

AZ ÉV ELSŐ

BABÁJA

GYOMAENDRÓDI KÖNYVTÁR
H343
Gyomaendrőd, Blaha u. 21.



Évek óta hagyomány már, hogy az újesztendő első pillanataiban született babák közül a szerencséseket a biztosító megjutalmazza. Gyomaendrődön az 1993-as esztendő első babája január 4-én délután 4 órakor született. *Soczó Zsuzsa Roxana* 3450 grammos súllyal jött világra, s 56 centis magassággal dicsekedhet. Az anyuka *Szerető Zsuzsa* - aki

első gyermekének örülhet - elmondta, hogy a sorsnak köszönhetően ő is, férje is, s most első gyermekük is *dr. Csaba Kálmán* főorvos segítségével jött a világra. Ha több ezer forintot életbiztosítást nem is tudunk felajánlani, de jó egészséget és sok szerencsét kívánunk az év első babájának.

-oke-

Igazolványkép-készítés
1 perc alatt

Uhrin Erzsébet fényképésznél!

Gyomaendrőd, Deák F. u. 15., ill. Attila u. 1.

Vizsgálat az öregek napköziotthonában

Az önkormányzati testület január 12-én mintegy háromórás vita után úgy döntött, hogy fegyelmi eljárást indít Gellai Józsefné ellen. A közelmúltban ugyanis a gondozási központnál, azaz az öregek napköziotthonánál ellenőrzést végeztek, melynek során egyértelművé vált, hogy helytelen módon kezelik többek között az idős emberek pénzét, s ez félreértésekre adhat okot. A hiányosságok évek óta ismétlődő jelleggel fordulnak elő...

(2-3. oldal)

INGYEN!

Lapozzon! Ne utazzon!

A HDT Nyomdaipari és Adatfeldolgozó Kft. megjelentette az 1993-as Megyei Szaknévsort, melyben különböző tevékenységekhez tartozó cégek, vállalkozások címeit, találhatják. A Baranya, Bács-Kiskun, Békés, Csongrád, Somogy

és Tolna megyék szaknévsora a legaktuálisabb adatokat tartalmazza a dél-magyarországi megyék lakosságának és üzletembereinek.

A dél-magyarországi szaknévsor INGYENES. Akinek szüksége van rá, az keresse fel szerkesztőségünket, ahol átveheti a kötetet.

2. ÉVF. 1. SZÁM 1993. JANUÁR

ÁRA: 24,50 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

A jeges vízbe esett egy kisfiú

(1. oldal)

Vizsgálat az öregek napköziotthonában

Fegyelmi eljárás Gellainé ellen

Kényesnek tűnő ügy került január 12-én az önkormányzati testület elé. Többek közt erre is felhívta a képviselők figyelmét a polgármester hosszas bevezetőjében, melyben elmondta, hogy a hivatal dolgozóinak az intézményekben történő alkalmankénti ellenőrzés is feladata.

- Ez is a munkájukhoz tartozik, még akkor is, hogy ha egyesek ezt úgy értékelik, hogy mások dolgaiban vájkálunk, ellenőrzgetünk. Az Egészségügyi és Szociális Intézmények Gondnoksága 1989. óta már több alkalommal is végzett ellenőrzéseket a gondozási központnál, azaz az öregek napközi otthonainál. Már az első ellenőrzés során egyértelművé vált, hogy helytelen módon kezelik például az idős emberek pénzét, s ez a tény félreértésekre adhat okot. Öreg emberekről van szó, akik nem igen vannak tisztában az azal sem, hogy merre tart a világ. Ugyanakkor nyugdíjait kapnak, pénzüik van, s csak egyszer történjen meg, hogy valamelyikőjük, esetleg hozzátartozójuk kifogást emeljen, hogy pénzek tűnnek el. 1990-ben újabb vizsgálat történt, s a dolgok ugyanúgy folytak. Most 1992. év végén az ellenőrzés szintén ugyan ezeket a hibákat tárta fel. Számomra érthetetlen, hogy a vezető, *Gellai Józsefné* semmit sem okult az ellenőrzések tapasztalataiból, s éppúgy zavarba hozóan helytelenül dolgoznak évek óta. Ez az intézmény, az öregek napköziotthona az elmúlt években rangot vívott ki, s nem tehetjük meg, hogy a hibákat szőnyeg alá seperjük. Mi csupán rendet akarunk és olyan munkát, amelynek becsületességéhez nem férhet kétség - mondta többek között a polgármester.

Lehetőség a visszaélésre...

Az Egészségügyi Gondnokság múlt év októberében és novemberében részletes belső ellenőrzést tartott a szóban forgó intézményeknél, és megállapította, hogy a pénzek, leletek kezelése nem megfelelő, s ugyan ilyennek ítélte a vagyonsvédelmet is. „A fenti hiányosságok ismétlődő jel-

leggel fordulnak elő a gondozási központnál, hiszen ezeket a hiányosságokat már 1989-ben a gondnokság, mint a belső ellenőrzésért felelős szervezet feltárta... Az intézményben megnövekedett az idős betegek száma, akik pénzének, értékeinek kezelése különös jelentőséggel bír, hiszen ezeknek az embereknek a szellemi képességei olyan mértékben csökkenhetnek, hogy nem minden eseményre emlékeznek vissza, gyakran magatehetetlenek, fekvőbetegek. Mind a gondozó, mind a gondozott számára az a megnyugtató, ha a leletek kezelésére vonatkozó szabályokat betartják. A visszaélés lehetősége csak így zárható ki...”

Megemlíti az ellenőrzés, hogy az élelmiszer raktárakat nem a jogszabálynak megfelelően zárják, húsokat szállítanak egyik helyről a másikra, ugyanakkor ezekről semmiféle bizonylatot nem vezetnek.

„Figyelemmel arra, hogy ezek a hiányosságok a gondozási központnál egy klub vonatkozásában ismétlődő jelleggel fordulnak elő és ezek megszüntetésének a gondozási központ vezetője nem tulajdonít kellő jelentőséget, az ellenőrzési jegyzőkönyvről a polgármestert tájékoztatták. Az 1989-ben készült ellenőrzési jegyzőkönyv kiértékelésénél a gondozási központ vezetőjének a figyelmét felhívták arra, hogy *Bolehovszki Lászlóné* nem alkalmas az idős emberek pénzkezelésével kapcsolatos feladatok ellátására, ennek ellenére a mostani, utolsó ellenőrzés során a gyomai gondozóházban ismétleten ő volt megbízva ezzel, és a szabályokat most sem tartotta be... A gyomai gondozóházban - Mirhóhátí u. 1-3. - az ellenőrzési időszak alatt az idős emberek pénzének kezelése nem megnyugtató, és a gondozási központban a vagyonsvédelem, így a raktárak kezelési, az élelmiszerek szál-

lítása a különböző intézmények között nem jogszabályszerű...”

Nincs bizonyíték

A város képviselőtestületének, mint munkáltatónak arról kellett döntenie, hogy indít-e fegyelmi eljárást *Gellai Józsefné* vezető ellen. A több mint kétórás vitában több képviselő is felszólalt.

Dr. Kulcsár László méltányolta a polgármester aggályait, viszont hiányolta Gellainé nyilatkozatát az ellenőrzések tapasztalatairól. A polgármester ezzel kapcsolatban elmondta, hogy Gellainét már meghallgatták, de senki sem lett okosabb: - Nem tudta megmagyarázni, hogy miért nem változott a helyzet 1989. óta. A válaszok banálisnak tűntek. Azt sem értem, hogy miért lehetett *Bolehovszkiné* 4 évig ugyan azokat a hiányosságokat elkövetni...

Balázs Imre tájékoztatta a testületet, hogy ő az andródi öregek napköziotthona mellett dolgozik, s látja, hogy Gellainé milyen lelkiismeretesen végzi a munkáját: - Lehet, hogy én egy kicsit humánus és jószívű vagyok, de nem derült ki, hogy pénz vagy élelmiszer eltűnt volna. Gellainének van annyi pozitívuma, hogy a felsorolt hibák emellett eltörpülnek. *Dr. Frankó Károly* erre megkérdte, hogy mit lát *Balázs Imre*, konkrétan hogyan végzi munkáját Gellainé. *Balázs* erre úgy nyilatkozott, hogy Gellainé szaladgál egyik napköziotthonból a másikba, és az is előfordult, hogy az ölében hozott egy öregaszonyt...

Hunya Lajos szerint megdöbbentő, hogy ez a téma már ötödik éve napirenden van. Ezt a szégyenletes dolgot tisztázni kell, hogy pont kerüljön az ügy végére.

Dr. Kovács Béla képviselőnek - mint mondta - nem túl meggyőzőek az ellenőrzési adatai, ezért Gellainé helyében objektív vizsgálóbizottságot kérne, hiszen az esetleges

visszaéléseket bizonyítani kell.

- A vizsgálat bár tárgyilagos és objektív volt, ám megállapításai nem olyan súlyosak, hogy szankciókat kellene alkalmazni. Nincs bizonyíték arra, hogy valakinek elvették volna a pénzét, bár nincs kizárva. Jogállamban viszont szem előtt kell tartani az ártatlanság védelmét. Gellainé idejét nem kímélve dolgozik, s nem hiszem, hogy alkalmanként hazavisz a konyháról másfél kiló húst, vagy két kiló sárgarépat - mondta *Jenei Bálint*.

Tíz kiló marhahús

Bátori Gyula szerint is kényes, már-már politikai kérdés ez az ügy. Most majd kiderül, hogyan foglal állást a testület gyomai és andródi része, valamint a múlthoz és jelenleg költődő egyének.

Dr. Valach Béla azt mondta, hogy a testületnek nem feladata az ügyet boncolgatni, csupán a jegyzőkönyv ismeretében arról kell döntenie, hogy elrendelnek-e fegyelmet az intézmény vezetője ellen, vagy sem.

Hangya Lajosné a fegyelmi eljárás ellen szavazott, hiszen - mint állította - nem bizonyítható a visszaélés, lopás, csupán ennek a lehetősége áll fenn. Ezért csak írásbeli figyelemztetést javasol Gellainénak.

Dr. Kulcsár László megkérdte, hogy az évekkel ezelőtti ellenőrzés miért nem helyezett kilátásba semmiféle szankciót...

A végén Gellainé olvasta fel előző este összeírt mentségeit, melyből az derült ki, hogy az ellenőrzés hibáiból máris sok mindent kijavított, és páncélszekrényt is vettek. A hitelrontás mindenestre sikerült, viszont úgy érzem, hogy becsületesség az intézményben nem történt csupán alakhi hibákat vétettünk - mondta Gellainé.

A polgármester név szerinti

(folytatás a 3. oldalon)

(a 2. oldal folytatása)

szavazást javasolt. Ennek alapján dr. Farkas Zoltán, Szerető Béla, Kruchió Lajos, Hornokné Németh Eszter, Bátori Gyula, Martinák Csaba, dr. Kovács Béla, Hornok Béláné, Gellai József, Hunya Lajos, dr. Valach Béla, dr. Frankó Károly a Gellai Józsefné ellen lefolytatandó fegyelmi eljárás mellett döntött. Dr. Kulcsár László, Hangya Lajosné, Knapcsék Béla, Balázs Imre, dr. Koleszár József és Jenei Bálint ez ellen szavazott.

Az utolsó szó jogán az ülésen szintén részt vevő Bolehovszki Lászlóné tájékoztatta a testületet arról, hogy a közel múltban a 70 éves apósa házában megállt egy fehér nyugati kocsi, s a sofőr mellől egy jól öltözött nő szállt ki, s azt mondta, hogy őt ide 10 kiló marhahúsért küldték. Miután kiderült, hogy apósom házában nincs húsbolt, így elnézést kért és elment. - Szerintem a fehér kocsi a polgármesteri hivatalé volt - állította nem kis felzúdulást kelteve a hallgatóság körében Bolehovszki Lászlóné...

H.E.

Kuti Béla:

„A Budapest Holding nem követett el hibát”

Január 7-én délután munkásgyűlést tartottak a Hőtechnikai és Gépipari Kft-nél. Részt vett a gyűlésen a kazángyár privatizációját végző Budapest Holding privatizációs igazgatója, Kuti Béla és Deme Zoltán országgyűlési képviselő is jelen volt. A kft-vé alakult vállalatot a közeljövőben értékesítik, s a lapokban meghirdetett pályázatra több érdeklődő is jelezte vásárlási szándékát.

Kuti Béla a Szóbeszédnek elmondta, hogy a kazángyár megvásárlására vonatkozó pályázatokat a bíráló bizottság már értékelte, s egyet ki is választottak, amely a kiírásban szereplő tartalmi és formai követelményeknek megfelel. A január 7-i munkásgyűlésen többek között erről is tájékoztatták a dolgozókat.

- A Budapest Holdingnak, mint a privatizációs program-

ban részt vevő cégnek kötelessége - a törvényekben és az Állami Vagyonügynökség előírásaiban szereplő elemeknek megfelelően - a kazángyár 51 százaléknyi üzletresztét felajánlani a dolgozói kollektívának. Amennyiben erről lemondanak, úgy még mindig lehetőségük van a dolgozóknak 15 százaléknyi üzletreszt kedvező áron kivásárolni. 30 napjuk van a dolgozóknak arra, hogy döntsenek, nyilatkozzanak.

- Elárulná, hogy melyik cég pályázatát fogadta el a bíráló bizottság?

- Két kft. közösen nyújtott be pályázatot a cég 70 százaléknak a megvásárlására. A dolgozói nyilatkozatok és az adásvételi szerződés megkötése előtt azonban nem tartom szerencsésnek felfedni a pályázó nevét. Egyébként az, hogy a bíráló bizottság már letette a voksot, még nem jelentette azt, hogy szerződéskötésre is sor kerül.

- A nyerő pályázó tehát a gyár 70 százaléknyi üzletresztére tart igényt. Mi lesz a maradék 30 százalékkal?

- A 30 százaléket később értékesítjük, de a dolgozók is megvehetik, igénybe véve az ÁVÜ által biztosított kedvezményeket.

- Köztudott, hogy a kazángyártól elbocsátott Kun Lászlóné nemcsak Szujó Zoltán igazgató, hanem a Budapest Holding ellen is feljelentést

tett az ügyszészen és az Állami Vagyonügynökség illetékeseinél. Mi az ön véleménye ezzel kapcsolatban?

- Ezt nem kívánom kommentálni.

- Ezek szerint nem tart attól, hogy az Állami Vagyonügynökség esetleg kizárja a Budapest Holdingot a privatizációs tevékenységből?

- A Budapest Holding nem követett el hibát, tévedést a Hőtechnikai és Gépipari Kft. privatizációjában. A korábban hűtlen kezelés miatt tett feljelentés is alaptalannak bizonyult. A sok vizsgálat egyikét végző Priman Kft-nek átadtunk minden anyagot, s még nem kaptunk olyan jelzést, amely szabálytalanságot tárt volna fel.

H.E.

Megnyílt a tornacsarnok

Ez év január 18-án megtörtént a tornacsarnok műszaki átadása és üzembe helyezése. Babos Lászlóné igazgatótól megtudtuk, hogy a legutóbbi december 8-i mérés azt igazolta, hogy a csarnok levegőjében a formaldehid tartalom a határérték alatt van.

- Tehát várjuk a sportolni vágyó lakosságot a konditermünkkel, a csarnokkal, ahol kispályás focibajnokságot is rendezünk. A csarnok használata

egyenlőre ingyenes - mondta az igazgató.

Ellátogattunk a csarnokba, ahol ugyanaz a furcsa szag érezhető, mint korábban. Babosné erre a következőt válaszolta: - Amennyiben a vizsgálat azt bizonyította volna, hogy a formaldehid tartalom a megengedettnél magasabb, akkor nem nyílt volna meg a csarnok. Allíthatom, hogy az a formaldehid mennyiség, ami a levegőben van, nem veszélyes az egészségre... -oke-

Karzol és a Buda-Mont

Információink szerint a Hőtechnikai és Gépipari Kft-re kiírt pályázatot a Budapest Holding döntése alapján a Karzol Vegyes- és Vaskereskedelmi Kft. és a Buda-Mont spd. s r. o. által létrehozott konzorcium nyerte meg.

Árengedményes vásár

a COLOR SHOP-ban! Február 1-től 28-ig

KÖNYV ÉS JÁTÉKVÁSÁR a Color Shop boltban.

Könyvek 20-50 %, Lego és más játékok 10-20 % árengedménnyel.

A Béke vége

Múlt év április 8-án kezdődött meg a Béke Tsz felszámolása, melyet a Tisza Reorg Kft. végez. A megszűnőben lévő szövetkezet ma már semmiféle tevékenységet nem folytat, s egy éjjeli-őrön és két raktáron kívül még hat dolgozó segítkezik a felszámolásban. Most fizetik egyébként az 1992. évi földjáraadékokat, valamint a végkielégítéseket.

Pelle László felszámoló-biztos lapunknak elmondta, hogy az utolsó pillanatig reménykedett, hogy múlt év végére vagy az 1-es vagy a 2-es kerületben megalakul egy új típusú szövetkezet.

- Sajnos nem volt annyi kezdeményező készség a szövetkezet vezetőiben, hogy maguk köré csoportosítsák a dolgozókat. Igaz a tsz-tagok sem lelkesedtek. Pedig ellenkező esetben például a gépvásárlásoknál élvezhetnék volna a törvény adta előjogokat a kívülálló vásárlókkal szemben - mondja *Pelle László*.

A felszámolás során eddig 4 gépvásárlás volt és két alkalommal tartottak épületárverést. A tapasztalatok szerint a volt tsz-tagok, akik a gépeken dolgoztak, igyekeztek kenyérkereső munkaeszközüket kivásárolni. Egy-egy gép megvételére többen is összefogtak. A nagy gépeket inkább a vállalkozások, kft-k vették meg, s hozzá is fogtak az általuk bérelt földek műveléséhez. *Pelle László*tól megtudtuk, hogy a géppark

összesen mintegy 20 millió forintért teljesen elkelt.

A Nagylaposi kerület épületei és a sertésállomány szintén elkelt, az új tulajdonos a Fortiko Kft. tovább működteti a telepet. Az 1-es kerületben, a szarvasi út mellett a központi iroda vár gazdára 2,5 millió forintért. Ugyancsak érdeklődőket várnak a gabonatisztító és a tároló megvételére. Ennek ára 6,5 millió forint. A volt javítóműhelyt pedig 3 millióért ajánlják. Nem sikerült még értékesíteni a volt takarmánykeverő malomépületet, melynek ára a berendezésekkel együtt 3,5 millió forint. Az Endrődi úti tsz-központ épületére is keresik a vevőt, s aki nem sajnálja az 5 millió vételárát, az máris jelentkezhet.

A pulykatelepeket a felszámoló bérbeadta, a megvásárlásra is van már érdeklődő. A kacsatelepet működtető korábbi szakcsoport kft-vé alakult, s így vette bérbe a telepet, és már vételi ajánlatot is tett.

Február 18-án és 19-én földárverés lesz a polgármesteri hivatalban. Az első nap a Béke Tsz mintegy 320 hektárnyi, a második nap körülbelül 400 hektárnyi területére lehet licitálni. A tagi részaránytulajdonosok, valamint a föld nélkül belépettek részére mintegy 1300 hektár földterületet jelölték ki, kárpótlásra pedig összesen 3000 hektárt.

Átalakul a Győzelem is

A Győzelem Tsz 46 millió forintos tartozása miatt a Szarvasi Hitelbank kérte a tsz felszámolását. A bíróság azonban még nem döntött. *Iványi Miklós* elnök kizártának tartja, hogy a tartozást ki tudnák egyenlíteni. Kérték is, hogy ütemezzék át egy 5 éves időtartamra az adósságot, mert ebben az esetben rendezni tudnák a tartozásokat. Némi büszkeséggel említi az elnök, hogy a tavalyi rendkívüli aszály mellett, múlt év augusztus 1-től év végéig még így is 24 millió forintot tudtak törleszteni.

Közben múlt év december 18-án a tsz közgyűlésén a 369 jelenlévő tsz tag egyhangúlag döntött az átalakulásról. Megválasztották a 7 tagú igazgatóságot: *Csúvár Lajos, Fülöp Zoltán, Kiszely Sándor, Kruchió János, Paróczai József, Varjú László, és Iványi Miklós*, aki egyben az igazgatóság elnöke. Három tagú felügyelő bizottságot választottak, melynek tagjai: *Szabó Balázné, Gellai István, és Pusztai Mátyás*, mint elnök. A tsz neve Győzelem Mezőgazdasági Szövetkezetre változott.

- 1250 hektár őszi búzát vetettünk el, melyből 700 hektár közös, tehát szövetkezeti terület, a többi bérlemlény és háztáji. Az összes földterületet felszántottuk, s elő van készítve a tavasziak alá. Vásároltunk 45 ezer liter gázolajat - említi *Iványi Miklós* elnök, az idei indulást.

A baromfiágazatot felszámolják, a juhászatot bérbeadták, s a bérlő idén az állományt is megvásárolja. A szarvasmarha ágazat az elmúlt három évben ugyan mindig veszteséges volt, ám felszámolni nem akarják. Remélik, hogy előbb utóbb rendezni fogják a tejjarat. Mivel csökkent a szövetkezet földterülete, ezért január végén újabb gépvásárlást terveznek. A szövetkezet azon egységeit, amelyek önállóak tudnak lenni - szervizműhely, faüzem, lakatos üzem, gumiszerező műhely - azokat az ott dolgozók méltányos áron bérelhetik ki a szövetkezettől, s a szerszámokat pedig megvásárolhatják a dolgozók - tudtuk meg az elnöktől.

VIDEOKAZETTA KÖLCSÖNZÉS

indult a "Csipet"-ben!

Minden film egy napra 80 forint. Jó minőségű filmek, új kazetták. Folyamatos a PREMIER FILMEK megjelenése. Kérem tekintse meg a bővülő választékot! Gyoma, Fő út 188.

Nyitva:

hétköznap 8.30- 17.00-ig, szombaton
9.00-12.00-ig.



Autóalkatrész 50 %-os áron

kapható Endrődön a Blaha Lujza u. 4.
szám alatti üzletben.

Telefon: 86-607

A két millió forint nem tűnt el, csak nincs meg...

A főkönyvelő-helyettesnek felmondtak

Iványi Miklós a Győzelem Mezőgazdasági Szövetkezet elnöke az ügyel kapcsolatban elmondta, hogy a tsz-nek 1990. december 31-ig Székesfehérváron működött egy általánosdíjas részlegük, amely többek között épületkarbantartással, lakatos tevékenységgel foglalkozott, s alkalmanként különböző cégeknél, például udvartakarítást és cserjeirtást is végeztek. A Péti Nitrogénműveknél a tsz részlege cserjeirtásra vállalkozott. A munkát el is végezték ám időközben a Péti Nitrogénműveknél felszámolás kezdődött, s így a cserjepusztításért járó 2,2 millió forintot nem tudták kifizetni. A Győzelem követelését a felszámoló biztos is elismerte.

- Csak azt nem lehetett tudni mikor jutunk a pénzünkhöz. A tsz főkönyvelőjével 1991. februárjában felhatalmaztuk az időközben

Hová tűnt a Győzelem Tsz-ből 2 millió forint? Kérdezi szerkesztőségünkötől egyik olvasónk, és kéri járjunk utána annak a fölöttébb furcsa eseménynek, melynek eredményeként a főkönyvelő helyettesnek távoznia kellett a szövetkezettől.

megszüntetett székesfehérvári részlegünk volt vezetőjét, hogy amennyiben mód lesz rá, úgy vegye föl a pénzt, s ezt követően itt, Gyomaendrődön a tsz pénztáránál számoljon el vele - tájékoztat Iványi Miklós. - A vezetőség még 1991-ben hozott egy olyan határozatot, hogy minden 1000 forint feletti kifizetés csak elnöki engedéllyel történhet. Múlt év szeptember 14-én, amikor éppen Budapesten tartózkodtam hivatalos ügyben megjelent Gyomaendrődön a tsz pénztáránál a volt részlegvezető, és hozott 1 millió 709 ezer forintot. Az összeget befizette, ám azonnal fel is vette a pénztártól a főkönyvelőnk engedélyével. A volt részlegvezető arra hivatkozott,

hogy éppen ennyi pénzzel tartozik a megszűnt részleg dolgozóinak, s hogy ez jogos követelés - mondja Iványi Miklós, akit november 15-ig erről a kifizetésről sem a főkönyvelő, sem a helyettese nem tájékoztatott, sőt a volt részlegvezető sem számolt még el, hogy melyik dolgozónak mennyi pénzt fizetett ki.

Iványi Miklós magához kérte a főkönyvelőt és a he-

lyetteset, s közölte velük, hogy emiatt egyikőjüknek távoznia kell a tsz-től. Az ügy a vezetőség elé került, s úgy döntöttek, hogy a főkönyvelő helyettesnek mondanak fel.

Mind a ketten hibásak, a főkönyvelő azért mert szabálytalanságot követett el, a helyettes pedig azért, mert nem figyelmeztetett erre. Jelenleg könyvszakértő vizsgálja, hogy az 1 millió 709 ezer forint jár-e egyáltalán a fehérvári dolgozóknak, s ez a vizsgálat majd eldönti a főkönyvelő felelősségét is - mondta Iványi Miklós.

-oke-

Földárverések

A Békés Megyei Kárrendezési Hivatal Gyomaendrődön februárban hét földárverést tűzött ki.

Február másodikán 9 órakor a Polgármesteri Hivatalban a Körösi Állami Gazdaság által kijelölt termőföld területre licitálhatnak.

Február 3-án 9 órától ugyancsak a Polgármesteri Hivatalban az Alkotmány Tsz. 275 hektárnyi területére tűztek ki árverést.

Másnap február 4-én ugyancsak 9 órától a Polgármesteri Hivatalban ismét az

Alkotmány Tsz. által kijelölt 139 hektárnyi földre lehet licitálni.

Február 5-én 9 órakor a Polgármesteri Hivatalban a Győzelem Tsz. 251 hektárnyi földjére várják a vevőket.

Február 17-én 9 órától a Polgármesteri Hivatalban a Lenin Tsz. által kijelölt 231 hektárja kerül árverésre.

Másnap, február 18-án 9 órától ugyanezen a helyszínen a béke Tsz 323 hektárját árverezik, majd február 19-én ugyanitt szintén a Béke Tsz által kijelölt 348 hektárra lehet licitálni.

A számítástechnika karmestere

a

PROFISOFT
számítástechnikai BT.



Keresse a Profisoft BT üzletét Gyomaendrődön a Fő út 173-179. szám alatt! Számítógépek, STAR nyomtatók, szoftverek, számítástechnikai tartozékok, irodagépek, telefaxok, telefonok, intelligens könyvelőprogramok széles választéka, adótanácsadás Békés megyében a LEGOLCSÓBB ÁRAKKAL várjuk kedves vásárlóinkat!

A Fortiko tervei

Biotermelés Nagylaposon

A felszámolás alatt álló Béke Tsz volt Nagylaposi kerületének már új tulajdonosa van. A Fortiko Mezőgazdasági, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-t október 1-jén jegyezték be a cégbíróságon. A kft. neve a három cégtulajdonos neveinek kezdőbetűire utal. Mindezt Fodor István ügyvezető igazgatótól tudtuk meg, aki elmondta a Szóbeszédnek, hogy a kft. fő profilja a mezőgazdasági termékek termesztése, termeltetése, azok feldolgozása, tárolása és értékesítése. Emellett mezőgazdasági jellegű szolgáltatásokat is végeznek.

- Terveink, elképzeléseink legalapvetőbb forrása a termálenergia, azaz ennek maximális kihasználása. Kft.-nek jelenleg két termálkút hasznosítási joga van. Most van épülőben az egyhektáros fóliaház, amit Franciaországból vásároltunk. Ma ez a legmodernebb és legbiztonságosabb fóliaház. A tetőn elhelyezett fóliára például 6 év, az oldalfóliára 10 év garanciát ad a francia cég. A szellőzést, fűtést, öntözést számítógép vezérli. Ebből a fóliaház típusból idén két-három hektáryit szeretnénk megépíteni. Erre van szerződésünk a francia Filclair céggel, amely a világ 41 országába szállít ilyen fóliaházakat - mondja Fodor István.

A Fortiko Kft. 35 hektár szabadföldi területet is művel, ahol konyhakerti növényeket természetesen biotermeléses rendszerrel. A technológia állandó ellenőrzés alatt áll, műtrágyát, szintetikus növényvédő szereket nem alkalmazhatnak.

- Meg vagyok győződve arról, hogy rendkívül nehéz lesz betartani ezt a technológiát. Kell három-négy év is, amíg igazán a nemzetközi szabványnak megfelelő biotermékeket tudunk előállítani. A növénytermesztést úgy szeretnénk végezni, hogy átfogjuk a teljes vertikumot. A termelés mellett osztályozzuk, hűtve tároljuk, illetve feldolgozzuk a termést. A hűtőház és a feldolgozó üzem építésével szeretnénk kiküszöbölni azt, hogy a szemétre termeljünk. Eppen ezért - hogy minden követelménynek meg tudjunk felelni - márciusban kezdjük el a 600 vagonos hűtőház építését. Ugyanakkor még idén el kell kezdenünk építeni a feldolgozó üzemet, ahol főleg az általunk megtermelt és termeltetett zöldségfélket dolgoznánk fel - mondja Fodor István.

A Fortiko Kft. állattenyésztéssel is foglalkozik. A pulykatelepeket a felszámolás alatt álló Béke tsz-tól bérlik 6 hónapra. Ennyi idő alatt szeretnék megtudni, milyen gazdaságosság rejlik a pulyka előnevelésben. Az eddigi tapasztalataik azt bizonyítják, hogy nem volt véletlen Gyomaendrőd térségében a pulykanevelés bukása. Az ügyvezető igazgató szerint a mostani értékesítési rendszerben nem lehet gazdaságosan pulykát előnevelni, hízla-

ni. Ha nem sikerül elérni változást, akkor ebben az üzletágban inkább nem vesznek részt.

Fodor István elmondta még, hogy a nagylaposi volt gumiiüzem területén egy kereskedelmi, felvásárló üzletházat építenének, ám ennek feltétele, hogy az önkormányzat méltányolja a kft. területi igényét.

- A nagy tervek jelentős feladatot rónak ránk és bízunk abban, hogy a kft. szakmai vezetése és dolgozói összefogva megvalósíthatjuk céljainkat. Ehhez azonban céltudatos és következetes munkát kell végezni és az itt dolgozó emberek gondolkodásmódját is ki kell mozdítani a régi kerékvágásból. Igen szigorú követelményeket állítunk fel a dolgozóinkkal szemben. Szeretnénk, ha valamennyi dolgozónk jól érezné magát ezen a munkahelyen, és ezt elsősorban tisztos bérezéssel és a dolgozók megbecsülésével lehet elérni. Úgy érezzük, hogy a jelenleg nálunk dolgozó 36 ember tisztességes fizetést kap és a munkakörülményeiket is úgy alakítjuk, hogy megelégedésükre szolgáljon. Ugyanakkor tudjuk, hogy nem vagyunk polihisztorok és a mi vállalkozásunk is megbukhat. De, hogy ez ne következzen be, mindent elkövetünk és a dolgozóinkkal is megértetjük, hogy nemcsak a vállalkozásunk, hanem saját egzisztenciájuk is veszélybe kerülhet...

Fodor István a gyomaendrődi önkormányzatot pedig arra kérte, hogy a kft. terveinek megvalósításához szükséges segítségét adják meg, persze ne más vállalkozások rovására, hanem mindenkinek egyenlő esélyt biztosítva. Az ügyvezető fontosnak tartotta elmondani, hogy bár Mezőtúron lakik, Gyomaendrődön van igazán otthon, hiszen felesége endrődi és a rokonság jelentős része Gyomaendrődön él.

H.E.

**Nem állítjuk, hogy
A MIEINK A LEGJOBBAK,
A MIEINK A LEGOLCSÓBBAK,
A MIEINK A LEGGYORSABBAK.**



*Azt viszont állítjuk,
hogy törekszünk
vásárlóink korrekt
üzleti partnerei
lenni.*

*Lépjen Ön is
törzsvásárlóink
körébe!*

*Vásároljon az
ÁFÉSZ ABC
áruházaiban és
élelmiszerbolt-
jaiban*

**EZ A SZELVÉNY 300
FORINTOT ÉR!**

Látogasson el a Linda Sport Boltba, ahol ha edzőcipőt vásárol akkor a szelvényt beszámítják.

ADIDAS, NIKE, PUMA edzőcipők tavalyi áron, amíg a készlet tart!

Emellett szabadidőruhák, joggingok, pólók, zoknik és sportszerek nagy választékával várja kedves vásárlóit a LINDA SPORT BOLT Gyomaendrődön a Fő út 181/1. szám alatt.

(Egy vásárló egy alkalommal csak egy szelvényt használhat fel!)

Egy éves a Bethlen Alapítvány

Mint ismeretes a Bethlen Gábor Mezőgazdasági és Élelmiszergazdasági, Oktatási-Képzési Alapítványának alapító okiratát ez év január 22-én fogadta el az alapító közgyűlés. A Bethlen Alapítvány céljai között szerepel a mezőgazdasági és élelmiszergazdasági szakemberek képzésének, átképzésé-

nek támogatása, az iskola működésének anyagi támogatása, valamint az iskola kulturális tevékenységének, diák-és tömegsportjának, és a határon túli magyarsággal való kapcsolattartásának a segítése.

Az alapítvány 382 és fél ezer forintos vagyonának idei, mintegy 70 ezer forintnyi kamatából az iskola ta-

nulói és a különböző továbbképzéseken részt vevő dolgozói egyszeri *ösztöndíj-támogatásban* részesültek. Emellett az országos szakmai versenyeken *kiemelkedő eredményt elért tanulókat is megjutalmazták*, valamint támogatták az iskola tanulóiból és tanáraiból álló *Zabhegyező együttes erdélyi útját*.

Az iskola igazgatója, *Gubucz József* elmondta, hogy a törzstőke összege és a jelenlegi gazdasági helyzet még nem teszi lehetővé, hogy az alapítvány gazdasági jellegű vállalkozásokba kezdjen. Az alapítvány

kuratóriumának legutóbbi, december 4-i ülésén viszont olyan döntés született, hogy az iskola jellegéből adódó oktatási, szellemi tevékenységeket finanszírozhatja az alapítvány, s az innen befolyó esetleges nyereséget az alapítvány az alapító okiratban megfogalmazott célok megvalósítására szánja.

Az alapítvány, amely nem nyereségorientált, nemcsak pénzt, hanem bármilyen eszközt, felszerelést, gépet, földet, jószágot vár a felajánlóktól - mondta Gubucz József.

Pájer bérlí a szabadstrandot



A Templom-zugi szabadstrand üzemeltetésére pályázatot írt ki a város képviselőtestülete. A megadott határidőre három pályázat érkezett, ám az egyik pályázó a mezőgazdasági, valamint a városfejlesztő bizottság meghallgatását követően visszalépett. *Pájer Sándor* vállalkozó és az *Iparker Kft.* pályázata közül az előbbi fogadta el december 15-én tartott ülésén a képviselőtestület. Döntésüket azzal indokolták, hogy *Pájer Sándor* pályázata a szolgáltatások mennyiségét és minőségét tekintve többet tartalmazott. Öt évre tehát *Pájer Sándor* bérlí az endrődi

szabadstrandot. Vállalta - igény esetén - a partszakasz bővítését, a kemping fejlesztését, a víz és a szennyvíz bekötését, vízőblítéses WC építést, a non-stop nyitvatartást, valamint a fásítást, parkosítást. Amennyiben az önkormányzat három évig nem emeli a bérleti díjat, úgy a *Pájer Sándor* által épített építmények három év után az önkormányzat tulajdonába kerülnek. A belépődíjak maradnak, a felnőttek 20, a tíz év feletti gyerekek és a nyugdíjasok 10 forintért, a 10 év alattiak pedig ingyen lubicokolhatnak jövő nyáron.

A gázzámlát pénteken is fizethetik

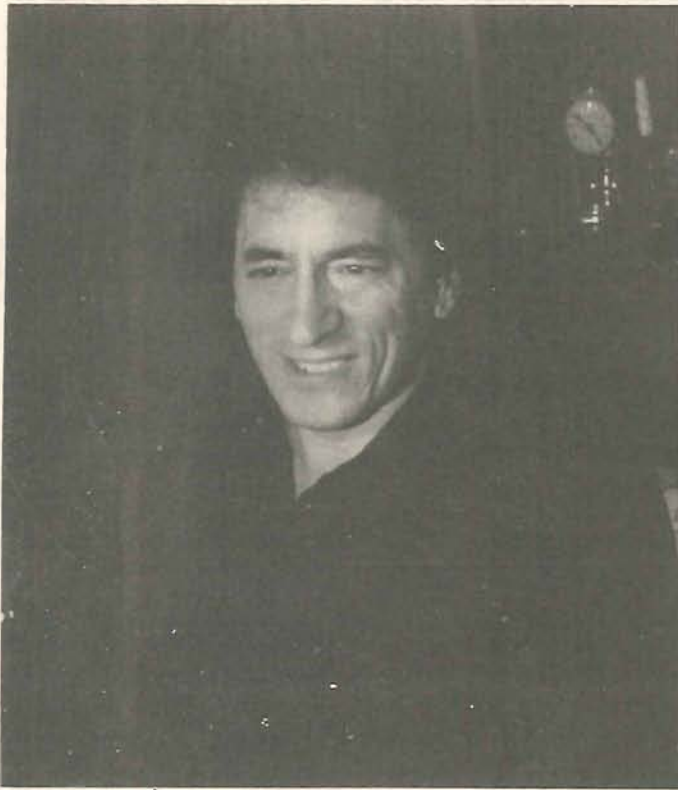
A Dégáz Gyomaendrődi Kirendeltsége értesíti a lakosságot, hogy a díjfizetés rendje bővül. A gyomai lakosok ezentúl májusig nemcsak szerdán, hanem pénteki napokon is 8-16 óráig fizethetik be a gázdíjakat Gyomaendrődön a Kossuth u. 18. szám alatt. (A DY-WA Kft. épületében.)



FIGYELEM!

Február 2-án nyílik a **GAZDA KISÁRUHÁZ**
Gyomaendrődön a volt gépállomás területén.
Növényvédőszer, vetőmagok, műtrágyák, kerti kisgépek
nagy választékban kaphatók!
A GAZDÁK SZOLGÁLATÁBAN!

Deme Zoltán küldetése lejárt...



Deme Zoltán parlamenti képviselőnk-ről az elmúlt hetekben többször is olvashattunk a lapokban. Deme, aki a Csurka-irányzat mellett tette le a voksát, úgy nyilatkozott, hogy amennyiben a „csurkizmus” az MDF-en belül megerősödik, úgy belép a pártba. Deme Zoltán, aki annak idején a választásokon az SZDSZ és az MDF támogatásával érte el sikerét, a parlamentben az MDF frakciót választotta, s ezzel a lépésével örökre eltávolodott az SZDSZ-től. A parlamenti képviselőt többek közt erről is kérdeztük.

- Nem titkolja, hogy Önhez a Csurka-féle szellemiség áll legközelebb. Ezzel a kiállásával nehéz-e híveket szereznie a választópolgárok között?

- Csurka szerintem igazi liberális, mert nehezen megfogalmazható, valós problémákról őszintén és nyíltan mer szólni. Gyakran egyértelműen és bátran fogalmaz, s ez olykor félreértésre is adhat okot. Ennek az is az oka, hogy 6 inkább író, s kevésbé inkább politikus. A politikusok ugyanis árnyaltabban fogalmaznak. Szerintem az emberek javarésze Csurka mellett áll. A közelmúltban részt vettem egy országos fórumon, ahol én is beszédet mondtam és idéztem Csurka István gondolatait is. Hatalmas tapsot kaptam a hallgatóságtól...

- Úgy tűnik, hogy az MDF mintha honorálni igyekezne az Ön harcos kiállítását, hiszen nemcsak a párt elnökségébe, hanem a számvizsgáló bizottságba és az etikai bizottságba is javasolták. Erről persze azóta kiderült, hogy a jelölés jogtalan, mert Ön nem tagja a pártnak...

- Igen, valószínűleg így lehet, viszont azt nem tudom megmondani, hogy miért éppen rám gondoltak. Valósi-

nűleg az lehet az oka, hogy egyértelműen és következetesen igyekszem a rendszerváltást végigvinni és még nem fáradtam bele a politikai munkába.

- Mit gondol arról a feltevésről, hogy Deme csupán csak azért akar az MDF tagja lenni, mert így a következő választásokon pártlistáról bekerülhet a parlamentbe. Egyénileg indulva viszont nem lenne elegendő támogatója.

- Nem rossz az elgondolás, s bizonyára az is igaz, hogy egyénileg nem kapnék elegendő szavazatot. Én viszont nem kívánok indulni a következő választásokon. Úgy érzem, hogy az én történelmi küldetésem az első szabad választásokat követő négy évre, a rendszerváltás idejére szült. Nem, nem fáradtam el, csak egyre több a feladatom itthon a gyülekezetben is.

- Keveset látják a gyomaendrődi önkormányzat testületi ülésein, s ennek a polgármester többször is hangot ad.

- Gyakran kell a fővárosban lennem, hiszen a parlamenti munka sok időt kíván. Ennek ellenére gyakran járok Gyomaendrődre, mert a választópolgárok megkeresnek, segítséget kérnek. Többször is voltam a kazángyárban munkágyűlésen. A képviselő feladata egyébként a törvényalkotó munka, s nem pedig a „kijáras”. Ez utóbbi a múlt rendszerben volt divat.

- Elképzelhetőnek tartja-e, hogy a következő ciklusban gyomaendrődi képviselő kerül a parlamentbe?

- Igen, s én ezt mindenképpen támogatom is. Ez lenne az egészséges, hogy ciklusonként a választóközözetben belül más-más településről kerüljön képviselő a parlamentbe.

H. E.

Keresse fel családjával,
barátaival, munkatársaival,
üzleti partnerével a január
29-én nyitó felújított
HALÁSZKERTET
Gyomaendrődön az Erzsébet
ligetben, a Liget Fürdőnél.

Kulturált kiszolgálás,
bőséges étel és
italválaszték, hal-és
vadételek,
sertés-marha-borjúhúsból
és egyéb nyersanyagokból
készített tájjellegű ételek.

Kellemesen eltöltheti az idejét,
kikapcsolódhat a vendégek
részére biztosított újságok
olvasásával, sakkozással, TV
nézéssel, és egyéb
szolgáltatásaink igénybevételével.

Meghatározott napokon
diszkrét, hangulatos élő zene,
illetve diszkó. Családi,
munkahelyi, iskolai és egyéb
rendezvények lebonyolítása
ÁRKEDVEZMÉNNYEL.

Kedvezményes árú menü
a déli órákban. LEGYEN
A TÖRZSVENDÉGÜNK.
Megrendelését telefonon
is leadhatja a Halászkert
67/86-825 telefonszámon,
vagy vidékiek a
67/86-649-es számú
telefaxon.

Február 13-án tartandó farsangi
mulatságra szeretettel várjuk
kedves vendégeinket.
Asztalfoglalás a helyszínen.

== IPARKER ==
MAGYAR-OSZTRÁK IPARI-SZOLGÁLTATÓ ÉS
KERESKEDELMI KFT. Gyomaendrőd



Negyedszázados a néptáncgyűttes

A gyomai *Körösmenti Szövetkezeti Néptáncgyűttes* 1967-ben alakult, s ez év január 16-án ünnepelték az együttes 25 éves évfordulóját. A néptáncgyűttes a két és fél évtized alatt szinte Európa-szerte ismertté vált, s elért eredményeiket is hosz-

szasan lehetne sorolni. Két kiemelkedő személyiség neve fémjelzi az együttes munkáját: *Nagy Albert*, aki jelenleg Szeged Táncgyűttes művészeti vezetője, s ő 1972-ig volt a gyomai együttes vezetője. *Gyalog László* pedig 1972-től 1985-ig állt az

együttes élén, s ezekben az években vált ismertté és érték el legnagyobb sikereiket táncosaink. A város önkormányzata a Gyomaendrődi Körösmenti Szövetkezeti Néptáncgyűttesnek, Nagy Albertnek, és Gyalog Lászlónak az együttes volt művészeti vezetőinek Gyomaendrődért ki-

tüntető emléklakettet adományozott, melyet dr. Frankó Károly polgármester adott át a január 16-i - művelődési központban megrendezett - jubileumi ünnepségen. Az együttes alapítványt hozott létre, melynek számlaszámát a következő számunkban közöljük.

Köszönet

Köszönetet mondunk a Körösmenti Szövetkezeti Táncgyűttes jubileumi műsorát szponzorálóknak: Művelődési Minisztérium, Lakitelek Alapítvány, Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala, Hőtechnika és Gépipari Kft., Bútoripari Szövetkezet, Gyomaendrőd és vidéke ÁFÉSZ, KNER Nyomdaipari Kft., Szarvasprint H-T. Kft. Körösi Halász Szövetkezet, Körösmenti Vadásztársaság,

Marsi János vállalkozó



Uhrin Erzsébet képei a jubileumi műsoron készültek

Közlekedésbiztonságunk végveszélyben

A Szarvasi Rendőrkapitányság területén az elmúlt évben tovább romlott a baleseti helyzet a tavalyi negatív csúcshoz képest is, melyet alábbi szám adatok a valóságának megfelelően tükröznek.

Az elmúlt évben 115 baleset történt az előző év 107-el szemben, ebből a halálos balesetek száma 16-ról 13-ra

meg ártatlanul az utakon, minden illetékesnek lépni kellett és kell ahhoz, hogy a helyzet ne romolhasson tovább és megteremtsük a fokozatos javítás feltételeit.

Ennek egyik lépcsője, hogy a Magyar Köztársaság Kormánya megalkotta a 2002-es határozatát, melyben kiemelten foglalkozik a közlekedés

megelőzési Bizottság egyetértésével, a közlekedési polgárok bevonásával a Rendőrség Napja alkalmából a helyi sajtó hasábjain az óvodás, az általános iskolás alsó és felső tagozat, valamint a középiskolás tanulók részére február második hetétől 10 héten keresztül KRESZ-vetélkedőt, illetve versenyt szervezünk. Ezek eredményét ünnepélyes keretek között értékes díjak átadásával a Rendőrség Napja alkalmából megtartott nyilvános rendezvényen hirdetjük ki.

A Szarvasi Vas-és Fémipari Szövetkezet Autószervizével közösen április hónapban megszervezzük és megtartjuk a TAVASZI MŰSZAKI NAPOKAT. Gyomaendrőd, városában február 10-én 18 órától és 24-én 18 órától ingyenes továbbképzést és oktatást tartunk.

A leírtakból is kitűnik, az elmúlt időszakban a hazai közlekedés biztonsága romlott, a balesetek száma növekedett, ami szükségessé tette, hogy további jogi szabályozási eszközökkel, is javulást lehessen elérni ezen a téren. Ezt a célt szolgálja a 148/1992.(XI.12.) Korm.sz. rendelet a közúti közlekedési szabályairól szóló 1/1975. (II.5.) KPM-BM. Együttes Rendelet módosításáról és kiegészítéséről. Természetesen a KRESZ módosítás csak ak-

kor hozza meg a nemzetközileg már igazolt kedvező eredményt, ha az állampolgárok betartják a szabályokat. Ehhez mi a rendőrség a már jelzett megelőzési tevékenységen kívül úgy tudunk hozzájárulni, ha betartatjuk a szabályokat, melyre a törvényes eszközök rendelkezésre állnak. Ezért döntött úgy az Országos Rendőr-főkapitányság Vezetése, hogy az 1993. év a KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁG ÉVE lesz.

Ennek szellemében a közlekedési szabályokat megsértőkkel szemben lejárt a türelmi idő, mert az emberi élet megfizethetetlen. A rendőri eszközökkel is szigorúbban fogunk fellépni az ittas vezetőkkel, a gyorshajtókkal, a világítási szabályokat megszegőkkel, a biztonsági övet nem használókkal, a kanyarodási-előzési, elsőbbségi szabályokat megsértőkkel szemben. Intézkedéseink szigorításának alapvető célja a megelőzés és nem a büntetés.

Az elkövetkezendő hetekben rendszeresen találkozunk az olvasókkal, akiknek várjuk a balesetmegelőzéssel kapcsolatos észrevételeit, javaslatait.

További balesetmentes közlekedést!

Szűcs József rendőrőrnagy
közlekedési osztályvezető
Szarvasi Rendőrkapitányság



csökkent, a súlyos sérüléssel járó balesetek száma viszont 51-58, míg a könnyű sérüléssel járó balesetek száma 40-44-re nőtt. A balesetek során 14 személy halt meg, az előző évi 19-el szemben, míg 137 személy sérült meg az előző évi 113-al szemben. A baleseti okok között már hosszú évek óta a relatív és abszolút sebesség túllépése, a világítási szabályok be nem tartása, az elsőbbségi jogok megsértése, az előzési és kanyarodási szabályok megsértése és az alkoholos befolyásoltság szerepelnek kiemelten.

Rendkívüli veszélyt jelent elsősorban a sérülések súlyossága tekintetében a biztonsági öv használatának hiánya. Értékelve az ország kritikus közlekedésbiztonsági helyzetét, melyek azt bizonyítják, hogy minden fajlagos mutatóban: így például az elhalálozások számában, a sérülések súlyosságának tekintetében az anyagi kárban az európai összehasonlítást figyelembe véve az utolsó helyeken vagyunk. Figyelemmel arra, hogy évente egy nagyobb lélekszámú falu lakossága hal

biztonságával, így kiemelt feladat az úthálózat korszerűsítése a szükséges erőforrások megteremtése! A különböző jogszabályok megalkotása, az oktatás, képzés szigorítása, a környezetvédelmi alkalmaság (zöldkártya) előírása, a műszaki vizsgák szigorítása, az utánpótlás bevezetése. Fontos döntés, hogy a megelőzést állami feladattá nyilvánították, és a feladatok megszervezésével, irányításával és végrehajtásával az Országos Rendőr-főkapitányságot bízták meg. Ennek keretében még az elmúlt évben megalakult az Országos Bűnmegelőzési Bizottság, és ez év február hónap végéig kapitányságunkon is megalakul a Balesetmegelőzési Bizottság. A feladat részeként alakult meg az elmúlt héten Szarvas város önvédelmi egyesületén belül a közlekedési csoport is.

Mivel a helyzet súlyossága nem tűr halasztást. Már a konkrét tevékenységet is megkezdjük és a balesetmegelőzési tevékenysége hatékonyságának növelése érdekében a pedagógusokkal szorosan együttműködve - a Baleset-

Műszaki szaküzlet
Gyomaendrődön a Fő út 181/1.
szám alatt az új butikszalon!
Televíziók, videók, kazetták...
ZANUSSI-LEHEL
HŰTŐSZEKRENYEK;
FAGYASZTÓK
Kedvező áron megrendelhetők!



Rendőrségi hírek

Az elmúlt egy hónapban 4 súlyos és egy könnyű sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt. Ennek csak részben oka az, hogy a lehullott csapadék és az ezt követő fagy az utakat főként a Dévaványára vezető útvonalat jégpályává változtatta. A baleseteket kellő körültekintéssel és a sebesség mérséklésével meg lehetett volna előzni.

Több hétvégi ház feltörés történt az elmúlt időszakban. Az ezidáig ismeretlen elkövető(k) kisebb-nagyobb értékeket tulajdonítottak el. Ezen betörések megelőzését, illetve az elkövető felderítését elősegítené a hétvégi ház tulajdonosainak összefogása, melynek eredményeképpen esetlegesen megbízható „vagyonőr” alkalmaznának az adott területen, melynek feladata lenne az ismeretlen személyek, illetve gépkocsik

megjelenésének jelzése a rendőrség felé.

Január 8-án a rendőrfőosztály elfogta V. M. gyomaendrődi lakost, aki több bűncselekmény elkövetésével alaposan gyanúsítható. Előtte a büntető eljárás előzetes letartóztatása mellett folyik.

Ismételten szeretném felhívni a város becsületes polgárainak figyelmét arra, hogy bűncselekményre utaló körülmény észlelése esetén azonnal értesítsék a rendőrséget. Háttérbe kellene szorítani azt az általában jellemző nézetet, hogy „nem az én sérelmemre követtek el bűncselekményt, így az egész nem érdek”. Megtörtént, hogy pár nap vagy hét múlva az így gondolkodó lesz a szenvedő alanya a bűncselekménynek és jól jönne ha az elkövető kilétére mások segítségével fény derülne.

Gyomaendrőd
Rendőrség

A jeges vízbe esett egy kisfiú

Tisztelt Főszerkesztő Úr! Egy szerencsés kimenetelű balesetről szeretnék írni Önnek, amely a mostani téli hónapokban nagyon sok embert érinthet.

Minden kertes ház tulajdonosának rendben kellene tartania az előtte levő utcafóntot is. Mi a Falualji holtág mellett lakunk és ilyenkor télen a nádat is le szoktuk vágni. Január 6-án nagyon jó idő volt és úgy gondoltam, hogy lemegyek a jégre egy kicsit takarítani. Amikor lementem két ember lékeket vágott a holtág közepén, úgy 30-40 méter távolságra egymástól, és ott horgászbotokat állítottak fel. Ez nem is lenne baj (bár délutánonként elég sok gyerek csúszkát a jégen), csak ők haladva tovább maguk után hagyták a tátongó lukakat.

Fél óra múlva lejött a 3 éves kisfiam is csúszkálni.

Imádja a jeget, jókat esikbukik és nagyon jókat kacag. Kihozta a kis sárga kapáját és egy darabig ő is ott szorgoskodott velem a nádvágásnál, később megunta és elindult csúszkálni. Természetesen az egyik lék felé. Megláttam és visszaszóltam. Vissza is fordult...

Közben én tovább vágtam a nádat és persze szemmel tartottam a gyerekeket is. Két-három lapátvágás után arra lettem figyelmes, hogy öt-hat tizenéves gyerek rohan a lék felé, amiben a kisfiam már nyakig benne volt. Én is rohantam ahogy csak bírtam a síró gyerekekért. Az egyik korcsolyázó fiú ért oda hamarabb és sikerült neki kivenni a kisfiamat. Esméletlenül fogtam magamhoz és futottam be vele a házba. Hála istennek az ijedségen kívül semmi baj nem történt.

Nem tudom ki volt az életmentős jóakaró, még csak meg sem tudom neki köszönni.

Így utólag, ahogy visszagondolok az eseményekre, én talán oda sem értem volna hozzá, hogy kimentsem. Csak a sapkája és az egyik kesztyűje maradt száraz, amelyik kezével az életért kapaszkodott a kivett jégkockában. Annak a fiúnak - ha volna miből - megadnám az életmentésért járó jutalmat. Örök hálával tartozom neki.

Kérem írja meg az újságban, mert csak így tudom és szeretném megköszönni, hogy nem csak 3 éves koráig élt a fiam...

Üdvözlettel:

Aranyos Katalin

A THERMÜX
ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep út 3.

Telefon: 67/86-614

kínálja szolgáltatásait

*Mínusz 10 celsius fok hőmérsékletig
betonozhat kalcidurral
és meleg vízzel nálunk kevert betonnal!
Melegvízes kocsimosás
szövetkezetünknel hétfőtől - péntekig.*

PLÁSTYIK az edző

Plástyik János 58-szoros ifjúsági válogatott 1989-ben került a Gyomaendrődi Futball Club-hoz. A 33 éves, Medgyesegyházi születésű focista évekig a Békéscsabai Előre Spartacus egyik stabil játékosa volt. 33-szor játszott az NB I-ben. Ezév elejétől az NB III-as gyomai csapat edzője.

- A GYFC vezetői javasolták, hogy *Koltai Lajos* helyett legyek én az edző. Maradhattam volna játékos is egyben, de én inkább csak az edzői munkát vállaltam, hiszen a kispadról nagyobb rálátásom van a pályára, a csapat játékára. Nem készültem edzőnek, s hogy miként végzem majd ezt a munkát az majd kiderül. Minden esetre a 19 éves

pályafutásom során sokmindent megtanultam, s a csapat tagjai is - úgy érzem - elfogadnak - mondja Plástyik János, aki fél évre vállalta a munkát.

- A 13. helyen várjuk a tavaszi szezont. A nyugodt bennmaradás a célunk, s hogy a csapat minél messzebb kerüljön az utolsó négy helyezettől. Ennek érdekében egy lendületes, fiatal csapatot szeretnék összehozni. Több huszoneves focistára van szükség, akikhez feltétlenül szükséges három-négy öreg labdarúgó is. Jó közösséget akarok kialakítani és a klub vezetésével összhangban úgy dolgozni, hogy sok örömet szerezzünk a gyomaendrődi szurkolóknak...

H.E.

Barátságos meccsek

Téli felkészülés

Január 1-jén megkezdte a tavaszi idényre a felkészülést a Gyomaendrődi Futball Club felnőtt csapata. Plástyik-Durucskó kettős irányításával 24 fős keret készül heti öt edzéssel. A csoporttal edz három ifjúsági korú játékos és négy fiatal korú labdarúgó, akiknek

átigazolásáról február közepén dönt a szakvezetés. Elsődleges cél a biztos bentmaradás, de ugyanakkor a csapat fiatalításával hosszú időre szeretnék megteremteni az NB-s futballt a város labdarúgást kedvelő polgárai számára.

V. I.

A GYFC felkészülési programja:

Január 30. szombat 10.óra Barátság-GYFC
 Február 3. szerda 14,30 óra T.szentmiklós-GYFC
 Február 6. szombat 10.óra GYFC-Mezőtúr
 Február 13. szombat 10,30 óra Szarvas-GYFC
 Február 20. szombat 10,30 óra GYFC-Szarvas
 Február 21. vasárnap 13. óra Barátság-GYFC
 Február 27. szombat 10. óra Mezőtúr-GYFC
 Március 3. szerda 15. óra GYFC-T.szentmiklós
 Március 10. szerda 15. óra Békés-GYFC
 Március 24. szerda 15. óra GYFC-Békés

Összetörte kedvenc autóját?! Javíttassa a CAR-KOVÁCS KFT-vel!

Autókarosszéria javítás és fényezés, díjtalan biztosítási ügyintézés!



Kulcsátadástól kulcsátadásig pontos határidőre. Telefon: 06-6041114 vagy Gyomaendrőd, Csokonai u. 37. Telefon: 86-216.

Ingyenes apróhirdetések

Leendő első osztályosok iskolai előképzését vállalja gyakorlott tanítónő. Jelentkezni: Gyomaendrőd, Fő u. 173-179. I/6.

Elveszett karácsony táján 3 hónapos fehér, hosszúszőrű szuka kutyám. Megtalálóját jutalomban részesítem. Gyomaendrőd, Hősök u. 60.

Üzlethelyiség Gyomaendrőd, Fő út 212. szám alatt ki-

adó. Érdeklődni ugyanott. Telefon: 86-185 17 óra után

750 négyzögöles gyümlöcsös felesbe kiadó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Kőrösi Cs. út. 27.

Jó állapotban lévő mountain bike vagy versenykerékpárt vennék Fő út 186.

Kulcsmáslást vállalok, Fő út 186. (Stopnál az Andi Diivat-ban.)

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak az apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

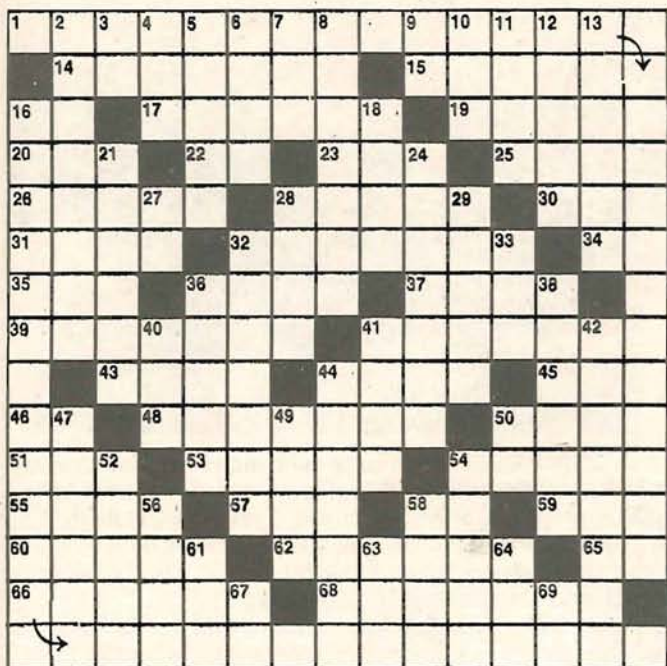
.....

.....

.....

Aláírás:.....

Két közmondás



VIZSZINTES: 1. Magyar közmondás annak kifejezésére, hogy amire nagy szükségünk van, azért áldozatot is hozunk (zárt betűk: A, Z, Ó, L). 14. Spanyol férfinév. 15. Kályhamárka, névelővel. 16. Messzire. 17. Bírói döntés. 19. Féléje puskáz. 20. Gyakorító igeképző. 22. Omszk egyik folyója. 23. Részben nemes! 25. „A” rendszertani egység. 26. Belga város, mustárgáz névadója. 28. Megvásárolja. 30. Dóm betűi keverve. 31. Trópusi madár. 32. Tojásokat kottós alá rakó. 34. Latin é betű. 35. Kergeti. 36. Hiumaa ész sziget névváltozata. 37. Baia...; Nagybánya román neve. 39. Hüros háromlábú hangszer. 41. Közülük húz egyet a vizsgáló. 43. Etióp tó. 44. ...venientibus ossa; a késő jövőnek már csak csont jut. 45. A természetet látgy... 46. Évad egyneműi betűi. 48. Fejlődés kisebb szakasza. 50. Emlős állatok testén képződik. 51. Luxemburgi, portugál és osztrák autók jelzése. 53. Főléje helyez. 54. Uttörök köszönése. 55. Antal becézése. 57. A nobélium és a kállum vegyjele. 58. Néma Piri! 59. Angol film címe. 60. Átkaroló. 62. Becézett női név. 65. Személynév. 66. A televízióból ismert és népszerű gazda. 68. Könnyű kis lábbell.

FÜGGŐLEGES: 2. Mutatványért kéregető. 3. Olasz névelő. 4. A nitrogén, a vanádium és a jód vegyjele. 5. Amerikai közéleti személyiség (Cyrus). 6. Torta töltelke. 7. Távbeszélő röviden. 8. Működő gép jelzője. 9. Kicsinyítő képző. 10. A Mekong egy szakasza! 11. Szovjet autómárka. 12. Fátlan, dél-amerikai pusztá. 13. Karácsonyi ajándék a kéregetőknek. 16. Ez a közmondás azt példázza, hogy az a közösség boldogul, amelynek a tagjai jól megértik egymást (zárt betűk: N, B, I, R). 18. Tárgy megjelenési formája. 21. Néz. 24. Szemet...; fogat fogért. 27. Román autójel. 28. Lope de...; spanyol drámaíró. 29. Vályú. 32. Talpraesett. 33. Több északi állam váltópénze.. 36. Véradó. 38. A már említettek. 40. Zenei hangok. 41. Hajóépítésre használt ázsiai fafajta. 42. Az élre vág. 44. Konyhaművész. 47. Rizses ürühús, névelővel. 49. Nyíregyházához csatolt település. 50. Siló egynemű betűi. 52. Farkas A dzsungel könyvében. 54. A Hunyadi László c. opera zeneszerzője. 56. Női név. 58. Fiatal liba, tájszóval. 61. A maga tulajdona. 63. Észak-afrikai hegység. 64. Angol férfinév, becézve. 67. Tokaj Kupa, röv. 69. Lombosodás kezdete!

Beküldendő: a vizsz. 1. és a függ. 16. sor.

Önmagával szemben is
legyen igényes, mert
nemcsak
az a
fontos
ami
látszik...



Elegáns, divatos,
minőségi fehérneműk
gazdag választékával
várom kedves vásárló-
imat a TANGA fehér-
nemű shop-ban, a
Bajcsy u. 45. szám
alatt!

meY
feine wäsche

A nyertes: Kruchió Tamás



A Szóbeszéd decemberi számában közölt keresztretjvényünkre 249 helyes megfejtés érkezett a megadott határidőig. A főnyeremény egy 12 éves fehér színű kis Polski Fiat volt, melyet a gyomaendrődi **Prominent Bt.** ajánlott fel. Január 14-én délelőtt szerkesztőségünkben **dr. Frankó Károly** polgármester sorsolta ki a

nyereményt. Az üveggömbből bal kézzel emelte ki a nyertes levelezőlapot, melynek feladója **Kruchió Tamás** Gyomaendrőd, Bocskai u. 48/1. szám alatti olvasónk volt.

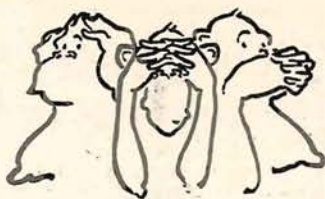
A sorsolás után felkerestük a szerencsés nyertest, aki harmadik osztályos kereskedelmi szakközépiskolás Gyomaendrődön. A 16 éves fiatalembernek ugyan még nincs jogosítványa, de nem okoz gondot a nyeremény: - Nővérem, aki segített a keresztretjvény megfejtésében már régóta szeretett volna egy kis polskit venni. De ez a gond mostmár megoldódott, s valószínűleg ő fogja használni a kocsi, a család többi tagjának pedig marad az 5 éves Dacia. Képpünkön a boldog nyertes és a nyeremény. Gratulálunk!

A nyeremények

Keresztretjvényünk megfejtését február 15-ig kérjük beküldeni a Szóbeszéd szerkesztőségének címére: 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A helyes megfejtők között a gyomaendrődi TANGA SHOP által felajánlott női fehérneműket sorsoljuk ki. Egy 2500 forint értékű Alexa habselyem hálóing, egy 690 forintos Mey női

pamutkombiné és egy 400 forintos, ugyancsak Mey női alsó, közismertebb nevén bugyi a szerencsés nyertesek ajándéka. A levelezőlapra ne felejtsek el felragasztani a Tanga Shop hirdetésében található emblémát. A szerencsés nyertesek nevét a Szóbeszéd februári számában közöljük.

SE SZÓ
SE BESZÉD



A REKLINE STUDIO
kizárólagos jogot szerzett
Gyomaendrőd
legforgalmasabb útjai
mellett lévő
villanyoszlopokra
helyezhető
REKLÁMTÁBLÁK
értékesítésére.

A Fő úton, a Bajcsy, a Kossuth és a Pásztor utcákban meghatározott helyeken lévő villanyoszlopokra helyezünk 60x45 centiméter méretű - a megrendelő igénye szerint elkészített - színes reklámtáblákat, amelyek 6 és 12 hónapos időtartamra rendelhetők meg.

	6 hónap	12 hónap
1 oldal ára:	12000 Ft + áfa	20000 Ft + áfa.
Dupla oldal ára:	20000 Ft + áfa	30000 Ft + áfa.

A megrendelőknek ezen kívül *egy évre szóló*

INGYENES REKLÁMLEHETŐSÉGET
is ajánlunk Gyomaendrőd város határában a 46-os főközlekedési út mellett!

Megrendelés és bővebb információ:
REKLINE STUDIO 5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Telefon/fax: 67/86-479

FENT A REKLÁM!



Babaköszöntő



A SZÓBESZÉD új sorozatot indít, melyben a kedves olvasónak, szülőknek alkalmuk van ingyenesen közzétenni babájuk fényképét a lapban. Szerkesztőségünk fotósát elhívhatják a gyomaendrői szülőotthonba, s Ő elkészíti az újságba szánt felvételt a babáról és az anyukáról. Kérjük közölnék a bébi nevét, születési dátumát, súlyát és méretét.

Tehát, kedves szülők hívják telefonon a SZÓBESZÉD szerkesztőségét, (86-479) hogy hírül adhassuk gyermekük születését.

TÁNCISKOLA FELNŐTTEKNEK

Felnőttek részére társastánc felvételi Központban. Az érettségizőket szeretettel várja 20 órákor a Katona József Mű-
Megyéri László táncanár.

A PROMINENT BT.

vállalja mélyépítési munkák, UTAK,
PARKOLÓK,
SZENNYVÍZCSATORNA
BEKÖTÉSEK engedélyezési
TERVÉNEK elkészítését, valamint
KIVITELEZÉSÉT, tereprendezést,
földmunka végzést
AUTOGRÉDER-rel tömörítést,
hengerezést 8 tonnás vibrációs
HENGER-rel!

Érdeklődni lehet napközben a
67/86-479-es vagy esténként a
06-60-84225-ös telefonszámon,
Tótka Sándornál.



**SZÓ-
BESZÉD**

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Tel/fax: 86-479
Kiadja: a REKLINE STUDIO
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szedés és nyomtatás: SZARVASPRINT -
H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18. Tel/Fax:
11-084.
Ugyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

Az endrődi miniszter

Az Antall kormány február közepén öt minisztérium élén cserélte le a minisztereket. Február 15-én a miniszterelnök javaslatot tett a köztársasági elnöknek az új miniszterek kinevezésére. Az Ipari és Kereskedelmi Minisz-

térium élére *dr. Latorcai János Miklóst*, a minisztérium főosztályvezetőjét javasolta. Dr. Latorcai János Miklós (49 éves) nemrégiben mint a Rába Magyar Vagon és Gépgyár Rt. igazgatóságának elnöke vált ismertté. 1991. szeptember-

től a minisztérium főosztály-vezetője, s az iparfejlesztés ügyei tartoznak hozzá. Előtte 1989-90-ben a Fegyver- és Gázkészülék Gyárban előbb a leányvállalat, majd a központi gyár főmérnöke, azután vezérigazgatója.

Gellai kiborította a bilit...

Az Önkormányzat január 28-án elfogadta a város ideai költségvetését. A jelenlévő képviselők közül csupán Gellai alpolgármester szavazott nemmel. Gellai szerint törvénytörtés történt, s ezért a köztársasági megbízott-hoz fordult. A polgármester azt mondja, hogy Gellai ezzel nagy baklövést követett el...

(2-3. oldal)

2. ÉVF. 2. SZÁM 1993. FEBRUÁR ÁRA: 24,50 Ft



Szujót menesztette az ÁVÜ

A Kazányári privatizációról szóló összeállításunkat a lap 8-9. oldalán olvashatják.

**Gyomán az OFOTÉRT boltban
ARANY ÉS EZÜST ÉKSZER ÁRUSÍTÁS,
tört aranyból KÉSZÍTÉS ÉS JAVÍTÁS.**

*Megunt, törött vagy sérült aranytárgyaiból
mintakollekciónkból választott mintának megfelelően
ÚJAT KÉSZÍTÜNK.*

**Gondoljon a közelgő ballagásra! Lepje meg
szeretteit egy-egy szép ékszerrel!**

DÉLRUBIN Kft.

Dr. Latorcai János Miklós békés megyei születésű, endrődi. A miniszterjelölttől a parlamenti bizottsági meghallgatást követően kértünk rövid interjút.

- Békésen születtem 1944-ben, de az egész gyermekkoromat 14 éves koromig Endrődön töltöttem. Endrődön jártam óvodába, általános iskolába, így gyermekkori emlékeim teljes egészében Endrődhöz kötnek. A mezőtúri gimnáziumban érettségiztem, majd Esztergomban vegyipari- gépészeti technikumot végeztem, majd a miskolci nehézipari egyetemen doktoráltam. Szüleim endrődiek, édesanyám 73 éves, édesapám a 81. évében van.

- *Mi a véleményük az Ön miniszteri jelöléséről?*

- A feleségem - aki egyébként gyomai - beszélt a szüleimmel azóta. Hogy örültek-e? Az embernek ebben a korban már bizonyos feszültséggel figyelik a dolgokat. Örülnek és féltnek is.

- *És Ön hogyan fogadja a jelölést?*

- Fantasztikusan nagy feladatot kaptam és úgy gondolom, rendkívüli megtiszteltetésnek számít, ha valakit ilyen feladatra javasolnak. Eszerint alkalmasnak tartanak erre a posztra. Mivel most már túl vagyok a parlamenti bizottsági meghallgatáson, ahol egyhangúlag támogatták miniszteri kinevezésemet, ezért ez örömmel tölt el - nyilatkozta a Szóbeszédnek dr. Latorcai János Miklós.

H. E.

Elfogadták a válságköltségvetést

Az önkormányzat január 28-án fogadta el Gyomaendrőd idei költségvetését. A testületi ülésen a képviselők többször is hangoztatták, hogy ez egyfajta válságköltségvetés, hiszen rendkívül kevés a pénz. A város idén 568 millió 673 forintból gazdálkodhat. Ebből az intézmények működésének fenntartására 488 milliót fordítanak, felújításra 6,6 millió forint, fejlesztésre pedig 46 millió 279 ezer forint jut. Az előre nem tervezett kiadásokra tartalékként csupán 651 ezer forinttal gazdálkodnak.

A pénzügyi helyzetet nehezítette, hogy idén a személyi jövedelemadónak csak 30 százaléka marad a városban, a tavalyi 50 százalékkal szemben. Az adókból befolyt összeg a réméltnél kevesebb. Jelentős anyagi terhet ró a városra a közalkalmazottak 13. havi fizetése is. A fejlesztések 44 millió forinttal, a működésre szánt pénzek mintegy 14 millió forinttal csökkentek.

Emiatt a testület által korábban elfogadott szennyvíz-, útépitéseket és a holtágak vízminőségjavító programjait nem lehet a kívánt ütemben folytatni. Elmarad a Bethlen Gábor mezőgazdasági iskola kollégiumának bővítése. A fiatalok lakáshoz jutásának megsegítésére előirányzott összeg a tavalyi szintet sem éri el. A működési- fenntartási kiadásoknál, az intézményeknél és a polgármesteri hivatalnál a 4 %-os csökkentés, az áfa törvény hatása, valamint a közalkalmazottak 13. havi fizetése válsághelyzetet idézhet elő a város költségvetésében - hangozott el az önkormányzati ülésen.

A vitában elmondták, hogy az intézményeket csak a fejlesztések rovására lehet fenntartani. A legtöbb hozzászóló képviselő a költségvetést elfogadásra ajánlotta, így többek között Hunya Lajos is, aki elmondta, hogy rossznak tartja a költségvetést, mert az intézmények és a lakosság jogos kívánalmait nem tudja maradéktalanul kielégíteni, viszonyt egyben jónak is tartja, mert ez a költségvetés a város intézményeinek ez évre biztosítja a működést. - Nem szoríthatjuk két marokkal a pénzt, hiszen csak ekkora összeg áll Gyomaendrőd rendelkezésére - mondta a kizsáka képviselő.

Gellai Józsefendrői alpolgármester nem tartotta elfogadhatónak a költségvetést. Sorolta a kifogásait, hogy a kevés információ nélkül félig csukott szemmel lát, meg hogy ezt az egészet a szakszervezetekkel is véleményeztetni kellett volna, és hogy a köztársasági megbízottnak kíván fordulni az elfogadott költségvetéssel kapcsolatos kifogásaival. Az endrői alpolgármester névszerinti szavazást

kért. A 17 jelenlévő képviselő közül 16-an elfogadták a költségvetést, csak Gellai József szavazott nemmel.

* * *

A polgármesternek - mint lapunknak elmondta - az a véleménye, hogy a takarékossg jegyében azonnal meg lehetne szüntetni például az endrői kirendeltséget, melynek működése teljesen felesleges. A volt endrői tanácsházán jelenleg 3 ember dolgozik, s itt csak bizonyos papírokhoz, okmányokhoz tudnak hozzájutni a polgárok. Az ügyek intézése Gyomán a városházán történik.

- Ily módon a kirendeltség felesleges, s ebből nem lenne szabad Gyoma-Endrőd ügyét csinálni. A kirendeltség megszüntetése esetén több mint 2 millió forintot nyerne idén a város. Am ezt nem biztos, hogy az endrői képviselők is megszavazzák. Néhányan közülük alkalmanként zavarba hozzák az embert. El kellene már dönteniük, hogy valójában mit is akarnak. Egy városban gondolkodnak, vagy mást szeretnének - mondta a polgármester.



Kevés a város pénze. A közös kalapban kotorászunk

Gellainét felmentették

Döntött a fegyelmi tanács

A Szóbeszéd januári számában olvashattak arról, hogy az önkormányzat fegyelmi vizsgálatot kezdeményez a Gondozási Központ vezetője, Gellai Józsefné ellen. Ennek oka, hogy a legutóbbi pénzügyi ellenőrzés során most is ugyanazokat az évről évre előforduló gazdálkodási hibákat tárták fel.

A fegyelmi eljárás lefolytatására az önkormányzat fegyelmi tanácsot hozott létre, melynek tagjai: Kovács Gábor az 1. sz. Általános Iskola

igazgatója, dr. Kovács Béla képviselő, a gimnázium igazgatója, dr. Varga Géza orvos és dr. Frankó Károly polgármester. Két alkalommal üléseztek, legutóbb február 17-én szerdán. A döntésről semmi konkrétumot nem tudhattunk meg, mert Gellainénak két hét áll rendelkezésére, hogy a döntés ellen fellebbezzon.

Információink szerint Gellai Józsefnét felmentették a Gondozási Központ vezetői beosztásából.

Az alpolgármester kiborította a bilit...

A Békés Megyei Hírlapban Régi Reflexek Gyomaendrődön címmel február 16-án jelent meg egy cikk, amely arról adott hírt, hogy Gellai József alpolgármester az idei költségvetést kifogásolva a köztársasági megbízottakhoz fordult. Gellai legnagyobb hibának azt tartja, hogy a költségvetést nem előzte meg előkészítési terv. - Úgy képzelem el, hogy a városban működő egységek vezetői a képviselőtestület tagjaival előbb számba veszik a megoldandó feladatokat, s utána próbálnak ahhoz pénzt tenni. Nálunk fordítva történt, megvolt, hogy mennyi a pénz, és ezt osztották szét. Így ez nem igazodik a mostani igényekhez, megmaradt a régi bázisszemlélet - nyilatkozta Gellai, aki azt is kifogásolta, hogy az előkészítés folyamatában, bár megkérdeztek egy-két intéz-

ményvezetőt, de véleményüket a döntés során figyelmen kívül hagyták. Fájjalja tovább, hogy már csak a polgármesteri hivatalnál lesz az idén ruhapénz. Véleménye szerint sérelmet szenvedett a közalkalmazotti törvény egyik paragrafusa, amely az önkormányzatnak véleményeztetési kötelezettséget ír elő az intézményi szakszervezetekkel, s ez Gyomaendrődön nem történt meg. Gellai ezért a köztársasági megbízotthoz fordult.

Ezzel kapcsolatban dr. Frankó Károly polgármester a Szóbeszédnek elmondta, hogy őt és a hivatal dolgozóit is meglepte a cikk.

- Azért nem egészen úgy van az, ahogy a lapban leírták, bár úgy tűnik, hogy a cikk minden sora úgy igaz, ahogy van. Szerencsétlennek tartom a cikket, mert az átlagembert megtéveszti.

Sportszerűen is az alpolgármester, mert a testület - Gellai kivételével - elfogadta a város költségvetését, azzal, hogy az idén minden intézményünk gazdálkodását átvilágítjuk. Ha kiderült, hogy valami nem rentábilis, akkor azt jövőre megszüntetjük. Nem értem Gellai indítékait, úgy vélem nagy hibát követett el az alpolgármester. Én sem tudom mostmár, hogy szabad-e minden esetben kiállnom a testület, a város egységéért. Időnként egy ilyen bomba keserű pirula számomra.

- *Most az a gond, hogy esetleg igaza lehet Gellainak, vagy netán főlésolegesen kelt viharokat?*

- Részgazságai lehetnek, de a költségvetés előkészítése során minden intézményvezetőnek jogában állt munkatársaival ismertetni a költségvetés tervezetét. Sőt a szakszervezettel is, amennyiben ilyen működik. Reprezentatív szakszervezet nincs is az intézményeinkben. Lehet, hogy formai hibát elkövetünk, de tartalmat semmiképpen sem.

- *Mi történik ha a köztársasági megbízott Gellai Józsefnek ad igazat?*

Az alpolgármester tulajdonképpen csak tájékoztatást kér a köztársasági megbízottól a felvetett kifogásaira. Ha a megbízott törvénytelennek ítéli eljárást, akkor nincs mit tenni, újra el kell kezdenünk a költségvetés tervezését. Ebben az esetben a városfejlesztési pénzeket lesz szükséges megnyírbálni. Ez az ügy egyébként nálam is kiborította a bilit, mert úgy látom, ez már Gyoma és Endrőd ügy. Figyelembe kell venni azt is, hogy Gellai, aki a 3. sz. Általános Iskola tanítója, azt fájjalja, hogy a legkevesebb pénzt az ő iskolája kapja. De lehet, hogy a tervezett átvilágítástól fél, mert kiderülhet, hogy ott problémák vannak. Mindenesetre nagy baklövés volt Gellai részéről, hogy véleményünk, egyeztetésünk nélkül szaladt panaszával a köztársasági megbízotthoz.

H. E.

Lehet pályázni!

Három intézmény élére igazgatói pályázatot írt ki az önkormányzat. A közalkalmazottak jogállásáról szóló törvény értelmében ugyanis a határozatlan időre szóló intézményvezetői megbízásokat 6 hónapra szóló határozott idejű megbízatássá kellett alakítani. Ez az intézkedés a városi könyvtár, a Katona József Művelődési Központ, valamint az Apolló Mozi intézményvezetőit érinti. (A pályázati kiírásokat lapunkban is olvashatják.)

FELHÍVÁS

Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatalának Adóhatósága értesíti a város lakosságát, hogy az 1993. évi adó - gépjárműadó első félévi részletét 1993. március hó 15. napjáig lehet késedelmi pótlék mentesen befizetni.

Az 1993. első félévi adófizetési kötelezettség az 1992. évi helyesbített adóelőírás 50 %-a.

A befizetéshez szükséges csekkek a Polgármesteri Hivatal 16-os számú irodájában, valamint a Kirendeltségen szerzethetők be ügyfélfogadási időben.

A fenti határidő elmulasztása esetén késedelmi pótlék felszámítására kerül sor. A késedelmi pótlék mértéke minden naptári nap után a felszámítás időpontjában érvényes jegybanki alapkamat kétszeresének 365-öd része.

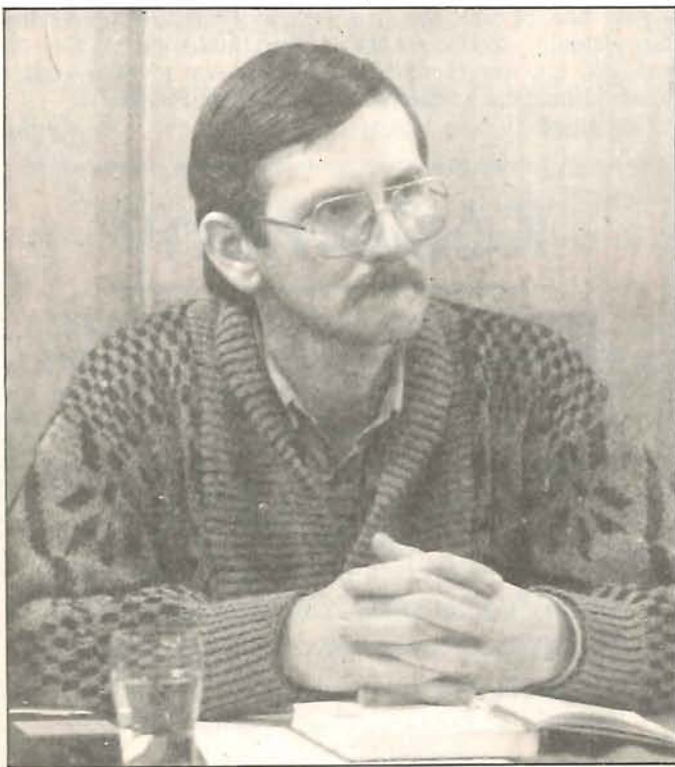
Kérjük, hogy fizetési kötelezettségének minden adózó a saját érdekében a fenti időpontig szíveskedjen eleget tenni.

Polgármesteri Hivatal
Adóhatósága

ELVESZETT

január elején egy hosszúszerű, fekete színű pekingi palotakutya. A kutya gyógyszeres kezelés alatt áll.

Ismertető jele: bal szem hiányzik. Kérjük a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében juttassa el a Rákóczi u. 5. szám alá!



Gellai József a köztársasági megbízotthoz fordult

Se szálloda, se pénz

Csődbe ment a Thermál Invest

Gyomaendrőd önkormányzatának nevében 1991. május 15-én dr. Frankó Károly polgármester írta alá a Thermál Invest Befektetési és Gyógy-idegenforgalmi Részvénytársasággal azt a szerződést, mely szerint városunk a gyomai liget mellett lévő sportpálya egy részét a részvénytársaságba apportálja 6 millió 212 ezer forintért. A részvénytársaság kötelezettséget vállalt arra, hogy az ingatlanon felépít egy 100 ágyas gyógyszállót, s ehhez befektető partnereket keres.

Amennyiben 1993. végéig nem kezdik el a szálloda építését, úgy a terület újra az önkormányzat tulajdonába kerül. A tervek szerint egy későbbi tőkeemeléskor még a ligeti fürdőt is apportként ajánlották a részvénytársaságnak. Erre azonban nem került sor, annál is inkább mert a lapok ez év elején hírül adták, hogy bajban van a Thermál Invest. Fizetési képtelenséget jelentettek, az adósságaik csaknem 400 millió forintra rúgnak. Amennyiben nem sikerül törleszteniük, úgy „a vagyon egy részét feláldozzuk, hogy kiegyezhessünk hitelezőinkkel” - nyilatkozta a részvénytársaság vezérigazgatója *Borbola László*.

Szerkesztőségünk a földhivatalnál érdeklődött, ahol elmondták, hogy az említett 15530 négyzetméteres terület tulajdonosa jelenleg még a Thermál Invest Rt, viszont a csődbe jutott Ybl Bank - melyet a hírek szerint a Budapest Bank vesz meg - 20 millió forinttal terhelte meg a területet.

A gyomaendrődi városházán megtudtuk, hogy minderről a város vezetői is csak utólag szereztek tudomást. Dr. Frankó Károly polgármester lapunknak elmondta, hogy tudott arról, hogy állítólag már múlt év novemberében csődöt jelentett a részvénytársaság, de mint mondja - az más kérdés, hogy erről a részvényeseket így a gyomaendrődi önkormányzatot nem tájékoztatták.

- Utánanézünk annak, hogy milyen lehetőségeink maradtak. A szerződés szerint, ha ez év végéig nem kezdnek hozzá a szálloda építéséhez, akkor a terület visszakerül a város tulajdoná-

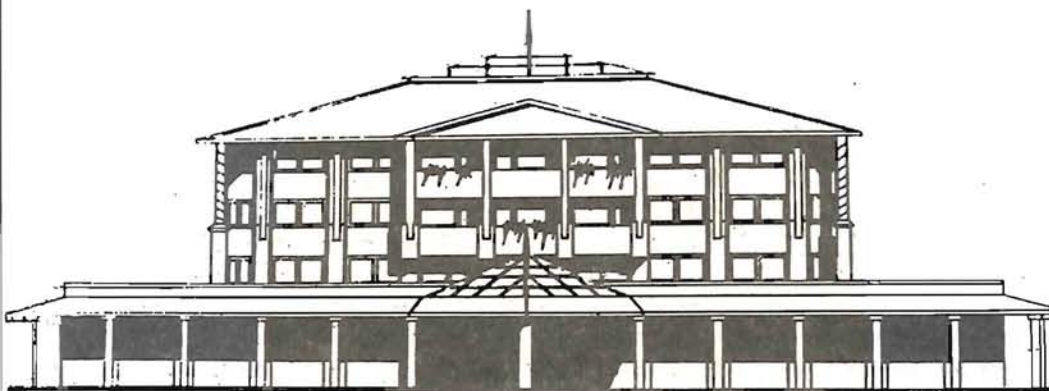
ba. Amikor ez az időpont lejár lehetőségünk van jogi úton a területünket visszaperelni. Természetesen számomra ez egy jelentős kudarcélmény.

pályázatot készített egy budapesti szakértő, s egy másik hazai településsel együtt az illetékes minisztériumok segítségével ezt eljuttatták - többmillió támogatási pénz reményében a svájci parlamenthez. Ön múlt év májusára ígérte a svájciak döntését...

- Legutolsó információim szerint ez év tavaszán lesz döntés az ügyben. A Szovjetunió szétbomlása, a Független Államok Közössége létrejöttével változott a Magyaror-

- A Békés Megyei Hírlapban megjelent az ön nyilatkozata, mely szerint Szarvas városában lesz a leendő Körös-Maros Nemzeti Park központja, annak ellenére, hogy Gyomaendrőd is áhított ez után.

- Ez még nincs eldöntve. Biztos információim vannak arról, hogy ugyanúgy versenyben vagyunk még Gyula városával, Szarvassal és Dévaványával. Ezt az új környezetvédelmi miniszter dönti el



Ilyen lett volna a szálloda...

Szomorú, hogy pillanatnyilag ugrott a szállodaépítés lehetősége. De szomorú vagyok azért is, mert néhány ember ezt most kárörömmel éli meg. Bízom abban, hogy a területet sikerül visszaszerezni, de ha nem, az új tulajdonossal is lehet tárgyalni. A területre, mint zöldövezetre szigorú építési tilalmak vonatkoznak, így oda bármit építeni nem lehet.

- Ha már az idegenforgalomnál tartunk, hogy halad az Endrőd határába tervezett Kiszréti Gyógyszálló építése?

- Megmondom őszintén, hogy a Kiszréti Gyógyszálló ügyeiben nemigen veszek részt. A felépítésében nem hiszek, mert ez egy több milliárd forintos beruházás, és az építésre létrehozott alapítvány jelenlegi partnereivel szállodát építeni nem lehet. De az ügyekbe én beavatva nem vagyok, engem ebből kezdettől fogva óvatosan kihagytak, és én nem is nagyon strapálok magam miatt.

- Múlt év elején a város környezetvédelmi beruházásaira

szágnak odaítélendő összeg mennyisége. A hazánkba irányuló pénzek egy részét a Szovjetunió utódállamainak szánják, így nagyságrenddel kisebb támogatásra lehet csak számítanunk.

hivatalosan. Persze ez egy kicsit politikai kérdés is, s ebben Szarvas mindenképpen előnyt élvez, hiszen ott MDF-es önkormányzat tevékenykedik - mondta dr. Frankó.

-oke-

Közlemény

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy a gyomaendrődi Defenzív Autóvezető Kft. új helyre költözött. Ezentúl a volt iskolánktól 500 méterre találnak meg bennünket. Az új címünk: Gyomaendrőd, Bajcsy u. 91. Fogadóóráink: kedd-csütörtök 16-17 óráig. Telefon: 86-749.

Itt indul tanfolyamunk 1993. március 2-án 17 órakor. Keressen bennünket, érdeklődjön, mi 230 forinttal olcsóbbak vagyunk óránként!

Jelentkezését személyesen, vagy telefonon várjuk, de a postaládánkba is elhelyezheti jelentkezését neve, és lakcíme feltüntetésével.

Előre is köszönjük jelentkezésüket.

Defenzív Kft.

Telefon lesz, csak nem most

Több mint ezren várnak vonalra

Kopcsák Mihály a Békés Megyei Távközlési Üzem helyettes vezetője nem sok jóval bíztatja a telefonra váró gyomaendrői polgárokat. Városunkban jelenleg egy 1000 kapacitású telefonközpont üzemel, és összesen 946 előfizető büszkélkedhet telefonnal. Mint megtudtuk az 54 üres vonalat nyilvános fülkék-



re és más hivatalos célokra tartják fenn.

Múlt év végén összesen 1164 telefonigénylőt tartottak nyilván. Számuk természetesen nem csökken. Ha tehát lenne városunknak egy kétezres kapacitású telefonközpontja, az is kevés lenne.

Kopcsák Mihály elmondta, hogy Békés megyében a megyeszékhelyen és Orosházán hoznak létre úgynevezett primer körzetet. Gyomaendrőd a békéscsabai körzethez tartozik majd, így ez év végén megszűnik a 67-es körzet-szám, s helyette a 66-ost kell társáznia annak a vidéknek, aki Gyomaendrődre kíván telefonálni. Ez egyben azt is jelenti, hogy például Gyomaendrődre Békéscsabára olcsóbban telefonálhatunk. Még egy fontos változás: A tervek szerint májustól 6 számjegyűek lesznek a gyomaendrői telefonszámok is.

Megtudtuk, hogy a fejlesztésre szánt 3 milliárd 200 forintból Gyomaendrődnek 154 millió forintra lenne szüksége ahhoz, hogy minden 100 lakosra 22 telefon jusson. Később, ha egy 11 ezres kapacitású telefonközpontot telepítenének a városba, akkor 56-ra nőne a telefonsűrűség. Ehhez viszont kábelfejlesztésre is szükség van. Békés váro-

sától egy optikai kábelt fektetnek Gyomaendrődig, s a munkákat a tervek szerint még az idén elkezdik. Ha minden jól megy, akkor 1995-re a kábel vége elérheti Gyomaendrődöt. Hogy a telefonhellyel mindenki elégedett lehessen az egész megyében, ahhoz

legalább 6 milliárd forintra lenne szükség.

A telefonra várók tehát hiába sürgetik a távközlési üzemet. A fejlesztésekkel csak lépcsőzetesen, s így csak lassan lehet haladni.

H.E.

Buszjegy

Ez év január elsejétől - mint azt bizonyára már sokan tapasztalták - változtak a helyi autóbusz járatok viteldíjai, melyek tartalmazzák a 6 százalékos áfát is. Eszerint az 1 útra szóló buszjegy ára: 22 forint. A felnőtt havi bérlet ára 500 forint. A kedvezményes havi bérlet pedig 120 forintba kerül.

DÁVID ÉLELMISZER ÉS BÚTORBOLT

Endrőd, Blaha u. 1.

Élelmiszerboltunk várja kedves vásárlóit!



Áruválasztékunk friss tökehússal

bővült! (sertés-, birka-, marhahúsok)

AZ ÚJONNAN NYÍLT
DÁVID BÚTORBOLT

modern szekrény-sorokat, ülógarnitúrákat, ebédlő-és konyhabútorokat, kiegészítő bútorokat ajánl leendő vásárlóinak!



Munkalehetőség!

Autógréder kezelésének megtanulásához kedvet érő munkanélküli fiatalok jelentkezését várja a Prominent Bt.

Jelentkezni: személyesen Tótka Sándornál lehet Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Ismét
ÁRENGEDMÉNYES VÁSÁR
a Color Shopban!
Március 8-tól 31-ig
MINDEN TAPÉTA
kedvezményes áron
kapható a Color Shop
Papírboltban.

A Bethlen eredményei

A Földművelődésügyi Minisztérium - függetlenül attól, hogy ki a fenntartó - a szakmunkásképzést végző intézmények gondjait a sajátjának tekinti - mondta dr. Vermes László, az FM osztályvezetője február 15-én hétfőn Gyomaendrődön azon az összejövetelen, amelyet a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközépiskola és Szakmunkásképző Intézetben tartottak.

A rendezvényen a minisztérium munkatársán kívül képviseltette magát a Békés Megyei Pedagógiai Intézet, de megjelent a helyi képviselőtestület több tagja és az iskola pedagógusai is.

Gubucz József, a szakiskola igazgatója köszöntötte az egybegyűlteket, majd kijelentette: - Ahhoz, hogy iskolánk szakmai és pedagógiai céljait elérje, jobb anyagi feltételek kelljenek. Valamikor komoly segítséget jelentett, hogy a termelő üzemek képzési hozzájárulást fizettek, de ma alig kapunk valamit - legfeljebb csak ócska, elhasznált gépeket.

Az igazgató megállapította, hogy kutyaszorítóban vannak a szakképző iskolák, de azért az eredményeikről is beszélt: - Van a dévaványai út mellett, az egykori MAVAD-telep helyén egy nagyszerű, 13 millió



A tangazdaság kanja

forintot érő tanüzemünk. Ide már 7 millió forintot befektettünk, s szerintem az itt folyó gyakorlati oktatás lehet a jövő útja.

A jelenlévő szakértők kifejtették, hogy a hagyományok az állattenyésztés, a juhászat, a kisállattenyésztés fejlesztését indokolnák, de az oktatás elmozdulhat a baromfitenyésztés, a feldolgozó szakmák, a gazdaképzés felé is.

Értékeléseikben aláhúzták, hogy az intézményben színvonalas szakmai, pedagógiai munka folyik, jó a tantestület híre, megfelelő a vezetés. Arra kérték a gyomaendrődi önkormányzatot, hogy lehetőségeikhez képest támogassák a Bethlen Gábor Szakközépiskola és Szakmunkásképző Intézet megújulási törekvéseit.

F. J.



A kagylóról nem a tél jut eszünkbe.

A Shellről viszont most igen.

Február 1-től
minden Shell benzinkútnál
csaknem minden téli autóápolási
és felszerelési cikk
kedvezményesen kapható
- amíg kapható!

Fagyálló hűtőfolyadék pl. 30%-kal,
a téli gumi 25%-kal
lesz jobb üzlet Önnek.

PECTEN KFT.
Gyomaendrőd

Nyílászáróvásár!

KEDVEZMÉNYES ÁRON KÍNÁLJUK
TELEPÜNKÖN

A KÖVETKEZŐ NYÍLÁSZÁRÓKAT:

Középen nyitó ablakok:

150 x 150-es	5 900 Ft
120 x 150-es	5 200 Ft
120 x 120-as	4 500 Ft

Oldalt nyitó ablakok:

90 x 150-es	4 100 Ft
60 x 120-as	3 000 Ft
60 x 60-as	1 850 Ft
90 x 120-as	3 370 Ft
90 x 90-es	3 000 Ft
60 x 90-es	2 600 Ft

Bajai ablakok:

90 x 150-es	9 500 Ft
120 x 120-as	10 000 Ft
120 x 150-es	12 330 Ft
173 x 150-es	18 500 Ft

Tele ajtók:

75 x 210 farostlemez	4 650 Ft
75 x 210 kazettás	10 500 Ft
90 x 210 farost	5 320 Ft
90 x 210 kazettás	13 500 Ft

Félig üveges ajtók:

90 x 210 farost	5 600 Ft
100 x 210 farost	6 250 Ft
90 x 210 kazettás	13 500 Ft

Bejárati ajtók:

100 x 240 üvegezett	16 000 Ft
100 x 210 üvegezett	13 500 Ft
100 x 210 dupla	16 500 Ft
100 x 210 kazettás, dupla	26 700 Ft

Garázsajtó:

240 x 210	17 500 Ft
-----------	-----------

Buti László

építőanyag-kereskedő,

Gyomaendrőd, Ipartelep út 1.

(Shell-kút mögött.)

Telefon: 06 (67) 86-461.

Ki rúg itt labdába?

Az önkormányzat csalódott Deme Zoltán parlamenti képviselőben, s ez városunk polgármesterének

a közelmúltban tett nyilatkozatából is kiderül: „Deme az elmúlt egy év alatt egyszer sem látogatott meg bennünket. Nagy csalódása ő városunknak, és ezt csak növeli, hogy egyházi emberként is csalatkoznunk kellett benne. Nem járok messze az igazságtól, ha azt mondom, hogy még egyszer itt nem tud labdába rúgni...”

Bennfentes informátorok tudni vélik, hogy megszületett a nagy terv a következő választásokra. Eszerint dr. Frankó Károly lenne a körzet parlamenti képviselőjelöltje, s helyét a polgármesteri széket dr. Valach Béla jelenlegi képviselő foglalná el.

A polgármestert meglepte a hír. Az a véleménye, hogy dr. Valach a város ügyeiben igen járatos, vannak érdemei is, s ez tiszteletemért.

- Az esélyekről azonban én most nem tudok nyilatkozni. Hogy én a parlamenti képviselőre törekednék, tőlem még senki nem hallhatta. Abban viszont biztos vagyok, hogy jó lenne, ha Gyomaendrődről kerülne a parlamentbe a következő képviselő. Hogy én erre alkalmas lennék-e, azt nem tudom eldönteni. A szívemhez közelebb áll a polgármesterség, mint feladat, mert ez a városért közvetlenül cselekvő embert feltételez. Tőlem távolabb áll a törvényhozás. Viszont gondolnom kell a betegek és hozzátartozóik egy részére, akik valószínűleg vissza várnak majd orvosnak.

SEGÍTHETÜNK

- üzletét,
 - irodáját,
 - mulatóját
- hangulatosabbá, barátságosabbá
varázsolni?!

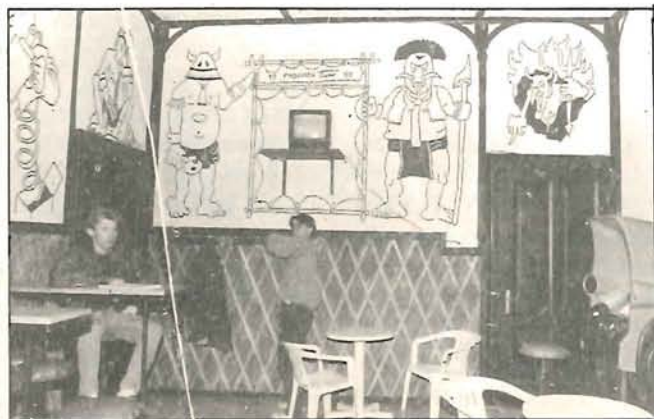
Külső-belső fal festését, dekorációját,
cégérenek elkészítését vállaljuk!

Bővebb felvilágosításért

HÍVJA A REKLINE STÚDIÓT!

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

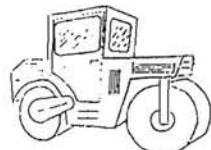
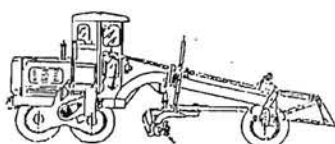
Telefon: (67) 86-479



Húzza végig az újját ezen a lapon!



Ugye milyen sima?! A
Prominent Bt. által készített
utak is ilyen simák!
Útépités * szennyvízcsatorna-építés
* tervezés



 PROMINENT

PROMINENT BT. Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.

Telefon (67) 86-479

A Hőtechnikai és Gépipari Vállalatnál február 10-én szerdán délután a három órakor kezdődő munkásgyűlésen megjelent Raskó György államtitkár, az Állami Vagyonügynökség igazgatótanácsának tagja, Lukács János, szintén az ÁVÜ igazgatótanácsi tagja, és Sütő Sándor a kazángyár privatizációját végző Budapest Holding vezérigazgatója is.

Az említett urakon kívül a gyűlés előadói asztalánál foglalt helyet még dr. Frankó Károly polgármester az város képviselőjében, és Gel Lai Attila a kazángyár főmérnöke. Szujó Zoltán igazgatót hiába kerestük az asztalnál, ő a munkások és a félkész kazánok között a hátsó sorokban egy sámlin ücsörögte végig a gyűlést.

Szujót menesztette az ÁVÜ

A dolgozók is lehetnek tulajdonosok

Hogy miért, azt először Sütő Sándor jelentette be. Szujó Zoltán megbízatását az Állami Vagyonügynökség február 15-ével megszünteti. A döntés okáról Raskó György tájékoztatta a dolgozókat. Elmondta, hogy az igazgató szakmai ténykedésével, tudásával kapcsolatban semmi kifogás nem merült fel.

Összeférhetetlenség

- Az igazgatót nem azért mentik fel, mert tönkretette a céget. Nagyon is példamutatóan dolgozott, s a cég eredményeit tekintve mindenki számára belátható, hogy a jól működő társaságok közé tartozik. Tény, hogy ebben az igazgatónak is komoly munkája van. A felmentés oka, hogy a privatizációban részt vevő pályázók és közöttük egyértelmű összeférhetetlenség mutatkozik. Az ÁVÜ csak ezt kívánja felmentésével megszüntetni... mondta Raskó György.

Sütő Sándor bejelentette, hogy a mostani gyűlés témája a Hőtechnikai és Gépipari Kft. privatizációja. A vállalat kft.-vé alakítását követően kiírt pályázatra egy szakmai konzorcium, azaz két cég - a Karzol Kft. és a Buda Mont cégek - jelentkezett vevőként a kazángyár 70 százaléka.

- Ez a pályázat egy eredményes ajánlat volt, viszont

a pályázatok elbírálása idején érdemi változások következtek be az egzisztencia-hitel feltételeiben, és a munkavállalói Részvényprogram létrehozásában is. Másrészt az eredményes pályázaton kívül Kun Lászlóné a Kazángyár volt dolgozója is pályázatot nyújtott be a kft. 51 százalékos tulajdonhányadának megszerzésére, és egyben ajánlatot tett a dolgozók 49 százalékos tulajdonlására. Az ÁVÜ állásfoglalása alapján az a megállapodás született, hogy a lefolytatott pályázatot eredménytelennek nyilvánítják, lehetőséget adva ezzel a dolgozói tulajdonlás újbóli átgondolására - mondta a Budapest Holding vezérigazgatója. (A hírek szerint a pályázaton nyertes két cég közül az egyikben Szujó Zoltán igazgatónak érdeklősége van, s emiatt mentik őt felállításból.)

Új pályázat lesz

A dolgozók nagy része egyébként már hónapokkal ezelőtt úgy határozott, hogy a MRP keretében vállalati tulajdonhoz kíván jutni, ehelyett azonban mint azt a gyűlésen is elpanaszolták - sem Szujó igazgatótól, sem a Budapest Holdingtól sem kapták meg a kellő információt, segítséget.

Új pályázat lesz tehát, s mint azt Raskó Györgytől hallhatták a résztvevők ő most azért is van itt kollégájával, hogy meggyőződjenek arról, valójában mennyire érdekli a dolgozókat a privatizációban való részvétel. Egyébként pedig az elbocsátott igazgató most már mint független szabad ember minden további nélkül jogosult vételi ajánlatot tenni a következő fordulóban, azaz tiszta lappal indulhat a kazángyár-ra kiírt pályázaton.

Ezt követően Lukács János az ÁVÜ igazgatótanácsának tagjaként és annak az alapítványnak az ügyvezetőjeként szólt, amely az MRP törvény kidolgozásában is részt vett. Lukács előjáróban megjegyezte, hogy elég sok tapasztalatot szerzett arról, hogy milyen módon történik hazánkban a privatizáció. - Vannak vesztesek, de gyakran azok a vesztesek, akiknek kevés az ismeretük a privatizáció nyújtotta lehetőségekről. Ezután beszámolt az MRP új lehetőségeiről, arról, miként lehet hitelhez jutnia a dolgozóknak a bankok kiiktatásával, az új hitellehetőségekről, a részletfizetési módokról, azaz a dolgozók számára kedvezőbb feltételekről.

A tájékoztatót követően Raskó György - annak ellenére, hogy mint mondta kezdetről fogva MRP ellenes,

mert némiképp össznépi tulajdonnak tartja az ilyen megoldást - felajánlotta banki kapcsolatait a dolgozóknak, Lukács János pedig megígérte, hogy amennyiben a dolgozók a munkavállalói részvényprogramra, azaz a tulajdonlásra szavaznak, akkor a program kidolgozásához, ő és munkatársai minden segítséget megadnak. Raskó György és Lukács János is úgy ítélte meg, hogy Kun Lászlóné pályázata komoly, szakmai pályázatnak minősíthető, az ügyből az ÁVÜ is sokat tanult, s ígéretet tettek arra is, hogy a kazángyár sorsát mostmár a privatizáció végéig figyelemmel követik.

Szujótól
már nem
kell félni

A hozzászóló dolgozók közül néhányan arról panaszkodtak, hogy nem tudtak az MRP program kedvező feltételeiről, s ezek szerint a Budapest Holding is félrevezette őket. Tóth Géza dolgozó hozzászólását némi taps is kísérte. - A Budapest Holding csak hülyített bennünket. Maguk most elmennek, mi dolgozók pedig itt maradunk. Mindenki fél, mert ha az MRP nem sikerül, akkor megveszi a céget Szujó igazgató, s akkor itt jóné-

hányan lapátra leszünk téve - panaszkodott Tóth Géza. Szabó János dolgozó is fel-előst keresett. Törvénytelen elbocsájtásokkal vádolta Szujó Zoltánt, s hiányolta a felelősségre vonását. Ketten másként látták a dolgokat. Juhász József például kérte azokat, akik úgy érzik, hogy itt elnyomásban éltek, terrorban dolgoztak, azok álljanak fel.

A vitát Raskó György azzal zárta le, hogy a múlttal főleg foglalkozni. Szujó Zoltán a korábban elbocsájtott Kunné ellen benyújtott kártérítési indítványával kapcsolatban Raskó azt mondta: - Abszolút dilettáns vezetőre vall ez a dolog. Ami megdöbbenett, hogy lehet valaki ennyire amatőr, hogy nem látja be, ezt a munkügyi pert a kazányár simán

elveszíti. Hogy ha valaki ebben amatőr, az lehet, hogy másban is az. Aki pedig Szujótól ezek után is fél, azt csak sajnálni tudom. Kunné pedig február 16-án akár külsőként is visszakerül a céghez és az MRP szervezését támogathatja. Az akadályozó tényezők elhárultak, tessék mostmár nyilatkozni - kérte a dolgozókat Raskó.

A Budapest Holding vezérigazgatója Gellai Attilát a kazányár főmérnökét javasolta kinevezni Szujó Zoltán helyére. Erről rövidesen az Állami Vagyonyügynökség dönt. A gyűlés végén a dolgozók közül 158-an szavaztak. 122-en a munkavállalói részvényprogramra, tehát a dolgozói tulajdonlásra voksoltak.

Hornok Ernő

Frankónak nem tetszett

A február 10-i kazányári munkagyűlésen a város önkormányzatának képviselőtében részt vett dr. Frankó Károly polgármester is, akitől azt kérdeztük, mi a véleménye a tapasztalokról.

- Jobb is, hogy ott a gyűlésen senki sem szólt hozzám, mert ha ott valaki kiprovokálta volna a véleményemet, akkor valószínűleg ingerülten beszéltem volna. A gyűlés előtt az igazgatói irodában, az előzetes megbeszélésen ideges hangulat volt. Szujó Zoltán igazgató sírva jött be, mert egy félórával előtte telefonon megfenyegették, hogy a fiát elteszik láb alól, ha meg mer szólalni a gyűlésen. Véleményem szerint ha úriemberek ülnek ott a gyűlésen az előadói asztalnál, akkor Szujó Zoltánnak azt mondták volna, hogy ő is ott foglaljon helyet, hiszen még ő töltötte be akkor az igazgatói posztot.

A másik kifogásom: nem hiszem, hogy úgy lesz minden ahogy Lukács és Raskó urak elmondták és ígérték. Majd hiszem, ha látom. Bár adja isten, hogy kiharcolják mindazt, amit ígértek. Mindenesetre nem vagyok megnyugtatta affelől, hogy nem lettek megvezetve az emberek. Sajnálom, hogy a gyűlésen csak két ember akadt, akik el merték azt vállalni, hogy Szujó Zoltán mellett nem megfélemlítve, terrorban éltek és dolgoztak. Láttam, hogy az embereket még most is rabszolgalelkűek, gyávák, nem merték véleményüket elmondani. Nemcsak a sértetteknek kellett volna megszólalni. Néha az egésztől hányingerem volt. Tudomásom van arról is, hogy Raskó György és Darvasi Ferenc szerelő között rokon kapcsolat van. Ily módon Raskó államtitkár talán nem véletlenül vállalta fel az ügyet. Szujó ugyan nem barátom, de nem is egy köztréves bűnöző, egy csirkefogó, akinek hátul kellett volna kucorognia a tömegben. Számomra olyan íze volt a dolognak, mintha az ötvenes években egy tsz szervezésen vettem volna részt.

- Az önkormányzati üléseken többször is napirendre került a kazányári privatizáció. Az MRP korábbi szervező bizottsága azt kérte, hogy a kazányári földterülettel a város maradjon benn a cégben, s ne a pénzt kérje. A képviselők viszont inkább a pénzt akarták...

- Azt mondhatom, hogy a privatizáció során egyetlen cégbe sem szabad apporttal belépnie a városnak. A szóban forgó terület nem túl nagy, és nem túl értékes, ezért sem támogatta az önkormányzat akkoriban, hogy ezzel maradjon benne a város a kft.-ben. A helyzet most is a korábbihoz hasonló: csak szeretnék az MRP-t megszervezni. Ebből akkor lehet valami, ha Lukács és Raskó urak betartják ígéreteiket - nyilatkozta lapunknak a polgármester.

H.E.

Egy privatizáció margójára

Tisztelt Olvasó! A kazányár privatizációjával kapcsolatosan több ízben olvashattak a város lakói. 1992. október 21-én törvénytelen eszközökkel eltávolított a vállalatot Szujó Zoltán, s közel 1,5 millió forint kártérítést szabott ki. Ez a nap és döntése volt a tetőpont, ettől kezdve gyorsultak fel a vizsgálatok. Több vizsgáldtak 1992. június 15. óta. Az ÁVÜ Előprivatizációs Igazgatóság, Rendőrség, Ügyészség, ÁVÜ ellenőrzési osztálya, s végül az ÁVÜ igazgató tanácsa elé került az ügy. A sok vizsgálat közül az ügyészségi és az ÁVÜ ellenőrzési osztálya, mely független szakértőt bízott meg, megállapították, hogy bejelentéseim nem alaptalanok, s komoly felelősség terheli a Holdingot és Szujó Zoltánt.

Az akta, mely közel 30 oldalas, nyilvántartási száma 9 számból áll, 1993. január óta „fiókokban lapult”, és ki tudja mikor került volna elő, ha nem adom be a pályázatot. Egyedül kellett letennem, mivel eltávolításom óta és azelőtt sem keresett meg egyetlen vezető sem. Dolgozók közül senki nevét nem jeleníthettem meg, mivel azonos sors várt volna rájuk, mint rám.

A vétkesek a Budapest Holding, Szujó Zoltán, valamint azon társai, akik hűen kiálltak mellette, Kóra István, Toldi Lajos és még néhányan. A vesztés utolsó perceiben a február 10-i munkagyűlésen szembe akarták velem fordítani a dolgozókat. Csúpan azt felejtették el, hogy Szujó 1 %-ban sem akarta, hogy a dolgozók tulajdonosok legyenek. A dolgozók szavazása meghozta az eredményt: „122 fő” az MRP, vagyis a dolgozói kivásárlás mellett voksolt.

Szujón kívül Kóra Istvánt és Toldi Lajost nagyon komoly erkölcsi mulasztás terheli, mivel mindketten tisztában voltak vele, hogy nem hazudok, hiszen leválásunk óta velem együtt ők is vezetőségi tagok voltak. Kóra és Toldi kettős szerepet akartak eljátszani, amit lehetetlen. Lent és fent is „jónak lenni”. A dolgozókat főleg megzavarni. (Ez sikerült.)

A lehetőség újra itt van, mint ahogyan Raskó György államtitkár úr is mondotta. Bízom benne, városunk polgármestere is átgondolja újra a dolgot, ugyanis Frankó úr és Csorba Csaba jegyző voltak azok, akik korábbi előterjesztésemet, melyet a város képviselőtestülete elé vittem írásban, nem támogatták. Azt, hogy az önkormányzat tartsa meg a földterületre eső üzleti részét a Hőtechnikában, a városunknak.

Tisztelt Olvasó! Hosszú-hosszú oldalakat lehetne az ügyről írni. A Hőtechnika privatizációjával kapcsolatos összes bejelentésemet állampolgári jogon kötelességem volt megtenni. Ilyen eszközökkel, ahogyan a Budapest Holding és Szujó Zoltán akarta az állami vagyont privatizálni, nem engedhető meg ma Magyarországon. (Sajnos nem egyedi az eset.) A privatizáció végeztével az összes hiteles dokumentumot a nyilvánosság elé tárom. Városunkban nagyon sok rendes-becsületes tenniakaró ember van. Igaz nem olyan arroganciával jelentik ki, mint Frankó úr oly sokszor. Végzi, ki, ki a maga területén a munkáját a város érdekében, még ha ezt egy igen szűk csoport észre sem akarja venni. (Saját pénzen!)

Itt szeretném megköszönni mindazoknak, akik segítettek: munkatársaknak, barátoknak, a város lakosságának egy igen jelentős részének, az országgyűlési képviselőknek. Sokan támogattak, újabb és újabb erőt adtak. Szemeiben nagyon sok embernek ott volt a támogatás, biztatás, csak nem szólhattak.

Kérem a város lakóit, ébredjenek, míg nem késő! A jóért, a nemesért, az igazért mindig össze kell fogni!

Gyomaendrőd, 1993. február 16.

Kun Lászlóné

Gyomaendrődön 1993. február elején megnyitottam TROPICAL Zöldség-Gyümölcs Kereskedésemet

a Fő út 171. szám alatt. (volt Ipari Iskola)
Friss zöldség, zöldségfélék, gyümölcsfélék, gyümölcs, déligyümölcs különlegességek folyamatosan kaphatók. -

Nézzon be hozzánk! Higgye el, megéri!

Putnoki Lajosné
vállalkozó

Az állatvásár tilos

A február 7-i endrődi vásárba a helybéli és környékbeli jószág tartók hiába utaztatták eladásra szánt állataikat. Mint az a helyszínen kiderült a sertéspestisre való tekintettel a disznóvásár tilos. A vásárolók mindezt kelletlenül vették tudomásul, s nem felhízlalt állataikra gondoltak akkor, amikor bőszen a tiltást elrendelőket emlegették keresetlen szavakkal.

A polgármesteri hivatalban megtudtuk, hogy még múlt év december 18-án dr. Joó Jenő a Békés Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Állomás igazgató főállatorvosa levelet juttatott el a városházára is. Eszerint a földművelődésügyi miniszter a sertéspestis miatt Békés megyét védőkörzette nyilvánító határozatára rendelkezést adott ki, s ennek értelmében tenyészállatot, hízóalapanyagot a megyéből kiszállítani továbbra is tilos. A kistermelők közötti hízó alapanyag adásvételt engedélyezi, amennyi-

ben sem a származó, sem a fogadó település nem áll községi zárlat alatt.

Több település mellett Gyomaendrődöt is feloldja az elősertés vágás céljából más megye területére történő kiszállítás tilalma alól, amennyiben a felvásárlást végző szervezet, vagy vállalkozó a felvásárlásra vonatkozó jogszabályait az állategészségügyi állomás igazgatójának bementatta, illetve a fogadó megye állategészségügyi hatóságának a befogadó nyilatkozatát is felmutatja.

Az említett levél 7. pontja szerint sertésvásár (piac) tartása Békés megyében továbbra is tilos.

Az úgynevezett házi vágásból származó termékek továbbra is állatorvosi élőállat-vizsgálatot követő, húsvizsgálat alapján kiadott hússzállítási igazolvánnyal vihető ki a megyéből.

A rendelkezés mindaddig érvényben van, amíg azt nem módosítják.

MEGNYÍLT A GAZDA KISÁRUHÁZ

Gyomaendrődön a volt gépállomás területén.

Vetőmagok:

- tavaszi árpa,
- kukorica,
- lucerna.



Állati eledelék legolcsóbban. Egyéb gazdálkodáshoz szükséges eszközök.

A GAZDÁK SZOLGÁLATÁBAN!

Figyelem!

Március elsején megnyitom RÖVID- ÉS MÉTERARU üzletemet Gyomaendrődön a Pásztor u. 42/1. szám alatt, a volt gépállomás területén! SZOLID ÁRAK, FIGYELMES KISZOLGÁLÁS! Várom kedves vásárlóimat!



Az átképzési tanfolyam hallgatói a számítástechnikával ismerkednek

Átképzési tanfolyam

A Prominent Bt. a Békés Megyei Munkaügyi Központ segítségével múlt év novemberében indította el azt a komplex átképzési tanfolyamot, ahol 15 gyomaendrődi és környékbeli munkanélküli sajátíthatja el a kor követelményeinek megfelelő új ismereteket, képzettséget. A 15 hallgató az áprilisban befejeződő tanfolyam végén alapfokú német nyelvtanfolyamot végez, emellett számítástechnikai alapismereteket szereznek, és könyvelési, valamint gépírási gyakorlatra is szert tesznek. A tanfolyam a hallgatók számára ingyenes. Az iskola sikeres elvégzése után a végzett hallgatók nagyobb eséllyel kereshetnek munkát, s tudnak elhelyezkedni.

A Zanussi-Lehel termékek árlistája

160 **	} egyajtós 17 l mélyhűtővel	17.446.-Ft
160 ***		18.447.-Ft
200 **		20.345.-Ft
200 ***		21.125.-Ft
240 **		21.242.-Ft
240 ***		22.035.-Ft
MP 160	nincs mélyhűtő	17.381.-Ft
MP 250		20.917.-Ft
ZL 160	üvegajtós	28.990.-Ft
280/60	} 2 ajtós, 60 l mélyhűtővel	30.173.-Ft
260/75		34.619.-Ft
300/115		40.625.-Ft
/2/H60	} fagyasztószelekrény-álló	16.224.-Ft
/3/H125		23.179.-Ft
/5/H230		34.970.-Ft
H200 ET	} fagyasztóláda	28.860.-Ft
H300 ET		33.797.-Ft
H400 ET		37.674.-Ft

Az árak az áfát tartalmazzák.

A termékek megrendelhetők, rövid szállítási határidővel az új műszaki szaküzletben Gyomán az új butiksonon (Fő út 181/1.)

**PARABOLAAKCIÓ!
AMÍG A KÉSZLET TART!**

23.900 Ft

Várjuk kedves vásárlóinkat!

Köszl Ottó:

„Nem követtünk el szabálytalanságot”

Lapunk januári számában Iványi Miklós a Győzelem Mezőgazdasági Szövetkezet elnöke nyilatkozott arról, hogy egy szabálytalannak tartott kifizetés miatt miként tünt el 1,7 millió forint. Az ügyel kapcsolatban most *Köszl Ottó* a szövetkezet főkönyvelője mondja el véleményét.

- Iványi Miklós elnök egy szerinte szabálytalan pénztári kifizetés kapcsán nyilatkozott, ezt megelőzően pedig munkajogi szankciók alkalmazását kezdeményezte.

Miről is van szó: 1989-ben a tsz több vidéki telephelyű általános-elszámoló rendszerben foglalkoztatott részemléket. Az általános-elszámoló rendszer rendletekkel erősen körülírt szabályai szerint megtérítik a szövetkezet részére a felmerült költséget, meghatározott összegben hozzájárulnak a szövetkezet nyereségéhez, és az ezek után mutatkozó többletjövedelem - a pénzügyileg realizált árbevétel - az adott csoportot, a részleg dolgozóit illeti meg. Természetesen a csoportok önálló számlázási jogosítvánnyal nem rendelkeztek, ez minden esetben a tsz nevében történt...

Köszl Ottó elmondta, hogy a kérdéses esetben 1989-ről a székesfehérvári telephelyű építő-szolgáltató csoportnak a felszámolás sorsára jutott Péti Nitrogénművekkel szemben 2,2 millió forint követelése maradt, amelynek érvényesítése csak 1992. őszén volt lehetséges. Iványi Miklós elnök által is említett, általa is aláírt írásbeli megbízás alapján a részlegvezető személyes utánjárására vehette fel az összeget, illetve annak a nitrogénművek által kifizetett egy részét.

- Mivel 1989-ben a csoport minden más pénzügyi kötelezettségét rendezte az egyéb bevételeiből, így a nitrogénművekkel szembeni követelése jogszerűen, teljes egészében a csoport tagjait illeti meg. Az említett összeg tehát, nem a tsz közvetlen követelése, hanem a tsz-en keresztül a székesfehérvári

csoporté - mondja Köszl Ottó, aki a kifizetés szabályos, vagy szabálytalan módját illetően a következőket tartotta fontosnak:

- Nem volt és a mai napig nincs olyan vezetőségi határozat, amely a tsz elnök részére az 1000 forint feletti kifizetések engedélyezését kizárólagos hatáskörébe utalná. Ezt az "ügyet" egyébként a múlt év november végi vezetőségi ülésen tárgyaltuk, ahol a főkönyvelő helyettes munkaviszonyát a vezetőség december 1-jével rendes felmondással szüntette meg, nem pedig úgy, ahogy a vezetőségi határozat utólagos fogalmazásában az elnök személyes közbenjárására rögzítve lett. Emberileg és szakmailag sértő az elnök nyilatkozata. A könyvszakértői vélemény felől nyugodt vagyok, sem az összeg elszámolásánál sem a kifizetésnél nem követtünk el szabálytalanságot. Annál is furcsább az egész eljárás, hiszen január végén a vezetőség az elnök javaslatára hagyott jóvá többek, így a részemre is jelentős összegű fizetéscmelést. Ki érti ezt?! - mondta Köszl Ottó.

H.E.

A Győzelem felszámolása

A Magyar Hitelbank Rt. mint a Gyomaendrődi Győzelem Tsz legnagyobb hitelezője november végén megindította a felszámolási eljárást. A termelőszövetkezet 30 napos haladékot kért, ám reális esély nem volt arra, hogy ezalatt az összes hitelezővel szemben fennálló mintegy 100 millió forintos tartozást kiegyenlítsék. Ez év január elején a cégbíróság kimondta a szövetkezet fizetési képtelenségét, amelynek következménye a Győzelem felszámolása.

Kibérelt vendéglők

A Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ-nek a múlt év elején összesen 23 vendéglátó egysége volt. Ebből egyet, a Fürdő büfét még tavaly sikerült eladni. A Ligeti Pavilon is eladó, érdeklődők már jelentkeztek, de vevő még nem. Az ára telekkel és berendezéssel együtt nettó 7 millió forint. Az ÁFÉSZ többi vendéglátó egységét az igazgatósági határozatnak megfelelően bérbeadásra meghirdették. Zömében azokat amelyeknek forgalma a konkurencia megjelenése miatt jelentősen csökkent. A Besenyszegi kocsmát és az endrődi Varjú-fészek kocsmát külső személyek vették bérbe.

Múl év őszén négy vendéglő - a Körös Étterem, a Hídő, a Fészek Presszó és az Üvegház - kivételével valamennyi egységet sikerült bérbe adni javarészt az egységek dolgozóinak.

- Hosszú évek során ez a 23 vendéglátó egység hozta az ÁFÉSZ nyereségét a 80-as évek végétől megjelentek a garázsban nyitott és lakókocsiból értékesítő italboltok az olcsó árakkal, s ezek mellett egy-két színvonalas konkurens is megjelent a városban. Várható volt, hogy ez az ágazat a jövőben nem hozhat annyi nyereséget a szövetkezetnek, mint korábban. Így a körülményekhez kellett alkalmazkodnunk, ezért adtuk bérbe az egységeinket. A szerződéseket három évre kötöttük - mondja Babos László az ÁFÉSZ kereskedelmi vezetője.

Időközben a Fészek Presszót is sikerült bérbe adni a megmaradt három vendéglő működtetésére pedig gazdasági társaságot szeretne létrehozni a szövetkezet. A bérleti díjakból egyébként több, mint 10 millió forint bevétele származik az ÁFÉSZ-nek.

THERMÜX

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep út 3.

Telefon: 67/86-614

**Ön elképzeli, mi elkészítjük
fenyő- vagy tölgyfából a házához
az egyedi ajtót, ablakot rövid
határidővel!**

**Építéshez sínen járó darut
adunk bérbe!**

Mezőtúri betörők

Az elmúlt hónapban is többször betörték a város üdülőövezeteiben lévő hétvégi házakba. A még ismeretlen elkövetők ellen a büntetőeljárás folyamatban van.

Február 3-án a rendőrség járőr tette érte az a két személyt, akik feltörték a gyomai gázcserelepet, és onnan több gázpalackot loptak el, illetve kíséreltek meg eltulajdonítani. Mivel más bűncselekményekkel is alaposan gyanúsíthatók, így ellenük a büntetőeljárás - előzetes letartóztatásuk mellett - folyamatban van. Szintén betöréses lopással

gyanúsítják azt a két devaványai férfit, akik a devaványai gázcserelepen „munkálkodtak”.

Két súlyos sérüléssel járó közúti baleset történt februárban, és ittás gépjárművezetés miatti feljelentés is szerepelt a rendőri intézkedések között.

Február 17-ről 18-ra virradó éjszaka betörték a Fő úti butiksonon a műszaki boltba, s a tettesek elvittek 180 ezer forint értékű árut, tévét, videókat, mikrohullámú sütőket. A rendőrök rövid időn belül elfogták a két mezőtúri betörőt, s a „szajré” is előkerült...

Figyelem!

1993. február 26-tól minden pénteken
18 órától

CLUB-93

**Gyomaendrődön a Körös Étterem
Gyoma-termében!**

Tagsághoz és 648000,-Ft-hoz juthat!
jöjjön el, győződjön meg róla!

Érdeklődni lehet

Gyomaendrődön Putnokinéál a Tropical
Zöldség- és Gyümölcs Boltban a
Fő út 171. szám alatt.

Ingyenes apróhirdetések

Endrőd, Blaha u. 12/1. szám alatt gázfűtéses műhely hidraulikus emelővel, szerelőaknával kiadó. Szabó Dezsőné II. ker. 482.

2 darab 4 hónapos rajzos németjuhász szuka eladó. Érdeklődni: Zsombok Ferencné Gyomaendrőd, Bethlen út 9. Telefon: 86-750

Családi házak, üzletek igényes, színvonalas tervezését vállalom kedvező áron. Beinschróth Mária okleveles építész-mérnök Gyomaendrőd, Csokonai u. 21.

33/168 nőilen fiatalember keresi független hölgy ismeretségét, házasság céljából. Leveleket a szerkesztőségbe kérem "Szívhang" jellegre.

Napos-és előnevelt csibe és kacska kapható és rendelhető Gyomaendrőd, Ady u. 13. (Besenyszeg).

Két és fél szobás, első emeleti, gázfűtéses lakás eladó az Ifjúsági lakótelepen. Érdeklődni lehet a 86-907-es telefonszámon.

Általános iskolásoknak korrepetálást vállalom magyar és történelem tantárgyból. Érdeklődni: 86-347 vagy Gyomaendrőd, Ifjúsági ltp. 6/4.

Elcserélném 50 négyzetmé-

teres kisházamat 440 négyzetméter kerttel, lakótelepi lakásra. Érdeklődni: 86-649 Kissné

NYZA és Zuk új és használt alkatrészek eladók. Endrőd, Kárász u. 2.

500 dollár a valutakeretből eladó. Endrőd, Dobi I. u. 4/1.

Asztalosmunkát vállalunk. Megrendelhetők: ajtók, ablakok (boltívesek is), skandináv. Gyomaendrőd, Bánomkerti u. 16/1.

Két fiatal cicát ajándékba adnánk. Gyomaendrőd, Munkácsy u. 2.

Családi házunk eladó Áchim u. 7. szám alatt. Érdeklődni lehet telefonon: 86-446 vagy Hantoskerti u. 2. szám alatt.

Másfél szobás, konvektoros lakás áron alul sürgősen eladó. Érdeklődni: levélben Gyomaendrőd, Pf. 66.

Moskvich 1500-as típusú személygépkocsi egyben vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Kilián tér 26.

Versenykerékpár eladó. Irányár: 8000 forint. Érdeklődni: Battyhány u. 5. Telefon: 86-255

Sürgősen eladó Endrőd-

Öregszőlő III. ker. 100. alatt több helyiségből álló tanya, fóliásátrakkal, kutakkal. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Mírhóhíti u. 12/1.

Endrőd mellett a méhes zugban 15500 négyzetméter,

két hold és 830 négyszögöl szántó föld eladó 310000 forintért vagy bérbe kiadó 38000 forintért. Érdeklődni: Bíró István Szolnok, Szív u. 1. 1/3.

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenti meg azoknak az olvasóknak az apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentes céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

MAGYAR HÍRLAP

BÉKÉS MEGYEI HÍRLAP

Délkelet

Felhívjuk tisztelt hirdetőink figyelmét, hogy keretes hirdetéseiket a fenti napilapokba a Szóbeszéd szerkesztőségében is feladhatják.

Hirdetésüket az Önök igénye szerint elkészítjük, s továbbítjuk a Magyar Hírlaphoz vagy a Békés Megyei Hírlaphoz vagy a Délkelethez.

Érdeklődjön: Szóbeszéd szerkesztőségénél Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel/fax: 86-479

Szociáldemokrata esték

Szociáldemokrata esték címmel a Magyarországi Szociáldemokrata Párt Gyomaendrődi Szervezete rendezett összejövetelt február 16-án este a Katona József Művelődési Központban. A fórum vendége *Dr. Kapolyi László*, a párt központi vezetőségének tagja, egykori ipari miniszter volt.

Dr. Kapolyi a húszegynéhány fős hallgatóság előtt beszámolt arról, hogy a párton belül korábban felkorbácsolt kedélyek megnyugodni látszanak, majd előadása második részében ismertette a szociáldemokrata gazdaságfilozófia nézeteit.

Gyomaendrőd Város képviselőtestülete

pályázatot hirdet a Katona József Művelődési Központ igazgatói állására.

Képesítési és egyéb feltételek: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, vagy nem szakirányú egyetemi, főiskolai végzettség és felsőfokú szakirányú munkaköri szakvizsga. 5 év szakmai gyakorlat.

Bér: rendelet szerint.

Gyomaendrőd Város képviselőtestülete

pályázatot hirdet a városi könyvtár igazgatói állására.

Képesítési és egyéb feltételek: szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség, vagy nem szakirányú egyetemi, főiskolai végzettség és felsőfokú szakirányú munkaköri szakvizsga. 5 év szakmai gyakorlat. **Bér:** rendelet szerint.

*

Gyomaendrőd Város képviselőtestülete pályázatot

hirdet az Apolló Mozi mozi-üzemvezetői állására.

Képesítési és egyéb feltételek: felsőfokú végzettség és szakirányú munkaköri szakvizsga. 5 év szakmai gyakorlat. **Bér:** rendelet szerint.

A pályázat benyújtásának határideje: a Művelődési Közlönyben való megjelenéstől számított 30 napon belül.

Az álláshely elfoglalásának határideje: 1993. július 1.

Az NB-III. Alföld Csoport
Tavaszi forduló

1993. 03.13. 14.30 óra szombat Kecskeméti SC - Gyomaendrőd

1993. 03.20. 15.00 óra szombat Gyomaendrőd - Miske

1993. 03.27. 15.00 óra szombat Szegedi VSE - Gyomaendrőd

1993. 04.03. 16.30 óra szombat Szegedi D - Gyomaendrőd

1993. 04.10. 16.30 óra szombat Gyomaendrőd - Dabas

1993. 04.18. 17.00 óra vasárnap Makó - Gyomaendrőd

1993. 04.24. 17.00 óra szombat Gyomaendrőd - Mezőkovácsháza

1993. 05.02. 17.00 óra vasárnap Orosháza - Gyomaendrőd

1993. 05.08. 17.00 óra szombat Gyomaendrőd - Kecskeméti TE

1993. 05.15. 17.00 óra szombat Tiszakécske - Gyomaendrőd

1993. 05.22. 17.00 óra szombat Gyomaendrőd - Kiskundorozsma

1993. 05.30. 17.00 óra vasárnap Hódmezővásárhely - Gyomaendrőd

1993. 06.06. 17.00 óra vasárnap Gyomaendrőd - Nagyszénás

1993. 06.13. 17.00 óra vasárnap

Ceglédi H. - Gyomaendrőd

1993. 06.20. 17.00 óra vasárnap Gyomaendrőd - Gyula

A GYFC előkészületi mérkőzései

GYFC - Barátság SE: 3-2

T.szentmiklós - GYFC: 2-1

GYFC - Mezőtúr: 1-1

Szarvas - GYFC: 0-0

GYFC - Szarvas: 1-3

Magyar Kupa meccs

Barátság SE - GYFC: 0-2

február 21. 13.00

Összetörte kedvenc autóját?! Javíttassa a CAR-KOVÁCS KFT-vel!

Autókarosszéria javítás és fényezés, díjtalan. biztosítási ügyintézés!



Kulcsátadástól kulcsátadásig pontos határidőre. Telefon: 06-6041114 vagy Gyomaendrőd, Csokonai u. 37. Telefon: 86-216.



BABAKÖSZÖNTŐ

Babaköszöntő rovatunkban három kis gyomaendrődi polgárt köszönhetünk.



1. kép:

Berczi Ferenc 1993. február 6-án hajnali 4 óra 20 perckor született a gyomaendrődi szülőotthonban. Súlya 3300 gramm, „magassága” 52 cm. Édesanyja: Bercziné Somogyi Julianna



2. kép:

Fekécs Ildikó kisfia **Rafael Jenő** február 4-én este 5 perccel 8 óra előtt született. Súlya 2950 gramm, hossza pedig 52 cm.



3. kép:

Február 8-án este fél 10-kor 3950 grammal és 55 centiméterrel született **Pelyva Zoltán**né **babája**, **Pelyva Csaba**.

Az újszülötteknek jó egészséget és sok szerencsét kíván szerkesztőségünk. Kérjük a szülőket, hogy akik lapunkban a Babaköszöntő rovatban szeretnék hírül adni gyermekük születését, azok telefonon is jelentkezhetnek a Szóbeszéd szerkesztőségében. (86-479)

Férfiak figyelem!

Jön a NŐNAP!

Március 1-7-ig nőnap
árengedményes vásár a

**TANGA
SHOPBAN!**

Női fehérneműk 10%-os
árengedménnyel
kaphatók!

**Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 45.**

PUMA edzőcipő AKCIÓ!

Félcipők 36-39-es méretig 2000 Ft, magasszárú
36-41-es méretig 3600 Ft-os akciós áron, amíg a
készlet tart!

Hokikori és műkorcsolya 30 %-os árengedménnyel
kaphatók amíg a készlet tart.

Linda Sport Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

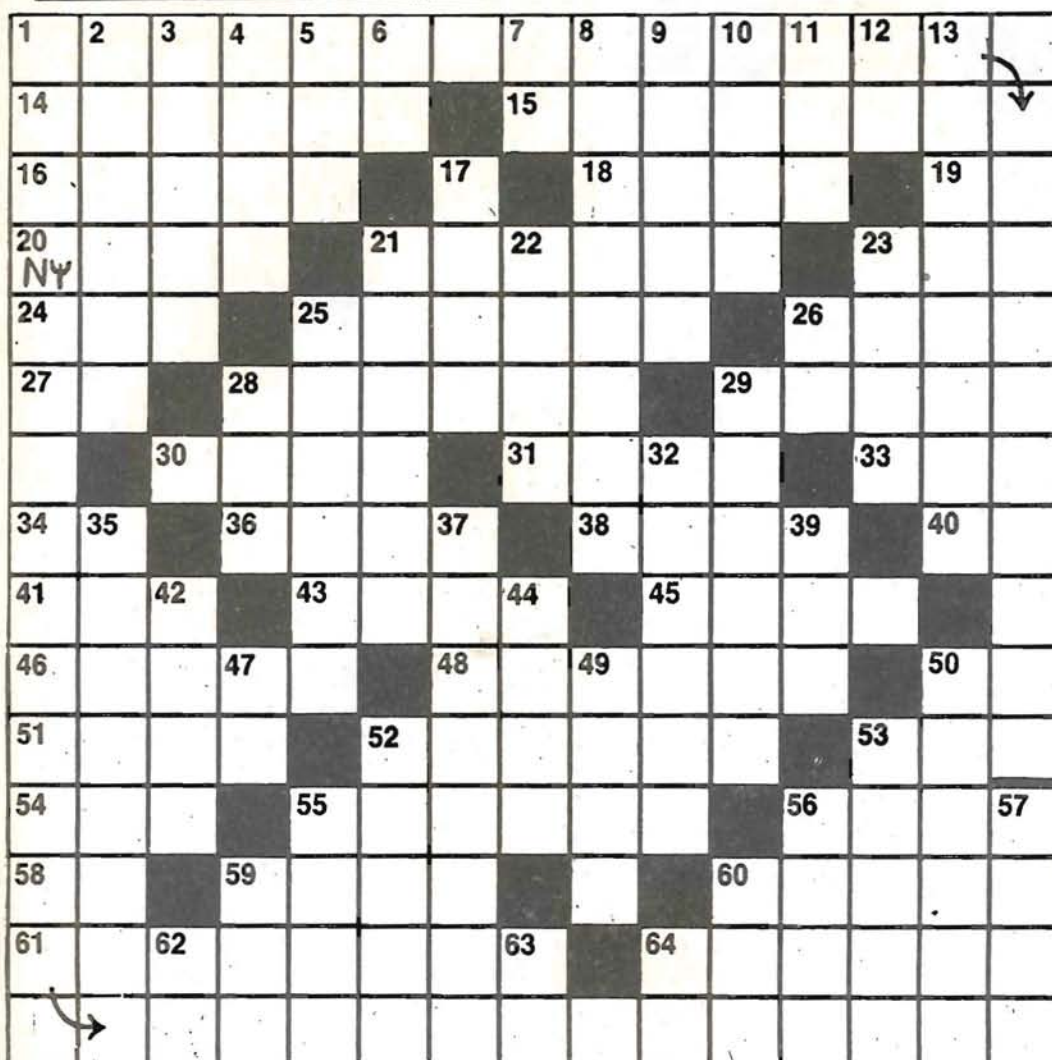
Várjuk kedves vendégeinket a felújított

Halászkert

vendéglőnkben!

**Egyedi ételválaszték: hal-vad-borjú-marha-
sertéshúsból.**

Március 6-án (szombaton) **Vállalkozók Bálja**. Asztalfoglalás
előrendeléssel. **Iparker Kft.**



Asztal mellett

VÍZSZINTES:

1. Carlo Goldoni olasz író megállapításának első része (zárt betűk: E, E, G). 14. Fáradtan a székre omlik. 15. Toldi szemét pillangó képében kerülgeti! 16. Zola francia író személyneve. 18. Olasz férfinév. 19.00 A tantál vegyjele. 20. Orosz női név. 21. Orra bukik. 23. Ósmagyar vezér. 24. Spanyol exkirályné. 25. Étermi dolgozó. 26. ...a farkas; James Algar filmje. 27. A gallium vegyjele. 28. Mozgás közben megreked. 29. Konyhakerti növény. 30. Láncfonalat erősít. 31. Ady Endre műzsája. 33. Konferencia szakasza! 34. Üres ház! 36. Dugi...; dalmát sziget. 38. Középkori skandináv elbeszélés. 40.... ipso; persze. 41. Határozott névelők. 43. A mostani 24 óra. 45. Pézsa Tibor sproteszköze. 46. Indiai uralkodói cím. 48. Gyengélkedő. 50. Apóka. 51. Kelta eredetű női név. 52. Száját szélesre nyitó. 53. Nemzetközi segélykérő jel. 54. ...univ; rövidítés orvosi névtáblán. 55. Nagy eszem-izsom. 56. Az utolsó albán király. 58. Névelő. 59. Mózes öt könyve. 60. Székelyföldi község Sepsiszentgyörgy mellett. 61. Bizonytalanko-

dó. 64. A Sebes-körös mellékfolyója Erdélyben.

FÜGGŐLEGES:

1. Az író megállapításának befejező része (zárt betűk: E, Ö, T). 2. Nők számára összeállított könyvsorozat címe. 3. Orosz női név. 4. Giordano Bruno szülővárosa. 5. Az oxigén és a germánium vegyjele. 6. ...Fair Lady; musical címe. 7. Betű kiejtve. 8. Cukrozás eredménye. 9. Diderot francia tudós személyneve. 10. Európai állam. 11. Lelátó egyenmű betűi. 12. Csukló része! 13. Jegyezd meg jól, latin kifejezéssel. 17. Békés megyei község. 21. Mértékegység hitelés példánya. 22. Izraeli légitársaság. 23. Sportfogadás. 25. Gorkij önéletrajzi trilógiája. 26. Lóerő, röviden. 28. Gotovac tréfacsináló operai alakja. 29. Szorosan tapadó. 32. Észak-amerikai indián nép tagja. 35. Festésre használt anyag. 37. Élő torpedó. 39. Becézett női név. 42. Robbanékony vegyület. 44. Petőfi Sándor rest Pálja. 47. Juttat, népies szóval. 49. Képeret. 50. Kolumbia fővárosa. 52. Drágakövek mértékegysége. 53. Egymás után mond. 55. A teniszben semmi, a

szerelében minden! 56. A Balatonba ömlő folyó. 57. Bérlettel közlekedő személy. 59. Taszit. 60. Az egyik oldal. 62. Tégladarab! 63. Kósza darab! 64. Kígyó A dzsungel könyvében.

A nyertesek

Januári keresztrejtvényünk helyes megfejtése: Akinek tűz kell, körömmel keresi. Egy tűznél több fazék is felforr.

Valószínűleg a Tanga Shop által felajánlott fehérneműk miatt elsősorban lány és hölgyolvasóink buzgólkodtak a keresztrejtvény megfejtésében. Nyolcvankét megfejtés feladója volt nő, s mindössze két férfi olvasónk igyekezett hozzájutni a szexis fehérneműkhöz. Az Alexa habselyem hálóinget Szalóki Aranka (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 28. B/11.) olvasónk öltheti magára, Szabó Gyuláné (Gyomaendrőd, Toronyi u. 17/1.) a MEY pamutkombinét nyerte. Molnár Andrea (Gyomaendrőd, Pósa u. 4/1.) pedig a női alsó boldog tulajdonosa lesz. A nyerteseknek gratulálunk! A nyerményeket a Tanga Shopban vehetik át.

A nyeremények

E havi keresztrejtvényünk helyes megfejtését március 16-ig juttassák el levelezőlapra a Szóbeszéd szerkesztőségének címére (5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.). A levelezőlapra ne felejtsek el ráragasztani a Turul Cipő hirdetésében található emblémát! A helyes megfejtést beküldők között a gyomaendrődi Turul Cipő 2500 forintos, 2000 forintos és 500 forintos vásárlási utalványait sorsoljuk ki, melyet a Turul Cipő gyomaendrődi üzletében (Fő út 187.) válthatnak be azok a szerencsés megfejtők, akiknek nevét lapunk márciusi számában közöljük.



TURUL CIPŐ®

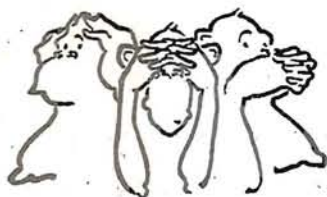
A Turul Cipő
gyomaendrődi üzletében

csizmák,
cipők
nagy árengedménnyel

kaphatók, amíg a készlet tart!

Turul Cipő Gyomaendrőd, Fő út 187.

SE SZÓ
SE BESZÉD



A REKLINE STUDIO
kizárólagos jogot szerzett
Gyomaendrőd
legforgalmasabb útjai
mellett lévő
villanyoszlopokra
helyezhető
REKLÁMTÁBLÁK
értékesítésére.

A Fő úton, a Bajcsy, a Kossuth és a
APásztor utcákban meghatározott he-
lyeken lévő villanyoszlopokra helye-
zünk 60x45 centiméter méretű - a
megrendelő igénye szerint elkészített -
színes reklámtáblákat, amelyek 6 és 12
hónapos időtartamra rendelhetők meg.

	6 hónap	12 hónap
1 oldal ára:	12000 Ft + áfa	20000 Ft + áfa.
Dupla oldal ára:	20000 Ft + áfa	30000 Ft + áfa.

A megrendelőknek ezen kívül egy évre
szóló

INGYENES REKLÁMLEHETŐSÉGET
is ajánlunk Gyomaendrőd város hatá-
rában a 46-os főközlekedési út mellett!

Megrendelés és bővebb információ:
REKLINE STUDIO 5500 Gyomaendr-
őd, Kossuth u. 18. Telefon/fax: 67/86-
479

FENT A REKLÁM!



Miért nem tud aludni gyermeke?
Ön is nyugtalanul pihen éjszaka?
Fáradtan ébred reggelente?

Munkahelyén minden ok nélkül ideges és
feszült?

Rossz a közérzete, fájdalmai vannak, de
nem tudja az okát?

**Lehet, hogy csak
az ágya van
rossz helyen?**

Köztudott, hogy a föld su-
gárzó zónái legerősebben a
sokáig azonos helyzetben ülő
vagy fekvő emberekre hat-
nak, tehát az alvókra, vagy a
fekvő betegekre, vagy az ülő
helyzetben dolgozó emberek-
re. E sugárzás hatása általá-
ban sokirányú, ami az ideg-
rendszerre gyakorolt erős
hatásából fakad. Számos, su-
gárzó zónákban tartózkodó
emberek folytatott kísérlet

igazolja, hogy a földalatti ví-
zerek által kibocsátott sugár-
zás az alábbi betegségek
kifejlődésének lehet okozó-
ja: rák, asztma, reuma, vese-
és húgyhólyagbetegségek,
fülfájdalmak, sőt elmebeteg-
ségek, epilepszia stb. Nem
minden ember egyformán fo-
gékony a betegségekre. A ke-
vésbé ellenálló embereknél a
betegség könnyebben és ha-
marabb jelentkezik.

**A földalatti vízereket a radiesztezia
módszerének segítségével ingával
TOMISLAV, a jugoszláv bioorvos
beméri, ezzel panaszait megszünteti,
fájdalmait enyhíti.**

Tomislav a lakásában beméri a sugárzások helyét és a lehető
legjobb helyet ajánlja a pihenésre, alvásra. Amennyiben laká-
sában a körülmények folytán kevés, vagy nincs nyugodalmos
hely, akkor segít az a speciális fémlemez, amely közömbösíti
a földsugárzás káros hatásait. A védőlemez az 1991-es brü-
szeli nemzetközi találmányi kiállításon az Euréka 2. díját
nyerte.

Önt is személyesen felkeresi Tomislav március 8
és 12-e között esténként 18-tól 21 óráig. A nagy
érdeklődéssel való tekintettel a Szóbeszéd
szerkesztőségénél (Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
telefon: 86-479) jelentkezhetnek előjegyzésre!

Az ingás mérés ára lakásonként: 1500 forint.

A védőlemez ára: 2000 forint.



**SZÓ-
BESZÉD**

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Tel/fax: 86-479
Kiadja: a REKLINE STUDIO
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szedés és nyomtatás: SZARVASPRINT -
H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18. Tel/Fax:
11-084.
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

Bombát találtak...



...Gyomaendrődön, a Dobó utca egyik hétvégi házának kerítése tövében - kapta az értesítést a Szó-Beszéd szerkesztősége.

A helyszínre érkezve derült ki, hogy a hír többé kevésbé igaznak bizonyult. Ha bombát nem is, de egy tűzérzségi löveget tényleg talált egy becsületes polgár. A mintegy harmincöt centiméter hosszúságú - vélhetően másodikvilágháborús - „bomba” úgy tűnik, hogy a közelmúltban került a helyszínre. Valaki oda vitte, esetleg odahajította. A polgármesteri hivatal műszaki csoportja a rendőrségi bejelentést követően sárga szalaggal kerítette körbe a rozsdás vasdarabot, amely még veszélyes lehet.

A rendőrség értesítette a fővárosban székelő tűzszerszerek, akik nem rohantak a helyszínre. Majd ha erre felé lesz dolguk, jönnek, s elviszik a gyomai „bombát”...

Ámokfutó traktoros

Február 27-én este a gyomai rendőrökhez bejelentés érkezett, hogy a Szécheenyi utcában egy traktoros randalírozik. Történt, hogy N. J. este 7 óra tájban némi alkohol elfogyasztása után rádöbbsent, hogy tulajdonképpen útálja a volt apósát. Ezért, hát hirtelen haragjában „berőffentette” öregeske Kirovec traktorát, s a járművel a volt após utcájába hajtott, majd a kerítésen keresztül az udvarra is bejutott...

(16. oldal).

Költözik a piac

(5. oldal)

2. ÉVF. 3. SZÁM 1993. MÁRCIUS ÁRA: 24,50 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

Húsvéti vásár

az ÁFÉSZ boltjaiban és a
Lakberendezési üzletében 1993.
március 30 - április 10. között.
Engedmény: 30-50 %. Jöjjön!
Vásárolva spóroljon!

Amatőr filmek átvétele,
főrt arany
felvásárlása Gyomán,
az OFOTÉRT Boltban.

A március 15-i városi ünnepség első helyszíne Endrőd volt, ahol délelőtt 9 órakor a katolikus templomban rendeztek ünnepi misét. Ezt követően az országzászlónál mondott beszédet dr. Frankó Károly polgármester, aki felidézte az 1848-49-es forradalom eseményeit, majd beszéde végén a fiatalokhoz szólt:

- Mit üzen nekünk 1848-49 forradalma és szabadságharca? Mindenekelőtt azt, hogy szeressük a hazánkat, hogy őrizzük meg a kivívott eredményeket. Hogy szabad és kell lelkesedni, harcolni az igazságért. Nem szabad feladni akkor sem, ha a kezdeti sikerek el is maradnak. 1848 és Petőfi optimizmust sugall és Kossuth, Vörösmarty, Bem, Battyhány alakja örök példaként álljon a fiatalok előtt, mert kellene a példák. Most hozzátok is szólók fiatalok! Legyetek nagyon büszkék ezekre a nevekre. Szíveteket bátran töltse el a jóleső nemzeti büszkeség, amelyről oly sokáig nem volt szabad még beszélni sem e hazában. Akikre más nemzetek büszkék: hőseikre, nagyszerű történelmi tetteikre, azt mások tőlünk fur-



csállják, s nem mindig nézték és sajnós még ma sem nézik jó szemmel. Pedig mi békét szeretnénk. Szeretnénk egy nemzet felemelkedését a szomszédok népeivel együtt.

Kedves fiatalok! Büszkén szavaltátok hát az 1848-ról szóló verseket és énekeljétek a 48-as dalokat. Nagy elődök voltak ők, nagy tetteket hajtottak végre, örök dicsőségére történelmünknek. Én remélem, jönnek még új tavaszok és remélem azok enyhe szelet hoznak,

egyre reményteljesebbeket. És mi újra és újra eljövünk ide, csillogó szemmel nézzük a piros-fehér-zöld színű nemzeti zászlókat, s kiáltjuk majd világgá: "Hazádnak rendületlenül légy híve oh magyar!"

A polgármester beszéde után a Bethlen-Gábor Mezőgazdasági Iskola Zabhegyező együttese adott zenés műsort, majd Gyomaendrőd önkormányzata nevében koszorút helyezett el a zászló talapzatán dr. Frankó Károly és Gellai József

alpolgármester. Őket az iskolák és a pártok helyi szervezetei, valamint az egyesületek követték.

Gyomán az országzászlónál 11 órakor kezdődött az ünnepség. A műsort itt megismételték, majd a Szabadság szobornál és a városháza falán lévő Petőfi-emléktáblánál helyezték el a megemlékezés koszorúit az önkormányzat, a pártok helyi szervezetei, az intézmények, valamint az iskolák.

(Uhrin Erzsébet felvételei az ünnepségen készültek)

1993. MÁRCIUS 15.



Támogatás csak házasoknak

Az ideai pénzügyi év gondjai felülvizsgálatra és módosításra kényszerítették az önkormányzatot. Ezért február 23-án a képviselőtestület módosította a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatásáról szóló rendeletét. Míg múlt évben 8 millió 100 ezer forint állt rendelkezésre az első lakáshoz jutók támogatására, addig idén ez az összeg már csak 5 és fél millió forint. A támogatáshoz jutást az előzőekhez képest szigorították.

Eddig személyek kérhettek támogatást, ezt a módosított rendelet szerint ezután már csak házások kérhetik. A módosított rendelet 1993-ra nem tartalmaz telekvásárláshoz nyújtható támogatást. Fontos, hogy a kérelmezőnek nem csupán gyomaendrődi lakosoknak kell lenniük, hanem házastársak esetében egyikőjüknek legalább 5 éve állandó lakosnak is.

Mindenesetre a város képviselőtestülete egyedi kérelem alapján - kivételes méltányosság címén - a támogatás megállapításához a döntési jogot fenntartja.

Szemét-árak

A Gyomaszolg Kft. kérelmét méltányolva az önkormányzat február 23-i ülésén emelte a szemétszállítás díjait. Eszerint a lakossági szemétszállítás kukánként havi 60 forintból 65 forint + 6 százalékos áfára emelkedik. A lakótelepeken eddig havonta kukánként 200 forintot kellett fizetni, ezután pedig lakásonként kérnek havi 85 forintot + 6 százalékos áfát. A közületeknek egy ürítés az eddigi 75 forint helyett 90 forint + 6 százalékos áfába kerül.

Emelkedtek a konténeres szemétszállítás díjai is. Belterületen 900 helyett 1050 forintot, külterületen (Nagylapason) 1400 forint helyett 1600 forintot számolnak fel, s ehhez jön még 6 százalékos áfa. A rendelet március 1-jén lépett hatályba, s az új díjszabás visszamenőlegesen január 1-től érvényesítik.

Szóbeszéd hírek

Tejadagoló

A Sikér Gmk. gyomai Tompa utcai pékségének üzletében hamarosan tejadagoló automatát állítanak üzembe. Az önkormányzat és az ipari minisztériumhoz tartozó Piacfejlesztési Alapítvány segítségével kerül a berendezés a Sikér Gmk.-hoz. A tejet a város kistermelőitől szerzik be, s az értékesítendő tej ára alacsonyabb lesz a zacskós tej áránál.

Jön a Strabag

A Strabag Hungária Útépítő Kft. kecskeméti területi igazgatósága Gyomaendrődön kíván telephelyet létesíteni. A terepszemle után a Strabag úgy döntött, hogy a Gyomaszolg Kft. Ipartelep úti telepének egy részét vásárolná meg.

Deme

Deme Zoltán országgyűlési képviselőnk a március 18-i önkormányzati ülésen részt vett, és félretéve a politikai nézetkülönbségeket, összefogást ajánlott. Deme szerint rendszeresen szükséges találkozni az önkormányzati képviselőkkel, s így konkrét ügyekkel lehet foglalkozni. A következő választáson Deme Zoltán is gyomaendrődi képviselőt szeretne látni a helyén.

Fatörök

Március 14-én reggel a Fő úton ismeretlen tettesek 19 fát törtek ketté, okozva ezzel mintegy 33 ezer forintos kárt. A rendőrök a fatörőket még aznap elfogta. Kiderült, hogy egy 20 fős, javarészt endrődi cigányokból álló csapat volt a tettes. Mérgükben törték ketté a fácskákat, mert hogy nem engedték be őket a diszkóba.

Szigorítják az állattartást

A képviselőtestület módosítja az állattartásról szóló múlt év augusztusában hatályba lépett rendeletét. Eszerint nem helyezhető el állattartó épület, és nem tartható állat a város belterületén, üzemi konyha, élelmiszeripari üzemek területén és ezek közvetlen 50 méteres szomszédságában. Közintézmények, élelmiszer üzletek, vendéglátóipari egységekkel szomszédos ingatlanon a saját szükségletet meghaladó állattartás nem engedélyezett. Az új vendéglátóegységek létesítése esetén a létesítő köteles a szomszédos ingatlan tulajdonosok hozzájárulását kikérni. A módosítandó rendelet április 1-jén lépne hatályba.

Drága szúnyogirtás

A város önkormányzata még a múlt évben fix áron kötött szerződést az ez évi szúnyogirtásra a Rovért Kft.-vel. Az idei áfa törvény miatt az irtószer és az üzemanyag ára is megemelkedett. A kft. erre való hivatkozással kérte, hogy a 90 ezer forintos költségemelés az önkormányzat ismerje el, és legalább 50 százalékos arányban kompenzálja. A Rovért kft. kérelmét a képviselőtestület méltányolta.

Húsvétra a legolcsóbban!

ENGEDMÉNYES ÜDÍTŐITAL- ÉS CSOKOLÁDÉ
VÁSÁR

a Bajcsy út és a Kossuth u. sarkán lévő
Élelmiszer boltban!

Rostos üdítők már 25,-Ft-tól!

Ezen kívül csokoládék széles választékával
várjuk kedves vásárlóinkat a BOTTLIK
Élelmiszer Boltban

Az AKCIÓ március 29-től április 13-ig tart.

Az üzlet reggel 6-tól este 8-ig tart nyitva.

Hétfőn reggel 6-tól 16-ig.

BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

- Minőségi munka
- Rövid határidő
- Automata és hagyományos kivitelben

COLOR SHOP Papírbolt

Gyomaendrőd, Fő út 218.

Gellainak igazat adott a köztársasági megbízott

Gellai József alpolgármester - mint arról lapunk előző számában már olvashattak - úgy vélte, hogy a város idejéi költségvetésének elfogadása-kor törvénysértés történt. A költségvetés tervezetét ugyanis az önkormányzat nem egyeztetette a megfelelő szintű szakszervezetekkel. A képviselők közül többen nehezményezték, hogy Gellai ezzel kapcsolatban a köztársasági megbízottól dr. Farkas Lászlótól kért tájékoztatást.

Dr. Frankó polgármester a február 23-i testületi ülésen azt mondta, hogy Gellai alpolgármester saját iskolája érdekében úgy tűnik, akár az önkormányzattal is szembehe-lyezkedik. A költségvetést egyébként csak az alpolgármester nem fogadta el. Erre utalt Bátor Gyula képviselő, amikor az: mondta: - Sajnálatos, hogy Gellai nem tudja el-velselni a vereséget.

A demokráciában mindenki azt mond, amit akar. A demokráciában viszont a többség határozata a döntő. A testület 16 igennel és Gellai nem szavazatával elfogadta a költségvetést, s nagyfokú szemtelenségnek tartom az alpolgármester részéről a felesleges porkavarást - mondta Hunya Lajos képviselő.

A polgármester hiába próbálta hozzászólásra provokálni a képviselőket. Dr. Frankónak az esettel kapcsolatban az volt az érzése, hogy elképzelhető, miszerint az endrődiek most néhány év alatt minden fejlesztést el

akarnak érni a városrészükből, s egy idő után majd, mikor már minden elkészült bejelentik, hogy váljon szét a két település. Gellai sajnálta, hogy az ügy kényelmetlenül érinti az önkormányzatot.

A köztársasági megbízotti hivatal békéscsabai kirendelt-

ségétől érkezett először levél, melyben tájékoztatták Gellait, hogy nem történt törvénysértés. Ezt követően, március 16-án dr. Farkas László köztársasági megbízott tájékoztatta az alpolgármestert, hogy a költségvetést a megfelelő szintű szakszervezetek-

kel igenis véleményeztetni kellett volna. A megbízott dr. Frankó Károlynak írt levelében kérte, hogy az elmaradt véleményegyeztetést szíveskedjen pótolni, s arról a képviselőtestületet legkésőbb április 30-ig tájékoztatni kell.

A fegyelmi tanács nyolc pontja

A gondozási központ vezetőjének, Gellai Józsefnének, a megbízatását ez év február 19-vel fegyelmi hatállyal visszavonták. Mint arról a Szóbeszéd már beszámolt a gondozási központnál, az idők napközti otthonaiban a pénzügyi vizsgálat sorozatos szabálytalanságokat tárt fel, s az önkormányzati testület úgy döntött, hogy Gellai Józsefné felelősségének megállapítására fegyelmi tanácsot hoz létre.

A három tagú tanács - dr. Kovács Béla önkormányzati képviselő, dr. Varga Géza gyermekorvos, dr. Frankó Károly polgármester - elvégezte a vizsgálatot és február 17-én meghozta a már említett fegyelmi határozatot, melynek indoklásáról a polgármester a február 23-i önkormányzati ülésen tájékoztatta a jelenlévőket. A fegyelmi tanács az eljárás során az alábbi megállapításokat tette:

1. A gondozási központnál a vizsgált időszakban a vagyonvédelem nem megfelelő. A gondozási központhoz tartozó élelmezési raktáraknál a jogszabályokban előírt kétkulcsos rendszer 1991-1992-es években nem volt bevezetve. A tanúmeghallgatás során megállapította a fegyelmi tanács, hogy a raktárak több esetben nyitva voltak, melyre dolgozók is felhívták a gondozási központ vezetőjének figyelmét. A kétkulcsos rendszer bevezetésére 1992. novemberétől folyamatosan intézkedések történtek, azonban a konkrét bevezetés csak 1993. januárjától valósult meg.

2. A fegyelmi tanács megállapította, hogy az intézmény vezetője nem fordított kellő figyelmet az intézményi egységeknél vezetett ingó- vagy nyilvántartásra, illetve arra, hogy az a valósággal egyezzen. Így fordulhatott elő, hogy 1990-ben Bolehovszky Lászlóné a gondozási központ dolgozója elcserélte a saját tulajdonát képező két darab gyermek heverőt az intézmény tulajdonában lévő 2 darab Jágó heverővel a gondozási vezetőjének tudtával. Az 1992. december 30-án készült készletnyilvántartás a fenti 2 darab Jágó heverőt tartalmazza. A fegyelmi tanács megállapította, hogy a cseréről érték nélküli összeggel ugyan készült megállapodás, de az az intézménynél iktatásra nem került.

3. Az intézménynél nem volt megfelelő az intézmény részére vágásra kerülő és feldolgozott hús intézmény-egységek közötti mozgásá-

nak dokumentálása. Az intézmények közötti húszszállítás szállítólevél nélkül történt. A fegyelmi tanács a tanúk meghallgatása során megállapította, hogy a gondozási központ vezetőjének tudtával fagyasztott húst tárolták magánlakásokon, figyelmen kívül hagyva a közegészségügyi előírásokat.

4. Az intézmény vezetőjének tudtával és jóváhagyásával költségvetésen kívüli pénzekkel is gazdálkodtak. Ezek a költségvetésen kívüli pénzeszközök dolgozói és gondozotti feljárnálásokból származtak. Ezeket a pénzeszközöket az egészségügyi gondnokság számlájára nem minden esetben fizették be, ezekből közvetlenül történtek kifizetések. A dolgozói feljárnálásokról tételes kimutatás nem készült. Így nem kontrolálható, hogy ezek a befizetések milyen összegűek voltak, illetve milyen célból történtek a befizetések. Az intézmény nevére nyitott "Gondoskodás" jellegű betétkönyvbe történő befizetések nem voltak szabályozva. Nem állapítható meg, hogy a "Gondoskodás" jellegű betétkönyvbe milyen jellegű feljárnálások kerültek befizetésre.

5. A fegyelmi tanács megállapította, hogy a gondozási központban a gondozási központ vezetője a tiszteletdíjak kifizetését nem ellenőrizte, így ezek kifizetése során szabálytalanság történt.

6. A gondozási központ vezetője nem fordított kellő figyelmet a pénzügyi és vagyonkezelési szabályok betartására és betarttatására.

7. A gondozási központ vezetője nem fordított kellő figyelmet arra, hogy az intézményen belüli gazdasági tevékenységet megfelelő szakképzettségű gazdasági ügyintézők végezzék.

8. A fegyelmi tanács a határozatának meghozatalakor pozitívan értékelt Gellai Józsefné szakmai érdemeit a gondozási központ kialakításában és annak továbbfejlesztésében.

A fegyelmi tanács megállapította, hogy a pozitív érdemei ellenére a megfogalmazott pénzügyi és vagyonkezelési szabálytalanságok megtörténteért, mint munkahelyi vezető felelős és vétkes. Az önkormányzat egészségügyi bizottsága Czikkely Imrénét, a Gondozóház vezetőjét javasolja megbízni a gondozási központ irányításával.

KEDVEZMÉNYES
hűsvéti képeslapvásár a
Kner Nyomdaipari
Múzeumban!
5,-Ft/db (az ár az áfát
tartalmazza).

Költözik a piac

Andor Károly vállalkozó megállapodást kötött az ön-

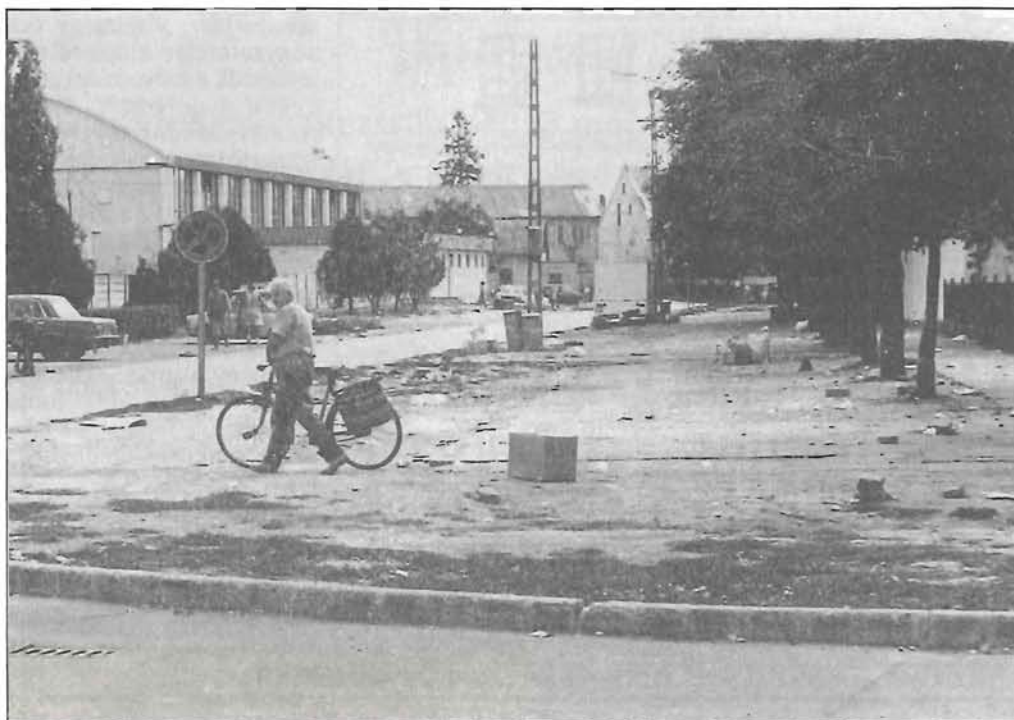
kormányzattal, melynek értelmében április 1-től a gyomai

piactérről a 46-os főút mellé, Gyomaendrőd szélére a Teki-

la diszkócentrum épülete mellé költözik az úgynevezett KGST-piac. A zöldségpiac pedig valószínűleg nyár elején kap új helyet a volt gépállomás területének egy részén a vasúti sínek mellett.

Hírt adtunk már arról, hogy a piac elköltöztetésének megakadályozására az idősebb polgáraink aláírásgyűjtést szerveztek. Sipos Tas Tőhötöm lelkész megpróbál segíteni. A Darvas-iskola udvarán, mintegy 350 négyzetméteres területen egy zöldségpiacot kíván létesíteni azoknak az idős néniknek, bácsiknak, akik évtizedeken át ide hozták árulni az általuk termesztett zöldségféléket.

- Ez olyan lakossági igény, melyen az egyház szeretne segíteni. Hogy milyen formában működtetjük majd a leendő piacot, még nem tudjuk. Mindenesetre nem meggazdagodni akar az egyház, hanem az embereknek segíteni - mondta a református lelkész.



A piac vége...

Kazányári privatizáció

Felfűtött remények

A Hőtechnikai és Gépipari Kft. privatizációs folyamatának utolsó harmadában, február 15-vel menesztett Szujó Zoltán igazgató helyére Gellai Attilát, a kazányár főmérnökét nevezte ki az Állami Vagyonügynökség. A február 10-i munkásgyűlésen - ahol többek között Raskó György államtitkár, az ÁVÜ igazgatótanácsának tagja is részt vett - a dolgozók úgy döntöttek, hogy a munkavállalói részvényprogram keretében szeretnék a kazányár egy részét a magukénak tudni. Gellai Attilától a munkásgyűlés óta eltelt időszak eseményei felől érdeklődtünk.

- Helyesnek tartja-e, hogy a dolgozók egy része is tulajdonosa legyen a gyárnak?

- Természetesen egy egészséges mértékig mindenképpen.

- A február 10-i munkásgyűlésen 122-en szavaztak az MRP-re. Ön is köztük volt?

- Engem azon a gyűlésen felbosszantott, hogy olyan ajánlatok és lehetőségek hangoztak el, amelyek akkor még életképtelenek voltak, s a dolgozóknak mindezt úgy tálták, mint konkrét lehetőséget. Kissé úgy éreztem, hogy félre vannak vezetve a dolgozók. Emiatt én akkor nem szavaztam.

- Ezek szerint az azóta eltelt hetekben változott a véleménye.

- A gyárban azóta konszolidálódott a helyzet, szerveződik az MRP, és készül a megvalósíthatósági tanulmány. Én is részt kívánok venni az MRP-ben és nem is tartom ésszerűnek, hogy bárki is elzárkózzék az MRP elől, abban az esetben, ha a Raskó államtitkár által elmondott lehetőségek megvalósíthatók.

- A nem éppen zavartalan körülmények közepette, milyen eredménnyel zárta a kft. a múlt esztendő?

- A korábbi évekhez viszonyítva kimagaslóan jó eredményt értünk el, de az adatokról üzletpolitikai szempontból nem nyilatkozom.

- Pedig a tavalyi esztendő rosszul indult. Az első negyedév veszteséget hozott.

- Ez tulajdonképpen nem is érdemelne említést, hiszen az új számviteli törvény miatt más elszámolási rendszerek kerültek bevezetésre. A veszteség az állóeszközök ártértékeléséből fakadt.

- A Szujó Zoltán által elbocsájtott Kun Lászlóné, mint külsős szintén tagja az MRP szervező bizottságának. Hogy áll Kunné munkaügyi pere? Raskó államtitkár ugyanis azt mondta, hogy amikor Szujó távozik a cégtől, másnap Kunné visszajöhet dolgozni...

- Raskó kijelentése számomra is kissé visszataszító volt. Kunné ügye folyamatban van, s rövid időn belül át fogom nézni az ezzel kapcsolatos anyagokat. Ezt követően tudnék csak arról nyilatkozni, hogy törvényes volt-e az ő elbocsájtása. Egyébként pedig Szujó és Kunné személyes munkahelyi viszonya hordozott magában annyi gondot, hogy itt komolyabb körültekintéssel kell álláspontot kialakítani.

- Az ön megbízatása határozott ideig szól. A hírek szerint rendszeresen kap állásajánlatokat.

- Majd a helyzet dönti el elsősorban, hogy a privatizáció június 30-ai befejezése után mennyiben tartanak majd igényt a munkámra. Amikor elvállaltam ezt a beosztást, tisztában voltam azzal, hogy ha olyan szemléletű tulajdonosa lesz a cégnek, akinek más elképzelései lesznek, akkor az elbocsájtási listán elsőbbséget fogok élvezni.

H.E.



Irodaházat épít a takarékszövetkezet

Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet igazgatósága még múlt év végén döntött arról, hogy a jelenlegi zsúfolt központi irodaépülete helyett

egy új, modern, a mai kor igényeit kielégítő irodaházat építtet. Eleinte az is szóba került, hogy a Lenin Tsz irodaházát építtetik át, s ezen kívül

még több lehetőség is felmerült. Végül az önkormányzat városfejlesztő bizottságával egyeztetve a szövetkezet vezetése úgy határozott, hogy új

épületet emelnek Endrődön, a Hősök tere 10. száma alatt, a templom mellett lévő - Fülöp-féle - üres telken.

Szabó Jenő gyulai építész-mérnök tervezte a képzőművészeti központi székházat, amely az alsóbbi páncelesteremmel együtt összesen négy szintes lesz, s mintegy 600 négyzetméter alapterületen intézhetik a szövetkezet pénzügyeit a dolgozók. Farkasinszki Sándor ügyvezető igazgató lapunknak elmondta, hogy az építkezés március elején elkezdődött, s a tervek szerint december közepén már elkészül a székház. A Gyomaendrődi kivitelezőt, a Thermix Szövetkezetet 13 pályázó közül választották ki szakértői vélemény alapján. A beruházás költsége 24 millió forint, mely összeg fedezetét a takarékszövetkezet eredményes működése biztosítja.

A Fő út 1/1. szám alatt lévő kirendeltség - az új épület átadását követően - tovább működik, s akkor már kényelmesebb körülmények között fogadhatják az ügyfeleket.

A helyi lapok függetlenségéről

Elegendő garancia-e az önkormányzatok által finanszírozott helyi lapok függetlenségére a fenntartó önmérséklete? Miért nem helyezhető piaci alapra e lapok kiadása és terjesztése? Milyen szerep hárul az írott helyi sajtóra a közélet választási kampány során?

Ezek a kérdések álltak annak a tanácskozásnak a középpontjában, amelyet a Magyar Újságírók Országos Szövetsége (MUOSZ) támogatásával a Pesterzsébet-Soroksári Önkormányzat polgármesteri hivatalában tartottak a közelmúltban, sajtószabadság, nyilvánosság, lapkiadás az önkormányzatoknál címmel.

Perlaki Jenő, a házigazda polgármester köszöntő szavaiban e lapok nélkülözhetetlenségéről beszélt, mert véleménye szerint szinte kizárólag ezek biztosítják az önkormányzat és a polgárok közötti információáramlást. Felhívta azonban a figyelmet, hogy a finanszírozó önkormányzatoknak rendkívüli önmérsékletet kell gyakorolniuk ahhoz, hogy megtartsák a la-

pok függetlenségét.

Verebélyi Imre, a Belügyminisztérium közigazgatási államtitkára úgy vélte, az önmérséklet nem elegendő garancia. Hosszabb távon az anyagi függetlenségre kell törekedniük a lapoknak.

- A hatalom csak a nyilvánossággal együtt létezhet, s ha ez igaz a központi hatalomra, úgy érvényes a helyi hatalomra, az önkormányzatokra is. Ezért fontos, hogy a települési sajtó megfelelően informálja az állampolgárokat az általa választott önkormányzati testület munkájáról, adjon lehetőséget a lakosság és a vezetők közötti információcserére, a különvélemények ütköztetésére is - mondta az államtitkár.

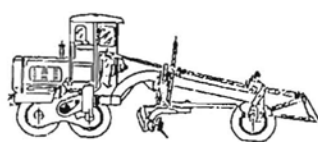
Bencsik Gábor, a MUOSZ főtitkára szerint helytelen azoknak az önkormányzatoknak a szemlélete, amelyek azt hiszik: "Aki fizet, az muzsikált." Ez esetben nem érvényes ez az elv - vélekedett -, hiszen az önkormányzat az ott élők pénzével gazdálkodik. Bencsik egyetértett azzal, hogy legyenek kötelezettségei a lapoknak - például közöljék le a testületi határozatokat, il-

letve a közérdekű információkat, - ám a képviselők munkájának bemutatásában nagy szabadságot kell élvezniük. Meglátása szerint komoly szerep vár a helyi sajtóra az 1994-

es választásokon, hiszen megmutathatja azoknak a pártoknak az igazi arcát, amelyeket a közvélemény csak frontembereik szereplésén keresztül ismer.

PROMINENT Bt.

ÚTÉPÍTÉS,
SZENNYVÍZCSATORNA-
ÉPÍTÉS,
TERVEZÉS



PROMINENT Bt. Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18. Telefon: (67) 86-479

Tisztelt tagjaink!

Az ENDRÖD és VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET a
következőkről tájékoztatja Önöket.

Takarékszövetkezetünk 1993 májusában tervezi évi rendes közgyűlésének megtartását. A kicsit kései időpontot az országos szövetségünk elnökségének kérésére választottuk, bízva abban, hogy akkorra a közgyűlés elé tudjuk terjeszteni a már sok helyről beharangozott „Vidék Bankja” koncepciót.

Már most tájékoztatni kívánjuk azonban Önöket a Takarékszövetkezet 1992. évi tevékenységének főbb jellemzőiről.

- Betétállományunk 1992. december 31-én elérte az 1,471 millió Ft-ot az egy évvel korábbi 961 millió Ft-hoz képest. Ez 53%-os növekedés.
- Kölcsönkihelyezéseink 1,093 millió Ft-ra nőttek az egy évvel korábbi 692 millió Ft-tal szemben. Ez 58%-os növekedés.
- Tagjaink által jegyzett részjegyek állománya meghaladta a 35 millió Ft-ot, míg egy évvel korábban ez a szám még nem érte el a 11 millió Ft-ot. Ennek köszönhetően Takarékszövetkezetünk szavatoló tőkéje 1992 december 31-én megközelítette a 100 millió Ft-ot. (E tájékoztató megjelenésekor a szavatoló tőkénk már meghaladja a 100 millió Ft-ot.)
- A jelentős szavatoló tőke mellett mintegy 57 millió Ft megképzett kockázati céltartalékkal is rendelkezünk.
- A Takarékszövetkezet 1992. évi bruttó (adózás előtti) nyeresége meghaladja a 20 millió Ft-ot.

Ezek alapján összességében elmondhatjuk, hogy az 1992 második felében jelentkező nehézségek ellenére a Takarékszövetkezet igen sikeres évet zárt, pénzügyi helyzete, gazdálkodása stabil, mely lehetővé teszi, hogy tagjainknak 25%-os osztalékfizetést tervezünk.

Hangsúlyozzuk, hogy a közölt adatok tájékoztató jellegűek, a pontos és végleges mérlegbeszámolót és eredménykimutatást (könyvvizsgáló által auditálva) a közgyűlés elé terjesztjük.

Szatmári Gergely
elnök

Farkasinszki Sándor
ügyvezető igazgató

Weigert Lajosné
főkönyvelő

Nem tudtak kiválni

A főügyészség vizsgálatot indít a Győzelemben

Ez év január 18-án a Győzelem Tsz 6 dolgozója írta alá azt a levelet, melyben kéri a Békés Megyei Földművelődésügyi Hivatalt, hogy a szövetkezetben törvényességi felülvizsgálatot rendeljenek el soron kívül. Hegedűs Elek - a levél egyik aláírója - lapunknak elmondta, hogy a kérésüket azzal indokolták, hogy a tsz elnöke akadályozza a kiválást, a kiválás lehetőségét.

Az említett levélben az áll, hogy "a szövetkezeti törvény megjelenése után - amikor a szövetkezeti üzletész-hányadunkról értesítést kaptunk - mintegy 30 dolgozó azonnal bejelentette kilépési szándékát. A szövetkezetben akkor még működő részlegek - a szárító üzem, a fa-és építőüzem, a baromfiágazat, a keltető üzem - bejelentette átalakulási szándékát oly formában, hogy a szövetkezet akkori adósságát a szövetkezeti törvényben foglaltak szerint átvállalja. A szövetkezet elnöke minden akadályt felhasználva sem az egyéni kiválók, sem pedig az egységesen kiválni szándékozók számára lehetőséget sem adott az önállóságra. A kilépési alkudozást addig folytatta, és az átalakuló közgyűlés összehívását addig húzta, amíg az MHB Szarvasi Ki- rendeltsége és a hitelezők levélben nem közölték a

szövetkezet vezetőségével, hogy semmiféle kilépéshez nem járulnak hozzá. A szövetkezeti törvényt, a tagok jogait a szövetkezet vezetősége nem ismertette a tagsággal, és a szövetkezeti üzletészhez való jogait egyszerűen elbagatelizálva ismertették. (Például önnök 0,00177 vagyonrésze van...)

Egyetlen személynek, vagy kiválónak szándékozók csoportnak hónapokon keresztül lehetőséget sem adtak a kiválásra, a háttérben viszont folyt a csendes beszélgetés - főleg a nyugdíjasok igen nagy táborában -, hogy a szövetkezetnek egyben kell maradnia...

A szövetkezet elnöke 1992. december 18-án átalakuló közgyűlést hívott össze, ahol semmi sem alakult át, a gyűlés második felét főleg a dolgozó tagok otthagyták... A tagság a gyűlés végén egyszerűen azt sem tudta már, mire sza-

vaz. Nagyfokú szabálytalanságnak tartjuk, hogy a jelölőbizottságnak a szövetkezet elnöke jelölte meg, hogy kik lehetnek az új igazgatótanács tagjai... Mindannak ellenére, hogy 1991-ben a szövetkezetben rekordtermést takarítottak be, a tsz több mint 100 millió forint adósságot szedett össze, s az átszervezés helyett több mint kétszáz dolgozó tagot mindenféle kárpótlás nélkül munkanélküli segélyre küldtek...

Kérjük, hogy a törvényességi felülvizsgálatot 1990. augusztus 24-ig visszamenően végezzék el, mivel a jelenlegi elnök ekkor lett megválasztva és a

szövetkezetnek ebben az időben összesen 14 millió forint hosszú lejáratú hitel-tartozása volt..."

Az idézett levélre a Békés Megyei Földművelődésügyi Hivataltól február 26-án érkezett válasz. Szabó Imre hivatalvezető a panaszt megvizsgálta, s mivel a szövetkezettől bekért dokumentációk is alátámasztani látszanak a beadványban leírtakat, ezért az ügyet további intézkedés végett a Békés Megyei Főügyészséghez tették át.

Iványi Miklós, a Győzelem Tsz elnöke a vizsgálat végéig nem kívánt nyilatkozni az ügyben.

A

WESTEL
RÁDIÓTELEFON KFT.

Rádiótelefon Kft értesíti
Gyomaendrőd város érdeklődő
közönségét, hogy helyszíni
értékesítéssel összekötött bemutató
kiállítást rendez 1993.
május 20-21-én a

DY-WA KFT.
3086 GYOMAENDRÖD
Kossuth Lajos u. 18. Tel./Fax: (07) 84-457

Üzletében, a
Kossuth Lajos u.
18. sz. alatt.

Nyitvatartás: 9-17.30-ig.

Irodai, autóba szerelhető és hordozható
rádiótelefon-készülékek azonnal megvásárolhatók
vagy lízingelhetők és használhatók.

Ügyfélszolgálat:

5600 Békéscsaba, Gyóni Géza u. 21.

Telefon: (66) 447-014.

Rádiótelefon: 06 (60) 84-000, 84-001.

SECURITRADE VAGYONVÉDELEM

Biztonságtechnikai rendszerek forgalmazása az
olcsó taiwani termékektől a profi kanadai
rendszerekig, ezek telepítése lakások, nyaralók,
műhelyek és üzletek, és bármely egyéb
helyiségekbe garanciával!

Török Sándor Gyomaendrőd, Hősök u. 78.

Tel. üzenetrögzítő: 67/86-703 (csak 8-4-ig)

Kiszolgáltatottan fél a nép

A választások után a sok szenvedést átélt nép úgy érzi, megindulhat a felemelkedés útján. Akik egy kicsit gondolkodtak tudták, hogy nem egyik évről a másikra köszönt be a jólét. Négy évtized gazdasági, politikai, kulturális romlását nehéz kijavítani, nem négy év kell hozzá.

Az eltelt néhány év alatt a közember gondolatai sajnos nem csökkentek, nőtt a bizonytalanság. A társadalomban hatalmason lévő személyek, politikusok, igazgatók, menedzserek, elnökök, urak, ügyvezetők, stb. sajnos igen jelentős része, saját egzisztenciájuk, gazdasági hatalmuk erősítése közepette elferdítve hangoztatják: "A kedvezőtlen kormányzati döntések következtében nincs remény arra, hogy javuljon a helyzet."

Hát igen, míg a gazdasági hatalmon és átmentésen továbbra is maradhatnak azok a főelvtársak, akik degeszre lopták és lopják most is zsebeiket a közből, nagyon nehezen javulhat a helyzet. Városunk lakóinak is a legfontosabb tét a megmaradás, a holnap. Gondjaik közösek, kárpótlás, szövetkezeti törvények végrehajtása, privatizációs eljárások akadályai, közalkalmazotti törvény és még hosszan lehetne sorolni. Minden gond mögött emberek csoportjai

állnak, valakik mindig sérülnek, kisebbségben, kiszorítva és kisémmizve maradnak. Ez a nagy tét a gazdaság rendszerváltozása, a tulajdonviszonyok átrendeződése, fontos meghatározója a létének, jövőnek.

Aki most nem lép, helyette, ellene mások lépnek. Éppen ezért elengedhetetlenül fontos lenne a törvények betartása, betarttatása, az érintettek megfelelő felvilágosítása, hiszen nem egyenlő az esély ki mivé válik. Hány szövetkezet, tsz vezető volt, van, aki a tagság által várt teljeskörű és tisztességes tájékoztatást megtartotta?

Hány kiválási szándékot akadályozott meg a szövetkezeti vezetés? Lehetne a kérdéseket még hosszan sorolni. A rendszerváltozás legnehezebb heteit, napjait, óráit éljük. Félnék az emberek, hiszen városunkban is aki munkanélkülivé válik nagyon nehezen tud elhelyezkedni. Ezt a félelmet tudom nagyon nehéz, mégis le kell vetkőzni, merni kell gondolkodni, szólni. Nagy szükség van most arra, még nem késő, az idő sem kevés, hogy mindenki nézzen önmagába iskolástól nagypapáig, hogy megtett-e mindent a változás érdekében, és ha tett azt miként, hogyan? Jól tájékoztatott? Az igazért harcolt?

Korrupálhatóvá vált? A törvények kuszaságaiban a "zavarosban" ki, kinek, hogyan és mit halászott? Erre mindenkinek először magának kell megadni a választ. Elkezdődött országos és helyi szinten az újabb küzdelem, az esélyek mint mindig most sem lesznek egyenlők.

Mindenki a népre fog hivatkozni, aki a legtöbbet szenvedett, sokszor zokszó nélkül viseli, túri a rendszerváltozás gyötrelmeit. A közösség érdekében mindig lesznek akiknek kötelessége munkát vállalni, melynek a tettekben és nem üres szavakban kell megnyilvánulnia. A közből nem elvenni, hozzáadni kell tudni,

még akkor is, ha sokan úgy érzik az övék már kevés. Figyelni kell kik, milyen programot hirdetnek, a sorba valahová mindannyiunknak be kell állnia, és az adott programot oly módon kell szolgáltatnunk, hogy évtizedek múlva is tiszta lelkiismerettel nézhessünk unokáink szemébe.

A hirdetőknél, legyen az gazdasági, politikai kötelességük, hogy a félelem leküzdéséhez hozzásegítsék az embereket, mert a félelem gyötrelmekkel jár. Ezekről megszabadulva lehet közösen elindulni a mindenki által várt felemelkedés útján. Én bízok benne!

Kun Lászlóné

Farsang

Február végén és március elején városunk óvodáiban és iskoláiban a gyerekek vidám farsanggal búcsúztatták a telet. Az 1.sz. Általános Iskola Jókai úti 3. osztályos tanulói március 4-én öltöztek farsangi maskarákba. A Blaha úti óvodában másnap, március 5-én nyílt napot és farsangi mulatságot rendeztek az ovisok legnagyobb örömeire. Képünk az iskolában készült.



DI-WA KFT.
5500 GYOMAENDRŐD
Kossuth Lajos u. 18. Tel./Fax: (67) 86-497

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

60 literes

KEMPING-HŰTŐSZEKRENYEK

kedvező áron kaphatók!

Hálózatról és gépkocsi

akkumulátorról egyaránt

üzemeltethető. Kiránduláshoz,
nyaraláshoz egyaránt előnyös.

Gereblyézók

A jelek szerint "jó munkát" végeztek a vadászok a Hármaskörös medrének fenekén telelő, vermelő halak között. Télvíz idején ugyanis divatos foglalatosság a gereblyezés. Ólomsúlyokkal telerakott méretes hármashorgokat húznak végig leketlen polgártársaink a meder fenekén telelő halak között. A horog beleakad a halak hátába, s a "sporthorgász" egyszerűen hátánál fogva kihúzza az ilyenkor lassult életfunkciójú halat a partra.

Volt is dolguk a Körösi Halász Szövetkezet halóreinek, akik például ez év január 26-tól március 7-ig 21 gereblyező ellen tettek feljelentést. A gereblyézók tevékenységét az összetaposott partoldal és a szárazra vetett halaktól véres partszakasz jelzi. Egyik téli hajnalon egy csabai brigád alig 60 perc alatt több mint húsz kiló harcsát pakolt be a kocsi csomagtartójába.

Az ilyen módszerrel pecázókról igazán nem lehet elmondani, hogy nem jutna pénzük a halra. A halóroktól megtudtuk, hogy a feljelentettek között van benzinkutas, taxis, rendőr, gázszerelő, tűzoltó, üzletkötő, sőt temetkezési vállalkozó is. Többnyire vidékről járnak Gyomaendrőd környékére a Hármasköröshöz, de került már a halórok hálójába isaszegi, békéscsabai és mezőberényi vadász is, akik között többen horgászengedéllyel is dicsekedhetnek. Ám a tettenérést követően a horgászegyesületük hiába vonja vissza engedélyüket, ők egy másik településen működő horgászegyesületnél akár már másnap engedéllyel rendelkező tagok lehetnek.

A törvény is elnéző, csak szabálysértési feljelentést tehetnek a halórok, s csak nagyobb mennyiségű halnál súlyosabb az elbírálás. A halórok szerint a megoldás az lenne, ha az őszi vízleeresztéstől a tavaszi vízfeltöltésig betiltanák a pergető halászatot.

Megállapodás a holtágokról

Az önkormányzati tulajdonba került holtágak halászati hasznosításáról kötött megállapodást a város önkormányzata a Körösi Halász Szövetkezettel. Eszerint a szövetkezet szeptember 30-ig az alábbi üzemeltetési hozzájárulást fizeti az önkormányzat részére: Torzsás-zugi holtág (11 hektár) 27500 forint, Templom-zugi holtág (9 hektár) 22500 forint, Soczó-zugi holtág (9 hektár) 22500 forint, Bónom-zugi holtág (12 hektár) 30 ezer forint, Pap-zugi holtág (2 hektár) 5000 forint, Endrőd Falualja holtág (10 hektár) 10000 forint, Endrőd Ligetalja holtág (12 hektár) 12000 forint, Gyoma Ligetalja holtág (14 hektár) 14000 forint, Német-zugi holtág (13 hektár) 32500 forint, Kecsegés-zugi holtág (3 hektár) 7500 forint, Fűzfás-zugi holtág (22 hektár) 55000 forint.

A megállapodás szerint a Körösi Halász Szövetkezet a halászati jog alapján a vizek-

re horgászengedélyeket ad ki. Az engedélyek árának 80 százalékát visszahalásításra fordítja. Az ezévi kötelezettségét a szövetkezet legkésőbb jövő év május 1-ig teljesíti oly módon, hogy a lehalászott holtágakra a lehalászt követően helyezik ki a halat. A kihelyezett halak faji összetételének irányszámai: ponty 65 százalék, amur 25 százalék, ragadozó 10 százalék. A szövetkezet ez évre indokoltan tartja a Torzsás-zugba 220 kilogramm amur, a Fűzfás-zugba 110 kg amur, a gyomai Falualja holtágba 300 kg ponty, 700 kg busa és 70 kg amur elhelyezését.

A megállapodás szerint a szövetkezet április 15 és október 1. között egyéni, úgynevezett sajtószerszámos halászatot a Fűzfás-zug kivételével nem folytat a holtágokon. A szövetkezet csak október 1-től április 15-ig halászhat. A kifogott halak mennyiségének 25 százalékát a fogott halak faji össze-

tételében jövő év május 15-ig kell visszahalásítani.

A szerződés 4-es pontja szerint "a holtágak vízminőségét az önkormányzat nem tudja befolyásolni, így ezért garanciát arra nem vállal."

A Halászati Szövetkezet a holtágak ezévi termelési tevékenységéből származó jövedelem 30 százalékát az önkormányzat részére 1994. február 28-ig átutalja.

Dr. Csoma Antal a Körösi Halász Szövetkezet elnöke a Szóbeszédnek elmondta, hogy a fenti megállapodás 3 tárgyalás után született meg, mindkét részről kompromisszumokkal.

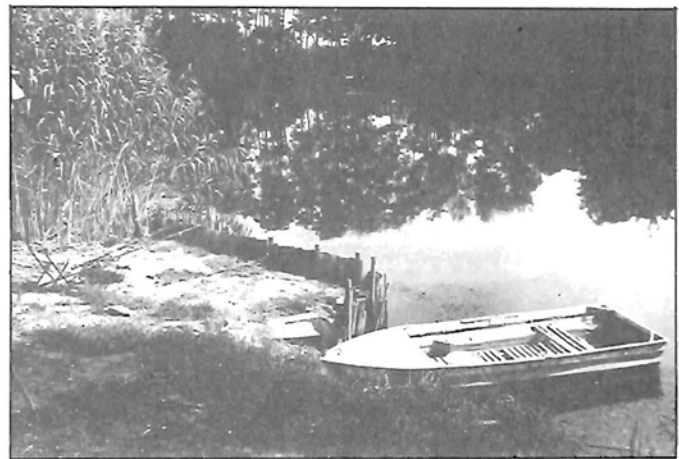
Itt csak közösen tudunk a holtágakért tenni, s ehhez közös áldozatvállalásra van szükség. A megállapodás egy évre szól, s ezt követően a tapasztalatok birtokában újra tárgyaljuk a témát az önkormányzattal - mondta dr. Csoma Antal.

Keresztes K. levele

Bár városunk vezetése szinte mindent elkövetett, hogy a leendő Körös-Maros Nemzeti Park igazgatóságának székhelye Gyomaendrőd legyen, a közelmúltban leváltott környezetvédelmi miniszter február 12-én keltezett levelében mégis más döntésről értesítette a polgármesteri hivatalt:

"Tisztelt polgármester úr!

Alapos tájékozódás és mérlegelés után a Körös-Maros Vidéki Természetvédelmi Igazgatóság székhelyéül Szarvas városát választjuk. Köszönöm Önnek és az



önkormányzati testületnek azokat a számottevő felajánlásokat, amelyeket a székhelyválasztáshoz kaptunk. Egy leendő nemzeti park alapjait kívánjuk most megteremteni: a természeti értékekben még mindig roppant gazdag, de meglehetősen sérült és veszélyeztetett délkelet-alföldi

régióban csak az érintett települési önkormányzatok összefogásával, konkrét, érdemi segítségével számíthatunk sikerre...

Eddigi munkáját, segítségét, felajánlásait köszönöm, s további eredményes együttműködésünk reményében köszöntöm Önt. **Keresztes K. Sándor**"

A MATRÓZ KFT

*minden dolgozója
nevében*

**Kellemes húsvéti ünnepeket
kíván**



Dudóvári János

**ügyvezető
igazgató**

A Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ értesíti tagjait, hogy részközgyűléseit 1993. március 29 - április 5. közötti időben tartja.

Valamennyi Áfész üzlet bejárati ajtaján kifüggesztett meghívókon feltüntetett napirendekkel és időpontban várjuk a szövetkezet tagjait a részközgyűlésre. Tagsági könyvét szíveskedjen magával hozni.

ÁFÉSZ igazgatósága

Ingyenes apróhirdetések

Félfész állapotban lévő családi ház lakható alsó épülettel Gyomán, a Körösi Cs. S. u. 47. szám alatti eladó. Érdeklődni: a Körösi Cs. S. u. 48. szám alatt.

Nyugdíjas vagy leszállékolt gépkocsivezetőt alkalmazó hétvégeken, esetenként. Telefon: 86-815

Családi ház eladó. Érdeklődni az endrői ruházati boltban.

Közvetített ház eladól 150 négyzetméter, több célra felhasználható gazdasági épülettel, 1.500.000 Ft-ért. Lakótelepi csere is érdekel. Tímár I. Gyomaendrőd, Babits M. u. 35. (ENCI mögött)

Gyomaendrőd, Kis Bálint u. 4. szám alatt lévő telek (ház hely) eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Tokai u. 12.

Családi házunk eladó, Áchim u. 7. szám alatt. Érdeklődni lehet: telefon: 86-446 vagy Hantostekerti u. 2. szám

Feles művelésre pocsi kert kiadó, termő gyümölcsfákkal. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Áchim u. 8. Telefon: 86-315

Endrőd, Kinizsi u. 16. szám alatti két és fél szobás családi ház eladó vagy lakótelep-re cserélhető.

Eladó két és fél szobás, földszinti, gázfűtéses lakás. Érdeklődni lehet: Ifjúsági ltp. 6/1. szám alatt

Eladó Endrődön Deák út 24. szám alatti ház. Érdeklődni lehet a helyszínen kedd, csütörtök délelőtt, vagy József A. u. 7. szám alatt.

Ház és a mellette lévő üres telek, egybe vagy külön-külön eladó. (gázfűtés van) Érdeklődni: Gye. Zalka M. u. 5.

Öregszőlőben jó állapotban lévő tanya 3000 négyzetméter földdel, fizetési könyvnyitással eladó. Érdeklődni: Gyoma, Bajcsy u. 58. Irányár: 360 ezer forint.

Napos és előnevelt csibe és kacsa kapható, és rendelhető. Érdeklődni: Gyoma, Ady E. u. 13. szám (Besenyőszeg)

CACIB, CAC győztes, igazoltan diszplázia mentes szülőktől szürke masztino kölykök eladók. Anya "Jászberény Szépe" is. Érdeklődni: Csabacsüd, József A. u. 6/A.

Friss műszakival rendelkező 12 éves AUDI 100-as megkímélt állapotban eladól! Érdeklődni: Kmeilár Béla Endrőd, Micsurin u. 28/1. Irányár: 250.000 Ft.

3 kerekű 300-as gyári szágifűrészgép eladó. Gyoma, Körös sor 1.

Épületek tervezését, műszaki vezetését vállalom. Gyors, színvonalas munka, igen szolid árak. Gyoma. Micsurin u. 25.

Olasz Szieszta gázkályha újszerű állapotban eladó. Gyomaendrőd, Sugár u. 4. Megfelelő jövedelemszerzési lehetőséget ajánlok, kis befektetéssel nagyobb összeghez juthat. Érdeklődni: Kulich Gy. u. 12.

Asztalos munkát vállalom. Megrendelhetők: ajtók, ablakok (boltívesek is) fenyő bútorok. Gyoma, Bánomkerti u. 16/1.

28/164 hajdon keresi józan életvitelt, nőien fiatalember ismeretséget, házasság céljából, 35 éves korig. A leveleket a szerkesztőségbe kérem. "Szeretetre vágyom" jellegre.

Elvesztett január elején szuka kuvasz kutyánk. Kérjük a becsületes megtalálót, hogy jutalom ellenében jelentkezzen a 86-921-s telefonon.

Panasonic videomagnó és új Lucsnik villanyos varrógép kedvező áron eladó. Érdeklődni: Soós, 86-347.

Rákóczi u. 13. sz. alatt belsőépítlet 2 szoba, fürdőszoba (víz bent van) sürgősen eladó. Érdeklődni: 8-tól 18 óráig.

Matematika, fizika korrepetálást vállalom általános iskolások részére. Varga Zoltán, Gyomaendrőd, Mátyás u. 4.

Angol nyelvtanítást és korrepetálást általános iskolásoknak vállalom. Hubay Krisztina, Gyomaendrőd, Mátyás u. 4.

Ír szetter, törzskönyvezett, 10 hónapos szuka, olcsón eladó. Gyomaendrőd, Mátyás u. 4.

Német nyelv oktatást, nyelvvizsgára való felkészítést vállalom otthon. Érdeklődni: Boecker Margit, Gyomaendrőd, Álmos u. 12.

ETZ 250-es M.K.P. jó állapotban eladó, vagy kisebbre (125, 150) cserélhető! Érd.: Október 6. Ltp. 8/7.

Gázfűtőhely két palackkal sürgősen eladó 12 000.-Ft-ért. Érdeklődni: 16 óra után, Tobakné, Vásártéri lkt. 27/a/10.

Práliai nyaralás (Görögország) jún. 29-júl. 8-ig. Elhelyezés apartmanokban 3100+150 DM/fő. Érdeklődni: Nagyné Perjesi Anikó, Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 23. 17.00 óra után.

THERM U X

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep út 3.

Telefon: 67/86-614

**Pihent oltott méz
zsákolva és ömlesztve
helyszínre szállítva is kapható.**

Zsákolva: 500 Ft/lq

Ömlesztve: 400 Ft/lq

Áraink az áfát tartalmazzák!

Diák sikerek

A gyerekek, a szülők és az iskolák életében mindig jelentős esemény egy-egy szaktárgyi versenyen való részvétel és az elért eredmény.

A Zrínyi Ilona Matematikaverseny megyei fordulójának eredményhirdetése március 17-én volt.

A díjazott gyomaendrői tanulókat a Polgármesteri Hivatal gépkocsija vitte Sarkadra. Harmadik osztálytól 8. osztályig versenyeztek a gyerekek. Minden évfolyamon 200-300 fiú és leány mutatta meg mit is tud, hogyan tud eligazodni a matematika birodalmában.

Városunk három általános iskolája közül csak kettő vett részt ezen a nemes vetélkedőn, a 3. sz. Általános Iskola nem képviseltette magát. Kimagasló eredményt értek el a 2. sz. Általános Iskola tanulói.

Cs. Nagy Balázs 4. o. második helyezést ért el és részt vesz az országos versenyen is.

A felső tagozatos tanulók is igen jól szerepeltek.

Szaniszló András 5. a. osztályos tanuló harmadik helyezést ért el.

Kis Tamás 7. o. második lett, így ő is utazik az országos versenyre Kecskemétre.

Szaniszló György 7. o. tanuló harmadik helyezést ért el.

A hetedik osztályosok csapatversenyét is a 2. sz. iskola tanulói nyerték meg.

Kis Tamás, Szaniszló György és Putnoki Szilárd (Ögyéni 7. lett) voltak az első helyezett csapat tagjai.

A gyerekek teljesítményén túl a felkészítő nevelők munkáját is értékelték. A megyei verseny legeredményesebb felkészítő nevelője Halászné dr. Balogh Erzsébet a 2. sz. Általános Iskola matematika szakos nevelője lett.

Az 1. sz. Általános Iskola igen nagy létszámmal vett részt ezen a sereg-szemlén. A negyedik osztályosok versenyében Ványolos Balázs első lett, ő tagja az országos versenyre utazó csapatnak. Tari Gizella 31. Czfait Attila 73. lett. Ezzel az eredménnyel lettek csapatban elsőek.

A felső tagozatos tanulók is részt vettek szép számmal a versenyen, de helyezést nem értek el.

A 2. sz. iskola tanulói nemcsak a matematikában jeleskedtek, de a megyei tornász versenyen is 4. helyezést értek el.

A csapat tagjai: Nagy László, Vetró Péter, Varga Tamás, Kovács Balázs 3. osztályos, Jónás Péter, Kovács Ákos, Kéri Roland és Ötvös Szabolcs 4. osztályos tanulók.

A versenyen részt vett, helyezést ért tanulóknak, valamint a felkészítő nevelőknek gratulálunk, további eredményes munkát kívánunk.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Gyomai Kner Nyomda Kft. **gyermekrajz-pályázat**ot hirdet a gyomaendrői általános iskolák tanulói részére.

A pályaművek szabadonválasztott témában bármilyen technikával készülhetnek A/4-es méretben. A pályázaton legjobb eredménnyel szereplő munkákból a nyomda gyermekeknek szóló kiadványt készít. A beérkezett pályaműveket zsűri bírálja el. A legjobb eredményt elérő tanulók díjazásban részesülnek.

Fődíj: 5000 Ft.

További díjak: 3000 Ft, 2000 Ft, 1000 Ft és könyvjuttal-mak. A beérkezett pályázati anyagból kiállítás készül, a munkák a Kner Nyomdaipari Múzeumban lesznek láthatók. A pályázat eredményhirdetése a kiállítás megnyitóján lesz.

Beadási határidő: 1993. április 30. A munkákat a Kner Nyomdaipari Múzeumban kérjük leadni.

A pályázat jeligés. Kérjük a jeligét a pályamunka hátoldalára ráírni és egy külön jeligével ellátott lezárt borítékban feltüntetni a pályázó tanuló nevét, életkorát, lakcímét és iskoláját. Egy tanuló több munkával is indulhat a pályázaton.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítás kérhető a Kner Nyomdaipari Múzeumban, Dr. Füzesné Hudák Juliannánál, telefon: 86-211/24.



A Dunaholding Kft. a gyomaendrői Lenin Tsz felszámolója értesíti a lakosságot, hogy március 1-től a Peresi üzeme-gységben az alkatrésraktár és fogyóeszközök kiárusítása.

A kiárusítás folyamatos, munkaidőben 8-15-ig.

Érdeklődni a tsz központjában lehet: 86-022.

Felvilágosítást ad dr. Iványi Lajos elnök

Húsvéti árengedményes vásár a Hunya Élelmiszerboltban!

Kinder tojás 60 Ft helyett 55 Ft.

Mezőtúri csipős szalámi 440 Ft helyett 415 Ft.

Trappista sajt 342 Ft helyett 322 Ft.

Csemege uborka (2 literes) 139 Ft.

Csemege uborka (szeletelt) 59 Ft.

Rostos ivólevelek nagy választékban félliteres üvegekben 18-24 forintig.

Az akció március 29-től április 12-ig, húsvétig tart! A Hunya Élelmiszerbolt várja kedves vásárlóit!

Összefogás a gyermekekért

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani azoknak a vállalatoknak, vállalkozóknak, szülőknek és munkatársaknak, akik március 6-án tartott rendezvényünkhöz anyagi-és tárgyi támogatást nyújtottak. A vacsorából és tombolából befolyt összeg a gyerekeket illeti, ezt a pénzt kirándulásra fordítjuk.

Támogatóink voltak: a szülők, Kner Nyomda, Déryné Művelődési Ház, Izsóné Gecsei Edit, Apolló Mozi, Interminor Söröző, Józsikné Gyuricza Margit, Fitti Szalon, Henkel Körösladány, Tropical zöldségyümölcs kereskedés, Endröd és Vidéke Takarékszövetkezet, Topánka BT. Dévaványa, Tógyi Andrea, Szabó Ktsz, Csapó Zoltánné, Csapó Gyuláné, Straszki Mihályné, Dávid Istvánné, ENCI, Kötőipari Szövetkezet, Körös Bútoripari Kft., Bútoripari Szövetkezet, Hegedüs József, Póló Textilipari Kft., DY-WA Kft, Bottlik Judit, Tanga Shop, Liget Fürdő, Lutz Tibor, Turul Cipő, Várfi András, Katona Vendelné.

Segítségüket nagyon köszönjük: a 3.sz. Általános Iskola és Diákotthon 1.a, 1.b., 2.a

osztálya a nagylányi iskolából.

ESKÜVŐI fényképek és iskolai csoportképek készítését vállalom.

Előrendelés: Uhrin Erzsébet Endröd,

Deák u. 15. vagy Gyoma, Attila u. 1.

Telefon: 86-547

Válasszon videofilmet a

„Csipet”-ből

Minden film kölcsönzési díja 80 Ft egy napra.

4 órára 50 Ft.

Néhány film a kínálatból:

Tökéletes katona	Utolsó cserkész
Órült Stone	Drágán add az életed
Dolgozó lány	Éjjeli szemek
Fortress	Beethoven
Gyilkos testrész	Öldöklő vágyak

200 kazetta közül válogathat, a kínálat hetente bővül.

Fő u. 188.

Nőnap rendezvény

Március 9-én nőnap rendezvényt tartottunk a nőtagjaink részére a művelődési központban, ahol több mint 120-an vettünk részt. Ebből 70-en voltak az ünnepelt nők. Van 10 olyan mozgássérült nősorstársunk, akik az ágyhoz vannak kötve, így nekik másnap vittük ki az ajándékokat és így személyesen adtuk át nekik. Jelenleg több mint 250 tagunk van. Minden kedden este 17 órától várjuk a sorstársainkat és várjuk azokat is, akik még ezután szeretnének belépni az egyesületünkbe. Itt hívom fel a sorstársaink figyelmét, hogy 1993. április 16-án pénteken este a Katona József Művelődési Központban nagyszabású birka vacsorát rendezünk. Jelentkezni lehet: április 10-ig minden kedden este az egyesületben, Csöke János titkárnál.

A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületének Gyomaendrödi csoportja

ITT NYÍLIK!

**Gyomaendröd,
Kossuth u. 61-63.**

Bál nemcsak népművelőknek

Március 20-án a már hagyományosan minden tavasszal megrendezésre kerülő Népművelők megyebálijának városunk adott otthont. Mivel az utóbbi időben egyre kevesebb résztvevővel zajlottak ezen csemények, félő volt, ha nem teszik valamiképpen vonzóbbá, idén végez szakadt a sorozatnak. Ez adta az ötletet a szervezőknek, hogy szakítsanak a szokásos formával: ne kizárólag népművelők találkozója legyen ez az este, hanem a művelődési házi dolgozók, s a művelődési házat "használók" - a közönség - együttléte, szórakozása.

Tény, a művelődési központban elővarázsolt báltermet zsúfolásig megtöltötték a vendégek, akik közt a "hazaiakon" kívül még hat város művelődési otthona képviseltette magát. Az est divatbemutatóval indult. A Budapesti Dioro Divat Studio itteni, szí tanfolyamát elvégzett manökenjeink kiválóan vizsgáztak a hazai közönség előtt. Jól megkoreografált, pergő műsorukban a nézők lelkes, biztató tapsa mellett izelítőt adtak az idei tavasz divatirányzatából. Mint kiderült - legalábbis a széplábuak körében - továbbra is hódít a mini. Végezettel - mivel a tavasz az esküvők hamisítatlan szezonja is - pompás menyasszonyi ruhákban gyönyörködhetünk. Vacsora után, a bálát a Rumba Táncklub bécsi keringője nyitotta meg. A hajnali 4-ig tartó remek hangulatról a Memorex együttes gondoskodott. A mezőberényi zenekar idén már több rendezvényen szerepelt a városban, s méltán belopta magát a közönség szívébe.

S hogy a különteremben mik voltak azok a kisebb csoportosulások? Nem mások, mint annak a "népművelő betegségnek" a legékebb bizonyítékai, miszerint, ha csak ketten is összetalálkoznak, már a második kérdésük: "És nálatok, mi újság a házban..."

Csath Róza

Focisták közgyűlése

Kevés a pénz...

A Gyomaendrődi Futball Club március 11-én csütörtökön tartott közgyűlésén Vass Ignác ügyvezető számolt be a klub 1991/92. évi munkájáról. A GYFC 1991. augusztus 1-je óta működik önálló jogi személyként. Az 1990/91. évi megyei felnőtt labdarúgó bajnokság megnyerését követően vált ki a klub a Gyomaendrődi STK-ból. A GYFC-t 41 sportoló és szurkoló, valamint négy cég, a Körösi Sütő-és Édesipari Vállalat, a Fa-és Építőipari Szövetkezet, a DY-WA Kft., és a Hőtechnikai és Gépipari Vállalat alapította.

Az ügyvezető tájékoztatta a jelenlévőket az elmúlt labdarúgó idényről. Elmondta, hogy újoncként az NB III-ban nagyszerűen indult a csapat. Tizenöt mérkőzésen 6 győzelem, 5 döntetlen és 4 vereség mellett 19-17-es gólkülönbséggel 17 pontot szerzett a csapat, és az ötödik helyen zárta az őszi szezont. Tavasszal már nem ment minden olyan simán. Bevonulások, sérülések és egyéb morális problémák hátráltatták a jobb szereplést. Így az 1992-es tavaszi szereplés igen gyengének mondható. A tizenöt mérkőzésen 4 győzelem, 5 döntetlen, és 6 vereség, a 15 rúgott és 25 kapott gól 11 pontot eredményezett. Ez azt jelentette, hogy a felnőtt csapat az 1991/92. évi NB-III-as szereplését a 11. helyen zárta 27 ponttal.

Az ifjúsági csapat szereplése már egyenletesebb volt. Megyei bajnökként kezdték az NB-III-as szereplésüket. Az ifjúsági csapat 35 ponttal 60-48-as gólkülönbség mellett a 6. helyen fejezte be a bajnokságot.

A szakvezetésnek a bajnokság során sok gondot okozott a csapatot sújtó 13 kiállítás. A bajnokság egyik legfegyelmetlenebb csapata volt a GYFC. Az 1991/92. évi megyei serdülő bajnokság keleti csoportjának bajnoka a GYFC csapata lett. A színvonalas utánpótlás-munka eredményét mutatja az a tény is, hogy valamennyi korosztályos válogatottba adott játékosokat a klub.

A gazdasági munkával kap-

csolatban Vass Ignác elmondta, hogy a klub bevétele összesen 3 millió 300 ezer forint volt, a kiadások pedig 458 ezer forinttal haladták meg a bevételt. A hiányzó összeg fedezetére félmillió forint hitelt kellett felvenni.

Az 1992/93-as bajnokságot változatlan edzői gárdával kezdte a klub. A felnőtt csapat azonban gyenge őszi szezont produkált: 15 mérkőzésen 2 győzelemmel, 7 döntetlennel és 6 vereséggel, 11 pontot szereztek. A gyenge teljesítmény miatt morálisan is szétesett a csapat. Ezt a vézhelyzetet tapasztalva az elmúlt három és fél éven át az edzéseket irányító Koltai Lajossal múlt év december 11-vel szerződést bontottak, és megbízták Plástyik Jánost a felnőtt csapat edzéseinek vezetésével. Segítője Durucskó Péter lett. Három fiatal, tehetséges játékoskal - Udvari Sándor, Sajben Zsolt, Kugyela Zsolt - erősítették meg a csapatot. A cél most sem változott: bent kell maradni az NB-III-ban.

- Ahhoz, hogy az 1993-as évet végig tudjuk játszani 4 millió forintba van szüksége a klubnak. Az önkormányzat erre az évre 1 millió 806 ezer forint támogatást szavazott meg, ez az összeg 4 százalékkal kevesebb a tavalyinál. E támogatás magában foglalja a létesítmények fenntartását és üzemeltetését is. Ha nem sikerül tökéletes támogatókat találni, illetve az önkormányzattól nem kapunk pótlólagos támogatást, akkor a második félévi működés reménytelenülé válik - mondta Vass Ignác, s egyben bejelentette, hogy az önkormányzat javaslatára emelni kell a belépők árát, így a tavaszi idénytől 70 illetve 40 forintba kerül a mérkőzésekre a belépőjegy.

A közgyűlésen részt vett dr. Frankó Károly polgármester és Csorba Csaba jegyző is. A polgármester a város költségvetéséről tájékoztatta a jelenlévőket, s egyben kérte a focistákat, hogy igyekezzenek minél jobban szerepelni a bajnokságban, hiszen így az önkormányzat is könnyebben adhat jelentősebb összegű támogatást a klubnak.

Az Endrőd és Vidéke
Takarékszövetkezet minden
kedves ügyfelének
**KELLEMESES HÚSVÉTI
ÜNNEPEKET KÍVÁN!**

Április 1-től 30-ig akció a
Halászkert Vendéglőben!



Legalább két fő étkezése esetén az alábbi szelvény bemutatója 15% árkedvezményt kap az ételek árából.

A Halászkert Vendéglő várja kedves vendégeit!

E szelvény felmutatója - legalább két személy étkezése esetén - az ételek árából 15% kedvezményt kap!

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak az apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

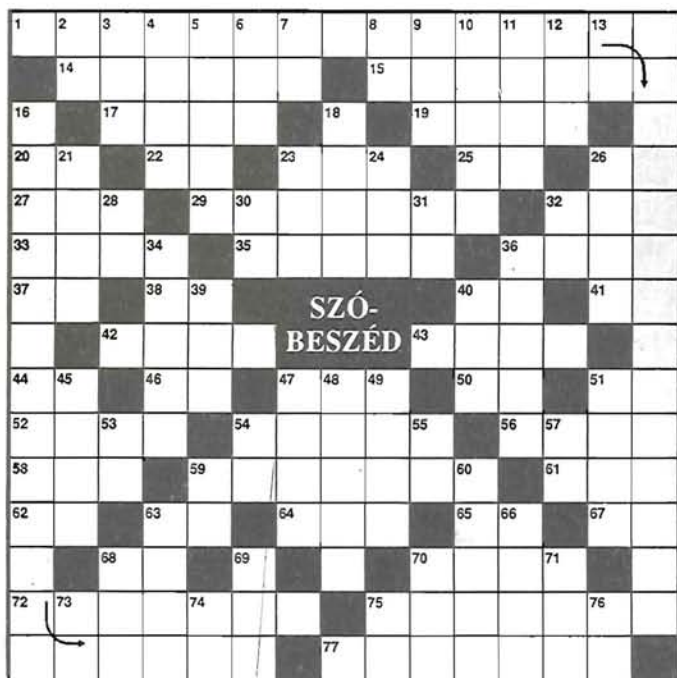
.....

.....

.....

Aláírás:.....

THOMAS MANN GONDOLATA



Vízszintes: 1. Thomas Mann gondolatát idézzük (Folytatás a függ. 16. sz. sorban) 14. Vocabulá-

rium 15. „Áll, mint Bálám...” 17. Éter és alkohol gyöke 19. Baljóslatjel 20. Szár közepel 22. Az arany

Svéd masszáz

Endrődön a szolgáltató házban frissítő svéd masszázásra várja fiatal és idősebb vendégeit Tógyi

Andrea, masszáz. Az új szolgáltatás január 19-én indult. A talptól a fejig egy teljes kezelés jó félórát tart. A teljes masszáz

ára 260 forint, akinek a hátát kell "meggyötörni", az 110 forintot fizet, a lábmasszázás, a karmasszázás és a váll, nyakmasszírozás 60-60 forintba kerül. Tógyi Andrea masszáz hét-főn és kedden 12.30-19.00 óráig, szerdától péntekig pedig reggel fél 9-től délután fél 5-ig várja vendégeit

(x)

vegyjele 23. Élet 25. Hangtalan bál 26. A rádium vegyjele 27. Kicsi Emília 29. Higányt tartalmazó vegyület nevének előtagja (lat.) 32. A magasba 33. Orrocsonk 35. Erősen óhajtó 36. Salakanyag 37. Néma vár! 38. Éneklő szócsonk 40. Alulra 41. Szovjet reptülógép típus 42. Szálkátlanított halszelet 43. Rajzfilmműrendező (József, Gusztáv atyja) 44. Néma dáma! 46. Eblak 47. Bór, kén, nitrogén 50. Ezen a napon 51. Hektár 52. Nemesgáz 54. Egyetemi, főiskolai kar élén álló személy 56. Nincs sietős dolga 58. Literátor 59. Felajánlás, áldozat, a hívők önkéntes adománya (lat.) 61. Menyasszony 62. „Reptül a nehéz...” 64. Muhammad... 65. E napon 67. Józsi 68. Ifjúsági Magazin 70. Csillagkép 72. Az a szám, amelynek logaritmusát keressük 75. Törvényes 77. Tudományos munkásság

Függőleges: 2. Kálium és kén 3. Zamata 4. Páratlan ütemű, gyors spanyol nemzeti téma 5. Nyugalom, kényelem (lat.) 6. Mulatság 7. A bróm vegyjele 8. Nász páratlan betűi 9. Mondat elem 10. Néger férfi és

indian nő leszármazottja 11. Súlyt maga fölé helyez 12. Angolul: futott (RAN) 13. Kiejtett mássalhangzó 16. A gondolat bef. része 18. Női név 21. Szerelmem istene a latin mitológiában 23. Lerakó páratlan betűi 24. A Tisza mellékfolyója 26. Döntetlen játszma a sakkbán 28. Zamat 30. Elad páratlan betűi 31. Ír 32. Növényféle 34. Trója eredeti neve 36. A máj orvosi szóhasználat 39. Talpon van 40. Lengyel regényíró volt (Stanislaw) 45. Kanalazó 47. Férfinév 48. Hangsor 49. Fasiszta 51. Zeusz testvére és felesége, a házasság és a szülés védőistennője a görög mitológiában 53. Olló szélei 54. Darab 55. Mutató szócsonk 57. Káva páros betűi 59. Ugyanaz, mint a vízsz. 46. 60. Népszerű magyar rockegyüttes 63. M. L! 66. Féldrágák 68. Lám 69. Ósmagyar népvándorláskori törzs volt 70. Hint 71. Lejebb 76. Szintén

A nyertesek

Februári keresztrejtvényünk helyes megfejtése: *A finom ételnek nem a sok fogás a lényege, hanem a tökéletes tálalás.* A Turul Cipő által felajánlott 2500 forintos vásárlási utalványt Molnár Anita (Gyomaendrőd, Álmos u. 15/1.) olvasónk nyerte, a 2000 forintos vásárlási utalványnak Takács Mátyás (Gyomaendrőd, Akác u. 12.) örülhet, míg az 500 forintos vásárlási utalványt Kovács Anikó (Gyomaendrőd, Hámán u. 27. kapja. A vásárlási utalványokat a Turul Cipő gyomaendrőd-i üzletében (Fő út 187.) vehetik át, és vásárolhatják le ugyanitt a szerencsés megfejtőink, akiknek gratulálunk.

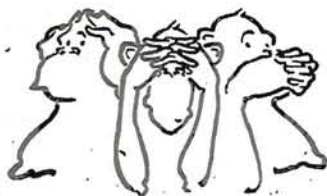
A nyeremények

E havi keresztrejtvényünk helyes megfejtését április 19-ig kérjük eljuttatni levelezőlapra a Szóbeszéd szerkesztőségének címére (5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.) A levelezőlapra ne felejtsek el ráragasztani

A
gyomaendrödi
Gazda
Kisáruház
Kellemes
Húsvéti
Ünnepet
Kíván
minden kedves
vásárlójának!



SE SZÓ
SE BESZÉD



Haragos traktoros

Február 27-én éppen az esti mese kezdődött a televízióban, amikor a gyomai rendőrökhez bejelentés érkezett: a Széchenyi utcában egy traktoros randalírozik. M.J. este 7 óra tájban némi alkolhol elfogyasztása után rájött, hogy ő tulajdonképpen utálja a volt apósát. Ezért hát hirtelen haragjában „berőfentette” huszonéves Kirovec traktorát, s járművével a volt apósa utcájába hajtott. Ténfergett ott egy darabig, majd megcélózta haragosa házáat. A vélhetően amerikai akciófilmekben nevelkedett M.J. bekapcsolta a reflektorokat, rávilágított az ex-após házára, s közben túráztatta az orosz monstrum motorját. A gépet egyesbe rakva megcélózta - amúgy ijesztésképpen a ház kerítését, s a gondolatot hamarosan tett követte: traktorostul, kerítésestül behajtott az udvarra, majd kitolatott, megfordult, s eközben egy útszéli akácát is kimozdított a helyéből.

A felbőszült M.J. a helyszínre érkező rendőröket tájékoztatta, hogy előbb-utóbb úgy is rádönti a házat a volt apósára. A haragos traktorost bilincsbe verve az ügyeletes orvoshoz szállították a rendőrök, ám az agresszív M.J.-től a doki nem volt hajlandó vért venni, így a csapat Szarvasra utazott kényszerűségből. Ott vért vettek a láthatóan ittas erdőgépéstől, majd

újtára engedték.

M.J. megpihent egy kicsit, s másnap reggel 9 óra tájban Kirovec traktorával leparkírozott a gyomai Hanyecz kocsmá elött. Néhány perc eltelt, míg a fülkéből kikászálódott, s újabb percek múltak el, míg bejutott a kocsmá pultjához, ahol a kocsmáros látván M.J. erőteljes ittasságát nem adott szeszt. M.J.-t ez különösebben nem hozta zavarba, visszamászott traktorába és elindult, amúgy cél nélkül. Talán még most is menne, ha a Pásztor János utcában az egyik betonvillanykáró meg nem akasztotta volna. A reggeli szemtanúk hívták is azonnal a rendőröket. M.J. viszont látva a traktor körül nyüzsgő tányérsapkásokat, úgy döntött, bezárkózik a traktor fülkéjébe. Magára is drótozta hát az ajtót, s közte és a rendőrök között egyfajta süketek párbeszéde alakult ki. Míg nem a rend egyik óre rést lelt a fülke ajtaján, s ott egy adag könnygázsprét spriccelt a szolidan meghúzódo traktorosra. M.J.-t ismét vérvételre vitték, s az ügyeletes még a tegnapi doki vizsgáta a nép egészségét. Az orvos megint csak nem szúrta át az italos traktorosba, ehelyett a gyulai detoxikálóba állított ki beutalót.

M.J. ellen a rendőrségi vizsgálat még folyamatban van.

H.E.

Március 13-án hajnalban a rendőrközvetítő vette észre, hogy betörték a gyomai Halászkertbe. A helyszínelők és a forrónyomos csoport azonnal a helyszínre sietett. Az akkor még ismeretlen tettes az ajtót befeszítve jutott be a vendéglőbe, ahonnan italokat, ciga-

bárjába, ahol többek között két nagyhangú helybéli talált, akik utazótáskákból olcsó cigarettát próbáltak értékesíteni. A 25 éves, tíz alkalommal már büntetett Bodor Lajost éppen a börtönből engedték el egy kis szabadságra, s mint kiderült nem igen

Éhes betörők a Halászkertben

rettát, és édességeket lopott el, mintegy 23 ezer forint értékben. A helyszínről nem lélekszakadva távozott. Ezt a tényt jelezte, hogy a betörő nem tudott ellenállni a konyhán árválkodó őzpörköltnek. Villára szúrta hát a nemes húsdarabokat, s így a szatyrok mellett a hasát is megtöltötte.

Az egyik gyomai rendőr még aznap délelőtt betért a Shell benzinkút

sietett vissza. Társa, a 26 éves Jónás Zsolt még csak egyszer került összeütközésbe a törvénnyel. A két fiatalember bevallotta, hogy ők törtek be a Halászkertbe, s így március 16-án a bíróság előzetes letartóztatásba helyezte őket. A rendőrség őket gyanúsítja a tett elkövetésével, s a vizsgálat még tart.

-oke-

A Gazda Kisáruház tavaszi ajánlata!

Fémzárolt vetőburgonya:

* Cleopatra: 34 Ft/kg,

* Desireé: 30 Ft/kg,

Tavaszi árpa: 1950 Ft/mázsza

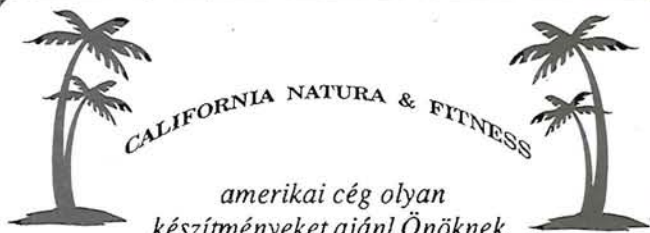
Növényvédő szerek, vetőmagvak nagy választékban!

Kutya-és macskaeledelek kedvező áron!

**Gazda Kisáruház Gyomaendrőd,
Pásztor J. u. 39. (a volt gépállomás területén)**

A gazdák szolgálatában!

Várfi András



amerikai cég olyan készítményeket ajánl Önöknek, amelyek 100%-osan természetes vitaminokból és gyógynövény-kivonatokból készülnek. Csecsemőkortól idős korig különböző fájdalokra és panaszokra, valamint fogyókúrára hatékony segítséget jelentenek. Mintegy 200 féle természetes alapanyagú, engedélyezett gyógyhatású terméket rendelhet meg Gyomaendrődön, a Bartók u. 9. sz. alatt, ahol a termékek forgalmazásához, értékesítéséhez kiskereskedők, vállalkozók és magányszemélyek jelentkezését is várják.



SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

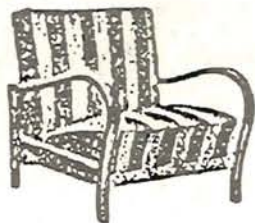
Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18
Tel/fax: 86-479
Kiadja: a REKLINE STÚDIÓ
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szedés és nyomtatás: SZARVASPRINT - H-T Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18. Tel/Fax: 11-084
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

Ötven ezer dolláros nyeremény

Ismét gyomaendrődi polgárt ajándékozott meg a szerencse. Cselei Jánosné a közelmúltban nagy öröme érte: 50 ezer dollárt nyert a Kincses Kalendárium egyik pályázatán. Tavaly egy mezőberényi állatorvos nyerte

az összeget. Az 50 ezer dollárt, melyet utazásra kell fordítani 5 éven át évi 10 ezer dolláronként utalják át a boldog nyertesnek. Írásunkat a lap 3. oldalán olvashatják.

Használt, kopott bútorait
(stílbútorokat
is) felújítja
Uhrin Sándor
KÁRPITOS!



Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 46.

2. ÉVF. 4. SZÁM 1993. ÁPRILIS ÁRA: 24,50 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

TAVASZI ÁRVÍZ



Jármű ABC

- kerékpárok: Schwinn-Csepel márkabolt,
- motorkerékpárok: Ramovill, Mobil, Tomos márkabolt,
- mezőgazdasági kisgépek: Hermes, Agrobix, Oetli márkabolt.

TARTOZÉKOKKAL,
ALKATRÉSZEKKEL,
SZERVIZZEL!

- új és használt gépek adás-vétele!
- Cím: Vaszkó Lajos Endrőd, Zöldfa u. 1.
Hosszútávú kapcsolat!
Bérelhető: kertikapa: 400 ft/nap
Utánfutó: 60 ft/óra.

Sertéspestis Gyomaendrődön?

„Hogy a vendéglátás gondtalan legyen!”

Keressen bennünket. Vegye igénybe szolgáltatásainkat.



Szolid árakon vállaljuk
- álló fogadások,
- alkalmi ebédek, vacsorák,
- családi rendezvények,
rendezését, lebonyolítását a
**KÖRÖS ÉTTEREMBEN, a
HIDFŐ VENDÉGLŐBEN és a
VÁSÁRTÉRI BISZTRÓBAN!**



Lakodalmak már 550 forinttól személyenként.
Terembérleti díj nincs!
Gyomaendrőd és Vidéke Áfész

A hét elején Gyomaendrődön három kistenyésztő sertésállományában beteg állatokat fedeztek fel. A fertőző sertésbetegség, azaz a sertéspestis gyanúja miatt az állategészségügyi vizsgálatokat Békéscsabán és Budapesten elvégezték. A három endrődi tenyésztő jószágállományát április 22-én leölték, majd az udvarukat és az ólakat fertőtlenítették. Az ügygel kapcsolatban bővebben nem sikerült megtudnunk, a helybéli állatorvosok nem kívántak nyilatkozni. Dr. Jóó Jenő megyei főállatorvos sem volt bőbeszédű: „csak gyanús esetek történtek - mondta, és telefonon információt nem állt módjában, továbbá személyes érdeklődés esetén sem tudna mást mondani, mert mint kijelentette: - a közérdeket sértő esetekről felvilágosítást nem adok...”

H.E.

Gyomaendrődön hét háziiorvosi körzet működik, melyet a társadalombiztosítás finanszíroz, a házi-orvosok pedig az önkormányzattal állnak munkaviszonyban. **Dr. Frankó Károly** az ide vonatkozó törvény értelmében polgármesteri megbízatásának időtartamára fizetés nélküli szabadságon van. A testület dr. Frankó helyére múlt év május 1-től dr.

Kolozsvári Árpádot nevezte ki háziiorvosnak. Az önkormányzat március 23-i ülésén úgy döntött, hogy ha dr. Kolozsvári a későbbiekben vállalkozó orvosként kíván dolgozni, úgy területi kötelezettségre nem kötnek szerződést vele. Így dr. Frankó a fizetés nélküli szabadságának lejártá után az eredeti munkahelyére vissza tud kerülni.

dr. Kolozsvárral nem kötnek szerződést A polgármesternek kell a hely...

A polgármester úgy tűnik rövidesen befejezettnek tekinteni közéleti, politikai szereplését, s igyekszik álláshelyét biztosnak tudni az elkövetkezendő évekre.

- Hogy én bebiztosítom magamnak a saját állásomat, az természetes, hiszen erre a törvény lehetőséget ad. Az önkormányzati törvény ugyanis kötelezi a volt munkáltatót, hogy a ciklus befejezte után a polgármester nyugodtan vissza mehessen dolgozni. A testületnek is erkölcsi kötelessége ezt segíteni. Kolozsvári doktor persze ezt most valószínűleg úgy éli meg, hogy valami nem túl sportszerű dolog történik vele. Ez azonban így nem igaz. Arról van csupán szó, hogy dr. Kolozsvári szerződéssel jött Gyomaendrődre határozott időre, addig amíg nekem itt a polgármesteri ténykedésem folyik. Ha ez nekem megszűnik, akkor értelem szerűen neki is megszűnik az állása. Így nem is ígértünk neki hosszabb időre állást, de van lehetősége, hogy a városunkban maradjon, mint magánorvos, vagy ha Jánosik

doktor nyugdíjba menne, akkor az Ő helyére kerülhetne - mondja a polgármester, aki természetesnek tartja, hogy a volt körzetét ne engedjék vállalkozásba kiadni Kolozsvárinak, mert akkor így elviszi az összes kártyát. Ez azt jelentené, hogy ha dr. Frankó 1995. elején visszakérülne orvosi helyére, akkor nem lenne kártyája, betege, tehát akár egy évig fizetés nélkül kellene dolgoznia.

- Mielőtt polgármester lettem, 25 évig dolgoztam abban a körzetben, s talán van annyi erkölcsi jogom, hogy visszatérhessek, s remélem, a betegek újra elfogadnak...

Hogy visszavágyik-e a polgármester az orvosi állásba, nem tudni, de híre ment, hogy már jövő év január 1-től lemondana polgármesteri tiszttségéről, s újra az orvosi hivatást választaná. Ezzel kapcsolatban dr. Frankó a következőket mondta:

- Én nem hallottam erről! Nem mondtam soha, hogy mindenáron visszakívánkozom, de azt sem, hogy mindenáron polgármester

akarok maradni. Nehéz helyzetben vagyok, hiszen a ciklus végén már 54 éves leszek, s 6 évem lesz a nyugdíjig. Ez alatt nekem inkább orvosnak kellene lennem, s onnan nyugdíjba vonulni. Bár szerintem nem engedhetem majd meg - elsősorban az anyagiak miatt -, hogy nyugdíjba menjek. Viszont majdnem ugyanilyen lelkesedéssel lennék újra polgármester, persze nem a velejáró hatalom miatt, ha-

nem mert lenne még jónéhány tennivaló, amit a következő években szívesen megvalósítanék még a város érdekében. Az én sorsomat egyébként az fogja eldönteni, hogy most polgármesterként mit és hogyan teszek. Idővel, ha megtudom kik indulnak a választásokon, majd eldöntöm, hogy érdemes-e harcba szállni - nyilatkozta lapunknak dr. Frankó Károly.

-oke-

A Tisza-Reorg Kft. értékesítésre felajánlja az alábbi eszközöket:

1 db polietilén tömlőfúvó extruder tartozékaival. Irányár: 800 000 Ft.

1 db Polák 600-as alumíniumöntő tartozékaival együtt.

Irányár: 600 000 Ft.

5 db karos Folifor polietilén hegesztő. Irányár: 20 000 Ft/db.

Polietilén tömlők, nyomatlan reklámtáskák többféle színben és méretben. Irányár: 2-6 Ft/db.

Festékek: 70 Ft/kg.

Az árak az áfát nem tartalmazzák.

Az értékesítés helye:

Gyomaendrőd, Kossuth u. 31.

Telefon: 86-503

Válasszon a Color Shop

májusi áruajánlatából.

Papír roletták 50-94 cm-ig 360-422 Ft-ig,

Fotóalbumok, fényképezőgépek, játékok nagy választékban.

Szeretettel várjuk vásárlóinkat.

ÖTVEN EZER DOLLÁROS NYEREMÉNY

Ismét gyomaendrői polgárt ajándékozott meg a szerencse. Talán emlékeznek még olvasóink, hogy jó másfél éve az Austria Lottó hatos találatának gyomai gazdáját - aki mellesleg vasúti kalauzként dolgozott - ismerhették meg lapunkból, most pedig az 1993-as Kincses Kalendárium pályázatának nyertesének gratulálhatunk. A gyomaendrői *Cselei Jánosné* - aki mellesleg vasúti személypénztáros a mezőtúri állomáson - a közelmúltban nagy öröme érte: 50 ezer dollárt nyert. S ahogy az lenni szokott a sors és a szerencse a legjobb helyre juttatta a nem mindennapi nyereményt.

Cselei Jánosné egyedül él, immáron hatodik éve albérletben. 88 éves édesanyja minden évben megveszi a Kincses Kalendáriumot.

- A rádió egyik műsorában hallottam egy érdekes témáról, melyről bővebben a Kincses Kalendáriumban lehetett olvasni. Így hát elkértem édesanyámtól a kalendáriumot, és ha már nálam volt végig is böngésztem. Így találtam rá erre a pályázatra, amely az "50 ezer dolláros pályázat" címet viselte, s a pénzt a *Centrál Kft.* ajánlotta fel. A

kalendáriumban közölt két út.círás alapján az országok nevét kellett kitalálni, s ezek autójelét küldtem be a pályázatra. Egyszerű volt a megfejtés, hiszen a vasúti szabadjeggyel múlt nyáron jártam már Párizsban és Spanyolországban is. Tehát egy F betűt és egy E betűt kellett beküldenem - mondja Cseleiné, aki egyébként csak saját szórakozására fejt meg rejtvényeket.

Már meg is feledkezett a dologról, s április 1-jén - a sorsolás napján - éppen napali szolgálatban volt, és amikor munka után hazaért egy távirat várta. Ebben az állt, hogy gratulálnak az 50 ezer dolláros nyereményhez,

és hogy 5-én legyen szíves otthon tartózkodni, mert riportot akarnak készíteni vele a Szabad Föld részére.

- Először áprilisi tréfára gyanakodtam, de nem volt sok időm a gondolkodásra, mert este 6 óra felé kopogtattak. A Centrál Kft. ügyvezető igazgatója keresett fel, bemutatta a sorsolás közjegyzői okiratát, s gratulált. Még ekkor sem nagyon akartam elhinni, hogy ilyen szerencse ért...

Az 1992-es Kincses Kalendáriumban közzétett ugyancsak 50 ezer dolláros pályázat nyertese is Békés megyei: egy mezőberényi állatorvos büszkélkedhet az összeggel. Az 50 ezer dollárt egyébként nem egy ösz-

szegben kapja a szerencsés nyertes. A pénzt utazásra kell fordítani, s 5 éven át évi 10-10 ezer dollárt utalnak a boldog nyertesnek. A mostani pályázatra egyébként mintegy 40 ezer megfajtás érkezett, s ebből 21 ezer volt a helyes válasz. A 21 ezer levelezőlappól Cselei János-



MEGNYITOTTAM

csecsemő-
és
gyermekruházati
üzletemet.

Minden kedves
vásárlót
szeretettel várok
a
volt szakiskola
helyén:
Fő út 169-171.

Keszthelyi Jánosné

A Gazda Kisáruház

vetőmagok és növényvédőszer nagy
választékával várja kedves vásárlóit.

CALCUREA gyepgyomirtó 234 Ft,
DELAN gombaölő permetezőszer 269 Ft,
DITHONE M 45 gombaölőszer 245 Ft,
Szőlő és alma 204 Ft,
MERXAZIN gyomirtószer 376 Ft,
STOMP gyomirtószer 263 Ft,
HUMIX permettrágya 135 Ft,

Továbbá eredeti holland zöldség-és
virágmagvak.

A gazdák szolgálatában!



nének kedvezett a szerencse.

- Már hoztam különböző utazási programfüzeteket Békéscsabáról. Hogy hová utazok idén, még nem döntöttem el. De biztos, hogy nem olyan utat választok, ahol mondjuk két hétig csak napozni kell a tengerparton. Szeretnék minél több érdekességet, nevezetességet látni. Talán először egy nyugat-európai körútra fizetek be - mondja Cselei Jánosné, akinek olvasóink nevében is gratulálunk, s jó utat, jó egészséget kívánunk.

H.E.

Pénz az utcatársulásoknak

A közműépítésre alakuló lakossági társulások támogatásáról alkotott rendeletet az önkormányzat az április 15-i testületi ülésen. A közműépítő utcatársulások, társulatok **útépítésre** a beruházás tervezett költségének a 40 százalékát kaphatják meg, amennyiben az utcában meg van a víz-, gázvezeték, és a szennyvízcsatorna. Ha a fenti közművek közül valamelyik hiányzik, akkor a támogatás az útépítés tervezett költségének csak 10 százaléka lehet.

Gázvezeték építés esetén az utcatársulás méterenként 30 forint támogatást kap, ha a lefektetett cső átmérője 32-es. Amennyiben a cső átmérője 63-as, úgy méterenként 70 forint támogatás jár.

Szennyvízcsatorna építés esetén a támogatás összege a beruházás tervezett költségének 30 százaléka, ha az érintettek a tervezett költségnek legalább 70 százalékaival rendelkeznek.

Az önkormányzat az anyagi lehetőségeitől függően nagyobb, összefüggő,

vagy elkülönült lakóterületek műszakilag bonyolult és költséges közműveinek **tervezését és az átemelőket elkészítését magára vállalja**. Az önkormányzat által biztosított kiviteli terv és az átemelő költsége nem vehető figyelembe a beruházás költségénél.

A rendelet szerint, ha az érintett ingatlantulajdonosoknak **legalább az 50 százaléka nyugdíjas**, vagy az utca egyoldalas beépítettségű, akkor 10 százalékkal magasabb támogatás állapítható meg.

A közműépítő társulások támogatási kérelmeiket a közösség képviselői szerve útján **először 1993. május 31-ig**, majd ezt követően a tárgyévot megelőző év október 31-ig nyújthatják be a képviselőtestülethez. A támogatási kérelemhez csatolni kell a közmű tervdokumentációit, a szakhatósági engedélyeket, és a saját anyagi forrást igazoló dokumentumokat. A támogatások odaítéléséről a pályázati határidőt követően 30

napon belül dönt a képviselőtestület.

A szennyvízcsatorna építésére alakult társulások által kivitelezett műtárgyra utólagosan csatlakozni csak akkor lehet, ha az előzetesen résztvevők általi tényleges hozzájárulás összegét az utólagosan csatlakozni szándékozók a társulás, annak megszűnése után pedig az

önkormányzat számlájára befizetik. Ha egy átemelőhöz később csatlakozó közműépítők kivitelezési költsége alacsonyabb a beruházás indulásakor résztvevők tényleges hozzájárulásánál, a különbözetet az önkormányzat számlájára be kell fizetni.

A rendelet egyébként április 20-án lépett hatályba.

Támogatást kaphat a város

Szerencse a szerencsétlenségünkben, hogy Gyomaendrőd városát a kormány **nem tartja társadalmi-gazdasági szempontból elmaradott településnek**, viszont városunkban múlt év végén az országos átlagot **kétszeresen haladta meg a munkanélküliek aránya**. A kormány április 9-én rendeletet hozott az úgynevezett **céltámogatási kiegészítő keretről**, mint olyan adható támogatásról, amelynek célja "a társadalmi és gazdasági szempontból elmaradott, valamint az országos átlag kétszeresét meghaladó munkanélküliségi arányú települési önkormányzatok céltámogatáshoz jutásának elősegítése, a céltámogatási igényléshez szükséges saját forrás egy részének kiegészítésével."

A támogatás - amely pályázat útján nyerhető el

többek között ivóvízbázisfejlesztésre, víz-és szennyvízcsatorna-hálózat építésre, szennyvíztisztító telep építésre, tornaterem építésre, diákotthoni férőhelyekre, egészségügyi gépek beszerzésére igényelhető, úgy, hogy a támogatás mértéke az önkormányzati saját erőforrás legfeljebb 50 százaléka lehet.

A rendelet szerint 1994-ben Békés megyéből 30 település, köztük Gyomaendrőd is részesülhet e támogatásból.

HERBALIFE

Amerikai cég sejtáplálkozási programjának terjesztéséhez

munkatársakat keres

másodállásban is Magas kereseti lehetőség!

Tájékoztató:

1993. április 28.

Katona József
Művelődési
Központ 19 óra.

Változnak a telefonszámok!

Öt helyett hatjegyű

Újra változnak a gyomaendrődi telefonszámok! Annak idején már megszoktuk, hogy 31-jegyű kezdődnek a számok, mikor is 86-ra változtatták. Most május 15-től 6 számjegyű telefonszámokkal büszkélkedhetnek városunk telefontulajdonosai. A változás egyszerű: minden jelenlegi telefonszám elé egy hármast kell biggyeszteni. Tehát, például a Szóbeszéd telefonszáma most még 86-479, de május 15-től már 386-479.

(A telefonra váróknak üzenjük, hogy az információk szerint új vonalak bekötésére még egy-két évet várni kell.)

A Gyomai Református Egyház VÁLLALKOZÓ BERUHÁZÓKAT

keres a Gyomaendrőd, Hősök útja 51. szám alatti 1000 négyzetméteres udvaron,
piac üzemeltetésre!

Érdeklődni a református lelkészi hivatalban lehet: Gyomaendrőd, Hősök útja 44.

Május 21.

Társadalombiztosítási választás

A társadalombiztosítási választások kampánya április 16-án vette kezdetét, a munkahelyi szavazás lehetőségét kérő aláírásokat azonban már 15-ig össze kellett gyűjteni, és át kellett adni a munkáltatónak. Az elkövetkező több mint egy hónap a május 21-én sorra kerülő tb-választások jegyében telik majd. A tb-önkormányzatok létrehozásának értelme: a társadalombiztosítás pénze egyértelműen elkülönül a költségvetéstől, s a vagyon nem közvetlenül a kormány és az Országgyűlés irányítása alatt áll majd. Hatvan tagú önkormányzat felügyeli a nyugdíjalapot, s ugyancsak 60 tagú az egészségbiztosítási alapot. 30-30 képviselőt a munkáltatók szervezetei jelölnek, a csapat másik felére lehet szavazni. A választási listákat a különböző szakszervezeti szövetségek állítják össze.

A szakszervezeteknek országos listájukat - a szavazólapon feltüntetett, első öt jelöltet is beleértve - legkésőbb 1993. április 30-án 18 óráig kell benyújtaniuk az országos választási bizottsághoz. A listákon legfeljebb kétszer annyi jelölt állítható, mint a mandátumok száma. A választásokra 1993. május 21-én pénteken (munkanapon!) 6-20 óráig nyitva tartó szavazóhelyiségekben kerül sor. Voksát minden választásra jogosult polgárnak személyesen kell leadnia a lakóhelye vagy munkahelye szerinti szavazókörzetben. A lakóhelyi szavazókörök színhelye általában megegyezik az országgyűlési képviselők választásakor kialakított szavazókörökkel.

A törvény március 12-i dátummal jelent meg a Magyar Közlönyben, így az március 22-től hatályos. E szerint meg lehet kezdeni a munkahelyi szavazáshoz szükséges aláírások gyűjtését. Ehhez legkésőbb április 15-ig össze kell gyűjteni a szükséges számú aláírás, hogy azok a munkáltatónak átadva, a törvényben szabott határidőig, azaz április 21-ig megérkezzenek a jegyzőhöz. Ő vizsgálja meg

ugyanis a munkahelyi szavazókör kijelölésére vonatkozó igényt.

A választásra jogosult két szavazólapot kap, melyen fel lesznek tüntetve a listát állító szövetségek nevei, jelvényei és valamennyiük rövidítése. A szövetségre és a képviselőkre egyazon - "a kiválasztott szervezet alatti körbe rótt, egymást metsző két vonalból álló" (azaz "X" vagy "+") - jellel szavazunk. A választási kampány április 16-án vette kezdetét, a választók kegyeiért ringbe szállók ettől kezdve ismertethetik programjaikat is. A kampánycsend május 20-án nulla órától lép életbe. A munkahelyi kampánygyűlések időpontját egyeztetni kell a munkáltatóval, aki - in-nyen és bérmentve - helyiséget és eszközöket biztosít ehhez. A választást megelőző nyolcadik naptól - ahogy ezt már megszoktuk - tilos a választásokkal összefüggő közvélemény-kutatások eredményét nyilvánosságra hozni.

A választás egyfordulós. Érvénytelen választás esetén - vagyis ha nincs meg a szükséges 25 százalékos részvételi arány - 1994-ben új választást kell tartani. Gyomaendrődön 20 szavazóhelyiségben várják a szavazópolgárokat.

Lesz-e autópálya? Délibábos ötlet

Schamschula György közlekedési miniszter délibábos ötletnek minősítette a déli autópálya felépítését április 14-én az országgyűlésen, amikor az egyik MDF-es képviselő feltette a kérdést: megépül-e egyáltalán a déli autópálya? A miniszter a kérdezőt nem sok jóval biztatta, s a válaszból kiderült, hogy a kormány korántsem látja biztosítottak e sajátos nagyberuházás gazdasági alapjait, ezért a tárca nem is hirdeti meg a versenytárgyalást.

A mintegy 3 milliárd dollárba kerülő, közel 700 kilométer hosszú - Gyomaendrőd városától körülbelül 20 kilométerre elhaladó - autópálya létesítése a Déli Autópálya Rt. által meghirdetett keretek között sok 10 milliárd forint állami hozzájárulást, rendkívül kockázatos állami garanciavállalást igényelne, tehát ilyen értelemben gazdaságilag minden alapot nélkülöz - hangsúlyozta a miniszter. Hogy helyes-e, ha az önkormányzatok is részt vesznek egy ilyen bizonytalan tündő vállalkozásban, arra a miniszter úgy válaszolt: annak megítélése, hogy az önkormányzat milyen felelősséggel kezeli a közpénzeket, a választókra tartozik. Mindenki maga kockáztat, mindenki maga játszik a saját pénzével.

Dr. Frankó Károly városunk polgármestere a Déli Autópálya Rt. 5 tagú igazgatótanácsának egyik tagja. A polgármester március 21-én vett részt a legutóbbi igazgatósági ülésen. Dr. Frankó az önkormányzat április 15-i ülésén ezzel kapcsolatban úgy nyilatkozott, hogy reményei szerint: lehet még valami a déli autópályából, s nem igazán érti a miniszter nyilatkozatát. Gyomaendrőd városa egyébként 100 ezer forinttal lépett be a vállalkozásba.

MEGNYÍLT

az új "ORISING" fodrász termékeket
árusító üzletem! Szeretettel várom
kedves vásárlóimat. Ábrahám Károlyné
Gyomaendrőd, Fő út 181/1. (Az új
butiksonon)

**RUCANOR shortok,
AMERIKAI pólók, és
hímzett**

**baseball-sapkák
gyermek és felnőtt
méretben, valamint
KÍNAI színes
szabadidőruhák,
joggingok nagy
választékban!**

**Várja Önt is a LINDA
SPORT**

**Gyomaendrődön a Fő
út 181/1. szám alatt.**

A ROSTÉLYOS HÚSBOLT

udvarias kiszolgálással és olcsóbb
árakkal várja kedves vásárlóit.

Ajánlott áraink:

- sertéshús: 100 ft/kg - 290 ft/kg,
- juhhús: 200 ft/kg,
- marhahús: 150 ft/kg - 320 ft/kg,
- zsír: 60 ft/kg (ömlesztve),
- szalonna: 50 ft/kg.

Gyomaendrőd, Fő út 173-179. (A
Kollmann lakótelep)

Kolesz lesz a padláson

Az önkormányzati testület április 15-i ülésén ismét szóba került a Bethlen Gábor mezőgazdasági iskola kérelme, mely szerint a Fő úti leánykollégiumát 50 férőhellyel bővítené úgy, hogy az egyébként is rövidesen felújításra szoruló tetőszerkezetet beépítené. Az iskola szándékát a testület múlt év októberében már támogatta. Az akkor benyújtott céltámogatási igényt azonban a törvény szerint meg kell ismételni. A munkák költsége mintegy 13 millió forint, s ehhez 40 százalékos állami támogatás vehető igénybe, amihez a városnak 7 millió 800 ezer forintot kellene biztosítani.

Ismerve a város költségvetésének szűkösségét a polgármester az április 15-i ülésen inkább lebeszélni igyekezett a képviselőket a támogatásról. Dr. Frankó felhívta a figyelmet arra, hogy sok más, a kollégiumi férőhelyek bővítésénél fontosabb építkezést kell megvalósítani a kö-

zeljövőben a városnak.

- Meg kell oldani a tornacsarnok korszerű szellőztetését, amely mintegy 8 millió forintba fog kerülni, halaszthatatlanná vált a strand fürdő vízforgató berendezésének felszerelése 7 millió forintért, sőt a város járdáinak nagy része is igen rossz állapotban van. Nincs nekem semmi kifogásom a Bethlen iskola ellen, de ha kevés a pénzünk, akkor inkább a mi gyerekeink általános iskoláiban építsünk rendezettségű mosdót a műanyag laborok helyett, mert ellenkező esetben a választópolgárok majd joggal kérdezhetik: hogy miért éppen például a kunágotai itt tanuló diáknak építünk kollégiumi szobákat...

Dr. Kulcsár László képviselő szerint nem volna szerencsés a mezőgazdasági iskolát kizárni a pályázat lehetőségéről, s egyébként sem biztos, hogy megkapják a pályázati pénzt.

Szerető Béla szerint a városnak ugyan nem hiányzik ez

a beruházás, de ha hosszabb távon gondolkodunk akkor a kollégiumi férőhely mindenképpen hasznos, nemcsak az iskolának, hanem a városnak is.

Dr. Valach Béla konkrét döntést vár: - Ha a város nem tudja viselni a ráeső költségeket, akkor ne támogassuk a beruházást. Szerető Béla megemlítette még, hogy az épület tetőszerkezete előbb-utóbb úgy is felújításra szorul, s ez a város költségvetését fogja terhelni. A polgármester erre válaszul közölte, hogy a városházába is befolyik az esővíz, meg a városháza épülete mellett lévő bűdös, múlt századi WC korszerűsítése is halaszthatatlan.

Ha már a halaszthatatlan feladatok szóba kerültek, a jegyző is említett egyet. 200-300 lux fényerő szükséges az iskolákban az előírások szerint. E követelmény előnyeit egyedül csak az új ipari iskola tanulói élvezhetik, azaz az ot-tani tanteremben van elegendő

VIDEOMIX

Kívánságára családi és

közösségi eseményekről

VIDEOFELVÉTEL elkészítését vállalom!

ROOSZ ÁDÁM

Gyomaendrőd,
Vásártéri ltp.

34. A/5.

VIDEOMIX

dő fény, míg az általános iskolákban csupán 120 lux fényerő mellett erőltetik szemüket a diákok.

A mint egy óras vita után a kollégiumi férőhely bővítésre szavazott 9 képviselő, s hatan tartózkodtak.

H.E.

Gáz nincs, de lesz

„A mai naptól az ÁFÉSZ üzemeltetésében lévő PB gázcserelepre a szállítást leállítjuk a következő indokok alapján. Önök a fizetési kötelezettségüket rendszeresen késve, felszólítás alapján teljesítik. Jelenleg tartozásaik kiegyenlítését folyamatosan szüneteltetik, így jelentős összeggel tartoznak vállalatunknak. Ezen okok alapján a palackos gáz szállítását tartozásaik teljes kiegyenlítéséig szüneteltetjük.” A fenti levelet a szajoli központú Prímagáz Rt. juttatta el a Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ-hez, és az önkormányzathoz ahol Dr. Frankó Károly polgármester olvasta fel az április 15-i önkormányzati ülésen.

- Ez a szomorú valóság - mondta a polgármester, majd hozzátette, hogy a lakosság részére minden bizonnyal nagyon sérelmes lesz a gázhiány.



Hunya Lajos kiegészítő képviselő azonban nem hagyta ennyiben a dolgot. Közölte a képviselőkkel, hogy amennyiben a városban megszűnik a palackos gáz-ellátás, úgy ez komoly lakossági réteget érint hátrányosan: - 17 ezer ember sorsáról van szó, akkor is amikor bár sok helyre be van vezetve a gáz, de még mindig vannak PB gázzal működő gáztűzhelyek. Tudom, hogy nincs jogunk az ÁFÉSZ ügyeibe beleszólni, de a helyzetbe nem nyugodhat bele a testület...

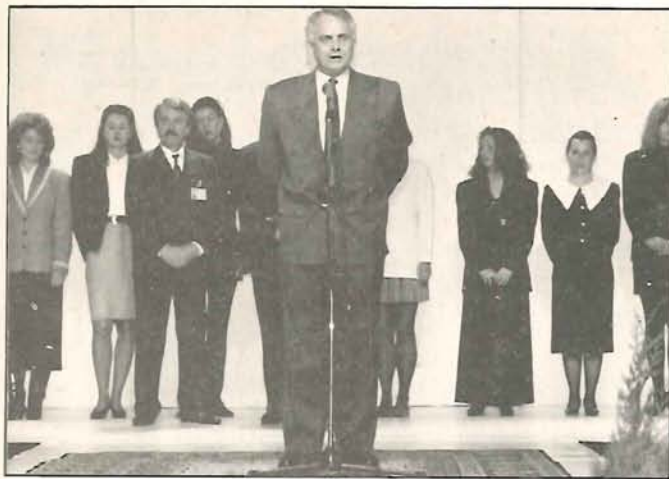
Hunya Lajos kérte a polgármestert, hogy azonnal hívasson be a testületi ülésre valakit az ÁFÉSZ vezetői közül, aki a helyzetről tájékoztatja a képviselőket. Rövidesen megérkezett dr. Kulcsár Lászlóné az áfész elnöknője, akit mint mondta meglepett az "idézés", s az is szokatlan a gazdasági kapcsolatokban, hogy a szállító ilyen esetekben az önkormányzathoz fordul. Egyébként az áfész is megkapta a Prímagáz Rt. levelet.

Dr. Kulcsár Lászlóné elmondta, hogy az áfész évek óta súlyos pénzügyi gondokkal küzd, s nem tudják időben kifizetni szállítóikat: - Ez a helyzet a Prímagázzal is, bár 30 napon túli tartozásunk nincs az Rt-vel szemben. A tartozás körülbelül 1 millió forint. Ezt az összeget az áfész körülbelül 1 héten belül tudja kifizetni. Egyébként nem ez az első eset. Ilyen és ennél hosszabb időtartamú zavar is előfordult már a gázellátásban az utóbbi években. A tartozást rövidesen rendezzük, s akkor készpénzben előre fizetve újra szállítani fogják a gyomai gázcserelepre a palackos gáz - tájékoztatta a testületet az elnöknő.

Hangulatos kerthelyiségében friss csapolt sörrel várja kedves vendégeit a

RÓZSA PRESSZÓ.

Gyuricza János és felesége



Latorcai János Miklós nyitotta meg a 6. nemzetközi cipőhét kiállítását

Cipőhét

A Bőr- és Cipőipari Egyesülés március elején 6. alkalommal rendezte meg a Budapest Sportsarnokban a nemzetközi Bőr és Cipőhét kiállítását és vásárt, melynek ünnepélyes megnyitóját március 7-én tartották. A kiállítását Latorcai János Mik-

lós ipari-és kereskedelmi miniszter nyitotta meg. Gyomaendrődöt a *Corvo Bianco*, a *Nyúl cipő Bt.*, a *Sympatic Kft.* és a *Turul Cipő* képviselte. Az endrődi származású miniszter a megnyitó után rövid látogatást tett városunk kiállításainak standjain.



A miniszter látogatása a Turul Cipő standján

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

A Dunaholding, a Fémker Kft. felszámolója 1993. május 22-én 8-12 óráig nyilvános árverést és értékesítést tart.

Az árverés helye: Gyomaendrőd, Bocskai u. 59.

Árverésre kerülnek:

vasipari gépek, (présgép 5-40 tonnái, hegesztő dinamó és trafó, akkutöltő, esztergapad), irodaberendezések (írásztalok, székek, szekrények stb.)

Az eszközök megtekinthetők 1993. május 22-én, az árverés előtt 1 órával, reggel 7-től.

Licitálási feltétel: 5000 forint bánatpénz letétele kötelező.

Érdeklődni: a 86-947-es telefonon lehet, 17 órától 20 óráig.

A Renault Gyomán

333 hétvégi Renault randevú vár Önre! - hirdették április 2-től 6-ig rendezett bemutatójukat a keresett francia kocsi, a Renault márkaképviselői, többek között a békéscsabai Colors Coop Kft., amely április 6-án Gyomaendrődön a Shell-kút melletti parkolóban mutatta be a teljes típusválasztékot.



A Renault Békés megyei márkakereskedője Gyomaendrődre is elhozta a több mint 2 millió forintot érő Safrane nevet viselő típust, amely minden földi jóval fel van szerelve, sőt a fedélzeti számítógép még beszél is: köszön, s figyelmeztet az esetleges műszaki problémákra is. Az olcsóbb típusok közül való a Renault Clió 55 lóerős, 1,2 literes motorral felszerelt járgánya, amelyért a vevőnek - ha készpénzben fizet - 1 millió,80 ezer forintot kell letennie az asztalra.

Az bemutató alkalmával a látogatók kitölthettek egy szelvényt, s a sorsolás után országsszerte 333, Békés megyében 5 szerencsés nyertes egy hétvégére teli tankkal kap egy Renault 19-est, amellyel oda megy, ahová akar. S ha megszerette, meg is veheti!

MEGNYÍLT!

a

RIPP-ROPP

Gyorsétkező az új
butiksonon (Fő út 181/1.)

Ajánlatunkból:

- hot-dog, hamburger,
- hideg- melegszendvicsek,
- saláták,
- édességek,
- jégkrém, hűtött üdítőitalok
- presszókávé.

Füstmentes környezetben, hangulatos zenével
várjuk kedves vendégeinket minden nap 6-22-ig!

Kinn a földeken...

(április 20-május 20-ig)

...a következő 30 nap legfontosabb feladatai: a kukorica vetése, a kalászosok gyomirtása, a lucerna első kaszálása.

A kukorica vetésig, ha azt jó minőségű őszi szántás, egy vagy két sor kultivátorozás, kombinátorozás előzte meg, igen sok gyomot sikerült kiirtani. Olyan magágyat készítsen, hogy a vetőgép a magot legalább 8 cm mélyre tegye. Használjon rövidebb tenyészidejű /300-400 FAO számú/ hibrideket. Hamarabb érik, biztonságosabb lesz a betakarítása. Ezeket a hibrideket némileg sűrűbben kell vetni, mint a 500-600 FAO számúkat. Ajánlott tőszám 60-70.000 tő/ha, rövidebb tenyészidejűből többet, a hosszabból kevesebbet. A 60.000-s tőszám 60 cm sortávnál 27-28 cm, 76 cm sortávnál 21-22 cm tőtávot jelent. A 70.000 tőszám az előző feltételekkel 23-24 cm, illetve 18-19 cm a tőtáv. Vetőgépét az előzőek szerint állítsa be. Akkor vessen, amikor a talaj hőmérséklete 5-10 cm mélységben 8-10 Celsius fok. Ne feledje, ma már csak hibridek vannak, így évente új vetőmag kell.

A kalászosok: Őszi és tavaszi árpa és a búza vegyszeres gyomirtása szennyezni fogja a környezetet. Ha mégis szükséges, nagy körültekintéssel kell végezni. Körmékünk legveszélyesebb gyomnövé-

nye az ebszékfű /népiesen margaréta/, ragadós galaj és a hélazab. Ezeknek a ritka, fejletlen állomány - ami most sajnos jellemző - kedvez. A vegyszerezést bokrosodás végén, szárba indulás előtt kell végezni. Egyszerűbb gyomok és a ragadós galaj, valamint ebszékfű ellen ajánlható a Banvel 2,5-3,5 liter/hektár dózisban. Ha hélazab fertőzés is van, ellene ajánlható kiegészítő kezelésként a Suffix 3-3,5 liter/hektár dózisban. Ezt a szert a búza szárba indulása után is lehet alkalmazni. A vegyszereket hektáronként 200 liter vízben kell kijuttatni.

Lucernák első kaszálása kései tavasz miatt valószínűleg elhúzódik. Ezt a kaszálást a lucerna bimbózása előtt ajánlatos elvégezni, mivel később könnyen megroggyan, valamint az alsó levelek rohamosan leszáradnak. Ha május elején a fagy megcsípi a lucernát, utána azonnal le kell kaszálni. A rendszárás vagy fordítás igen kényes feladat, ha száraz a lucerna, akkor legértékesebb részének, a levélnek jelentős részét veszti, ezért ajánlatos a kíméletes rendelkezés vagy harmaton kell végezni.

ilf

A Szóbeszédben áprilistól rendszeresen jelentkezünk mezőgazdasági jellegű szaktanácsokkal és hírekkel. Elsősorban a szántóföldi növénytermesztéssel próbálkozó és foglalkozó gazdálkodók, leendő farmerek olvashatnak fontos információt az aktuális munkákról, tenni-valókról. Amennyiben konkrét érdeklődésük, gondjuk lenne, úgy kérjük, hogy akár személyesen, akár írásban szerkesztőségünknel (5500 Gyomaendrőd, Kosuth u. 18.) jelezzék ezt, s szakembereink személyes szaktanácsot is nyújtanak a tartósan gazdálkodni kívánó olvasóinknak.

Agrohírek

- A kecsketenyésztésnek jövője van. A kecske - mint igen szerény igényű, értékes húst, tejet termelő állat - sok család élelmezési gondjain segíthet. A magyar konyhát színesebbé, egészségesebbé tudná tenni. Pár négyzetméter kifutó, udvar, egy szerény kis fedett helyiség kielégíti egy-két állat igényeit. Intenzívebb tartási feltételek esetén tejelő barna, fekete, deres és fakó fajtát célszerű tartani. Mindkét ivarban szarváltak, jó hőszűrők, megfelelő tartás esetén 700-1200 kg 3,3-3,8 százalékos zsírtartalmú tejet termelnek, és 200 százalékos szaporulatra képesek.

- Keresett cikk a fehér kukorica a világpiacon. Huszonöt százalékkal magasabb árat fizetnek érte, mint a sárga színű kukoricáért. Ez ellensúlyozza alacsonyabb terméshozamát.

- Orvosok és kutatók megállapították, hogy egészséges a vörösbor fogyasztása, amely többek között ásványi anyagokat és mikroelemeket tartalmaz. A

már ifjú koruktól sok vörösbort ivó franciák szívbetegedési statisztikája sokkal alacsonyabb, mint például az amerikaiaké.

- A kínai-vietnami fekete, csüngő hasú sertés a hazai feltételek között is nagyon alkalmas a háztáji tartásra. Szapora, húsa kiváló minőségű. Gabonafélékkel, hulladék takarmányon, konyhamoslékon tartható, sőt ki is hajtható, és 50-60 kg-ig hizlalható.

- Az elmúlt 10 évben közel 40 százalékkal csökkent a hazai sertésállomány. Az agrárirányítás nem képes érdemi megoldásokat találni a nehéz helyzetben levő termelők számára. Az érdekképviseletek ugyan jelezték, hogy az első negyedévben túlkínálat várható, a tárca mégis 250 ezer vágósertés importját tette lehetővé. Súlyosbította a helyzetet az Európai Közösség húsembargója is. Mindezek hatására közel 200 ezer sertés jövője bizonytalan.

Mégis nyit a strand

A gyomai termál fürdő idei nyitása veszélybe került. A volt Kőjál, az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat a közelmúltban helyszíni szemlét tartott, s a következő hiányosságokat tette szóvá. A medencékbe csatlakozó csővezetékeken vízmérő órát kell elhelyezni, a pancsolót közegészségügyi okok miatt megszüntetni javasolják, az 50 méteres medencébe több helyen kell bevezetni a vizet, fel kell újítani a lábmosókat és a zuhanyzókat, és mielőbb szükséges vízforgató berendezést beépíteni.

Mindezek közül csak a pancsoló megszüntetése nem kerül pénzbe. A többi hiányosság kijavítására egyelőre nincs pénze a városnak, ennek ellenére az önkormányzat saját felelősségére május 1-től megnyitja a ligeti fürdőt, s egyben kötele-

zettséget vállalt arra, hogy jövőre beépítik a vízforgató berendezést.

E témához tartozik még, hogy a társadalombiztosítás csak olyan fürdővel köt megállapodást, amelynél a gyógyfürdő-ellátások közül legalább négyféle szolgáltatás áll a vendégek rendelkezésére. A gyomai fürdő jelenleg csak háromféle szolgáltatással - termál-gyógymedencével, termálkád-fürdővel, és gyógymasszázzsal - büszkélkedhet. Negyedikként a víz alatti sugármasszázszt lehetne megvalósítani. A beruházás költsége egy pezsgőfürdőkád beépítése esetén mintegy 340 ezer forint. A társadalombiztosítás az új szolgáltatás támogatásaként 150 forintot fizet alkalmanként, az igénybevétel esetén. A képviselőtestület egyébként egyetértett a szolgáltatás bővítésével.

A Bethlen Gábor mezőgazdasági iskola meghívására április 10-én belga vendégek érkeztek Liege város mezőgazdasági és kertészeti középiskolájából. A 10 tanulót és

a városházán fogadta dr. Frankó Károly polgármester, aki a város jelenéről és jövőjéről tájékoztatta a vendégeket.

A gyomaendrődi iskolából április 30-tól május 9-ig 13 tanuló,

Belga vendégek



A polgármester üdvözli a belga iskola igazgatóját

a 6 tanárt az iskola 4 pedagógus vezetésével viszonzó látogatást. tésével április 16-án

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Gyomai Kner Nyomda Kft. **gyermekrajz-pályázat**ot hirdet a gyomaendrődi általános iskolák tanulói részére.

A pályaművek szabadonválasztott témában bármilyen technikával készülhetnek A/4-es méretben. A pályázat legjobbját eredményteljes szereplő munkákból a nyomda gyermekeknek szóló kiadványt készíti. A beérkezett pályaműveket zsűri bírálja el. A legjobb eredményt elérő tanulók díjazásban részesülnek.

Fődíj: 5000 Ft.

További díjak: 3000 Ft, 2000 Ft, 1000 Ft és könyvjutalmak. A beérkezett pályázati anyagból kiállítás készül, a munkák a Kner Nyomdaipari Múzeumban lesznek láthatók. A pályázat eredményhirdetése a kiállítás megnyitóján lesz.

Beadási határidő: 1993. április 30. A munkákat a Kner Nyomdaipari Múzeumban kérjük leadni.

A pályázat jeligés. Kérjük a jeligét a pályamunka hátoldalára ráírni és egy külön jeligével ellátott lezárt borítékban feltüntetni a pályázó tanuló nevét, életkorát, lakcímét és iskoláját. Egy tanuló több munkával is indulhat a pályázaton.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítás kérhető a Kner Nyomdaipari Múzeumban, Dr. Füzesné Hudák Juliannánál, telefon: 86-211/24.

GYOMAI
kner
NYOMDA KFT.
5500 GYOMAENDRŐD
KOSSUTH LAJOS UTCA 10-12. PF. 7

MEGNYÍLT

a **WATT Villamosipari Gmk villamossági boltja és szervize!**

- háztartási gépkatrészek,
- épület villanyszerelési anyagok árusításával, valamint
- villanymotor tekercseléssel,
- háztartási gépek javításával,
- lakó-és üzemi épületek villanyszerelésével várjuk kedves vásárlóinkat! Gyomaendrőd, Fő út 214.

MUNKALEHETŐSÉG

Az **IPARKER Magyar-Osztrák Kft.** előzetes jelentkezést kér

- iparcikk boltvezető (szerződéses üzemelésre),
 - élelmiszer boltvezető (szerződéses üzemelésre),
 - zöldség boltvezető (szerződéses üzemelésre),
 - vendéglátó eladó, felszolgáló, konyhai szak - és betanított dolgozókat,
 - piaci mozgóárus (jogosítvánnyal).
- Tartós munkanélküliek előnyben!

Jelentkezni lehet: május 1-ig 9-11 óra között az Ezerjő Vendéglő melletti irodában (Bajcsy Zs. u.).

Félmillió ajándék az önkormányzatnak

Megjelent a napilapokban a Budapest Holding ismételt pályázati felhívása a Gyomaendrődi Hőtechnikai és Gépipari Kft. állami tulajdonban lévő üzletrészének megvásárlására. A kft. törzstőkéje 69 millió 690 ezer forint, vagyona pedig 70 millió 241 ezer forint. A kazányár 3,4 százalékos, azaz kétmillió 370 ezer forint névértékű üzletrésze önkormányzati tulajdonba került.

Néhány hónappal ezelőtt a Gyomaendrődi önkormányzat úgy döntött, nem kíván tulajdonos maradni a kft.-ben, s inkább a kétmillió 370 ezer forintra, illetve a törvény szerint az összeg felére tart igényt. Ugyanakkor a hírek szerint a közelmúltban az önkormányzatnak félmillió forintot utalt át a kazányár osztalékelőleg címén. Mint azt dr. Frankó Károly Gyomaendrődi polgármestertől megtudtuk, a hír csak rész-

ben igaz.

- Ez nem osztalék és nem előleg volt. A kazányár a saját nyereségéből ajánlott fel a városnak ötszáz ezer forintot. Amit még az akkori - az azóta az Állami Vagyonügynökség által elbocsátott - igazgató ajándékozott az önkormányzatnak. Háromszáz ezer forintot egészségügyre, kétszáz ezer forintot pedig a - Gyomaendrőd Város Közgyűjteménye-

ért - Alapítvány, azaz a leendő képtár javára utaltak. Szó sincs tehát osztalékról! Ez egy olyan pénz volt, amit gyorsan el kellett fogadnunk. Megjegyzem: én ezzel kapcsolatban semmiféle lekenyerezést nem éreztem - mondta a polgármester.

A kazányár privatizációját végző Budapest Holding felkérte dr. Frankó Károlyt,

legyen a háromtagú felügyelőbizottság egyik tagja. Ezzel kapcsolatban dr. Frankó tájékoztatta lapunkat, hogy amennyiben semmiféle kifogást nem találnak személye ellen, úgy elfogadja a megbízást, amit megtiszteltetésnek tart.

A Gyulai Munkaügyi Bíróság április 20-án hirdetett ítéletet az 1992. október 21-én állásából elbocsátott Kun Lászlóné ügyében. A bíróság Kunnét visszahelyezte beosztásába, s a tőle hitelelrontás címén követelt 1,6 millió forint kártérítést sem kell kifizetni a kazányárnak.



MIAMI

VIDEOTÉKA

Nálunk a legolcsóbban

- * videokazetták árusítása,
- * videofilmek kölcsönzése,
- * videomagnók tisztítása és javítása.

Nyitva:

inden nap 8-12-ig és
14-20 óráig.

Gyomaendrőd, Vásártéri

ltp. B/A.

(Az épület mögött)

Thermúx

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep út 3.

Telefon: 67/86-614

- IFA billenőplatós gépkocsi pótkocsival eladó!
- Magyar cement érkezett, 630 Ft/mázsa, áfával együtt.
- Nádpalló kapható, 300 Ft/db, áfával együtt.

Vérdíj

Gyomaendrőd város képviselő-testülete és a Körösi Halászszerkezeti Közösség között történt megállapodás alapján, aki a város tulajdonában, de a szerkezeti használatában lévő holtágak bármelyikén 10 kg fölötti harcsát fog és azt hitelt érdemlően bizonyítani tudja, egy éves ingyenes területi horgászengedélyt kap.

Tűzifa- vásár

a Piros
malomnál!

15 Ft/mázsa

Iparker Kft.

Felszámolják a kötőipart is

A Gyoma Kötőipari Szövetkezetet, közismertebb nevén a háziipart sem kerülte el a felszámolás, amely múlt év június 10-én kezdődött. A szövetkezet nem tudott megegyezni két legnagyobb hitelezőjével, egy fővárosi kereskedelmi céggel és az adóhivatallal. A Dunaholding Békéscsaba Kft. lett a felszámoló, amely tevékenysége elején felmérte a szövetkezet gazdasági helyzetét és a vagyont. Ez a munka eltartott néhány hónapig, hiszen a kétszáz dolgozót foglalkoztató szövetkezetnek nemcsak Gyomaendrődön, hanem Dévaványán, Hunyán és Bucsán is volt telephelye.

A szövetkezet ingatlanjait 110 millió forintért értékelték, a készletállomány értéke mintegy 20 millió forint volt, s a gépek, berendezések 24 millió fo-

rintra értékelték a Dunaholding megbízása alapján külső cégek. Mint azt *Dinya Máté* elnöktől megtudtuk a szövetkezet adóssággal ezzel szemben 60 millió forintot tett ki.

A szövetkezetnél múlt év augusztusában szűnt meg a termelő tevékenység, s ezt követően a dolgozókat is folyamatosan bocsájtották el. Most ez év áprilisában mindössze heten segítik a felszámolás adminisztrációs munkáját, a készletek értékesítését, a hitelezőkkel és az adóssal való egyeztetési eljárásokat.

A gépek és az ingatlanok értékesítésére már összesen 6 árverést szerveztek. *Dinya Máté* lapunknak elmondta, hogy az eddigi tapasztalatok szerint a felértékelt áron nem kelnek el a gépek és az ingatlanok. Igaz sok eszközük már több mint 20 éves, melyeknek

könyvszerinti értéke már 0, ám ennek ellenére ingyen nem adhatják oda senkinek, a felértékelés alapján kell értékesíteni a piaci kereslet-kínálat szabta lehetőségek között.

- Lassú ez a folyamat. A felszámolás koncepciója az, hogy lehetőleg csak annyi eszközt és ingatlant

értékesítsünk, amely az adósság kifizetésére elegendő. Az elképzelés szerint az esetlegesen megmaradó eszközökkel mód nyílna a kötött-árugyártás újraindítására, persze kisebb létszámmal - mondta *Dinya Máté*.

H.E.

Gyomaendrőd Város

Képviselő-testülete

pályázatot hirdet

Városi Gondozási Központ intézményvezetői állásra!

Pályázati feltétel: felsőfokú szakirányú végzettség, szakmai önéletrajz, erkölcsi bizonyítvány.

Benyújtási határidő:
a megjelenéstől számított 30 nap.

Felvilágosítás: Dr. Frankó Károly polgármester,
telefon: 86-122

A Tisza-Reorg Kft. értékesítésre felajánlja

a gyomaendrődi Béke Tsz alábbi ingatlanait:

- Központi irodaház (Gyomaendrőd, Endrődi u. 5.)
- Takarmánykeverő üzem a technológiával együtt (a szarvasi út mellett)
- Pulyka előnevelő telepek, 2x4 ól (Nagylapason)
- Barbarie kacsatelep (a kondorosi út mellett)

Érdeklődni:

1993. május 8-ig Majernik Lászlónál, a 67/86-533-as telefonon lehet.

NYAKUNKON A NYÁR!

Kényelmes, olasz műanyag kerti székek, asztalok, ülogarnitúrák, napozóágyak kedvező áron, rövid szállítási határidővel megrendelhetők! Katalógusból választhat az Ön igénye szerint!

- * székek 860 Ft - 1290 Ft,
- * asztalok 3375 Ft - 4750 Ft,
- * napozóágy 7950 Ft,

Putnoki Sándor
Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 103. Trafik.

Olvasóink leveleiből

Ugye "szép" városkép?

Járt már Ön mostanában a gyomai Erzsébet ligetben? Ha nem, akkor tegye meg! Érdemes. Sokmindent megtudhatunk városunk lakóiról. Többek között azt is, hogy mennyire igényesek környezetük tisztaságára. Semennyire!

A ligetben kanyargó járda mellett ugyanis különböző papírhegyek találhatók. Csokispapírok, cigarettásdobozok, elhasznált papírsebkendők, műanyagpoharak is, de ezek fel sem tűnnek, ha letérünk a járdáról és szétnézünk a fák között. Láthatunk műanyag zsákokat, zacskókat és egy helyen egy nagy kupac háztartási hulladékot. Így ligetünk szépen, lassan átalakul egy személerakó teleppé, és ha gyermekünket levisszük sétálni nem a madarakról és növényekről fogunk beszélgetni, mert nem lesznek...

Nézzék meg! Érdemes! És talán megpróbálhatnánk tenni is valamit azért, hogy a liget, liget maradjon. És a szemetet az arra kijelölt helyeken ürítenénk. Vagy jó nekünk egy szemétdomb tetején élni?!

Roósz Beáta
Gyomaendrőd

Esti verseny

A gyomai Áchim utca és a Hősök útja Hármaskörös felőli részének lakói írhatták az alábbi levelet, melyet csupán, mint "az érintett térség lakói" aláírással láttak el. Íme a panasz, melyet a képviselő-testületnek és a rendőrségnek ajánlanak.

"Közeleg a tavasz, s ezen a környéken elkezdődik a már második éve tartó eszeveszett motorozás és autózás. Érdekes módon ez nem napközben folyik, hanem általában este 9 órakor kezdődik és tart éjjel 2 óráig. A rajt a református templom előtti padoktól indul, s a végállomás a Körösparton lévő szabadstrand non-stop (?) nyitvatartású büféjéig tart, és vissza. Különösen élvezetes a program a péntektől folyó diszkók idején.

A pálya igen jó, vannak benne kanyarok és padlóg nyomott gázpedállal gyorsulásra is alkalmas egyenesek is. E pályán rendezendő versenyek kiírásában úgy tűnik rögzítve van, hogy részt venni kizárólag csak megbügykölt, kifűrt, teljesen nyitott kipufogókkal rendelkező járművek nevezhetnek... A verseny kiírásánál nem veszik tekintetbe a környező utcákban lakó mintegy 400-500 ember véleményét. A fontos, hogy a néhány versenyző jól érezze magát. Elvégre valamivel agyon kell ütniük az időt, és apukának még van pénze benzinre is.

Természetesen - fordulónként, mint tavaly is - szóba jöhet még az autók ablakából lezseren eleresztett egy-két petárda durrogatás is. Mivel nekünk nincs módunk különböző forgalmi korlátozó táblákat kirakni - mint azt más "nagyforgalmú" utcán (Jókai u.) már kitették, s önbíráskodni sem akarunk (a járművek gumijának kiszúrása stb.) így" a levél írói a Körösparti büfé nyitvatartásának korlátozását és fokozottabb rendőri jelenlétet javasolnak nemcsak a lakók nyugalma, hanem a vízparti természetvédelem érdekében is.

Köszönjük!

Köszönjük az önkormányzati testület azon határozatát, mely szerint a Fő út gyomai szakaszán a STOP-tól a Petőfi u. sarkáig MEGÁLLNI TILOS jelzőtáblák sorozatát helyezettette el a Közüti Igazgatóság Gyomaendrődi üzemnérségével.

Köszönjük a polgármester úr "Nagypénteki jókívánságait, melyeket április 9-én 11 óra 50 perckor intézett a Fő út 181/1. üzletsor tulajdonosaihoz, illetve az ottlevőkhöz. Nem tudtuk mire vélni ingerült hangnemét? Köszönjük az önkormányzati testületnek azon elkövetkezendő döntését, ami a "Megállni Tilos" jelzőtáblákat "Várakozni Tilos"-ra módosítja.

Az oly hirdetett vállalkozásbarát vezetés tehát ennyivel hozzájárul az üzletek áruszállításának ki-és berakodásához, mert a lakossági ellátásnak az is egy módja, ha a boltokban áru is van, nem csak eladó.

Köszönjük, hogy végigolvasták és végiggondolták, hisz tévedni EMBERI dolog?! Köszönjük, hogy észrevételeinkkel segíthetjük a város előrehaladását!

Dezső Zoltán
Gyomaendrőd

A

WESTEL
RÁDIÓTELEFON KFT.

Rádiótelefon Kft értesíti
Gyomaendrőd város érdeklődő
közönségét, hogy helyszíni
értékesítéssel összekötött bemutató
kiállítást rendez 1993.
május 20-21-én a

DI-WA KFT.
5000 GYOMAENDRŐD
Kossuth Lajos u. 18. Tel./Fax: (67) 86-457

Üzletében, a
Kossuth Lajos u.
18. sz. alatt.

Nyitvatartás: 9-17.30-ig.

Irodai, autóba szerelhető és hordozható
rádiótelefon-készülékek azonnal megvásárolhatók
vagy lízingelhetők és használhatók.

Ügyfélszolgálat:

5600 Békéscsaba, Gyóni Géza u. 21.

Telefon: (66) 447-014.

Rádiótelefon: 06 (60) 84-000, 84-001.

MEGNYITJUK ÚJ BOLTJAINKAT

május 3-án, hétfőn a
Bútoripari Szövetkezet
irodaházának földszintjén.
Gyomaendrőd, Kossuth u.
61-63. szám alatt.

- "Skandináv" Bútorbolt,
fenyőbútorok, lakberendezési
tárgyak,
- "Csipet" bolt,
- "Éva" import ruhabolt.

Ha megnézi,
meglátja, hogy megéri!

A VÁLLALKOZÓK

Jó a levegő!

Az évekig veszedelmes levegőjű városi sportcsarnokban április 9-én végzett újabb levegőtisztaság-vizsgálatot az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat. A sportcsarnokban három helyen 9 levegőmintát vettek különböző időpontokban, és különböző levegőhőmérséklet mellett. Az április 14-én keltezett laboratóriumi vizsgálati jegyzőkönyv szerint "a mérőpontokon végzett minden egyes mérés alkalmával mért formaldehid koncentráció a kimutathatósági határ alatt volt". A laboratóriumi szakvélemény szerint: „a sportcsarnok légterében mért formaldehid-tartalom egy vizsgálat esetében sem haladta meg az Egészségügyi Minisztérium állásfoglalásában rögzített 80 mikrogramm/köbméter határértéket.”

Új díjak

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete a Gondozási Központhoz tartozó ellátási formák szerint a következő intézményi térítési díjakat állapította meg, 1993. június 01-től.

Az étkeztetés intézményi térítési díja (napi):

- 18-60 éves korcsoportban: 78 Ft/fő/nap,
- a 60 éven felüli korcsoportban: 75 Ft/fő/nap.

A házi segítségnyújtás intézményi térítési díja:

- óradíj: 84 Ft/óra.

Az Idősek Otthonában az intézményi térítési díj:

Napi:

- a 18-60 éves korcsoportban: 243 Ft/fő/nap,
- a 60 éven felüli korcsoportban: 222 Ft/fő/nap.

Havi:

- a 18-60 éves korcsoportban: 7.290 Ft/fő/hó,
- a 60 éven felüli korcsoportban: 6.660 Ft/fő/hó.

Az Idősek Klubjában az intézményi térítési díj (napi):

Ebéd igénybevétele esetén:

- a 18-60 éves korcsoportban: 74 Ft/fő/nap,
- a 60 éven felüli korcsoportban: 71 Ft/fő/nap.

Reggeli és ebéd igénybevétele esetén:

- a 18-60 éves korcsoportban: 117 Ft/fő/nap,
- a 60 éven felüli korcsoportban: 106 Ft/fő/nap.

Az Időskorúak Gondozóházában az intézményi térítési díj:

Napi:

- a 18-60 éves korcsoportban: 243 Ft/fő/nap,
- a 60 éven felüli korcsoportban: 222 Ft/fő/nap.

Havi:

- a 18-60 éves korcsoportban: 7.290 Ft/fő/hó
- a 60 éven felüli korcsoportban: 6.660 Ft/fő/hó.

Magánszemélyek, és közületek figyelmébe!

Megkezdjük gyári új gumiabroncsok árusítását személy-, kisteher-, tehergépkocsikra, valamint mezőgazdasági járművekre.

Bármilyen típusú megrendelést 10 nap alatt teljesítünk. (UAZ, NIVA, ARO, IFA, stb.)

Nyitva: hétköznap 16-19 óráig, hétfőig 9-19 óráig. Érdeklődni: Csicsely András, Gyomaendrőd, Blaha u. 37. Telefon: 7-16 óráig 67/86-322.

Elkapták a pulykatolvajt

Április 2-án az éjszakai órákban rendőrszolgálat igazoltatta Sz. Gy. kondorosi lakost, aki kisteherautóján éppen pulykákat szállított. Mivel a rakomány származásáról hitelt érdemlően számot adni nem tudott, így az éjszakai fuvarost a gyomaendrődi rendőrszolgálat előállították. Sz. Gy. itt már bevallotta, hogy a kocsin lévő 47 pulykát a szarvasi út mellett lévő pulykanévelő telepről lopta.

Április 10-én éjjel 10 perccel 3 óra előtt súlyos közlekedési baleset történt Gyomaendrőd és Körösladány között. Egy körösladányi fiatalember gépkocsijával áttért a menetirány szerinti bal oldalra, majd

az árokban kötött ki. Ő, valamint két utasa súlyos sérülést szenvedett.

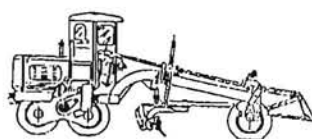
Ezen kívül több közlekedési baleset történt városunkban és környékén, melynek egyik fő oka a gyorsajtás, valamint az ittas vezetés. Az elmúlt két hét alatt 4 vezetői engedéllyel lettek szegényebbek polgáraink, mivel az ellenőrzések során a szonda alkoholfogyasztást jelzett.

Április 13-án eddig ismeretlen tettes behatolt a Pálma (Romantika) vendéglő játéktermébe, ahol a 6 játékautomatát vandál módon feltörte. Pénzt azonban nem talált. A kár több mint 100 ezer forint.

PROMINENT Bt.

Útépítés
szennyvízcsatorna-építés
tervezés

Bármilyen jellegű földmunka az itt
látható gépekkel



PROMINENT Bt.

PROMINENT Bt. Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.

Telefon (67) 86-479
vagy 06 (60) 84-225

FOCI

Horgászengedélyek

A hatodik fordulón jutottak túl a labdarúgó NB-III Alföld csoport csapatai a tavaszi idényben. A GYFC az elvárásoknak megfelelően szerepelt. A tél folyamán a fiatal játékosokkal kiegészült csapat *hat mérkőzésből 5 pontot szerzett*, úgy hogy négy-szer játszott idegenben, és csak kétszer itthon. *Hat gólt lőtt a csapat és hetet kapott.*

Változatlanul a 12. helyet foglalja el a tabelán. A küzdőszellemmel és az akarással nincs gond, *a góllövésről áll hadilábon a csapat.*

Tavaszi eredmények:

KSC - GYFC 0:2
Kecskemét, március 14.,
GYFC - Miske 1:2

Gyomaendrőd, március 20.,

SZVSE - GYFC 0:3
Szeged, március 27.,

Szegedi Dózsa -
GYFC 0:0 Szeged, április 3.,

GYFC - Dabas 3:1
Gyomaendrőd, április 10.,

Makó - GYFC 1:0
Makó április 17.

Területi engedélyek árai: felnőtt éves 940 Ft, heti 480 Ft, napi 140 Ft. Ifjúsági engedélyek: éves 480 Ft, heti 250 Ft, napi 60 Ft.

Az intenzív vizekre (Peresi, Harang-zugi holtágak, Büngösdői és a III.sz. főcsatorna) érvényes engedélyek árai: felnőtt éves 2820 Ft, heti 1420 Ft, napi

560 Ft. Ugyanezekre a vizekre az éves ifjúsági engedély ára: 1420 Ft, a heti 720 Ft, a napi 290 Ft.

A Torzsás, Temp-lom, Sóczó, Bónom-zugi holtágakra az éves felnőtt engedély ára: 1880 Ft, a heti 940 Ft, a napi 380 Ft. Az ifjúsági éves engedély 940 Ft-ba kerül, a heti 380-ba, a napi pedig 190-be.

A Fűzfás-zugi holtágra, mint intenzíven kezelt területre a felnőtt éves engedély ára 1880 Ft, a napi 380 Ft. Az ifjúsági éves engedély 940, a napi 190 forint.

Az engedélyek a DAM Horgászboltban hétvégeken is kiváltható.

Fizetni kell!

A sportszarnok több mint 2 hónapig állt a lakosság rendelkezésére térítésmentesen. A zavartalan működés érdekében szükséges volt a területnek döntenie a térítési díjak kötelezettségeinek köréről és a térítési díj összegéről.

A képviselőtestület április 15-én a városi sportszarnok óradíj szabását az alábbiak szerint határozza meg:

- iskolai diáksport	150 Ft/óra,
- egyesületi versenysport	500 Ft/óra,
- egyéb szabadidősport	600 Ft/óra,
- belépődíjak	30 Ft, és 50 Ft.



ENDRŐD és VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

Hallotta már?

A bankszámlákon, folyószámlákon és lakossági betét számlákon lévő összegekért

kiemelkedően magas kamatot

fizet az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet.

Gyors, pontos és udvarias kiszolgálás! Győződjön meg róla! Nyisson nálunk folyószámlát!

Kirendeltségeink:

Gyomaendrőd, Fő út 1/1.
Gyomaendrőd, Kossuth u. 30.
Hunya, Petőfi u. 3/1.
Köröstarcsa, Kossuth u. 20//A.
Mezőberény, Fő út 8.

Csárdaszállás, Petőfi u. 15.
Murony, Földvári u. 4.
Békés, Piac tér 5.
Bélmegyér, Petőfi út 51.
Békéscsaba, Gábor köz 2.

Ezt Ön sem hagyhatja ki!

A felújított és új tulajdonossal üzemelő Halászkert kínálja áruválasztékát és szolgáltatásait Gyomaendrődön a Liget Fürdőnél. Egyedülálló ételválaszték:

hal - vad - borjú - sertés - marhahúsból készített tájjellegű ételek és bő italválaszték.

Kulturált kiszolgálás! Vendégeink részére napi sajtó, TV, sakk biztosítás. Meghatározott napokon május 1-től
- hangulatos zene,
- kulturált diszkó zene,
- április 30-án szeszonyító diszkó.

Családi, iskolai, munkahelyi rendezvények lebonyolítása árendeménnyel. Kedvezményes árú menü a déli órákban (elvitelre is) Biztos siker, ha családjával, barátaival, munkatársaival, üzletfeleivel megkeresi vendéglőnket. Előrendelés: 67/86-825 telefonszámon.

Legyen a törzsvendégünk!.

**IPARKER Magyar
Osztrák Ipari
Szolgáltató és
Kereskedelmi Kft.**



- * Színes és fekete-fehér igazolványképek egy perc alatt.
- * Esküvői fényképek készítése bejelentéssel,
- * Sooter's amatőr filmek kidolgozása ajándékfilmmel,
- * Sooter's termékek árusítása,
- * Polaroid fényképezőgépek és színesfilmek,
- * Automata és félautomata fényképezőgépek, albumok, képkeretek, széles választéka

**Uhrin Erzsébet
fényképésznél
Gyomaendrőd,
Deák F. u. 15.**



FIGYELEM!

A TEQUILA DISZKOCENTRUMNÁL

a 46-os út mellett megnyitotta kapuit

állandó használtcikk piac, minden nap 6-16 óráig,
autópiac minden vasárnap 6-13 óráig,
lakossági használtcikk piac minden vasárnap 6-13 óráig.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Ingyenes apróhirdetések

Eladnám, vagy kertes családi házra cserélném 3 szobás gázközponti fűtéses lakásomat. Urbán, Gyomaendrőd, Október 6. ltp. 1 C/11.

Eladó Siratói holtág területén 800 négyszögöl földi terület. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Áchim u. 8. Telefon: 67-86-315

Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 14/2. alatti 2 és fél szobás gázfűtéses földszinti lakás kis kerttel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

3 + fél szobás összkomfortos lakás eladó, vagy családi házra cserélhető. Érdeklődni: Október 6. ltp. 8/7.

Eladó két és fél szobás földszinti, gázfűtéses lakás. Érdeklődni lehet: Ifjúsági ltp. 6/1. szám alatt.

Hobbitelekre 2x2 méteres faház olcsón eladó. Telefon: 67-86-546

345-ös Volvo automata gépkocsi bontott alkatrészek kaphatók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Áchim u. 8. Telefon: 67-86-315

Napos és előnevelt csirke és kacska kapható és rendelhető. Gyoma, Ady E. u. 13. (Besenyszeg)

Lóvontatású borona és ekeka pa eladó. Cím: Timár István Gyoma, Kulich Gy. u. 12.

6 hónapos németjuhász kutyák eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Bethlen G. u. 9. Telefon: 86-750 Zsombokné

Életmentő kártya (Medcard) megrendelhető. Forgalmazásához

terjesztőket keresek. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Bethlen G. u. 9. Telefon: 86-750 Zsombokné

Endrőd, Blaha u. 12/1. alatt 120 négyzetméteres műhely szerelőkáknál kiadó. Érdeklődni: Szabó Dezsóné Endrőd, II. kerület 482.

Gyomaendrőd, Kolmann lakótelepen 3. emeleti 39 négyzetméteres egyszobás lakás eladó. Érdeklődni: napközben a 86-102-es telefonszámon lehet.

Alsó tagozatosok korrepetálását vállalom. Bélteki Éva Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 27/1.

1200-as Zsiguli lejáró műszaki-olcsón eladó. Érdeklődni: Vásártéri ltp. 32/B. fsz.1.

Gépelést válllok! Csőre Tünde, Fegyvernek u. 4/1.

Eladó: használt combi gyereklámpa, íróasztal, Babetta segédmotorkerékpár. Érdeklődni: Babecz János Vásártéri ltp. 32/A.

Gyomaendrőd, Dobó u. 35. szám alatt 1004 négyzetméter üdülőtelek, ikerfaházal, bekerítve, vízzel, villannyal ellátva eladó. Érdeklődni: Barátéktól.

Eladó CD lejátszó megkímélt állapotban. Érdeklődni a 86-397-es telefonon 18 óra után.

Eladó 250 köbcentiméteres ETZ, 1994. július 14-ig érvényes műszakival. Irányár: 22.000 Ft

Egy db kétszárnyú ajtó, tokkal együtt, 135x210-es, valamint kártpótlási jegy eladó. Érd: Gyomaendrőd, Hősök u. 101.

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak az apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

JÖN A PAKUCZA!

Május elsejei programok

SPORTCSARNOK

Benti programok:

- 8.00 Kosárlabda Dévaványa - Gyomaendrőd
- 9.00 Kosárlabda Békés - Mezőberény
- 10.00 2.sz. Általános Isko-



la ÉKP-s tagozatosainak bemutatója

11.00 PAKUCZA JOZSEF "a magyar Herkules" showmüsora Belépő: 50 Ft, mely egyben tombolajegy is.

12.00 Röpi-buli

13.00 Tombolahúzás és a délelőtti versenyek eredményhirdetése

14.00 Judó bemutató

15.00 Kosárlabda helyosztó

16.30 Bármilyen sportágak alkalmi versenye. Igény szerint jelentkezés a helyszínen.

Kinti programok:

8.00 Zenés ébresztő, kirakódó vásár, árusok jelentkezését várjuk április 30-ig a városi sportcsarnokban. Telefon: 86-938

8-10-ig Kishalfogó verseny a holtágon. Engedély nem szükséges. Jelentkezés a kijelölt helyen. Nevezési díj: 30 Ft

10.00 Aszfaltrajzverseny gyerekeknek Jelentkezés 9.30-tól a kijelölt helyen. Nevezési díj 30 Ft. Futóverseny a ligetben gyerekeknek. Jelentkezés 9.30-tól a kijelölt helyen. Nevezési díj 30 Ft.

12.00 Motoros, kerékpáros ügyességi versenyek. Jelentkezés 11.30-tól a kijelölt helyen. Nevezési díj 30 Ft.

13.30 Májusfa mászás, rönkcipelő verseny, sörvívó verseny, autóhúzó verseny. Jelentkezés 13 órától a kijelölt helyen. Nevezési díj 30 Ft.

Délelőtt 9.00 órától folyamatosan sétakocsikázás a városban, és lovaglás pónilovon gyerekek részére.

Jóidő esetén:

19.00 órától a sportcsarnok parkolójában utcabál!

Közreműködik: Lustyik Duó, valamint a Ki Mit Tud



résztvevőiből néhányan. Belépődíj, nevezési díj nincs!

Katona József Művelődési Központ

19.00 órától bál - vacsora: meleg egytálétel + aperitív, belépő 500 Ft, közreműködik a Memorex együttes. Asztalfoglalás a helyszínen illetve a 86-777-es telefon számon.

Endrőd

10.00 Déryné Művelődési Házban játszótér gyerekeknek

10.00 Sport-és akadályversenyek általános iskolás gyerekek részére a Népligetben. Közreműködnek a 3.sz. Általános Iskola tanulói.

14.00 A Reakció együttes koncertje

A városban zajló programokra minden érdeklődőt szeretettel várunk: **a rendezőség**

A nyertesek

Bocsánatot kérünk minden kedves rejtvényfejtő olvasónktól, hogy figyelmetlenségünk miatt a múlt havi számunkban egyszerűen lemaradtak azok a sorok, amelyekből kiderült volna, hogy a levelezőlapra mit is kell ráragasztani, s az is a számítógépben maradt, hogy melyik cég milyen nyereményeket ajánlott fel a megfejtőknek. Vegyük úgy, hogy áprilisi tréfa történt! Köszönjük, hogy érdeklődésük és rejtvényfejtő kedvük ennek ellenére nem lankadt, s ami késik, nem múlik! Így most megismerhetik a nyereményeket, amelyeket a Gazda Kisáruház ajánlott fel. Tehát a sorsolás eredmé-

nyeként egy 1500 forint értékű különböző tápanyagokat és növényvédőszeret tartalmazó csomagot nyert **Dinya Imréné** (Gyomaendrőd, Selyem u. 40.). A Mezőtúr Szalma u. 55. szám alatti olvasónk **Horváthné M. Györgyi** egy 1000 forint értékű Bento kutyaeledelt vihet haza. **Domboz Lászlóné** (Gyomaendrőd, Fő út 159.) pedig 500 forint értékben különböző virág-és zöldségmagvakat tartalmazó csomagot nyert. A szerencsés megfejtőinknek gratulálunk, s a nyereményeket a Gazda Kisáruházban, a Pásztor János u. 39. szám alatt (a volt géppallosz területtén) vehetik át **Várfi András**tól.

A nyeremények

A havi számunkból helyhiány miatt maradt ki a szokásos keresztrejtvény. De hogy olvasóinkat kárpótoljuk, mindazok között akik a Halászkert Vendéglő, lapunkban található hirdetéséből kivágnak és szerkesztőségünk címére (5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.) levelezőlapra ragasztva május 20-ig elküldik, azok között a Vendéglő meghívásait sorsoljuk ki. Egy szerencsés megfejtőnk 4 személyes vacsorameghívást, másik olvasónk egy 2 személyes meghívást kap a Halászkert Vendéglőbe. A harmadik díj nyertese pedig egyedül étekezhet egy alkalommal a Halászkertben. Az étkezés természetesen díjtalan. A nyertesek nevét lapunk májusi számában tesszük közzé.



FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

**SZÓ-
BESZÉD**

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Telefax: 86-479
Kiadja: a REKLINE STUDIO
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szerkesztés és nyomtatás: SZARVASPRINT -
H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18. Tel/Fax:
11-084.
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

Még mindig mérgező a tornacsarnok levegője

2. ÉVF. 5. SZÁM 1993. MÁJUS ÁRA: 24,50 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

A legutóbbi laboratóriumi szakvélemény szerint a küzdőtér közepén a levegő formaldehid tartalma meghaladja az engedélyezett mértéket. A vizsgálati eredményről és az azt követő eseményekről a lap 2-3. oldalán olvashatnak...

SULI-BULI

„A mi iskolánkban sem hülye mindenki”

(4-5. oldal)

SZINES
IGAZOLVÁNYKÉPEK
készítése
AZONNAL
a látszerész boltban. Gyoma,
Hősök u. 44. Hétfőtől
péntekig 8-17-ig.

Megvan a csaló!

A Szarvasi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya nyomozást rendelt el ismeretlen tettes ellen, aki 1993. április hónapban Gyomaendrőd illetve Szarvas város területén több személytől *1600-2600 forintig terjedő összeget csalt ki víz, illetve villanyóra csere címén.* A nyomozás során megállapítást nyert, hogy az elkövetéssel alaposan gyanúsítható V.L.-né, 28 éves gyomaendrődi lakos.

Módszere a következő volt: Általában idős, egyedülálló személyeket látogatott meg és

a VÍZMŰ, illetve a TITÁSZ munkatársaként mutatkozott be. A lakás tulajdonosával közölte, hogy a víz, illetve villanyóra időszakos cserére szorul, és ezért a fenti összeget kell a helyszínen kifizetni. Az átvett pénzről nyugtát adott, mely ún. OCR csekkről levágott számsort tartalmazott, illetve más szintén csekkről levágott, az összeget tartalmazó papírdarab volt.

Az elkövető személyleírása: A kb. 163 cm magas megnyerő modorú szőkésbarna hajú, ha-

ja rövidre vágva, vékony testalkatú hölgy. Az eddig feltárt esetekben fekete színű testhezálló nadrágot és szintén fekete kabátot viselt.

Kérjük azon személyek jelentkezését, akiket az elmúlt időszakban hasonló módszerrel megkárosított illetve ezt megkísérelte. Az elkövető működési területe: Gyomaendrőd és környéke, illetve Szarvas város volt. De nem zárható ki az sem, hogy a közeli településeken is megpróbált hasonló módszerrel pénzhez jutni. A bejelentés megtehető: A Szarvasi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztályán (67/313-711) illetve a Gyomaendrőd Rendőrőrs Bűnügyi Csoportjánál (67/386-633).

Botrányos igazgatóválasztás

(6. oldal)

KEDVES VÁSÁRLÓINK!

Tudatjuk Önökkel, hogy
ÚJ HELYEN,
megújult készlettel megnyitottuk
RUHÁZATI BOLTUNKAT.

Új cím: Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 49. /A STOP-nál, az ABC helyén!/
Június 1-től ENGEDMÉNYES ruházati vásárt rendezünk az új ruházati boltban,
30-50-60 %-os árengedménnyel.
Keresse fel megújult üzletünket.

ÁFÉSZ Gyomaendrőd

Újra bezárják a tornacsarnokot?

Az alig két hónapja megnyitott gyomaendrői tornacsarnokban május 13-án az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat a polgármesteri hivatal kérésére ismét levegőminta-vizsgálatot végzett. Az utóbbi időben ugyanis *újra erőteljes kellemetlen szagot lehet érezni a csarnokban. A*

polgármester külön kérésére két napig nem szellőztettek a csarnokban, s ezt követően került sor a levegő-mintavételre. Ugyanezen a napon félórás szellőztetés után is mintát vettek, majd délután még egy alkalommal vizsgálatot végeztek a szakemberek...

Még mindig mérgező a levegő

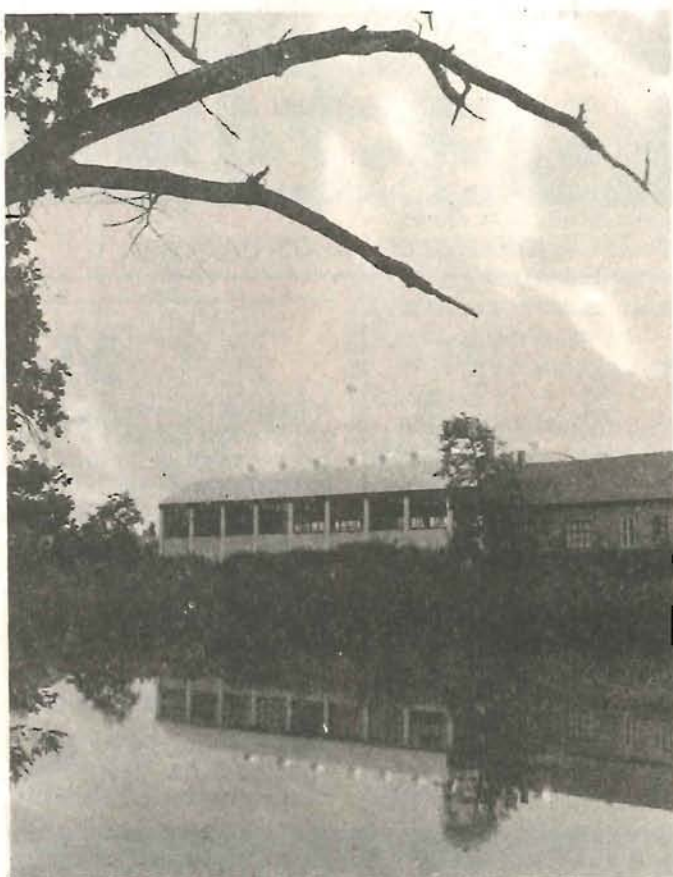
A laboratóriumi szakvélemény szerint „az első és a harmadik mintavétel alkalmával a küzdőtér közepén mért formaldehid koncentráció értéke 130 mikrogramm köbméterenként, ami meghaladja az egészségügyi minisztérium állásfoglalásában rögzített köbméterenként 80 mikrogramm határértéket. A csarnok légtérében a többi pontokon mért formaldehid tartalom nem haladja meg az előírt határértéket.”

Állítólag nem sokat ér az állmennyezés: szigetelése, mert azon keresztül mégiscsak átiszivárog a helytelenül beépített aminocell hőszigetelő anyagból származó formaldehid, de az is lehet, hogy a műanyagpadló ragasztóanyaga a bűnös. Mindenesetre többféle megoldás felmerült: vagy be-

zárják újra a csarnokot, vagy éjjel-nappal működtetik a ventilátorokat, ami havonta mintegy 40 ezer forintba kerül, esetleg - s ez tűnik végleges megoldásnak - mégiscsak le kell szedni az aminocell az állmennyeczelből.

Am a dolog nem ilyen egyszerű, s jó magyar szokás szerint ismét bűnbakkeresés folyik. Dr. Frankó Károly polgármester a Szóbeszédnek elmondta, hogy véleménye szerint Babos Lászlóné a csarnok igazgatónöje - érthetelen módon - nem az előírásoknak megfelelően szellőzteti a csarnokot, s emiatt írásbeli figyelmeztetésben is részesítették. A mi kis „csemobilunknak” tehát még koránt sincs vége...

-oke-



Idáig tartott volna a cikk, ám lapzárta előtt máris érte-

sülhettünk a folytatásról. A túldoldalon újra a tornacsarnok a téma...

WESTEL



Május 20-21-én a DY-WA Kft. Termo-Elektro üzletében tartott árusítással egybekötött termékbemutatót a Westel Rádiótelefon Kft. A telefonra évek óta hiába várakozó helybéliek közül sokan érdeklődtek az egyre népszerűbb rádiótelefonok iránt.

Véradás

Tisztelt Véradók!

A Vöröskereszt véradást szervez 1993. június 10-11-én 8.00-12.00 óráig a Katona József Művelődési Központban. Várjuk véradóinkat!

Az igazgatónőt figyelmeztették

Babos Lászlóné, a sportcsarnok igazgatónője május 18-án írásbeli figyelmeztetést kapott, melyet dr. Frankó Károly polgármester írt alá. Íme a figyelmeztetés indoklása:

„Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat legutóbbi levegőszennyezettségi vizsgálatáról készült jegyzőkönyv kézhezvétele után Ön, a jegyzőkönyvben szereplő eredményből fakadó feladatok megbeszélése és egyeztetése előtt, szóban színté azonnali tájékoztatást adott a sajtó képviselőjének. Igaz ugyan, hogy a jegyzőkönyv másolatban történő kiadásához ezt követően engedélyt kért a polgármestertől, akinek a körülmények ismeretében nem volt más lehetőség, mint az engedélyt megadni. Úgy érzem ezzel olyan kellemetlen helyzetbe hozta önmagát és az egész önkormányzatot, mely a városban ismételt pánikhangulatot teremthet, a nem megalapozott és kellő tájékoztatás miatt.

A fentiekre való tekintettel írásbeli figyelmeztetésben részesítem. Felhívom a figyelmét arra, hogy a jövőben ilyen és hasonló horderejű kérdésekben előzetes egyeztetés nélkül hivatalos iratot ne adjon ki, ellenkező esetben nem tekinthetők el a fegyelmi eljárás megindításáról. Természetesen ezzel nem azt óhajtom kifejezni, hogy a lakosságot nem kell tájékoztatni a tornacsarnok levegőjével kapcsolatos vizsgálati eredményekről. Ha már megtörtént ez a tájékoztatás, úgy gondolom fontos lett volna az is, hogy a mérési eredményt befolyásoló tényezőkről szintén tájékoztatni a sajtó képviselőjét.”

A figyelmeztetéssel kapcsolatban Babos Lászlóné a következőket mondta a Szóbeszédnek:

Nem szégyellem, hogy ilyen figyelmeztetést kaptam. Mindenesetre a vizsgálati jegyzőkönyvet a Szóbeszéd nem tőlem kapta meg, hanem a legutóbbi önkormányzati ülés egyik szünetében a jegyzőkönyvet tanulmányozó dr. Farkas alpolgármestertől kérte el a lap újságírója, s ezt követően fordult hozzám, hogy lefénymásolhassa. Én az újsá-

* *Kényelmetlen helyzetben az önkormányzat*

* *Csak semmi pánik...*

* *El akarták titkolni a laboreredményt?*

gírót a jegyzőhöz irányítottam kérésével, a jegyző pedig tovább küldte a polgármesterhez, aki végül engedélyezte a másolat elkészítését. Ily módon érthetetlen számomra a polgármester írásbeli figyelmeztetése, s úgy tűnik mintha a város vezetése nem kívánta volna kellő figyelemmel kezelni a legutóbbi levegővizsgálati eredményeket - mondta Babosné.

Ugyanezen a napon az igazgatónő egy másik figyelmeztető jellegű levelet is kapott szintén a polgármestertől, melyben közlik, hogy a május 13-i levegővizsgálat szerint a formaldehid koncentráció bizonyos pontokon meghaladta a megengedett értéket. Babos Lászlóné figyelmét felhívja dr. Frankó arra, hogy „a csarnok megfelelő szellőztetéséért fokozott felelősséggel tartozik. Így különös figyelmet köteles arra fordítani, hogy a szakvéleményekben szereplő ventilátor üzemeljen (mely a küzdőtérbe szívja a levegőt), a műszaki előírásoknak megfelelően kerüljön beindításra és használatra. Köteles gondoskodni továbbá arról, hogy a

sportcsarnok reggeli használatát megelőzően legalább egy órával az kerüljön kiszellőztetésre, valamint a napi használat befejeződését követően legalább egy órán keresztül biztosított legyen a folyamatos szellőztetés.”

E figyelmeztető levél címzettjét is mintha eltévesztette volna dr. Frankó. Ugyanis mint azt a legutóbbi - május 14-i - önkormányzati ülésen is bejelentette a 13-i levegőmintavétel előtt a csarnokot az ő kifejezett utasítására kellett 2 napig zárva tartani, hogy a vizsgálatot most szellőztetés nélkül végezhessék el a szakemberek. Ennek az utasításnak én eleget tettem, s a mérés a csarnok közepén a megengedettnél nagyobb formaldehid értéket mutatott a levegőben...

Május 19-én Babos Lászlóné megbeszélésre hívta össze a város testnevelőit, edzőit, és az iskolák igazgatóit. A téma a légszennyezettségi vizsgálat eredményének közlése volt, s az igazgatónő többek között bejelentette, hogy a megváltozott körülmények között a tornacsarnok működtetésének irányítását nem tudja vállalni.

A ventilátor állandó működtetése mellett, az egyszerűre három csoport testnevelési órája esetén a függönyökkel három részre osztott teremben csak egy rész szellőztethető hatékonyan. Eppen a középső rész legkevésbé, tehát éppen az ahol a formaldehid koncentráció a legmagasabb. Az egész terem használata az állandóan működő zajos ventilátorok mellett tarthatatlan, hiszen a testnevelő alig tudja túlkibábelni a zajt. Nem utolsósorban talán először kellett volna említenem azt, hogy a gyerekek jelentős formaldehid tartalmú levegő mellett megterhelése milyen egészségkárosodással járhat. S az egész ügyben ez a legfontosabb - nyilatkozta lapunknak Babosné.

A megbeszélésen a testnevelők egyértelműen kijelentették, hogy a gyerekeket ilyen körülmények között nem hozzák el a csarnokba testedzésre, és kérik az önkormányzatot, hogy a szeptemberi iskolakezdésre szüntessék meg a bajok okozóját.

H.E.

Therm Új

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET
5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3.

Telefon: (67) 386-611

- * *Törzskönyvezett német juhász kiskutyák eladók.*
- * *Ikarusz autóbuszunkat 35 Ft+áfa/km. díjért bérbe adjuk.*
- * *Fenyő tűzifa kapható: 300 Ft+áfa mázsánként.*

SULI-BULI

* Iskola a községházán?

* Szakmai szabadságot az oktatásban.

* „A mi iskolánkban sem hülye mindenki...”

Kimondva, kimondatlanul egy-két endrődi önkormányzati képviselő ellenérését váltotta ki a polgármesternek az a megjegyzése, hogy a tulajdonképpen üresen álló - belülről felújított - endrődi községháza épülete igencsak alkalmas lenne általános iskolának. Dr. Frankó ötletét Hunya Lajos kisgazda képviselő azonnal visszautasította, amikor kijelentette: "ne bomlasszuk már szét az endrődi tanácsházát", majd hozzátette, hogy fel akarják számolni a kirendeltséget és az endrődi bölcsődét is, ezzel szemben Gyomán semmit nem kell megszüntetni! Az már csak némi olaj volt a tűzre, amikor a polgármester ezek után megjegyezte, hogy az endrődi községháza olyan mint a hobbikert, jó ha van...

A vita tulajdonképpen abból pattant ki, hogy az önkormányzati testület május 11-i ülése elé került az „Általános iskolák gazdasági szempontból történő elemzése” című anyag, amelyből többek között az is kiderült, hogy az iskolaépületek egy része múlt századi viszonyokat mutat, ezen belül „a 3. számú Általános Iskola alsó tagozatos épületeinek állapota nem tartható...” Valamelyik képviselő meg is jegyezte: a 3. iskola egyik-másik épülete igénytelenségre vall.

A már említett elemzés megjegyzi, hogy ha az endrődi

iskola nem működtetné tovább a diákotthonát, akkor azt át lehetne alakítani tantermekké az alsó tagozatos tanulók részére. Ez a lehetőség nem váltott ki különösebb tetszést, de a polgármesternek az a javaslata sem, hogy az endrődi bölcsődéből - ahová 5-6 gyereket jelentettek be - is lehetne tantermetek kialakítani, annál is inkább, mert ennyi bölcsődésért kár fenntartani egy egész épületet. Dr. Frankó azon ötlete, hogy az üres endrődi községháza - ahol hárman dolgoznak - is alkalmas lehet alsó tagozatos iskolának, végképp halvaszületett gondolat volt.

Ezen a bizonyos testületi ülésen, melyen sok pedagógus is ült az érdeklődők között, senki sem gondolt arra, hogy ez a napirendi pont több mint két és fél órát vesz el az ott ülők életéből. Az intézményirányító csoport által készített elemzés eredményeképpen az iskolákkal kapcsolatban az önkormányzat elé a következő megállapítások kerültek:

Az intézmények szakmai szabadságának meghagyása mellett törekedni kell az esélyegyenlőség kialakítására a három iskola között. Az elképzelés szerint az 1994-95-ös tanévtől a 2. számú és az 1. számú iskolákat össze kellene vonni. A 2. sz. Általános Iskolának javasolják, hogy az ez év ősztől kezdődő tanévben csak két első osztályt indítson.

Ez az utóbbi javaslat többségre hozzászólást szült. A dolgot lényege, hogy a 2. sz. Általános Iskolába, ahol a hagyományos mellett új oktatási módszereket is alkalmaznak a pedagógusok, a következő tanévre 63 leendő első irattak be a szülők. Ezzel szemben az 1. sz. iskolába csak alig 30 gyerek jelentkezett. Az oktatási törvény szerint a kettes iskolába beiratkozott létszám 3 első osztály indítását indokolja. Ez azonban - állítólag - némi többletköltséggel jár.

Jenei Bálint képviselő szerint szükséges korlátozni a felvételt a 2. sz. iskolában az arányosabb beiskolázottság érdekében. Ez a kijelentés a jelenlévő pedagógusok között zúgolódást váltott ki, éppúgy mint dr. Valach Béla azon megjegyzése, hogy a különböző oktatási programok közül a szülő gyakran nem tudja eldönteni, hogy hová írassa be a gyermekét, s minden attól függ, hogy a pedagógus miként tudja „megdumálni a szülőt”.

A 2. sz. Általános Iskola igazgatónője is felszólalt, s kijelentette, hogy a demokrácia egyik vívmánya a szabad iskolaválasztás, a szülők joga van azt az iskolát választania amelyiket akarja. És szó sincs a szülők megdumálásáról, hiszen az iskola pedagógusai nyílt napokat tartottak a leendő elsősök szüleinek, ahol bemutatták, hogy ebben az iskolában milyen oktatási programokat ajánlanak.

Az egyik képviselő - elvetélt ötlete - volt, hogy a kettes iskolából néhány gyereket

küldjenek át az egyesbe, és akkor nem kell három osztályt indítani. Erre Halász Istvánné a 2. sz. iskola pedagógusa is javaslatot tett: szerinte az egyes iskolából a harmincegynehány elsőből néhányan minden bizonnyal átjárnának a kettesbe, és akkor már kétséget kizáróan három első osztályt kellene indítani.

Szerető Béla képviselő szerint anyagi függőséget és teljes szakmai szabadságot kell adni az iskoláknak, és a szülő joga eldönteni, hogy melyik iskolába iratja a gyermekét. Az ülésen eddig csöndes szemlélőként részt vevő Kovács Gábor, az 1. sz. Általános Iskola igazgatója is szót kért. Kijelentette: - A mi nyolcadikos tanulóink nem tanulnak semmiféle programot, és mégis megtanultak írni, olvasni, de ez az iskola magánügye. A mi iskolánkban sem hülye mindenki, hogy csak hagyományos programmal tanítunk. A testületnek nem azzal kell foglalkozni, hogy egy iskola hány osztályt indít, hanem inkább teremtsen egyenlő pénzügyi feltételeket...

Már két órája folyt a vita, amikor Honti Judit a polgármesteri hivatal oktatási főelőadója tájékoztatta a képviselőket, hogy valójában miről is kellene véleménymondaniuk. Arról kellett volna ugyanis dönteni, hogy a felsorolt megállapításokat további kidolgozásra alkalmasnak tartják-e. A napirendi pont végén kiderült, hogy annak tartják...

H.E.

Szűnyoginvázió

Egyesek szerint köbkilométerenként több millió, az elszánt horgászok szerint milliárdnyi szűnyog tartózkodik esténként Gyomaendrőd légtérében, bosszantva ezzel városunk egyébként béketűrő lakosságát. Az élelmes kereskedők azonnal drága szűnyogriasztó sprékkel és kencékkel árasztották el az üzletek polcait. Az önkormányzat idén is üzletet kötött a ROVERT nevű rovarirtó Kft-vel, amely ebben az évben is - igaz drágábban - elvállalta a szűnyogok nyár eleji elpusztítását. Am ember tervez, isten végez, s a hirtelen jött meleg, valamint a Körös áradása szűnyogok tömegét szülte. Aztán mire mind a több

milliárd szűnyog szépen meg erősödött, megizmosodott, jött az első irtás május közepén, ami annyit ért, mint halottnak a csók. Úgy tűnik a szűnyogoknak kifejezetten jól esett!

Május végére ígéri az Önkormányzat a repülőgépes irtást, amihez a miniszteri hozzájárulás beszerzésén túl, még talán a légvédelem engedélyét is be kell szerezni. Hogy majd ez a módszer pusztító hatású lesz, nem tudni, de addig is tanuljunk meg együtt élni a Gyomaendrődi szűnyogokkal...

oke

Nyert az MSZOSZ

A május 21-i társadalombiztosítási választások Gyomaendrődön is eredményesek voltak. A 12828 szavazópolgárból 4772-en mentek el voksolni.

Az egészségbiztosítási önkormányzatra 4382 érvényes szavazatot adtak le, melyből 2141-en az

MSZOSZ-t támogatták. A nyugdíjbiztosítási önkormányzatra 4451 szavazat érkezett, s ebből 2486-an szintén az MSZOSZ-re voksoltak. Legkevesebb szavazatot mindkét esetben az Autonóm Szakszervezetek Országos Koordinátora kapott.

Hol kezdődik a demokrácia?

1993. május 11-én a polgármesteri hivatal tanácstermében testületi ülés volt, melyre az iskolák dolgozóit is meghívták, mivel egyik napirendi pont, az iskolák átvilágításának tapasztalatai voltak.

Az ismertetés után következett a vita. A polgármester úr részéről jó néhány értelmes javaslat hangzott el a problémák orvoslására, megoldására, melyek azonban süket fülekre találtak. A testületi tagokon kívül is sokan hozzászóltak. Jómagam is többször jelentkeztem, hogy az egyik nagyon vitatott dologról elmondjam véleményemet. Nem tudom mi okból, de nem kaphattam szót, melyet végül a polgármester úr ki is mondott, az idő múlásával indokolta cselekedetét.

Nagyon sérelmesnek tartottam döntését, mivel másoknak ismételtén és újra megadta a hozzászólás jogát.

Így most szeretném elmondani nézetemet, észrevételemet az első osztályok indításával kapcsolatosan. Ismereteim szerint a magyar állampolgároknak joguk, hogy gyermeküket abba az iskolába írassák be, amelyikben a legjobbnak ítélik meg gyermekük fejlődésének, oktatásának, képességei kibontakozásának lehetőségét. Iskolánkhoz ebben az évben több leendő első osztályos iratkozott, mint a másik két iskolába általában. Három első osztály indítása volna indokolt a meghirdetett programok alapján, s csak ilyen feltételek mellett nyújthatjuk a szülőknek azt amit ígértünk.

A gazdasági helyzetre hivatkozva, az oktatási programok kisebb költségesebb voltára tekintettel a testület felvetette annak lehetőségét, hogy csak két első osztály induljon iskolánknál. Nézetem szerint ez eső után köpönyeg, utólag ebben az évben elvtelen volna és az iskola lejárataához vezetne, ha megváltoztatnánk a meghirdetett ígéreteket, lehetőségeket.

A szülőket nem lehet becsapni, megmászva a beigért lehetőségeket. Két osztály indításánál a nevelőkre - a magas tanulói létszám miatt - akkora teher nehezedne, amit képtelenség elviselni, abba csak egészségileg belerokkanhatnak, de a pedagógus az előírásokat akkor sem tudja teljesíteni. Ezt tudja mindenki, aki ismeri az oktatási forma módszertanát, követelményeit, oktatási anyagát.

A jövőre való tekintettel előre kellene közölni az intézményekkel, hogy mire vállalkozhatnak, akkor nem alakulhatnak ki ilyen kellemetlen helyzetek és nem fogjuk a demokráciát sem így vagy úgy arculcsapni. Ha ott, azon a testületi ülésen mindezt elmondhattam volna, most nem foglalnám a helyet esetleg fontosabb dolgok közlésétől.

Németh József
tanító
2. sz. Általános Iskola

A PÁJER ÉTKEZŐ-FAGYIZÓ

várja vendégeit!

Itt mindig gyorsan, változatosan
étkezhetsz.

Megveheti,
megrendelheti:
tortát, hidegtálat
ünnepi alkalomra,
cukrászsüteményt,
fagyit minden napra!
Jöjjen el a Pájerba!



ÉTKEZŐ
GYOMAENDRÓD, KOSSUTH U. 35.

Bethlen hírek

„Hazánk mezőgazdasága diákszemmel” címmel országos pályázatot hirdettek mezőgazdasági szakközépiskolások tanulóknak. A Bethlen Gábor mezőgazdasági iskolából két pályázatot küldtek be. Az egyik címe: „Szarvas és vidékének ökológiai és urbanizációs gondjai”, ez II. helyezést ért el. Szerzői: *Gajdos Attila és Melis Péter* harmadik osztályos tanulók. A másik pályamű címe: „Ünnepeink hagyományos étkezési szokásai”, melyet különdíjjal jutalmazott a zsűri. Szerzője *Kulik Éva* szintén harmadik osztályos tanuló.

Mezőgazdasági tanulók nemzetközi sportversenyét, melynek 1978. óta több alka-

lommal már házigazdája volt a Bethlen mezőgazdasági iskola, most a Tolna megyei Lengyel község mezőgazdasági iskolája rendezte, s a versenyen 18 hazai, valamint erdélyi és szlovákiai és lengyelországi iskolák vettek részt. A gyomaiai a hagyományoknak megfelelően jól szerepeltek. Az iskolák közti sportversenyeket a gyomai lányok nyerték. (atlétika, lövészet, kézilabda)

A Bethlen iskolába május 24-én délután a szlovákiai lipótszentmiklósi mezőgazdasági iskola 3 tagú küldöttsége érkezett vendégségbe. A látogatók az itteni oktatási formát és a tanügy működését tanulmányozták.

Nyit a Pájer-strand

Mint arról már korábban beszámoltunk az önkormányzat pályázatot írt ki a templom-zugi strand működtetésére. Több pályázó közül végül *Pájer Sándor* vállalkozó nyert, aki 5 évig bérlő a holtág mellett lévő közkedvelt fürdőhelyet. A szezon előtt a közelgő nyitásra érdeklődtünk az új bérlőnél, aki elmondta, hogy a benyújtott pályázatában foglaltaknak megfelelően készül a közelgő nyitásra.

Az udvari klotyó helyett vízóblítéssal véccét épített, hidegmelegvízes zuhanyzókat alakított ki. A pihenésre, sportolásra vágyó strandoló egyébként reggeltől estig kint lehet a parton, hiszen a büfében ebédelhet is, sőt a büfé éjjel-nappal nyitva lesz, s a személyzet egyúttal amolyan éjszakai felügyeletet is ellát a kempingezők nyugalma érdekében. *Pájer Sándor* igyekezett mindent megtenni a vendégei kényelme érdekében. A pihenést és a napozást szolgálja a 2 méter széles és 6 méter hosszú napozóstég. Akár 100 vendég is kényelmesen ücsöröghet a székeken és a padokon, aki pedig izgalomra vágyik annak a játéktérnek és a biliárdasztal ajánlják.

Aki viszont nem bír egyhelyben ülni, vagy feküdni, az az újonnan elkészült strandröplabda pályán próbálhatja ki ügyességét, emellett asztalitenisz és lengőteke várja a strandolókat. Óránként 100 forintért bérelhető vízbicikli, nyolcvanért pedig kajak. A tartós pihenést és kikapcsolódást szolgálja az 50 sátorhellyel rendelkező kemping, ahol lakókocsikat is fogadnak. A kényelmet biztosítják az elektromos csatlakozók, a világítás és a hideg-melegvízes mosogató.

A templom-zugi strand fizető nyitvatartása 9-18 óráig várja a vendégeket, aki pedig az esti zárás után érkezik, az ingyen úszkálhat. Az önkormányzat által előírtak szerint a belépődíjak igen kedvezőek: felnőttnek mindössze 20 forint, 10-18 év közötti 15 forint, a 10 éven aluliaknak pedig ingyenes.

(x)

Hajdú egy napig volt igazgató

Az önkormányzatnak nem tetszett az egyetlen pályázó

A beadott egyetlen pályázatot egy szakmai bizottság véleményezte április 29-én. Hajdú pályázatával kapcsolatban megállapították, hogy „a pályázó nem ír szakmai produkcióiról, csak eddigi munkahelyeit említi... Tervei, elképzelései megvalósításához a pénzügyi fedezet hiányával nem számol. Túlságosan rendezvénycentrikus, nem épít az intézmény közösségteremtő közéletiség kialakítását szolgáló, a mindennapok kultúráját közvetítő szerepére. A rendezvények többsége kirakatredezvény... A saját vezetői típusáról alkotott véleménye túlzott önbecsülést tükröz. A munkatársak megválasztásával kapcsolatos elképzelései a köztisztviselői törvény szellemével ellentétesek...”

A szakmai bizottság úgy ítélte meg, hogy amennyiben az önkormányzat kedvező elbírálásban részesíti a pályázatot, úgy a pályázót kevesebb mint 5 évre nevezze ki igazgatónak.

A testületi ülésen először a fideszes Pocsaji kért szót, és a pályázót támogatásáról biztosította. Kruchió Lajos - mint mondta - még ilyen jó pályázatot, mint a Hajdúé nem is látott. Dr. Valach Béla koncepciót és lendületet olvasott ki a pályázatból, melyet elfogadásra ajánlott. Gellai József

Hajdú László, a Gyomaendrődi Híradó felelős szerkesztője, aki mellesleg civilben tanár, amolyan pályázgató fajta. Sok állást megpályázott már, s ő ebben éli ki magát. Ezt a tényt közölte is a május 11-i önkormányzati ülésen Jenei Bálinttal, aki nehezményezte Hajdú ebbéli szokását. A téma egyébként a Katona József Művelődési Központ meghirdetett igazgatói állására a Hajdú által benyújtott pályázat elbírálása volt.

alpolgármester is hasonlóan nyilatkozott.

Jenei Bálint szép gondolatokat talált Hajdú pályázatában, ám a szakmai bizottság véleményével értett egyet, és csak egy évre szóló kinevezést tartott lehetségesnek. Jeneit zavarta az is, hogy Hajdú az elmúlt években állások tömekegét pályázta már meg, több-kevesebb sikerrel.

Az ülésen a 19 önkormányzati képviselő helyett csak 11-en voltak jelen. Nem vett részt dr. Farkas Zoltán, a kulturális bizottság elnöke sem. Szerető Béla ezzel kapcsolatban bejelentette, hogy ez a csonka képviselőtestület ne döntsön most. Amennyiben mégis határozni kell, úgy ő tartózkodni fog.

Dr. Frankó polgármester a Hajdúval kapcsolatos aggályait sorolta. Szerinte Hajdú esetleges kinevezése konfliktus helyzetet fog kialakítani a művelődési központban, a pályázó ugyanis nem a kompromisszumok embere, az ő toleranciája ehhez a munkához kevés. - Hajdú néhány

alapvető emberi tulajdonsága miatt én nem szavazok a kinevezésére - jelentette ki dr. Frankó.

Dr. Kulcsár László egyetértett Szeretővel, hogy ilyen horderejű kérdésben, egy teljes létszámú testületnek kell határozatot hoznia.

Hajdú László is szót kapott és kérte a testületet, hogy a pályázatát tekintsék semmissnek. - Visszavonom a pályázatot és keressenek nálam alkalmasabb embert. Ez nem sértődés, de úgy látom, hogy én a testület előtt nem kívánatos személy vagyok. Ennek az egésznek nincs semmi értelme, rajtam ne rágódjanak itt...

Dr. Frankó ezt követően szünetet rendelt el, de előbb bejelentette, hogy igazolva látja előbbi véleményét Hajdú viselkedésével kapcsolatban. A szünetben a folyosón dr. Valach Béla, Gellai József és Hangya Lajosné próbálta Hajdút jobb belátásra bírni, mint kiderült sikerrel. A szünet után Hajdú bocsánatot kért és visszavonta, hogy visszavonja a pályázatát. Végül szavazás-

ra került sor, s Hajdú 7 támogató, 1 nem, és 3 tartózkodó szavazattal lett a művelődési központ igazgatója...

De csak 1 napig! Mint az másnap kiderült, az önkormányzati törvény szerint a kinevezés, vagy megbízás esetén a testületnek minősített szótöbbséggel kell határozatot hoznia. Ez esetben Hajdút csak akkor lehetett volna kinevezni, ha a jelenlevő 11 képviselő igennel szavaz.

Éppen ezért május 14-én pénteken rendkívüli testületi ülést hívtak össze, ahol még egyszer elmondta mindenki, a már ismert véleményét. Csak Pocsaji képviselő lógott ki a sorból, aki időközben a művelődési központ dolgozóival beszélgetve úgy döntött, hogy korábbi véleményét felülbírálva nem támogatja Hajdú László kinevezését. Több mint másfél óras vita után a polgármester végül kihirdette, hogy a május 11-i szavazás eredménytelenül zárult, és ezért új pályázatot kell kiírni a Katona József Művelődési Központ igazgatói állására.

H.E.

Lapzárta után értesültünk róla, hogy Hajdú László „tekintettel a polgármesterrel megromlott viszonyára” lemond a Gyomaendrődi Híradó felelős szerkesztéséről.

A két nyerő

A Városi Könyvtár vezetői állására is pályázatot hirdetett az önkormányzat. A jelenlegi vezető Hornok Lajosné nyújtotta be egyedül pályázatát. A szakmai-szakértői bizottság véleménye szerint Hornok Lajosné személye, szakmai kvalitásai biztosítják a könyvtár további működését és azt, hogy magasabb szintre emelje a jelenlegi ellátást. A képviselőtestület május 11-i ülésén vita nélkül egyhangúlag kinevezte újabb 5 évre Hornok Lajosné, a Városi Könyvtár vezetőjének. Hornokné egyébként 1965. óta dolgozik a könyvtárban.

Újabb 5 évre Csányi Istvánné lett az Apolló Mozi vezetője. A mozivezőtői állásra kiírt pályázatra egyedül Csányiné nyújtotta be pályázatát, melyet a szakmai bizottság is elfogadásra ajánlott.

Gyomaendrőd Város Önkormányzata (5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1.)

pályázatot hirdet

a Katona József Művelődési Központ (5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 9.)

igazgatói állására.

Pályázati feltételek: szakirányú egyetemi, vagy főiskolai végzettség, vagy nem szakirányú egyetemi vagy főiskolai végzettség és felsőfokú szakirányú munkaköri szakvizsga, valamint 5 év szakmai gyakorlat.

A pályázat benyújtásának határideje: a Művelődési Közlönyben való közzétételétől számított 30 nap. Az állás-hely elfoglalásának határideje: az elbírálást követően azonnal.

Megállni tilos!

Szerdán és szombaton egyirányú lesz ez év nyaratól a Pásztor János utca az új piactér várható forgalma miatt - halottuk a városházán. A volt Győzelem tsz gépműhelyének területén épülő piactér várhatóan július elején nyílik meg. Hogy a Hősök útján, a Darvas iskola udvarán a református egyház is piacot nyit a környékbeliek kérésének eleget téve, arról a város polgármesterének az a véleménye, hogy ez a piac "egy kicsit az önkormányzat ellen készül..."

A Fő úton és a stopnál lévő butiksor tulajdonosai aláírásgyűjtésbe kezdtek, kifogásolva az üzleteik előtt elhelyezett megállni tilos táblákat. Az önkormányzatnak az a véleménye, hogy ez nem népszavazás és aláírásgyűjtés kérdése. Dr. Frankó Károly polgármester ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a táblákat a közúti igazgatóság, a rendőrség és a városháza egyetértésével helyezték el, de mindez nem a vállalkozók ellen irányul.

Lemértem, 82 lépésre van a legközelebbi parkoló például

Dezsd Zoltán üzletétől, a Linda Sporttól. Tehát semmi nem indokolja, hogy éppen, közvetlenül az üzlete előtt kelljen parkolni. A táblákat elsősorban a közlekedő gyerekek miatt helyezték el. Aki ezzel nem ért egyet, az nem szereti a gyerekeket és nem gondolkodik felelősséggel. Szerintem nem azon múlik egy üzlet forgalma, hogy a bejárata előtt lehet-e megállni, vagy arrébb - mondta a polgármester.

Megkérdeztük, hogy vajon miért nincs megállni, vagy várakozni tilos tábla a városban olyan útkereszteződések közelében, ahol talán közlekedésbiztonsági okokból ez indokoltabb lenne. A polgármester azt mondta, hogy a közúti igazgatóságnak többször is jelezték, hogy akár a Romantika kocsma előtt, akár az áfész előtt álló autóktól nem tudnak kiltátni a Bajcsy útra kanyarodók, ám a közúti igazgatóság eddig még nem helyezte el a táblát a hivatal kérésére.

-oke-

Éljen május elseje!

Május elsején kellemes nyáridő és jó program fogadta a város szórakozni vágyó polgárait. A Falualji holtágon, közismertebb nevén a Dögin kishalász versenyre várták a pecásokat. 8 és 10 óra között zajlott a verseny, s a 28 nevező közül első helyezett lett Ábrahám Csaba, aki két óra alatt 82 halat kapott horogra. 48 hallal Oláh László lett a második, s a harmadik helyet Udvari Zoltán szerezte meg, 24 hallal. Különdíjat kapott Schwalm Anikó, aki lány létére szorgalmasan lógatta a horgot a vízbe, és sikerült is összesen 3 halat a partra húzni. A legnagyobb fogás, egy 40 dekás kárász Janicskó László horgára akadt. Egy halat szedett ki a vízből a verseny legfiatalabb versenyzője Gurin László.

A sportpályán munkakutya bemutatóra gyülekeztek az ebek és gazdáik. Több cég, köztük például a Gyomai Kner Nyomda Kft. szervezett dolgozóinak programot. Nagylaposan pedig a Fortitko Kft. és az Endrőd hús Kft. várta ebédre a dolgozókat és hozzátartozóikat. A program sikerét jelzi, hogy a nagylaposi május elsején több mint 150-en vettek részt.

A tornacsarnokban a 2. sz. Általános Iskola alsó tagozatosainak zenés-táncos bemutatója után következett a nap attrakciója, a békéscsabai erős ember Pakucza József adta elő nem mindennapi tudományát. Vasat hajlított, követ tört, sőt egy utasokkal teli Volkswagen mikrobusz is áthajtott a mellkasán.

Gázolt a rendőr

Május 21-én 11 óra 10 perckor a Hősök útja Fő út kereszteződésében H. I. rendőr figyelmen kívül hagyta személygépkocsiját és hátulról elütötte a segédmotoron közlekedő V. I.-t, aki 8 napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

A figyelmen kívül hagyás miatt, hogy H. I. alkoholt fogyasztott, ezért a Szarvasi Rendőrkapitányság vezetője a gázoló rendőr ügyét a Szegedi Ügyészeti Nyomozóhivatalhoz tette át a büntetőeljárás lefolytatása érdekében.

A régi helyén új névvel!

Az Áfész lakberendezési boltjának, közismertebb nevén a lakbernek a dolgozói ez év márciusában elhatározták, hogy Sublót Kft. néven gazdasági társaságot hoznak létre és bérbe veszik a lakber épületét. Az elhatározást tett követve, és május elején bejegyezték a Kft-t, melynek fő tevékenysége a bútór- és lakástextil-forgalmazás lett. Hogy miért is vállalkozott a bolt öt dolgozója az önálló cég alapítására, arra Gubucz Béláné az új kft. ügyvezetője így válaszolt:

Gyomaendrődön az utóbbi hónapokban megoldatlan volt a bútórásítás, az áfész anyagi gondjai miatt ugyanis alig volt választék az üzletben és a vásárlók is más városokban kezdték keresni a bútorokat. Úgy gondoltuk, hogy a 17 ezer lakosú városunknak szüksége van egy színvonalas választékot nyújtó bútór- és lakberendezési üzletre. Eppen ezért az áfész egyetértésével alakítottunk erre a tevékenységre gazdasági társaságot, melynek tagjai közt vannak az üzlet dolgozói és az áfész is.

A Sublót Kft. egyik üzlete, amely a Glória nevet kapta és a Bútoripari Szövetkezet épületében (Kossuth u. 61-63.) megnyitott másik kereskedésük, a Skandináv Bútorbolt május elején nyílt meg. A Glóriában elsősorban szekrények, üldögarnitúrák, ebédlőbútorok, padlószőnyegek és más lakástextiliák várják a vásárlókat. Ajánlanak szekrényesort 54-94 ezer forint között, konyhabútorokat 31-101 ezer forintig, üldögarnitúrákat 50-115 ezer forint között. A padlószőnyegek 300-400-500 centiméter szélességben különböző színekben, méterenként 1800-7000 forint közötti áron kaphatók. A Glória naponta 9-18 óráig, szombaton 8-12 óráig várja a vevőket és telefonon is készséggel állnak a vásárlók rendelkezésére. (386-774)

A Skandináv Bútorboltban fenyőfából készült üldögarnitúrákat, elemes szekrényesortokat, ebédlőket, tálalószekrényeket és kiegészítő bútorokat ajánlanak az igényes vásárlóknak. A nyitvatartás itt is ugyanaz, mint a Glóriában. A Skandináv Bútorbolt telefonszáma: 386-833.

A Sublót Kft. mindkét üzletében a vevő által katalógusból kiválasztott bútor rövid határidővel akár a helyszínre is szállítják. A Glória és a Skandináv Bútorboltok várják kedves vásárlóikat!

(x)

A PRIZMA GMK. gyomaendrődi üzletének tavaszi akciós árlistája:

Funai 51 cm-es színes tv	24.900.-
Funai 51 cm-es TXT-s színes tv	28.800.-
Funai 37 cm-es színes tv	19.900.-
Funai 37 cm-es TXT-s színes tv	24.900.-
Elekta 51 cm-es színes tv	24.700.-
Elekta 51 cm-es TXT-s színes tv	27.900.-
Elekta 37 cm-es színes tv	19.700.-
Akai EDF 260 videorekorder	25.900.-
Akai VSP 88K videolejátszó	14.900.-
Mikro S-4000 műholdvevő szett	22.400.-
Zanussi-Lehel 60L fagyasztó	15.400.-
Philips E-195 videokazetta	285.-
Maxell XL-II audiokazetta	180.-
Philips C 60 audiokazetta	75.-
Philips C 90 audiokazetta	85.-

Most valóban érdemes vásárolni!
Cím: Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Június 1-től 10.000 forint felett műszaki
cikkre előleg befizetése nélkül
vásárolhat részletre!

Vállalkozó orvosok

Dr. Frankó nem helyesli...

Gyomaendrőd orvos polgármestere dr. Frankó Károly nincs túlságosan elragadtatva helybéli házi orvosok vállalkozókedvétől. Dr. Frankó szerint nem túl frankó dolog ma vállalkozni, különösen nem az orvosoknak. Azt mondja, hogy ő ma biztos nem lenne vállalkozó orvos még ha tehetné sem. Ő sosem volt jó kereskedő mint orvos. Szerinte az asszisztenciát valószínűleg kisebb fizetésért kell dolgoztatni, hiszen a hasznot hozni kell. - Ez erkölcstelen dolog. Igazságtalannak tartom ezt a kormány adta lehetőséget, azt ahogyan most az orvosoknak túl olcsón juttatja a rendelőket. Ilyen kis pénzért, semmiért odaadni egy aránylag jómódú rétegnek a vállalkozás lehetőségét - amikor más vállalkozók semmit sem kapnak - tisztességtelennek tartom. Mondták is, hogy irigy vagyok, meg nem vagyok orvos párti, és én ezt kikértem magamnak, hiszen nekem elsősorban polgármesterként az önkormányzat érdekeit kell képviselnem...

A gyomaendrődi polgármester nincs egyedül a véleményével, hiszen a tapasztalatok szerint országsszerte gyakran előfordul, hogy a házi orvosok vállalkozóként kívánják működtetni a rendelőt, ám az önkormányzatok ehhez nem járulnak hozzá. A törvény arra kötelezi az önkormányzatokat, hogy május 31-ig kérjék ki a házi orvosok véleményét, munkavállalóként, vagy egyéni, esetleg csoportos vállalkozóként kívánják-e folytatni tevékenységüket.

A legutóbbi önkormányzati ülésen egy orvosházaspár dr. Lizák Anna és dr. Darvas Tamás kérte az egészségügyi vállalkozásához az önkormányzat tulajdonában lévő orvosi ren-

delőt, és az ott lévő orvosi műszereket, s ezek bérleti díj nélküli használatát.

Az önkormányzat havonta 5 ezer forint úgynevezett fenntartási hozzájárulást kért, amely összeget a rezsiköltségre, a tisztasági meszelésre, s egyéb műszaki hibák kijavítására szántak volna, ezt azonban az orvosok nem fogadták el. Ők csak a rájuk eső rezsiköltséget hajlandók megfizetni. Ebbe a testület némi vita után beleegyezett, annál is inkább mert ellenkező esetben a két orvos nem vállalt volna területi kötelezettséget, s az orvosi ügyelet munkájában sem vettek volna részt.

Pocsaji Zsolt fideszes képviselő ezt zsarolásnak érezte. Hunya Lajos képviselő szerint vagy minden orvos fizet vagy egyik sem. Dr. Kulcsár László azt mondta, hogy az orvosok ajánlata elfogadható, a rezsiköltségeket a rendelőt bérlő vállalja, a nagy felújítások a bérbeadót terhelik. S ez a jogszabályok szerint is így van rendjén.

Dr. Frankó polgármester úgy hírlík mégiscsak hallgat az idők szavára, s igaz az események után ballagva, állítólag magánpatika nyitását tervezi a városban. Ezzel kapcsolatban érdeklődésünkre elmondta, hogy ez csak provokáció valakik részéről, hiszen életében nem akart vállalkozó lenni.

A felesége által korábban megnyitott maszek fagyizóba is belebuktak. De arról dr. Frankó is hallott, hogy valakik szeretnének a városban maszek gyógyszertárat megnyitni, de hogy kik, azt ő sem tudja.

H.E.

Dr. Kolozsvári Árpád házi orvos a lapunk áprilisi számában megjelent „A polgármesternek kell a hely...” című írást olvasva fogalmazta meg az alábbi sorokat.

Eddigi két évem Gyomaendrődön

1991. április

Feleséggel eldöntjük, hogy a több kínáló lehetőség közül Gyomaendrődön telepszünk le, végleg. Döntésünkben maximálisan támogat bennünket a város polgármestere, dr. Frankó Károly. Aggályunkra, hogy mi lesz mandátumának lejáratá után, megnyugtat bennünket: ha más lehetőség nem marad Jánosik doktort elküldik nyugdíjba, így én a helyére léphetek. (Dr. Jánosik Bertalan jelenleg a 61. évében van.)

1991. május

Feleséggel megkezdjük munkánkat dr. Frankó Károly rendelőjében. A beilleszkedés ahogy másutt is, itt is szül problémákat. Mégis erőt ad a hétköznapiakhoz a betegek bi-

zalma és a tudat - itt családot alapíthatunk és dolgozhatunk amíg egészségünk enged.

1992. április

Az egészségügyi reformnak köszönhetően a betegek közzehatárok nélkül, szabadon választhatnak házi orvost maguknak. Az egykor közepes nagyságú 8-as körzet lassan kezd újraformálódni. Egyre több betegkártya gyűlik össze. Nem ritka eset, hogy a nővér a kártyát leadó beteg nevét, lakcímét kérdi, - ők az átjelentkezett, más körzetből való szavazóim. Számuk ma már több százra tehető.

1992. június 26.

Megszületik első gyermekünk, akit már régóta várunk: Viktória. Úgy érezzük, ez a város áldását adta ránk.

1992. ősz

Egyik orvosértekezleten dr. Frankó Károly megjegyzi: ha netalán vissza is mennék a körzetembe, Árpádnak majd szorítunk magunk közt helyet.

1993. március 23. A képviselőtestület dr. Frankó Károly kezdeményezésére határozatot hoz: dr. Kolozsvári Árpáddal nem köt vállalkozói szerződést. Indoklás, magyarázat a két héttel később kézbesített levélben nincs.

1993. május 03. Két éve, hogy e városnak dolgozom, hiszem becsülettel, legjobb tudásom szerint.

A képviselőtestület hamarosan, június hónapban dönt a sorsomról. Három lehetőség közül kell választania:

1. Létesít egy új orvosi körzetet a városban, ahol vállalkozóként dolgozhatom. (Ennek jogi akadálya nincs, és nem kerül horribilis összegbe.)

2. Dr. Jánosik Bertalan körzetére köt velem vállalkozói szerződést. (Ettől dr. Jánosik Bertalan mint magánvállalkozó, nyugdíja mellett dolgozhatna tovább.)

3. Megköszöni eddigi tevékenységemet ebben a kiszámíthatatlan pillanatban, amikor dr. Frankó Károly ismét orvosként kíván dolgozni.

Kérem döntsenek lelkiismeretük szerint.

1993. május 03.

Dr. Kolozsvári Árpád
körzeti szakorvos

Itt a Príma!

Rendkívüli reklámlehetőséget, s egyben príma üzletet kínálunk a Szóbeszéd hirdetőinek. *Először is:* a Gyomaendrőd városában 2800 példányban megjelenő Szóbeszédben közzétett hirdetéseiket júniustól az ingyenesen terjesztett PRÍMA című reklámújságban is közöljük. A Príma ingyenes reklámújság egyenlőre 5000 példányban jelenik meg Szarvason, Kondoroson, Dévaványán, Körösladányban és Gyomaendrődön.

Egy árért tehát hirdetését kétszer jelentetjük meg, s a reklámja ingyenes apróhirdetése a környező települések lakóihoz is eljut.

Másodszor pedig a nyári hónapokban - júniusban, júliusban és augusztusban új, kedvezőbb árakon rendelheti meg hirdetését.

Áralk:	régi ár	új ár
1 oldal	25.000	18.000
2/3 oldal	16.666	12.000
1/3 oldal	8.333	6.000
1/2 oldal	12.500	9.000
1/4 oldal	6.250	4.500
1/8 oldal	3.125	2.250
1/10 oldal	2.500	1.800
1/12 oldal	2.083	1.500
1/16 oldal	1.563	1.125

Áralk áfa nélkül értendők!

Az apróhirdetések továbbra is ingyenesek!

Hirdetésfelvétel: a Szóbeszéd szerkesztőségében (Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Telefon: 386-479)

Elballagtak



Városunk középiskoláiban május 15-én búcsúztak iskoláiktól a végzős diákok. Felvételünk a gimnáziumban készült.

Horgászok figyelem!

Intéző bizottsági horgászvizekre engedélyek válthatók a Pákász Horgászboltban, Gyomaendrődön, a Fő út 173-179. szám alatt. *Gyermek horgászjegy* 330 forint, felnőtt éves engedély 1500 forint, felnőtt heti engedély 750 forint, felnőtt napi engedély 250 forint, 18 éven aluliak és kedvezményezettik éves engedélye 500 forint. *Ifjúsági* heti engedély 313 forint, napi engedély 125 forint. *Külföldi* felnőtt napi engedély 375 forint, külföldi ifi engedély egy napra 188 forint, külföldi felnőtt heti engedély 1000 forint, külföldi ifi heti engedély 500 forint. *Üdül* felnőtt engedély 1250 forint, ifjúsági 875 forint.

Élőcsalik nagy választékban a Pákász Horgászboltban!
Csonth és giliszta dobozonként 30 forint.

Nadály 16 Ft/darab,
Pióca 10 Ft/darab

KEMPING- ÉS KERTIBÚTOROK
árúsítása kezdődött el a „CSIPET”-ben.

Flekkensütő, kerti álló lámpa
is kapható! Nagy méretű lézerképek
szintén vásárolhatók Gyomán a Kossuth u.
61-63. szám alatt.

Videofilmek kölcsönzése
80 forintért.

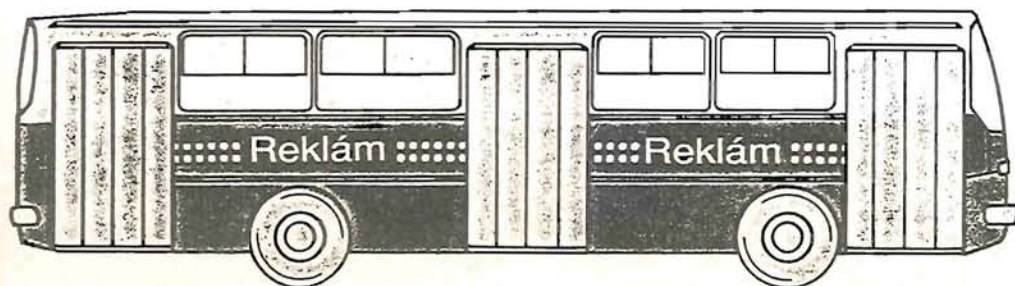
BUSZREKLÁM

Minden eddiginél olcsóbb reklámlehetőséget biztosítunk Önöknek. A Gyomaendrődön közlekedő autóbuszok hát-és oldalfelületére öntapadó reklámok helyez-

hetők. Reklámötletét megtervezzük és elkészítjük!

Különböző méretű reklámhelyek bérleti díja havi 850 forinttól 2000 forintig.

A bérleti díj nem tartalmazza a reklámok grafikai tervezésének és nyomdai kivitelezésének, valamint a járműre való felragasztásának költségeit. Reklámhelyek bérlete, felvilágosítás: Recline Stúdió, Telefon: 386-479 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.



Francia fóliaházak a Fortikonál

Néhány hónappal ezelőtt lapunkban már olvashattak a Fortiko Kft. terveiről. A kft. a felszámolás alatt álló Béke Tsz.-től vásárolta meg a nagylaposi majort a hozzá tartozó területekkel együtt. Fodor István ügyvezető akkor még csak az elképzelésekről beszélt, most pedig már a megvalósult beruházásokról is tájékoztathatta a Szóbeszédet.

A Fortiko Kft. ez év márciusára építette fel a francia gyártmányú műanyag bevonatú növényházát Nagylapson, a termálkút közelében. A növényházba körülbelül 40 ezer fehérpaprikapalántát ültettek, s a vegyszermentes terméssel, tehát biotermékkel jelentek meg a hazai piacon, ahol például május 18-án Budapesten 1 kiló biopaprikáért kilónként 250 forintot kaptak. Fodor István büszkén említi, hogy a következő szállítmányokat már Svájcba és Németországba viszik a kamionok. A holland Koppert cég vállalta a biológiai növényvédelmet, amely körülbelül négyszer annyiba kerül, mint a hagyományos vegyszeres védekezés.

A francia Filclair céggel további növényházak építésére van szerződése a Fortikonak, s a terveik szerint idén még 3 hektárnyi területet "fednek be" a modern fóliaházakkal.

Ehhez azonban a kft. minden dolgozójának kemény munkájára van szükség. A beruházás megvalósításához a békéscsabai Mezőbank és az

OTP Gyomaendrődi fiókja nyújt segítséget hitellel. A francia cég is nagy kockázatot vállal, hiszen részletfizetési kedvezménnyel adja a fóliaházakat. A leendő három hektárnyi területen zöldségféléket termesztünk, s még az idén megpróbálkozunk a virággal. Jövőre szeretnénk másfél-két hektáron virágot, szegfűt, muskátlit és mikulásvirágot termesztetni. Ezzel párhuzamosan nagy szükség van további termálenergia bevonására, azaz több termálkutat kell a termelésbe vonni - mondja az ügyvezető, s megemlíti, hogy a MOL RT-vel folyamatban vannak az üzleti tárgyalások a nagylaposi térségben található szénhidrogénre fűrt, de meddő kutak átalakításáról.

A Fortiko Kft. további tervei között szerepel egy 600 vagonos hűtőház felépítése is, amelyre jelenleg egy pályázó árajánlatát várják. A beruházás hitel pályázatának elbírálása még most van folyamatban.

Ha idén nem is épül meg a hűtőház, az nem jelenti azt, hogy lemondunk a tervünkről. Elképzelhető, hogy ebben az évben csak a hűtőház felét építenék meg. Mindenesetre a fóliaházak és a hűtőház párhuzamos létesítése óriási terhet jelent a kft. számára - mondja Fodor István.

A Fortiko Kft. egy francia-magyar vegyesvállalat alakításáról kötött előszerződést a francia Agriculture Technical Services céggel, s mezőgazdasági gépek, elsősorban használt John Deere traktorok forgalmazását végeznék Magyarországon. A nagylaposi gépműhelyt a francia fél modern szerszámokkal szereli fel, s a vegyesvállalattól vásárolt traktorokat, és a hozzátartozó adaptereket itt szervizelnék. Mire az újság megjelenik, már az első három

kamionnyi traktor megérkezik Nagylaposa. A gépekből és a Filclair fóliaházakból vásárral egybekötött kiállítás tart a Fortiko június 10-13-ig Nagylapson a Birkacsárdával szembeni területen.

Van mit csinálni a kft. dolgozóinak: május végén 25-30

zásokhoz viszonyítva a Fortikonál a dolgozók fizetése jó, de tudják, hogy a jelenlegi pénznél lényegesen több kellene ahhoz, hogy az itt dolgozó családok megélhetési körülményei javuljanak. Am a kft.-nél eddig a vállalkozás beindításához mintegy 80 mil-



Érik a paprika a Fortiko egyhektáros növényházában

hektáron szabadföldi paprikapalánta kiültetését kezdték meg, s a természetes szintén biorendszerben folyik. Magyarországon a Fortiko a fóliás biotermesztésben már a legnagyobb cég, a szabadföldi biokultúrában pedig az egyik legjelentősebb társaság. A biotermesztés szabályainak betartását és a termékeket a Biokultúra Egyesület Minősítő Bizottsága állandóan és rendszeresen ellenőrzi.

A Fortikonál jelenleg 48, javarészt volt munkanélküli dolgozik. Ha a felsorolt tervek megvalósulnak akkor decemberre 90-100 fő között lesz a létszám. Az ügyvezető szerint a térségben található vállalko-

ló forint befektetésére volt szükség, s még további 100 millió forint kell az említett beruházásokra.

Ha majd ezek a megépült termeléseszközök működni kezdenek, akkor az ebből származó többletbevételből lehet bért fejleszteni. Hogy ez bekövetkezhesen, ahhoz lelkiismeretes munkára és a dolgozók bizonyos fokú áldozatvállalására van szükség. Vannak akik ezt érzik, de sajnos többen vannak azok, akik erről másként vélekednek, és még a régi mentalitás szerint próbálják ellátni feladataikat - mondta Fodor István.

H.E.

Munkalehetőség!

Építőipari végzettségű szak-és segéd munkások jelentkezését várja folyamatos munkára a Venta Bt. Jelentkezni személyesen 8-17 óráig Gyomaendrődön a Fő út 218. szám alatt.

524 TD BMW, 1986-os évjárat felújított állapotban, 1989-es motorral eladó. Irányár: 700 ezer forint. Érdeklődni: Profisoft Bt. Gyomaendrőd, Fő út 173-179. vagy Endrőd, Deák u. 6. Telefon: 386-488 vagy 06-60-384-341

Jótekonysági koncert

A Vöröskereszt Gyomai Területi Szervezete jótekonny célú hangversenyt rendez az endrődi katolikus templomban 1993. június 5-én 19 órai kezdettel.

Fellépnek: Karason Dezső orgonaművész, Székely Csaba hegedűművész, Feichter Erzsébet énekművész, Tóth Mihály kántor.

A belépődíj 50 és 100 forint. A bevételt a helyi rokkantak és egészségkárosodottak javára fordítják.

Kinn a földeken...

...most kevesebb a munka, mint április végén, május elején volt. Ezért ez az időszak alkalmas lehet gondolkodásra. Van is min, hiszen ebben az évben a kárpótlási árverések, valamint a Földkiadó Bizottságok révén igen sokan jutnak földhöz. Már pedig a földdel a tulajdonosnak kötelesség is jut, ha más nem is, de legalább művelni kell. Mit lehet hát, és mit érdemes tenni?

Először: El lehet adni. Ezt kevésbé ajánlom, hiszen a kárpótlási árverések 500 forintos aranykoronánkénti ára tartósan alacsony árakat alakított ki, hiszen így egy hektár közepes minőségű földért 10-15 ezer forintot lehet kapni.

Másodszor: A földet bérebe lehet adni. A környékünkön már megjelentek a földbérlet. A kialakult bérleti díj 15-20 kg búza, vagy ennek júliusi tőzsei ára aranykoronánként. Így egy hektár 25 aranykoronás földért 2500-3500 forintot lehet kapni évente. Ilyenkor a földadót a földbérletnek kell fizetnie.

Harmadszor: Ami a legfontosabb termelhetünk rajta. Ezt végezhetjük egyénileg, vagy másokkal összefogva csoportosan. Mindkettőnek van előnye is, hátránya is. A termelést végezhetjük saját eszközökkel, vagy mások szolgáltatásait igénybe véve. A saját géppark kialakítása igen sok befektetni való pénzt igényel, de a gépi munkák sem olcsók. Várhatóan egy hektár szántás 3000-3500 forint, tárcsázás, kultivátorozás, vetés 1000 forint/ha, aratás pedig 4000-4500 forint/ha körül fog

alakulni. Azt, hogy ki mit termeljen, a talaj minősége, valamint a kitűzött cél dönti el. Ha állattartással is foglalkozik, főleg takarmánynövényeket, ha nem akkor megfelelő áron értékesíthető árunövényeket termesszen. Mindenképpen ajánlatos azonban több évre előre gondolkodni, mivel a célszerű vetésváltással igen sok gyomot és kártevőt lehet irtani, valamint betegséget lehet elkerülni. A vetésváltás kialakításánál sok szempontot kell figyelembe venni. Ezekből egy pár:

- a betakarítás után elegendő idő legyen vetésig a talajművelésre,

- búzát önmaga után csak egy évig érdemes termesztetni,

- napraforgó 5-6 év után kerülhet vissza ugyanarra a területre, a lucerna pedig 10-15 év után stb.

Megjelentek a környékünkön a búzafelvásárlók. Jelenlegi szerződéses ajánlatuk 710 ft + 6 % áfa, mázsánként. Ezért úgynevezett malmi I-es búzát várnak, amely a következő minőségi előírásokat jelenti:

- hektolitersúly 76-80 kg/hl,
- tisztaság 98 %,
- víztartalom 14,5 %,
- sikértartalom 30-34 %,
- sütőipari értéke B-1.

Erre azokra gazdák számíthatnak, akik MV-16, MV-9, MV-13, GK őthalom, MV-21, MV-20, MV-19, MV-17, GK Zombor, MV-15, MV-14, Alföld Jubilejnaja, GK-Bokros, GK-Szöke és GK-Barna fajtákat vetettek.

Jó döntéseket kívánok!

if

Raskó a gazdakörben

Nemrégiben tartották tavaszi nagygyűlésüket a Déryné Művelődési Házban megyénk gazdakörei. A határszemle és a birkapörkölt között egy kis politikálásra is jutott idő. A gyűlésnek jeles vendégei voltak, többek közt Raskó György, a Földművelésügyi Minisztérium államtitkára és Kovács Lajos, a Gazdakörök országos alelnöke. Dr. Kulcsár László önkormányzati képviselő, a Békés Megyei Gazdakörök elnökének köszöntője és rövid ismertetője után Kovács Lajos beszélt. A gyűlésen dr. Raskó György államtitkár egyebek mellett a következőket mondta:

Újabban nagy divat kijelenteni azt, hogy három éven keresztül eleget foglalkoztunk a tésszeggel, ment a zöldbárázás meg egyebek, mostmár hagyjuk őket nyugodtan. Átalakultak, a tésszek hadd dolgozzanak szépen, minek az állandó piszkálódás... Az MSZP a Fidesszel egyetértésben fel is vetette, hogy ne legyen több agrártörvény, hiszen már megvannak a fontosabbak. Az a baj, hogy ez a köztes állapot rettenetesen kedvez a termelőszövetkezeti vezetőknek. Persze, csak azoknak közülük, akik okosak, értelmesek... A balfácnök megbuknak akkor is, ha „egy az egyben” alakult át a tésszük. Az ügyesebbek viszont rövid időn belül a saját kezükben koncentrálnak az üzletrészeket, még azokat is, amelyek egyelőre a nyugdíjasok és a kivüállók tulajdonában vannak. Még az is is lehet, hogy az erőátcsoportosítás után is marad vagy 500 tagja egy-egy ilyen szövetkezetnek, de a főnök már igyekvő emberünk lesz. Ő javasolja majd azt is, hogy alakuljanak át gazdasági társasággá, mert az „egy ember egy szavazat” elve már a múlté. A tagokat az ilyenek szabályszerűen megetetik azal, hogy a kft. vagy a részvénytársaság jobb, pedig a óriási a különbség... Ugyanis utóbbiakban akkora hatalma lehet valakinek, ahány részjegye van. Hát, itt van a trükk...

A gazdakörökről szólván az államtitkár hangsúlyozta, hogy velük a minisztérium a legtöbb esetben egyetért, bár „van még tennivaló”. Mint mondta: - A gazdakör az első igazán agrár-érdekvédelmi szerveződés, amely a szó igazi értelmében lentől indult el, s nem fölülről atyáskodott valaki. Nehéz körülmények között indultak ezek a körök és olyan időben, amikor az idevaló csatlakozásnak túlságosan sokan nem örültek. Ez adja a hitetlenséget ezeknek a szervezeteknek. A minisztérium azt szeretné, ha a gazdakörök rövid időn belül megerősödnek, mert a mezőgazdaságot mesterséges alakulatokkal nem lehet életben tartani.

- A gazdák mozgalma nem egy a már meglévő 18 agrár érdekvédelmi szervezet közül - folytatta dr. Raskó -, hanem az egyik legjelentősebb. Már most országos kiterjedésű a társaság, szervezett, egyre izmosodó csapat.

Az államtitkár véleménye szerint azonban taktikát kellene változtatni. Mint hangsúlyozta: szükséges elkülönülni azoktól az ál érdekvédelmi szervezetektől, amelyeket nem fontos felsorolni, de mindenképpen kiemelendő közülük a Magyar Agrárkamara.

- Nem kell mindig mindenben együtt mozdulni a többiekkel, meg miért is - vélekedett. - A gazdakörök tagjainak érdeke egészen más, mint mondjuk egy állami gazdaságból átalakult részvénytársaságban dolgozóké, vagy éppen egy átalakult szövetkezeté. Ezt tessék tisztán látni, és megérteni azt, hogy a kétfajta felfogás között érdekvédelmi szempontból is ég és föld a távolság. E két végtel utközéséből adódik, hogy a kormányban és a parlamentben igen komoly viták folytak az elmúlt három évben a mezőgazdaság jövőjéről - zárta érdeklődést keltő elemzését a Földművelésügyi Minisztérium közigazgatási államtitkára.

F. J.

Munkalehetőség

A Prominent Bt. két fő megbízható segéd munkás jelentkezését várja alkalmi munkára. Jelentkezni: személyesen, Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. szám alatt, Tótká Sándornál lehet.

VAGYUNK

Sokfelé járok a városban, sokmindenkit ismerek, kérdezek embereket, engem is kérdeznak. Sok az ilyen-olyan szóbeszéd. Mondják azt is: „mit ugrál az a néhány szerencsétlen szocdemes”. Csak így „szerencsétlenek”, igen így címkézett bennünket egyik beszélgetőm.

No gondoltam megkaptuk a beosztásunkat, de nem találtam sértőnek. Igen mi szociáldemokraták azok közül kerülünk ki, és azok közé tartozunk, akik ma sokmillió honfitársunkkal együtt nem a szerencsések, a gyorsan megdagadódk tábort gyarapítják. Mi a bérből és fizetésből élő kisemberek, a sajnos egyre gyarapodó munkanélküliek, a pályakezdéssel küszködő fiatalok és a nyugdíjából tengődő nyugdíjasok pártolói és potenciális pártja vagyunk. Sajnos ránk illik az idézett jelszó.

A szociáldemokrata pártok szerte a világon mindig az előbb felsorolt társadalmi rétegeket képviselik, az arra rászorulókat érdekeit igyekeznek érvényesíteni - vállalva a szakszervezetekkel.

Nem szabad elfelejteni azonban a régi magyar mondást:

„Segíts magadon, az isten is megsegít.” Évezredek tapasztalataival üzeni ez a mondás a máknak, hogy aktív közélet nélkül, a nehéz sorsú rétegek nyílt kiállása nélkül nem tehetünk sokat sorunk jobbra fordulásért.

Mónus Illés mondta: „A polgári demokrácia csak a kapitalista országokban, a kapitalista osztályok kezében maradhatott épségben. Hogy a munkásosztály kezében a felemelkedésnek, a szabadságnak és a békének biztosítéka legyen, ahhoz szükséges, hogy a polgári demokrácia munkásdemokráciává váljon, és elég erő, aktivitás és készség legyen

mögötte arra, hogy szükség esetén önmagát megvédelmezhesse.”

Íme az idézet, és mit mutat a tapasztalat. Mindtöbb dolgozó, és önhibáján kívül munkanélküli érzi szükségét az önvédelemnek, de nagyon kevesen élnek a lehetőséggel, hogy sorsukat maguk is formálhassák.

Ezen gondolatok papírra vetésekor még előtte voltunk a társadalombiztosítási önkormányzatok választásának, melynek hordereje sokkal nagyobb mint a hivatalos propagandája. Mi szociáldemokraták reméljük, hogy nem a lécs alatt szaladnak el azok, akiknek jövője sokban függ a választások sikerétől vagy sikertelenségétől. Ha a választók nem teszik hitelessé a szakszervezeteket, saját magukat fosztják meg a legfontosabb érdekvédelmi lehetőségeiktől. Reméljük nem így lesz. Hát ezért ugrálunk mi gyomaendrői szocdemek, e törekvés vezet a helyi önkormányzatba választott képviselőnként és erre fog törekedni a f. hó 22-i országos programalkotó értekezleten részt vevő hat gyomaendrői szociáldemokrata küldött is.

Reméljük, és a mi hat szavazatunkkal azon leszünk, hogy a 22-i országos értekezlet jelentős fordulatot hozzon a szociáldemokrata mozgalom egységéhez vezető úton.

Hisszük, hogy erős szociáldemokrata párt és szakszervezetek nélkül nem lehet igazságos társadalmi viszonyokat teremteni a polgárok részére.

Reméljük időben létrejön mindkettő. Ehhez kérjük aktív segítségüket.

Garai János
az MSZDP Gyomaendrői
Szervezetének elnöke

Ingyenes apróhirdetések

Harminc mázsa szén olcsón eladó. Érdeklődni: 386-762 reggel vagy este.

Eladó 250 köbcéntiméteres ETZ, 1994. július 14-ig érvényes műszaki- val. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Hunyadi u. 33. szám alatt.

Ház eladó Hámán Kató u. 11. szám alatt. Gáz, víz az udvarban. Érdeklődni: Rákóczi u. 10.

Philips DC 970-es CD rádiós lejátszó 32.000 forintért eladó. Érdeklődni: 386-748 telefonon 8-17.30-ig

Építkezők figyelem! Építkezésből kimaradt padlófűtéses (900 fm) 50%-os áron eladó. Érdeklődni lehet: Gyomaendrőd, Damjanich u. 11.

Távírányítású FUNAI videolejátszó, garanciás 13.000 forintért eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Bethlen Gábor u. 29.

Eladó mély babakocsi, irányár 4000 forint, és arany bébi fülbevaló, irányár: 2500 forint. Érdeklődni: Ságvári u. 3. sz. alatt.

Hirdessen Békés- Szolnok és Csongrád megyei Szuperinfóban. Fő út 186. Andi Divat, ugyanitt kulcsmásolás

Felújított ekepa TZ-4-K traktorhoz és MF-70-es fűnyíró-adapter eladó. Érdeklődni: Vásártéri ltp. 27/A/9.

Eladó összkomfortos családi ház, nagy kerttel. Korrepetálást vállalok német nyelven. Érdeklődni: hétvégén Gyoma, Álmos u. 10/1.

1500 darab 40x40-es szürke pala eladó. Érdeklődni: a 386-330-as telefonon egész nap.

Fehér színű mély babakocsi, megkímélt állapotban 2500 forintért eladó. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 19/A. Hortobágyi.

Hunyán gázfűtéses családi ház olcsón eladó. Érdeklődni: a 386-330-as telefonon, vagy Endrődi u. 8.

Eladó Wartburg 353 típusú személygépkocsi friss műszaki- val. Érdeklődni: Kálvin János u. 81/1.

Skoda 100-as és 10 darab méhkapár eladó. Gyomaendrőd, Sallai u. 5.

Prémis állat tenyésztésére alkalmas ketrecek eladók. Érdeklődni: Szeleiné Gyomaendrőd, Fő út 4. Telefon: 386-077

Gyomaendrőd, Damjanich u. 11. szám alatt egy vegyestüzelésű SIMPLEX 04-es kazán eladó.

Endrőd, Kinizsi u. 16. szám alatti két és félszobás családi ház eladó vagy lakótelepire cserélhető.

1 darab 12 kalapácsos terménydaráló eladó, 220 W. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Munkácsy u. 8.

Terra Traktor utánfutóval és talajművelő eszközökkel eladó. Érdeklődni: Gyoma, Kisfaludy u. 3.

Törzskönyvezett német juhász 2 hónapos kiskutyák eladók. Érdeklődni: a közúti igazgatóság gyomai telephelyén Putnoki Lajosnál. Telefon: 386-575

Két új boltíves ablak (120 cm széles 60 cm magas) Hungaropon üveggel szerelve alkalmi áron eladó. Érdeklődni: Putnoki Gyoma, Tropocil zöldségbolt.

Rákóczi u. 13. szám alatti udvari lakás sürgősen eladó. Érdeklődni a helyszínen 8-17 óráig lehet.

Tiszta, könnyű másolás, otthoni munka. Válaszborítékért tájékozatom. Címem: Vetésiné Geszti Ildikó 5500 Gyomaendrőd, Ságvári u. 3.

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak az apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

Várják Önt Gyomaendrődön
a Liget Fürdőben az
IPARKER Magyar-Osztrák
Kft. vendéglátó egységei!

Halászkert:

- különleges ételválaszték,
- hal-és vadételek,
- minőségi italok, csapolt sör,
- meghatározott napokon élő illetve diszkózene.

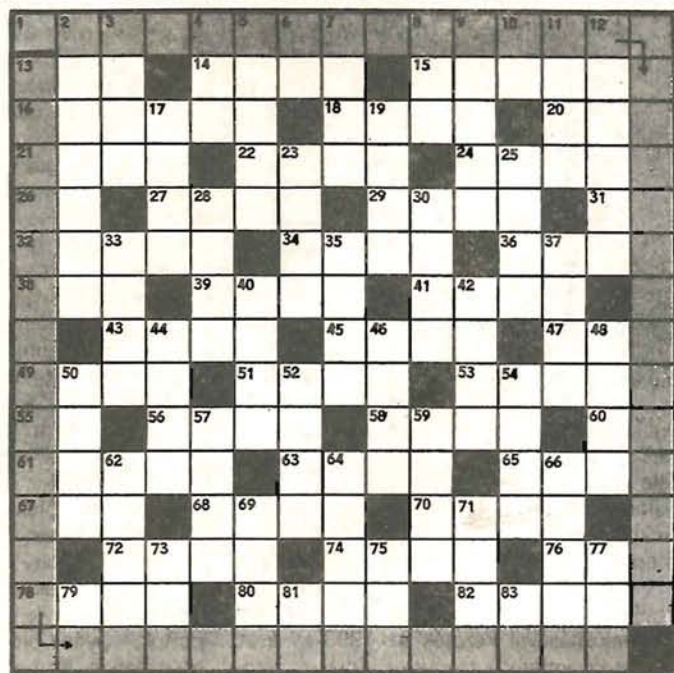


Park gyorsétkező:

- elsősorban grill ételek,
- egytálételek,
- menükiszolgálás,
- hűtött italok.

Legyen Ön is a vendégünk!

AFORIZMA



VÍZSZINTES: 1. Thalész (i. e. 6-7. sz.) milétoszi származású gondolkodót az ókori források a hét bölcs egyikéként emlegetik. A tőle idézett aforizma első része (zárt betűk: N, Ü, Z, E, Ü, Ö). 13. Hangszertartozék. 14. Város Dominikában. 15. Juttatták neked. 16. Az egyik világrész. 18. Város Franciaországban. 20. KED. 21. Figyelmeztető rosszállás. 22. Spanyol férfinév. 24. Fontos belső szerv – névelővel. 26. EN. 27. A sivatag „hajója”. 29. Husáng. 31. Tallium vegyjele. 32. Város Uruguayban. 34. A Balaton jege teszi. 36. Éj – franciául. 38. Egyforma betűk. 39. Férfinév. 41. Nátrium, oxigén és nitrogén vegyjele. 43. Megegyezés. 45. Helyhatározó. 47. Őn és nitrogén vegyjele. 49. Az összes többit megelőző. 51. Maros parti városunk. 53. Negatív töltésű elektród. 55. Személyes névmás. 56. Érzelmi megnyilvánulás. 58. Összejövetel. 60. Növényrész. 61. Borotválkozás-kor néha szükséges. 63. Az épület. 65. A hím. 67. Erbium és oxigén vegyjele. 68. Becézett női név. 70. Elvárható. 72. Ruhát felsegít. 74. Cyeremkgondozó. 76. CLL. 78. Kábítószer. 80. Állati lakhelyek. 82. Tompa döngés.

FÜGGŐLEGES: 2. Jó hangzás – idegen szóval. 3. Kripton és radon vegyjele. 4. Házikó. 5. Állati „fejdísz”. 6. ÖU. 7. Szellős lábbeli. 8. Disze. 9. Nagyon jó, kiváló. 10. Kén és foszfor vegyjele. 11. Tápláléka. 12. Város Romániában. 13. Az idézett befejező része (zárt betűk: T, I, L, E, Z). 17. Görög betű. 19. Becézett női név. 23. Összetételekben: lég, légi. 25. Hangszertartozék. 28. Zuhan. 30. Évben, évében – latinul. 33. Város Írországban. 35. Közél-keleti ország. 37. A Shetland-szigetek egyike (UNST). 40. Duderodás, csomó. 42. A megegyezést előzi meg! 44. Szekértartozék. 46. Ide szállítja – kissé régiesen. 48. Dal, ének. 50. Papírra vet. 52. Nagyon óhajt. 54. Tó Oroszországban. 57. Férfinév. 59. Korhol. 62. Zsörtölődik, dohog. 64. Közúti létesítmények. 66. Csésze, ivóedény. 69. Nagy folyó Oroszországban – névelővel. 71. Fényes ruhaanyag. 73. Fekhely. 75. Kas – keverve. 77. Házikó. 79. Helyrag. 81. Igekötő. 83. Oxigén és foszfor vegyjele.

Beküldendő: az összefüggő idézet,

A nyertesek

Kisorsoltuk az Iparker Kft. Halászkert vendéglőjének meghívásait. 114-en küldték be a lapban található Halászkert emblémát, s a beküldők közül **Tóth Zoltán** (Gyomaendrőd, Ifjúsági ltp. 7. 1/4.) nyert egy négyszemélyes (1500 forint értékű) vacsorameghívást. **Ronyecz Pálné** (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 10/3.) egy kétszemélyes - 1000 forint értékű - meghívást kapott a Halászkert vendéglőbe. A harmadik díj, az egy-személyes, 500 forint értékű étkezés nyertese pedig **Dógi Ferenc** (Gyomaendrőd, Nagy Sándor u. 13.) A nyerteseknek gratulálunk és jó étvágyat kívánunk! (A Halászkert vendéglő telefonszáma: 386-825)

A számítástechnika karmestere

a

PROFISOFT

számítástechnikai BT.



Keresse a Profisoft BT üzletét Gyomaendrődön a Fő út 173-179. szám alatt! Számítógépek, STAR nyomtatók, szoftverek, számítástechnikai tartozékok, irodagépek, telefaxok, telefonok, intelligens könyvelőprogramok széles választéka, adótanácsadás Békés megyében a LEGOLCSÓBB ÁRAKKAL várjuk kedves vásárlóinkat!

Gyermeknapra
vásároljon
játékot, ajándékot
a COLOR SHOP
kultúrcikk boltban.

A nyeremények

Keresztretjévényünk helyes megfejtését levelezőlapra küldjék be június 18-ig a Szóbeszéd szerkesztőségének címére (5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.). A helyes megfejtést beküldők között a gyomaendrődi Profisoft Betéti Társaság által felajánlott ajándékokat sorsoljuk ki. A Profisoft ajándéka: 1 doboz 3M típusú floppylemez 1238 forint értékben, egy 110 darabos floppylemez-tartó doboz 1000 forint értékben, és egy 233 forintos számítástechnikai szakkönyv, melynek címe „Egyszerűen DOS”. A levelezőlapra ne felejtsek el ráragasztani a Profisoft hirdetésében található ábrát.

1993. MÁJUS 23.-ÁTÓL ÉRVÉNYES HELYJÁRATI AUTÓBUSZ MENETREND

MUNKANAPOKON

DÉRYNÉ MŰV. HÁZ.	5,00	5,30	6,00	6,30	7,00	7,30	9,00	10,00	11,00	13,00	14,00	14,30	15,00	15,30	16,00	16,30	17,00	18,00	19,00	21,20
JÓBARÁT BISZTR.	5,02	5,32	6,02	6,32	7,02	7,32	9,02	10,02	11,02	13,02	14,02	14,32	15,02	15,32	16,02	16,32	17,02	18,02	19,02	21,22
NAPKELETI Ú.	5,04	5,34	6,04	6,34	7,04	7,34	9,04	10,04	11,04	13,04	14,04	14,34	15,04	15,34	16,04	16,34	17,04	18,04	19,04	21,24
BARTÓK B.U.	5,06	5,36	6,06	6,36	7,06	7,36	9,06	10,06	11,06	13,06	14,06	14,36	15,06	15,36	16,06	16,36	17,06	18,06	19,06	21,26
BESENYSZEG	5,09	5,39	6,09	6,39	7,09	7,39	9,09	10,09	11,09	13,09	14,09	14,39	15,09	15,39	16,09	16,39	17,09	18,09	19,09	21,29
PÁSZTOR J.U.	5,13	5,43	6,13	6,43	7,13	7,43	9,13	10,13	11,13	13,13	14,13	14,43	15,13	15,43	16,13	16,43	17,13	18,13	19,13	21,33
VASÚTÁLLOMÁS	5,15	5,45	6,15	6,45	7,15	7,45	9,15	10,15	11,15	13,15	14,15	14,45	15,15	15,45	16,15	16,45	17,15	18,15	19,15	21,35
KOSSUTH U.	5,17	5,47	6,17	6,47	7,17	7,47	9,17	10,17	11,17	13,17	14,17	14,47	15,17	15,47	16,17	16,47	17,17	18,17	19,17	21,37
o BAJCSY ZS.U.			6,18	6,48	7,18	7,48	9,18	10,18	11,18											
o P I A C			6,20	6,50	7,20	7,50	9,20	10,20	11,20											
o BAJCSY ZS. U.			6,22	6,52	7,22	7,52	9,22	10,22	11,22											
FŐ ÚT STOP	5,25	5,55	6,25	6,55	7,25	7,55	9,25	10,25	11,25	13,25	14,25	14,55	15,25	15,55	16,25	16,55	17,25	18,25	19,25	21,45
SZABADSÁG TÉR	5,30	6,00	6,30	7,00	7,30	8,00	9,30	10,30	11,30	13,30	14,30	15,00	15,30	16,00	16,30	17,00	17,30	18,30	19,30	21,50

MUNKASZÜNETI NAPOKON

DÉRYNÉ MŰV. HÁZ	5,30	6,30	7,30	9,00	10,00	11,00	13,00	15,00	17,00	18,00	19,00	20,30
JÓBARÁT BISZTR.	5,32	6,32	7,32	9,02	10,02	11,02	13,02	15,02	17,02	18,02	19,02	20,32
NAPKELETI U.	5,34	6,34	7,34	9,04	10,04	11,04	13,04	15,04	17,04	18,04	19,04	20,34
BARTÓK B. U.	5,36	6,36	7,36	9,06	10,06	11,06	13,06	15,06	17,06	18,06	19,06	20,36
BESENYSZEG	5,39	6,39	7,39	9,09	10,09	11,09	13,09	15,09	17,09	18,09	19,09	20,39
PÁSZTOR J. U.	5,43	6,43	7,43	9,13	10,13	11,13	13,13	15,13	17,13	18,13	19,13	20,43
VASÚTÁLLOMÁS	5,45	6,45	7,45	9,15	10,15	11,15	13,15	15,15	17,15	18,15	19,15	20,45
KOSSUTH U.	5,47	6,47	7,47	9,17	10,17	11,17	13,17	15,17	17,17	18,17	19,17	20,47
o BAJCSY ZS.U.		6,48	7,48	9,18	10,18	11,18						
o P I A C		6,50	7,50	9,20	10,20	11,20						
o BAJCSY ZS. U.		6,52	7,52	9,22	10,22	11,22						
FŐ ÚT STOP	5,55	6,55	7,55	9,25	10,25	11,25	13,25	15,25	17,25	18,25	19,25	20,55
SZABADSÁG TÉR	6,00	7,00	8,00	9,30	10,30	11,30	13,30	15,30	18,30	18,30	19,30	21,00

Ügyfélfogadás

Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala értesíti a tisztelt lakosságot, hogy a képviselőtestület 13/1993.(III.30.) KT. számú rendelete alapján a polgármesteri hivatal és a kirendeltség ügyfélfogadása 1993. május 1. napjától megváltozik.

Ennek megfelelően a polgármesteri hivatal (Szabadság tér 1.)

hétfőn egész nap /8-16 óra/, kedden ügyfélfogadás nincs, szerdán egész nap /8-16 óra/, csütörtökön nincs ügyfélfogadás, pénteken délelőtt /8-12/,

a kirendeltség /Fő út 2./ hétfőtől csütörtökig egész nap /8-16 óra/ a tisztelt állampolgárok rendelkezésére áll. Kérjük az állampolgárok szíves megértését és az ügyfélfogadási idő betartását.

Polgármesteri Hivatal

o CSAK PIAC NAPOKON

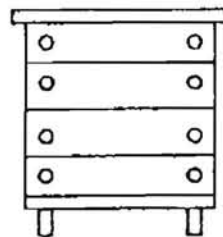
/SZERDA, SZOMBAT/ KÜZLEKEDIK ARRA



A SZÓ-BESZÉD
ÖNNEK SZÓL ÉS
MAGÁÉRT BESZÉL!

COLOR SHOP

Kultúrcikk Kereskedés
Gyomaendrőd, Fő út 218.



SUBLÓT

.5500 Gyomaendrőd,
Fő út 230.
Telefon: (67) 386-774
Glória Lakberendezés
Skandináv Bútorbolt

1993. MÁJUS 23.-ÁTÓL ÉRVÉNYES HELYJÁRATI AUTÓBUSZ MENETREND

MUNKANAPOKON:

szabadság tér	5,30	6,00	6,30	7,00	7,30	8,00	9,30	10,30	11,30	13,30	14,00	14,30	15,00	15,30	16,00	16,30	17,00	17,30	18,30	19,30	22,10
FŐ ÚT STOP	5,31	6,01	6,31	7,01	7,31	8,01	9,31	10,31	11,31	13,31	14,01	14,31	15,01	15,31	16,01	16,31	17,01	17,31	18,31	19,31	22,11
o BAJCSY ZS. U.	-	-	6,32	7,02	7,32	8,02	9,32	10,32	11,32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
o P I A C	-	-	6,35	7,05	7,35	8,05	9,35	10,35	11,35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
o BAJCSY ZS. U.	-	-	6,37	7,07	7,37	8,07	9,37	10,37	11,37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
KÖSSUTH U.	5,38	6,08	6,38	7,08	7,38	8,08	9,38	10,38	11,38	13,38	14,08	14,38	15,08	15,38	16,08	16,38	17,08	17,38	18,38	19,38	22,18
VASÚTÁLLOMÁS	5,40	6,10	6,40	7,10	7,40	8,10	9,40	10,40	11,40	13,40	14,10	14,40	15,10	15,40	16,10	16,40	17,10	17,40	18,40	19,40	22,20
PÁSZTOR J. U.	5,42	6,12	6,42	7,12	7,42	8,12	9,42	10,42	11,42	13,42	14,12	14,42	15,12	15,42	16,12	16,42	17,12	17,42	18,42	19,42	22,22
BESENYSZEG	5,44	6,14	6,44	7,14	7,44	8,14	9,44	10,44	11,44	13,44	14,14	14,44	15,14	15,44	16,14	16,44	17,14	17,44	18,44	19,44	22,24
BARTÓK B. U.	5,46	6,16	6,46	7,16	7,46	8,16	9,46	10,46	11,46	13,46	14,16	14,46	15,16	15,46	16,16	16,46	17,16	17,46	18,46	19,46	22,26
NAPKELETI U.	5,48	6,18	6,48	7,18	7,48	8,18	9,48	10,48	11,48	13,48	14,18	14,48	15,18	15,48	16,18	16,48	17,18	17,48	18,48	19,48	22,28
JÓBARÁT BISZT:	5,50	6,20	6,50	7,20	7,50	8,20	9,50	10,50	11,50	13,50	14,20	14,50	15,20	15,50	16,20	16,50	17,20	17,50	18,50	19,50	22,30
DÉRYNÉ MŰV. HÁZ.	5,52	6,22	6,52	7,22	7,52	8,22	9,52	10,52	11,52	13,52	14,22	14,52	15,22	15,52	16,22	16,52	17,22	17,52	18,52	19,52	22,32
ÜREGSZŐLŐ	-	-	6,55	-	-	-	-	-	-	13,55	-	-	-	15,55	-	-	-	-	-	-	-

MUNKASZÖNETI NAPOKON:

szabadság tér	6,00	7,00	8,00	9,30	10,30	11,30	13,30	15,30	17,30	18,30	19,30	22,10
FŐ ÚT STOP	6,01	7,01	8,01	9,31	10,31	11,31	13,31	15,31	17,31	18,31	19,31	22,11
o BAJCSY ZS. U.	-	7,02	8,02	9,32	10,32	11,32	-	-	-	-	-	-
o P I A C	-	7,05	8,05	9,35	10,35	11,35	-	-	-	-	-	-
o BAJCSY ZS. U.	-	7,07	8,07	9,37	10,37	11,37	-	-	-	-	-	-
KÖSSUTH U.	6,08	7,08	8,08	9,38	10,38	11,38	13,38	15,38	17,38	18,38	19,38	22,18
Vasútállomás	6,10	7,10	8,10	9,40	10,40	11,40	13,40	15,40	17,40	18,40	19,40	22,20
PÁSZTOR J. U.	6,12	7,12	8,12	9,42	10,42	11,42	13,42	15,42	17,42	18,42	19,42	22,22
BESENYSZEG	6,14	7,14	8,14	9,44	10,44	11,44	13,44	15,44	17,44	18,44	19,44	22,24
BARTÓK B. U.	6,16	7,16	8,16	9,46	10,46	11,46	13,46	15,46	17,46	18,46	19,46	22,26
NAPKELETI U.	6,18	7,18	8,18	9,48	10,48	11,48	13,48	15,48	17,48	18,48	19,48	22,28
JÓBARÁT BISZT.	6,20	7,20	8,20	9,50	10,50	11,50	13,50	15,50	17,50	18,50	19,50	22,30
DÉRYNÉ MŰV. HÁZ.	6,22	7,22	8,22	9,52	10,52	11,52	13,52	15,52	17,52	18,52	19,52	22,32

TEMETŐI JÁRAT:

VASÁRNAP A SZABADSÁG TÉRRŐL 9,30 -KOR INDULÓ JÁRAT

o CSAK PIAC NAPOKON /SZERDA, SZOMBAT/ KÜZLEKEDIK ARRA

Ügyfélfogadás

Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala értesíti a tisztelt lakosságot, hogy a képviselőtestület 13/1993.(III.30.) KT. számú rendelete alapján a polgármesteri hivatal és a kirendeltség ügyfélfogadása 1993. május 1. napjától megváltozik.

Ennek megfelelően a polgármesteri hivatal (Szabadság tér 1.)

hétfőn egész nap /8-16 óra/, kedden ügyfélfogadás nincs, szerdán egész nap /8-16 óra/, csütörtökön nincs ügyfélfogadás, pénteken délelőtt /8-12/,

a kirendeltség /Fő út 2./ hétfőtől csütörtökig egész nap /8-16 óra/ a tisztelt állampolgárok rendelkezésére áll. Kérjük az állampolgárok szíves megértését és az ügyfélfogadási idő betartását.

Polgármesteri Hivatal



A SZÓ-BESZÉD
ÖNNEK SZÓL ÉS
MAGÁÉRT BESZÉL!



SUBLÓT

5500 Gyomaendrőd,
Fő út 230.
Telefon: (67) 386-774
Glória Lakberendezés
Skandináv Bútorbolt

COLOR SHOP

Kultúrcikk Kereskedés
Gyomaendrőd, Fő út 218.

ÜZENETEK



Uhrin Erzsébet fényképész értesíti kedves vevőit, hogy 1993. június 1-től az Attila u. 1. szám alatti üzletét *megszünteti*.

A Deák Ferenc utca 15 szám alatti **FOTO-ÜZLETÉT** újra non-stop jelleggel üzemelteti.

Szombaton és vasárnap is nyitva van az üzlet, ahol filmeket, fényképezőgépeket, fotóalbumokat, képereteket vásárolhat és igazolványképeket, esküvői felvételeket rendelhet!

Gyermeknap 1993.

A Katona József Művelődési Központ és a Nagycsaládok Egyesületének közös szervezésében május 30-án GYERMEKNAP '93. Az egész napos rendezvényt a gyomaendrődi vállalkozók támogatták.

9.00 A Kner Nyomdaipari Múzeumban a Gyomai Kner Nyomda Kft. által meghirdetett rajzpályázat eredményhirdetése, díjkiosztása, a pályaművekből készült kiállítás megnyitása.

9.15 „Csodálatos kerek erdő” című meseműsor,

A művelődési központ előtt terület:

- vetélkedők, versenyek, liszt gyurmázás, papírhajtogatás, szalmafonás, kedvezményes könyvvásár, forgó, céllövölde stb.

10.45 A művelődési központban a Nyulam Bulam együttes esztrád műsora.

15.00 Nagy Ferő koncertje a művelődési központban kedvezményes áron belépő: 3-14 éves korig 100, 14 éves kortól 150 forint.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Óvodai beiratás

Az 1. sz. Önálló Napköziotthonos Óvoda (endrődi rész) vezetője értesíti a szülőket, hogy az óvodai beiratás:

1993. június 1-től - 1993. június 5-ig tart, reggel 7 órától délután 16 óráig.

Óvodába iratható az a gyermek, aki 1993. augusztus 31-ig, illetve 1994. május 31-ig betölti a 3. életévét.

Minden gyermeket saját körzetébe kell beírni. Beiratkozáshoz szükséges iratok: orvosi igazolás, és a gyermek személyi száma.

Szabó Istvánné
óvodavezető

Értesítem a város lakosságát, hogy a gyomai településrészi óvodáiba /F6, Jókai, Kisréti és Kossuth úti/ a beiratás: 1993. június 1-5-ig lesz, délelőtt 7.30-tól délután 17 óráig.

Helye: Gyomaendrőd, Kossuth u. 7.

A beíratáshoz szükséges: a gyermek személyi lapja, orvosi igazolás.

Várjuk azoknak a gyermekeknek a jelentkezését, akik 1994. május 31-ig betöltik 3. életévüket, illetve akik már korábban betöltötték.

Dr. Csoma Antalné
óvodavezető



**SZÓ-
BESZÉD**

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Tel/Fax: 86-479
Kiadja: a REKLINE STUDIO
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szedés és nyomtatás: SZARVASPRINT -
H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18. Tel/Fax:
11-084.
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK ÉS BERENDEZÉSEK, NÖVÉNYEK, PALÁNTÁK, FRANCIA FÓLIAHÁZAK BEMUTATÓJA!

Vásárlással és megrendelési lehetőséggel
egybekötött
KIALLÍTÁST

rendez a Fortiko Kft. június 10-13-ig Nagylapason
a Birkacsárdával szemben lévő területen! A kiállítás minden
nap 8-20 óráig tart nyitva.

A Fortiko Kft. tisztelettel vár
minden érdeklődőt!



„LELŐTTEK” egy helikoptert



50000 forint jutalom a nyomravezetőnek!

A Szarvasi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya nyomozást rendelt el ismeretlen elkövető(k) ellen, akik(ek) az elmúlt időszakban Gyomaendrődön több nagy értékű kerékpárt tulajdonított(ak) el. Tekintettel az ellopott kerékpárok értékére a Szarvasi Rendőrkapitányság vezetője 20000 forint pénzzutalmat ajánlott fel annak a nyomravezetőnek, aki az elkövető személyéről, illetve az ellopott kerékpárok fellelési helyéről érdemleges felvilágosítással szolgál. A bejelentéseket személyesen a Szarvasi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztályvezetőjénél (telefon: 67/313-711), illetve a Gyomaendrődi Rendőrség bűnügyi csoportvezetőjénél (telefon: 67/386-633) lehet megtenni.

A Szarvasi Rendőrkapitányság vezetője által felajánlott 20000 forintos jutalmat gyomaendrődi cégek és magánszemélyek, valamint a polgármesteri hivatal 30000 forinttal egészítette ki, így a nyomravezető 50000 forintot kap készpénzben!

Összevesztek a képviselők

2. ÉVF. 6. SZÁM 1993. JÚNIUS ÁRA: 27,50 Ft



Mint az várható volt rendkívüli vitát váltott ki június 15-én az önkormányzat testületi ülésén az endródi bölcsőde tervezett bezárásáról szóló előterjesztés. Újra felszínre került a két településrész, Gyoma és Endrőd közötti ellentét. A több órás meddő vita végén Bátor Gyula képviselő megunt a szócséplést és jól lehordta képviselőtársait, azok közül is elsősorban az endródieket... Írásunkat a 2-3. oldalon olvashatják.

A közelmúltban furcsa dolgok történtek a felszámolás alatt álló Gyoma Kötőipari Szövetkezet területén, ahol a Lakatos-féle nyomda is működik. Egyik reggel a Lakatos cég dolgozói lakatot találtak a kapun... (10. oldal)

Lakatos leverette a lakatot

Műszaki áruk nagy választékban kaphatók

Gyomán a Kossuth utcai vásáru boltban,
Endrődön a diszkont áruházban.

Ajánlatunk:

- * színes televíziók különböző méretben,
- * video lejátszók,
- * mikrohullámú sütők,
- * kávéfőzők,
- * konyhai kisgépek

szolid árakon!
Keresse fel üzleteinket!



ÁFÉSZ Gyomaendrőd

Újra Gyoma-Endrőd vita

„Az endrődi képviselőnek kisebbrendűségi komplexusa van...”

Mint az várható volt rendkívüli vitát váltott ki június 15-én az önkormányzati testület ülésén az endrődi bölcsőde tervezett bezárásáról szóló előterjesztés. Ismerve az önkormányzat nehéz anyagi helyzetét egyre inkább elkerülhetetlen a város által fenntartott intézmények működtetésének felülvizsgálata. Így került sor - az iskolák után - a város két bölcsődéje gazdaságosságának áttekintésére is. A lényeg, hogy a két bölcsőde összesen 110 férőhelyes, ám jelenleg mintegy 10-10 kisgyermek "foglalkoztatja" a személynézetet. Szeptembertől az endrődi bölcsődébe 7 gyermeket, a gyomaiba nyolcat írtak be. A takarékoság azt követeli, hogy ily módon elegendő 1 bölcsődét fenntartani, ám az endrődi képviselőknek erről némileg eltérő volt a véleményük.

Legyen egy bölcsőde

Dr. Frankó Károly polgármester javasolta, hogy az endrődi bölcsődébe jelentkezett 7 gyermeket irányítsák át a gyomaiba, s az így üresen maradt épületben 40-50 3. számú Általános Iskolas gyermekeknek két tantermet lehet kialakítani, akik jelenleg a rozzant, múlt századi körülmények között tanulnak az endrődi polgári iskola épületében. A bölcsődében dolgozó 36 ember közül 10-et az ÖNO-ba irányítanak át.

A javaslat először ott akadt el, hogy a 3. számú Általános Iskola igazgatója Ladányi Gáborné szerint az üres bölcsőde 50 tanulónak mindenképp optimálisabb helyzetet teremtene, ám az iskola jelenlegi 8 épülete, így 9-re bővülne, s ez plusz költséget jelent, amit az iskola nem bír el.

Dr. Kovács Béla képviselő megemlítette, hogy az iskolások esetleges áthelyezésével hosszú távra megnyugtató helyzetet szükséges teremteni, ezért javasolta, az endrődi község-házát iskolai célokra kialakítani.

Ezt dr. Frankó Károly is helyeselte, mert - mint mondta - nem indokolja semmi a kirendeltség fenntartását.

Dr. Kulcsár László képviselő is ezzel értett egyet: "A testület minden tagja egyetért a város költségeinek csökkentésével, s ezért ésszerűsíteni szükséges az

intézményrendszert. Dr. Farkas Zoltán alpolgármester hozta szóba, hogy esetleges magánvállalkozásba is ki lehetne adni a bölcsődei tevékenységet. Ezt követően menetrendszerűen érkezett Gellai József alpolgármester felszólalása, s feltette a nem költőinek szánt kérdést: - Csak Endrődön szüntetik meg a bölcsődét, csak Endrődön van az anyja mellett a gyerek helye, Gyomán nem?! Ha nem vállalja a város a bölcsődei ellátást, akkor ne vállalja se Endrődön se Gyomán.

Ezt már dr. Frankó sem állta szó nélkül. Kissé ingerülten jegyezte meg, hogy Endrődön 6 ezer, Gyomán 11 ezer ember él, és az tény, hogy Endrőd az előregedtebb lakosságú.

- Ha állandóan a Gyoma-Endrőd vita van felszínen, akkor a következő a megoldás: maradjon a bölcsőde, maradjon meg kirendeltségnek az endrődi község-háza, ez esetben viszont a testületnek jövőre lakossági létszám-és területarányos költségvetést kell készíteni. Így majd az endrődiek azt csinálhatnak a településrésziük pénzével, amit akarnak. Fenntarthatják a bölcsődét, a kirendeltséget! Én viszont már kezdek belefáradni abba az állandóan felszínen lévő hasonlítgatásba, hogy ha Endrődön nem, akkor Gyomán miért igen... Legyen külön költségvetés, és akkor nem lesz Gyoma-Endrőd ügy. Ettől még Gyomaendrőd egy város maradhat és majd senki nem tehet szemrehányást senkinek. Ezt az ügyet mindenképpen tisztába kell tenni, annak ellenére, hogy az endrődi képviselők ilyenkor, ha ez a téma szóba kerül, csak nagyokat pislognak.

Gellai József újra szólásra emelkedett. Józan paraszti ésszel a következő ténnyt tárta fel: 6 ezer endrődiből 7 bölcsődést írtak be, míg a 11 ezer Gyomaiból 8 gyermek bölcsődei igényét jelezték. Relatív tehát több az endrődi bölcsődés...

„Értelmetlenül ne pusztítsunk”

Hunya Lajos, némi szónoki képességekkel is megáldott kigazda képviselő bejelentette, hogy ha mindenképpen egy bölcsőde lesz, akkor az legyen mindkét településrészt által egyformán elérhető helyen. Majd azt is megemlítette, hogy iha-

atlan a város ivóvíze, és az az endrődi és a gyomai bölcsőde csapjaiból is folyik. Emellett védelmébe vette az endrődi község-házát, melynek három dolgozója 6 ezer endrődi lakost képvisel. Szerinte az épület nem alkalmas iskolának, s mondanóját azzal a nem túlzottan világos kijelentéssel fejezte be, hogy "most ne vágjunk el minden fonalat azzal, hogy megszüntetjük az endrődi kirendeltséget".

Dr. Kulcsár több kevesebb sikerrel próbálta volna visszatéríteni az elkalandozott hozzászólásokat tárgyyszerű mederbe, mikor Gellai József újabb ötlettel jelentkezett: - tehát összesen 15 új bölcsődés jelentkezett. Ez a létszám elfér a gyomai és az endrődi bölcsődében is. A gyomai bölcsőde a város költségvetéséből többet emészt fel, mint az endrődi. Magyarán az endrődi fenntartása a gazdaságosabb. Ha arról döntünk, hogy melyiket tartjuk meg, akkor világos, azt, amelyik gazdaságosabb, olcsóbban üzemeltethető...

Szabóné Vaszkó Edit az Egészségügyi és Szociális Intézmények Gondnoksága vezetője tájékoztatta a képviselőket, hogy az endrődi bölcsőde konyhájának állaga nem túl jó, és az épület állaga is kívánnivalót hagy maga után. Ezzel szemben a gyomai bölcsőde újabb, modernebb épület.

Dr. Valach Béla felszólította a testületet, hogy "értelmetlenül ne pusztítsunk!" Véleménye szerint valamiféle koncepció alapján törekszik a városháza az endrődi intézmények megszüntetésére.

Már két órája folyt a parttalan vitát, amikor Gellai alpolgármester csavart egyet a dolgokon: - ha politikai jellegű döntést kell hozni, akkor - úgy látom -, hogy az endrődi bölcsődét kell megszüntetni, viszont ha a gazdaságos megoldást választjuk, akkor a gyomait. Ha viszont a legjobb döntést akarjuk meghozni, akkor a 3. számú Általános Iskola korszerűsítésével, egy épületegységbe való centralizálásával együtt kell kezelni a bölcsőde megszüntetését.

Jenei Bálint úgy vélte, hogy ez a javaslat nem old meg semmit, csak elodázza a döntést, hiszen az említett iskolakorszerűsítés egy hosszabb, több évet is igénylő folyamat.

„Undorító, ami itt folyik...”

Szerető Béla, a pénzügyi bizottság elnöke csodálkozik Gellain, aki a 3. számú iskola pedagógusaként úgy tűnik jól érzi magát munkahelyén, az istálló-szerű iskolaépületben, és nem akar átköltözni a még mindig jobb megüresedő bölcsődeépületbe, a diákokkal együtt. Gellai erre azt válaszolta, hogy a bölcsődebe csak két osztály tudna átköltözni, két osztálynak ott kell maradnia a romos iskolaépületben...

Az eddig csöndes magányába burkolózó Batori Gyula képviselő a vitának ezen a pontján már nem türtőztette magát tovább: - Ez kérem egyértelmű, hogy Endrőd-Gyoma harc! Eppen Hunya Lajos neheztel a város ivóvíze miatt, ő aki parasztyerekként itta a kútvizet. Kétségbeejtő az, amit önként csinálnak. Már többen strigulázzuk, hogy Gellai hány-szor szól hozzá üléseken. Ötvenszer is felugrál és a helyzetnek megfelelően össze-vissza változtatja véleményét. Hogy itt mi folyik az üléseken és a szünetekben arról jobb nem beszélni: az endrődi képviselők közül Hornokné Eszter jár körbe, hogy mire, hogyan kell szavazni. Aztán dicsérgetik itt egymást, hogy ki, milyen jól szólt hozzá. Undorító ami itt folyik! - jelentette ki felháborodva Batori Gyula.

Gellai máris feltette a kérdést: - És a témával kapcsolatban milyen javaslata van Gyula bátyám!

- Én a polgármester javaslatát tartom elfogadhatónak, és egyébként sem nekem kell javaslatot tenni, hanem te javasoltál itt marhaságot...

Dr. Frankó Károly is rákontrázott: "az endrődi képviselőknek mintha kisebbrendűségi komplexusuk lenne, s az a téves elképzelésük van, hogy ők egy elszorvasztás alatt álló településrészt népét képviselik, s ezért állandóan ellenséges álláspontra helyezkednek. A szünetekben engem szidnak, mélységesen ellenzik javaslataimat, ám az üléseken nem adnak nyíltan hangot. Egyébként pedig megjegyzem, hogy soha egyetlen gyomai polgár eddig nem panaszkodott amiatt, hogy az orvosi ügyeletre, vagy a gyógyszerárba hétvégén Endrődre kell átutazni..."

Több mint három és fél óras vita után a képviselők végül az endrődi bölcsőde megszüntetésére szavaztak. (Az olvasó nem is gondolná, hogy meglelt, koros emberek miként tudnak civódnni egymással, úgy, hogy közben olykor nem is a lényegről, a város közügyéről vitáznak. Egynémelyik képviselő láthatóan kéjes kötekedése, kétségbeejtően szűk látókörű megnyilvánulása, saját képességeiket túlértékelő magatartása néha nevetségessé teszi a testületi üléseket, s ez egyben a tudósító rendkívül szomorú tapasztalata is.

H.E.

Olvasóink leveleiből

Endrőd szimbóluma...

Tisztelt Polgármester Úr!

Megvallo, hosszú töprengés után fogtam hozzá e levél megírásához. Február óta próbálom ugyanis elhítenni magammal az Ön jó szándékát. Nem sikerült! Februárban ugyanis a Szóbeszéd című lapban olvastam, hogy az endrődi kirendeltséget meg kellene szüntetni, mondván, hogy az felesleges, mivel három ember dolgozik ott és úgy sem tud semmit intézni. A megszüntetéssel 2 milliót nyerne a város. Arra gondoltam: ez nem lehet igaz, itt félreértés van, ilyen fokú hozzá nem értés lehetetlen. Mind szakmailag, mind politikailag! Most viszont májusban a SULI-BUII című cikkben azt olvastam, hogy "az endrődi községháza olyan, mint a hobbikert, jó, ha van..." Ezek szerint - úgy látszik - a szakmai és politikai vakság, ekkora hozzá nem értés mégsem lehetetlen!

Uram! Tudja-e Ön és a T. jegyző úr, hogy milyen munkát végeznek a kirendeltség dolgozói? Dehogy tudják, honnan tudnák? Mikor voltak kinn legutolszor, hogy legalább képet kapjanak arról, hogy milyen munka folyik ott? Hallották, hogy némely dolgozó ide akar kijárni aludni. Igaz? Hígyje el, nem megbízható forrás! 1982. óta - mióta ez a szerencsétlen házasság létrejött Gyoma és Endrőd között - az akkori gyomai vezetők szemében szálla volt a kirendeltség létezése. Szinte kezdetől fogva azon munkálkodtak, hogyan lehetne megszüntetni, mondván: "három emberért nem érdemes fenntartani." (Eszükbe sem jutott a hatáskör bővítése pl.) És most - három év után - ismét napirenden Öntől! Tudja, ez olyan jeneibálintos dolog. Mintha összebeszéltek volna. Egyébként is Ön egyre jobban hasonlít elődjére, a volt tanácselnökre. Ön is minden tud, mindenhez ért már és mindig igaza van. /Mint annak idején Jenei Bálintnak, azért olyan tökéletesek az akkori létesítmények, (tornacsarnok, kerékpárút stb.).

Polgármester Úr!

Az a gyanúm - és másoké is -, hogy Önt megfertőzte a hatalom vírusa. Ennek legfőbb jele a nagyfokú magasabbrendűségi készlettel, mely megnyilvánul nyilatkozataiban, magatartásában egyaránt. Hadd ne térjek itt most erre ki részletesen. Tehát kérem! Hadd hívjam fel a figyelmét arra, hogy a kirendeltség nem három ember, hanem 6500 ember számára létesült, miattuk kell fenntartani. Hiszen ha belegondolunk, az Öregszőlő a maga 1000 lakosával is van akkora, hogy jobb helyeken már ott is indokoltnak látják egy kirendeltség létét. Miért nem akarják tudomásul venni azt, hogy az emberek

Endrődön nagyobb bizalommal mennek be apró-cseprő ügyekkel az endrődi községhez, mint Gyoma túlsó felébe, sőt végére. A legtöbben nem szívesen buszoznak, vagy kerekeznek 10-15 kilométert is egy-egy kisebb gáz, villany hiba, vagy egy csekk, esetleg felvilágosítás ügyében. Ezt elintézik a kirendeltségen, bár ennek legtöbbször ott nincs nyoma, azért meg kell csinálni. Az ott dolgozó három személy igen sokrétű és hasznos munkát végez. Miért nem jön ki gyakrabban, akkor láthatná és talán értékelhetné is az ott folyó munkát!

Ja igen: a 2 millió forint. Ahogy Ön mondta, ennyi haszna lenne a kirendeltség megszüntetéséből a városnak. Mint ezelőtt, úgy most is ez az összeg terheli annyira a költségvetést? Most is ez húzhatná ki a kátyúból a város elült szekerét? Hát igen! Úgy látszik, még mindig van löstálló a városháza udvarán, amiből kacsalábú irodát kellene varázsolni. Pedig már néhányat átalakítottak hatalmas költségen. Ezzel szemben az endrődi tanács házára már annyi pénz sem jutott, hogy a tetőn a bádogot megjavítsák, így a frissen festett házasságkötő terembe akkor nem folyik be a víz, ha nem esik az eső. A hivatalnál viszont trillázó telefon kellett, a régi csengő nem felelt meg a kifinomult ízléseknek. Na meg a perzsaszőnyeg, bársonyszék. Nézze már meg a kirendeltségen a berendezést. Még mindig a régi jó, Endrődöt is kiszolgált bútorok vannak, tehát az a bizonyos két millió nem: biztos, hogy két millió.

Uram! Hígyje el, Ön tényleg hatalomtól fertőzött. Mostmár csak a vírushordozót keresse meg a környezetében, akitől a bajt megkapta, mert ez a baj nemcsak Önre, de a hivatal szervezetére is káros. Talán még annyit, polgármester úr! El akarják adni az endrődi községházát. Ezt az épületet az endrődiek - elődeink - építették fel valamikor régen. Önök, akik valahonnan "Kutyanyakról" idejöttek a jegyző úrral együtt, ezt nem adhatják el! Mert ugyebár Önök tovább is állhatnak "Kutyanyakra", az endrődiek itt maradnak. Hagyják békén Endrőd szimbólumát! Valahol azt olvastam, hogy Ön sértődékeny és érzékeny, ezért, mivel nekem is van viselkedésem, szinte sajnálom, hogy meg kellett bántanom érzékenységekben, de sajnos erre egyre inkább rászól-gál.

Maradok tisztelettel:

Jakab Józsefné
Gyomaendrőd, Napkeleti u. 21., az
endrődi kirendeltség nyugalmazott
vezetője.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Kisebb lett az ABC

Az áfész a gyomai ABC-jét a forgalom csökkenése miatt átszervezni kényszerült. A kávézó részt bérbe adták egy a hirdetésre jelentkező pályázónak, aki zöldség-gyümölcs forgalmazással foglalkozik, s a nyári hónapokban az utcára nyíló pultról árulja portékáját, ha pedig hidegebbre fordul az idő, akkor a benti bérbe vett helyiségben árusít. A zöldség-gyümölcs árusítás az ABC-ben - a korábbi helyén - megszűnt, és mivel a forgalom nem igényel jelentős árukészletet, ezért csökkentették az ABC eladótérét.

Romlott viszony

A polgármesterrel megromlott viszonyára hivatkozva május 24-én írásban jelentette be lemondását a Gyomaendrődi Híradó felelős szerkesztői posztjáról Hajdú László. Tette ezt azt követően, hogy a Katona József Művelődési Központ igazgatói állására benyújtott pályázata sikertelennek bizonyult az önkormányzati testület többsége előtt. A testület elfogadta Hajdú felmondását és megbízta a polgármestert, hogy írjon ki pályázatot a megüresedett hely betöltésére. A pályázat elbírálásáig, ez év novemberéig pedig szüneteltetik az újság megjelentetését.

Repi

A városháza reprezentációs kiadásairól június 14-én készült tájékoztatás szerint tavaly összesen 73418 forintot használtak fel ilyen célokra. Többek között a külföldi vendégek fogadására alig 10 ezret költöttek, a polgárvédelmi értekezlet 5100 forintba került, az önkormányzati lapban bemutatott Gyomaendrőd Ászainak megvendégelése több mint 6 ezer forintot emésztett fel, a május 1-i rendezvény pedig 14 ezer forintot vitt el. Az éves reprezentációs kiadások összege egyébként maximum 100 ezer forint lehet.

Endrődi piactér

Az Áfész értékesíteni kívánja az endrődi volt vas-műszaki bolt épületét a hozzátartozó udvarral együtt. Az önkormányzat már korábban szemet vetett a területre. A bolt udvarán lenne az endrődi piactér. A képviselőtestület úgy határozott, hogy az említett udvarból mintegy 3 ezer négyzetméternyit vásároljon meg a város. Amennyiben a költségvetésben erre nincs fedezet, akkor a vételi ár kifizetésére hitelt kell felvenni.

Építkezz az Újkertsoron!

A képviselőtestület módosította, illetve kiegészítette a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatásáról alkotott rendeletét. Eszerint az Újkertsoron lévő közművesített lakótelkek megvásárlásához az első lakáshoz jutó fiatal házások részére 100 ezer forint vissza nem térítendő támogatás, és 50 ezer forint kamatmentes hitel adható.

A nem első lakáshoz jutók esetén vissza nem térítendő támogatás nem jár, csak 70 ezer forint kamatmentes hitelre számíthatnak a fiatal házások.

A rendelet szerint a fenti támogatásban csak azok részesülhetnek, akik vállalják, hogy

a megszerzett lakótelken 4 éven belül az új családi házat felépítik és ezt lakhatási engedéllyel igazolják. Amennyiben e kötelezettségüknek nem tesznek eleget, úgy a támogatásként kapott összeg fennmaradó része - a támogatás megállapításától kezdődően - a mindenkori bankkölcsön kamataival együtt összegszegben visszatérítendő. Az egységes támogatás megállapítása mellett meghatározták az Újkertsori telkek árát is, amely négyzetméterenként 300 forint, függetlenül a telek nagyságától.

H. E.

Különdíj a Szikrának

Június elsején nyitotta és 6-án zárta kapuit a III. Kelet-Nyugat Nemzetközi Kiállítás és Vásár Nyíregyházán, ahol a 250 kiállító között mindössze két Békés megyei kiállító mutatta be termékeit. A gyomaendrődi DY-WA Kft. által gyártott Szikra gázkazán a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei önkormányzat különdíját kapta, melyet Berényi Lajos, a Külgazdasági Kapcsolatok Minisztériumának helyettes államtitkára nyújtott át. A zsűri szerint a DY-WA Kft. korszerű, jó esztétikai megjelenésű, energiatakarékos gáztüzelésű kazánokat gyárt kétharmad részben hazai alkatrészekből.

MOST OLCSÓBBAN

vásárolhatja meg

gyermekének

füzeteit és

iskolaszereit.

Árengedmény amíg a készlet tart!

Color Shop
Gyomaendrődön a
Fő út 218.

Átrajzoljuk árcéduláinkat!

Diszkont áruházainkban áraink átlagosan 10%-kal alacsonyabbak.

A város legnagyobb kereskedelmi vállalkozásának üzletei gazdag áruválasztékkal várják a vásárlókat.

MESTERFOGÁS HA NALUNK VÁSÁROL!

ÁFÉSZ Gyomaendrőd

Közműépítési támogatások

A képviselőtestület a városfejlesztő bizottság javaslata alapján összesen mintegy 3 millió forintot szán különböző közműépítések támogatására. Eszerint a Hunyadi utca útépitéséhez 69120 forintot, a Fáy utca útépitéséhez 103 ezer forintot, a Fortiko Kft.-nek a régi mezőtúri út építéséhez 100 ezer forintot biztosítanak támogatásként. A Kálvin utca útépitéséhez nem jár támogatás, mivel nincs meg a minimális részvételi arány, a Bajcsy utca zárórétének készítéséhez a

rendelet nem nyújt lehetőséget támogatásra, a Bogárzói zug útfelújítását a rendelet nem támogatja, a susányi útfelújításra idén nem jut pénz.

A Ságvári utcai gázvezeték építéséhez 40590 forintot, a Kálvin utcai gázvezetékhez 30920 forintot ad az önkormányzat. Egymillió 440 ezer forinttal támogatják a Besenyszegi II. ütemet, valamint 1 millió 200 ezer forinttal 4 utca, a Damjanich, a Deák, a Lásbas és a Gorkij utcák közműépítését.

Zárvatartás

Az 1. sz. Óvoda kérte az önkormányzatot, hogy a takarításra egy hónapon kívül még 4 hétig szüneteltethesse az óvodák nyitvatartását. A testület így az alábbi zárvatartási rendet engedélyezte: A Szabad-

ság úti óvoda június 14-től július 26-ig, a Blaha úti óvoda június 28-tól augusztus 23-ig, az öregszőlői óvoda pedig szintén június 28-tól augusztus 23-ig szünetel.

Igazfalva

A Romániai Magyarok Demokratikus Szövetségének Igazfalva-i tagozatától Székely Károly elnök aláírásával meghívólevelével érkezett városunk polgármesteri hivatalához. A székelyföldi település Igazfalva ez év augusztus 8-án ünnepi megalapításának 100. évfordulóját. "Száz

esztendővel ezelőtt több mint húszan települtek át Gyomáról Igazfalvára. Közös ünnepünk kapcsán szeretettel várjuk önkormányzatuk képviselőit..." - írják meghívó levelükben. Városunk a meghívást elfogadta, s a polgármester vezetésével három fős küldöttség látogat Igazfalvára.



SZÓ-BESZÉD HÍREK

Leszedik

Az önkormányzat szerint október végére újra megnyitják a közelmúltban ismét bezárt tornacsarnokot. A legutóbbi levegőszennyezettség-mérés szerint ugyanis újra a megengedett érték felett van az egészségre káros formaldehid mennyiség a levegőben. A tetőteret szigetelő aminocell anyagot mégiscsak le kell szedni és az előírások szerint a dorogi veszélyeshulladék-lerakó telepre kell szállítani.

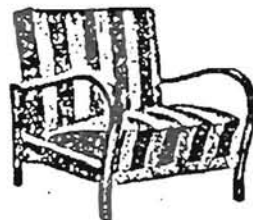
Toronyóra

A toronyóra miatt többen panasszal éltek a városházán. A református templom tornyán lévő óra ugyanis hónapok óta áll. Kiderült, hogy az óra nem hibásodott meg, csupán üzemmen kívül van helyezve. Mindezt az önkormányzat ülésén jelentette be a polgármester, aki elmondta még azt is, hogy a toronyórát mindaddig a város kötelessége volt rendbentartani, ám hogy ezután is így lesz-e azt nem tudni.

Olyan lesz mint régen

Használt, kopott bútorait
(stílbútorokat

is) felújítja
Uhrin Sándor
KÁRPITOS!



Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 46.

A Falualji holtág, azaz a "Döggörös" fölött átívelő közúti híd felújítását már elkezdték. Az idén 100 éves műemlék jellegű híd teljes rekonstrukciójára 17 millió forint világbanki hitelt kapott a város. A felújított hidat várhatóan szeptember közepére adják át, s három hónapig az építkezés idején felpályás útlezárásra kell számítani.

Emlékérem

Június 4-én délután a városháza nagytermében dr. Frankó Károly polgármester 12 nyugdíjba vonuló pedagógusnak, köztük 2 óvónőnek adta át a Pedagógus Szolgálati Emlékérmét. A bensőséges hangulatú ünnepségen a 2. sz. Általános Iskola diákjai adtak műsort.

Kerítés

Az állatvásárookra vonatkozó előírások alapján az állatvásár területét körbe kell keríteni és a bejáratot zárható sorompóval kell ellátni. A kerítés megépítése a Gyomaszolg Kft. ajánlata alapján mintegy 300 ezer forintba kerül. A kerítést a marhalevelekből befolyó pénzből építik meg.

Pocsai kilépett...

Újjáalakult a gyomaendrői FIDESZ

A FIDESZ gyomaendrői szervezete 1993. május 29-én a volt Ipari Iskola udvarán DEUTSCH TAMÁS-SAL egy nyílt fórumot tartott, melyen a kedvezőtlen időpont ellenére számos érdeklődő megjelent. A FIDESZ alelnöke tájékoztatta az egybegyűlteket a párt jelenlegi helyzetéről, aktuális kérdéseiről.

A megyei értékelésen a gyomaendrői fórumot a legjobbnak, a legszervezettebbnek minősítették a megyében lévő kilenc jelentősebb település közül.

A FIDESZ gyomaendrői szervezetének elsődleges álláspontja, hogy „GYOMAENDRŐD VÁROS” vagyunk! A két település közötti viszálykodást el kell felejtetni és azon kell munkálkodnunk, hogy ez a város megőrizze régi hagyományait, idegenforgalmi nevezetességeit ki kell aknázni, és a meglévőket pedig fönntartani. Természeti adottságai révén, az egész országban ismert legyen.

Sajnos a mai világban természetessé vált a munkanélküliség, mely városunkat is érinti. Persze ennek megszüntetéséhez egy párt nagyon kevés, de azt gondoljuk, hogy megfelelő vállalkozói szellemű, menedzser típusú képviselő testület kialakításával helyileg lehetne segíteni ezen a problémán. A megoldás kulcsa abban rejlik, hogy az Önkormányzat szakbizottságaiban jól képzett szakértők vegyenek részt, reális nem csak saját éleztelmeletükből kialakult nézettel, hanem az átlag ember fejével gondolkozva is tudjanak véleményt mondani és döntéseket hozni.

A gyomaendrői FIDESZ-ről ez alatt a három év alatt kialakult kép sokak számára elfogadhatatlan, bár országos szinten nagyon sok a szimpatizáns és ugyanez elmondható városunkról is. Szeretnénk a pár évek kedvezőtlen visszhangját helyrehozni és elfogadtatni az emberekkel új arcokat. Ennek első lépéseként 1993. június 03-án 17.00 órai kezdettel nyílt

helyi Fórumot rendezünk a volt Ipari Iskolában lévő FIDESZ irodában ahol témánk: GYOMAENDRŐD VÁROS!

Szeretettel várunk minden érdeklődőt, a városért tenni akaró lakosokat.

A fent leírt tájékoztató után további változás történt a Fidesz helyi szervezetén belül. Pocsaji Zsolt, aki mint listás jelölt jutott be a Képviselő Testületbe a Fideszen keresztül 1993. június 18-án a Fidesz gyomaendrői szervezetéből kilépett. A továbbiakban mint független képviselő óhajt a nézetei és eszméi mellett véleményt alkotni. Sajnos a Fidesz szervezetének így nincs Önkormányzati Képviselője, de ettől függetlenül a Testületi üléseken mint érdekvédő részt veszünk.

Ügyvivő testület

Dezső Zoltán
Kovács Attila
Ádám Gyöngyi

FIDESZ

Deutsch Tamás Gyomán

Inkább egy könnyű, május végi piknikhez, mint politikai rendezvényhez hasonlítható az a május 29-i szombat délelőtti összejövetel, amelyet a gyomaendrői

fideszesek rendeztek a volt ipari iskola udvarán. A narancsos zsúron részt vett Deutsch Tamás parlamenti képviselő, a párt egyik alelnöke is.



A helyi politikáról szólva a gyomai fideszesek kijelentették, hogy kiállnak Gyomaendrőd egységéért, s a közös városkép kialakításáért harcolni és dolgozni akarnak. A lócán ücsörögve, az erős délelőtti napfény elől egy hatalmas fa árnyékának oltalmába menekülve megtudhattuk azt is, hogy Békés megyében Orosházán és Szeghalmon nyit hamarosan irodát a Fidesz.

Deutsch Tamás egy rövid összefoglalót tartott pártja V. kongresszusáról. Elmondta, hogy érzése szerint népszerűségük azóta is nő, hiszen az elmúlt hetekben ötszázán is kérték felvételüket a fiatal demokratákhoz.

Az alelnök Szabó Iván pénzügyminiszternek a Nemzetközi Valutaalap-pal történt tárgyalásairól, az azóta megfogalmazott, tervezett intézkedésekről így vélekedett:

- Szabó Iván nézetei összefüggéseiben elfogadhatatlanok. Nem lát-szik világosan, milyen eszközökkel kívánja elérni a gazdaság növekedését, az infláció csökkenését.

A nemrégiben felkapott MDF-Fidesz székfoglalóról szólva kiderült, hogy Deutsch szerint az nem más, mint kísérlet politikai lejáratásukra.

- Mi csupán 150-200 négyzetméterrel kaptunk többet annál, mint ami törvény szerint járt volna. Éppen azok székelnek indokolatlanul hatalmas irodaházakban, akik vándolnak minket.

Deutsch úgy értékelte Für Lajos lemondását az MDF-ben viselt posztjáról, hogy az nem akkora nemzeti tragédia, mint ahogy bemutatni igyekeztek.

- Csurkával az MDF szalonképtelen - jellemezte a helyzetet a Fidesz alelnöke. - Tőle meg kell szabadulnia a legnagyobb kormányzó párt-nak, tulajdonképpen most e folyamat végkifejletét éljük. Kérdés persze az, hogy az MDF-nek sikerül-e egyáltalán a választásokig annyira összeszednie magát, hogy kormányalakító tényező legyen. Lehet, hogy a Fidesznek kell kimondania: elég volt!

F.J.

Torgyán a falu kirablásáról és a görögdinnye-politikusokról

- Honfitársaim, magyarok! - szólította meg Torgyán a megjelenteket. - Napjaink legfőbb kérdése az, hogy hogyan lehetne az országot kivezetni abból a katasztrofális helyzetből, amiben vagyunk. A kommunizmust előtte még véglegesen le kell rombolni, mert a képviselői évtizedekig azt tették meg velünk, hogy becsületes munkáért nem jár tisztességes bér. Am a jelenleg hatalmat gyakorlók sem sokkal különbek, mert ők meg unos-untalan Európába akar- nak elvezetni bennünket, pe-

Május 26-án Gyomaendrődön járt Torgyán József. Az endrődi Déryné Művelődési Házban legalább 700-an hallgatták a Független Kisgazdapárt országos elnökét, parlamenti képviselőt, a Világ Liga a Szabadságért és a Demokráciáért (WLFD) világszervezet soros elnökét. Sokan be sem jutottak a nagyterembe, ők az épület elé helyezték a hangszóróból, az utcán állva követték az eseményeket.

valamelyik menő vállalkozás élén.

- A kisgazdák elnöke szót ejtett még bizonyos görög- dinnye-politikusokról is, akik szerinte mindegyik pártban megtalálhatók.

san akarják tönkre tenni a magyar mezőgazdaságot akkor, amikor külföldről hoznak be húst, pedig - hangsúlyozta - a jóisten adománya az a csodálatos éghajlat, amellyel a Kárpát-medencét megáldotta az ég. Ezt nem kihasználni: véttek. A mezőgazdaság átalakulását jellemezve kiemelte: - Miután a termelészövetkezeti vezetők tudták, hogy a térszeknél változás lesz, alapvetően - tisztelet a kivételnek - szétlopták a nemzeti vagyont, és ehhez a kormány adott nekik segítséget. Ezzel kezdődött az egész szörnyűség ebben az országban, és tulajdonképpen tavaly, december végére fejeződött be a falu első kirablása. A magyar nép természetes jogait kellett volna előtérbe helyezni, de nem ezt csinálták. A szövetkezeti vagyon nevesítésével például mértékadó a kereset volt, nem a tisztességes munka. Kinek volt a múltban magas a fizetése? Annak, aki a kommunizmus alatt a rendszer kegyeltje volt. Tehát a téesz-elnök, a párttitkár, meg a retyerutyájuk tartoznak ebbe a körbe. Ők ér-

tékelték fel a vagyont, s amit meg akartak szerezni - az értékesebb dolgokat, a szeszfőz- det, a gépeket, az épületeket - arra nyilván rátették a kezüket. Ami az övéké lett, azt le- értékeltették nullára, a többi árát pedig felverték a csillagos égig. Ezért kétszeresen is szétlopták a téesz vagyont, mert az "érdemeikre" való tekin-



Torgyán József és Győrványi Sándor ellátogatott az endrődi Katolikus plébániára is...

dig egy évezrede itt élünk a közepén. Külön tragédia, hogy a mostani vezetés elherdálja azt a nemzeti vagyont, amit pedig őseink ezer év alatt gürcöltek össze vérrel-verejtéssel.

A későbbiekben a kisgazda-vezér a mai magyar társadalmat posztkommunista berendezkedésűnek minősítette. Mint elmondta: - a korábbi szocialista vezetők összejátszottak a maiakkal, ennek az egyezségnek közösen isszuk a levét. Szerinte a volt kommunista vezetők ügyes húzásokkal tulajdonos- sá tették magukat. a régi Zsigulikat kicserélték Audikra és Mercédeszre, s most elnök- vezérigazgatóként és ügyve- zetőként húzzák meg magukat

- Kívülről van rajtuk egy kis zöld máz, de ott található mögötte a nagy vörös valóság, a hatalmas, piros, dobogó szív! Mint a görögdinnye. Csak-hogy mi, kisgazdák, magyarok tudjuk, hogy a dinnyére eljön ám Szent Lőrinc napja, amikor a disznók elé vetjük a maradvány dinnyét. Innen, figyelmeztetem a görögdinnye- politikusokat, hogy nagyon közeleg már az ő Szent Lőrinc napjuk is, amikor a szemétdombra kerülnek - úgy, ahogy vannak - valahányan! Mert végre el kell dönteni: a magyar népet akarjuk helyzetbe hozni, vagy néhány szélhámosnak akarunk - munka nélkül, korrupcióval - soha sem látott, hatalmas vagyont adni...

Torgyán József kijelentette, hogy érzése szerint szándéko-



... majd Gyomán Sipos Tas Tőhötöm református lelkész fogadta a kisgazda elnököt

tettel egyrészt többet kaptak, másrészt meg jól jártak a fel- értékeléssel is. Lehetetlen helyzetbe hozták a falut, mert közös tulajdonban olyan rés- zek maradtak, amelyek nem jövedelmet hoznak majd, ha- nem terhet termelnek. Az önök üzletreze egyre keve- sebbet ér, kedves hallgatóim...

F. J.



Az endrődi nagygyűlésre hajtv a Bajcsy és Kossuth utca kereszteződésében - napirenden kívül - a Pájer Étkező felszolgálója állította meg a menetet, és egy üveg sörrel és egy habos-túróssal kedveskedett Torgyán doktornak

„LELŐTTEK” EGY HELIKOPTERT HUNYA HATÁRÁBAN

Beázott és lezuhant...



Talán a kukoricaföldön kárpátgató menyecskeket próbálta becserkészni június 10-én délelőtt 9 óra után az a katonai helikopter, amely néhány perc múlva Hunya mellett a kukoricaföldre zuhant. A Szolnoki Kilián György Repülő Műszaki Főiskola Vegyes Szállítórepülő Dandárjának MI-2-es helikoptere hadműveleti repülést hajtott végre, s mint azt a helyszínen megtudtuk, az alacsonyan repkedő gép 2 pilótája úgy döntött, hogy a kukoricát locsoló BAUER öntözőberendezés két szórófeje között próbál elrepülni. A pilóták nem ismerhették a BAUER berendezést és a nagynyomású vízszugár éppen telibe találta a helikopter hajtóművét. A motor leállt és az

öregecske harci jármű rövid zuhanás után a kukoricaföldre esett. A két pilóta kisebb sérülésekkel megúsza a sikertelen bevetést. A gép azonban totálkárosnak tűnik. Körülötte 100 méteres körzetben leszakadt, törött alkatrészek díszítik a hunyai kukoricást. Szerencsére lőszer nem volt a gépen. A két kilométerre lévő község apraja nagyja ellátogatott a roncsához, s elmondták, hogy a helikopter igen alacsonyan szállt a falu felett is. A két pilótát a riasztás után a helyszínre érkező szolnoki katonák szállították kórházba.

Békési József ezredes, dandárparancsnokot nem sikerült elérnünk. A törzsfőnök pedig mindaddig nem kívánt tájékoztatást adni, míg az ügyet

ki nem vizsgálják. Mindenesetre tény, hogy az alacsonyan szálló harci helikopter ellen eredményesen lehet fel-

venni a harcot, akár egy viszonylag kisnyomású vízszugárral is...

H.E.

A MINDENNAPIT...
MINDEN NAP
SZAKÜZLETEINKBŐL

Várjuk élelmiszer, ruházati és
vegyesiparcikk üzleteinkben!



ÁFÉSZ Gyomaendrőd

Június 25-július 25

Kinn a földeken...

...most következnek a kalászos gabonák aratása. Az aszály miatt az aratás valószínűleg hamarabb lesz, mint ahogy a biológiai érésidő ezt indokoltá tenné. A határt járva megállapítható, hogy legnagyobb kárt a tavaszi árpa szenvedte. Az őszi búza gyökere a terület többségén még nem szakadt fel, a tavaszi árpáé viszont igen. A zabvetések igen ritkák és gyomosak.

Az aratás megvalósításánál ajánlom a következőket figyelembe venni:

1. Lehetőleg a szárítást el kell kerülni. A környéken kialakult árak szerint 100 kg búzára vetítve 1 % vízelvonás 14-15 ft-ba fog kerülni. Mivel a termés 14-15 % víztartalomnál tárolható és adható el, biztonságosan a betakarítás-kori nedvességtartalom megválasztása nagyon fontos.

2. A szemestermény szárítókkal egybeépített tisztító rendszerek a tisztítás során 1-2 % víztartalmat tudnak elvonni a szellőztetés és a nagy nedvességtartalmú szennyeződés elvonásával. /Ez 100 kilogrammonként 11-12 forintba kerül./

3. 17-18 % aratáskori nedvességtartalom felett az aratási/kombájn/vesztesség nagyon megemelkedik. Különösen haramatos reggeleken lehet ezt megfigyelni. Ha gyomos az aratandó terület erre különösen figyelni kell.

4. Külön gondot fog jelenteni a termények tárolása. Kezd kialakulni az azonnali átvétel és fizetés rendszere, de a termelők többségének fel kell készülni a tartós /30-60 napos/ tárolásra. Ezzel az árbevétel jelentősen lehet növelni. A tárolási díj várhatóan a tsz-ek szemestermény szárítói mellett zárható tárolókban 8-10

ft/100 kg havonta. Itt véleményem szerint különös jelentősége lenne az összefogásnak. Sajnos a termelőkkel beszélgetve itt problémák várhatók, főleg a fajták közti különbség, a mennyiség mérése és elszámolása és a minőség vonatkozásában.

Uraim, ha másra nem is, legalább erre a közös érdekek figyelembevételével szövetkezni kellene. A búza értékesítés lehetőségéről az előző számban szóltam. Új fejlemény, hogy a Békés Megyei Gabonaforgalmi Vállalat meghirdette búza vásárlási szándékát, úgy hogy az árról később dönt. Az árpa árait viszont meghirdette. Ezek szerint telephelyre beszállítva az árpáért 10 munkanapon belül 700 ft/100 kg árat fizet. Ha valaki az áru átvételekor azonnal pénzt kér 660 ft/100 kg árat fizet.

A legközelebbi felvásárló telephely Gyomaendrőd tárház, Lévy u. 2. szám.

Ajánlom az előzetes megbeszélést és szerződés-kötést. Jelenleg a környéken szalma hiány van, tehát a szalmának értéke lesz. Ha bálázza, körbálázásra csak a hosszú szálú szalma alkalmas. A többi ömlesztve, vagy kisbálás formában lehet betakarítani.

Ajánlom becserélni meg a szalmát, mivel abból is szűk termés várható.

A vetésváltási, talajművelési feladatokról a múltkor szóltam. Jó betakarítást kívánok mindenkinek.

ilf.

A gyomaendrődi GAZDA KISÁRUHÁZ

várja kedves vásárlóit!

- növényvédőszer, kiegészítők,
- vetőmagok,
- kerti felszerelések, kisgépek,
- öntöző szivattyúk.

A gazdák
szolgálatában



A gyomaendrődi műszaki szaküzletének akciós árlistája:

Gold Star 4 fejes video	29.900.-
Funai 51 cm-es színes tv	24.900.-
Funai 51 cm-es TXT-s színes tv	28.800.-
Funai 37 cm-es színes tv	19.900.-
Funai 37 cm-es TXT-s színes tv	24.900.-
Elekta 51 cm-es színes tv	24.700.-
Elekta 51 cm-es TXT-s színes tv	27.900.-
Elekta 37 cm-es színes tv	19.700.-
Akai EDF 260 videorekorder	25.900.-
Akai VSP 88K videolejátszó	14.900.-
Philips E-195 videokazetta	285.-
Maxell XL-II audiokazetta	180.-
Philips C 60 audiokazetta	75.-
Philips C 90 audiokazetta	85.-

Most valóban érdemes vásárolni!
Cím: Gyomaendrőd, Fő út 181/1.

Június 1-től 10.000 forint felett műszaki
cikkekre előleg befizetése nélkül
vásárolhat részletre!

Kárpótlási jegyet napi áron
beszámítunk!

FIGYELEM!

Újra régi helyén a növényvédőszer, a műtrágyák és egyes mezőgazdasági termékek. Gyomaendrődön az endrődi részen a 21-es háztartási boltban.

Növényvédőszer ajánlatunk:

Rovarölőszerek: Decis, Pirimor, Fendona,

Gomba elleni szerek: Dithone, Miltox special, Cuprosan.

Lisztharman ellen: Fundazol, Rubigan 12 EC, Karathane.

Burgonyabogár ellen: Bankol, Sevil.

A fenti termékek a gyomai részen a Kossuth úti Vasboltban is megvásárolhatók. Tanácsadással is szolgálva várjuk kedves vásárlóinkat.

Köszönetet mondok mindazoknak, akik fájdalomban osztoztak és édesanyám

özv. Cselei Endréne (Mikó Mária)

temetésén 1993. június 21-én résztvettek.

Megyeri Istvánné és családja

A Hunya Élelmiszer széles
árúválasztékkal - nonstop
jelleggel - hétvégeken is
várja kedves vásárlóit
Gyomaendrőd, Bajcsy u. 37.

Lakatos leverette a lakatot

A közelmúltban furcsa dolgok történtek a felszámolás alatt álló Gyoma Kötőipari Szövetkezet területén. A cég egyik volt épületét Lakatos Gyula, illetve a Lakatos Co. Ltd. vásárolta meg, még múlt év májusában. A Lakatos-féle nyomda emellett már hónapok óta bérelte az azóta már értékesített varroda épületét. Az egyik reggel a varrodához vezető kapun lakatot találtak. Mit volt mit tenni Lakatos leverette a lakatot.

Kozák Imréné a szövetkezet felszámolóbiztosza tájékoztatta a Szóbeszédet a két cég között kialakult vitáról. Kozákné elmondta, hogy április 27-én immáron harmadik alkalommal volt nyilvános értékesítés a szövetkezet több ingatlanára, köztük a varroda épületére is. A pályázati kiírásban is szerepelt, hogy a leendő vásárlónak igazolni kellett a fizetés módját, illetve fedezetet kellett felmutatni az ingatlan megvásárlásához. Az emeletes raktárépületre és a varrodára több vételi ajánlat is érkezett.

Minden pályázó bemutatta a fedezetigazolásokot, ám Lakatos úr igazolását nem tudtuk elfogadni. Lakatos papírja nem felelt meg a pályázati kiírásban felsorolt feltételek egyikének sem. Megtörtént a nyilvános értékesítés és a raktarra, valamint a varrodára a Gyomai Kner Nyomda Kft-vel kötöttünk adás-vételi szerződést. Lakatos pedig bírósághoz fordult, megtörtént a meghallgatás, ám a bírósági végzés még nem érkezett meg - mondja a felszámolóbiztos.

Megtudtuk Kozáknétól, hogy a Lakatos cég által használt varroda épület bérleti szerződését még a nyilvános értékelés előtt felmondták, s június 1-től a szövetkezet területére csak a dolgozók és a külön engedéllyel rendelkezők lép-

hetnek be. Azóta Lakatos dolgozói engedély nélkül tartózkodnak a szövetkezet területén.

- Annak ellenére, hogy nincs érvényes bérleti szerződés a Lakatos nyomda éppúgy használja a már eladott varroda épületét. Arra várunk, hogy Lakatos kiköltözzön a Kner Nyomda által megvett ingatlanból, erre azonban mindeddig nem volt hajlandó. Ha másképp nem, úgy rövidesen hatósági eszközökhez leszünk kénytelenek folyamodni. Lakatos egyébként a bírói végzés eredményétől teszi függővé a kiköltözést - tájékoztatta a Szóbeszédet Kozák Imréné.

- Igen is bírósághoz fordultam, mert az elővásárlási jogomat figyelmen kívül hagyták - panaszkodik Lakatos Gyula, a róla elnevezett nyomda kft ügyvezetője. Ezt a társasházzá nyilvánított irodaépületet tavaly májusban megvásároltam, és ezzel elővételi jogot is szereztem az összes többi épületrészre. A másik elővásárlási jogot pedig akkor szereztem, amikor béreltem a varroda részt, tekintettel arra, hogy több százezer forintos beruházást végeztem a bérelt épületben. A fűtést megcsináltattam, kazánházat építettem stb. Sőt a bérleti szerződésben is szerepel az elővásárlási jog...

Lakatos Gyula elmondta, hogy a bankgaranciája azon a

bizonyos április 27-i árverés időpontjában már lejárt, viszont tájékoztatta a felszámolót, hogy az árverés után 4 órával már telefonon banki igérvényt kapott.

Ennek ellenére a Gyomai Kner Nyomda Kft-vel kötötték meg a szerződést. Igazamat bizonyítandó, azonnal a bírósághoz fordultam, mert úgy látszik, hogy az elővásárlási jog nem működik ebben az országban. Ha a bíróság nem nekem ad igazat, akkor a törvénytárból törölni kell az elővásárlási jog intézményét. Mindemellett

mindenképp elfogadom a bíróság döntését, és annak szellemében fogok eljárni - mondta Lakatos, aki az említett lakatlevágással kapcsolatban még megjegyezte: - Ugyanolyan jagot éreztünk ahhoz, hogy a lakatot eltávolítsuk, mint amilyet a felszámoló érzett akkor, amikor lezárta a kaput...

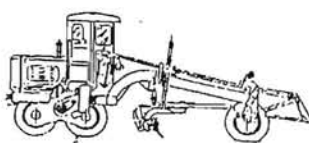
A Békés Megyei Bíróság meghozta döntését, mely szerint „a bíróság Lakatos Gyula kifogását minden tekintetben elutasítja” Lakatos tehát kiköltözik...

H.E.

PROMINENT Bt.

Útépítés
szennyvízcsatorna-építés
tervezés

Bármilyen jellegű földmunka az itt
látható gépekkel



 PROMINENT Bt.

PROMINENT Bt. Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.

Telefon (67) 86-479
vagy 06 (60) 84-225

A Stop Shop Divatáru
Üzletben a legújabb
divat szerint
felöltözhetsz!



- Fürdőruhák,
- virágmintás nyári ruhák,
- divatos bermudák,
- top-ok!

Stop Shop Divatáru,
Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 45.

Nyári vásár a
Turul
Cipőboltokban,

Gyomaendrődön a Fő út 187. szám alatt, és
Kondoroson a buszállomáson!

Nyári női és gyermekcipők
30-50 %-os kiárusítása,
amíg a készlet tart!

A rágalmazó levéllel nem foglalkozunk - mondta az elnök

A Gyomaendrőd és Vidéke Áfész május 24-i küldöttgyűlése előtt a küldöttek egy öt aláírással ellátott tájékoztatót kaptak kézhez, melyben az aláírók felhívják a figyelmet az alábbiakra:

1993. március végén megtartotta az ÁFESZ éves részközgyűlését. Sajnos, a szokatlan meghívási forma (nem kaptak a tagtársak személyre szüle meghívót) miatt a tagság döntő többsége /kb. 90 %/ nem tudott részt venni a részközgyűlésen. Az elmúlt napokban megkaptuk az áfész küldöttgyűlésére szóló meghívót, hasonlóan szokatlan módon, nem kaptunk írásbeli tájékoztatót! Úgy érezzük, hogy a nagy titkolózás miatt, szükséges a tagtársat is tájékoztatni a részközgyűlési körzetünkben elhangzottakról.

1. Az áfész 1992. évi vesztesége 47 millió forint.

2. Az eladott ingatlanokból befolyt pénzt felélték.

3. Az 1992. évre tervezett 2 millió forint nyereség tervezésekor már látszott a 47 millió forint veszteség - szól az igazgatóság beszámolója. 50 millió forinttal félretájékoztattak bennünket.

4. Ebben a nehéz helyzetben az igazgatóság az első nyegyedében egyszer ülésezett.

5. Egyes igazgatósági tagok és vezető beosztású dolgozók részére zárt körben üzletek kerültek kiadásra, valamint eladásra. A bérleti díjak összegét, ingatlanok értékét az igazgatóság dönti el - tehát egymásnak döntenek el.

6. Öt évig nem kívánnak az üzletrésztől osztalékot fizetni. Ezek figyelembevételével az alábbi javaslatok hangzottak el:

- Vagyontárgyak eladásáról a küldöttgyűlés dönthessen csak!

- Ha döntés született ingatlan eladásáról, javasoljuk, hogy a vásárló csak üzletrészt szerezhessen meg az ingatlan. Így lesz csak forgalomképes az üzletrész, amit most csak kötelezettségek terhelnek, de javaslatunk elfogadása esetén pénzt fog érni tagjainknak.

- Minden egységet nyílt versenytárgyaláson kell meghirdetni.

- Ki kell vizsgáltatni az 1992. június 1-től bérletbe adott egységek helyzetét, valamint az eladott ingatlanok, fogyóeszközök eladását!

- Lehetőséget kell biztosítani azon tagjaink részére, akik a Kner Imre Gimnázium és Kereskedelmi Szakközépiskola által alapított alapítványon keresztül, üzletrészüket kívánják támogatni a jövő kereskedőit. Összefogva ingatlanba kivehessék üzletrészüket.

Gondoljuk, hogy az ön környezetében is több kétség merül fel. Ezért kérjük, hogy a küldöttgyűlésen támogassa a tagsági érdekeket!"

- Megalapozatlan rágalmazásokat tartalmaz a levél, melyben szereplő javaslatok egy része kifejezetten kárt okozna a szövetségünknek - mondja dr. Kulcsár Lászlóné elnök. - A levél írói nem ismerik a szövetségi törvényt, és a szövetség alapszabályával sincsenek tisztában. Az igazgatóság mindig is az alapszabály szerint járt el, sőt a felügyelő bizottság a bérbeadásokat megvizsgálta és a megállapításokról a küldöttgyűlésnek beszámolt. A bizottság semmiféle elmarasztalót nem állapított meg. Az említett levél tartalmával éppen ezért az áfész nem kíván foglalkozni - mondta végül az elnökszöveg.



WATT Villamosipari Gmk.

Gyomaendrőd, Fő út 214.
Telefon: 67/386-358

- Villanyszerelési anyagok (lakossági és ipari jellegű)
- Háztartási gép-alkatrészek (bojler, mosógép, centrifuga, stb.)
- Szervízünkben háztartási gépek javítása és villanymotor tekerceselés.
- Villanyszerelés

WATT Villamosipari Gmk

A Tisza-Reorg Kft, mint a gyomaendrödi Béke Tsz felszámolója

500 ezer tasak befőzési gumigyűrűt ajánl eladásra tasakonként 5 forintos áron!

Érdeklődni: Gyomaendrőd, Endrödi u. 5. Telefon: 67/386-533

Mondja marha, miért oly bús,
OLCSÓBB A ZÖLDSÉG, mint a hús?!

A közelmúltban megnyílt ÉDENKERT zöldség-gyümölcs kereskedés bő áruválasztékkal és kedvező árakkal szombaton és vasárnap is várja nemcsak vegetáriánus vásárlóit!
Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.

Az amerikai elnökkel már találkozott...

A leendő gyomai diplomata

A gyomai és endrődi születésű írók, költők és színészek között néhány híres politikai személyiséggel is büszkélkedhet városunk, hogy az utóbbiak közül csak néhányat említsünk: a gyomai Keserő Jánosé vezette a Könnyűipari Minisztériumot, Pál Lénárd többek között az MSZMP KB tagja is volt az elmúlt rendszerben, most pedig az endrődi származású Latorczai János Miklós irányítja az ipari tárcát. Alábbi cikkünk szereplője bizonyára nem nehezten az előbbi felsorolás miatt, melyet talán majd egyszer azzal egészíthetünk ki, hogy az Amerikai Egyesült Államok külügyminisztere is gyomai származású. Hogy-e merésznek tűnő feltételezésünket mire is alapozzuk, az rövidesen kiderül...

Előjáróban csak annyit, hogy a washingtoni Georgetown Egyetemen végzett a jelenlegi amerikai elnök Bill Clinton is. Am a nagymúltú intézmény nemcsak erről híres: a hallgatói között találunk egy gyomaendrődi fiatalembert is. Csaba Gábor (25 éves) 1992. szeptembere óta ösztöndíjas-ként tanul diplomáciát az amerikai főváros egyetemén. Csaba Gábor most iskolai szabadságát tölti itthon, s az elmúlt időszak eseményeiről, valamint terveiről számolt be a Szóbeszédnek.

A fiatalember a budapesti közgazdaságtudományi egyetemet végezte el múlt év júniusában a nemzetközi kapcsolatok szakon. A diplomamunkájának címe - mi is lehetett volna más - az "Amerikai demokrácia: múlt-jelen-jövő". A diplomamunka jól sikerült, hiszen vörös diplomát hozhatott haza.

Közben azonban két amerikai ösztöndíjra is pályázott. A bostoni Harvard Egyetem diplomáciai és nemzetközi-jogi kurzusára és a washingtoni Georgetown Egyetemre jelentkezett még 1991. novemberében. Sikerrel: mindkét intézménybe felvették annak ellenére, hogy mindkét helyen tizenötszörös volt a túljelentkezés. Valószínűleg az is segített, hogy a mos-

tani külügyminiszter Jeszenszky Géza, aki Csaba Gábor tanára volt az egyetemen, jó ajánló levelet adott. De minden bizonnyal inkább a tudás és a sikeres nyelvvizsga döntött.

Üröm az örömben, hogy pénzt a kint megélhetésre és a tandíjat egyik egyetem sem fizette, illetve vállalta. Az amerikai tanulmányok egy évben mintegy 23-25 ezer dollárba kerülnek.

Különböző alapítványokhoz fordultam, parlamenti képviselőket kerestem segítséget kérve. Egy hónapnyi keresgélés után az egyik alapítvány 10 ezer dollárt ajánlott, amennyiben tandíjmentességet kapok. Levelet írtam mindkét egyetemre, és a Georgetown jelezte vissza, hogy tandíjmentességet kapok. Így hát múlt év szeptemberében repülőre ültem és irány az USA. Európai diáktársakkal az egyetem mellett béreltünk egy lakást és elkezdtem a tanulmányokat. Egy 150 tantárgyat tartalmazó listáról lehetett kiválasztani az érdeklődési körömbé tartozó tárgyakat, így többek között az USA és a volt Szovjetunió hidegháború utáni kapcsolatát, a nemzetközi kapcsolatok elméletét, Kelet-Európa 1989-es forradalmait, a fejlődő országok külpolitikáját és az amerikai

külpolitikai tanulmányozom - mondja Csaba Gábor, aki neves tanárjaival is büszkélkedhet. Órákat ad például az USA jelenlegi ENSZ nagykövete, a CIA volt igazgatóhelyettese, és az USA volt román nagykövete, hogy csak néhányat említsünk a sok neves szakértő-tanár közül. Vizsgáritkán vannak, inkább házidolgozatokat kell írni, és leginkább a saját önálló kutatásokra helyezik a hangsúlyt.

- Emellett hobbiból németet tanítottam a diákoknak, most pedig egy tanársegédi állást is kaptam a történelem tanszéken, ahol heti két alkalommal elsős egyetemistákat tanítok majd európai történelemre - mondja Csaba Gábor, aki mindenképp meg akarja szerezni a doktorátusi (Phd) fokozatot, s ezért újabb négy év tanulásnak néz elébe különböző amerikai egyetemeken. Ha minden sikerül, akkor három lehetőség áll előtte: vagy egyetemi tanár lesz, vagy valamelyik szervezet (ENSZ, Világbank, stb.) munkatársa lesz, de éppúgy érez kedvet a magyar diplomáciában való közreműködéshez is.



Csaba Gábor, az amerikai egyetemista, tanársegéd

A gyomai egyetemista Washingtonban is igyekszik nyom követni a magyar bel- és külpolitikát. Egy számítógépes szolgáltatást igénybe véve 5-6 elektronikus újságot olvas a monitoron. A hazai hírek egy napos késéssel, de megérkeznek.

Évfolyamtársaival gyakran megfordul az amerikai kongresszusban, ahol módjuk van a szenátorokkal való eszmecsere-re is.

- Bill Clinton elnök, két nappal a beiktatása előtt, január 18-án ellátogatott egykori egyetemére, ahol az öt ünneplő diákokkal kezelt fogott, s nekem is módomban volt gratulálni neki.

Az amerikaiak az 1989-es magyarországi változás elindítását rendkívül szimpatikusnak tartják, ám mostanában leginkább csak a szélsőséges hazai megnyilvánulásokat ismerik. A Csurka-féle nézetek gyakran szerepelnek az itteni sajtóban is. Fontosnak ítélik a magyarországi változásokat, ám ennél kiemeltebben kezelik Lengyelország és Csehország problémáit. Mindenesetre tény, hogy nem az amerikaiak fogják megoldani a mi bajainkat, mindamelllett, hogy gazdasági lehetőségeinket igen pozitívan ítélik meg - nyilatkozta lapunknak a leendő gyomai diplomata.

Június 15-től

a Liget-Fürdőben új szolgáltatással várjuk kedves vendégeinket!

A HIDROMASSZÁZS-kezelést mindenkinek ajánljuk!

Egy kezelés ára: 150 forint.

Orvosi beutalóval is fogadjuk vendégeinket!

JÚLIUS ELSEJÉTŐL!

MAGAS KAMATOT AKAR?

*A PRÉMIUM
takarékbetét váltásával évi bruttó 38 %
is elérhető!*

*Magán és jogi személyek részére.
Jöjjön be hozzánk, MEGÉRI!*

VALAMI ÚJ KELL!

*Itt van a
PIRAMIS takarékbetét,
nettó 16,5 % kamat is elérhető, a végén
sorsolás!*

ENDRÖD és VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

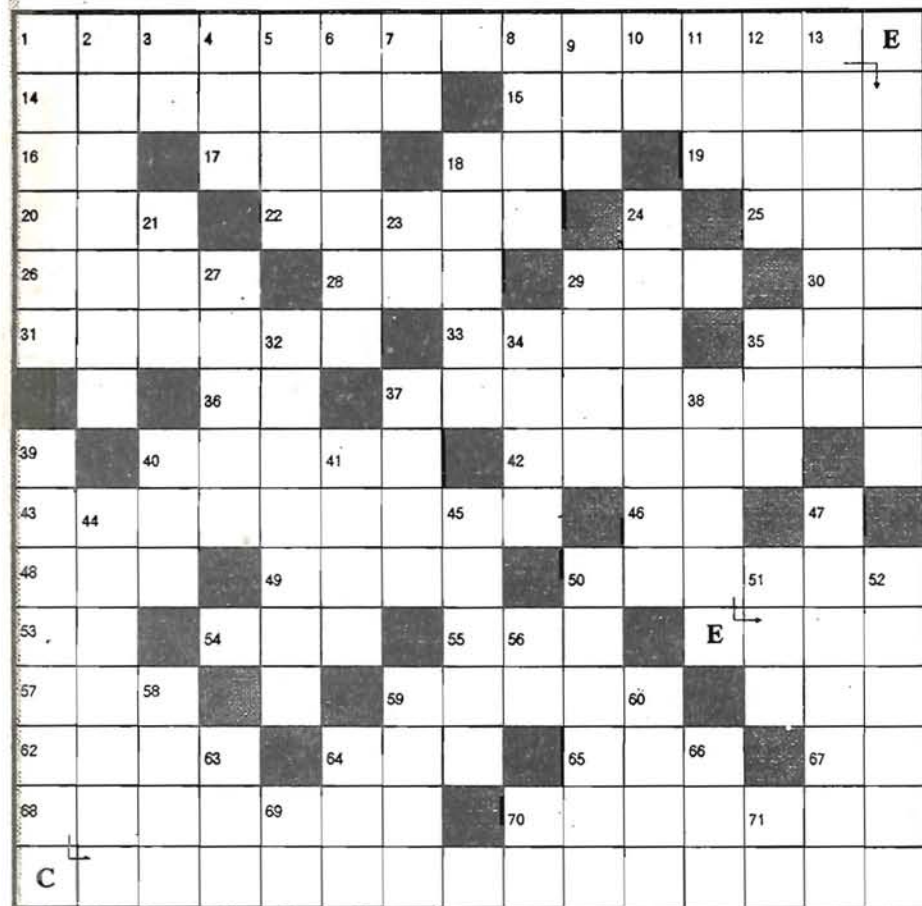
Kirendeltségeink:

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Gyomaendrőd, Fő út 1/1. 67/386-881 | Murony, Földvár u. 4. |
| Gyomaendrőd, Kossuth u. 30. | 66/341-704 |
| 67/386-202 | Békés, Piac tér 5. |
| Hunya, Petőfi u. 3/1. | 66/341-559 |
| 67/388-013 | Bélmegyer, Petőfi u. 51. |
| Köröstarcsa, Kossuth u. 20. | 66/350-136 |
| 66/382-230 | Békéscsaba, Gábor köz 2. |
| Mezőberény, Fő út 8. | 66/326-762 |
| 66/352-279 | Budapest, II. Pitypang u. 6. |
| Csárdaszállás, Petőfi u. 15. | 1/188-4196 |
| 66/357-015 | |



ÓKORI BÖLCSESSÉG

Cicero (i.e. 106-43) római szónok, író és politikus egyik bölcs megállapítása olvasható a rejtvényábra fő soraiban. Megfejtésül a vízsz. 1., a függ. 38 és 39. számú sorok megoldását kérjük beküldeni legkésőbb július 10-ig.



VÍZSZINTES 1. Cicero megállapításának első része. 14. Eszményi, mintaszerű. 15. Más útvonalra irányít. 16. Igekötő. 17. Gyötrelem. 18. Fővárosi sportklub. 19. Ma már kevésbé ismert játék. 20. Arab férfinév. 22. Televíziós (kép) technika. 25. Rengeteg. 26. Idősebb nő. 28. Létezik. 29. Időegység. 30. Félig vele(!). 31. Hegycsúcs Japánban. 33. Súlyegység. 35. Római számok, az összegük: 601. 36. Szén-monoxid. 37. A földre esik. 40. Névelővel: három tagú csoport. 42. Az ... az Óceánig (Ady vers). 43. Betegség és gyakori halál-ok. 46. Biztosító intézet. 48. Az 1920-as évek szovjet gazdaságpolitikája. 49. Megszólítás lehet. 50. Svéd város Stockholm-tól nyugatra. 53. Mindennapi „társunk”. 54. Az egyik szülő. 55. Szomorú. 57. A függ. 63-mal: határozói ragpár. 59. Község Aggtelek közelében. 61. Bizony - a Halotti Beszédben. 62. Kedvtelésből tartott kis kutya. 64. Írországi terrorszervezet. 65. A hét vezér között találjuk. 67. Pusztai részlet(!). 68. Nagy állóvíz a francia-svájci határnál. 70. Antiszeptikus gyógyszer.

FÜGGŐLEGES 1. Nagy olasz város. 2. Település a Bódva partján. 3. A germánium vegyjele. 4. A Szovjetunió - ma. 5. A zöld színárnyalata. 6. Az egykori Asszír Birodalom fővárosa. 7. Kétségben van(!). 8. Szemmel érzékelő. 9. Egyetemi kar. 10. Hat kétharmada(!). 11. A neon és a bőr vegyjele. 12. A Maros megyei Keresd község román neve. 13. Közép-spanyolországi város. 18. ...monda (szóbeszéd). 21. Magához ..., odaszólt. 23. Igen - oroszul. 24. Archívum. 27. Alea ... est (a kocka el van verve). 29. Történelmi éra. 32. Megvesztegethető. 34. Keserűen haragos, gúnyos. 35. Két kis ország, Ciprus és Luxemburg autóinak jelzése. 37. Chilei kikötőváros. 38. A vízszintes 1. számú sor folytatása. 39. Cicero megállapításának befejező része. 40. Francia hírfügnökség. 41. Halpete. 44. Pedagógiai tevékenység. 45. A napfolt sötét magja. 47. Teljesen, hiánytalanul. 50. Bútordarab. 51. Az SZTK elődje. 52. Betakarítani, gabonát vágni. 56. Ugyanis, röv. 58. Kérdőív egyik rovata lehet. 59. Uralkodói karosszék. 60. Pólus. 63. Lásd a vízsz. 57. számú sort! 64. Japán város az Izu-félszigeten. 66. Dunántúli csatorna. 69. Ingdarab(!) 70. A molibdén vegyjele. 71. A portugál és a német gépkocsik jelzése.

Uhrin Erzsébet fényképész várja kedves vevőit szombaton és vasárnap is a Deák utca 15. szám alatti FOTO-Üzletében.

- * Napszemüvegek reklámáron: 250-698 forintig.
- * Filmek, fotóalbumok, képeretek, fényképezőgépek.
- * Igazolványképeket és esküvői felvételeket rendelhet!

A nyertesek

Májusi keresztrejtvényünk helyes megfejtése: *Ne külső szépségeddel tündökölj, hanem a tetteid legyenek szépek.*

A helyes megfejtést beküldők között a Profisoft Számítástechnikai Betéti Társaság által felajánlott ajándékokat sorsoltuk ki. Tokai Gréta (Gyomaendrőd, Könyves K. u. 8.) 1 doboz 3M típusú floppylemezt nyert 1238 forint értékben, Csík Imréné (Gyomaendrőd, Attila u. 2/1.) olvasónk pedig egy 1000 forint értékű floppylemez-tartó doboznak örülhet. A számítástechnikai szakkönyvet, mint harmadik díjat Dinya Erika (Gyomaendrőd, Mátyás u. 14/1.) kapja. A nyertesek - akiknek gratulálunk - az ajándékokat a Profisoft BT. üzletében, Gyomaendrődön a Fő út 173/179. szám alatt vehetik át.

A nyeremények

Keresztrejtvényünk helyes megfejtését levelezőlapon kérjük beküldeni július 15-ig a Szóbeszéd Szerkesztőségének címére (5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.). A helyes megfejtést beküldők között a Liget-Fürdő által felajánlott 4 személyre szóló, családi strandbelépőt, egy kétszemélyes belépőt sorsolunk ki, a harmadik helyezett pedig egy fő részére kap ingyenes belépőt, amely szeptember 30-ig érvényes. A nyertesek nevét a Szóbeszéd júliusi számában tesszük közzé.

AUTÓSTOP



A Kner-rajzpályázat nyertesei



A fődíjat nyert mű

A Gyomai Kner Nyomda Kft. és a Kner Nyomdaipari Múzeum által meghirdetett rajzpályázat eredményét május 30-án a gyermeknapon hirdették ki, a pályaművekből készült kiállítás megnyitóján.

Az 5 ezer forintos fődíjat *Molnár Mónika Éva* (az 1. sz. Általános Iskola 8. osztályos tanulója), a 3 ezer forintos díjat *Porubcsánszki Zita* (a 3. sz. Általános Iskola 8. osztályos tanulója), a 2 ezer forintos díjat *Czafit Attila* (1. sz. Általános Iskola 4. osztályos tanulója), az 1 ezer forintos díjat *Udvari Melinda* (az 1. sz. Általános Iskola 6. osztályos tanulója) kapta.

Ötszáz forintos jutalomban részesült:

Csapó Béla (2. sz. Általános Iskola 4. osztály), *Farkas Szilvia* (1. sz. Általános Iskola 4. osztály), *Szabó Gabriella* (1. sz. Általános Iskola 4. osztály), *Oláh Zoltán* (2. sz. Általános Iskola 4. osztály), *Tóth Beatrix* (3. sz. Általános Iskola 8. osztály), *Díószegi Edit* (2. sz. Általános Iskola 5. osztály).

A Kner Nyomdaipari Múzeum különdíját kapta *Róza Györgyi* (1. sz. Általános Iskola 7. osztály).

Könyvjutalmat kaptak:
1. számú Általános Iskola

Andódy Norbert, Balasi Ilona, Beinschróth Károly,

Erdősi Klára, Hajdú Helga, Herter Róza, Hornok Judit, Hornok Mária, Jenei Éva, Kovács Ágnes, Kun Ildikó, Lovas Beáta, Majoros Adrienn, Majtényi Máté, Megyeri Csaba, Mészáros Nikolett, Nótári Krisztina, R. Nagy János, Schwalm Gergő, Szmolnik Péter, Szurovecz Csilla, Terdik Károly, Timár Ágnes, Tóth Ágnes, Varjú Anita, Vaszkó Ákos, Wejdmann Edit
2. számú Általános Iskola

Bencsik Mihály, Bíró László, Bóczér Bálint, Cs. Nagy Ágnes, Csikós Anikó, Csikós Irén, Farkas Edina, Galgóczi Krisztina, Károlyi Anita, Kis Tamás, Knapcsek Andrea, Kocsik György, Koloh Alíz, Lukács Edit, Maráz Alíz, Nagy Attila, Oskó Ildikó, Ötvös Zsanett, Papp László, Papp Lilla, Pelyva Erika, Rácz Beáta, Stranzki Viktor, Szaniszló György, Székács Beáta, Szilágyi Edit, Szujó Anikó, Tóth Judit, Uhrin Klára, Zöld László.

3. számú Általános Iskola

Almási Anett, Bakor Norbert, Balázs Beáta, Berta Rita, Dógi Beáta, Egri Mónika, Giricz Éva, Kiss Zoltán, Kovásznai Nóra, Kulik Anita, Maráz Alíz, Mészáros István, Pap Ildikó, Rojik Zsolt, Sztanyik Rita, Timár Katalin, Timár Krisztina, Váradi Viktória.

Ingyenes apróhirdetések

Vennék használt, jó állapotban lévő pianót. Érdeklődni: Babecz János Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 32/A.

Számviteli végzettséggel, húsz éves gyakorlattal, lehetőleg Gyomaendrődön állást keresek. Ajánlatokat "Könyvvitel" jellegre a Szóbeszéd címére kérek.

Két és fél szobás gázos, telefonos földszinti lakás + garázs eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd: Ifjúsági 6/2. Telefon: 386-347

Asztalos munkát vállalunk, megrendelhetők: ajtók, ablakok, fenyő bútorok. Gyoma, Bánomkerti u. 16/1.

Menyasszonyi ruhákat olcsón kölcsönadnám. Vetésiné Geszti Ildikó Gyomaendrőd, Ságvári u. 3. 5500.

353 típusú Wartburg személygépkocsi műszaki nélkül, felújított motorral eladó. Érdeklődni: Garai Gyomaendrőd, Munkácsy u. 13.

"Veterán" üzemképes 500-as Trabant combi eladó. Érdeklődni: Tóth Endréne Gyomaendrőd, Áchim u. 12-14.

Skoda 100-as és 10 darab 18 keretes nagybecanádi méhkaptár eladó. Gyomaendrőd, Sallai u. 5.

Kecsegi holtág külső részén 860 négyzetméteres telek eladó. Érdeklődni: Kerek Lajos Gyomaendrőd, Munkácsy u. 12.

Gyomaendrődön a Bartók Béla u. 46. szám alatti családi ház sürgősen eladó. Érdeklődni: Öregszőlő. Álmosdomb u. 16.

Minden korosztály talál kedvére valót a "Koldus és Királyfi" boltban. Térjen be hozzám! Szeretettel várom! Gyomaendrőd, Fő út 176.

2 és fél éves fajtisza, törzskönyv nélküli rajzos németjuhász szuka eladó 1500 forintért. Gyoma, Pásztor J. u. 26/1.

30 mázsa szén jutányos áron eladó. Érdeklődni: 386-762, reggel vagy este.

1 szoba összkomfortos ház eladó. Gyomaendrőd, Lehel u. 17. szám. Érdeklődni a helyszínen.

Méretarányos területmérés és számítás polárisplaniméterrel - vámtanácsadás. Juhász Mihály Gyomaendrőd, Somogyi Béla u. 6.

Akácmez eladó 180 ft/kg. Gyomaendrőd, Honvéd u. 7. Érdeklődni 16 óra után.

Lakó-és középületek tervezését vállalom. Beinschróth Mária okleveles építésszámológ Gyomaendrőd, Csokonai u. 21.

Társközvetítés katalógusból! Bemutatólevél és válaszborítékért járó díjat. "APHRODITE" Társkereső Szolgálat Gyomaendrőd, PF: 48.

Újszerű állapotban lévő 6 darabos konyhaszekrény eladó 15000 forintért. Gyomaendrőd, Kazinczy F. u. 1/1.

Veszek újszerű 2 ütemű Wartburgot. Telefon: 67/386-815

Allást hirdetünk: kémia-bármely, rajz-bármely, testnevelés és történelem szakos tanárok részére. 2. sz. Általános Iskola Gyomaendrőd, Hősök u. 45.

Simson S51B típusú segédmotor igényesnek eladó. Érdeklődni: Pintér Zoltán Gyomaendrőd, Radnóti u. 2.

Teherkocsi alkatrészek, izzók, szűrők, ékszíjak, olajak kaphatók Gyomaén a régi Volántelepen, az új alkatrészboltban.

Hirdessen Békés, Szolnok, Csongrád megyei SZUPERINFÓBAN. Gyomaendrőd, Fő út 186. Andi Divat. Ugyanitt kulcsmásolás nyugati autókhoz is!

Ingyenes az apró!

A Szó-Beszéd díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak az apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékba kell elküldeni a következő címre: Szó-Beszéd Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

SE SZÓ
SE BESZÉD



TANGA SHOP

Divatos, szexis
minőségi
fehérneműk, fűzők
nagy választékban
minden

korosztálynak a
Tanga Shopban!
Gyomaendrőd,
Bajcsy u. 45. (a
Stop Butiksoron)



Két öngyilkosság egy napon

Június 8-án Endrődön a Toronyi és a Selyem utca útkereszteződésében két kerékpáros összeütközött. A Toronyi utcáról kihajtó biciklis nem adta meg az elsőbbséget. A karambol következtében a szabálytalankodó kerékpárost agrárzökadás gyanúja miatt a mentők kórházba szállították.

Június 14-én két öngyilkossághoz kellett kivonulniuk a rendőröknek Gyomaendrődön. P. F. a házának padlásán egy gerendára akasztotta fel magát. Ugyanezen a napon találtak rá háza szeszcamrájában V. P-re, aki szintén ezzel a módszerrel vetett véget életének.

Június 17-re virradó éjszaka igen furcsa módon, de sikerrel hatolt be valaki a Fészek presszóba. A vendéglő épületének tetőcserepeit megbontva mászott be a padlásra, s így jutott be az üzlethelyiségbe, ahonnan mintegy 40 ezer forint értékben cigarettát és néhány üveg italt lopott el.

THERM U X

ÉPÍTŐIPARI SZÜVEKZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3. Telefon: (67) 386-614

- Törzskönyvezhető német juhász kiskutyák eladók
- Fenyő tűzifa 200 forint + áfa mázsánkénti áron eladó
- Autóbusszal személyszállítást vállalunk: 35 Ft kilométerenként + 6% áfa

„Hajdúk a harangöntésben”

Nem szokásunk a Gyomaendrődi Híradóban megjelenő írásokra reagálni, most mégis kivételt tenni kényszerülünk. Hajdú László, ex-felelős szerkesztő lemondása kapcsán a Híradó májusi számában bő teret szentelt saját ügyének, illetve a közte és a polgármester között kialakult viszonyoknak. Ebbe beleszólni nem kívánunk, csupán megjegyezzük, hogy a felelős szerkesztő bár csak minden más, inkább közérdekű témát ilyen részletességgel taglalt volna.

Hogy most mégis közlendőnk van, annak egyetlen oka, hogy Hajdú többször is említi a Szóbeszédet különböző - általa vélt - összefüggések kapcsán a polgármesternek címzett nyílt levelében.

Először is azt írja, hogy a polgármester "fél a város független lapjának kritikájától is, ezért sok információt elsődlegesen annak ad ki." A tanármester Hajdú téved: hogy a polgármester mitől, vagy kitől fél azt csak ő tudja, de a Szóbeszédnek eddig önszántából egyetlen információt sem nyújtott. Ezzel szemben a Szóbeszéd lapzárta előtt - minden esetben - az aktuális ügyekben tájékoztatást kér és kap a polgármestertől.

Másodszor Hajdú, a szerkesztő nehezményezi, hogy "a Gyomaendrődi Nyár című prospektus kiadásával is a Szóbeszéd szerkesztőjét bízta meg (mármost a polgármester), engem (mármost Hajdút) a hivatal és az önkormányzat sajtójának szerkesztőjét meg sem kérdezett, hogy vállalnám-e?" A Szóbeszéd szerkesztőjét nem bízta meg senki az idegenforgalmi kiadvány elkészítésével. A Szóbeszéd kiadója, a Recline Studio nyújtott be az önkormányzathoz egy üzleti ajánlatot, mely szerint a Gyomaendrődi Nyár című - kissé elavult - műsorfüzet helyett egy új, színes, magyar-német nyelvű

idegenforgalmi prospektust készítené a városnak, s ehhez az önkormányzati testület némi pénzzel is hozzájárult. A hányatott sorsú Hajdút sem akadályozta senki, hogy ilyen irányú ötletet terjesszen az önkormányzat elé.

Igy azonban Hajdú mindkét említett megjegyzése tájékoztatatlanságát bizonyítja, ami újságot szerkesztő embertől helytelen. Nem feladatunk ugyanakkor minősíteni Hajdú Híradóbeli rövid munkásságát, de úgy gondoljuk, hogy a sértődött szerkesztő lemondása nem okoz hatalmas úrt a tájékoztatásban. Az egész ügy kapcsán - hogy az irodalom se szenvedjen csorbát - Móra Ferenc 1913-ban megjelent Hajdúk a harangöntésben című írása jut eszünkbe, mely szerint "a hajdú, aki a harangöntésben szerepel, kétségtelenül magyar típus. Nem bizonyos, hogy a honfoglalókkal költözött be, de az bizonyos, hogy manapság igen itthon érzi magát e hazában. Ez az ország az, ahol mindenki mással foglalkozik, mint amirehét - no meg is látszik rajta. Már tudniillik az országban, amelyben a mézeskalácsosok tlmárkodnak, a csizmadiák repülőgépet találnak fel, az ügyvédek szőlőmolyt természetnek, a vincellérek bankot alapítanak, az orvosok pedagógiát reformálnak, a tanárok börséznek, a börsziánerek mezőgazdasági szaklapokat szerkesztenek, a polgármesterek értekezletet írnak Sandro Botticelli festményeiről, a festők kártyabablangokat gründolnak, a képviselők álhírlapíróskodnak, az újságírók beállnak költőknek és a költők vezércikkeket szerkesztenek az ország miniszterelnökéről mint hivatásos panamistáról..." (Akit az írás többi része is érdekel, nézzen utána a könyvtárban.)

Hornok Ernő



FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

SZÓ- BESZÉD

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Tel/fax: 386-479
Kiadja: a REKLINE STUDIO
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szedés és nyomtatás: SZARVASPRINT -
H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18.
Tel/Fax: 311-084.
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

Gránát a híd alatt

Második világháborús löszert talált a mederkotró gép a gyomai Falualji holtágon átívelő, idén száz éves híd alatt. A híd felújításán dolgozó munkások némi aggodalom-

mal folytatják a kotrást, ugyanis a helyszínen járt tüzserészek szerint elképzelhető, hogy újabb löszerek kerülhetnek elő az iszapból...

(3. oldal)

A Regős utcai kettős gyilkosság

Egy endrődi család tragédiája

Július 3-án este 11 óra tájban Budapesten a Regős utca egyik lakásában kettős gyilkosság történt. Oláh László ittas állapotban késsel megölte volt feleségét Oláhné Márton Margitot és a lakásban

tartózkodó román fiatalembert Nitru Petrut. Talán kevesen tudják, hogy Oláh László és a meggyilkolt feleség endrődi származású... Írásunk a második oldalon.

*A nagyfejű földönkívüli
bement a hálószobába*

(8-9. oldal)



Kistext
COTEX Kft.

Augusztus elején a
Kistext COTEX Kft.
MÉTERÁRU KIS-ÉS
NAGYKERESKEDÉST
nyit Gyomaendrődön a
Kossuth u.
18. szám alatt.

- * pamutvászon,
- * viszkóz,
- * flanel méteráru,
- * lakástextília,
- * ágynemű és egyéb háztartási darab áru széles választékával áll vásárlói rendelkezésére kis-és nagytételben egyaránt.

COTEX Kft. Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Telefon: 67-386-522

Július 3-án este 11 óra tájban Budapesten, Gazdagréten a Regős utcai egyik háztömb harmadik emeleti lakásában kettős gyilkosság történt. *Oláh László* ittas állapotban késsel megölte volt feleségét *Oláhné Márton Margitot*

és a lakásban tartózkodó román fiatal embert, *Nitru Petrut*. Talán kevesen tudják, hogy Oláh László és a meggyilkolt feleség, Márton Margit endrődi származású. Összeállításunk a tragikus esetről készült.

Egy endrődi család tragédiája

A Regős utcai kettős gyilkosság

A július 5-i hétfői újságok mindegyike hírt adott a gyilkosságról. Oláh László 38 éves rokkantnyugdíjas szombat éjjel fél 11 tájban már kaptos volt. Ez ideig még nem tisztázott okból egy, a szovjet hadseregben rendszeresített Kalasnyikov bajonettel sz-

lított, aki terhes lett. Tulajdonképpen emiatt váltak el, és akkor még Babinak, azaz Margitnak nem volt senkije. Azt mondta, nem bírja így az életet, Laci meg azt mondta, hogy legszívesebben két hétig Margittal élne, két hétig Idivel. Mindehhez pedig a két aranyos gyerek, az ötéves és a tizenkét éves fiú, akik rengeteget szenvedtek ettől a helyzettől. Ildi végül elköltözött, és Babi megismerkedett ezzel a román fiúval, de igazán nem lehet mondani, hogy a fiú sokat tartózkodott volna ott. Úgy volt, hogy a gyerekeket elviszik

Ilyesmit írni arról a halott édesanyjáról, aki évek óta két gyermeket nevel egyedül? Hogy munkanélküli, hogy élete harmincnégy éve alatt nem volt bejelentett munkahelye? S írják ezt arról, aki pár napja még itt dolgozott a minisztériumban, velünk? - kezdi Lados Istvánné főelődő.

Négy éve közvetlen munkatársam volt. Korábban a Budapesti Híradástechnikai Vállalatnál dolgoztunk együtt. Gyalázkodnak, hogy nem mosott, nem főzött, hogy elhagyta a férjét és mélyen a pohár fenekére nézett? Meg hogy barátja volt? Még sajnálják is a gyilkost! Hát ez szép! Hol az igazság? Ez az asszony szerette a volt férjét, a gyilkosát, Oláh Lászlót, aki több ízben agyba-főbe verte. Margit a két gyermekét imádta, rendszeresen járatta, nevelte, etette őket. Kiváló kolléganő volt, emberséges és ember! A volt férje egyébként nem lakott velük, csak időnként látogatta a gyerekeit. A másik áldozat, a román férfi egy éve ismerte Margitot, még mi, a munkatársai bátorítottuk: fiatal, építsen ki új kapcsolatot. A férfinak nem volt gyermeke, a kolléganőnk két csemetéjét szinte a magáénak tekintette. Mi itt a Koordinációs és Személyzeti Főosztály dolgozói döbbenet vettük tudomásul a félretájékoztatót. Írják le véleményünket, bár rajta már nem segíthetünk, de ennyivel tartozunk neki - kérte lapunkat Kádár Katalin, a meggyil-

kolt asszony közvetlen munkatársa, a minisztériumból.

A férfit a rendőrség letartóztatta, a nyomozás folytatódik.

Márton Margitot 34 évesen érte a halál. Július 10-én az endrődi temetőben helyezték nyugalomra. Édesanyja a Szóbeszédnek elmondta, hogy 1979. őszén esküdtek örök hűséget egymásnak Margit és László. 1980. szeptember 21-én született első gyermekük Krisztina, Tamás pedig 1985. augusztus 24-én. Hét év házasság után romlott meg a kapcsolat - tudtuk meg a gyászoló édesanyától.

Baba, a lányom nem akart válni, megbocsátott volna a férjének, aki azonban odahozta élettársát a gyerekekkel együtt a lakásba. Több mint 4 éve elváltak, de egy fedél alatt laktak az egy plusz két félszobás lakásban. A lányom rengeteget szenvedett, gyakoriak voltak a veszekedések. A román férfiről nem sokat tudok. A lányom egyszer említett, hogy a Belügyminisztériumban dolgozott testőrként a férfi. Egyetlen óhajom mostmár es ehhez ragaszkodom, hogy a lányom két gyermekét itt Endrődön én neveljem fel...

-oke-



Az utolsó kép Margitról

venszúrta volt feleségét Márton Margitot, valamint az éppen náluk időző 30 éves román férfit, Nitru Petrut.

Mi csak ajtócsapkodást hallottunk - állítja az egyik szomszéd. - Aztán jött a rendőrség. Tudtuk, hogy Oláhék nem élnek "rendesen", olyan zűrös volt minden körülöttük. De részleteket nem tudok. - mondta az egyik szomszéd a Pesti Riport című lap újságírójának.

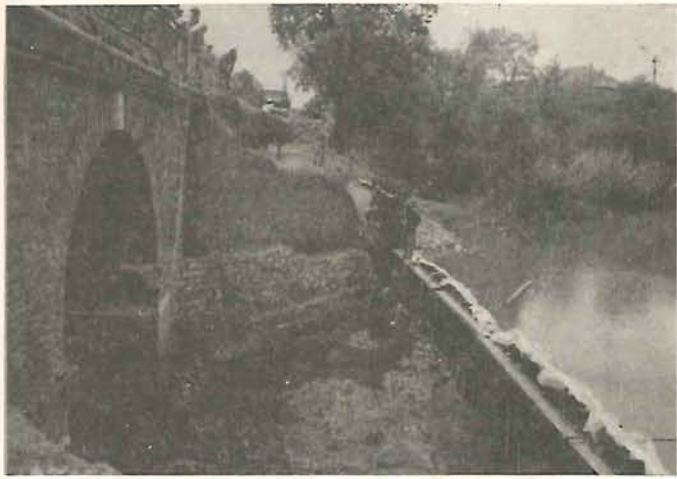
Én nagyon szerettem Babit - mondja a másik szomszéd-asszony, a gazdagréti tízemeletes ház egyik lakója. - Nagyon rendes asszony volt, és nem igaz, hogy foglalkozás nélküli, amit az újságban írnak, mert igenis dolgozott, számítógépes munkát végzett. Oláh Laci egyszer csak inni kezdett és odahozott egy nőt,

a nagymamához szünidőre, igazán rájuk fért volna egy kis nyugalom. Ildi elköltözött az anyjához Óbudára, Margit javasolta, hogy adják el a lakást és költözzenek szét, de Laci ezt semmiképpen nem akarta. Hogy mit akart, nem tudjuk. Azt sem tudjuk, miért volt baj, hogy Babi talált magának végre valakit, hiszen Laci volt az, aki félrelépett...

Az Esti Hírlap július 6-i számában "Ez kérem, halottgyalázás!" címmel jelent meg egy írás. "A Munkaügyi Minisztériumon kint lobog a fekete zászló. Halottjuk van és felháborodottak. A meggyilkolt asszony, a minisztérium dolgozója volt, bár több lap azt írta róla, hogy foglalkozás nélküli.

Nem értem az egészet. Rettenetes. Ez halott gyalázás!





Gránát a híd alatt

Második világháborús német repeszgránátot talált a mederkotró gép a gyomai Falualji holtágon átívelő idén 100 éves híd alatt. Mint arról már hírt adtunk 17 millió forintos világbanki hitelből egy hónappal ezelőtt kezdték meg a műemlékként nyilvántartott kőhíd felújítását. A munkálatok során július 16-án délelőtt a kotrógép a meder aljából egy német repeszgránátot tett part-ra az iszappal együtt.

Néhány óra múlva a helyszínre érkeztek a budapesti tűzszerecskék, és speciális készülékükkel próbálták még

esetleg újabb veszélyes lőszerreket találni. Fáradozásuk azonban nem vezetett eredményre a vastag iszapréteg miatt. A szárazra emelt gránátot elvitték és hatástalanították. A híd felújításán dolgozók elmondták, hogy a munkát némi aggodalommal kénytelenek folytatni, hiszen ki tudja mikor akad a kotrógép kanalában egy újabb lőszer. Remélik, hogy nem történik baj, mert ellenkező esetben lehet, hogy teljesen új hidat kell építeni a Döggörösön.

-oke-



Baromfi húsbolt

Gyomaendrőd, Bajcsy u. 49.
(az új ruházati bolt mellett)

- Baromfi farhát (csirke, kacs, liba) 45,-Ft/kg
- Csirke, pulykamáj 174,-Ft/kg
- Csibefasírt 81,-Ft/doboz

Baromfifelvágottak, s egyéb élelmiszerek nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat!

Uborkaszезon

Uborkaszезon ide, uborkaszезon oda, a jövőre esedékes parlamenti és önkormányzati választások közeledtével megkezdték kampányukat a pártok, s a mandátumokra áhító más szervezetek. Gyomaendrődöt sem kerülték el a jelentősebb pártok vezetői és szónokai, járt itt az elmúlt hónapokban dr. Torgyán József, a fideszes Deutsch Tamás, sőt az MSZMP-ből átlényegült Munkáspárt egyik vezetője is.

Az önkormányzati képviselők közül többen egyre inkább szeretnék választóik jóindulatát elnyerni, remélve, így újabb öt évet tölthetnek képviselőként a helyi hatalomban. Az SZDSZ, MDF támogatással honatyává lett szavai evangélikus lelkész Deme Zoltán tevékenysége - s ennek az érintett pártok is hangot adtak - nem nyerte meg választói tetszését. A csurkista Deme már nem egyszer kijelentette, nem indul a következő választásokon, s szerinte jövőre helyes lenne gyomaendrődi képviselőt választani az 5. választókörzetnek. A találgatások már megkezdődtek, sőt az endrődi kereszténydemokratáknak már megvan a jelöltjük. Szerintük az endrődi születésű Császár Ferencnének kellene képviselni a körzetet a parlamentben.

A helyi MDF a szarvasi MDF szervezetével együtt - a hírek szerint - az endrődi származású dr. Latorcai János Miklós jelenlegi ipari minisztert támogatná szívesen. Latorcai talán segíthetne a térség, de különösen Gyomaendrőd elmaradottságán segíteni néhány munkahelyet is teremthet, főleg ipari vagy idegenforgalmi beruházással. Persze kérdés, hogy Latorcai miniszter akar-e honatyá lenni.

Egyébként pedig figyelemmel kísérve az önkormányzati képviselők között újra és újra fellángoló Gyoma és Endrőd közti vitát, vélhetően Gyoma és Endrőd választópolgárainak egy része nem lesz egységes állásponton a leendő parlamenti képviselő személyét illetően...

H. E.

Volt virág és koszorú a síron!

A gyomaendrődi Mészáros Antalné a Szóbeszédől kért segítséget. Sírva panasolja, hogy nagy szegény érte a közelmúltban. A nemrég elhunyt Csúvár István szüleit több mint két és fél évig gondozta, a június 19-én elhunyt Csúvárt pedig majdnem 13 éven át ápolta, főzött és mosott rá. Csúvárt június 23-án temette el Mészárosné.

Kevesen voltak a temetésen, ahová még a családja sem jött el a gyomai temetőbe. Csúvár István tisztességgel eltemettettem, koszorút rendeltem és, bár Ő katolikus volt, én pedig református, tettem a sírjára egy nagyon szép református kelyhet is. Július 12-én jártam a sírjánál, s azon csak száraz gallyakat ta-

láltam. A temetőcsész mondta, hogy néhány napja volt itt valami hozzátartozója, aki leszedte a koszorúkat és még a kelyhet is lefeszítették és elvitték. Ezt a szegényt, hogy lehetnek az emberek ilyen aljasok!? Hiszen ez sírgyalázat! Csak azért kérem az újság segítségét, hogy tudja meg a város lakossága, hogy igen is volt virág és koszorú Csúvár János sírján! - panaszkönyveivel küszködve Mészárosné, akit az elhunyt Csúvár János egyedüli örököséül tett meg. "Beccsületes, tisztességes gondoskodására a jövőben is számítok, azt elvárom. Eké-ként rendelkeztem halálom esetére..." - szól a végrendelet.

A Tele-Coopnak nincs tele a zsebe

Egyenlőre nem lesz kábeltévé

Előreláthatólag jó ideig nem lesz kábeltévé-hálózat Gyomaendrődön. Mint az köztudott több mint egy évvel ezelőtt a szolnoki *Tele-Coop Kft.* jelentkezett városunkban a hálózat kiépítésére. Tájékoztatókat tartottak, plakátokat ragasztottak ki városszerte, s próbálták a lakókat rábírní a 18 ezer forintos bekötési díj megelőlegezésére. *Eddig mintegy 160-an jelezték*, hogy igényt tartanak a kábeltévé nyújtotta lehetőségekre, ám a kiépítés elkezdéséhez a kft. szerint *legalább 600 család jelentkezésére volna szükség.* A Tele-Coop úgy döntött, hogy bár a jelentkezők száma nem szaporodik, mégis hozzákezd a kábeltévé hálózat kiépítéséhez. A beruházáshoz azonban *13 millió forintos hitelt kellene felvennie*, amely a jelenlegi kamatok mellett kb. 18 millió forint egy éven belül visszafizetendő hitelt jelent. A szolnoki cég mindehhez az

önkormányzat garanciavállalását kérte még júniusban.

Az önkormányzati testület akkor úgy határozott, hogy mindehhez meg kell vizsgálni a kft. pénzügyi helyzetét. Ezek után a július 6-i testületi ülésen került újra napirendre a téma. A képviselők között *különösen az endrődiek* ragaszkodtak foggal-körömmel a Tele-Coop kft.-hez, illetve a kábeltévé-hálózat és a helyi televízió-stúdió mielőbbi megteremtéséhez. Mint azt *Gellai alpolgármester* hozzászólásában megjegyezte, éppen a közelgő választások idején lesz szüksége az embereknek hiteles információkra, s ezt a jogot a testületnek kötelessége megadni a polgároknak.

A kft. pénzügyeit egyébként *rendbenlévőnek találták.* A hitel visszafizetésére azonban mintegy ezer lakás hálózatba való bekötése jelenthetne fedezetet. A Tele-Coop szerint a város lakásai-

nak mintegy felét kábeleznék be, s a beruházás összege mintegy 26 millió forint lenne. Kiderült viszont, hogy részletes tervet és költségkalkulációt még nem készítettek. Tény viszont, hogy a kft. törzstőkéje még az igénylendő *hitel egyharmadára sem nyújt fedezetet.* Az önkormányzati testület ülésén is elhangzott, hogy a város jelenlegi gazdasági helyzetében jelentős kockázatot vállalna Gyomaendrőd, ha banki garanciát vállalna a kft. hitelre, hiszen ha a kft. említett tervei nem válnak valóra, úgy a városnak kell a zsebébe nyúlnia a hitel törlesztésekor.

A július 6-i önkormányzati ülésen részt vett a mezőberényi *Szűcs Imre*, rádió, televízió műszerész, vállalkozó, aki az újságból értesült a gyomaendrődi kábeltévé tervekről. Szerinte mintegy *15 ezer forintból meg lehetne oldani* ugyanazt, amit a Tele-Coop próbál 3 ezer forinttal drágábban. Szűcs tapasztalatai alapján legcélravezetőbb, ha a kábeltévé kiépítése az önkormányzat kezében van, s az önkormányzat mintegy megelőlegezné a lakók részére a beruházás költségét, melyet a lakók a városnak törlesztenének.

Erre a Tele-Coop kft. jelenlevő képviselője megjegyezte, hogy aki náluk olcsóbban tudja megcsinálni a hálózatot, az szerinte *kilopja az anyagot a hálózatból.* A mezőberényi Szűcs ez ellen tiltakozott, s megjegyezte, hogy számára ez a kijelentés rendkívül sértő.

Hunya Lajos képviselő szerint a fejlődés útja a kábeltévé, ám egy 18 milliós adósságot a város semmiképp sem vehet a nyakába. Ezzel *Bátori Gyula és dr. Kulcsár László* is egyetértett. Ám jöttek az ellenérvek. *Hornokné Németh Eszter* úgy vélte, hogy sokkal több érdeklődő lesz majd akkor, ha a hálózat kiépítése megkezdő-

dik. Ezen az állásponton volt *Balázs Imre és Gellai József* is.

A szokásos módon már jóideje folyt a vita, amikor dr. Kulcsár kért szót: - Az világos, hogy van és lesz is igény a kábeltévére, ám a testületnek a lehetőség oldaláról kell vizsgálni a dolgokat. A városnak kevés a pénze, iskoláink az eliehetetlenül szélén vannak, milliókat kell még a sportcsarnokra költeni, és jövőre mindenképpen be kell építeni a fürdőbe a vízforgató berendezést. Mindezek sokkal fontosabb feladatok...

Még egy ideig elvitatkoztak a képviselők a kábeltévé ügyén, majd *névszerinti szavazással döntöttek* a Tele-Coop kft.-nek nyújtandó banki garanciavállalásról, melyet támogatott: Hornokné Németh Eszter, Gellai József, Knapcsék Béla, Balázs Imre és dr. Valach Béla. Nemmel szavazott: dr. Farkas Zoltán, Szerető Béla, dr. Kulcsár László, Bátori Gyula, Martinák Csaba, dr. Kovács Béla, Hangya Lajosné, Hunya Lajos, Jenei Bálint és dr. Frankó Károly.

H. E.

Felhívás

A városképet is meghatározó református templom tornyának külső felújítása halaszthatatlan az omladozó vakolat miatt, mert veszélyezteti a templom tetőzetét. A legszükségesebb munkához mintegy 1,5-2 millió forintra van szükség.

Az egyház vezetősége, presbitériuma az e célra való adakozásra hívja fel a város lakosságát. Saját erőből - a tetőzet és a templombelső felújítása után - már nem képes elvégezteni ezt a gyülekezet.

Ezúton kérjük, hogy fogadják megértéssel és jóindulattal a gyülekezet küldötteit - akik az egyes házakba betérnek a közelgő hetekben - és önkéntes adományokat kérnek a Lelkészi Hivatalból kiadott gyűjtőívvel. Köszönettel fogadunk minden adományt egyénektől és közösségektől. S megértéssel vagyunk azok iránt is, akik elvi okból vagy anyagi helyzetük miatt nem tudnak adni. De lehetősége van mindenkinek arra is, hogy személyesen a Lelkészi Hivatalba hozza be adományát. (Hősök emlék útja 44. sz.)

Előre is köszöni a város lakóinak minden jóindulatát és támogatását a Református Egyház Presbitériuma.

Néptánc fesztivál Szalonikiben

Szeptember elején a Gyomaendrődi Körösmenti Néptáncgyűttes, a Szarvasi Tessedik és a Mezőberényi Berényi táncgyűttes táncosai-ból álló együttes utazik Görögországba. A Szalonikiben rendezendő fesztiválon 12 gyomaendrődi táncos vesz majd részt. Ugyancsak ide kapcsolódó hír, hogy augusztus 12-én az utánpótlás együttes több mint 20 tagja zánkai üdülésre utazik, ahol több műsort is adnak.

Dráguló piactér

Piac-ügyben hosszú vitát folytatott a város képviselőtestülete a július 6-i testületi ülésen. Befejezés előtt áll a Pásztor János út mellett épülő új piactér. Az aszfaltozási munkák elkészültek, s most épül az úgynevezett szociális épület, ahol a wc-k és mosdók mellett a piacgondnoki iroda is helyet kap. Időközben kiderült, hogy a földmunkák során a nem várt talajviszonyok és egyéb munkák miatt több mint 8 millió forint többletköltség jelentkezett, így az eredetileg tervezett költségek növekednek. A piacot várhatóan augusztus végén adják át.

A református egyház a Hősök u. 51. szám alatti ingatlana udvarán piacot kíván létesíteni. A képviselőtestület úgy ítélte meg, hogy a református egyház fáradozása fölösleges, és kár lenne az új piactérnek konkurenciát teremteni. Egyébként is mint az az ülésen

elhangzott az általános rendezési terv szerint a rövidesen megszűnő Szabadság téri piactér helyén több millió forintos modern, színvonalas főteret kíván létesíteni az önkormányzat. Ehhez a tervet már meg is rendelte. Ily módon állítólag csak útban lenne az említett ingatlan udvarán létesítendő piactér és butiksor.

A vitában **Bátori Gyula** képviselő elmondta, hogy a mostani piactér megszüntetésének hírére többen helytelenítik, s a lakosok közül ki-ki a maga módján ennek hangot is ad. Az egyik panaszos polgár közölte Bátori Gyulával, hogy az összes önkormányzati képviselőt össze kellene kötni és ki kellene tenni az épülő új piactér közepére.

A testület a református egyház piactér létesítési kérelmét szeptemberig, a főter rendezési tervének elkészültéig elnapolták.

NB III. ALFÖLD CSOPORT ŐSZI SZEZONJÁNAK SORSOLÁSA 1993/94.

1993. 08. 15. vasárnap 16.30
Kiskunfélegyháza - Gyomaendrőd

1993. 08. 21. szombat 16.30
Gyomaendrőd - Gyula

1993. 08. 28. szombat 16.30
Gyomaendrőd - Törökszentmiklós

1993. 09. 05. vasárnap 15.30
Kalocsa - Gyomaendrőd

1993. 09. 11. szombat 15.30
Gyomaendrőd - Hódmezővásárhely

1993. 09. 19. vasárnap 15.00
Orosháza - Gyomaendrőd

1993. 09. 25. szombat 15.00
Gyomaendrőd - Kecskeméti TE

1993. 10. 02. szombat 14.00
Kecskeméti SC - Gyomaendrőd

1993. 10. 09. szombat 14.00
Gyomaendrőd - Szegedi VSE

1993. 10. 16. szombat 13.30
Szegedi Dózsa - Gyomaendrőd

1993. 10. 23. szombat 13.30
Gyomaendrőd - Makó

1993. 10. 31. vasárnap 13.30
Békés - Gyomaendrőd

1993. 11. 06. szombat 13.00
Gyomaendrőd - Szőreg

1993. 11. 13. szombat 13.00
Mezőkovácsháza - Gyomaendrőd

1993. 11. 20. szombat 13.00
Gyomaendrőd - Cegléd

Elnapolt döntés

Tájékoztató

A Református Egyház Hősök útja 51. szám alatti udvarára meghirdetett piac megnyitásának időpontja bizonytalanná vált. Az önkormányzat július 6-i ülésén nyilvánvalóvá vált, hogy mindent megtesz a testület azért, hogy minél jobban késleltesse a megnyitást idejéig azzal a nem titkolt szándékkal, hogy jobb lenne, ha meg sem nyílna. Ezért született az a határozat, hogy szeptemberben foglalkozik ezzel a kérdéssel a testület újra, mert meg kell várni a jelenlegi piac helyére tervezett - mintegy 8 millió forintos - új főter tervét.

E halasztó határozat ellen mindössze két gyomai képviselő: Jenei Bálint és dr. Kulcsár László szavazott. A testületből többen politikai kérdésnek tekintették ezt.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

ÖTE

Megalakult a gyomaendrői Önkéntes Tűzoltó Egyesület, és működési feltételének javítására pályázatot nyújtott be a Magyar Tűzoltószövetséghez. Az egyesület már készenléti szolgálatot tart a tűzoltó ko-

csival. Telefonszámuk: 386-230.

A város idén 300 ezer forint támogatást biztosít az egyesületnek, jövőre pedig 2 millió forintot szán erre a célra.



Tankönyv féláron

A megemelkedett tankönyvárak miatt a tavalyi száz százalékos tankönyvvásárlási támogatást az önkormányzat az 1993-94-es tanévre nem tudja vállalni. A testület úgy határozott, hogy a gyomaendrői állandó lakosú általános- és középiskolás gyermekek alapoktatásához szükséges tankönyvek értékének ötven százalékát vállalja át az 1993-94-es tanévre. Ennek megfelelően minden szülő a tankönyv árának csak a felét köteles megfizetni, a másik felének megtérítését pedig az iskola vezetőjének kell kérnie ez év november 30-ig a polgármesteri hivatal pénzügyi csoportjától.

Sírhely előre váltható

Az önkormányzat jogi bizottsága áttekintett a temetkezési tevékenységről szóló hatályos rendeletet, ugyanis az elmúlt időszakban több polgár fordult panasszal a városháza felé, azt kifogásolva, hogy a rendelet értelmében a köztemetőben sírhelyet csak a hozzátartozó halála esetén lehet megváltani. A képviselőtestület módosította a rendeletet, mely szerint "Élő személy részére a kezelő által kijelölt parcellában sírhely előre váltható. Ezen túlmenően haláleset miatt a soron következő helyen megváltott sírhely mellett is váltható előre sírhely az elhalt még élő közeli hozzátartozói részére. Az előreváltott sírhely másra nem ruházható át. Az előreváltott sírhelyről történő lemondás esetén a kezelő köteles azt visszavásárolni a megváltáskori áron."

Új diszkont

A készülő új piactér mellett a mintegy 360 négyzetméter területű volt magtárépületet 800 ezer forintért Gondáné Raduska Ilona kívánja megvásárolni,

s ehhez az önkormányzat hozzá is járult. A vevő az épületet szeretné felújítani, s ott októbertől élelmiszer-vegyiáru diszkont áruházat nyitna.

Svájci surranó a magyar bakáknak Sícipőüzem az Alföldön

Talán sokan azt gondolják, hogy a világhírű svájci sícipőknek semmi köze az Alföldhöz, különösképpen a magyar Nagy Alföldhöz. Kevesen tudják, hogy a világ 3. legnagyobb sícipőgyártója a svájci Raichle Sport AG Kecskeméten és Gyomaendrődön gyártat sícipőbelsőket, azaz betéteket.

Gyomán évente 100 ezer pár betét készül, a Raichle Sport Kft. üzemében. A közelmúltban Gyomaendrődön járt a svájci cég vezérkara, köztük a tulajdonos-elnökasszony, Beatrice Werhahn, aki szerényen elhalgatta, hogy 1991-ben Svájcban az év üzletasszonya megosztott címet kapta. Hogy miként került a Raichle Gyomára, arról Bianchi úr, a cég igazgatótanácsának elnöke tájékoztatót.

A Raichle csoport immáron 63 éve foglalkozik cipőgyártással. A sícipők mellett túra- és hegymászóbakancsokat, valamint ún. snowborderket gyártanak és forgalmaznak. Nemcsak a téli sportok szerelmesei és a természetjárók ismerik a Raichle márkanévet, hanem a svájci és

spanyol hadsereg katonái is, akiknek surranóit a svájci cég gyártja. A magyar bakák bütykeit sem sokáig töri már a szocialista bakancs. Mint azt az elnökasszony elmondta, újabban a magyar hadseregnek is szállítanak svájci surranót.

Kecskeméten egyébként 15 féle hegymászó és túracipőt gyártanak, Gyomán pedig a minőségi, munkaigényes sícipőbetétek készülnek.

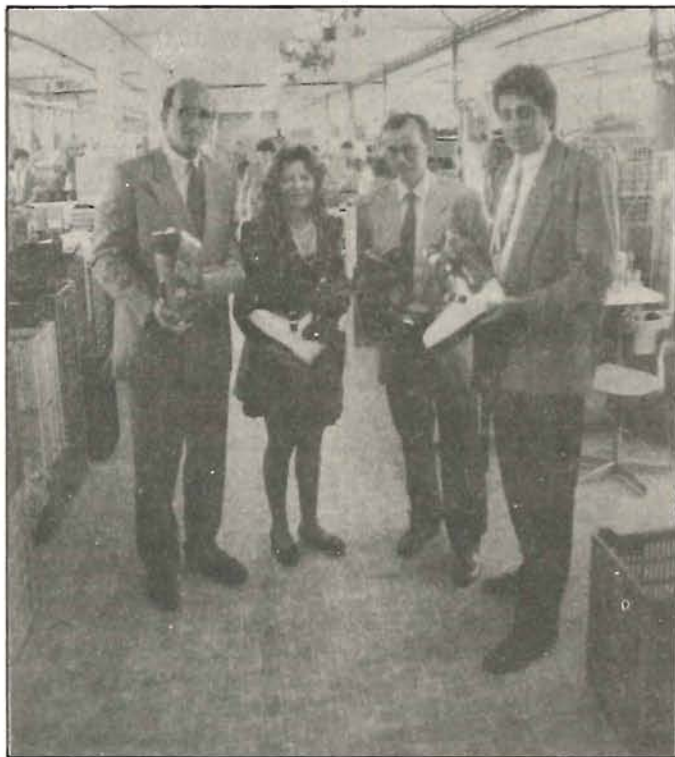
Evekkel ezelőtt a Gyomaendrődi Körösi Állami Gazdaság egy osztrák céggel létesített melléküzemágot sícipőbetétek gyártására. Ezt az osztrák Dynafit céget vásárolta meg - a márkanévvel együtt - a svájci Raichle 1991-ben, s így került a gyomaendrődi üzem is a tulajdonukba. A holdingszisztemben működő Raichle-nek kisebb gyára van még Franciaországban, s emellett önálló kereskedelmi képviselőik van az USA-ban, Kanadában, Franciaországban, Németországban, Ausztriában és természetesen Svájcban.

Rövidesen Magyarország is elkezdik a kereskedelmi tevékenységet. Évente egyébként 650 ezer pár Raichle cipőt és 130 ezer pár Dynafit márkanévű cipőt értékesítenek a világon.

A svájci vezérkar elmondta, hogy a Gyomaendrődön ké-

szülő termelnek minőségével rendkívül elégedettek és Magyarország számukra igen előnyös termelési hely. Gyomaendrődön már évtizedek óta folyik cipőipari képzés és a halódó Endrődi

a megfelelő bért kapja. S hogy a svájciak komolyan gondolják a magyarországi kapcsolatot, azt jelzi, hogy a jelenlegi gyomai üzemcsarnok mellett még kettő és fél hektárnyi területet vásároltak. Persze nem



A Raichle vezérkara: baloldalon Bianchi úr, mellette a tulajdonos Beatrice Werhahn

Cipész Szövetkezet mellett felnövekvő maszek cipőgyártókon kívül a svájci üzemben is találnak munkát az iskolából kikerülő fiatalok.

A gyomai Raichle üzemben dolgozó 60 nő - a tulajdonos szerint - a megfelelő munkáért

kukoricát termelnek itt, hanem új épületeket emelnek és fejlesztik a termelést. Már csak egy jó sípálya hiányzik Gyomaendrődön.

Hornok Ernő

Színes filmek előhívását, kidolgozását 24 óra alatt Bak János elintézi! Filmek leadhatók a Szabadság téri Trafikban.

Lányok, asszonyok figyelem!

Kínai, három sebességes, elől-hátul dobfékes kényelmes női kerékpárt ajánlunk Önöknek teljes felszereléssel 18500 forintért!

NIKE pólók és teniszingek, valamint RUCANOR sportnadrágok nagy választéka várja Önt a Linda Sportban, Gyomaendrődön a Fő út 181/1-ben.

Kölcsönözzön a MIAMI VIDEOTÉKÁBAN videofilmet!

Tagoknak egységáron:

60,- Ft/db, 80,- Ft/db

Havonta új filmeket forgalmazunk!

Cím:

Gyomaendrőd, Vásártéri Ltp. B épület.

Üzenet "Kutyanyakról"

Tisztelt Asszonyom!

Kiprovokálta válaszatot a júniusi Szó-Beszédben megjelent nekem címzett levelében. Miután közel három évtizede élek Gyomán, így kénytelen vagyok nevében is néhány problémára választ adni önnek.

Nem tartok rá igényt, hogy bárki is akár endrödi, akár gyomai megvédjen, kiálljon mellettem.

A válaszon első részében Gyoma és Endrőd szerencsétlen házasságáról szólnék. Kétségtelen, boldogtalannak tűnik ez a frigy. Már a kezdet sem volt jó (annak ellenére, hogy logikus volt a döntés!). Szegény volt a menyasszony, a hozomány néhány millió hiánnyal, előregedetten érkezett. Tény, a két település lakóinak teljesen más a mentalitása - ami nem szerencsés. De ez a házasság mégis megmentette Endrődöt a teljes lemaradástól.

Az elmúlt 50 év alatt lakossága felére csökkent, értelmisége Budapesten él (lásd: Barátí Kör). Megtartó erő: nulla - a falu előregedetten fejlődésre csak a városban belül van esélye ezt tudnia minden normális gondolkodó ember!

Nem véletlen, hogy az endrödi képviselők harcolnak minden négyzetméterért, ahol épülhet, szépülhet Endrőd is. Ez a valóság. És mit takar az igazság? A városnak járó állami támogatás - személyi jövedelemadó, stb. - lakosokra, korcsoportokra, intézményekre bontva nagyságrenddel több pénzt biztosít a gyomaiaknak (430 millió az endrödi 140 millióval szemben). Így hát Asszonyom, - a legtöbb fejlesztés, támogatás iskolára, szociális segélyre és még sok mindenre - a gyomaiak pénzéből vándorol át Endrődre! Ez van.

En tehát az Ön helyében örülnék ennek a rossz érdekházasságnak. Van azonban egy veszély - nem tudom a gyomaiak erről hogyan vélekednek? Miután szép lassan megszépül a "menyasszony", aszfaltos utak, terek, piac, parkírozók épülnek, a szennyvíztisztító telep elkészült, megvalósul a csatornázás - gondol egyet és elválik urától, mondván nem bírom tovább kedvesem! Ez pedig tisztességtelen dolog. Ezért kell a költségvetést a jövőben arányosan megszábní és odafigyelni jobban a gyomaiaknak is.

Természetesen ha Ön és társai biztosak abban, hogy Endröddön mindenki hasonlóképpen gondolkodik, azért ez nem tragédia. Csak biztos-e Ön abban, hogy a lakosság Ön mögé sorakozik majd? Ugyanis minden törvényes eszköz meg van arra, hogy Endrőd lakossága kiváljon a városból - és akkor a volt tanácsháza valóban benépesülhet eredeti rendeltetésének megfelelően.

Mi gyomaiak már csak neveltetésünkől adódóan sem fogjuk ajánlgatni a válást. A kisebbet, a gyengébbet, az öregebbet nem szokás elkergetni, kiebrudalni. De lehet, sőt kell vele leülni és beszélgetni. Ezt teszem most, mint polgármester. Továbbra is egyszerűen gondolkodom. Amikor megválasztották, a legtöbb endrödi képviselő feltehetőleg rám szavazott. Sőt a felkérés is onnan indult. Semmiféle ígéret, bec szó nem kötelez sem ide, sem oda. Csak a saját lelkiismeretemmel és tisztességemmel kell elszámolnom. Ez volt levelém első része.

Ki, milyen vírussal fertőzött? Úgy tűnik, elhúzódó vírushatározás Önnel és Társainak van. Ennek tünetei: utáni a gyomaiakat és a mindenkori vezetést. Nem én lettem "jeneibálintos", hanem Ön maradt a régi, akinek senki és semmi sem jó.

A városházán már nem alakítunk ki több irodát, a volt löistállóban a hely betelt. Az esz az én hivatali helyiségembe is beáztatja a mennyezetet. Ön mindent elkövet a lejáratásonra. Szomorú, hogy akadhat olyan tisztességes ember, aki elhiszi mindazt a zagyvaságot, amit öszszeírt. Sehol a hivatalban nincsen perszaszónyeg és bársonyszék. A kirendeltség szükségességét a hivatal szakemberei is megkérdőjelezik, pedig jónéhányan endrödi lakosok, sőt ott születtek!

Mint polgármester sok mindenhez nem értek - és ez természetes. De sok mindenről van és kell lenni véleményemnek, mert kérdeznék. Ezért hát a köz nyilatkozat, véleménynyilvánítás. Kétségtelen, sok mindenben nagyvonalú vagyok, másképpen gondolkodom - olyan városi fejfel. Nem vagyok kicsinyes, piti, mindenbe belekötök, nagyokos.

Most pedig szólnék a származásomról - ez lenne levelém befejező része.

Valóban "kutyanyakról" való vagyok - idegen, messziről jött. A felvázolt hely feltételezi, hogy Ön a kutya másik végéről szemléli a dolgokat.

Dr. Frankó Károly

A nyertesek

Június számunkban közölt keresztrejtvény helyes megfejtése: Megfontoltan cselekedni többet ér, mint bölcsen gondolkodni.

A helyes megfejtést beküldők között egy 4 személyre szóló családi strand-belépőt nyert a gyomaendrödi Liget-fürdőbe **Bula Edina** (Gyomaendrőd, Csokonai u. 2/2.), kétszemélyes belé-

pót kap **Pál Jánosné** (Gyomaendrőd, Mőricz u. 1.), a harmadik helyezett **Hunya Dénesné** (Gyomaendrőd, Hársfa u. 7.) pedig egyszemélyes ingyenes belépőhöz jutott.

A strand-belépők szeptember 30-ig akár minden nap felhasználhatók. A Liget-fürdő által felajánlott belépőket a strand pénztáránál vehetik át a nyertesek, akiknek szerkesztőségünk gratulál.

Tisztelt Polgármester Úr!

Ismét jelentkezem. Nem azért, mert olyan nagyon szeretek írni. Nem! Dühös vagyok! Nagyon dühös! Hogy miért? Elmondom.

A Szóbeszédben közölt cikk dühített fel, amely a június 15-i testületi ülésről számol be. Kezdjük az elején: A bölcsőde megszüntetése Endröddön. Nem az, hogy Endröddön, hanem hogy megszüntetik. Arra gondoltam Uram, hogy Ön még soha nem ült a saját lázas gyermeke mellett arra várva, enyhüljön a láz, amit egy másfél-kétéves gyermek azért kapott, mert valaki rossz döntést hozott. Nos, én ültem így az unokám mellett, elátkozva még az ivadékat is annak, aki kitalálta, hogy egy kisgyereket cibáljunk ki az ágyból hajnalban és húzzuk-vonjuk kilométereken esőben, hóban, holott az egyik bölcsőde a szomszédban volt. És most Önök erre ítélték az endrödi anyukákat. Vegyék már tudomásul, hogy sem a gyermek, sem a bölcsőde nem luxus. Még ha kevés is az a gyermek. Annnyi kell óvnunk, amennyi van. Inkább adják fel a nagy összegeket felemészítő "modernizálásokat". Ne tömjék a pénzt a már eleve rossznak épült tornacsarnokba, míg nincs miből. Keressék meg a felelőst, és fizetessék meg azzal. Inkább a meglévő gyermekintézmények karbantartásáról, felújításáról gondoskodjanak. Pl. az iskolákat ne hagyják összedőlnei, akkor nem lesz gond, hova helyezték el a tanulókat. Endröddön az elmúlt 11 évben alig költöttek valamit az iskolákra. Gyomán a 2. sz. iskolát annak idején az igazgató feygelmi eljárást vállalva javította meg másfél millió forintért, akkor, amikor a művelődési házból galambdúcot csináltak /és mégis csak 320 személy fér el a színházterembe, ez egy nagyközségnek is kicsi, nem egy városnak/, mindezt 42 millióért. Hogy a lakosság ennél jóval kevesebből tud? Ugyan kérem, hát lényeges az, mit tud az egyszerű ember?. S mikor a testület tagjai nem értették egyet a bölcsőde megszüntetésével, nyomban rájuk lett sütte, hogy Gyoma-Endrőd problémát csinálnak. És akkor jött Ön Uram! Jött "korszakalkotó" javaslatával... "Jövőre lakossági létszám és területarányos költségvetést kell készíteni."

Legyen külön költségvetés és akkor nem lesz Gyoma-Endrőd ügy. Ettől még Gyomaendrőd egy város maradhat... "Hát ez igaz, de minek? Gondolja uram, hogy ettől megjelnde Endrőd? Nem. Az összevonás előtt ugyanis 250 évig valahogy csak elkörmányoztuk magunkat, higye el.

Az ilyen nyilatkozatok - tavaly Jenei Bálintól, most Öntől - eszembe juttatják azt a székely viccet, amikor a székely lehelte a kezét, mert fázott neki, majd fújta a levest, mert forró volt, mire a fia azt mondta, hogy: "ördög bújjék a kend szájába, hol hideget fúj, hol meleget!"

Vagy talán nem is a Gyoma-Endrőd probléma van a háttérben? Lehet, hogy letelt a 84 millió adósság, amelynek nagyrészét a gigantomania oltárán áldozták fel, s mostmár teher a partner? Ha úgy gondolja polgármester úr, hogy legyen terület- és létszámárányos a költségvetés, ám legyen, de akkor 11 évre visszamenőleg készítsék el, s akkor elszámolhatunk. De ne mondjuk, hogy "A mór megtette kötelességét, a mór mehet!!". Persze üres zsebbel!

Érti-e már, hogy miért vagyok dühös?

A másik dolog, amiről írok. Hallottam, hogy a július 6-i testületi ülésen Ön azt ígérte, vagy fenyegetőzött, nem tudom: Jakabnénak majd választási fog, mert megsértette a "kutyanyakkal" szűkebb pátriáját, Békéscsabát és Szegedet. Jó annak, akinek kettő is van szűkebb hazából. Különösen ha az hazánk legedlibb szép városa, Szeged. Eszembe juttatta Tompa Mihály egyik csodálatos versét: A gólyához

Annak is főként egyik szakasza ragadott meg:

"Csak vissza, vissza, dél szigetje vár,

Te boldogabb vagy, mint mi jó madár.

Neked két hazát adott végzeted,

Nekünk csak egy - volt! Az is elveszett!

Ugye szép! Érdemes végigolvasni. Legalább magyarázatot talál arra, hogy az endrödi képviselők miért harcolnak, kapaszkodnak mindenbe, ha Endröddön van szó. Őket ugyanis nemcsak azért választottuk, hogy közeletiek, hanem hogy a településrész is képviseljük. Így van ez a gyomaiakkal is, csak valahogy azt senki sem kifogásolja, az úgy természetes. Mert ugye tudja azt, hogy a lakosság - a nép - választotta Önöket, nem Önök a népet, és nem azért, hogy uralkodjanak, hanem hogy dolgozzanak. Jól dolgozzanak! Mert ne higye azt, hogy csak az endrödiek kifogásolják az Önök tevékenységét. Nem. A gyomai területen lakók is. Nekik is inkább tetszene a szennyvízvezeték bekötése, az árkok kitisztítása, mint a bársonytagadás, perszaszónyeges, csillogó-villogó tanácsháza, és egyéb költséges monstrum-társai. Uram! Tudnia kell, hogy én Önre nem haragszom. Semmi bajom dr. Frankó Károllyal. Van viszont egy rosszul működő hivatalvezetéssel, s ez nemcsak az én bajom, hanem az egész településé, Gyomaendrődé. Csupán ez ideig én vállaltam fel azt a feladatot, hogy hangot adjak több dolagnak, ami az embereket foglalkoztatja. Remélem, hogy ezt tévedésből sem veszi Ön bocsánat-kérésnek.

Maradok tisztelettel:

Jakab Józsefné
Gyomaendrőd, Napkeleti u. 21.

Ufó kutató tábor Gyomán

Ha azonosítatlan repülő tárgyakkal és kis zöld emberkékkel nem is jöttek össze a gyomaendrői ufótábor résztvevői, az egymással való találkozás mégis hasznos volt. Július 10-18-ig a szegedi Ryufor 20 lelkes tagja, a debreceni HUFON ufókutató hálózat 15 híve, az ugyancsak debreceni DISZUFO csoport 10 tagja vendégeskedett Gyomaendrődön. A táborhoz csatlakozott még három francia és hat romániai, Nagy-károlyból érkezett ufókutató.

A gyomai kempingben sátrat vert kutatók kicserélték egymás közt az elmúlt időszak tapasztalatait, s július 15-én és 16-án este fórumot is rendeztek, ahol néhány helybéli lakos is elmondhatta különleges élményét. Az ufósokat dr. Frankó Károly polgármester, mint a gyomaendrői Galaktika Baráti Kör vezetője köszöntötte, s elmesélt több vele megtörtént furcsa esetet is. Ezek közül talán az egyik legérdekesebbnek, egy a közelmúltban történt esemény tűnik.

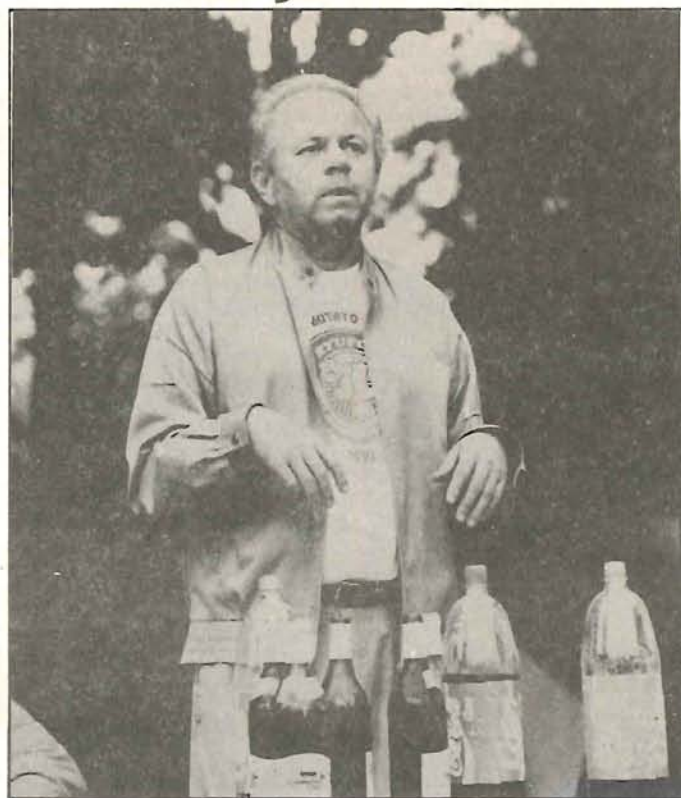
A polgármester egyik éjjel váratlanul felébredt és kiment a fürdőszobába. Dr. Frankó megállt az ajtóban, s látta, hogy a sötét helyiségből egy koromfekete nagyfejű, vékony testalkatú "valaki" néz farkasszemet vele. A lény feje fölött egy zöldeskék fényburok tündöklött.

Megállapítottam magamban, hogy itt vannak az "idegenek". A lény egyszer csak megfordult és bement a feleségemhez a hálószobába. Erre én is visszamentem a szobába, lefeküdtem, s közben hallottam, hogy a nejem valamiről beszélget az ufonautával. Mesélte dr. Frankó, aki már az eset előtt, de azóta is érzi és észleli az idegen bolygóról érkezett lények jelenlétét, "akik" néha különleges fényjelenségekkel jelentkeznek lakásában, máskor pedig nemes egyszerűséggel - mint ez megtörtént - például a kazánházban hátbavágták polgármesterünket.

A fórumokon szinte mindenkinek alkalma volt elmesélni különböző történeteket. A Franciaországból érkezett Yves Chosson (48 éves) technikus 1989. óta foglalkozik ufókutatással. Mint mondta előtte sok könyvet olvasott, s mivel meg akar győződni a mások által tapasztalt ufoélmények igazáról, négy éve belépett a helyi ufókutató csoportba. Tanukat hallgatnak meg és elemzéseket készítenek az átélt eseményekről, de mint lapunknak elmondta ritkán találhatnak kézzelfogható

bizonyítékokat, jeleket. A francia férfi hobbiból foglalkozik ufókutatással, s hisz abban, hogy valamelyik bolygón élnek "emberek", de hogy itt vannak-e a földünkön az még nem bizonyosodott be. Yves Chosson egyébként a gabonakörökkel foglalkozik behatóan. '89 óta minden nyáron elutazik Angliába az ottani gabonaköröket tanulmányozni. Tapasztalatai szerint minden bizonnyal vannak olyan gabonakörök, amelyeket huncut emberek csinálnak azért, hogy félrevezessék az ufókutatókat, ám vannak olyan gabonakörök is, amelyeket minden bizonnyal nem emberi kéz vagy láb csinál. A francia ufókutató most azért jött Magyarországra - ahol egyébként először jár -, hogy találkozzon azokkal az itteni emberkékkel, akiket szintén érdekelnek a megmagyarázhatatlan esetek.

Tarcali Gábor a debreceni UFON, azaz a Magyar Ufókutató Hálózat vezetője fontosnak



Dr. Frankó: „Egy nagy fejű, vékony testalkatú valami nézett farkasszemet velem...”

tartaná, hogy a zöldek pártjához hasonlóan az ufóhívók és ufókutatók pártot alakítsanak, s reményei szerint ez a közeljövőben, még a választások előtt meg is történik. Az

ufókutatók azt remélik, hogy párttá szerveződve talán jobban el tudják fogadtatni tapasztalataikat és magukat a ma még kételkedők népes táborával.

H.E.

Gabonakör! - avagy tapos

Az elmúlt év UFÓ-krónikájának egyik legizgalmasabb eseménysorozata volt a titokzatos gabonakörök megjelenése Magyarországon is. Az ország számos helyén fedeztek fel több kisebb-nagyobb kört és ábrát, melyek keletkezésére nem sikerült magyarázatot találni. Ezek közül is a legnagyobb a Székesfehérvár határában felfedezett 36 méter átmérőjű kör volt. UFÓ-kutatók, mezőgazdasági szakemberek, rendőrök vizsgálták a kört, és keresték keletkezésének körülményeit, lehetséges okozóit, de semmilyen eredményt sem sikerült elérniük. Legalábbis elfogadható földi eredetű okot nem találtak.

Néhány héttel később a televízió "Friderikusz-show" című műsorában aztán jött a nagy "leleplezés". Két székesfehérvári fiatalember, Dallos Róbert és Takács Gábor jelentkezett, és azt állították, hogy ők taposták a kört a gabonába, és részletesen el is magyarázták a kör készítésének körülményeit. Természetesen a műsor jól megszerkesztett forgatókönyv szerint ment, és a kört taposó fiúk állítása ellen szóló érveket gondosan elkerülték. Így sikerül is nagyon sok emberrel elhitetniük állításuk valódiságát és az UFÓ-kutatókat ellenzők tábora is fellélegezhetett, hogy "na lám, ugye erre is

meglett a magyarázat". Az UFÓ-kat és más "szamárságokat" kutatók ellen, tevékenységük beszüntetése érdekében létrehozott Tényeket Tisztelők Társasága nevű szervezet Szentágot-hai János professzor úrral az élen rögtön a fellegekbe emelte a két ifjú nagyszerű tettét, és azt év végén egy 300 dollárt érő díj odaítélésével is jutalmazta.

Mi UFÓ-kutatók nem fogadtuk el, és nem is fogadhattuk el a fiúk állítását, mert azt nagyon súlyos érvek és tények kizárták. Akkor elhatároztuk, hogy ezt az ügyet nem zárjuk le, és idén nyáron kezdeményezünk egy

Leégett a lakóautó

Július 8-án éjjel egy német rendszámú Fiat lakóbusz állt meg a 46-os számú fő út mellett Gyomaendrőtől mintegy 8 kilométerre, az útmenti parkolóban. Utasai úgy döntöttek, hogy itt az ideje a pihenésnek. Le is heveredtek, ám 10 perccel 3 óra előtt egyikőjük fojtogató füstre ébredt. A kocsi elektromos zárlat következtében kigyulladt, s az utasai tehetetlenül szemlélték, hogy a jármű porig ég. A még pislákoló tüzet a szarvasi tűzoltók oltották el. Az ügyet további intézkedés végett a Békés Megyei Vámhivatal vette át.



Július 14-re virradóra ismeretlen tettesek lefeszítették a lakatot Dévaványán az úgynevezett régi fürdőbüfé ajtajáról, s okoztak mintegy 20 ezer forintnyi kárt. A rendőrség hamarosan elő is állította Cs. L. és Ny. A. dévaványai lakosokat, akik közül az utóbbi beismerő vallomást tett.

Július 25-augusztus 25

Kinn a földeken...

...az aratás befejeződött. A termés sajnos a várakozás alatt maradt. Ennek okait lehetne elemezni, de a sok okból egyet mindnyájunknak el kell ismer-ni. Ez pedig az elmúlt őszi kapkodó, későn elvégzett talajmunka volt. Hogy ez lehetőleg ne ismétlődjön meg, ajánlom figyelmükbe a következőket.

Most kell eldönteni, hogy a learatott földjébe mit akar vetni. Vagy őszi kalászosat vagy valami tavaszi vetésű növényt. Őszi kalászosnál jól "beérett" magágy kell szeptember végére, október elejére, a tavaszi-aknál október végén november elején jól szántható talaj kell. Mindkét esetben a legfontosabb feladat, hogy addig a lehető legtöbb gyomot irtsuk ki. Ezt pedig a talaj cél-szerű művelésével tudjuk elérni.

Ha őszt kíván vetni, a lehető leghamarabb, tehát még júliusban tárcsázza meg a tarlót. Szántásos művelés esetén augusztus elején szántsa fel és azonnal művelje el a területet, úgy, hogy a gyomok a lehető leghamarabb keljenek ki. Ha kikeltek és 3-4 leveles állapotba kerültek, ismét tárcsázzon. Ha ezt az őszi vetésig kétszer

meg tudja csinálni rengeteg gyomot kiirt és vetésre várhatóan jó magágya lesz. Ha nem szánt, akkor várhatóan ezt háromszori tárcsázással tudja elérni.

Ha tavaszt kíván vetni az őszi szántásig kell a gyomokat kikeleszteni. Tehát a feladat fordított. Itt ideális az október végi, november eleji szántás. Addig ne maradjon a terület műveletlen. Tárcsázzon azonnal és az előzőekben vázolt elvek szerint ha legalább kétszer megismétli, komoly gyomirtást tud elérni, és várhatóan jó minőségű lesz a mélyszántás.

Még egy dolgot ajánlok figyelmükbe az eddigi tapasztalatok alapján. Őszi vetéshez használjanak jó minőségű fémzárolt vetőmagot. Ha 100 kg-onként 200-300 forintot megspórolnak, az 650-700 forint hektáronként. Ez csak 1 mázsa majdani termés ára. Ez teljesen felesleges kockázat, azt hiszem a bizonytalanság, senkinek nem éri meg. Az elkövetkező hónapokban feladat a trágyázás. Erről a következő számban bővebben. Jó munkát.

ilf.

ni vagy nem taposni, ez itt a kérdés!

újabb fejezetet, melynek során felkérjük Róbertet és Gábort arra, hogy nyilvánosan is mutassák be, hogyan készítették egy évvel korábban a kört. Ha akkor valóban ők csinálták azt, nyilvánvalóan semmi okuk kérésünket megtagadni, hiszen ha ismét kitapossák a kört, népszerűségük ezzel csak növekedni fog, és talán újabb jutalmakat is zsebre tethetnek érte. Más kérdés, hogy mi van abban az esetben, ha nem ők készítették a kört, és nem is képesek erre? Ez esetben nyilvánvalóan nem vállalják a kihívást, hiszen az nem vezetett máshoz, csak az 6 kudarcukhoz!

Ennek szellemében írtunk nekik egy levelet, ám választ nem kaptunk!

Szükségesnek tartom megemlíteni, hogy levelünkkel párhuzamosan telefonon is kapcsolatot létesítettem velük és próbáltam őket rábírní egy újabb kör készítésére. Tettem ezt azért, hogy a részükről várható bölcs hallgatás politikáját kiiktassam, és mindenféle képpen határozott állásfoglalásra készítsem őket levelem ügyében.

Első beszélgetésünk alkalomával Dallos Róbert bizonytalan igennel válaszolt, azzal a kikötéssel, hogy azt még meg kell beszélnie barátjával, és csak utána tud végleges vá-

laszt adni, és abban maradtunk, hogy holnap újra hívom. Ezt meg is tettem, de akkor már csak a Dallos apukával beszélhettem, aki "megkért" arra, hogy hagyjam békén őket, és mondjak le tervemről, mert a fiúk nem fognak kört csinálni. A "miért" kérdésemre azt az egyszerű választ kaptam, hogy ez "családi ügy". Családi ügy, amivel "csak" egy ország foglalkozott egy évvel ezelőtt. Ezután tettem még egy kísérletet, de akkor is kategórikus elutasítás volt a válasz részükről.

A fiúk nem éltek az újabb lehetőséggel, melyet tálcán kí-

náltunk nekik! Nem vállalták a kihívást, és nem voltak hajlandóak bemutatni a "körtapósás rejtelmeit"! Vajon mi lehet ennek az oka? Azt hiszen ezen érdemes mindenkinek elgondolkodnia, bár úgy érzem, nem nehéz kitalálni a választ! A levél egy-egy példányát eljuttattuk Friderikusz Sándor úrnak és Professor Szentágothai János úrnak is, és igazán kíváncsian várjuk, ők mivel magyarázzák a fiúk meghátrálását! Talán ők is családi ügynek minősítik ezt!

Tarcali Gábor
a Magyar UFO Kutató
Hálózat vezetője

SONY

Csak 10 napig!
Július 21-31-ig a
SONY termékek
kedvezményes vá-
sára a Gyomaendr-
ődi Műszaki
Szaküzletben, a Fő
út 181/1. szám
alatt.



SONY televí-
ziók, videók,
magnódeck-ek,
walkmanok most
10 százalékkal olcsóbban kaphatók!

**Akciós áron
vásárolhatók
még**

* Gold Star 23
literes forgótá-
nyéros mikrosütő
19.900 helyett
16.900 forintért,
* Gold Star le-
mezjátékos 1900
forintért!

Kazetták nagy
választékban,
kedvező áron!

Német-magyar vegyesvállalat

FELVÉTELT HIRDET

IRODAI MUNKÁRA.

Az alkalmazás feltételei:

- német nyelvtudás
- számítógép kezelésében való jártasság.

Felvétel esetén egy hónapos ingyenes betanulás Németországban.

Jelentkezés írásban rövid önéletrajzzal magyar és német nyelven. A jelentkezéseket augusztus 10-től várják!
Körös Bútoripari Kft. Gyomaendrőd, II. kerület 583.

Fiatalok!

Gyertek velünk a SPANYOL TENGERPARTRA, Barcelona mellé nyaralni.

Utazás: modern autóbusszal

Elhelyezés: 6 személyes apartmanokban a tengerpart mellett. Az apartman konyhai felszereléssel ellátva.

Ellátás: önellátó. Félpanzió rendelhető: 6780,-Ft/6 db FP.

Időpont: 1993. augusztus 27-szeptember 04. (10 nap)

Részvételi díj: 14940,- Ft/fő (részletfizetéssel is)

Érdeklődni és jelentkezni lehet: (67) 386-471 Varga Ágnes



A Békéscsabai Közüti Igazgatóság
Gyomaendrődi Üzemélnöksége

NYUGDÍJAS ÉJJELIÖRT

keres!

Jelentkezni személyesen munkanapokon 7-15 óráig, az üzemélnökségen lehet.

Gyomaendrőd, Bánomkert u. 1.

Lovastábor gyerekeknek

Augusztus 2-től heti turnusokban hétfőtől péntekig reggel 8-tól 17 óráig várja táborozásra a gyerekeket Szarka Zsolt nevelő. A gyerekek megismerkedhetnek a lovaglás alapjaival, s emellett filmvetítést, játékos vetélkedőt, egy kis barangolást, strandolást és tollaslabdázást ajánlanak a gyerekeknek. A lovastáborban egy hét 1500

forintba kerül, s ez a részvételi díj tartalmazza a napi háromszori étkezést, lovaglás díját és a strandbelépőt. Aki tehát kellemesen és főleg hasznosan akarja eltölteni a még hátralévő szünidőt, s a lovaglás is érdeklő az forduljon a szüleihez, akik az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet gyomai ki-
rendeltségénél jelenthetik be gyermekeik részvételét.

A RÓZSA PRESSZÓBAN friss csapolt sör, üdítőitalok és sütemények mellett újra kaphatók a NAPILAPOK!

Jöjjen hozzánk az újságért is!

Tisztelettel várja Önt Gyuricza János és felesége!

Értesítjük

a

gyomaendrődi lakosságot

és

közületeket,

hogy

Gyomaendrődön a Gyóni u. 44/a szám alatti

MÉH-TELEP

1993. július 26-tól

ISMÉT MEGNYÍLIK!

Uhrin Erzsébet fényképész várja kedves vendőt szombaton és vasárnap is a Deák utca 15. szám alatti FOTO-Üzletében.
* Napszemüvegek reklámáron: 250-698 forintig.
* Filmek, fotóalbumok, képkarék, fényképezőgépek.
* Igazolványképeket és esküvői felvételeket rendelhet!

A CSIPET videotéka filmajánlata:

Semmit a szemnek,
Fekete özvegy,
Legénybúcsú,
Órjító vágy,
Motor terror,
Zöld kártya,
Gyerekjáték 3.,
Piranha 2.,
BRUCE LEE filmek,
Micsoda csapat,
Élő pajzs,

A filmek kölcsönzési díja
egy napra 80 forint, fél napra
50 forint. Boltomban kaphatók
még gyermekjátékok, strand-
cikkek, kempingtermékek,
háztartási eszközök és illatsze-
rek!

Nyitva: hétfőtől szomba-
tig fél 9-től 13 óráig, 16.30-
tól 20 óráig.

Gyomaendrőd, Kossuth
u. 61-63.

Viccek

Különbség

- Meg tudod mondani, mi a
Különbség az iskola és a bolon-
dok háza között?
- Igen, a címe és a telefon-
száma.

Doki

Öregember az orvosnál:
- Doktor úr, már alig tudok
vizelni!
- Hány éves bátyám? - kérdi
az orvos
- Nyolcvanöt!
- Hát akkor maga már eleget
vizelt...

Semmi gond

Az énekesnő problémázik:
- Nagy gondban vagyok
éneklés közben. Nem tudom
hová tegyem a kezem...
- Dugd a szádba!

NYÁRI VÁSÁR

július 19-től augusztus 19-ig a
gyomaendrődi
**GLÓRIA
LAKBERENDEZÉSI
BOLTBAN!**

Minden tízezer forint feletti vásárlás
után sorsjegyet adunk. A
főnyeremény egy utazási utalvány 30
ezer forint értékben és még további
értékes nyeremények várják a kedves
vásárlókat! Sorsolás: augusztus 25-én!

A vásár ideje alatt egyes bútorok
10-30 százalékos, a csillárok pedig 40
százalékos árengedménnyel kaphatók.

Glória Lakberendezési Bolt
Gyomaendrőd, Fő út 230.
Telefon: 386-774

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-18 óráig,
szombaton 8-12-ig.



ITTA PRÍMA

THERM Ux

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, I partelep u. 3.

Telefon: 67/386-614

* Laminált forgácslap érkezett: 700 Ft/m²
* Betonkeverék készítés 3200-4900 Ft.
Áraink az áfát tartalmazzák!



A

mindennapit... minden
nap üzleteinkből!

Vásároljon
élelmiszer, ruházati
és vegyesiparcikk
üzleteinkben!

Figyelje akcióinkat!
Jól jár, ha nálunk
vásárol!

ÁFÉSZ Gyomaendrőd

Fogyókúra mellett is hízik!

Bármikor szétduzzanhatok - mondja *Ruth Lawrence*, aki tulajdonképpen egy hájhegy, és sajnos nemigen tud járni kétlábon. Hiába tartja be a legszigorúbb diétát, naponta így is, mintegy fél kilót szed magára.

Ki tud ajánlani nekem egy biztos fogyókúrát? - kérdezi az angliai Norwich-ban lakó Ruth. A legtöbb fogyókúrás szisztémát már kipróbálta. Ha rövidesen nem sikerül megtalálnia orvosai segítségével az igazi fogyaszto módszert, akkor egyszerűen "felszakad a varrás mentén".

Az orvosok nem igazán találják ellenszert. 1957-ben például egy 300 kilós belga férfi halt meg a sérve miatt. 1964-ben egy fran-

cia úr hasonlóképpen végezte, amikor 2 hónap alatt 270 kilóról 330-ra hízott meg.

Ruth már egy ideje kórházban fekszik, s ételmet, italt csak ritkán vehet magához. Naponta csupán 250 kalóriát fogyasztott, de testsúlya mégsem csökkent. A diétás kezelést viszont jóval idő előtt abba kellett hagyni, mert súlyos mellékhatások léptek fel. Jelenleg 270 kilót nyom! A tükröket már régen kidobálta a lakásából, mert ki nem állhatja saját magát látni. Az ápoló segédlete nélkül felállni sem tud. Legutóbb az Údvadsereg ajánlotta fel segítségét, a súlyos asszonynak egy különleges motoros tolokocsit építenek, amivel közlekedni is tud...

B.K.



Súlyos asszony

Egy igazi jóbarát

Tom és Joe jóbarátok voltak. Egy helyen dolgoztak és hetente fejenként 80 dollárt kerestek. Joe-nak ez elég is volt, de Tom, aki házas ember volt néha túllőráznia kellett egy kis fizetékiegészítésért. Egyik péntek este, amikor Tom ismét túllőrázott beszaladt ifjú feleségéhez, Joe a jóbarát. Miután hosszasan nézegette az asszonykát, így szólt: - nehogy azt gondold, hogy tolakodó vagyok, de szívesen adnék

10 dollárt, ha megcsókolhatnának!

Az asszonyt kissé váratlanul érte a kérés, de hamar meggondolta a dolgot, hiszen nem látszott túl veszélyesnek a 10 dolláros csók. Miután Joe végzett a hosszú csókkal újra megszólalt: - Szívesen adnék 20 dollárt, ha megcsómogathatnának egy kicsit!

Az asszony átgondolta a dolgot és ráállt a dologra. A simogatás közben Joe izgatott hangon súgta az asszony-

nak: - Menjünk a hálószobába! Ötven dollárt adok - kérlelte Joe a feleséget. Az 50 dollár hatott...

Miután végeztek a dologgal, és Joe elment, nemsokára megérkezett Tom a munkából. - Volt itt Joe? - kérdezte asszonyát.

- Igen - mondta némi erőltetett nyugalommal a neje.

- Akkor jól van - nyugodott meg Tom - megkértem délután, hogy szaladjon be hozzád a fizetésemmel...

Ház, lakás

Türkevén 1 szoba összkomfortos II. emeleti öröklakás sürgősen eladó. Irányár: 900000.-Ft, vagy csere értékkelönbözettel gyomaira. Lakatos, Türkeve, Setét u. 2. II. em. 24.

Gyoma, Hősök u. 99/1. szám alatti összkomfortos dupla portás kertes ház eladó. Érdeklődni: Kisfaludy u. 7. szám alatt 16-18 óráig

Gyomaendrőd, Achim u. 9. szám alatt 4 szoba hallos, gázfűtéses, telefonos családi ház melléképülettel, garázzsal eladó. Érdeklődni: telefonon: 386-719 vagy személyesen

Szarvas központjában (60 lakás) 2 darab különálló lakás eladó. Érdeklődni: telefon: 67-313-246

2 szobás lakás sürgősen eladó. Cím: Szarvas, Szabadság u. 79. IV. emelet 14. Érdeklődni: egész nap.

Jó állapotban levő 3 szobás komfortos családi ház eladó. Gyomaendrőd, Mátyás király u. 36.

Szarvas, Somogyi B. u. 38. szám alatti ház eladó. Érdeklődni: a helyszínen, délután.

Mezőtúron 59 négyzetméter, 2 szobás lakás eladó. Érdeklődni: Szabadság tér 29. I. 1/2. alatt.

Gyomaendrőd, Juhász Gyula u. 3. szám alatt lakás eladó. Érdeklődni: Ötvös, Gyomaendrőd, Juhász u. 3.

Lakóház 300 négyzetgölg földterületen, melléképületekkel olcsón eladó, Endrőd, Öregszőlőben a Polyakalmi u. 6. szám alatt. Érdeklődni: Páskumi u. 11. szám alatt.

Lakóház, Gyomaendrőd, Kis u. 4. szám alatt 800 négyzetgölg területtel, gazdálkodásra alkalmas melléképületekkel realis áron eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Páskumi u. 11.

Ház eladó Kondoroson a Rákóczi u. 72. alatt. Érdeklődni telefonon: 388-499 vagy Bandzsál Györgyné, Kondoros, József u. 19/1.

Gyomán a Rákóczi u. 13. alatt kétszobás lakás, kerttel eladó. Irányár: 720 ezer forint. Érdeklődni: a helyszínen 8-17 óráig lehet.

Körösparti hétvégi ház telekkel, gyümölcsfákkal beültetve eladó. Mezőtúr, Faragó u. 33.

Ingyenes apróhirdetések

Gyomaendrődön az Ifjúsági ltp. 7/2. alatt 2 és felszobás földszinti lakás eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Kert, telek

Sírató holtág belső részén 3000 négyzetméter telek eladó. Jakus István Dévaványa, Radnóti u. 8.

Belterületi szántó eladó. Mezőtúr, Szabadság tér 29. I. 1/2.

Mezőtúr- Gyomaendrőd között a Peresi holtágon 800 négyzetméteres vízparti hobbitelk eladó. Érdeklődni telefonon a 67-313-240-es számon.

300 négyzetgölg gyümölcsös a Fűzfászugban eladó. Telefon: 67-386-359

Eladó 1/2 kh. a Simai zugban követűt mellett. 353-as Wartburgot beszámítok. Telefon: (67) 386-815.

Jármű

Moszkvics 1550-as egyben vagy alkatrészenként eladó. Érdeklődni: Endrőd, Kilián tér 26. Ugyanitt 400 literes fagyasztólada eladó.

Dizel Mercedes 240 eladó, csere is érdekel. Eladó még fejjégg és keltetőgép 220 voltos. Varga, Mezőtúr, 46-os út, gépbontó

Megkímélt állapotban 250-es ETZ motorkerékpár és mély babakocsi eladó. Türkeve, Kölcsey u. 6.

Opel Kadett és Trabant alkatrészek, valamint 2 db Lada 1500-ös felni gumival eladó.

Skoda Billenes (Liaz) rendszám nélkül eladó, sok alkatrészszel, üzemenkés állapotban. Érdeklődni: vasárnap Etyek, Boti u. 31. Szabó Tibor

Egy jó 250-es ETZ motorkerékpár érvényes műszakiáll eladó, vagy cserélhető 4-5 éves Trabantra. Érdeklődni: hétvégén egész nap Dévaványa, Zrínyi M. u. 136. Gál.

Opel Kadett 1983-as, öte sebességű, benzines 1,6-os, 93000 km-rel, 290 ezer forintért eladó. Ugyanitt 0 km-es régi típusú

Babetta eladó. Szarvas, Szabadság u. 74. Telefon: 67-312-718.

Simson Schwalbe eladó, 18000 forintért. Érdeklődni: Papp György Körösladány, József A. u. 10.

Jó állapotban levő BMX kerékpáreladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Selyem u. 16/1.

Trabant kombi eladó. Gyoma, Jókai u. 16/1.

ETZ 125 motorkerékpár eladó. Mezőtúr, Faragó u. 33.

Állat

Törzskönyvezett újfundlandi kiskutyák kaphatók. Érdeklődni: Dévaványa, Dózsa u. 22.

30 család középbocanádi rakodókaptárban méhek eladók. Szarvas, 5540 Szechenyi u. 6. Benke György

Só-bors (szürke) óriás schnauzer kiskutyák eladók. Szarvas, Jókai u. 95. Telefon: 67-313-929. Zsapka György

Fedeztetésre ajánlom "Kitűnő munkavizsgás" német juhász kan kutyámat, nagyon jó örökítő. Gyomaendrőd, Deák u. 30.

Mondén galambok eladók, kék, deres színben. Telefon: (67) 311-718. Farkas.

Pekingi palotakölykök a Círada kennelből, győztes szülőktől előjegyezhető. Borzina Mezőtúr, Törő Pál u. 39.

Komondor kiskutyák győztes szülőktől egész évben kaphatók, és előjegyezhető. Bordás, Jászkiér, Vásártéri u. 4.

Egyéb

Othon vegezhető munkát ajánlok, 320 forintért küldöm a tájékoztatást és a jelentkezési lapot. Nem másolás. Mezőtúr Vásár u. 27. Molnár

Jól jövedelmező otthoni munka. Válaszborítékért ismertető. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 30/B/2/6. Farkasinszki Attiláné

Jövedelmező otthoni adminisztrációs munkát ajánlok. Válaszborítékért tájékoztatást. Balogh Józsefné 4100 Berettyóújfalú, Földesi u. 9.

"Aphrodité" Társkereső Szolgálat 5500 Gyomaendrőd, Pf:91. Bemutatóköz levél és válaszboríték szükséges.

Harisnya szemfelszedőgép eladó. Érdeklődni: 67-312-956-os telefonszámon.

Korszerű amerikai mélyszívásos technológiával szőnyeg és kárpittisztítást vállalok. Megrendelésre házhoz megyek. Boldis Mátyás Kondoros. Telefon: 67-388-347, 16 órától.

Kárpótlási jegy eladó. Gyomaendrőd, Székely B. u. 2. szám alatt.

Jó állapotban levő 80 literes villanybojler, és Singer varrógép eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Pósa L. u. 25.

Jó állapotban levő oszlopos kézfűró, megegyezés szerint eladó. Érdeklődni: Szabó Tibor Gyomaendrőd, Mírhó u. 11.

Alsós tanuló korrepetálását vállalom bármely tárgyból, ötödik, hatodik osztályost magyarból. Rosza Mártonné Gyoma, Vásártéri ltp. 31.

Bélyegzőkészítést vállalom olcsón, rövid határidővel, nagy mennyiségben, minden változatban, hétfőig. Könyves Lászlóné Béke u. 6. Gyomaendrőd

Prémis állattenyésztésre alkalmas ketecek és ebédőszekrény eladó. Érdeklődni: Gye. Fő út 4. Telefon: (67) 386-077. Szeleini.

Többszörözze meg pénzt! Társuljon segítségért! Felbolygott válaszborítékért a lapot elküldöm.

Soczó Mihályné Szabó Dezső u. 2. Gyomaendrőd

Simson S50B segédmotorkerékpár, OGNIVO típusú gyári vegyesüzemű kazán és Videoton számítógép sok tartozékkal eladó. Egri Imre, Dévaványa, Szechenyi u. 47.

Eladó 1 db ágyneműtartós heverő, 2 db fotel, 2 db kárpított szék, 1 db asztal. Irányár 10000.-Ft. Mezőtúr, Földvári út 5. (Roszik Pálné)

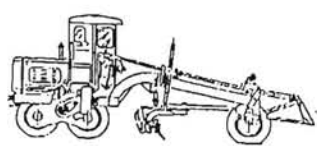
Sinclair ZX Spectrum 48 K-s számítógép, A/4-es nyomtatóval, Joystickokkal, programokkal, szakirodalmmal eladó. Érdeklődni: (59) 313-319 Lévai.

1 db 4,5 KW-os hőtárolós kályha eladó. Érdeklődni: Jeneiné (Patika)

PROMINENT Bt.

Útépítés
szennyvízcsatorna-építés
tervezés

Bármilyen jellegű földmunka az itt látható gépekkel



PROMINENT BT.

**PROMINENT Bt. Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.**

**Telefon (67) 86-479
vagy 06 (60) 84-225**

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapon vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:

Címe:

Az apróhirdetés szövege:

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:



GYOMAENDRŐDI HÍRADÓ

GYOMAENDRŐD
VÁROS
TANÁCSÁNAK LAPJA

VIII. ÉVFOLYAM 8. SZÁM

• MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 6 FT

Titkos megállapodás Jenei Bálint és Hunya Lajos között?

**„Sok mindenről beszélgettünk...”
A kisgazda elnök titokzatoskodik
Valamiben megegyeztek**

Azt beszéljük, hogy *Jenei Bálint* tanácselnök és a kisgazdapárt helyi szervezetének elnöke, *Hunya Lajos* még a választások előtt titkos egyezséget kötött. Eszerint ha a tanácselnök a képviselői székbe segíti a kisgazdák elnökét, akkor Hunya Lajos ennek fejében minden eszközzel támogatni fogja a helyhatósági választásokon Jenei Bálint polgármesterré választását. Megkérdeztük az érdekelteket, igaz-e a hír:

– Tény, hogy felkeresett a választások előtt Hunya Lajos és sok mindenről beszélgettünk. Én minden párt helyi vezetőjének elmondtam, hogy a tanács a választások kérdésében a pártatlanság és az egyenlőség híve, s így minden je-

löltnek egyenlő esélyt és feltételeket igyekszünk biztosítani – mondta Jenei Bálint.

– Beszélgettünk, de ilyen megállapodás nem született – állítja Hunya Lajos.

– Hát akkor milyen megállapodás született?

– Más témában sikerült megállapodnunk, de ez nem publikus.

– Miért titokzatoskodik?

– Csak azt mondhatom, hogy átfogó, a város jövőjét érintő rendezési tervekéről van szó.

– Szóval nem ajánlott egyezséget a tanácselnöknek?

– Nem, ilyesmiről szó sem volt – mondta Hunya Lajos.

Megjelent a Híradó!

A legutóbbi szabad választások óta a Gyomaendrőd Híradó cím önkormányzati lap összesen két felelős szerkesztőt "fogyasztott el". A dolgok odáig fajultak, hogy most egy darab szerkesztő sem szerkeszti az újságot, amelynek megjelenése így módon novemberig szünetel. De hogy

a kedves olvasók a lap hirtelen megszűnése miatt ne szenvedjenek hiányt, ezért a Szóbeszéd bátorkodott megjelentetni a Híradót, melynek cikkeit - a szerző hozzájárulásával - még az 1989-ben és 1990-ben megjelent Híradókból válogattuk össze mindannyiunk épülésére.

Kis zöld lények a disznóólnál

Megállt a moslékkeverő a levegőben...

Május közepén - nem tudni már hanyadkéből - értesült szerkesztőségünk arról, hogy újabb fejlemény történt ufo-ügyben. Városunk egyik derék polgára - aki félve attól, hogy az alábbi történet főszereplőjeként kinevetik - nem volt hajlandó személyesen kapcsolatba lépni velünk, s így a nevét sem tudhattuk meg. Ám maga a történet Gyomaendrőd-szerte közszájon forog.

Egy csöndes május eleji késő délután emberünk két vödör moslékka! a kezében disznóetetés céljából megközelítette a portája végében lévő disznóólat. Mielőtt a falánk állatok elé öntötte volna az eledelt, a vödöröket a földre helyezve még utoljára megkavarta azok tartalmát. Ám közben emberünk furcsa, morgó hangokat hallott háta mögül. Megfordult, s a meglepetéstől földre gyökerezett a lába: tőle néhány méterre két, úgy százharminc centiméter magas, nagy fülvű, zöld színű „emberkék”, lények igyekeztek - talán - szót érteni a gazdával.

Emberünk első reakciója az volt, hogy kikapta a vödörből a moslékkeverő lapátot és a hivatlan zöld lények felé sújtott, ám a moslékkeverő lapát félúton megállt a levegőben, mert a nagyfülvűek valamiféle elektromos, vagy mágneses erő kibocsátásával meg/lebenítették az ijedt gyomaendrődit...

Azt hitték meghalt, pedig csak elaludt Konyakkal a kádban

Egy csöndes decemberi nap délutánján kétségbeesett kiáltás verte fel a gyomaendrőd fedett fürdő csendjét. - Úristen, meghalt! - sikoltott a fürdő egyik nődolgozója, amikor benyitott a kádas egyik helyiségébe, mivel feltűnt, hogy a fürdőszoba ajtaja alatt ömlik a víz a folyosóra. Az ijedt hölgy szeme elé a következő látvány tárult: egy idős, mintegy 60 év körüli ember feküdt a vízzel teli kádban, akinek feje a kád széléen élettelenül csüggött, a csapból pedig zubogott a víz.

A kiáltásra azonban feleszmélt az öregember, s miután magához szorította a kád széléhez helyezett félig üres 2 decis konyakosüveget, válogatott szidalmak kíséretében kizavarta a helyiségből a halálra vált asszonyt, aki segítségért kiáltott. Rövid idő múlva kiparancsolták a termálvízből az öreget, aki mint kiderült, egyrészt a meleg víz nyugtató hatásától, másrészt a konyak bódító erejétől elaludt a kádban...

SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP Feltöltés szerkesztő: Hornok Ernő
Szerkesztőség: 5500 Gyomaendrőd, Koszuth u. 18. Tel/Fax: 386-478 Kiadja a REKLINE STUDIO Feltöltés Kiadó: Hornok Ernő
Szerkesztés és nyomtatás: SZARVASPRINT - H-T. Kft. 5540 Szarvas, Koszuth u. 16. Tel/Fax: 311-064. Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

Megütötte a rendőrt

Július 26-án az éjszakai órákban két helybéli fiatalkorú a felújítás alatt álló közúti híd útelterelő deszkáit és tartóoszlopait a holtág vizébe dobálta. A két erős embert még aznap éjszaka elkapták és ellenük garázdaság miatt indul eljárás. Július 20-án találták meg a Hármaskörös vizében, az endrői közúti híd közelében N. Attilát, aki július 17-én tűnt el. A szerencsétlen ember a vízbe fulladt. Ruháit és kerékpárját a folyóparton megtalálták.

Augusztus 7-én a Bónom-zugi holtágban F. László (33 éves) békéscsabai lakos fürdés közben a vízbe fulladt.

Július 31-én felakasztotta magát V.T. gyomaendrői lakos a lakása melléképületében lévő kamrában.

Július 31-én a rendőrgárda tetten érte K.R., L.L. szarvasi, illetve K.I. bárándi lakosokat, akik

Gyomaendrődön egy az út szélén parkoló teherkocsi tankjából éppen a gázolajat eresztették le kannákba. Az üzemanyagtolvajok ellen eljárás folyik.

Augusztus 3-án a reggeli órákban a rendőrgárda ittas vezetés gyanúja miatt intézkedett P.E. csárdaszállási lakossal szemben. Az indokolt vérvételre törté-

nő előállítás közben a feldühödött igencsak ittas P.E. megütötte az intézkedő rendőrt, aki P.E. agresszív magatartását ezt követően csak kényszerítő eszközök alkalmazásával tudta megtörni. P.E.-nek a véralkohol vizsgálat eredményétől függően ittas járművezetésért, valamint hivatalos személy elleni erőszak bűntettéért is felelni kell.

2. ÉVF. 8. SZÁM 1993. AUGUSZTUS ÁRA: 27,50 Ft



**SZÓ-
BESZÉD**

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

**ITT AZ
ÚJ**

**buszmenetrend
szeptembertől**

(8-9-10. oldal)

SOOTER'S FOTO

**Szuper minőség és szuper árak!
Filmelhívás és képkidolgozás a
Color Shopban!**

Belépés csak gázálarcban



Az ismét zárva tartó városi sportcsarnok ajtaján felirat tudatja a betévedő vendéggel: Belépés csak gázálarcban!

A legújabb szakvélemény szerint ugyanis mégiscsak le kell bontani a tetőtérben lévő mérgező gázokat kibocsátó aminocell szigetelő anyagot. A munkát az előírt munkavédel-

mi szabályok betartása mellett helybéli vállalkozó fiatalok végzik. Vegyvédelmi ruhában, gázálarcban, hátukon oxigénpalackkal másznak fel a tetőtérbe, s bontják a mérgező formaldehidet kibocsátó hőszigetelő habot...

(2-3. oldal)



FOCI



**A „DAC”-os
endrődiek...**

Veszélyes hulladék a tetőtérben

Leszedik a szigetelőanyagot

Újabb milliókat kell költeni a gyomaendrődi tornacsarnokra. A tavaly elkészített, légmentesre tervezett álmennyezet szigetelése nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket. A csarnok légterébe továbbra is egészségre káros mennyiségű formaldehid jut a tetőtér eredeti szigetelőanyagából, az Aminocellből - ezt állapította meg ez év július 22-én az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet. Kiderült továbbá az is, hogy a már említett Aminocell szigetelőhabból 519-szer több káros anyag távozik, mint amennyinek szabadna. Ezek szerint tehát maga az anyag is selejt, azaz nem a technológia szerint építették be.

Az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet szakvéleménye szerint "a sportcsarnok kivitelezése során az eredeti tervektől költségkímélés végett eltértek. Az eltérések lényegében az épületgépészeti terveket és az álmennyezet hőszigetelését érintették. Az eredetileg tervezett ásványgyapot hőszigetelés helyett az Orosházi Állami Gazdaság Aminocell habanyagát építették be 1989 telén. Az átadás óta lefolytatott levegőtisztasági mérések szerint a csarnok légterében olyan mértékű a formaldehid koncentráció (amit az Aminocell bocsát ki), hogy azt rendeltetészerűen használni nem lehet. Ezzel párhuzamosan jelenkező másik probléma, hogy a csarnok álmennyezetéből több helyen csöpög a víz. Emiatt megvizsgálják az álmennyezet feletti tér állapotát. Ekkor tapasztalták, hogy a hőszigetelő hab több helyen ujjnyi vastagságban is megrepedt..."

A július 22-én elkészített újabb szakvélemény szerint az eddig elkészített javítások nem bizonyultak elegendőnek: a káros formaldehid továbbra is be-

tud jutni a csarnok légterébe, s ezt elősegíti még az is, hogy a tervben előírt szellőzőberendezések - pénz hiányában nem készültek el.

A szakvélemény azt javasolja, hogy az Aminocell habot és a formaldehiddel márszennyezett - tavaly beépített - Therwolin hőszigetelőt távolítsák el és az álmennyezet feletti légtér gépi szellőztetéséről ezt követően gondoskodni kell. Az Aminocell viszont veszélyes hulladéknak minősül, s az anyagot a dorogi hulladékégetőben meg kell semmisíteni. A számítások szerint az Aminocell eltávolítása, elszállítása és megsemmisítése mintegy 4,5 millió forintba kerül. A sportcsarnok idei éves költségvetéséből maximum 1,5 millió fordítható e célra, s a fennmaradó 3 millió forintra jelenleg nincs fedezet.

Ez a téma egyébként az önkormányzat augusztus 10-i rendkívüli ülésén került a képviselők elé, s mint az már lenni szokott egy-két képviselő megint csak összekapott. Hunya Lajos kiegészítve kifogásolta, hogy a szakemberek időről időre újabb megoldási javaslatokkal állnak elő, amelyek-

ről később kiderült, hogy semmit sem értek. Feltette a kérdést, vajon a mostani szakvélemény javaslata végleges megoldást jelent-e a városnak.

Mi azért ülünk itt, hogy a város pénzét megfontoltan költjük el. Ez a szellem vezérelt bennünket akkor is, amikor az endrődi mozit megszüntettük, az endrődi bölcsődét bezártuk. Már arról is vitázunk, hogy nyitva tartjuk-e az endrődi kirendeltséget. Most 4,5 millió forintról döntünk, arról, hogy kidobjuk-e az ablakon vagy sem. Eddig már 10 milliót kidobtunk. Nincs viszont 1,5 millió az endrődi piacra! Szabad ezt nekünk csinálni? Nem! Lakatot kell tenni a tornacsarnok kapujára és ha majd lesz pénz, akkor megcsináljuk a javítást - jelentette ki Hunya, és egyben névszerűen szavazást kért.

Hunyának Jenei Bálint válaszolt azzal, hogy az Építésügyi Minőségellenőrző Intézet, amely már több szakvéleményt készített a csarnok kijavítá-

sára, korábban nem helyezkedett egyértelmű álláspontra. - Igaz több képviselő a tornacsarnokot inkább politikai ügynek tekintette, mint sem hogy műszaki megoldásokon törte volna a fejét. Nem szerencsés politikai, választási ügyként kezelni ezt a témát, mint azt Hunya Lajos most olyan hangzatosan felvetette... - mondta Jenei Bálint.

Hunya aztán rákontrázott: - Ha Jenei választási fogásnak minősíti okfejtésemet, akkor az ő hozzászólása az ő szüleményének a védelme...

Voltak persze más hozzászólások is. Dr. Valach Béla erkölcsi és anyagi kártérítést, valamint felelősségre vonást követel. Szerető Béla tájékoztatta a testületet, hogy a szakvélemény csupán a veszélyes hulladék eltávolítására tett javaslatot, de azt senki sem garantálja, hogy ezt követően minden rendben lesz. Hangya Lajosné a szülők nevében azt kérte, hogy a tornacsarnokot csak akkor



A lebontott aminocell műanyag zsákokba gyűjtik



Az álmennyezet lámpanyílásait megbontva jutnak fel a tetőtérbe

nyissák meg, ha a hab eltávolítása után a szellőzőberendezés is elkészült.

A testület végül úgy döntött, hogy elismeri a sportcsarnok szigetelőanyagának 4,5 milliós költségét, s a hiányzó 3 millió forintot ez év negyedik negyedévében teremti elő. Erre csak Hunya Lajos szavazott nemmel. A képviselők döntöttek még arról, hogy a csamokot a hiányzó

hőszigetelés és légtechnika mellett megpróbálják üzemeltetni, s jövőre a szellőztetésről is gondoskodnak. A testület egyben megbízta a pénzügyi és ellenőrző bizottságot, valamint a jogi bizottságot, hogy a tomacsamokkal kapcsolatban az eddigi tapasztalatokat gyűjtsék össze és tárják a nyilvánosság elé.

H.E.

Ferr Coop, a nyerő

A város önkormányzata pályázatot írt ki a Gyomaendrőd, Fő út 112/1. szám alatti ingatlanra, amelyen jelenleg egy bontásra váró épület áll. Az épület lebontására és a 890 négyzetméteres terület hasznosítására a békési Ferr Coop Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. jelentkezett. A kft. vas és vasszerelvényt kíván értékesíteni, s ehhez itt egy új épületet létesítenek. Az önkormányzat úgy határozott, hogy az említett ingatlant 200 ezer forintért eladja a Ferr Coop Kft.-nek.

Kinn a földeken...

...elkezdődött a trágyázás időszaka. Környékünkön legtöbb szarvasmarha, sertés és baromfitrágyából van. Mindhárom alkalmas a szántók trágyázására. A baromfitrágyáról azonban annyit tudni kell, hogy magasabb a tápanyag tartalma (elsősorban a N.) gyorsan hat, ezért „heves trágya”.

Az istállótrágya javítja a talajszerkezetet, tápanyagot szolgáltat a talajban élő mikroszervezeteknek, valamint a növényeknek. 100 q istállótrágyában átlagosan van 50 kg nitrogén, 25 kg foszfor és 60 kg kálium hatóanyag.

Ezek a tápanyagok azonban lassan kerülnek a növények számára felvehető állapotba, ezért az istállótrágya több éven keresztül hat egyre csökkenő mértékben.

Az istállótrágya hatása: első évben 40-60 %, második évben 30-35 %, harmadik évben 10-20 %, negyedik évben 5-10 %.

A trágyát különböző dózisokban lehet alkalmazni 150 q/ha-nál gyenge, 300 q/ha-nál közepes és 400 q/ha-nál erős trágyázásról beszélünk. A trágyázás hatékonysága azonban nagyban függ az elterítés és az aláforgatás között eltelt időtől. Ezt viszonyszámokkal alkalmazva a következők szerint lehet jellemezni:

- szétterített és azonnal alászántott 100
- 6 óra múlva alászántott 80
- 24 óra múlva alászántott 70
- csak 4 nap múlva alászántott 50.

Az alászántás késése főleg a nitrogén veszteséget növeli meg. Az istállótrágya elhúzódó és egyre csökkenő hatásához a növényekkel is alkalmazkodni kell. Első évben a trágyázást jól hasznosító kukoricát, vagy répát, később búzát kell vetni. Fi-

gyelemben kell venni, hogy a trágya gyomosít.

Már most gondolni kell az őszi búza vetésére. Megfelelő fajtájú és minőségű vetőmagot kell beszerezni. Az idén sajnos a jó minőségű fémszárt vetőmag ára 1800-2000 Ft lesz mázsánként, és ezt még csávázni is kell. A környékünkre a következő búzafajták ajánlhatók tenyészidő szerint csoportosítva:

1. Korai fajták:
Martonvásári 19,
Martonvásári 18,
GK Öthalom,
Alföld.

2. Közép koraiak:
Martonvásári 21,
Martonvásári 20,
Martonvásári 16,
Vitka,
Jubilejnaja 50.

3. Közép későiek:
Martonvásári 15,
GK Szőke,
Bucsányi 20.

Nagyon fontos azonban, hogy milyen célra természetjük a búzát. Az alap gondolatnak annak kell lenni, hogy minden malmi búza jó takarmány is, de a takarmánybúza fajták nem jönek a malomban. Ilyen szempontból az előbb felsorolt fajtákat a következők szerint lehet csoportosítani.

1. Kiváló lisztminőségű ún. javító hatású búzafajták a következők:
Martonvásári 16,
GK. Öthalom,
Alföld és
Jubilejnaja 50.

2. Jó lisztminőségű malmi búzák:
Martonvásári 21,
Martonvásári 20,
Martonvásári 19,
GK. Szőke,
Bucsányi 20,
Vitka.

A Martonvásári 18-as általában csak a takarmány minőséget éri el.

Jó döntést kívánok.

ilf.

Francia-magyar cég Nagylapason

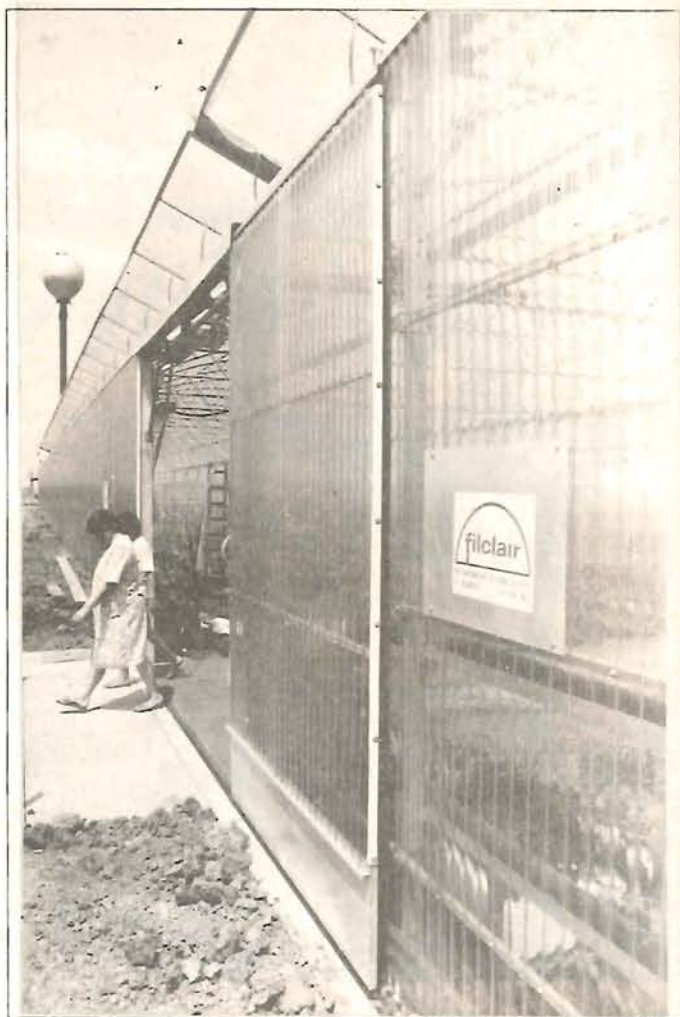
A Szóbeszédben már többször is olvashattak a Nagylapason működő Fortiko Kft. munkájáról és terveiről. A cég korszerű egyhektáros fóliaházat épített, ahol biopaprikát termesztett. Az eredményekről Fodor István a kft. ügyvezetője számolt be.

Az ültetéssel 6 hét késésben voltunk, s emiatt a piacra is késve jutottunk a paprikával. Az ilyen termékkel február végétől május végéig szabad a piacon lenni, mi ezzel szemben május végén vittük az első szállítmányt. A termésátlag sem hozta az elvárt eredményt. A megfelelő következtetéseket mindenestre levontuk. Tény, hogy a kapkodás nem szül jó eredményeket, de az is igaz, hogy az a partnerünk, amelyre a biotermesztésben engedélyezett szerek beszerzését bíztuk, cserbenhagyott. Így kény-

telenek voltunk szintetikus vegyszerekkel is beavatkozni a termesztésbe. Így azonban a paprika már nem lett biotermék - tájékoztat Fodor István.

A Fortiko azonban nem kívánja abbahagyni a biotermesztést, viszont az is kiderült, hogy a magyar piacon nincs igazán kereslet iránta, sőt még csak magasabb árral sem honorálják a bioterméket, annak ellenére, hogy az ilyen termesztés költsége 5-7-szerese a hagyományosnak.

Ha ez a tendencia megmarad, akkor csak apró lépésekkel haladunk a biotermesztés felé. Az elkövetkezendő időben sem kívánunk erős vegyszereket használni, inkább az emberbarátabb növényvédő szereket használjuk, amelyek kevésbé károsítják az egészséget. A környéken egyébként több ezer hektár területen hemzseg-



Újabb francia fóliaházak épülnek a Fortiko-nál

nek a növényi kártevők, amelyeknek nem elég csupán egy táblára kiírni, hogy itt nálunk biotermesztés folyik. A kártevők nem tudnak olvasni, és minden oldalról támadják a vetéseinket... A Fortiko egyhektáros fóliaházában most 35 ezer tő paradicsompalánta és ugyancsak ennyi gerbera telepítése van folyamatban. Megtudtuk, hogy újabb 3 hektárnyi fóliaház alapozása is megkezdődött. Újhír, a Fortiko házatájáról, hogy megalakult az az új magyar-francia vegyesvállalat, amely mezőgazdasági gépek, berendezések forgalmazását és egy szervizműhely létesítésével az itt vásárolt gépek javítását végzi majd. A cég egyik ügyvezetője a gyomaendrődi Rácz István, a másik ügyvezető, aki a

cég budapesti képviselőjét is ellátja Rácz József. (A két Rácz egyébként csak névrokon.)

A francia partner a Nagylapason létesítendő szervizüzemet a legmodernebb szerszámokkal szereli fel, és az új cég itt helyben 15 embernek ad munkalehetőséget. Fodor István megemlíti még, hogy a francia partner bevonásával új piaci lehetőségek is nyíltak, de nemcsak a Fortiko előtt.

Több külföldi cég is érdeklődik magyar termékek iránt, de nemcsak olyan termékekre gondolok, amelyeket mi állítunk elő, hanem pulyka és sertéshús iránt. Tehát a környező cégeknek is a segítségére lehetünk - mondta Fodor István.

H.E.

Vállalkozói tanfolyam munkanélkülieknek

A Prominent BT. vállalkozói tanfolyamot szervez középfokú iskolai végzettséggel rendelkező, de jelenleg munka nélkül lévők részére a Békés Megyei Munkaügyi Központ anyagi támogatásával.

A tanfolyam 272 órás, melyből a marketingismeretek 125 órás, a munkaerőpiaci tréning 32 órás, a jogi ismeretek 25 órás, az adó és pénzügyi ismeretek pedig 90 órás.

A tanfolyam végzése során szeretnénk a fenti témakörökből az egyéni vállalkozóvá váláshoz szükséges ismereteket átadni, illetve későbbi sikeres tevékenységükhöz alapot nyújtani.

Az átképzési tanfolyam kezdési időpontja - megfelelő számú jelentkező esetén: 1993. szeptember. Időtartama 14 hét. A képzés munkanapokon napi 4 órában történik.

Érdeklődni: Prominent BT. Gyomaendrőd. Kossuth u. 18. (Személyesen vagy telefonon Szurovecz Mariannál, telefon: 67-386-479 vagy a Munkaügyi Központ gyomaendrődi kirendeltségénél lehet.

Nyit az új piactér!

(Dr. Frankó Károly polgármester az új piactér kapcsán elhangzó vélemények miatt kérte az alábbiak közlését.)

„Mire e sorok megjelennek a Szó-Beszéd hasábjain, már remélhetőleg csak 1-2 hét és valóban nyit a város új piaca.

Ismerve a lakosság egy részének hangulatát, lehet hogy egyesek eltúlozzák? Most mégis elmondanám, miért kellett új piactér. Ha valaki nem piaci napokon végig sétál a magára maradt, elhagyott piac-főterén, úgy hiszem az ott látható siralmas állapotok is érzelmi reakciót válthatnak ki belőle, semmire sem használható, se nem főter, se nem igazán piactér.

Minden település történetében kezdetben - esetleg évszázadokig - a piac a főterén volt, mint ahogyan a templomok, a városházák is, és ez természetes. Idővel a piac lassan kiszorult más területekre, mert "kinőtte" a főteret. Egy idő óta a főterek falvakban is, de főleg városokban más funkciót töltenek be. Parkok, üzletnegyedek szobrok, szökőkutak, pihenőhelyek épültek, ahol pihenni lehet, gyönyörködni a város szép épületeiben, egyáltalán élvezni a város hangulatát.

Természetesen a piacnak is meg van a maga sajátos hangulata, színes, tarka kavalkád, találkozóhely is, de főleg kereskedelmi színtér. Amikor a tömegben tolongva, sorban állva a helyszínen vagyunk, fel sem tűnnek hibái, mert a fáktól nem látszik az erdő.

A huszadik század végén a város már megérdemel egy minden igényt kielégítő piacteret, és egy szép, a város arculatát is meghatározó központot. Nem túlzott az igény.

Az új piactér ellen csak egy érv szól, de az is csak részgazság, hogy a rév-és zöldlaposiaknak ezentúl messzebb lesz a piac. Kérdezem én a kedves olvasótól, ki sajnálta közel száz évig a besenyőszegieket, a bánomkertieket? Gondolt-e valaki arra, élnek emberek - köztük idősek is - Magtárlapson, a Zrinyi vagy Bocskai út távoli végén, avagy a Tisza-malom környékén? Ezért hát senkinek sincs igaza! Mindig lesznek akiknek közel, közelebb lesz az új piac, és lesznek akiknek távol.

Milyen is lesz az új piac?

Közel 120 személygépkocsival lehet parkolni, lesz vízöblítéses vécé, kerékpártárolók. Asztalokról lehet az árut kínálni, korszerű, aszfaltozott, sármentes, takarítható az egész terület. De hát ezt majd látni kell. A látvány önmagát igazolja. Az egyéb szolgáltatásokat nyújtó vállalkozóknak közművekkel ellátott területet adunk 3000 Ft/négyzetméteres áron, melyen felépítheti saját boltját. Egyedül 70 éves hársfákkal, és "csúnya, öreg" akáccokkal nem rendelkezik majd az új piac. De még ezen az őszön nagy lombot adó fákat ültetünk (a

hely megvan hozzá).

Hozzá kell majd szoknunk néhány forgalmi változáshoz is. Ezentúl a Fő útról a Pásztor János útra csak behajtani lehet - tehát egyirányúsítva lesz. A Fő út és a piac bejárata közötti területeken kerékpárút épül, egyben széles gyalogjárda is lesz. Az út jobb oldalán is leállhat 20-30 autó, tehát parkolhat. Az autó parkírozás a piac területén ingyenes lesz. A piactér bejáratánál a következő hónapokban egy diszkont élelmiszer-vegyiáru áruház nyílik. Hiszem ez is csak kedvet teremt a bevásárláshoz, egy helyen minden elérhető lesz.

Szóval minden rémhíreszteléssel ellentétben megnyitjuk a piactot - szomorú, hogy még tanult

emberek is elhitték, és tovább adták, nem lesz Kőjál-engedély, meg hogy közel megy a villanyozdony, és ki tudja még milyen ostobaságokat. Csak azért is, igaz?

Kétségtelen, a város életében jelentős változást hoz. De kérem fogadjuk el az újat, a jobbat, a kényelmesebbet, hisz ez lesz! Szeretném, ha egy év múlva, miután a főter is elkészül, és megváltoztatja a jelenlegi megszokott és megkopott városképet, talán a lakosság majd azt mondja - érdemes volt, megérté! Hiszen minden magára valamit is adó település büszke, ha szép városközpontja van, és ez természetes."

Dr. Frankó Károly
polgármester

Újabb táplálkozási program

Világszerte, így hazánkban is egyre nagyobb jelentőséget tulajdonítanak az emberek az egészséges táplálkozás, az egészséges életmód elsajátításának. Így gombamódra szaporodnak a különböző természetgyógyászati készítmények, valljuk be őszintén, több-kevesebb sikerrel. Az is megfontolandó, hogy milyen készítményeket használunk, milyen "gyógyszereket" juttassunk a szervezetünkbe, egészségünk hosszú távú megőrzése érdekében.

1993. szeptember 14-én, a gyomaendrői Katona József Művelődési Központban 18 órakor megismerkedhetnek a hazánk számára még új, bár a világon

már közzismert, sikeresen kipróbált táplálkozási programmal. Ez az úgynevezett Herbalife sejttáplálkozási program forradalmian új módszernek nevezhető, mivel a szervezet számára nélkülözhetetlen vitaminokra, gyógynövényekre, természetes ásványi anyagokra épül.

Hogy mi a Herbalife? Egy természetes alapanyagokból nyugvó táplálkozási program, amit minden olyan személy alkalmazhat, aki meg szeretné tartani, illetve növelni vagy éppen csökkenteni szeretné testsúlyát. Ajánlott még sportolóknak és testépítőknél is. Tudni kell, hogy szervezetünk az idő múlásával csökkenő hatásokkal vesz fel tápanyagokat. A rossz és egyoldalú táplálkozás, a stressz és a túlsúly idővel a bélbolyhok elhalásához vezet. A Herbalife programban a tápanyagokat (a legfontosabb 40 féle mikrotápanyagot) olyan optimálisan hangolták össze, hogy a szervezet ezeket 100 százalékgig fel tudja dolgozni, ezáltal a bélbolyhok újra működésbe lépnek és aktivizálódnak.

Ezenkívül a Herbalife szabályozza az étvágyat, erősíti az immunrendszert, lecsökkenti a zsírok és szénhidrátok beviteléből származó kalória felvételt, a gyógynövények segítségével pozitívan befolyásolja a koleszterinszintet, csökkentő a magas vérnyomást, a vércukorszintet. Megszünteti továbbá a migrénes fejfájást, az emésztési problémákat. Jótékony hatású mindenféle bőrbetegségre, visszérproblémára, természetes alapú allergiára, epilepsiára, valamint segíti a szervezet természetes méregtelenítését. Sorolhatnánk még a program előnyeit, de meghagyom kíváncsiságukban azokat, akiket érdekel az előadás.

Therm Új

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3.

Telefon: 67/386-614

Az áraink most is változatlanok!

* Laminált forgácslap érkezett: 700 Ft/m²

* Betonkeverék készítés 3200-4900 Ft.

Áraink az áfát tartalmazzák!

Levél "Kutyanyak" ügyben

Tisztelt Olvasók!

Először Önökhöz fordulok, mivel most nem közérdekű dologgal foglalkozom. Nem szokásom ugyan, hogy személyemet illető - enyhén szólva - kifogásolható hangvételű levelekre válaszoljak, most azonban kénytelen vagyok. Úgy érzem, hogy az üzemet Kutyanyakról levél írója, ha nem reagálnék levelére, azt hinné, megijedtem, mert ő rámdörrent. Nem vagyok ije-

dős, ráadásul erkölctelennek tartom, ha valaki személyes ügyekre használja fel bármely újság hasábjait. Most mégis ezt teszem, ezért szíves elnézésüket kérem. Legközelebb már újra közérdekű ügyekkel foglalkozom, nevezzen bár "feke-te ribizlinek" a T. Hatalom...

Addig is kérem szíves türelmüket és megértésüket.

Jakab Józsefné

Kedves olvasónknak a polgármesterhez írott újabb levelét két ok miatt nem közöljük. Az egyik, mint azt bevezetőjében is említi: nem közérdekű dologgal foglalkozik. A másik, igazán helytelen dolog, ha valaki személyes ügyekre kívánja felhasználni az újság hasábjait. Mindezenre - hogy szó ne érje a ház elejét - levelét továbbítottuk dr. Frankó Károlynak. Várjuk viszont közérdekű ügyekben írott leveleit!

„Nem csináltunk sírgyalázást”

Csúvár János és családja lapunk előző számában megjelent *Volt virág és koszorú a síron* című cikk kapcsán kereste fel szerkesztőségünket és kérték, hogy közöljük az alábbiakat:

„Június 21-én Csúvár Jánost a lakásán holtan találták a szomszédok. A rendőrség és a temetkezési vállalat is kereste a körösladányban élő fiát, hogy jöjjön és temettesse el apját. A fia a nagynénjével együtt a városházára ment, ahol megtudták, hogy Mészárosné már járt ott valami papírral, s azt mondta, hogy neki kell eltemeteni Csúvárt a házáért. A városházán közölték, hogy menjenek Mészárosnéhoz, és vele egyezkedjenek. A rendőrség is ez volt a válasz. A temetkezési vállalatnál közölték, hogy nekik mindegy ki temeti el az elhunytat. Csúvár fia tudta, hogy Mészárosnénak már semmi köze nem volt az elhunytához. Csúvár már egy fél éve saját házában lakott, és nem is beszélt Mészárosnéval. De-

emberben ugyanis Mészárosné a lányával kidobta Csúvárt. Ezt többen is látták. Ez volt tehát az Ő ápolása.

A rokonok és ismerősök érdeklődtek mikor lesz a temetés, és vajon miért nincs kitéve a gyászjelentés: állítólag így kérte Mészárosné. Csúvárt közben elhamvasztották. Mikor a következő héten újból érdeklődtek a válasz az volt, hogy még június 25-én eltemették Csúvárt a szülők sírjába. Ám a sírtetőn nem látszik, hogy az fel lett volna emelve, és egyáltalán oda van-e téve a hamva. Ilyen rövid idő alatt még nem hamvasztottak el senkit. De miért volt ez ilyen sürgős? És miért kellett ilyen titokban csinálni? És miért csak Mészárosné volt jelen a temetésen? Miért nem adta meg Mészárosné az elhunytak a végtestességét? Úgy temette el, mint egy kutyát, semmi szertartás, búcsúztatás.

Hazugság és rágalom, hogy sírgyalázást csináltunk, mi semmit sem vettünk le a sírról.

Az elhunyt családja

Az orvos továbbra is ingyen rendel!

A házi orvosok és házi gyermekorvosok vállalkozási formában szerződést kötöttek az önkormányzattal területi (körzeti) ellátásra, s így az orvos a biztosítási kártyával bejelentkezett polgárokat természetesen köteles ellátni.

A vállalkozó házi orvos ugyanúgy köteles a körzetében lakó, de hozzá betegbiztosítási kártyával be nem jelentkezett betegeket is ellátni. Az önkormányzat minden vállalkozó házi orvossal ilyen jellegű szerződést kötött - tudtuk meg Balog Károlynétól, a városháza csoportvezetőjétől.

KÖSZÖNET

Támogatás a diáksportnak

Ezúton a nagy nyilvánosság előtt köszönöm meg név szerint is minden kedves szponzorunknak, segítőkész magánvállalkozóknak azt a nemes odaadást, mellyel a 2.számú Általános Iskola II. Rákóczi Ferenc Diák Sport Körte igen jelentős anyagi támogatásban részesítették.

Halász István a DSK elnöke

Gyomai Kner Nyomda Kft., Gyomaendrőd és Vidéke AFÉSZ, Sütő-és Édesipari Vállalat, TRINOM Felvásárlási és Kereskedelmi Gmk, Szerető István, "MOBILITÁS" Fémtömegcikk, Gépjárműjavító, Műanyagfeldolgozó Gmk, IPARKER Magyar-Oszták Ipari Szolgáltató és Kereskedelmi Kft., Bútoripari Szövetkezet, Andor Olivér, Timár Jánosné Dreher Söröző, Sikér Gmk, Pájer Sándor, Győzelem Mezőgazdasági Szövetkezet, DY-WA Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., Körös Gépker Kft., Poló Nagykereskedelmi Vállalat, Matróz Kft., Szt-

teli Béla, Kövessi Péter, Prominent Bt., Szurovecz Vincéné Liget Büfé és Vegyesbolt, Csapó Albert CANADA, Three Boys Bt., Interminos Kereskedelmi Kft., Lakatos Gyula, "PECTEN" Szolgáltató, Építőipari és Kereskedelmi Kft., Csányi Endre, Bernáth László, Stromfoli István, Szabad Demokraták Szövetsége Helyi Szervezete, Andor Károly, "Kishajó" Presszó, Recline Stúdió Reklámtevékenység - Lapkiadás, Bene Imre, Timár és Társai Kft., Hegedűs József, Makra Ferenc, Török Sándor Diófa Söröző, Putnoki Sándor, Sztanyik Zoltán, Szarka Csilla, Czikkely Imre Nyárfás Söröző, Halászkert Vendéglő, Szabados Ferenc, "SZACI" Épkerszolg. Kft., Égető Béla, Bálint Lajos, Oláh László, Bak János, Rózsa Presszó - Gyuricza János, Sztancsik László, Viktória Üzletház, Timár Imre, Gschwindt Mihály, Vatai Gyula, Raichle Sport Kft., Timár Imre, Fekete Sándor.

Két új betét:

PIRAMIS

Látra szóló, bármikor felvehető. Az Országos Betétbiztosítási Alap által biztosított. Kamata elérheti a nettó 16,5 %-ot (ebből már nincs adólevonás)

Ha kitart a program végéig sorsjegyet kap. (A nyereményalap már az első hónap után több mint 250.000 Ft)



BÍZZA RÁNK PÉNZÜGYEIT! ENDRŐD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET

PRÉMIUM

30, 60 és 90 napos felmondási idők. Az alapkamat 16-18 %, de Ön részjegy váltásával KAMATPRÉMIUMHOZ jut, így a kamat akár bruttó 38 % is lehet. A kamat a felmondási idő végéig nem változik.

Csak a fele kell!

Augusztus 25-től 20.000 Ft feletti vásárlás esetén 50 % befizetése után KAMATMENTES részletre vásárolhat videomagnókat, videokamerákat, televíziókat, magnókat, mikrohullámú sütőket és egyéb elektronikai cikket kedvező áron.

Részletes felvilágosítás az üzletben. Most igazán érdemes vásárolni. Műszaki Szaküzlet Gyomaendrőd, Fő út 181/1. (az új butikszoron)



VÁLLALKOZÓK, MAGÁNSZEMÉLYEK FIGYELEM!

A Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet az alábbi ingatlanok tulajdonjogának megvételére:

Gyomaendrőd, II. ker. 465/1.sz., Malomépület
Gyomaendrőd, Erzsébet liget Ligeti Pavilon
Gyomaendrőd, Katona József u. 22. sz. Élelmiszer bolt,

Italbolt
Gyomaendrőd, Fő u. 177. sz. volt Húsbolt
Gyomaendrőd, Fő u. 78. sz. Élelmiszerbolt
Gyomaendrőd, Bajcsy Zs. u. 145.sz. Italbolt

A pályázatok beérkezésének határideje: 1993. augusztus 31.

Cím: Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 33.sz.

Több pályázó esetén versenytárgyalást tartunk.

Részletes felvilágosítást ad az ingatlanokról:
Dr. Kulcsár Lászlóné elnök személyesen, vagy a 67/386-874-es telefonon.

Déryné Műv.Ház	5.00	*5.30	6.00	*6.30	7.00	*7.30	*9.00	*10.00	*11.30	*13.00
Jóbarát Bisztró	5.02	*5.32	6.02	*6.32	7.02	*7.32	*9.02	*10.02	*11.32	*13.02
Hapkeleti u.	5.04	*5.34	6.04	*6.34	7.04	*7.34	*9.04	*10.04	*11.34	*13.04
Bartók B. u.	5.06	*5.36	6.06	*6.36	7.06	*7.36	*9.06	*10.06	*11.36	*13.06
Beszényszeg	5.09	*5.39	6.09	*6.39	7.09	*7.39	*9.09	*10.09	*11.39	*13.09
Pásztor u.sarok	5.13	*5.43	6.13	*6.43	7.13	*7.43	*9.13	*10.13	*11.43	*13.13
STOP	5.15	*5.45	6.15	*6.45	7.15	*7.45	*9.15	*10.15	*11.45	*13.15
Szabadság tér.	5.20	*5.50	6.20	*6.50	7.20	*7.50	*9.20	*10.20	*11.50	*13.20
STOP	5.22	*5.52	6.22	*6.52	7.22	*7.52	*9.22	*10.22	*11.52	*13.22
Piac/Bajzsy u./	5.25	*5.55	6.25	*6.55	7.25	*7.55	*9.25	*10.25	*11.55	*13.25
Kossuth u.	5.27	*5.57	6.27	*6.57	7.27	*7.57	*9.27	*10.27	*11.57	*13.27
Vasútállomás	5.30	*6.00	6.30	*7.00	7.30	*8.00	*9.30	*10.30	*12.00	*13.30
Vasútállomás	5.30	*6.00	6.30	*7.00	7.30	*8.00	*9.30	*11.05	*12.00	*13.30
Kossuth u.	5.33	*6.03	6.33	*7.03	7.33	*8.03	*9.33	*11.08	*12.03	*13.33
Piac/Bajzsy u./	5.35	*6.05	6.35	*7.05	7.35	*8.05	*9.35	*11.10	*12.05	*13.35
STOP	5.38	*6.08	6.38	*7.08	7.38	*8.08	*9.38	*11.13	*12.08	*13.38
Szabadság tér.	5.40	*6.10	6.40	*7.10	7.40	*8.10	*9.40	*11.15	*12.10	*13.40
STOP	5.45	*6.15	6.45	*7.15	7.45	*8.15	*9.45	*11.20	*12.15	*13.45
Pásztor u.sarok	5.47	*6.17	6.47	*7.17	7.47	*8.17	*9.47	*11.22	*12.17	*13.47
Beszényszeg	5.51	*6.21	6.51	*7.21	7.51	*8.21	*9.51	*11.26	*12.21	*13.51
Bartók B. u.	5.54	*6.24	6.54	*7.24	7.54	*8.24	*9.54	*11.29	*12.24	*13.54
Hapkeleti u.	5.56	*6.26	6.56	*7.26	7.56	*8.26	*9.56	*11.31	*12.26	*13.56
Jóbarát Bisztró	5.58	*6.28	6.58	*7.28	7.58	*8.28	*9.58	*11.33	*12.28	*13.58
Déryné Műv.Ház	6.00	*6.30	7.00	*7.30	8.00	*8.30	*10.00	*11.35	*12.30	*14.00

Öregszőlői járat:

Egész évben Öregszőlőből indul 6.55-kor Déryné Műv.Ház-nál van 7.00-kor

Szeptember 1. és Július 1.között Jóbarát Bisztrótól indul Öregszőlőbe 13.50 és 15.50-kor

Nagylaposra járat nem közlekedik !

* = munkaszüneti napokon is közlekedik!

AUTÓBUSZ MENETREND

September hó 1. napjától

30	13.00	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	18.20	20.00	21.10
32	13.02	14.02	14.32	15.02	15.32	16.02	16.32	17.02	18.22	20.02	21.12
34	13.04	14.04	14.34	15.04	15.34	16.04	16.34	17.04	18.24	20.04	21.14
36	13.06	14.06	14.36	15.06	15.36	16.06	16.36	17.06	18.26	20.06	21.16
39	13.09	14.09	14.39	15.09	15.39	16.09	16.39	17.09	18.29	20.09	21.19
43	13.13	14.13	14.43	15.13	15.43	16.13	16.43	17.13	18.33	20.13	21.23
45	13.15	14.15	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	18.35	20.15	21.25
50	13.20	14.20	14.50	15.20	15.50	16.20	16.50	17.20	18.40	20.20	21.30
52	13.22	14.22	14.52	15.22	15.52	16.22	16.52	17.22	18.42	20.22	21.32
55	13.25	14.25	14.55	15.25	15.55	16.25	16.55	17.25	18.45	20.25	21.35
57	13.27	14.27	14.57	15.27	15.57	16.27	16.57	17.27	18.47	20.27	21.37
00	13.30	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.50	20.30	21.40
00	13.30	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.55	19.30	20.30	21.55
03	13.33	14.33	15.03	15.33	16.03	16.33	17.03	17.58	19.33	20.33	21.58
05	13.35	14.35	15.05	15.35	16.05	16.35	17.05	18.00	19.35	20.35	22.00
08	13.38	14.38	15.08	15.38	16.08	16.38	17.08	18.03	19.38	20.38	22.03
10	13.40	14.40	15.10	15.40	16.10	16.40	17.10	18.05	19.40	20.40	22.05
15	13.45	14.45	15.15	15.45	16.15	16.45	17.15	18.10	19.45	20.45	22.10
17	13.47	14.47	15.17	15.47	16.17	16.47	17.17	18.12	19.47	20.47	22.12
21	13.51	14.51	15.21	15.51	16.21	16.51	17.21	18.16	19.51	20.51	22.16
24	13.54	14.54	15.24	15.54	16.24	16.54	17.24	18.19	19.54	20.54	22.19
26	13.56	14.56	15.26	15.56	16.26	16.56	17.26	18.21	19.56	20.56	22.21
28	13.58	14.58	15.28	15.58	16.28	16.58	17.28	18.23	19.58	20.58	22.23
30	14.00	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.25	20.00	21.00	22.25

Temetői járat:

Április 1-től Mindenszentekig minden vasárnap.

1/2-10-kor indul Fő tér, Temető, Vasútállomás.

11.45-kor Vasútállomás, Temető, Fő tér.

/Mindenszentek napján és Halottak napján is./

Gyomaendrőd VII. kerületből:

Hétfői napokon 6.00-kor indul,
Pénteki napokon 14.30-kor viszi a gyerekeket.

Reggel:		Délben:		Délután:	
Nagylapos	6.30	Okt.6. lakótelep	13.55	Nagylányiskola *	15.45
Öregszőlő	6.45	Vasútállomás	14.00	Okt.6.lakótelep	15.50
3.sz Kollégium	6.50	Kisréti u.	14.05	Kisréti u.	16.30
Jóbarát Bisztró	6.53	2.sz Iskola	14.10	2.sz Iskola	16.35
Bartók B. u.	6.56	1.sz Iskola	14.12	1.sz Iskola	16.37
Okt. 6. lakótelep	7.00	Besenyszeg	14.15	Sallai u.	16.40
Magtárlapos	7.05	Okt.6. lakótelep	14.20	Besenyszeg	16.43
Sallai u.,1.sz Iskola	7.10	3.sz Kollégium	14.25	Magtárlapos	16.45
2.sz Iskola	7.15	Öregszőlő	14.30	Okt. 6. lakótelep	16.50
Kisréti u.	7.20	Nagylapos	14.45	Jóbarát Bisztró	16.55
Vasútállomás	7.25			Déryné Műv.Ház	17.00
Okt.6. lakótelep	7.30				
Nagylányiskola	7.40				

**

A Hét utolsó tanítási napján a Nagylányiskolától nem indul 15,45-kor az autóbusz.



NB III-as start



Új játékosok a csapatban

A gyomai NB III-as futbalcsapat, a Gyomaendrődi FC két éve szerepel ebben az osztályban. Néhány kérdést tettünk fel a bajnokság előtt vezetőknél, játékosoknál.

Vass Ignác a szakosztály vezetője már kilenc éve.

- Mi volt legnagyobb siker eddigi vezetésed alatt?

- Mikor két éve megnyertük a megyei I. osztály bajnokságát.

- És csalódás?

- Amikor előző évben ez nem sikerült. - mondja Vass Ignác.

- Hány új játékost igazoltatok át szezonkezdetre?

- Pillanatnyilag négyről van szó. Holló János és Holló Róbert Kishegyes, Vajdaságból, Molnár Tamás Nagyszénásról és Szabó László, akinek ügye még függőben van. Körösladányból, (a beszélgetés időpontjában)

- Mennyit áldozott az egyesület a játékosokért?

- A Holló testvérekért csak a munkaengedély árát, negyvenezer forintot, Molnár Tamás nyolcvan ezer forintba került. Szabót szeretnénk kölcsönkérni egyelőre.

- Hogyan néz ki a szakosztály anyagi helyzete?

- Hát azzal, hogy az önkormányzat a II. félévre adott 1 millió 200 ezer forintot az elindulás nem jelent gondot, de a felhőtlen anyagi bázis-hoz még hiányzik 6-700 ezer forint.

- Kik a régi és kik az új támogatók, szponzorok?

- Régiek: a DY-WA Kft, a Szarvasprint Kft, a Gyomaendrődi Takarékszövetkezet, a Profisoft BT. Tulajdonképpen a városban jól működő cégek. Újnak szeretnénk megnyerni a Kner Nyomdat.

- Jelen pillanatban mire lenne égető szükség?

- A pálya javítását saját erőből, spórolván 300 ezer forintot, sikerült megoldani. Viszont jövőre áldozni kell az öltözőre, mert felújításra szorul. Az utánpótlás nevelése, ami állandó probléma szintén gazdasági megoldásra vár.

- Mit vársz a csapattól a 93-94-es szezonban?

- Kitűzött célunk, hogy a 8-9. hely táján kell végezni.

Egy jó középsapattá kell formálódni és nem a bentmaradásért kell majd küzdeni. Nem szeretnénk támogatóinkat, a közönséget cserben hagyni, fejezte be Vass Ignác.

Plástyik János edző januárban vette át a csapat edzését. Előtte játékosként Békésesabán, Gyulán, Orosházán, Szarvason és Gyomán játszott.

- Hogy áll a felkészülésben a csapat?

- Úgy érzem erőnlétileg nem lesz gond. Taktikailag két eltávozott fű



pótlása szükséges. Janisé, aki Szarvasra ment, és Stef aki abbahagyta. A helyettesítők még csak kóstolgatják a posztokat. E fiatalok valószínűleg beváltják majd a hozzájuk fűzött reményeket. A technikai képességeket még csiszolgatunk és fejleszteniük kell a csapatban.

- Van e kialakulóban, lesz e sajátos gyomai taktika?

- Igen. Próbáljuk a széleken előre vonta, egymást segítve építeni a támadásokat, így veszélyeztetni az ellenfél kapuját. Persze ennek vannak variánsai, amiket gyakorolnunk kell.

- A játékosállomány megfelel-e a taktikához, elképzelésidhez?

- Igen, megfelelő kitűzött célunkhoz az NB III középszezonban való helyálláshoz.

- Az új játékosok hogyan illeszkedtek be a csapatba az eddigiéik során?

- Molnár Tamás középpályás irányító, szinte teljesen beilleszkedett. Holló Janesi, a center, rutinja és kora miatt is be fog illeszkedni. Holló Robinak még keresem a legmegfelelőbb posztot, vele vannak még gondok.

Hárman az újonnan igazolt játékosokból:

Holló János 30 éves, Bácskától jött a Vajdaságból fivérével Róberttel.

- Úgy két éve vendégeskedtünk erre felé, ekkor figyeltek fel ránk. Valószínűleg jó benyomást keltettünk - mondja János.

Róbert 22 éves. Egy csapatban játszottak ezt megelőzően is. János a támadásszervezés, befejezés mestere. Tíz éve játszik ezen a poszton, míg Róbert eddig beállós volt, itt Gyomán a szélsőhátvéd feladatával ismerkedik.

- Rövid idő elteltével, szinte teljesen otthon érezzük magunkat. - mondják egyszerre.

- Lett volna másik ajánlat?

- Igen. Kiskunmajsán és Kiskunhalason érdeklődtek utánunk. Mi úgy döntöttünk, hogy erre, kicsit feljebb próbálkozunk, ez mégiscsak NB III.

Molnár Tamás Nagyszénásról jött a GYFC-hez. Irányító középpályás.

- Kik kacsingattak Molnár Tamás felé a gyomai klubban kívül?

- Volt több is. Kecskemét és Orosháza, de nem tudunk megegyezni. Ezért Gyoma maradt, aminek örülök is. Közel is van Dévaványához, ahol lakom.

- Nálad a beilleszkedés okozott problémát?

- Nem. Már ismertem nagyjából a fiúkat előzőleg, ők meg engem, úgyhogy befogadtak azt hiszem.

A vezetőknél és játékosoknál kívánunk sok sikert és jó helyezést a bajnokságban. **Bíró Károly**



Az idény második mérkőzésén a góllövő Gubuczot ünneplik. Gyoma - Gyula: 1-0

Nyári meccsek

A Gyomai FC 1993. nyarán játszott előkészítő mérkőzéseit, zárójelben a góllövők.

Mezőberény - GyFC 1-4 (Lénárt, Somogyi, Timár, Holló J.)

Mezőtúr - GyFC 2-5 (Lénárt 2, Somogyi, Szabó, Udvari)

GyFC - Gerjen 3-2 (Holló J. 2, Durucskó)

Mezőberény - GyFC 1-2 (Szabó, Holló J.)

Mezőtúr - GyFC 1-2 (Szabó, Holló J.)

Gerjen - GyFC 3-0

GyFC - Kishegyes 6-0 (Somogyi 2, Tóth 2, Lénárt, Holló R.)

A "DAC"-os endrődiek...

A három éve alakult Gyomaendrői Barátság SE a megyei első osztályban kezdte a szezon. A korábbi romos öltözött és a gyomos pályát önrőből, társadalmi munkában renoválták, tették használhatóvá.

Az edző *Varju Vince* a felkészülésről ezt mondja:

Felkészülésünk szépen, a terveknek megfelelően alakul. A formába hozásnál tartunk, bár rövid idő állt rendelkezésre, mégis jól haladunk, hogy a megfelelő szintre, formába kerüljünk.

Szakálos Ernő szakosztály vezető

Négy új játékosunk lett. Szarvasról Zana József és Nagy László, Gyomáról Bukva. Mezőtúrról Kocsis Zsolt, mint kölcsönjátékos. Viszont senki sem távozott a csapattól. Anyagi helyzetünk jelenleg a

késedelmes önkormányzati segítség miatt vérszesen rossz. Szerencsére fizetett alkalmazottunk nincs, mindent társadalmi munkában végzünk.

Megfelelő e a játékosanyag? Varjú Vince szerint igen.

Nagyon tetszik a lelkesedés, a játékosok hozzáállása, az edzéseken való részvétel magas.

Hová várja csapatát Szakálos Ernő a bajnokság végére?

A középmezőnyben végezni, vagy attól feljebb és jó közép csapat lenni.

Érezhető-e a gyomai NB III-as csapattal szemben valamilyen konkurencia, revansérvés?

Igen! A játékosokban benne van. Ha most változtathatnánk, akkor a Gyomaendrői DAC-nak neveznénk magunkat...

A várható felállásról, keretről kérdezzük Varjú Vincét.

Vannak már betöltött helyek, de vannak bizonytalankok is. Azonban jó érzés, hogy a legtöbb posztra két hasonló tudású játékos verseng. Csátárgondjaink azért vannak.

A valószínű kezdő csapat: Béres, Juhász, Karácsony, Balázs, Gellai, Gyányi, Nagy, Bukva, Dinya, Polányi, Gardi.

Az előkészületi mérkőzéseken változó sikerrel játszottak, ami egyelőre nem olyan fontos: Szarvas ifi-vel 4-0, Kondorossal 3-2, Mezőtúrral 0-1.

Reméljük a bajnokságban egyenletes, jó formában fognak szerepelni és vonzani a közönséget. Ehhez kívánunk sok sikert, eredményes játékokat a Gyomaendrői Barátság SE-nek.

Biró

Cselgáncsosok Gyomán

A Szajol Bodex Judo Klub fiatal cselgáncsosai augusztus 2-12-ig edzőtáboroztak Gyomaendrődön. Vezetőjük a nemrégiben még szövetségi kapitányként dolgozó *Kovács Gábor* elmondta, hogy a szajoli szakosztályvezető meghívását elfogadva vette át a szajoli cselgáncsosok edzését. Az eredményeket jelzi, hogy néhány hónap edzés után tavaly szeptemberben már az országos bajnokságon is jól szerepeltek. Budapesten az egyik nyolcadik osztályos tanuló 68 kilóval 5. helyezést ért el, úgy, hogy élete első meccsén fél perc harc után ippont dobott.

A sikeres versenyek után a judóban jártas szakembereket is meglepte, hogy fél éves felkészítő munka után a szajoli kis egyesület igen szép sikereket ért el az 1992-es korosztályos magyar bajnokságokon.

S mivel újabb tanfolyamokat indítottak a gyerekek részére, ezért új alapokra helyezték a szakosztály gazdasági feltételeit is. A Bodex Üzletház is bekapcsolódott a sporttevékenységbe, s így mostmár Szajol Bodex Judo SC néven működnek. *Kovács Gábor* maga is a Bodex alkalmazottja, s mint mondja ezzel a lépéssel az anyagi feltételek is adottak ahhoz, hogy a fiatalok nemzetközi szinten tudjanak versenyezni.

Jól éreztük magunkat Gyomaendrődön és egy házbajnokságot is játszottunk GYSTK judo szakosztályával. A gyomaendrői *Vetrő Péter* nyert 29 kilogrammban, *Kónya Kati* pedig 3. lett mondja *Kovács Gábor* vezetőedző, aki a Magyar Judo Szövetség Diáksporttagozatának keletmagyarországi referense is egyben.

Helytörténeti tábor

Június 28-tól július 4-ig a gyomai ifjúsági tábor faházaiban Helytörténeti Tábor szerveztünk. Az 50 gyermek (7-17 éves korú) beszélgetések, túrák, kirándulások alkalmával ismerkedt a környékkel. Kézműves tevékenységekkel ismertették meg őket: nemezletek, agyagoztak, gyöngyöt fűztek, kötelet vertek. Esténként igazi tábori programok várták őket: táncház, tábortűz, szalonnasütés, mesemondás.

A mindennapi munkában kollégáim: *Hornokné Ollár Mária*, *Barna Zsuzsa* és *Szonda István* vettek részt. Az egyes programokhoz sok lelkes felnőtt nyújtott segítséget. Ezúton is köszönetet szeretnék mondani nekik. Köszönjük a Polgármesteri Hivatalnak, a Sportszarnoknak, a Gyomai Kner Nyomda Kft-nek, a gyulai KÖVIZIG-nek, a Körösi Sütő-és Édesipari Vállalatnak és a Sikér Gmk-nak az anyagi támogatást.

Reméljük, szeptembertől sikerül egy állandó kis csapatot összetoborozni általános és középiskolás gyermekekből. Változatos programokkal szeretnénk fölkelteni az érdeklődésüket lakóhelyünk múltja, a régi mesterségek iránt, megismertetni őket a környék természeti szépségével.

Ehhez a munkához szeretnénk kérni pedagógustársaim segítségét, ötleteit, és a szülők támogatását.

Ezúton értesítem a volt táborlakókat, hogy szeptember 11-én (szombaton) autóbussz kirándulást szervezünk Békésszentandrásra a duzzasztóhoz. Visszafelé megállunk Szarvason az Arbo-rétumban. Szeretettel várunk benneteket, és más érdeklődőket is.

Kovácsné Nagy Katalin tanító



FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

SZÓ-
BESZÉD

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Tel/Fax: 386-479
Kiadja: a REKLINE STUDIO
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szedés és nyomtatás: SZARVASPRINT -
H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18.
Tel/Fax: 311-084.
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

Vagyonértékelés

Lakásingatlanok, hétvégi házak, üzletek,
földterületek hivatalos értékbecslését szakértői
véleménybe foglalva elkészítem.

Juhos István,
ingatlanforgalmi szakértő.

Békés 5630. Jantyik út 27. telefon: 341-221.

HALLOTTA MÁR?



Megjelent a

PRÍMA hirdetési újság!

TEXACO

motor- és hajtóműolajok
kaphatók!

Eredeti texasi olaj, amerikai minőség.

Motorolaj (1 liter): 340,-Ft

VESNA

*szlovén
akkumulátorok
savval, árammal
töltött állapotban
kaphatók
36Ah-180Ah.*

Limbó



Autóközpont (Szetteli Béla)

Gyomaendrőd, fő út 176.

A **SUZUKI** Gyomaendrődön!

Limbó Autóközpont Gyomaendrőd, Fő út 176. (Szetteli Béla)

*Tisztelettel értesítem a lakosságot, hogy megkezdjük a
magyar gyártmányú*

 **SUZUKI**

személyautók értékesítését.

Érdeklődni lehet a fenti címen, illetve lakástelefonon: (67) 386-176.

Suzuki Maruti 625000,-Ft
Suzuki Swift 1.0 775000,-Ft
Suzuki Swift 1.3 848000,-Ft
Suzuki Swift Sedan 1123000,-Ft
Suzuki Vitara 1.6 1922900,-Ft

*Részletfizetési
kedvezmény és
lízinglehetőség!*

 **SUZUKI**

a mi autónk!

Ház, lakás

Kertes ház eladó Hősök u. 99/1. szám alatt, tekerválasztással. Érdeklődni: 16 - 18 óráig Kisrétai u. 7. alatt.

Gyomán elcserélném gázfűtéses, 2 szobás felújított, kertes családi házamat melléképülettel lakótelepi 2 szobás lakásért. Érdeklődni délelőtt Gyoma, Bathányi 6.

Szeghalom, Dózsa 19-25 B/9. bútorok. Lakás eladó. Érdeklődni: Bede Imre 5540 Szarvas, Zöldpázsit u. 1/1.

Kiadó Mezőtúron 3 szobás komfortos lakrészt. Érdeklődni: Mezőtúr, VIII. u. 47.

Eladó három szobás, összkomfortos családi ház Gyomaendrőd, Álmos u. 10/1. szám alatt.

Köszeg belvárosában vállalkozásra alkalmas 200 négyzetméteres családi ház. 100 négyzetméteres udvarral eladó. Érdeklődni: telefon: 94-361-811 (18 óra után)

Tanya eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Zrínyi Miklós u. 27/1.

Eladó 54 négyzetméteres II. emeleti lakás, Mezőtúr, Ifjúsági ltp. Érdeklődni: Dr. Kovács István Mezőtúr, Ügyvédi Iroda. Telefon: 170 (9-12-ig, 14-19-ig)

Gyoma, Zrínyi u. 53/1. szám alatti három szobás családi ház, valamint Soca-zugit kert faházal eladó. Érdeklődni: Zrínyi u. 53/1.

Kert, telek

5 hektár, 100 aranykorona értékű. Nagylapson levő földet elcserélnék mezőtúri hasonlóra. Postacím: Munkácsy 19.

Építési telek eladó gyömölcsfákkal, háromfázisú villannyal. Személygépkocsi csere is érdekel. Érdeklődni: Karsai S. Mezőtúr, Tó u. 16. Telefon: 180

Villanyos tanya eladó Mezőtúron a 46-os út mellett, a 32-es kilométerkőnél. Érdeklődni: Molnár István Mezőtúr, Pf. 402.

Öregszőlőben 1100 négyszögöl föld eladó. Víz, villany, gáz bevezetés lehetséges. Érdeklődni: Giricz Andrásné Iskola u. 49.

Ingyenes apróhirdetések

Jármű

Egy jó állapotban lévő 1200-as Lada műszakival, zöld karttyával, 45 ezerért eladó. Körösladány, Mátyás k. u. 19/1. Szabó József

Jó állapotban lévő 125 köbcéntiméteres MZTS motoroképpár olcsón eladó. Érdeklődni: Mezőtúr, XIII. út 30.

Eladó jó állapotban lévő 528-as BMW. Irányár: 200.000 Ft. Érdeklődni: Mezőtúr, Kossuth u. 71. Váczy

Eladó EO tolólapos árokakos MTZ, és TZ 4K Traktor. 1800 literes hűtőszekrény hűsboltosoknak. Mezőtúr, Táncsics M. u. 21.

Csepel 100-as 53 éves VETERAN motoroképpár eladó. Érdeklődni: Kondoros Ór u. 56. 17 óra után

Jó állapotban levő BMX kerékpárt vénék. Pap Károlyné Gyomaendrőd, Budaí N.A. u. 24.

Eredeti üzemképes Csepel 125-ös VETERAN motoroképpár eladó. Érdeklődni: Körösladány, Dózsa Gy. u. 58/1.

ETZ 125 motoroképpár eladó. Érdeklődni: Kondoros, Kinizsi u. 3. (iskolai gyakorlatkennél)

Dacia motoros platós, ponyvás BARKAS eladó, vagy cserélhető. Érdeklődni: Kecskenémet, Fehérvári u. 10. Hagara Sándor

Opel Kadett 1,6 benzines, ájtjós, ötssebességű, kitűnő állapotban eladó. Ugyanítt 0 km-es régi típusú Babetta eladó. Szarvas, Szabadság 74. Mázik Zoltán Telefon: 67-312-718

Eladó 1200-as Lada és 2x100 W-os erősítő. Mezőtúr, Kisfaludy u. 6.

Négyütemű Trabant eladó. Kannibalizmus ellen csőröntítést vállalok. Mezőtúr, Sugár u. 22. Vincze Ferenc

Lada 1500-as új műszakival, vonóhorggal, extrákkal eladó, vagy japán nagymotorra cserélem, rafizetéssel is. Ara: 89.000 Ft. Mezőtúr, Földvári u. 25. Telefon: 920

VW Golf 1100-as motor váltóval együtt kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Körösladány, Battyhány u. 10/1.

Állat

Tenyésszemlész fekete óriás schnauzer kannal fedezetést vállalom, kölyökökért. Fülöp Elek Hunya, Táncsics u. 25.

Collie kölykök eladók kiváló szülőktől. Érdeklődni: Gecsei Sarolta Gyomaendrőd, Eötvös u. 5. telefon: (06-67) 386-393.

16 hónapos bull-terrier kan eladó. Telefon: 67-313-685

Választási malac 10 darab van eladó. Petőfi u. 12. Timár Mihály

Törzskönyvezett kaukázusi foltos és fekete dög kölyök kutyák eladók. Oszlánczi, Dévaványa, Ságvári u. 22. Telefon: 295

Munkát keres, ajánl

Vállalkozói igazolvánnyal rendelkező talpraesett üzletkötők keresek többféle tevékenység választási lehetőségevel. Nagy Gaboné Mezőtúr, Otodik u. 24.

Nyugdíjaként telefon ügyeletet, telefonon történő ügyintézés, levelezések bizonyítását, ügyirat kezelést vállalom a lakásomon. Telefon: 67-386-452 Buza Sándor

Baby Sitter - gyermek felügyeletet vállalok. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Deák u. 30. Úvári T. Zsuzsanna

Jól jövedelmező otthon végezhető, könnyű munkát ajánlok. Válaszborítékért tájékoztatást küldök. Szabó Lászlóné Sallai u. 21.

OVERLOCKAL bedolgozást vállalom. Cím: Szírom Virágbolt Mezőtúr, Dózsa Gy. u. 44.

Kiemelt kereseti lehetőséget ajánlok, gyógyhatású élelmiszer forgalmazásával (Herbalife) Gyomaendrőd, Fő út 63. Palercsik Vincéné

Jól jövedelmező adminisztrációs munkát kínálok. Válaszboríték ellenében tájékoztatom. Mahovics Éva, Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 22. A/7.

Szeretne naponta 3-5000 forintot keres-

ni? Otthon végezhető munkát ajánlok. Válaszborítékért tájékoztatom. Hegyi Tünde, Mezőtúr, Hájó út 29.

Gépkocsivezetői (A,B,C,D,E,Mg.v.) gépjármű ügyintézői, szállításvizsgálói, szakoktatói, iskolavezetői, munkavédelmi, tűzvédelmi, polgári védelmi, rendészeti vezetői szakképesítésekkel és gondnokságvizsgálói gyakorlattal munkát vállalom. Budai János Gyomaendrőd, Bethlen u. 36.

Egyéb

BRAMAC natúr színű kupcserepet keresek. Kb. 150 darabot. Telefon: 67-386-479

34/168 nőlen fiatalember keresi korban hozzá illő társat házasság céljából. Szivárvány jelűre

4,5 KW-os hőtárolós kályha, 2 darab forgó fotel, olajkályha eladó. Érdeklődni: Jeniné (Gyomai patika)

Csigatésza kapható Gyomaendrőd, Lelhel u. 13.

4 darab használt Wartburg autógumi olcsón eladó. Érdeklődni: Dombos László Gyomaendrőd, Fő út 159.

Vályogtégla eladó. Érd: 67/388-735

Egy pár 600-as szalgafűrészkerék leszállítva, tengellyel, csapágházal, valamint egy új kompresszor eladó. Bárdos, Mezőtúr, Vadász u. 33.

Amiga 500-as számítógép eladó tartozékokkal - külső lemezegység, Action törökártya -, de külön is. PC Amiga programok eladók. Tel: 67/388-295

Reluxa készítmény, javítást vállalom rövid határidőn belül. Mezőtúr, Bajcsy u. 16.

Szalgafűrész, hűtőszekrény, facszterga, oszlopos fűrógép, terménydaráló, szivattyú eladó. Gyomaendrőd, Selyem u. 111.

Szállítószalag-tulajdonosok figyelme! Szállítószalagok és hevederek javítását és végtelenítését vállalom. Molnár, Mezőtúr, Dobó u. 14.

C-64-es számítógép és floppy + 80 db lemez programokkal eladó. Gyomaendrőd, Kilián tér 7.

A GYOMAENDRŐDI SPORTCSARNOK GONDNOKOT KERES.

Munkanélküliek előnyben!
Jelentkezés: a sportcsarnokban személyesen.

Uhrin Erzsébet fényképész várja kedves vevőit szombaton és vasárnap is a Deák utca 15. szám alatti Fotó-Üzletében.

- ☐ igazolványképek 1 perc alatt,
- ☐ filmek, fotóalbumok, képekrettek, fényképezőgépek,
- ☐ esküvői felvételeket rendelhet,
- ☐ ingyenes fotográfiai tanácsadás és plussz szolgáltatás
- ☐ Avon kozmetikai tanácsadás.

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapon vagy borítótkban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéről felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

Feléledt a Rock!



Gyomaendrődi Rock Kedvelő Zene-szerek Haveri Közössége a lígati pavilonban Éled a Rock címmel 1993. augusztus 20-án 19 órakor vacsorával egybekötött nosztalgia rock estet rendezett, melyen közreműködött többek között a New Tree Show együttes is.

A rockegyüttes 1984. februárjában alakult és 1989-ben hagyták abba az aktív zenélést. Most újra együtt a csapat: *Fási Gyula, Tinár István, Szarka Zsolt* és vendégzenészként *Valach Sándor* azt reméli, hogy a rock újra népszerű lesz, némesak az augusztus 20-i nosztalgia-esten.

←Az új Tree Show

Toronyfelújítás

A Szóbeszédben már közzétettük a Református Egyház felhívását, melyben kéri, hogy ki-ki lehetősége szerint segítse a gyomai református templom tornyának felújítását. A munkálatok már megkezdődtek. A falak helyrehozása és a lemezelése várhatóan október végére készülnek el a mázolókkal pedig remélhetőleg november közepére végeznek a békési magánvállalkozók.

Megtudtuk, hogy a toronyfelújítás mintegy másfél millió fo-



rintba kerül. Sipos Tas Töhötöm református lelkész kéri azokat a polgárokat, akikhez az egyház emberei nem jutnak el, azok az adakozást a lelkészi hivatalban tehetik meg.

PÁJER STRAND ENDRŐD

Híreink:

Július 11-én hajó modellező bemutató volt a helyi modellező klub részvételével.

Július 18-án a gyerekek kedvence Dönci a póniló lovaglása volt Szarka Zsolt lovának részvételével.

Július 24-25-én megrendezett lövész verseny bajnoka: 43. körrel *Szarvas Krisztián*, Salgótarján.

Augusztus 7-8-án megrendezett lengőteke verseny bajnoka a gyomaendrődi *Imre Sándor*.

Augusztus 20-21-22-én is várta vendégeit a PÁJER STRAND Endrődön ünnepi programjával.

Volt légpuskás lövész verseny és lengőteke verseny, modellező autókrossz bemutató és 20-án este a Reakció együttes koncertje.

Legyen a vendégünk, érezze jól magát!



Negyven éves találkozó

Öregdiákok találkoztak augusztus 21-én délután Gyomaendrődön az 1. sz. Általános Iskolában. A 40 éve végzett fiú osztály férfitársait tisztelettel köszöntötték volt osztályfőnököket, Dombos László tanárukat. Képzőnkön az osztály „tanulói”.

AUGUSZTUSI
KÖRÖS-PARTI
PARTY
1993 augusztus 20
Fidesz

Augusztus 20-án a Hármas-Körös partján, a szabadstrandon ünnepi programot szervezett a Fiatal Demokraták Szövetsége Gyomaendrődi szervezete. Volt játszótér gyermekeknek, kutyabemutató, strand-röplabda és kispályás foci-bajnokság, délután jó hangulatú koncertet adott a Szarvasi Tűzoltózenekar, majd három amatőr rock-együttes, köztük az endrődi Reakció együttes szerepelt sikerrel. Éjszaka féltizenkettő tájban soha nem látott tömeget vonzott a körös-parti tűzijáték. Mintegy kétezren gyönyörködtek a pár perces, nem mindennapi látványban. Képeink a Körös-parti Partyn készültek.



- Civilben a műsorvezető a tűzoltózenekar vezetőjével -



A hallgatóság előlről...



...és hátulról

Csikágó a Kossuth utcán

Valószínűleg a Bosszúvagy című emlékezetes amerikai film marcona főszereplője Charles Bronson is riadtan keresett volna menedéket, ha szeptember 11-én este 10 után éppen a gyomaendrői Kossuth úton

bóklászik rovtomultú bűnözők lelovása céljából. Am az is elképzelhető, hogy erőt vesz magán és stukkerja összes golyója a tömegverekedés főszereplőiben kötött volna ki.

Bronzérmes vőfély

Hanyecz László (27) mozonyvezető hobbiból pedig vőfély. Ez utóbbi szakmát csupán két éve műveli, s hogy ő a lakodalmak nem is akármilyen ceremónia mestere, arról szeptember 19-én egy Baján megrendezett nemzetközi vőfélytalálkozón és versenyen mások is megbizonyosodhattak. Hanyecz László, mint a leges legfiatalabb vőfély az előkelő harmadik helyet szerezte meg.

Hogy hogyan lesz valakiből vőfély, arról a következőket mondja: - Szegeден a középiskolában irodalmi színpados voltam, s gyakran vettem részt szavaló versenyeken is. Ott lehetett ki a szomszéd lány, aki szintén ebbe az iskolába járt. Az iskola után, amikor férjhez menni készült, azzal a váratlan felkéréssel lepott meg, hogy legyek szíves elvállalni a lakodalmában a vőfélyi teendőket. Váratlanul ért a felkérés és kétségeim is voltak; vajon el tudom-e végezni ezt a munkát. Végül is sikerült és sokan gratuláltak a ceremóniához. Jöttek is a további felkérések. Mindez 1991 júliusában történt. Azóta 25 alkalommal irányítottam a lakodalmakat Gyomaendrődön, Békéscsabán, és Gyulán - mondja Hanyecz László, akit e mesterségre Dinya Zoltán és Bukva János tanított be.

További kutatómunkát is végzett és saját fejlődése érdekében a helybéli néprajzban járatos Tímár Sándortól, Márton Gábortól és Vaszkó Iréntől kapott segítséget további ismeretek megszerzéséhez. A bajai helyőrségi művelődési klub ez év tavaszán nemzetközi vőfélytalálkozót hirdetett, ahol zenekarok is versenyezhettek. A selejtezőn még 30 hazai, erdélyi és szabadkai vőfély, valamint hat zenekar vett részt, a döntőbe pedig csupán három zenekar és hat vőfély - köztük Hanyecz László - került. A szeptember 19-i döntőben egy ifjú pár lakodalmán kellett ellátniuk a vőfélyi teendőket. Minden vőfély több lehetőséget kapott a lako-

dalomban tehetsége és tudása bizonyítására. A falutévés Práger György vezette hattagú zsűri az éjjelig tartó verseny után összegezte a látottakat és eredményt hirdetett. Az előkelő harmadik helyet a gyomaendrői Hanyecz László szerezte meg, az egész mezőny legfiatalabb vőfélyeként. Gratulálunk!

Dr. Frankó nem megy Mezőtúrra

A hírek szerint dr. Frankó polgármester politikai pályafutását követően nem kíván tovább Gyomaendrődön dolgozni, azaz háziorvosként tevékenykedni. Informátorunk úgy tudja, hogy dr. Frankó a mezőtúri Kórház alkalmazottja lesz. Ezt látszik alátá-

masztani az a tény, hogy városunk önkormányzata a közelmúltban 100 ezer forintot adományozott a mezőtúri kórháznak. Sőt most a Gyomaendrői Híradó felelős szerkesztői posztjára pályázó egy helybéli és egy mezőtúri közül az utóbbit támogatja a város vezetése. Valamiért...

Polgármesterünk nevelésének tartja a feltételezést.

- Hová mennék én kórházba dolgozni 53 éves koromban?! Visszamegyek háziorvosnak a rendelőmbé. Ez 98 %, a 2 % az egyéb politikai jellegű munka lehet csupán. A mezőtúri kórház vezetése járt korábban nálunk, ők kértek pénzt az alapítványukra. Miután Gyomaendrődön is többen igénybe veszik a mezőtúri intézményt, hát adtunk pénzt az egészségügyre. Az, hogy most esetleg egy mezőtúri nő lesz a Híradó felelős szerkesztője, csupán véletlen. Meg akarta pályázni az egészségügyi gondnokság vezetői posztját is, de ehhez nincs meg a végzettsége... - mondta dr. Frankó Károly.

2. ÉVF. 9. SZÁM 1993. SZEPTEMBER ÁRA: 27,50 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

REKline STUDIO

5500 Gyomaendrőd Kossuth u. 18. Tel/Fax.: 67/386-479
Világszínvonalú számítástechnikai termékek
a legkedvezőbb áron!

Néhány példa árlistánkból:

HP LaserJet nyomtatók

HP LaserJet 4L	77.900 Ft
HP LaserJet 4ML	125.900 Ft
HP LaserJet 4	164.900 Ft
HP LaserJet 4M	219.900 Ft
HP LaserJet 4Si	318.900 Ft
HP LaserJet IIIp	99.900 Ft

Bővítések HP LaserJet nyomtatókhoz

1MB RAM SIMM	
a HP LaserJet 4L-hez	9.500 Ft
2MB RAM SIMM	
a HP LaserJet 4-hez	16.500 Ft
4MB RAM SIMM a	
HP LaserJet 4-hez	24.900 Ft

8MB RAM SIMM a	
HP LaserJet 4-hez	45.500 Ft
Adobe Postscript Level 2 SIMM	
a HP LaserJet 4-hez	39.900 Ft
Tonerek HP LaserJet nyomtatókhoz	
Toner a HP LaserJet IIp, IIIp-hez	7.900 Ft
Toner a HP LaserJet III, Si, 4Si-hez	14.900 Ft
Toner a HP LaserJet	
II, IID, III, IIID-hez	9.900 Ft
Toner a HP LaserJet 4L	7.700 Ft
Toner a HP LaserJet 4, 4M	14.000 Ft

HP DeskJet nyomtatók

HP DeskJet Portable	33.900 Ft
HP DeskJet 510	33.900 Ft
HP DeskJet 500C	46.900 Ft
HP DeskJet 550C	68.900 Ft

Az árak ÁFA nélkül értendők!



Dr. Frankó ünnepélyes piactérmegnyitóját szalagátvágással

Piac húszmillióért

Új piacot adtak át néhány hete városunkban. Az esemény a város életében történelmi jelentőségűnek nevezhető, hiszen 276 év után most először került máshová a bevásárlás helyszíne.

- A régi piac, a református templom tövében kinőtt már magát, zsúfolt, kicsi és elhanyagolt lett - jellemezte a helyzetet avatóbeszédében dr. Frankó Károly, Gyomaendrőd polgármestere. Ezután a főtéren talán majd igazi központ lehet, a következő egy-két évben vár ránk ennek kialakítása.

Az új piac területe egyébként, amolyan senki földje volt a múltban a várost átszelő vasúti sínek

mentén. Az egyik téves elhanyagolt gépállomása székelt itt hajdanán, az utóbbi években hatalmas gaz borította el a terepet. Az új beruházás közel húszmillió

forintba került. Kivitelezés közben derült ki, hogy az építés alatti talaj rendkívül ingoványos, azért is fizettek legalább kétmillióval többet a talajmunkákért. A költségek zömét a földmunka és az alapozás adta, de nem volt olcsó az aszfaltozás, a vízelvezető rendszer és a közmű megépítése sem.

Az új piac mintegy nyolcezer négyzetméteren terül el. Az árusok érdeklődése máris hatalmas, hiszen csak a ruhakereskedő szak-

mából ötvenhatan jelentkeztek eladónak. Száz méter hosszú asztalsor, kulturált környezet várta a nyitást.

F.J.



Az első „árus” és a „vevők”...

Tiltakozó lakók

A Zrínyi utca lakói 45 aláírással tiltakozó levelet juttattak el dr. Frankó Károly polgármesterhez. Kifogásolják az új piac megnyitásával a Zrínyi utcába irányított forgalom nagyságát. Az utca aszfaltozása múlt év második felében készült el jelentős lakossági hozzájárulással. „Az utca lakói naponta fájó szívvel nézik az itt zajló forgalmat, amely szinte néhány nap alatt tesz tönkre a keskeny utat. Az úttest nem alkalmas két

irányban közlekedő nehéz gépjárművel forgalmára.”

Az utca lakói - mint mondják - nem kaptak megnyugtató

választ a polgármestertől panaszuk orvoslására, ezért azt tervezik, hogy az utcát lezárják a forgalom elől...

Lomtalanítás

A polgármesteri hivatal értesíti a lakosságot, hogy október 11-12-én lomtalanítási akciót szervez. Kérjük, hogy 11-én reggel 8 óráig a kapuk elé készítsék ki a háztartási szeret, lomot kötegelve ill. zsákolva.

Új forgalmi rend

A gyomaendrődi rendőrség felhívja a lakosság figyelmét arra, hogy Gyomaendrődön a Pásztor János úton a piac megnyitásával egyidőben megváltozott a forgalmi rend. A Pásztor utcába behajtani csak a Fő útról lehet. A Kosuth útról bekanyarodva a Pásztor utca csak a piac bejáratáig kétirányú, onnan továbbhajtani a Fő út felé nem szabad. A Tompa utcától a Fő útig a Pásztor János utcán jobb oldalt megállni tilos. A rendőrség kéri a lakosságot, hogy vegyék figyelembe az újonnan kihelyezett közlekedési táblákat.

*Fiat Uno
eladó.
Érdeklődni:
Gyoma, Erkel
u. 12/1.*

**GAZDA
KISÁRUHÁZ**
Mindent egy
helyen az új piac
mellett:

- * vetőmagvak,
- * növényvédők szerek,
- * kisgépek,
- * műtrágyák

**GAZDA
KISÁRUHÁZ**

Várjuk kedves
vevőinket!



Megyeriné Csapó Ildikó nyert

Hajdu hiába pályázott...

Mint az már közismert a Katona József Művelődési Központ állásának betöltésére ismételt pályázatot írt ki a város önkormányzata. Beszámoltunk lapunkban már arról, hogy az első pályázatra Hajdu László, tanár, a Gyomaendrődi Híradó akkori felelős szerkesztője jelentkezett. Őt azonban a képviselők kétharmada nem támogatta, s így a pályázatát is eredménytelennek nyilvánították.

Az újabb pályázati kiírásra ketten jelentkeztek: Megyeriné Csapó Ildikó a művelődési központ megbízott igazgatója és Horváth Mihályné a 3. számú Általános Iskola gondnokságának dolgozója. A pályázatokat az önkormányzat által felkért szakmai bizottság véleményezte augusztus 16-án. Horváth Mihályné pályázata nem felelt meg a rendeletben foglaltaknak, ugyanis a pályázó nem rendelkezik az előírt felsőfokú végzettséggel.

Megyeriné Csapó Ildikó pályázata a bizottság véleménye szerint tanulmány értékű. "A közművelődés feladatait, lehetőségeit és elvárásait jól írja le. Pontos téziseket, meghatározásokat tartalmaz szervezetre, működésre vonatkozólag. Hangsúlyozza a ház nyitottságát, épít a mindenkori lakossági igényekre, elvárásokra..." Megyerinét felkészültsége, megfelelő gyakorlata és eddigi tevékenysége alapján a bizottság alkalmasnak találta a Katona József Művelődési Központ igazgatói feladatainak további ellátására.

Az önkormányzati testület szeptember 7-i ülésén a képviselők is egyhangúlag elfo-

gadták a bizottság javaslatát, s így Megyeriné Csapó Ildikót újabb öt évre kinevezték a művelődési központ igazgatójává.

* * *

A szeptember 7-i önkormányzati ülést követően kereste fel szerkesztőségünket Hajdu László, aki nehezményezte, hogy az önkormányzat ülésén csupán két pályázóról tett említést az előterjesztésről szóló anyag.

- Én ugyanis a második fordulóban is pályáztam, tehát három pályázat közül kellett volna választania a bizottságnak, illetve a testületnek. Annak idején, amikor dr. Frankó polgármesterrel közöltem, hogy lemondok a Gyomaendrődi Híradó felelős szerkesztői posztjáról közöltem, hogy a művelődési központ igazgatói állására benyújtott pályázatomat továbbra is versenyzettni kívánom. Erről dr. Farkas Zoltánnak a kulturális bizottság elnökének a polgármesteri hivatal titkárságán névre szóló levelet is hagytam. Egyébként a pályázatommal foglalkozó önkormányzati ülés végén akkoriban dr. Frankó meg is jegyezte, hogy a pályázatom a követ-

kező fordulóban is versenyez - mondja Hajdu László, aki közben kósza híreket hallott arról, hogy pályázatát mégis csak érvénytelennek minősítették.

- Ekkor dr. Erdélyi Miklós jónévű vásárhelyi jogász ismerősömhöz fordultam, s megkérdeztem mi a teendő. Ő tájékoztatott arról, hogy nem kell semmit tenni, ha már egyszer a pályázatomra vonatkozó szándékomban írásban is megerősítettem. Így nyugodtam vártam, hogy valamiféle információt kapok a hivataltól. Ez azonban a mai napig nem történt meg. Augusztus elején ahhoz a Gellai József alpolgármesterhez intéztem levelet, aki az első szavazáskor hat képviselővel együtt a személyem mellett voksolt. Ő sem válaszolt, ezért nyugodtan vártam az újabb megméretetésre. Az önkormányzat szeptember 7-i döntéséről értesülve kérdezem, hogy vajon a törvénytudó és tisztelő önkormányzat nem kö-

vetett el formai hibákat. Így mostmár valóban jogi útra vagyok kénytelen terelni a személyemet ért sérelmek miatt az önkormányzat eljárását - nyilatkozta a Szóbeszédnek Hajdu László.

Dr. Frankó Károly polgármester szerint Hajdunak joga van jogi útra terelni az általa sérelmesnek vélt ügyet.

- A művelődési központ igazgatói állására az önkormányzati testület írt ki pályázatot, s én, mint aki a testületet képviselem nem kaptam írást arról, hogy Hajdu a pályázatát megerősíteni kívánja. Amiről én tudok az az, hogy Hajdu egy magánlevelet írt dr. Farkas Zoltánnak, a kulturális bizottság elnökének, de ezt sem a hivatali dolgozók, sem én nem látam. Ismereteim szerint dr. Farkas is magánlevélnek tekintette az írást, nem pedig hivatalosnak... - tájékoztatta az ügyről lapunkat a polgármester.

H.E.

Tisztelt munkáltatók!

Figyelem!

A Békés Megyei Munkaügyi Központ 1993. II. félévre meghirdette a VISSZATÉRÍTENDŐ MUNKAHELYTEREMTŐ BERUHÁZÁSOK pályázati lehetőségét. A pályázatokat 1993. október 15-ig a Békés Megyei Munkaügyi Központban lehet benyújtani!

Felvilágosítással rendelkezésre állunk a gyomaendrődi kirendeltségben. Cím: Gyomaend-

rőd, Mirhóhát u. 11. Telefon: 386-212, 386-331.

Helyi átképzőtanfolyamokkal kapcsolatban érdeklődni a képzésfelelősnek lehet:

- általános vállalkozó,
- textil és ruhaipari varrómunkás,

- alapfokú személyi számítógép kezelő.

Ezen tanfolyamok térítésmentesek!

HERBALIFE

Amerikai cég sejtáplálkozási programjának terjesztéséhez munkatársakat keres másodállásban is. Magas kereseti lehetőség. Tájékoztató: 1993. október 5. 18 óra, helye: Katona József Művelődési Központ

A kereszténydemokraták már tudják

Mozdulni látszik a politika állóvize megyénk 5. számú választókerületében, Szarvas és Gyomaendrőd vidékén is. Végleg bizonyosnak látszik, hogy *Deme Zoltán* parlamenti képviselő nem indul újra a következő választáson, bár most, hogy a Magyar Igazság és Élet Pártja tagja lett, ki tudja ... Egymásnak ellentmondó hírek érkeznek arról is, hogy Demét az MDF kizárta a soraiból. Ellenben közismert, hogy a szarvasi lelkész sohasem volt tagja az MDF-nek. Napvilágot látott, hogy *Latorcai János*, az endrődi származású ipari miniszter a kereszténydemokraták után a helyi MDF jelölését sem fogadta el.

Földesi Zoltán, az MSZP szarvasi szervezetének elnöke, az országos választmány tagja sem fedi fel egyelőre kártyáit. Mint nyilatkozta, ma még nem szolgálhat a szocialisták képviselő-jelöltjének nevével, viszont azt felelősséggel állítja, hogy jelöltjük komoly vetélytársa lesz a többieknek. Arról is beszélnek, hogy *Bódi János*, szarvasi vállalkozó akkor vállalja a képviselőjelöltséget, ha a Fidesz, az SZDSZ és a Vállalkozók Pártja együtt támogatja őt.

A kereszténydemokraták *Latorcai* miniszter nemje után más jelölt után néztek és - a körzetben elsőként hivatalosan - meg is találták emberüket. *Vaszkó András*sal, a KDNP gyomaendrődi szervezetének elnökével beszéltek, amely szervezet mellesleg a párt legnagyobb alapszervezete a Viharsarokban.

- Azt hallottam, hogy megyénk 5. számú választókerületében a Kereszténydemokrata Néppárt már megtalálta országgyűlési képviselőjelöltjét. Bemutatná?

- A KDNP rendelkezése szerint minden alapszervezetnél külön választást kellett rendezni. Kezdetben két jelölt volt itt, az egyik Szarvasról, a másik Gyomaendrődről. A szarvasi választáson az ottani jelölt visszalépett, így maradt a mi emberünk *Császárné Gyuricza Éva*. Már minden alapszervezetet végigjártunk a környéken, mindegyikben maximális támogatottságról biztosították őt. Például Gyomaendrődön 45 igen szavazatot kapott, egy nem ellenében. Ezúttal hivatalosan is bejelenthetem, hogy a KDNP részéről megyénk 5. számú választókerületében *Császárné Gyuricza Éva* a jelölt. Természetesen a választási jegyzőkönyvet még fel kell küldeni a központba, hogy ott is jóváhagyják a döntést. Bár ez már csupán formai aktus, hiszen a jelölés tisztán az alapszervezetek dolga. Annál is inkább biztosak lehetünk *Császárné Gyuricza Éva* személyében, mert semmi olyasmi nem merült fel a múltjában, ami esetleg kizáró ok lehetne.

Eze a vidéken talán kevésbé ismerik a jelöltjüket. Mit kell tudni róla?

- *Császárné Gyuricza Éva* endrődi születésű, az általános iskolát is a faluban végezte el. A békéscsabai "közgebén" érettségizett, majd főiskolára járt. Első munkahelye Szarvason volt, az Öntözési Kutató Intézetben. Onnan Budapestre került egy kisszövetkezetbe, amelynek jelenleg is gazdasági vezetője. Immár 15 éve dolgozik ugyanazon a helyen. Kijelentette, hogy megválasztása esetén természetesen feladja mostani munkahelyét, és csak képviselői teendőinek él.

- Talán még korai lenn esélylatolgatásba bocsátkozni, és végül is a választás nem sportverseny, de *Császárnéval* szemben mintha dörzsölt gazdasági és politikai "főlányok" készülődnének bevételre a háttérben...

- Mi mindenesetre reménykedünk. Nem állítjuk, hogy *Császárné Gyuricza Éva* megnyeri a választást, de szerintünk sok szavazatot kaphat. Valószínűleg a listára is felkerül, és az sem lesz majd mind egy, hogy oda hány voksot szerez. A többi párt jelöltjeit nem ismerem, gy tudom, *Latorcai* miniszter úr utánunk az MDF-nek is nemet mondott. Az ipari miniszter nekünk azt mondta, hogy nem kíván közvetlenül politizálni, gazdasági szakemberként szeretné irányítani az ipari minisztériumot. Ezek szerint alapvetően azóta sem változott meg a vé-

leménye... A többieket nem ismerem, sem névleg, sem személyesen, így nyilatkozni sem tudok róluk. Nincs még itt az ideje a teljes nyilvánosság-nak.

F.J.

Új iskola épül

68 milliót kapott a város

A polgármester tájékoztatta lapunkat arról, hogy a gyomai és endrődi katolikus egyház mindkét városrészben lemondott az összes volt iskolaépületről, valamint az endrődi népházról. Ennek fejében az önkormányzattal és a Katolikus Püspöki Kar egyetértésével összesen 68 millió forintot kap a két egyház, amelyből a két településrészt között, az új ipari iskola közelében egy hat, esetleg nyolc tantermes általános iskolát építenek, amely egyben közösségi házként is működne. Az építkezéshez az önkormányzat adja a telket.

A felépítendő általános iskola a katolikus egyház tulajdona lesz, de nemcsak egyházi osztályok lesznek. Dr. Frankó ezzel kapcsolatban elmondta, hogy a leendő iskola miatt javasolni fogja az önkormányzatnak, hogy vegye le napirendről az 1-es és a 2-es számú Általános Iskolák összevonására vonatkozó javaslatot. Ennek egyik oka, hogy sem az érintett pedagógusoknak, sem a szülőknek nem tetszik az összevonásra vonatkozó ötlet, a másik ok, hogy az új iskola átadásával alapjaiban szükséges áttekinteni a város iskolarendszerét.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy az 1994-es közműépítések támogatására a társulások kérelmüket, pályázatukat október 31-ig nyújthatják be a polgármesteri hivatal műszaki csoportjához.

Vályogépület lebontásáért a vályog ingyen elvihető. Gyomaendrőd, Zöldfa u. 1.



A kép az első szabad választások plakátháborúiról készült Gyomaendrődön

Kis és nagykereskedők figyelem!



A Fortiko Kft. megkezdte a gerbera és szekfű nagybani



árusítását a Nagylaposi telephelyén. Érdeklődni:
67/386-542 Fax: 67/386-271

JÁRMŰ ABC

Kerékpárok: Schwinn-Csepel márkabolt
Motorok: Ramovill-Mobil-Tomos márkabolt
Mezőgazdasági kisgépek: Agrobix, Hermes, Oetli márkabolt
Szaktanácsadás-tartozékok, alkatrészutánpótlás, garanciális és túli szervízzel. Használt gépek, járművek bizományosi értékesítése, kölcsönzése /utánfutó, kertikapa, HILTI/
A lakosság szolgálatában: Vaszkó Lajos Endrőd, Zöldfa u. 1.

INDIAI
KERÉKPÁROK
10 ezer forint
alatt!

Két méteres YUCCA eladó.
Érdeklődni: 386-015

Mezőtúr-Gyomaendrőd között 800 négyszögöl vízparti telek eladó vagy bérebeadó.

Érdeklődni: Gyoma, Kossuth u. 48/1.

A PROFISOFT BT.
ALAPFOKÚ
számítástechnikai
tanfolyamot - DOS
alapismeretek,
szövegszerkesztés,
táblázatkezelés, és adatbázis
kezelés - indít októbertől
Gyomaendrődön a Fő út
173-179. szám alatt a
Profisoft Bt. központjában.

Érdeklődni lehet: a
67/386-488-as
telefonon, vagy
személyesen a
fenti címen.



A PROMINENT BT.
VÁLLALKOZÓI
TANFOLYAMOT szervez
középfokú iskolai
végzettséggel rendelkező,
de jelenleg munka nélkül
lévők részére a BÉKÉS
MEGYEI MUNKAÜGYI
KÖZPONT ANYAGI
TÁMOGATÁSÁVAL

A tanfolyam 272 órás, melyből a marketingismeretek 125 órás, a munkaerőpiaci tréning 32 órás, a jogi ismeretek 25 órás, az adó- és pénzügyi ismeretek pedig 90 órás.

A tanfolyam végzése során szeretnénk a fenti témakörökből az egyéni vállalkozóvá váláshoz szükséges ismereteket átadni, illetve későbbi sikeres tevékenységükhöz alapot nyújtani.

Az átképzési tanfolyam időpontja - megfelelő számú jelentkező esetén: 1993. szeptember. Időtartama: 14 hét. A képzés munkanapokon napi 4 órában történik.

Érdeklődni: PROMINENT BT. Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. személyesen Szurovecz Mariannál, telefonon: 67/386-479 vagy a Munkaügyi Központ helyi kirendeltségénél lehet.



A PÁJER SÖRÖZŐ várja vendégeit.

A Rákóczi u. 36. szám alatt új
szórakozóhely áll az Ön
rendelkezésére szeptember 30-tól.

Biliárd szalon, játéktér, söröző,

Fiatalok és idősebbek egy helyen. Szórakozás,
játék, sörözés - szolid árakon. Ide el kell jönni!

Nyitva: minden nap reggel 5-től este 11-ig.

Őszi kedvezményes pólóvásár

Baseball és Nike márkák, amíg a készlet tart!

LINDA SPORT

Gyomaendrőd, Fő út 181/1.



Uhrin

Erzsébet fényképész

várja kedves vendőit
szombaton és
vasárnap is a Deák
utca 15. szám alatti
Fotó-Üzletében,
8-18 óráig.

- * igazolványképek 1
perc alatt, /színes,
fekete fehér/,
- * filmek,
fotóalbumok,
képkeretek,
fényképezőgépek,
- * műszaki felvételek,
- * esküvői felvételeket
rendelhet,
- * reprodukció,
- * tabló képek,
- * Avon kozmetikai
tanácsadás.

Gáztűzhelyek, konvektorok, kazánok,
vízmelegítők

JAVÍTÁSÁT

vállalom. Molnár Tibor Gyomaendrőd,
Bajcsy Zs. u. 58.
Hibabejelentés: 386-577/18 óra után/

Hirdetésfelvétel

(67)

386-479

Kihelyezett műszaki
szolgáltató tevékenységünk
végzéséhez

Szarvason, Gyomaendrődön

keresünk központban lévő
telefonos üzlethelyiségben
társbérletet, (albérletet)
kb. 6-8 négyzetméter
helyigénnyel, együttműködéssel.
Telefon: 66/324-586

A PROMINENT BT.
GÉPÍRÓI TANFOLYAMOT
szervez kezdők részére heti két
alkalommal, délutánonként
összesen 80 órában.

Írógépet társaságunk biztosít!

Oktató: Adamik Jánosné
Érdeklődni: Prominent Bt.
Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Szurovecz Mariannál vagy
telefonon: 67/386-479



Október 4-én 17
órákor a
DEFENZÍV
AUTÓSISKOLA
személygépkocsi-
vezetői
tanfolyamot
indít

Gyomaendrődön
a Bajcsy Zs. u.
91. szám alatt.
Kedvezményes
áron: 420 Ft/óra!

Részletfizetési
kedvezmény!

Tisztelettel vár
minden ügyfelet a
Defenzív Kft.



Tájékoztatjuk
a kedves vásárlókat, hogy
megnyitottuk újabb

DISZKONT ÁRUHÁZUNKAT

a Vásártéri lakótelepen, a volt Ruházati Szaküzlet
épületében.

Áruházunk élelmiszerek, háztartási-vegyiárak és
lakásfelszerelési cikkek széles választékával várja a
vásárlókat.

Az árak a szesz és dohányárak kivételével 6-12 %-kal
alacsonyabbak.

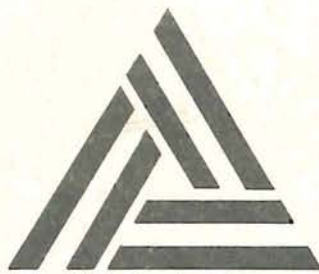
Nyitvatartás: munkanapokon: 8-17 óráig,
szombaton: 8-12 óráig.

Ne feledje útban a piacra, térjen be a DISZKONTBA!

KÁF embléma a kazánnak

Kiváló a Szikra

Az idei őszi Budapesti Nemzetközi Vásáron is bemutatkozott a gyomaendrődi DY-WA Kft. a Szikra GS gázkazánjaival. A DY-WA Kft. termékei szeptember elején elnyerték a kiváló áruk fóruma megtisztelő címet, s így joggal viselhetik a közismert háromszög alakú KÁF-emblémát. A minőségvizsgáló intézet zsűrijének véleménye, hogy a Szikra nevet viselő gázkazán "kulturált megjelenésű, s korrekt, jól szervezett gyártási háttere van.



kiváló áruk fóruma

Külső megjelenése a hazai választékban az élvonalhoz orientálja..."

(X)



A DY-WA kiváló kazánjai az őszi BNV-n

Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet.

Kedvező,
23 %-os kamattal
vehet fel kölcsönt
kirendeltségeinknél ha
előtakarékosági
betétet nyit.

A betétre nettó 12 %
kamatot kap.

A betét látra szóló,
bármikor felvehető.

Részletes
tájékoztatásért
forduljon valamelyik
kirendeltségünkhöz:



Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet.

„Ne vágj ki minden fát...”

- * Büntetés jár az oktalan favágásért
- * Rendelet a fák védelmére
- * Védetté nyilvánítva...

Ezennel felhívjuk a lakosság figyelmét arra, hogy mielőbb fejszét ragad és nekiesik a háza előtt az árokparton éktelenkedő öreg fa kivágásának, kétszer is gondolja meg, mit tesz. Ellenkező esetben a városháza faszakértőjével gyűlhet meg a baja. A város képviselőtestülete ugyanis a közterületi fák védelme érdekében szeptember 7-én rendeletet alkotott, melynek hatálya kiterjed Gyomaendrőd bel-és külterületén található közterületi fákra.

Eszerint "faértékszámítás alapján történő fizetési kötelezettséget kell előírni minden olyan közterületi fakivágás engedélyezésének esetében, amikor a fa kivágását balesetveszély, épületek állagának védelme, a fa természetes előregedése és betegsége, valamint közérdek nem indokolja. Magyarán ha valaki nem az előbb felsorolt okok miatt vág ki fát, akkor például egy városközpontban lévő 20-30 éves egészséges japán akác elpusztításáért a favédelmi alap-

ra 109 ezer forintot kell befizetnie a bős favágónak. Ennél jóval olcsóbb mondjuk a Shell kút környékén a Fő út illetve a kerékpár út mellett lévő kínai jegenyenyár kivágása. Ez csupán 10600 forintba kerül. A legolcsóbb egy 11-20 éves külterületen, önkormányzati területen lévő akácfa kidöntése, még akkor is, ha a fa egészségi állapota 51-60 százalékos. Kidöntéséért 3160 forintot fizet a polgár.

A rendelet szerint "nem minősül idegen érdekből történő fakivágásnak - és ezért mentesül a faérték számítás alapján a fizetési kötelezettség alól az - aki, az általa telepített gyümölcsfa kivágását követően azt, a fakivágási engedélyben megjelölt fafajttal pótolja.

A közterületi fakivágások engedélyezése és a faérték számítás alapján történő fizetési kötelezettség előírása a jegyző hatáskörébe tartozik, aki a befizetésre 12 havi részletfizetést adhat."

Hogy a rendeletnek mennyire tud az önkormányzat érvényt szerezni, még nem tudni. Mindenesetre az önkormányzat szeptember 7-i ülés-

jon kit lehet felelősségre vonni holtáink szennyezettségéért.

Gyomaendrőd város képviselőtestülete e rendelettel egy-



Egy tavalyi felvétel az immáron védett Erzsébet-ligetről

sén elhangzott, hogy a rendelet nemcsak a lakosságra ró fokozottabb kötelezettséget, hanem az önkormányzatra is. Mert hát - s ezt már csak mi tesszük hozzá - szép dolog akár bírság kiszabásával védeni a fákat, ám vajon ki fizet és kinek bírságot azért, hogy ligeti fáink a gondozás hiányában kiszáradtak, s va-

ben védetté nyilvánította a Hősök Emlékútján lévő hársfasort, ahol a hiányzó hársfákat újjakkal pótolják, s a nem hársfákat kiszedik. Ugyancsak védetté nyilvánították az Erzsébet-liget és az endrődi Népliget növényállományát.

H. E.



ÉTKEZŐ

GYOMAENDRÖD, KOSSUTH U. 32.

A PÁJER ÉTKEZŐ
továbbra is vendégül
lát ha megéheztél, ha
csak megszomjaztál,
vagy édességre,
süteményre vágysz!

Vendéged jön? Rendelj nálunk
hidegtálat, tortát, süteményt! Kösz,
hogy jártál nálunk!

Kner Izidor levele a hársfák védelmében

A Honsz. Csoport Elnökségének
Helyben

Kedves Barátim!

Az elhunytak emlékét az élőknek állítják, hogy soha el ne múljon a hála érzete azok iránt, kinek a köz valamit köszönhet.

Hatszáz hősi halottunknak örökké adósai leszünk! Életükkel tetek hitet hazaszeretetükre!

Egy cseppel sem maradtak mögöttük azok, akik ott jártak velük a halál kapujában és pusztá véletlenségből csak testi épségükkel áldoztak a Haza oltárán: örök nyomorékság terhét cipelvén sírjuk széléig.

A Hősök Emlékútja a tiétek is s mert akadt sötét, hitvány alak, kinek semmi sem szent és ismételtelen letördelte több hársfa koronáját: a Ti védelmetek alá kell helyeznem a kiültetett, szépen hajtó nyolcszáz hársfát.

Kövessetek el mindent, hogy a kártékonyféreg hurokra kerüljön: s a többit bízzátok ide.

Az ezer hársfát én neveltettem magról és a község tisztán a kitermelése költségén - nyolc fillérjével - kapta meg.

A gondozását intézményesen biztosítottam s tehát csak azt kérem a rokkantaktól, hogy segítsenek nekünk, - kik szintén résen vagyunk, - azt az embernek nem nevezhető alakot ártalmatlanná tenni, kinek hősi halottaink emléke sem szent!

Tudósok a hársfák legmagasabb életkorát ezer esztendőre taksálják.

Az aradi és komáromi várban hatszáz éven felüliek vannak és "Az Est" e hó 5-iki száma a 800 éves Nagykőrös-Homolytájai ősi hársfa képét hozza, melyet történelmi emlékek nyilvánítottak és emléktáblával láttak el.

Ne menjünk ily messze. De két-három évtized múlva a mi Hősi Emlékútunk az ország legszebb útja fog lenni.

Mindenki érdeke hársfáink fejlődése, mert mézelőfa és virágját gyógyszerként használja a nép és pénzért is értékesíthetik.

Gyoma, 1933. július 8.

Hazafias üdvözlettel: Kner Izidor Honsz. Csoport díszelnöke Szíves tudomásul!

Jelen körlevél ma menti szerzte a rokkantaknak, cserkészeknek és leventéknek.

Bankbotrány '93

Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet nem érintett az ügyben

Húszmilliárd forintos bankkorukcióra derült fény, adta hírül Szabó Iván pénzügyminiszter. Sok pénz, ám attól függ honnan nézzük. "Ha pillanatnyilag nézzük, akkor sokkoló a 20 milliárd forintos összeg, ám ha hosszabb távon, vagyis az elmúlt három évet, akkor belefér a kálóba" - mondta a Magyar Nemzeti Bank elnöke. Az említett 20 milliárdból 6 milliárd forint az Ybl Bank számlájára írható, ám ezt még végérvényesen nem bizonyították. A rendőrség nagy korrupciós összefüggéseket próbál feltárni a magyar bankrendszerben. A pénzügyminiszter persze - személyiségi jogokra hivatkozva - nem nevezte meg, hogy mely bankok keveredtek az általa említett botrányba.

A miniszter bejelentése talán inkább a közvéleményt, sem mint a bankrendszert rázta meg. Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet ügyvezető igazgatójától Farkasinszki Sándortól arról érdeklődtünk, vajon tapasztalták-e a bejelentés hátrányos hatásait.

A pénzügyminiszter bejelentésével teljesen indokolatlanul bolygatta meg a pénzügyi életet. Az utóbbi 1-1,5 évben sok kedvező intézkedés történt a pénzügyi kormányzat részéről a magyar bankrendszer stabilizálására. Ezek között említhet-

tem a tavalyi hitelkonszolidációt, a Hitelgarancia Rt. létrehozását, az Országos Betétvédelmi Alapot és az ez évre tervezett bankkonszolidációt. Ezek után egy ilyen hírbomba majdhogyanem tönkre tette azt a jól felépített rendszert, amely többek között azt szolgálta, hogy a magyar bankokba helyezett bizalom megerősödjön. A tavalyi bankszűkítésben a vállalkozói takarékszövetkezet volt érintve, amelyet gyomaendrődi székhellyel jegyeztek be, de tudomásom szerint más köze nem igen van a városhoz, sőt lakossági ügyfelei sincsenek. Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet tehát nem azonos a bankszűkítésben említett Vállalkozói Takarékszövetkezettel - mondta Farkasinszki Sándor, majd hozzátette:

- Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet semmilyen módon nem érintett a közelmúltban bejelentett bankbotrányban, a szövetkezet ellen sem rendőrségi, sem bankfelügyeleti vizsgálat nem folyik. Mi viszont tettünk már és teszünk is büntetőfeljelentést olyan hitelfelvevőkkel szemben, akik, vagy amelyek megpróbálják kijátszani takarékszövetkezetünket. Jelenleg három ilyen eset van folyamatban - mondta lapunknak Farkasinszki Sándor ügyvezető igazgató.

1994

<p>APRILIS</p> <p>5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 4 11 18 25</p>	<p>AUGUSZTUS</p> <p>2 9 16 23 30 3 10 17 24 31 4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29</p>	<p>DECEMBER</p> <p>6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 31 4 11 18 25 5 12 19 26</p>
<p>MÁRCIUS</p> <p>1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 31 4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28</p>	<p>JÚLIUS</p> <p>5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 31 4 11 18 25</p>	<p>NOVEMBER</p> <p>1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28</p>
<p>FEBRUÁR</p> <p>1 8 15 22 2 9 16 23 3 10 17 24 31 4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28</p>	<p>JÚNIUS</p> <p>7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27</p>	<p>OKTÓBER</p> <p>4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 31</p>
<p>JANUÁR</p> <p>4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 31</p>	<p>MÁJUS</p> <p>3 10 17 24 31 4 11 18 25 5 12 19 26 6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30</p>	<p>SEPTEMBER</p> <p>6 13 20 27 7 14 21 28 1 8 15 22 29 2 9 16 23 30 3 10 17 24 4 11 18 25 5 12 19 26</p>

Ez egy kártyanaptár!

A másik oldala
még ÜRES!

Kedvező áron
elkészítjük színes
kártyanaptárját
reklámfotóval együtt!

REKLINE STUDIO
Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel.: 386-479

FLÓRI 2.

Kevés gyomai vagy endrődi származású zenészünk dicsekedhet azzal, hogy hanglemeze, vagy kazettája jelent már meg a hazai könnyűzenei piacon. A 32 éves Dótsai Flórián, aki mellesleg Endrődön nevelkedett igazán büszke lehet arra, hogy már második kazettája is fogyófélben van. Dótsai Flóriánt, azaz Flórit bizonyára sokan ismerik. 1978 óta zenél, először a Pavilonban kezdett gitározni, majd a katonaság után a Fészek presszóban a főnök kérésére zongoráznia kellett.

Flóri akkor még billentyűt csak messziről látott, de kénytelen volt megtanulni játszani ezen a hangszeren is, mert a főnök - ha viccesen is - de a kirúgással fenyegette meg. S ahogy gitározni, úgy zongorázni is magától tanult meg. S annyira belejött, hogy 4-5 év Fészek presszóbeli muzsikálás után bejárta a megye városainak jelentősebb szórakozóhelyeit, sőt "húzta" a talpalávalót Kisújszálláson, sőt a szolnoki Tisza Szállóban is.

- Akik a zenémet hallották mindig kérdezték, hogy

miért nem csinállok egy kazettát. Újsághirdetésre elmentem hát egy jászberényi magánkiadóhoz, bemutattam a saját szerzeményeimet is és a kiadó kapott az alkalmon. A Flóri 1. című kazetta még 500 példányban készült, a második a Flóri 2. a Kadencia Kiadónál már több ezer példányban került a hangulatos vendéglátó zenét kedvelő közönség elé. A két kazettán összesen 10 saját szerzemény van, a többi pedig ismert énekesek és zenekarok dalai.

Hogy Dótsai Flóri lenne Gyomaendrőd Lagzi-Lajcsija, ez ellen Flóri igen csak tiltakozik - Én igazán nem hasonlítom magam Lagzi-Lajcsihoz. Én a dallamos vendéglátó zenét művelem, ami éppúgy szól a fiatalokhoz, mint az idősebbekhez, s ami fontos mindegyik számra lehet táncolni - mondja Dótsai Flórián, aki egyébként Kuncsorbára nősült, s van egy másfél éves kislánya, Enikő. Flóri néhány hete a 6-os biztró vezetőjének meghívására Gyomán zenél hetente két estét...

-oke-



Mezőgazdasági SZOLGÁLTATÁS

Mindenféle mezőgazdasági tevékenységre szolgáltatást vállal a Gyomaendrődi Alkotmány Mg. Szövetkezet FA.

- Betakarítási munkák
- Szervestrágya értékesítés és kiszórás
- Talajmunkák
- Csávázás
- Vetés
- Szántás
- Szállítás

Érdeklődni, munkát megrendelni a 386-389-es telefonon vagy személyesen Szatmári József ügyvezetőnél lehet a szövetkezet I. sz. kerületében.

Kedves Szerkesztő Úr!

Gyomai születésű vagyok, 18 évesen kerültem el innét Szolnokra, majd nyugdíjazásom után Kecskemétre költöttem a gyerekeinkhez közel. Mindig ide Gyomára vágyódom vissza, itt vannak öreg szüleim, testvérem. Sokat jövőnk haza, főleg a jó idő beálltával hasznosítom magam az anyám kiskertjében.

Furcsa szokás lett itt a divat. Mindig ordít valami hangos hirdető. Hol a Czibere-bohóc, hol a Fáncsi-Durcsi, hol a csirkés ember. Nagyon kulturálatlan dolog ez. Az én szép kis szülőhelyemen ez régen nem volt divat. Én ilyen kiabálást sohse hallottam sem Szolnokon, sem Kecskeméten.

Leveleinkből

Itt van a Szóbeszéd, van helye a hirdetésnek, és vannak más lehetőségek is és egy kereskedő vagy vállalkozó ha közhírré akar tenni valami akciós kínálatot, tegye meg csendben, kulturáltan, írásos publikálással, ne ordítózza. Ha Gyoma, mint adottságai fürdő-és üdülővárossá tehetik, ne engedjék már meg az itt születettek, hogy ilyen rút szokás uralkodjék a városban. Csodálom a sok úri képviselőt és az orvosból lett polgármestert, hogy túrik el a lakosság nyugalomát zavaró lármát.

Zakariás Tiborné kecskeméti lakos

Mi is kirándultunk

A tanév végén egy évről kirándulást szerveztünk Gyulára. Ezen a kiránduláson a diákokon minden lakója részt vett. Nagyon nagy izgalommal vártuk első közös kirándulásunk napját.

Az utunk először a gyulai Tanya Múzeumba vezetett, ahol lovagolhattunk, kocsikázhattunk és megnézhetettük, hogyan gondozzák a lovakat. Amíg mi lovagoltunk, játszottunk az ott dolgozó nének finom paprikáskrumplit főztek nekünk bográcsba, amit aztán igen jó étvágyal el is fogyaszt-

tottunk. Ebéd után mindannyian elmentünk a Vár-fürdőbe. Már nagyon vártuk azt a pillanatot, amikor beleugorhatunk a vízbe. Sokat fürödhettünk és bejárhattuk az egész fürdő területét.

Este lett mire hazafelé indultunk. A buszon még elfogyasztottuk maradék ennivalónkat és mindenki ihatott a közös üdítőből.

Ezáltal szeretném megköszönni a polgármesteri hivatal támogatását, kinek segítségével részt vehettünk ezen a kiránduláson.

Köszönettel, mindannyiunk nevében:

Egri Mónika a diákokon lakója

Háztartási-és
ipari

hűtők,

fagyasztók

garanciális és
azon túli javítását
vállalom.

Hajdu Imre

Dévaványa,

Szeghalmi u.

120. Telefon,

üzenetrögzítő:

246

**BROSS-HOLDING RT. mint a gyomaendrödi
Alkotmány Mgtsz felszámolója**

*nyilvános értékesítésen meghirdeti az alábbi
ingatlanokat:*

Dan-zug vízparti, nem vízparti zártkertek,
Torzsás-zug vízpart, nem vízparti zártkertek,

Újkertsor zártkertek,

Csepüs kert zártkertek,

Sertéstelepi ólak, tanyás ingatlanok, gazdasági épületek, tartozékok,
eszközök. Juh hodályok, 600 darab anyaállomány, 150 növendék jerke.

Érdeklődni lehet: folyamatosan a szövetkezet központjában vagy telefonon: 67/386-822

Időpontja: 1993. szeptember 23-án 09-12-ig.

Helye: Szövetkezet központja Gyomaendrőd, Hősök u. 61.

Fizetési mód: készpénz

*Ön még nem tudja?
Akkor eláruljuk!*

*Endrődön a Blaha Lujza u. 4. szám
alatt /a DISZKONT Áruház mellett/*

**keleti gépkocsikhoz
alkatrészeket**

*és felszerelési cikkeket
árusítunk.*

Keresse fel üzletünket!



A

HAMI KUTYA-SHOP

*kutya- és macskaeledelek széles
választékát kínálja Gyomán a volt
piactéren!*



HAMI

**Új, 73 négyzetméteres
telefonos
üzlethelyiség
kiadó**

**Gyomaendrődön a Kossuth
u. 61-63. szám alatt.**

**Az üzlethelyiséghez
szükség esetén 45
négyzetméteres
raktárhelyiséget is
biztosítunk. A bérlemény
október 1-től vehető
igénybe!**

**Érdeklődni lehet: Bútoripari
Szövetkezet Gyomaendrőd,
Kossuth u. 61-63. Dezsőné Rau
Katalinnál a 67/386-833-as
telefonon, vagy személyesen.**

OSZD MEG, ÉS URALKODJ!

A történelem folyamán a magyar parasztság megosztottsága mindig létezett. A megosztottság nemcsak abból állt, hogy a gazdaságok területig szétszórtan helyezkedtek el, hanem a felvevő piac, a feldolgozó távolsága, specifikussága, továbbá termőhelyi adottsága, a föld minősége, a birtok nagysága stb. is tovább polarizálta az agrárvilágot.

Ez a helyzet mindig praktikus és kényelmes volt az uralkodó politika számára. A bürokratikus hierarchia felépítése és szerkezete sohasem azt a célt szolgálta, hogy az egyszerű parasztember értse, tudja, miről szól a ráerőszakolt törvény, sohasem azt a célt szolgálta, hogy előnye származzon belőle. Tisztelte is a törvényt, a fiskális úr misztifikálta is rendesen – jó pénzért. Ez a törvénytisztelőt még fellelhető ma is, bár igen erősen kopik – a megjelenő törvények és módosítások arányában – ezek betartathatatlansága, és egyre fokozódó elnyomó hatásuk miatt.

A parasztember keze sosem állt rá arra, hogy ki- és beadványokat; kérelmeket, űrlapokat, adóíveket stb. írjon. A parasztembernek nem sajátja, hogy értelmezze a kreált törvényeket, labirintusaiban el próbáljon igazodni, keresse a kiskapuit. Ő egy törvényt ismert, és ismer ma is, a természetét. Azét a természetét, amely törvényeit évmilliók során alakította ki, nem egyik napról a másikra, és nem 6 színből keverte. Ezek a törvények minden körülmények között hatnak, teljesen függetlenül attól, hogy a társadalmi törvények mit, hogyan szabályoznak, köteleznek, tiltanak, netán engednek.

A földdel, állattal foglalkozók érzik meg a legjobban azt, hogy a mesterséges törvények, a gazdaság irányítása eltávolodik a természeti törvényektől, és azt az uralkodó politika megerősökölja, akár ideig-óráig is. A földműves tudja mit tegyen, tudja mi lesz a következő és az az utáni lépés, akármilyen előjelű hatása is van a természetnek. Ebből fakadóan sok vonatkozásban évekre előre kell gondolkodnia, gondoskodnia a biológiai feltételek meglétéről. Az teljesen mindegy,

hogy ezt egyedül vagy csoportosan teszi.

Ma létezik-e olyan faktor (gazdasági, pénzügyi, politikai, társadalmi, törvénykezési), amely egy halvány biztosítékot is felvillant arra, hogy a földbe, jószágba fektetett kockázata megtérül, egyáltalán megélhet belőle?

E kockázatvállalásból ma senki nem kér a falusi embereken kívül. Az ügyeletes hatalom nem kérdez; amit hall, amit lát, azt nem hiszi el. Nem hiszi el, hogy a mai szövetkezeti tagság nem akarja széthordani a szövetkezet vagyonát, nem akarja a földjén saját maga húzni az ígát. Nem hordja szét, mert az úgy működik, ahogy és amire megépült eredményes üzemeltetési feltételek kialakítása mellett. Nem hordja szét, mert ő rakta össze, mert eddig olyan biztonságot nyújtott számára, amit a jelenlegi szabályozás, lehetőség meg sem közelít, sőt tönkretételét okozza. Nem kívánja a földet maga túrni, mert azt már megtapasztalta, hogy lehet azt könnyebben, jobban is csinálni. Nem érti, hogy a törvénykezés miért osztja szét a vagyont, a földet boldog-boldogtalannak. Nem érti, hogy az a földterület, az a vagyon, amely eddig eltartott, pl. 250 családot, hogyan fog most eltartani 1200-at. Nem érti, hogy ha már mindennek az ára lassan elérhető magasságokba ugrott, miért nem kap a búzáért, tejért, húzóért ő is olyan árat, hogy egyszerűen csak megélhessen belőle. Nem érti, hogy miért kell hivatalról hivatalra járni, papírt papírra halmozni, ha már egyszer jogosult valamire. Nem érti, hogy ha már egyszer törvény szerint átalakult a szövetkezet, ha választott, akkor miért nem létezhet, miért nem jegyzi be a cégbíróság.

Azok, akik megpróbálnak egyedül boldogulni, nem értik, hogy miért nem tudnak boldogulni úgy, mint azelőtt, vagy úgy, mint apáik. Nem értik, hogy miért törvénytörző az, hogy üresek az istállók, magtárak, műveletlenek a földek, a gépek, eszközök állva rozsdásodnak. Nem értik, miért divat időről időre kikezdeni, megszólalni vezetőiket, amikor azok nap mint

nap bizonyítottak, nap mint nap velük együtt küzdenek a megélhetésért, ráadásul közülük valók.

Számukra kik és mit bizonyítottak eddig? Mit váltottak valóra az ígéretkezők? Az ellehetetlenülésükért ki fog felelősséget vállalni, ami, ha meg is történne, kevés, és nem is oldja meg önmagában a válságot.

Jól érzékelhető, hogy azok, akik tönkretették a mezőgazdaságot – felejtve azt – kezdenek aggódni, kezdik féltetni a szövetkezeteket, a mezőgazdaságot. (Az más kérdés, hogy további törvénymódosításokon, adóformákon és -mértéken ügyködnek.)

Úgy tűnik, hogy azon a szekéren, amely után eddig még szaladni sem lehetett – talán még helyet is ígérnek. Majd és úgy, mint az előző választási kampány során.

A falunak, a vidéknek arra van szüksége, hogy a sok és fel nem sorolt kérdés ne legyen kérdés. Legyen esélye arra, hogy tevékenységéből megéljen – akkor teszi a dolgát hajnalról napestig, ha esik, ha fúj. Ezt az esélyt az agrárvilágnak saját magának kell megteremtenie, azzal, hogy maguk közül, és olyan embereket választ és küld képviselőikre, akik számukra hitelesek, jól ismerik és megbíznak bennük. Azokat, akik tisztában vannak azzal, hogy a mezőgazdaság nem köthető béklyóba agyonszabályozással, amely a biológiát, a természetet próbálja korlátok közé szorítani. Azokat, akik emberek tudtak, és tudnak maradni minden körülmények között. Azokat, akik tudják, hogy nem magyarázással, értelmezésekkel telik meg a magtár, ad tejet a tehén. Azokat, akik megvalósítják azt, amiért őket küldik. A vidék már látja azt, hogy nem a hangerő, a látványosság, nem a messziről jött ember fordítja jobbra sorsát, oldja meg gondjait.

A jelenlegi politika elérte, hogy a különböző közösségeket megossza, csak-hogy a magyar parasztember józansága ezen felülkerekedik, hiszen saját bőrön tapasztalja ennek boldogító eredményét.

Dr. Tóth Lajos

A „Csipet” bolt

tulajdonosa értesíti kedves vásárlóit és kazetta kölcsönzőit, hogy október 1-től az üzlet területe bővül, választéka nő. A tékában tagsági befizetése nélkül lehet kölcsönözni!

Fél napra 50 Ft, egy napra 80 Ft a díj!

Új filmek megjelenése hetente várható.

Továbbra is kaphatók játékok, illatszerek, lézerképek, konyhai eszközök.

Nyitvatartás: délelőtt: 8.30 - 13 óráig, délután: 16.30 - 20 óráig.

Gyomaendrőd, Kossuth u. 61-63.

Kérem nézzen be hozzám!

Törzskönyvezett
3 hónapos fekete
perzsamacskák
eladók. Érdeklődni:
67/386-926

Pianínó eladó!
Érdeklődni:
67/386-926

Sooter's Foto

Szuper minőség és szuper árak!
Filmelőhívás és képkidolgozás a Color
Shopban!

Fotóalbumok, fotócikkek nagy
választékban.

Kinn a földeken...

... két hét múlva vetni kell a búzát. A határt járva látszik, hogy sajnos nagyon kevés a direkt búzavetésre előkészített terület. Várhatóan Gyomaendrőd határában még az 1992. őszinél is kevesebb búza lesz vetve. A valamikori 7000 ha körüli területnek, jó ha fele területtel számolhatunk. Így elég "tevékeny" részt vállalunk az országos csökkenésben. Ennek okait gondolom mindenki tudja. Ezért egy pár mondatot a vetőmag mennyiségéről, hogy legalább már a vetés szakszerű legyen. A múltkor a fajtákról már szó volt. Ezek akkor képesek jól teremni, ha legalább 5,5 millió a kikelt növényszám hektáronként, azaz 550 négyzetméterenként.

Ehhez legalább 600 csiraképes magot kell elvetni négyzetméterenként. Ez pedig az ezerszemsúlytól függően hektáronként 250-270 kg vetőmagot jelent.

Felhívom azonban a figyelmet, hogy ez a mennyiség csak jó magágnál elegendő. Ha a magágy rossz, vagy ha szórva vetnek, ennél több kell. A 250-270 kg kivetéséhez a vetőgépet 10,5, illetve 12 cm-es sortávnál úgy kell beállítani, hogy folyómétereinként 63, illetve 72 darab szemet vessen. Tehát 10,5 cm sortávnál 63 darab szem méterenként, 12 cm sortávnál 72 darab szem méterenként. A vetést legkésőbb október 25-ig be kell fejezni. A vetésmélység 5-8 cm legyen. Vetés után ajánlatos hengerezni.

Az utóbbi időben egyre élesebben vitatják a mezőgazdaságunk általános helyzetét. Ez a vita folyik kinn a földeken, különböző összejöveteleken, de országos rendezvényeken is. Szeptember 1-2-án országos gabonatermesztési tanácskozás volt Budapesten, 14-én pedig a Kossuth téren tüntetés. Az utóbbival nem

kívánok foglalkozni, a gabonatanácskozásról azonban egy pár megállapítást közre adok.

1., A földművelésügyi miniszter szerint 1993-ban az agrártermékekből 30 %-kal csökken a fogyasztás és 44 %-kal az export. 1993-ban a búzatermés 3,3 millió tonna volt. A fogyasztás és export visszaesésből mindenki gondolhatja, hogy miért nehéz ma mezőgazdasági terméket eladni. Netalán azt is, hogy a télen gabonából és húsból hiány lesz? Az egyre emelkedő árakból erre lehet következtetni. Sajnos a 3,3 millió tonna búzatermés is megkérdőjelezhető.

2., Rohamosan csökken a növényvédőszer, a műtrágya és a fémzárolt vetőmag felhasználása. Az ésszerűtlen felhasználást nem vitatva a jelek arra mutatnak, hogy a termelés színvonala visszaesik a 40 évvel ezelőtti színvonalra. Miből fog megélni az agrártársadalom, hogyan fognak a munkanélküli segélyen levők újra munkahelyhez jutni?

Végezetül egy információ. A személyi tulajdonban lévő földek hivatalos kimérése és telekkönyvezése a mai napok feladata. A jelenlegi törvény szerint ennek költségeit a tulajdonos fizeti.

Több földmérő szervezet ajánlata közül a következő tekinthető átlagosnak:

1., Ha az egy tagban levő terület aranykorona értéke nem haladja meg a 90-et 6000 Ft + 25 % ÁFA.

2., Ha 90 aranykorona felett van, akkor 2000 Ft, plusz 45 forint aranykoronánként + 25 % ÁFA.

Jó munkát.

ilf

Deutsch nem tarthatott történelemórát

A békéscsabai Narancsfesztivál keretében több fiatal demokrata politikus, országgyűlési képviselő látogatott megyénkbe szeptember közepén. A Fidesz gyomaendrői szervezete próbált városunk valamelyik középiskolájában helyet találni Deutsch Tamás fideszes képviselőnek, aki rendhagyó történelem órát tartott volna a fiatalok előtt. A gyomaendrői fiatal demokraták nem jártak sikerrel: városunk mindhárom középiskolájában elutasították kérésüket. Íme két iskola igazgatójának véleménye:

Dr. Kovács Béla, a Kner Gimnázium igazgatója: - Hiába szeretett volna Deutsch Tamás rendhagyó történelem órát tartani a gimnáziumban. Tanulóink ugyanis éppen őszi munkán voltak, s a kukoricatörés miatt nem volt tanítás. Ha viszont diákjaink nem lettek volna őszi munkán akkor az lett volna a kérdésem, hogy Deutsch milyen témakörben kíván előadást tartani, s az adott témában eddig mit publikált? A rendhagyó óráinkra ugyanis olyan előadókat várunk, akik többet tudnak nyújtani, mint a mi tanáraink. Nem tudom, hogy Deutsch melyik szakterület kutatója. Másrészt pedig a törvény tiltja, hogy a politikát behozzuk az intézménybe. Ilyen alapon se Deutsch, se Horn Gyula, sem pedig Torgyán nem tarthatna történelem órát...

- Vajon Antal József miniszterelnököt is ugyanígy elutasítaná? Kérdeztük az igazgatót.

- A művelődési házban megtarthatja előadását, és a politika iránt érdeklődő tanulóink ha akarják elmennek és meghallgatják.

R. Nagy János az ipari iskola igazgatója: A Fidesz felkérését követően összehívtam a tantestületet, s véleményüket kértem. Az iskola működési szabályzata egyébként kimondja, az intézmény politikamentességét. Tehát bármelyik pártnak megengedjük, hogy itt az iskolában tartson gyűlést, de csak munkaidő, azaz 14 óra után.

Megkérdeztük R. Nagy Jánost is, vajon mit szólna ahhoz, ha netalán Antal miniszterelnök látogatna Gyomaendrődre, s az ipari iskolában kívánna beszédet intézni az ifjúsághoz.

- Ezen még nem gondolkoztam - mondta az igazgató.

Így aztán szeptember 10-én pénteken a gyulai Munkácsy Mihály Szakmunkásképző Intézet és Szakközépiskola fogadhatta Deutsch Tamás "vendégoktatót", aki mint mondta nem politikusként jelent meg, s általánosságból napjaink eseményeiről tartott előadást a középiskolásoknak.



Szeptember 10-én a Fidesz mezőgazdasági kabinetének vezetője, Glattfelder Béla tartott előadást a városházán

EZÜST

A GYSTK férfi kézilabda szakosztály utánpótlás csapata ezüstérmes volt.

A kapusok: Sári (Vásári István), ha bombaformában volt, hálója ritkán fogott labdát.

Kiskapus (Ugrin Dániel) övé a jövő, tehetséges, megbízható, lelkiismeretes.

A szélsők: Karola (Kardos Krisztián) robbanékonysága, dinamikus játéka külön élményt nyújtott. Nyuszi (Szabó András) szép ígéret, képességei alapján ő lesz a következő csapat egyik meghatározó játékosa. Pepe (Kovács Attila) a szorgalom, az akarat és a jóindulat példaképe.

Az átlövők: Tambi (Rideg Tibor) a leggőlerősebb játékos, tudása, hozzáállása magasabb osztályba való szereplésre is jogosítja.

Lacika (Kata László) eredeti tehetség, remek emberi tulajdonságokkal. Csapatot lehet rá építeni.

Az irányító: Csucus (Csúvár Csaba) csiszolt technikája, játékintelligenciája, egyénisége avatta őt minden értelemben igazi irányítóvá.

A beálló: Domi (Domján Attila) társainak híj kiszolgálója, helyzetbe hozója és sok-sok okos gól szerzője.

Szóhoz, illetve labdához jutottak még:

Badasi József, Kalina Ferenc, Horváth Krisztián, akik Laskai Zoltánnal, Gubucz Bélával, Ágoston Balázssal, Ökrös Lászlóval, Gubucz Tamással fogják alkotni az új csapatot.

Apropó: az 1992-93-as megyei utánpótlás kézilabda-bajnokság 2. helye.

Két évvel ezelőtt a 3. helyezést. Most csak a rosszabb gólkülönbség miatt nincs bajnoki cím. Mivel korosztályos bajnokságról van szó, innen ki kell "öregedni".

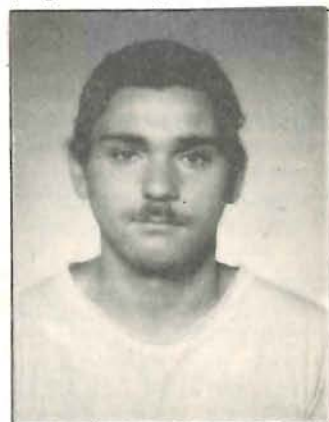
Az ezüstös csapatból így búcsúzunk Csúvár Csabától, Ridog Tibortól, Domján Attilától, Kardos Krisztiántól, Kovács Attilától, Vásári Istvántól.



Az ezüstérmes csapat
Állnak (balról jobbra) Horváth Krisztián, Kalina Ferenc, Badari József, Kardos Krisztián,
Guggolnak Szabó András, Csúvár Csaba, Kata László,
A képről hiányzik: Vásári István, Ugrin Dániel, Kovács Attila



Domján Attila



Rideg Tibor



Állnak (balról jobbra) Gubucz Béla, Szabó András, Kardos Krisztián, Badari József, Csúvár Csaba, Kata László
Guggolnak Kalina Ferenc, Horváth Krisztián, Gubucz Tamás, Ökrös László

Spartacus hírek

1993. szeptember 18-án két szakosztály vett részt versenyeken.

JUDO: Országos gyermek rangsor verseny, melyet Debrecenben rendeztek. *Kónya Katalin* I. helyezést ért el. A tavalyi nemzetközi versenyen elért II. helyezéshöz képest szép előrelépés.

Atlétika: Békéscsabán került megrendezésre az AGROKER KUPA Országos atlétikai minősítő verseny, melyen a következő eredmények születtek: Gyermek

szakosztály: *Hegedűs Csilla, Nyilas Erzsébet, Stranzki Viktor* (60 méteres futásban a középszintben végeztek.)

Papp Elek 60 méter - III. helyezés

Nagy Attila 800 méter - III. helyezés

Serdülő korosztály: *Koloh Annamária* (1980) 300 méter - III. helyezés, *Csizmadia Zoltán* (1980) súlylökés - IV. helyezés.

NB II-es női röplabda szakosztály őszi bajnoki mérkőzései:

1993. október 02. 11 óra Debreceni Sportiskola - Gyomaendrőd

1993. október 10. 11 óra Gyomaendrőd - Nyíregyházi Tanárképző

1993. október 16. 11 óra Békéscsaba - DSE-Gyomaendrőd

1993. október 31. 11 óra Gyomaendrőd - Debreceni Biogál

1993. november 6. 12 óra Nyíregyházi Sportula - Gyomaendrőd

1993. november 14. 11 óra Gyomaendrőd - MEAFC

1993. november 28. 12 óra Gyomaendrőd - Debreceni Sportiskola

1993. december 4. 12 óra Nyíregyházi TK - Gyomaendrőd

A hazai mérkőzések helye várhatóan a Sportcsarnok lesz.

Kézilabda szakosztály őszi bajnoki mérkőzései:

1993. szeptember 26. 9-10 óra Gyomaendrőd-Mezőhegyes

1993. október 3. 9-10 óra Gyomaendrőd-Köröstarcsa

1993. október 10. 9-10 óra Kondoros-Gyomaendrőd

1993. október 17. 10 óra Gyomaendrőd-OMTK

1993. október 24. 10-11 óra Gyulai SE-Gyomaendrőd

1993. október 30. 10 óra Gyomaendrőd-Szeghalom

1993. november 7. 11 óra Kétegyháza-Gyomaendrőd

1993. november 13. még nincs időpont Gyomaendrőd-OMTK

A hazai mérkőzések helye várhatóan a Sportcsarnok.

A legközelebbi mérkőzést a Mezőgazdasági Iskola kézilabda pályáján fogják lejátszani.

Kosárlabda szakosztály őszi bajnoki mérkőzéseinek időpontjai:

1993. I. forduló szeptember 26-án Békéscsaba Tanítóképző Főiskola

Orosháza Táncsics DSE - Gyomaendrőd

Gyomaendrőd - Békéscsabai TK

Békés Öreg fiúk - Gyomaendrőd

II. forduló október 17-én Orosháza Ginnázium

Gyomaendrőd - Békés öreg fiúk

Békéscsabai TK - Gyomaendrőd

Orosháza - Gyomaendrőd

Ház, lakás

Összkomfortos családi ház sürgősen eladó. Felsőtárkány, Heves megye/ Ady u. 56. Érdeklődni: Hunya Magdolna Hunya, Széchenyi u. 16.

Tanya eladó. Irányár: 100.000 Ft. Érdeklődni: Zrínyi Miklós u. 27/1.

Hunyán, gázfűtéses családi ház, gyümölcsfákkal alul eladó. Érdeklődni: 386-330-as telefonon egész nap. Tóth Péterné

Tanya eladó Póhalmon. Érdeklődni: Fáy u. 23. szám alatt.

Ház eladó Gyomaendrődön a Gyóni Géza u. 23. szám alatt. Hideg-meleget víz bent van, és a gázcsonk is. Érdeklődni: Kisréti u. 38. szám alatt. Adamik Józsefné

Háromszobás, összkomfortos, kertes ház eladó. Gyomaendrőd, Álmos u. 10/1. szám alatt. Érdeklődni: a helyszínen

Elcserélném 2 szoba összkomfortos, családi + 2 szobás kábeltelevíziós lakótelepi lakásom nagyobb családi házra. Érdeklődni: Mezőtúr, Ifjúsági ltp. XVI. ép. III/15. Kovács Sándor

Mezőtúron új tetőteres családi ház eladó. Érdeklődni: Fodor Dezső Mezőtúr, IV. u. 18.

Két család részére is alkalmas gázfűtéses ház eladó. Mezőtúr, VI. u. 25. Irányár: 1.100.000 Ft.

Eladnám vagy elcserélném 2 szobás Vásártéri lakótelep 32/B III. 11. szám alatti lakásomat. Érdeklődni: a helyszínen sürgős

Sürgősen eladó másfél szobás, gázfűtéses, egyedi vízórási lakás, realis áron. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. D/A. III. emelet 11.a. Érdeklődni: egész nap a helyszínen

Kisebb ház eladó Besenyszegen, fürdőszoba van. Irányár: 250.000 Ft. Endrőd, Fő út 70. Koloh Gellért

Jármű

Opel Kadett 1983-as ötebességű, benzines, 1,6-os, 93 ezer kilométerrel, 290 ezer eladó. Ugyanitt 0 km-es régi típusú Babetta eladó. Szarvas, Szabadság u. 73. Telefon: 67/312-718

Eladó Honda CB 750 F MKP. Irányár: 155.000 Ft.

Új típusú 3 éves Moszkvics vonóhoroggal, ülészuattal, rádiómagnóval, 25 ezer kilométerrel eladó. Bíró Gábor, Mezőtúr, Bolyai u. 10.

Komár segédmotor és Tz-4K traktorhoz felújított ekekapu eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 27/A/9.

Billenőplátus UAZ 1 tonnás 50 ezer forintért és egy kitétemű Wartburg 2 éves műszakival 45 ezer forintért eladó.

Érdeklődni: Erdélyi Endre Mezőtúr, Bercsenyi u. 22.

"Veterán" 500-as Trabant kombi üzemenkés eladó. Tóth Endréné. Gyomaendrőd, Áchim u. 12.

Friss műszakival Skoda 105 eladó.

Ingyenes apróhirdetések

Érdeklődni: 17 óra után Mezőtúr, Dob u. 5. Vigh Sándor

VW Golf 1100-as motorváltóval és egy Simson robogó kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Somogyi Attila Körösladány, Battyhány u. 10/1.

1 darab Simson motor S 50-es és egy új főtengely eladó. Irányár: 8000 forint. Bajtár Endre Mezőberény, Madarász u. 64.

Jó állapotban levő BMX kerékpár eladó. Érdeklődni lehet: Gyomaendrőd, Selyem u. 16/1.

Kert, telek

Endrődön a Harcsásban 500 négyszögöl szántóföld eladó. Érdeklődni: Dobó I. u. 6.

Füzfászugban 300 négyszögöl kert, gyümölcsfákkal, kisházzal, fűrotot kúttal eladó. Érdeklődni: Katona László Gyomaendrőd, Kulich u. 8.

Munkát keres, ajánl

108-as CLAAS Dominátor 6011-es adapterrel/szárzós/kukorica aratását vállaljuk. Makkai-Hegedűs Hunya, Rákóczi u. 21.

Nyugdíjas gépkocsivezető B,C,D,E kategóriás jogosítvánnyal munkát keres. 29 év vezetés balesetmentesen. Minimálbér jeligré.

Állat

Fajtisza németjuhász kiskutyák olcsón eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Sugár u. 4.

Törzskönyvezett rajzos németjuhász /6 hónapos/ kiskutyák sürgősen eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Sugár u. 4.

4 darab 13 hetes németjuhász kutya Wittó VD Platiniura visszatevényesztve eladó. Mezőberény, Madarász . 64.

4 hónapos kuvasz kölyökkutyák eladók vagy cserélhetők jószágra, szemesterményre, kárpótlási jegyre. Telefon: 386-972

Törzskönyves dobermann szuka három éves eladó. Érdeklődni: Mezőberény, Teleki u. 3.

Gép

Hegesztők figyelem! Karbidos gázfejlesztő eladó. Mezőtúr, Hajó u. 17. Kun Imre

Keresek TÖS-SV 18 RA, valamint kecskelábas esztergát hiányosan is. Ágy, orsózás szegnyereg fontos. Telefon: 06-67/311-016 (19 óra után)

Oszlopos fűrógép eladó Gyomaendrőd, Fegyvermek u. 4/1.

COMMODORE 64 tartozékokkal igen jó állapotban eladó. Gyomaend-

rőd, Hősök u. 32/1. Telefon: 67/386-966

1400 W-os NSZK 0 üzemórás aggregátor eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Fáy u. 10/1. 20 óra után

Honda F 400-as kertitraktor kocsival kompletten eladó. Gyoma, Csokorai u. 37.

ES-KA típusú lengyel kazán szivattyúval és egyéb tartozékokkal eladó. /széntüzelésű/ Mezőtúr, Ifjúsági ltp. 9. épület

BASTEX típusú elárusító kocsit bérbe kiadó, vagy eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Körgát u. 15/1.

Egyéb

Kárpótlótól 504 ezer forint értékű kárpótlási jegy 80 %-ért eladó. Gyomaendrőd, Hunyadi u. 19.

Német korrepetálást alap-és középfokú nyelvvizsgára felkészítést vállalok. Boecker Margit Gyomaendrőd, Álmos u. 12.

Lángossütő büfé kocsit felszerelve eladó. Csorvás, Táncsics u. 1.

150x180-as ablakra 1 darab új zsugluter eladó. Gyomaendrőd, II. kerület 476.

Régi típusú konyhaszekrény asztallal, 8000 forintért eladó. Érdeklődni: napközben telefonon: 386-220 Jeneiné Gyoma-Gyógyszertár

Lakással rendelkező 32-165 fiatalember hozzá illő társat keres házasság céljából. Leveleket "Remény" jeligré a szerkesztőségbe kérem.

Új, alig használt asztali tűzhely el-

adó. Érdeklődni: délután, Jókai u. 20/1.

200 mázsányi szerveztrágyát elszállításért adom. Gyoma, Kulich u. 12.

Nagy mennyiségű használt gyermekruha és játékok eladók. Szűcsné Mezőtúr, Földvári u. 61.

Megkímélt állapotban babakocsi eladó. Érdeklődni: Gömöri Ferencné Kondoros, Bajcsy u. 15.

Eladó 6 darab 150 cm-es áthidaló, 8 db 380 cm-es betongerenda. Érdeklődni: Rákóczi u. 31/1.

Alsós tanulók korrepetálását vállalom, bármely tárgyból, 5-6. osztályost magyarból. Rosza Mártonné Vásártéri ltp. 31/A/5.

50 méter fóliaváz, perőcsövek, kazán olajjég, hidrofán, alumínium horgászcsonak motorral eladó. Dévaványa, Hajós u. 3/1.

Egy hangulatenekar zeneszerzőt keres. Ha van tehetség és kedved írj! Kunhegyes, 5340 - Kétes

ES-Ka típusú szeszekazán eladó 12 ezer forintért. Érdeklődni: délelőtt Mezőtúr, Ifjúsági ltp. 9. ép.

1,5 éves bama, jó állapotban levő komód, felső polccal eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Pósa L. u. 25.

Menyasszonyi ruhámat olcsón kölcsönadom. Gyoma, Fegyvermek u. 18. Vetésiné Geszti Ildikó

Német nyelv tanítását és korrepetálást vállalom hétvégeken. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Selyem u. 27/1. Telefon: 386-843

Fehér színű babakocsi, valamint CHICCO hordóka megkímélt állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: Hortobágyiné Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 19/A.

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felölősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

SE SZÓ
SE BESZÉD



HIRDETÉSFELVÉTEL

Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Telefon/Fax: (67) 386-479

Csikágó a Kossuth utcán

Valószínűleg a Bosszúvagy című emlékezetes amerikai film marcona főszereplője Charles Bronson is riadtan keresett volna menedéket, ha szeptember 11-én este 10 után éppen a gyomaendrődi Kossuth úton bókászlik rovtomultú bűnözők lelövése céljából. Am az is elképzelhető, hogy erőt vesz magán és stukkerja összes golyója a tömegverekedés főszereplőiben kötött volna ki.

Történt ugyanis, hogy a Kossuth úti 6-os bisztró két cigány jegyszedője éppen békésen nézett kifelé a nagy gyomai éjszakába, amikor úgy 22 óra után pár perccel több szkinhed-szerű fiatal ember esett nekik, és se szó se beszéd tángálni kezdték a belépőjegyek osztogatóit. Kirángatták őket az utcára, ahol amerikai akciófilmek hőseit is megszégyenítő csapásokat mértek ütőszerszámaikkal a két cigány fiúra.

A gyomaendrődi rendőrsre 22 óra 10 perckor érkezett bejelentés, s ezt követően két rendőr a szolgálati farkaskutyával két percen belül a helyszínre érkezett, ahol rövid de hatékony intézkedést követően 12 fiatalembert kezdtek a rendőrs felé terelni előállítás végett.

Am nem jutottak messzire, mert három személygépkocsi fékezett mellettük, s a kocsikból 15 fiatalember ugrott ki, hogy a jegyszedő testvéreket ért atrocitás miatt elégtételt tegyen. Elkezdődött tehát a nagy gyomai tömegverekedés, s a rendőrök igencsak megizzadtak mire véget vetettek a "népünnepélynek". A rendőrök először is figyelmeztették a fiatalembereket a szolidnak éppen nem nevezhető tevékenységük abbahagyására, valamint arra, hogy esetleg fegyverüket is használni fogják, de a farkaskutyáról is leveszik a szájkosarat. Mivel a figyelmeztetés falra hányt borsó maradt, így az egyik rendőr többször is figyelmeztető lövést adott le, és a kutyáról is lekerült a szájkosár. A jószágnak is köszönhetően a legtöbb fiatal megszélidülni látszott, s az előbb

felsorolt rendőri intézkedéseknek köszönhetően sikerült a tömegverekedésnek véget vetni. (A figyelmeztető lövések és a kutya bevetése egyébként az érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően történt.)

Ezt követően a verekedőket az időközben Dévaványáról és Szarvasról megérkezett rendőrök segítségével előállították. Az ügy kivizsgálása még éjszaka megkezdődött. A köznyugalom súlyos megzavarására felbújtó személyek közül három őrizetbe vettek, majd ketten kerültek előzetes letartóztatásba. A bűncselekményben szereplőknél talált - még a gumibotnál is nagyobb tekintéllyel bíró - vascsoveket ólmos botokat és baseball ütőket a rendőrség lefoglalta. A számszámok mennyiségét jelzi, hogy a tárgyakból akár kiállítás is lehetne rendezni.

Ez idáig 14 gyanúsítottat hallgatott ki a rendőrség, akik ellen a vád könnyű és súlyos testi sértés, valamint a köznyugalom súlyos megzavarásával elkövetett csoportos garázdaság büntette. A tömegverekedés okával kapcsolatban Demeter László szarvasi rendőrkapitány lapunk-

nak elmondta, hogy ugyan ez a két csapat korábban már a Fészek presszóban vitába keveredett egymással. Az ügy főszereplői egyébként a rendőrség előtt nem ismeretlenek, korábban már más ügyekben folyt ellenük eljárás - tudtuk meg a rendőrkapitánytól.

Szeptember 17-én pénteken ismét bejelentés érkezett a rendőrsre, miszerint az endrődi Napkeleti vendéglő környékén autókázó fiatalok kiabálnak a cigányokra. A közlemény csupán egyszerű volt: "Megdöglötök!" A bejelentést követően a rendőrség közbiztonsági akciót hajtott végre a városban, melyet még több alkalommal is megismételnek.

Demeter László szarvasi rendőrkapitány tájékoztatta lapunkat arról is, hogy az ügy főszereplői közül az egyik az intézkedő rendőrt és családját próbálta megfélemlíteni, s ez ellen a rendőrség a legszigorúbban lép fel. A szarvasi rendőrkapitányság vezetője a legutóbbi fenyegetés után a rendőrt sértegető polgár ellen hivatalos személy megsértése miatt eljárást kezdeményezett. SZ.-B.

Tanfolyamok

Ősszel induló tanfolyamok a Városi Művelődési Központban:

* Alapfokú képesítést nyújtó, oklevelet adó **SZEMÉLYI SZÁMÍTÓGÉPKEZELŐI** tanfolyam,

- 150 órás, foglalkozások szombati napokon,
- jelentkezési határidő: szeptember 24.

* **AEROBIC** tanfolyam 10 éves kortól
- heti 2x1 óra

* **Társastánc** gyermek és ifjúsági tanfolyam
- heti 1x2 óra

* **Néptánciskola**
- általános és középiskolásoknak

* **Manöken és fotómodell** képző tanfolyam

- beiratkozás: szeptember 25. 16 óra, október 2. 16 óra
- óvodástól a felnőtt korosztályig

* Oklevelet adó **virágkő-tészeti** tanfolyam

- 60 órás
- munkanélküliek tandíját a Munkaügyi Központ átvállalja. - jelentkezési határidő: október 1.

* **JÓGA** tanfolyam /kezdőknek/
- jelentkezési határidő: október 15.

* **REIKI** tanfolyam - Légzéstechnikával foglalkozó fájdalomcsillapító és gyógyító módszer

- jelentkezési határidő: október 15.

* **Angol nyelvtanfolyam**
- jelentkezési határidő: október 30.

A tanfolyamokkal kapcsolatban bővebb felvilágosítás a művelődési központban nyújtunk. Telefon: 67/386-777

Nem harap a kicsi kocsi...

A Limbó Autóközpont (Gyomaendrőd, Fő út 176.) megkezdte a magyar gyártmányú Suzuki gépkocsik értékesítését. Ez alkalomból szeptember 11-12-én Gyomán autóbemutatót rendeztek, ahol a kocsikat ki is próbálhatták az érdeklődők.



SZÓ-BESZÉD
FÜGGTLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Tel/Fax: 386-479
Kiadja: a REKLINE STUDIO
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szedés és nyomtatás: SZARVASPRINT-H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18.
Tel/Fax: 311-084.
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

VÁDOLJÁK A FÖLDRENDEZŐ HUNYA LAJOST

Várható volt, hogy nem kis vita kerekedik az önkormányzat október 12-i ülésén a földarverésekről szóló beszámoló kapcsán. Hunya Lajos képviselő, aki a földrendező bizottságot képviseli Endrődön,

bizony nem tette zsebre amit az ülésen jelen lévő két polgártól kapott. Sőt Bátor Gyulát a földrendező bizottság elnökét is erkölcsstelen tettekkel vádolták meg. Bátor azonban nem volt jelen

az ülésen, így Hunya Lajosnak mondogatott oda Hanycz Margit a helybéli kigazda párt elnöknője és egy szarvasi földjére jogosan hiába váró - asszony, Zrack Györgyné.



Testvérvárosunk



Nagyenyed



2. ÉVF. 10. SZÁM 1993. OKTÓBER ÁRA: 27,50 Ft



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

Ki gázolta el Molnár Szilviát?

Ünnepi
programok

Kazányári privatizáció

Nem nyertek a dolgozók

Mezőgazdasági SZOLGÁLTATÁS

Mindenféle mezőgazdasági tevékenységre szolgáltatást vállal a Gyomaendrődi Alkotmány Mg. Szövetkezet FA.

- Betakarítási munkák
- Szervestrágya értékesítés és kiszórás
- Talajmunkák
- Csávázás
- Vetés
- Szántás
- Szállítás

Érdeklődni, munkát megrendelni a 386-389-es telefonon vagy személyesen Szatmári József üzemeltetőnél lehet a szövetkezet I. sz. kerületében.

Gellai Attila a Szóbeszédet tájékoztatta arról, hogy a kazányár megvásárlására benyújtott pályázatok közül a Budapest Holding által megbízott független bíráló bizottság Fenyvesi János 15 tagú - részint magán- és jogi személyekből álló - konzorciumát találta nyertesnek. A magánszemélyek között nincs helybéli, illetve kazányári dolgozó, a tulajdono-

sok között viszont három dolgozó is van. A pályázat során ugyanis az ügynevezett dolgozói visszaajánlás során három megfelelő üzletrésztársasági ajánlat érkezett. Ezek értéke azonban nem jelentős az egészhez képest. Magyarán tehát megvan az új tulajdonos, s a korábban sokat emlegetett munkavállalói részvényprogramból (MRP) nem lett semmi...

Gyomaendrődi Híradó

BÍRÓ LETT A
SZERKESZTŐ

Október 21-23. Ünnepi program

A Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép-és Szakmunkásképző Iskola által rendezendő Bethlen napok és a város ünnepi rendezvényei:

Október 21-én

10 órákor az iskolában Szilágyiné dr. Szemke Judit, a Művelődési és Köznevelési Minisztérium főosztályvezetője nyitja meg a Bethlen napokat. Ezt követően kerül sor a harangszentelésre. (lásd keretes írásunkat)

Fél 11 órákor Csuta György festőművész kiállítását nyitja meg dr. Frankó Károly polgármester az iskola tantermében.

Fél órával később ugyancsak a mezőgazdasági iskola tantermében oktatási fórum lesz.

Fél kettőkor a Déryné Művelődési Házban Fehér József újságíró nyitja meg Sándor László amatőr festő képműkiállítását, 15 órákor pedig dr. gróf Bethlen István, országgyűlési képviselő mond megnyitó beszédet a mezőgazdasági iskolában a Bethlen-Expo alkalmából.

Október 22-én délelőtt 10 órákor a Bethlen iskola tornatermében dr. Raskó György, a Földművelődésügyi Minisztérium államtitkára tart szakmai előadást. Délután 4 órákor Gyomán a Hősök útján kegyeleti futásra várják a város általános-és középiskolai tanulóit.

Délután fél ötkor a Szabadság téren lévő országzászlónál Gyoma város régi címerét avatják föl, s ünnepi beszédet mond Sipos Tas Tőhötöm református lelkész. Ezt követően koszorúkat helyeznek el a 48-as illetve I. és II. világháborús hősök emlékművénel.

17 órákor Botkáné Égető Mária orgonaművész és Bánhegyi László trombitaművész ad hangversenyt a református templomban.

Október 23-án 9 órákor Gyomán a sportcsarnokban asztalitenisz verseny kezdődik a város pedagógusainak részvételével. Ugyancsak 9 órákor ünnepi misére várják a lakosságot az endrődi katolikus templomba, ahol Iványi László plébános mond beszédet.

Háromnegyed tízkor az endrődi főtéren az országzászlónál folytatódik az ünnepség, ahol a 3. számú Általános Iskola tanulói adnak műsort.

Harangszentelés

A Nagyeneydi Bethlen Kollégiumban minden ünnepség előtt megszólal az iskola udvarán lévő harang. Ezt a szép hagyományt veszi át most a gyomaendrődi Bethlen testvériskola is. Október 21-én a Bethlen Napok megnyitó ünnepségének keretében Horváth János plébános szenteli föl azt a póhalmi iskolából

TESTVÉRVÁROSUNK NAGYENYED

A gyomaendrődi Bethlen Gábor mezőgazdasági iskolának már évek óta jó kapcsolata van a romániai Nagyeneydi Bethlen Kollégiummal. A testvériskolai együttműködésnek köszönhetően évente többször is találkoznak az oktatási intézmények diákjai és tanárai, sőt ez év tavaszán Gyomaendrődön járt Nagyeneyd polgármestere *Crisan Vasile* is.

bemutatta azt a hivatalos okmányt, amely a két város Nagyeneyd és Gyomaendrőd testvérvárosi kapcsolatát hivatalosított megkötötte. A magyar és román nyelvű okiratról már csak dr. Frankó Károly aláírása hiányzott. Gyomaendrőd polgármestere természetesen örömmel adta nevét a testvérvárosi együttműködéshez. Ime az okmány szövege:

Partneri bizonyítvány

Városi tanácsaink határozata alapján mi Nagyeneyd és Gyomaendrőd polgármesterei aláírjuk

NAGYENYED ÉS GYOMAENDRŐD

közötti partneri bizonyítványt. A nemzetközi egyezségek és baráti kapcsolatok keretében mindkét város kötelezettséget vállal, hogy a kölcsönös szívélyességet és az információcserét ápolja.

Nagyeneyd, 1993. október 2.

Dr. Frankó Károly

prof. Crisan Vasile

Október elején dr. Frankó Károly polgármester vezetésével gyomaendrődi küldöttség járt Nagyeneyden az ottani meghívására. A néhány napos találkozóra elutazott *Kovács Károly* a Bethlen mezőgazdasági iskola igazgatóhelyettese, *Ördög József* a Bethlen Alapítvány Kuratóriumának elnöke, *Csorba Csaba* jegyző és dr. *Valach Béla* önkormányzati képviselő.

A vendéglátók nem kis meglepetéssel szolgáltak. A nagyeneydi városházán Crisan Vasile polgármester

Az okmány aláírásán három román országgyűlési képviselő is részt vett. Őket, valamint Nagyeneyd város vezetőit is meghívta dr. Frankó Károly az október 23-i gyomaendrődi ünnepségsorozatra, és a Bethlen Napok programjaira. A vendéglátók a meghívást készséggel elfogadták. Gyomaendrőd város képviselőtestülete a romániai vendégek jelenlétében rendkívüli, ünnepélyes testületi ülést tart október 23-án délelőtt 11 órától.

H.E.

Toronyóra - láncsal vagy anélkül

A gyomaendrődi református templom toronyórájának karbantartása a Körös-parti város önkormányzatának feladata - tudhattuk meg a minap.

Ez az adalék a mostani bonyolult tulajdonviszonyok között már nem is olyan érdekes - előfordult cifrább eset is.

Tény, hogy a templomot magát az egyház újítja fel saját költségén, viszont a toronyóra lapjainak átfestése a városatyák gondjait szaporítja. A vállalkozók árajánlata szerint a festés százezer forintba kerülne, amely összeget a hírek szerint a pénzügyi bizottság az általános tartalék terhére kifizet. Ugyanakkor

utóbbi bizottság kérte a hivatalt, vizsgálja meg annak lehetőségét, hogy a toronyóra kezelése átkerüljön az egyházhoz.

Persze, nem az lenne a lényeg, hogy kié az óra, hanem hogy pontosan mutassa az idő előrehaladtát Gyomaendrődön is....
FJ

Hálózatfelújítás

A TITÁSZ Rt. értesítette a polgármesteri hivatalt, hogy idén még van lehetőség pályázni külterületi elektromos hálózatok felújítására. A hivatal Póhalmra és a körösladányi út melletti MAVAD tanyák

hálózatfelújítására kérte meg a kivitelezési költségét a TITÁSZ-tól.

Póhalmra a tíz ingatlan érintő felújítás 1 millió 150 ezer forintba kerül, míg a MAVAD tanyáknál három ingatlan került szóba, s itt a munkák 320 ezer forintba kerülnek.

A városfejlesztési bizottság úgy határozott, hogy a pályázatot elkészíti.



Van szolárium és lesz szauna is

Május 15-én nyitott a gyomai strand, úgy hogy az ÁNTSZ a vízforgó berendezés és az általa kifogásolt műszaki hiányosságok miatt nem engedélyezte a fürdő működését. Ennek ellenére a képviselőtestület utasítására a fürdő igazgatójának, *Vass Ignácnak* a felelősségére megnyitották a messze földön is kedvelt gyógyfürdőt. Az üzemelés során egészségügyi probléma, megbetegedés nem fordult elő. Május 15-től szeptember 30-ig a főszezonban mintegy 35 ezer vendég kereste fel a Liget Fürdőt. Az előző évek forgalmához képest ez egy 70 %-os látogatottságot jelent.

Ugyanakkor a fürdő területén lévő kemping várakozáson felüli vendégforgalmat bonyolított le. 1356 fő 7888 vendégéjszakát töltött a kempingben, s 8 ország lakói közül tevődött össze a vendégkör: (Németország, Ausztria, Svédország, Lengyelország, Anglia, Csehország, Szlovákia és Magyarország.)

Szeptember 30-ig a fürdő éves bevétele 2 millió 650 ezer forint volt. Ez az összeg a tervezett egész évi árbevételt már meghaladja, ám ugyanakkor a kiadások is nagyobbak a tervezettnél.

Október 5-én megnyílt a fedett fürdő, ahol szeptemberben a fürdő dolgozói 83 ezer 500 forintos belső felújítást végeztek el. Új helyiségbe került a masszázs, új szolgáltatásként a vendégek rendelkezésére áll a szolárium és remélhetőleg 1-2 napon belül megnyílik a szauna is.

A jövőre nézve - mivel az ÁNTSZ továbbra sem járul hozzá a strand üzemeltetéséhez, így tervezés alatt van az 50 méteres medence vízforgatóberendezésének beépítése. Erről már az önkormányzati testület is döntött. Az idei szezon is azt bizonyította, hogy az igen vonzó Liget Fürdőt és kempinget továbbra is üzemeltetni kell, hiszen a város egyik idegenforgalmi szempontból leglátogatottabb intézménye, amely megérdemli a fejlesztést.

Főtér 15 millióért

Az új piactér átadásával - különösen piaci napokon - megüresedett a Szabadság tér városháza előtti területe. A városközpont kialakítására pályázatot írt ki az önkormányzat, s a négy érdeklődő közül csupán egynek a pályázata érkezett be határidőre. Egy budapesti kertépítő mérnök *Szűcs Ákos* terve a városfejlesztési bizottság szerint is kivitelezhetőnek tűnik. A régi piactér parkosítása, igazi városközponttá, pihenő területté való alakítása összesen mintegy 15 millió forintba kerül, de a beruházás szakaszosan is elvégezhető.

Bár a pályázó szerint a Szabadság tér csak részben felel meg a klasszikus tér igényeinek, ám ez tulajdonképpen előnyt is jelent. Szép zöldfelület kialakítására van lehetőség díszburkolattal, szökőkúttal, régi korokat idéző lámpaoszlopokkal, díszvilágítással. Elképzelhető, hogy megmarad a régi piactér árkádorsora, ám a javaslat szerint ezekből díszes tetővel ellátott kis üzleteket kellene csinálni.

A munkálatok még az idén elkezdődhetnek, ám hogy mikor fejeződnek be, azt még a képviselőtestület sem tudja.

Elkelt a polgári iskola

Dávid Mátyásné magánkereskedő ez év szeptember 20-án vételi ajánlatot tett az endrődi - Hősök tere 7. szám alatti - polgári iskola épületének megvásárlására. A kérelem alapján a képviselőtestület értékesítésre jelölte ki az ingatlant, melyet a megyei lapban meg is hirdett. A megadott határidőre csupán *Dávid Mátyásné* pályázata érkezett meg. Az épületet 4 millió forintba értékelték fel, *Dávidné* viszont a jelenlegi piaci árat, 1,5 millió forintot ajánlott fel az ingatlanért.

Az október 12-i önkormányzati ülésen a polgármester nem helyeselte az épület értékesítését, legalább is nem ilyen alacsony áron.

- Az iskolában még oktatás folyik. Nem helyeselném, ha az kerülne a köztudatba, hogy a tanulók feje fölül eladtuk az iskolát. Egyébként ez nem egy lerobbant épület, Endrőd központjában van, és talán többet is ér, mint a felajánlott 1,5 millió forint. Az iskola csak jövő év őszén fog kiköltözni az épületből,

addig esetleg bérbé lehet adni - mondta dr. Frankó.

Ezt követően *dr. Valach Béla*, *Hornokné Németh Eszter* és *Martinák Csaba* szólt hozzá a témához, s mindhárman a felajánlott vételárért javasolták értékesíteni az épületet. Ezen az állásponton volt *dr. Kovács Béla* is. *Dr. Kulcsár László* kifogásolta, hogy most egy jó épületet akar az önkormányzat eladni olcsón, míg például a volt endrődi bölcsődét kell átalakítani kollégiummá, illetve a kollégiumot általános iskolává 5,5 millió forintért. - Ha távlatokban gondolkodunk akkor azt kell mondjam, hogy az önkormányzat nem előrelátó - mondta dr. Kulcsár, aki tartózkodott a szavazáson.

Bár az előterjesztésből nem derült ki, hogy a felajánlott 1,5 millió forint nettó vagy bruttó összeg-e, végül a testület úgy döntött, hogy 1,5 millió forint + 25 % áfáért *Dávid Mátyásné* megvásárolhatja az épületet, ahol tervei szerint bűrtormintaboltot kíván létesíteni.

Elszabott tanműhely

Az Endrődi Szabó Ipari Szövetkezet igazgatósága kérte az önkormányzatot, hogy nyújtson mintegy 700 ezer forintos támogatást a cég tanműhelyének tetőjavításához. Az 1983-ban, az akkori költségvetési üzem által felépített épület egyik oldalfala kissé kimozdult, ezért a lapostető megrepedt, és az beázik. A kivitelezői hiba helyrehozatalát a szövetkezet jelenlegi gazdasági helyzete miatt nem tudja elvégezni.

A tetőbeázás miatt így veszélybe került az évi 46-50 tanuló gyakorlati szakmunkásképzése is. Az önkormányzat október 12-i ülésén szóba került a kulturális és a pénzügyi bizottság javaslata, mely szerint az ipari iskolában is megoldható lenne a nőruha-készítő tanműhely létrehozása. Ha ez kivitelezhető úgy az önkormányzat inkább erre költene pénzt.

Csupán néhány képviselő vitatta, hogy a szövetkezetnél mindenképpen eredményesebb, hatékonyabb a gyakorlati képzés, mint az ipari iskolában lenne. A lényeg azonban, hogy a városnak egyik megoldásra sincs igazán pénze. Az önkormányzati testület - mintegy két órás vita után - úgy döntött, hogy a kért összeg 75 százalékával segíti a szövetkezetet.

Gyomaendrődi Híradó - lenni vagy nem lenni

Bíró lett a szerkesztő

Szeptember 28-án a képviselőtestület ülésén e téma tárgyalásának elején Nagy Gáborné - aki volt már könyvelő, pénzügyi előadó, óvónő, tanítónő, könyvtáros, sőt biztosítási ügynök is - meg is köszönte a bizalmat, a támogatást, s akár el is kezdte volna az első lapszámhoz a témák gyűjtését, ha a testület egy része a bizottság döntéséről nem vélekedett volna más képpen.

Újraélesztik az újságot

Bátori Gyula szerint egyáltalán nincs szükség a Gyomaendrődi Híradóra, mert a lakosság nem igényli a lapot. - Ha az önkormányzat mindenképpen tájékoztatni akar, akkor válassza az olcsóbb megoldást, stencilezzen szórólapokat és azokat küldje szét az üzemek dolgozóihoz.

Szerető Béla feltette a kérdést: - Vajon van-e két-három millió forintja a városnak az újság megjelentetésére? Dr. Kulcsár László ugyan mindkét pályázót megfelelőnek ítélte, de - mint mondta - ismerve a város jövő évi pénzügyi gondjait, nem javasolta a híradó újjáélesztését. Hasonló véleményen volt Jenei Bálint is: - Idén nem helyeslem újraindítani az újságot, mert ha a jövő évi költségvetés tárgyalásakor kiderül, hogy nem lesz évi két millió forintunk a híradóra, akkor most csak két hónapra idebolondítjuk az egyik pályázót. Ám ha mégis dönteni kell, nehezen tudom elfogadni, hogy jó gyomaendrődi újságot tudjon szerkeszteni olyan ember, aki nem idevaló - mondta Jenei, aki nem értett egyet Nagyné kinevezésével.

Dr. Valach Béla álláspontja az volt, hogy a városnak most nincs újságja. "Csak Hornok Ernőnek van egy Szó-Beszéd-

Mint az köztudott a Gyomaendrődi Híradó megjelenése a felelős szerkesztő Hajdú László lemondása miatt ez év májusától szünetel. Időközben az önkormányzat pályázatot írt ki a megüresedett posztra, amelyre három jelentkező is akadt. A kulturális bizottság viszont csupán két pályázót, a mezőtúri Nagy Gábornét és a helybéli - hosszabb norvégiai tartózkodás után idén nyáron hazatért - Bíró Károlyt tudta meghallgatni. A harmadik jelentkező a szarvasi Ollé Csaba ugyanis nem jelent meg. A kulturális bizottság mindenesetre Nagy Gábornét javasolta az önkormányzati újság főszerkesztői posztjára főállásban, 30 ezer forintos fizetéssel...

je. Kell egy olyan újság is, amelyik a városé, az önkormányzat finanszírozza, és nincs senkinek, semminek a kezében." - fejezte be hozzászólását dr. Valach, akinek eszmefuttatására válaszolt Hangya Lajosné. Szerinte a Szó-Beszéd nem a tulajdonosának a lapja, hanem mindazok újságja, akik megveszik.

„Könnyű a csalánt verni...”

Dr. Kulcsár úgy gondolta, hogy a pályázatot szükséges lenne visszavonni. Ezt azzal támasztotta alá, hogy fél évvel ezelőtt, amikor a pályázat kiírásáról döntöttek, még más volt a pénzügyi helyzet. Az ismert gazdasági körülmények miatt a testületnek felül kell bírálnia eddigi álláspontját.

Gellai József azt mondta, hogy minden második családban olvassák az önkormányzat lapját, így tehát az újságra szükség van. Hozzátette még, hogy nincs olyan helyzetben az önkormányzat, hogy ne tudná biztosítani a lapkiadás költségeit. - A jó újsághoz főállású szerkesztő kell, akit meg kell fizetni. Én Nagynéra szavazok...

Erre válaszolt Szerető Béla, hogy akkor viszont Nagyné

csináljon egy-két próbaszámot, s ne nevezzük ki mindjárt "kihalásig" szerkesztőnek. A polgármester látva, hogy a testület egy része sokalja a 30 ezer forintos fizetést, megkérdezte a jelenlévő két pályázót, vajon vállalnák-e kevesebb pénzért a munkát. Nagyné továbbra is 30 ezret kért, Bíró Károly viszont - azt mondta - akár 15 ezerért is vállalkozik, sőt egy-két számot ingyen is elkészít.

Gellai Józsefnek kétségei támadtak, hogy most pályázat elbíráláson vagy licitáláson vesz-e részt. Szerető Béla kissé indulatosan szólt Gellaira, mondván nem érti, hogy miért kell bizalmatlansággal fogadni a helybéli pályázót Bíró urat. - Tudni kell, hogy nincs pénze újságra a városnak. Olcsó dolog más farkával verni a csalánt Józsi - utasította helyre az endrődi alpolgármestert a pénzügyi bizottság vezetője.

Gellai nem szavazott

Innentől személyeskedéstől sem mentes vitává lényegült át az immáron harmadik órája tartó vita. Dr. Valach állította, hogy itt már régen nem a híradóról, hanem gyomai és endrődi érdekekről van szó. Ezt próbálta cáfolni Szerető, hogy ez az ügy nem politikai, ha-

nem pénzkérdés. Dr. Frankó erre szünetet rendelt el.

A rövid pihenő után dr. Farakas Zoltán, a kulturális bizottság elnöke új javaslatot terjesztett elő, mely szerint Nagy Gáborné mellett - aki 30 ezer forintot kér a munkáért - Bíró Károlyt is javasolja, úgy, hogy két mutatványszámot ingyen készít. A szavazáson tizenegyen voksoltak Bíró Károlyra, Nagyné nem kapott szavazatot. Gellai József ugyanis - kissé sértődötten - azt mondta, hogy ő nem vett részt a szavazáson...

Ily módon most két hónap alatt - novemberben és decemberben - a híradóból elkészül két lapszám, s ezután majd megint a testület dönt a Híradó további sorsáról.

H.E.

Se terem, se udvar

Az ipari iskola pályázatot nyújtott be egy tornaterem építéséhez, ám az országos költségvetés e beruházást nem támogatta. Az iskola ezért a városhoz fordult, hogy támogassa egy sportudvar létrehozását, ahol első lépésben egy kézilabda pályát építenének mintegy 1,5 millió forintért.

A kulturális és a pénzügyi bizottság, valamint az önkormányzati testület is elutasította az ipari iskola kérelmét, annál is inkább, mert a tervek szerint 1995. őszére az ipari iskola mellett felépülne az egyházi általános iskola, s így a két oktatási intézmény együtt nagyobb eséllyel pályázhat egy tornaterem építésére.

HIFI MIX

Gyomaendrőd
Fő út 181/1

AJÁNLATA:

GoldStar dinamikus lemezjátszó
1990 Ft, amíg a készlet tart!
Színes televíziók, videomagnók,
autórádió-magnók, kazetták, elemek széles választékával
várjuk kedves vásárlóinkat!
HIFI MIX Gyomaendrőd, Fő út 181/1
(az új butikszoron)

Ez a
hely
1200 Ft

Üzletpult
és
zöldséges
pult
eladó!

Érd.: Putnoki Lajos
Gyoma, Munkácsy 42.

A



Ugyanitt biliárd terem,
videójátékok és nyerőautomaták.

Ez mind-mind egy helyen, ezért ide el kell jönnöd!

SÖRÖZŐ

várja vendégeit!

Gyomán a Rákóczi u. 36. sz. alatti új szórakozó helyen.

A söröző ajánlata:

* rövid italok	28Ft/0,5 dcl
* csapolt sörök	33 Ft/0,5l
* üveges sörök	34 Ft/ü.
* borok	12 Ft/dcl

THERM U X

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5588 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3.

Telefon: 67/386-614

* 4 méter széles, bármely hosszú terület
lefedésére alkalmas vasbeton elemek eladók.

* Egyedi kialakítású ajtók és ablakok
gyártását vállaljuk.

Színes
képkidolgozás
2

nap alatt

BAK JÁNOS

trafikjában

Gyomán

a

Szabadság

téren.

Gyári új gumiabroncsok
árúsítása

személy-, kisteher-és
tehergépkocsikra,
illetve mezőgazdasági
járművekre

UAZ, NIVA, ARO, IFA
Személygépkocsi: Barum,
Pirelli, Stomil.

IFA, Barkas alkatrészek,
targoncaköpenyek,
akkumulátorok, fagyállók.

KORDEX Bt.

Békésszentandrás,
Vértessy tér 6.

Telefon: 67/311-401

Nyitva: Hétfőtől péntekig 9-17-ig
szombaton 8-12-ig

Munkanélküliek figyelem!

Akiknek nincs lehetőségük az elhelyezkedésre csoportos képzésben vehetnek
részét helyben, Gyomaendrődön.

- Általános vállalkozói tanfolyam,
- Textil-és ruhaipari varrómunkás tanfolyam,
- Alapfokú személyi számítógéppelkezelői tanfolyam.

Érdeklődni: a Békés megyei Munkaügyi Központ gyomaendrődi Kirendeltségén,
Mirhóhádi u. 11. Telefon: 386-212, 386-331

SPORTOLJ VELÜNK A LOVASISKOLÁBAN!

Jelentkezz
lovagló-
tanfolyamunkra!



Beiratkozás a Hősök út végén levő lovasistállónknál
október 15-től folyamatosan.

A hó végén megkezdjük GYÜMÖLCS- ÉS DÍSZFACSEMETÉK árusítását.

Továbbra is széles
választékkal,
szaktanácsadással
várjuk kedves vásárlóinkat.!



GAZDA KISÁRUHÁZ a gyomai piac mellett

VÁLLALKOZÓK MAGÁMSZEMÉLYEK FIGYELEM!

A Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ pályázatot hirdet
az alábbi ingatlanok tulajdonjogának megvételére:

Gyomaendrőd, Apponyi u. 14.	MINI Diszkont Áruház, Dobozüzem, Műhely épületek, Udvarrész
Gyomaendrőd, Fő u. 128.	Besenyoszegi Üzletház
Gyomaendrőd, Katona J. u. 22.	Élelmiszer bolt, Italbolt
Gyomaendrőd, Fő u. 177.	Volt Hatósági Húsbolt
Gyomaendrőd, II. 49.	Gulyás csárda Élelmiszerbolt
Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. u. 145.	Italbolt
Gyomaendrőd, Hősök tere 6.	Iroda, üzem
Gyomaendrőd, 24601 hrsz-u	Templomzugi telek 2039 m ²
Gyomaendrőd, Apponyi u. 14.	Cukrászműhely.

A pályázatok beérkezésének határideje: 1993. november 10.
Cím: Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ Kossuth u 33.

Több pályázó esetén versenytárgyalást tartunk.

Részletes felvilágosítást ad az ingatlanokról:
dr. Kulcsár Lászlóné elnök
személyesen vagy a 67/386-874-es telefonon

Ipari
varrógéppel
rendelkező
varrónőket
keresünk
folyamatos
munkára!

*

Érdeklődni:

Tel.: 67/386-105

19 óra után

Hirdetésfelvétel:
67/386-479

Mi már
felkészültünk
a
KARÁCSONYRA!

Ünnepi
ajándékát
* játékot,
* könyvet,
* fotócikket
és egyéb
*ajándékokat
már most

megvásárolhatja

a COLOR-SHOP-
ban
Gyomaendrődön
a Fő út 218.
szám alatt.

IPARKER KFT. vendéglátó egységei

*a szezon után is várják
kedves vendégeiket!*

HALÁSZKERT

- különleges ételválaszték mérsékelt áron,
- hal-és vadételek, egyéb tájjellegű ételválaszték,
- minőségi italok,
- meghatározott napokon élő illetve diszkozene,
- előfizetéses étkezés 80 forint,
- családi és vállalati rendezvények 80 főig,
kedvező feltételekkel.

EZERJÓ VENDÉGLŐ

október 15-től Borsodi Söröző (csapolt sör)

PINCE BOROZÓ

- meghatározott napokon élő illetve diszkozene,
- mérsékelt árak, árengedmények.

Legyen Ön is a vendégünk

A Vadvirág

Puerto Rico-ba

utazik

Amerika felfedezésének 500. évfordulója alkalmából Puerto Ricóban ünnepsorozatot rendeznek novemberben, s ennek keretében nemzetközi néptáncfesztiválra hívtak meg a világ számos országából, így Magyarországról is gyermektáncgyütteseket is. A Magyar Köztársaságot a gyomaendrődi Körösmenti Néptáncgyüttes Vadvirág gyermektáncgyüttese képviseli november 10-től 21-ig. A puerto ricoi rendezők biztosítják a 26 tagú gyomaendrődi együttes szállását és ellátását, de az utiköltséget a gyomaendrődieknek kell állniuk.

Nem kevés összegre van szükség: a repülőjegy ugyanis személyenként mintegy 80 ezer forintba kerül. Eppen ezért a táncgyüttes fenntartója, a Katona József Művelődési Központ igazgatónője kérte a város képviselőtestületét, hogy járuljon hozzá a csoport utazásához 500 ezer forintnyi támogatással. Az igazgatónő felkérésére dr. Frankó Károly polgármester lesz a delegáció vezetője.

A támogatásról szeptember 28-án döntött a képviselőtestület. Dr. Kulcsár László képviselő örömet fejezte ki, hogy városunknak ilyen elismerésre méltó táncművelés van, s

egyben kért összeg megszállását támogatta.

Bátori Gyula viszont más-ként vélekedett: - A város az eladósodás felé halad, s meg vagyok lepve, hogy a pénzügyi bizottság, mely ha sportról, vagy kulturáról van szó, mindig is nagylelkűnek bizonyul...

Dr. Kovács Béla megjegyezte, hogy akkor amikor az ifjúság helyzete elgondolkodtató, akkor amikor utcáink verekedések színhelyévé lesznek, akkor gyerekeink elé most új példaképeket állíthatunk azzal, hogy támogatjuk ezt a kis létszámú táncscoprot, amelynek színvonalas munkája mindenképp elisme-



résre méltó. A polgármesternek pedig nem kell magyarázkodnia a meghívása miatt. Ez a világ normálisabb felén természetesen dolog.

Jenei Bálint is támogatta a kérelmet, mert mint mondta egy városnak nemcsak az a legfőbb mutatója, hogy mennyi kövesútja, milyen hosszú szennyvízcsatornája van, hanem az is, hogy vannak-e jó iskolái, sportja és szellemi élete, és mindezekért is áldozatokat kell hozni.

Hornokné Németh Eszter is támogatónak szólt, de egyben felhívta a művelődési központ igazgatónőjének a figyelmét ar-

ra, hogy időszerű lenne már a Déryné Művelődési Ház kultúrtermét is rendbehozni. A képviselőtestület ezt követően az 500 ezer forintos támogatás mellett szavazott, csupán Bátori Gyula voksolt nemmel.

Gubucz József a Bethlen mezőgazdasági iskola igazgatója a Bethlen Alapítványból 100 ezer forintot adományozott a Vadvirág néptáncgyüttes külföldi útjához, melyet (lásd képünket) Ördögh József az alapítvány kuratóriumának elnöke adott át Megyeriné Csapó Ildikónak a művelődési központ igazgatónőjének.

Áthidaló megoldásként...



...továbbra is felpályás útlezárás és közlekedési lámpa irányítja a forgalmat Gyomán a Falualji holtágnál, melynek 100 éves kőhidját, mint vízépítészeti műemléket ez év nyarán kezdtek el felújítani. A közúti igaz-

gatóság e célra 17 millió forintos Világbanki pénzt kapott. Bár a munkák elvégzésére 3 hónapos határidő volt kijelölve, úgy tűnik még jóideig eltart a rekonstrukció. Addig is a közlekedők türelmét kérik.

Mindenesetre jó munkához idő kell...

Beszélgetés Hornok Lajossal, a pártalapítóval

A konzervatív suszter

Mostanában egyre gyakrabban fordul meg Békés megyében a Gyomaendrőről elszármazott Hornok Lajos vállalkozó, aki újabban politikával is foglalkozik. Az egykori cipészből mára több nyelvet beszélő, többdiplomás, hosszú vezetői karriert befutott joviális középkorú úr lett. Sokan emlékeznek még a hatvanas évek lázadó ifjúságára, amelynek emberünk is kiemelkedő tagja volt. Bizony nem is volt népszerű szűkebb pátriájában, mindenki javíthatatlan, állandó lázadónak tartotta. Úgy látszik, Hornok Lajos is lassan érő, lassan komolyodó típusú ember, hiszen valóban szép és sikeres évtizedet hagyott maga mögött. Végigjárta a pénzügyi, kereskedelmi pálya minden fokozatát, egészen az egyik nagyvállalat vezérigazgatói székéig vitte. Aztán a privát gazdaságban is nagy sikereket ért el. Újabban pedig politizál is, alapító tagja a Konzervatív Pártnak, amely a gazdák és polgárok szövetségének vallja magát.

– Hogyan szánta rá magát a váltásra, hiszen az Ön területe ez idáig a gazdaság volt...

– Tulajdonképpen nem történt váltás. Politikusnak senki sem születik, sem nem képződik, mint természeti jelenség. Bár az én szakmámhoz tartozók közül kevesen politizálnak, éppen ezért talán az ország gazdasági élete sem javult a kellő mértékben. Arra nem tudok válaszolni, kinek kell igazán nálunk politikát csinálni, hiszen elnökünk, Czizmadia László éppen azon dolgozik, hogy a politikát és a gazdaságot szétválassa. Vele együtt mindannyian úgy véljük a Konzervatív Pártban, hogy a virágzó gazdaság alapján kell politizálni, de semmilyen politikai döntés nem idézhet elő hátrányt a gazdaságban. Végső soron azért kezdtem el, s azért vettem részt a Konzervatív Párt megalakításában, mert eszmerendszere segítségével talán a legtöbb polgárt rá tudjuk beszélni a társadalmi békére, a megegyezésre, a széthúzás helyett az összefogásra. Úgy gondolom, hogy a Konzervatív Párt eszméi a legszélesebb körben ismertek, és nagyon sok polgár nem is tud róla, hogy milyen konzervatív.

– Ezzel nem tán a magyar embert akarja sértegetni?!

– Nem én, hiszen néhány éve még én is úgy gondoltam, hogy a konzervativizmus valami rossz, valami negatív, de hogyan is köthetném az ilyen tulajdonságokat például

Széchenyihez, a legnagyobb magyar nevéhez? A konzervativizmus értékrendje mindig is közel állt a magyar emberhez, sőt, talán ő testesítette meg ezt igazán...

– Kíváncsivá tett, milyen alapvető ismertetőjelei vannak az Önök konzervativizmusának?

– A konzervativizmus - mint az a kiadott programtéziseikben is benne van - a szerves fejlődés, az egyéni és közösségi szabadság, a jogállamiság az önkormányzat legértékesebb eszmerendszere, amely a nemzetet a szabad polgárok szövetségének tekinti, tulajdonosokban és szabad piacgazdaságokban gondolkodik. Nem túri el, hogy elesett honfitársainak ne legyen meg az esélyegyenlősége. Anglia a konzervativizmus bölcsője, s Széchenyi volt az, aki Angliából hazatérve haláláig lelkesen szervezte a konzervatív nemzetet, a polgárosodást.

– Úgy hiszem, pártjuknak még sok dolga lesz, hiszen e fogalomról nem ezek a szép gondolatok jutnak az emberek eszébe...

– Természetesen ezzel mi is tisztában vagyunk, ezért is adtuk ki a párt programtéziseit, s kötöttük ezeket olyan magyar szimbólumokhoz, mely mindenképpen el kell hogy gondolkoztassa az embereket.

– Hogyan képzeled a párt jövőjét?

– A közeljövő feladata első sorban tevéleges részvétel a po-

litikai kultúra megszelidítésében, a pártszervezés, a téziseink terjesztése, valamint a hivatalos megjelenítés. Ez utóbbi jelenti a választásokon való részvételt, valamint azt, hogy szeretnénk bejutni a parlamentbe. A politikai kultúra megszelidítésével kapcsolatban sokan mások és én is elég durvának érezzük a

– Most úgy beszél, mint aki alaposan kivette a részét a paraszti munkából...

– Bizony kivettem, ha nem is lett életformám. Az endrői gyerek nagyon megtanult kapálni, töreket hordani, kukoricát törni, répát felszedni, sőt én még rizst is arattam. A kapa szikrázott ezen a makacs talajon, még anyósoméknál minden olyan könnyen ment. Egy biztos, talán itt, Békésban a legnehezebb az élet ma az országban, s nekünk - különösen akik innen származunk - segíteni kell, ahogy tudunk. Ezért hoztuk létre a Konzervatív Párt megyei szervezetét itt, Gyomaendrődön, a Fő út 204. szám alatt, s ezért fogunk össze az itthoniakkal, akiket a pártba várunk. Kívánom, hogy állandóan csörögjön a (67) 386-611-es telefon.

– S mit tud tenni az Önök pártja Békés megyéért?

– Inkább a megyében tudunk segíteni. Mindig az adottságokból kell kiindulni. Itt a mezőgazdaságnak és a turizmusnak van közéleti távon nagy jövője. Mindenki tudja, hogy a Körösök-völgye milyen egyedülálló természeti kincs. Meg is kérdezem, vajon miért nem pályáztak az itteniek a Phare Környezetvédelmi programra. Ráférne a környékre a környezetvédelem, s most lenne lehetőség rá pénzt kapni. Ez ma már európai ügy, így nemzetközi a finanszírozása is. A termelői szervezetek tönkrementek, de a gazdák tudása megmaradt. Békés megye mindig is az ország éléskamrája volt, s az lesz megint. Ezek közép-és hosszú távú programok, amelyen szakértőink dolgoznak. Felkaroltuk a fásítási programot is, ami viszont akciószerűen zajlik. Mind a megyei, mind az országos központunkban (1015 Budapest, Battyhány u. 10. Telefon/fax: 201-1886) jelentkezhetnek azok a polgármestri hivatalok, amelyek szeretnék lakóhelyüket szebbé tenni, de nincs pénzük. Mi a fákat odavisszük és elültetjük, ez az akciónk november végéig tart. Sok feladat vár még ránk, de a konzervatív ember fáradhatatlan. Egyszer még büszkék lesznek ránk, mint ahogyan mi vagyunk büszkék ma Széchenyre és az általa teremtett hagyományokra.

– Ezért tartózkodik olyan gyakran Békés megyében is?

– Igen, hiszen sok minden ide köt, a szülői ház is. Apám vándoréletet élt, így Dévaványán születtem, lakunk Körösladányban, Gádoson, Gyomán és Endrődön is. Itt életem le közel harminc évét, érthető hát, hogy sok minden ide köt. Szeretném, ha mind a pártmozgalomban, mind pedig a gazdaságban dinamikus fejlődő terület lenne az Alföld délkeleti része. Egyrészt mert ráfér a fejlődés, másrészt mert hiszek a földjeim tehetségében. Én Dél-Somogyba nősültem, bár sohasem éltem ott hosszabb ideig. Dolgoztam a feleségem családjában, ott mindig nevetve, könnyen ment a munka. Könnyebb volt a földet művelni, a termést betakarítani, s nekem, aki az Alföldön a nehéz feketeföldön, sanyarú körülmények között is dolgozott, ez egy élmény volt.

Árverezés

A törvény előírásainak megfelelően a képviselőtestület múlt év augusztus 27-én megalakított a 11 fős földrendező bizottságot, ahol az önkormányzatot Bátor Gyula képviseli. E bizottság néhány nap múlva megtartotta alakuló ülését, ahol elnököknek választották Bátor Gyulát, alelnököknek pedig Hunya Lajost. Megalkották ügyrendjüket és megállapították a fogadónapokat.

A kárpótlásra jogosultaknak az "igénybejelentés termőföld tulajdonjogának megszerzésére" című nyomtatványt kellett kitölteniük, amelyen meg kellett jelölni, hogy hol kéri a földet, továbbá milyen módon kívánja azt hasznosítani, művelni. Ez a nyomtatványt a célt szolgálta, hogy a gazdálkodni kívánók beadványát a kárpótlási hivatalnál előrehozzák az ügyintézésben. Am, mivel Békés megyében volt a legnagyobb kárpótlási igény, ez nem így sikerült.

Emellett új igényfelmérési lapokat is el kellett készíteni, mert azon túl, hogy az igénylő melyik tsz-ben akar árverezni, azt is tudni kellett a bizottságnak, hogy melyik helyrajzi számú földet kívánja árverezni. A tapasztalat szerint az igénylők a lakóhelyüktől illetve a föld elvételének helyétől függetlenül a gyomai részen keselyősi, míg az endrődi részen az ugari területekre, azaz a jobb minőségű földekre kívántak licitálni.

Az első földárverésre múlt év szeptember 10-én került sor, s azóta is folyamatosan tart. Az Alkotmányról hat, a Győzelemtől kilenc, a Leninről hat, a Békénél kilenc esetben volt árverés, míg a Kőrösi Állami Gazdaságnál háromszor. Az árverezett területek 98 százaléka 500 forint/áranykorona áron került birtokba. A kárpótlásra kijelölt területek az Alkotmányról 95 százaléka, a Győzelemtől, Leninről és a Békénél 70-70 százaléka, a Kőrösi Állami Gazdaságnál pedig 95 százaléka lett eddig elárverezve. Idén egyébként pedig december 29-én lesz az utolsó árverés, 1994-ben pedig az első január 17-én.

Bátor Gyula, a földrendező bizottság elnöke szerint az igénylők zöme idős ember, és sokan közülük a helytelen tájékozódás miatt nem értették pontosan az árverések menetét. Vannak olyanok is, akik nem adták be kárpótlási igényüket, mert félték, hogy állítólag elveszthetik a nyugdíjukat. Mintegy ötvenen vannak azok, akik ott tudtak árverezni, ahol szerettek volna, azaz volt földjük vagy tanyájuk környékén.

Gyomaendrőd földterületének csak kis része jó minőségű talaj. Eppen ezért, akik korán megkapták kárpótlási jegyüket, azok jó minőségű földhöz juthattak egy tagban. Egy évvel később, azaz ma már csak a gyengébb minőségű, a Kőröstől északra fekvő földek állnak rendelkezésre.

Gyomaendrődön is megjelentek a kárpótlási jegyüzérek. A bizottság sokakat személyesen is ismer közülük, de törvényes eszközt nem találtak visszaszorításukra.

Múlt év őszén az akkor még el nem árverezett kárpótlási földeket a bizottság egy évre térítésmentesen bérbe adta. Több mint 300-an éltek ezzel a lehetőséggel, ám ennek ellenére 2 ezer hektár föld műveletlen maradt. A helyzet azóta állítólag sokat javult. Megnőtt a kereslet a még el nem árverezett területekért.

Hunya Lajos a földek ura?

Várható volt, hogy nem kis vita kerekedik az önkormányzat október 12-i ülésén a földárverésekről szóló beszámoló kapcsán. Hunya Lajos képviselő, aki a földrendező bizottságot képviseli Endrődön, bizony nem tette zsebre amit az ülésen jelen lévő két polgártól kapott. Sőt Bátor Gyulát a földrendező bizottság elnökét is erkölcstelen tettekké vádolták meg. Bátor azonban nem volt jelen az ülésen, így Hunya Lajosnak mondogott oda Hanyecz Margit a helybéli kisgazda párt elnökösszonya és egy szarvasi - földjére jogosan hiába váró - asszony, Zrack Györgyné.

A téma kapcsán dr. Frankó Károly polgármester és több képviselő is kérdést tett föl a téma tudójának Hunya Lajosnak a földárveréseken tapasztalható visszaállításokról. Ezekkel kapcsolatban Hunya Lajos legjobb tudása szerint válaszolt, s közben megjegyezte azt is, hogy az egész kárpótlási ügy helytelen cselekedet.

Ezt követően kapott szót a vendégek közül Hanyecz Margit kisgazda elnökösszony, aki elmondta, hogy Endrődön nem is működik földrendező bizottság:

- Hunya Lajos intéz ott mindent egyedül. Igaz van mellette két-három segítő, akik csak bábuk, hiszen az a dolguk, hogy a térképeket teregezzék ki. A legjobb földeket - Endrődön az Ugaron és Peresen, valamint Gyomán Keselyősen - is megszerezték már. A földrendező bizottság egy-két kivétellel azokat juttatta ezekhez a jó minőségű földekhez, akiknek hajdanán nem is ott volt földjük. Hunya Lajos azokat a személyeket gyűjtötte maga köré, akiket - ki tudja mi okból - jó földhöz akart juttatni. Nem vette viszont listára azok közül sokakat, akik valahol licitálni akartak. Ismereteim szerint hiába akart valaki feliratkozni, Hunya azzal küldte el, hogy már nem lehet. Ez azonban törvénytelen tett volt Hunya Lajos részéről. Ennek köszönhetően sokan nem jutottak földhöz. Csodálkozom azon viszont, hogy sokan 200-300 hektár földhöz is jutottak Hunya Lajos segítségével. Sőt a földhasznosítás során Hunya Lajoshoz is több hektár hereföld került - mondja Hanyecz Margit, aki szerint Hunya Lajos jó ideje úgy viselkedik, mintha ő lenne az endrődi földek ura.

Hanyecz Margit hozzátette még, hogy: „Volt tsz vezetők kaptak nagy területeket, s ennek fejében Hunya Lajosnak ingyen elvégezték a földmunkát. Csak azt nem tudom, hogy Hunya éppen a sorstársaival, az egyszerű emberekkel miért nem volt ilyen önzetlen” - kérdezte Hanyecz Margit, s véleménye szerint ebben az ügyben óriási az összefonódás, s egyben figyelmeztette Hunyát, hogy aki köztisztviselést vállal, annak tisztességgel kell tennie a dolgát.

Hunya Lajos - érthető módon - némileg idegesen reagált az előbb elhangzottakra. Mintegy figyelmeztetésként meg is kérdez-

te, vajon benne van-e szó szerint a jegyzőkönyvben az a Hanyecz által kijelentett mondat, miszerint neki hálából gépi munkát végeztek volt tsz vezetők. Ezt követően Hunya Lajos visszautasította a vádakait, melyek közül legfontosabb, hogy a földek árverezésre való kijelölése nem az ő, hanem a földhivatal dolga volt. *- Én csak azt kértem, hogy azokat a földeket árverezzük, amelyekre vevő van. Amikor egy föld árverése a Magyar Közlönyben megjelenik, akkor írjuk össze az árverezésre jelentkezőket - válaszolta Hunya, majd kissé cinikusan hozzátette: - Lehet, hogy vatta van Hanyecz Margit fülében, és ezért nem hallotta, hogy például Hunyad Simon Péter és Villányi Attila több tábla földet is tart a kezében. Ez azonban törvényes, ehhez senkinek semmi köze...*

A Hanyecz Margit által említett herefölddel kapcsolatban Hunya Lajos elmondta, hogy az endrődi gazdakör a Béke tsz 78 hektár lucernaföldjére tette rá a kezét, s ezért hektáronként 3600 forintot kellett fizetni. Hunyának csupán két hektáryi hereföldje van.

- S hogy a volt tsz vezetők miként vásárolták gépeket. Senkinek semmi köze ahhoz, hogy akinek van, az hová költi a pénzét - zárta le ezzel a maga részéről a vitát a megtámadott Hunya.

A dolognak azonban még nem volt vége. Az ülésen ugyancsak vendégeként részt vevő Zrack Györgyné is Hunya tevékenységére panaszkodott, sőt Bátor Gyula neve is szóba került. Zrackné szerint ugyanis Bátor Gyula is igen jó termést takarított be más földjein.

- Hosszú hónapok óta meg vannak a papírjaim, amit Hunya mindig félretel, és nem terjeszti tovább. Így a földemet most is bevetették. Ha Hunya idejében teszi a dolgát, akkor még 500 forintért tudtam volna földet venni, most meg már csak jóval drágábban. A fél endrődi határt használja Bátor Gyula, Hunyad Simon Péter, Szujó tanító és Gyökös állatorvos - panaszkodott Zrackné.

Hunya Lajos láthatóan ideges volt, ám hidegvérét megőrizve tájékoztatta a jelenlévőket, miszerint az ember életében bárhol is van, 100 %-ig nem tudja jól tenni a dolgát - hibát lehet találni a munkában, de csak azt mondhatom, hogy mi megpróbálunk minden kíváságnak eleget tenni...

A vitát ezzel lezárták, hiszen - mint azt a jegyző bejelentette - a földrendező bizottság, mint érdekegyeztető fórum sem az önkormányzat, sem a jegyző, sem a polgármester alá nem tartozik. Az bizonyos, hogy a kisgazda színeket őrző Hunya Lajos és a kisgazda elnökösszonya között kibékíthetetlen ellentét feszül. Ám bárki bármit is mond Hanyecz Margit mindezzel elérte, hogy a haraszt az zörög...

ÍTÉLET ELSŐ FOKON

Immár két éve, hogy Molnár Szilviát valaki a Bajcsy Zsilinszky úton elütötte. Szilvia néhány napos kómás állapot után behalt sérüléseibe. A gyanúsított K.I. helybéli lakos volt, akit másnap a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte. Az ügyet a Gyulai Városi Bíróság tárgyalta 10 alkalommal, míg végül is első fokon K.I. négy év börtönbüntetést kapott, öt évre a járművezetéstől is eltiltották, sőt egy évre a közúgyek gyakorlásától. A vádlott és ügyvédje fellebbezett az ítélet ellen. "Ártatlanul ítélték el, egyszer majd kiderül az igazság!" - nyilatkozta a sajtónak K.I.

Az első tárgyalási napon a vádlott elmondta, hogy stressz hatása alatt volt, sok mindenre nem is emlékszik. A baleset napján vele italozó társai később tanúként elsorolták, hogy mennyit ivott unicumból és martiniból - derül ki a megyei sajtó beszámolójából. Majd szintén innen: A helyszínhez közeli palackozott italok boltjának alkalmazottja elbeszélte, hogy látta a gyanúsítottat a személygépkocsijában ülni a volán mögött. A vádlott kifogásolta a rendőrségi vallatás módszereit, elmondása szerint lélektani kényszer hatása alatt vallott. A Trabantot vizsgáló rendőr vérfoltot és hajszálakat talált, amelyet egy üvegcsőbe

helyezett, és a gyomaendrői rendőrőrs udvarán az akkoriban hetek óta ott látható autóröncs tetejére rakott, amely állítólag másnap szórén-szálán eltűnt. *Ugyanezen a tárgyaláson még az is kiderült, hogy a békéscsabai műszaki szakértő véleménye szerint az említett személygépkocsi és a kerékpár összeütközhetett.* A második tárgyalási napon egy tanu egy kék színű Daciára terelte a gyanút, viszont a szakértők újból bizonyítottak találták azt, hogy a helyszínen talált lámpadarabok K.I. kocsijából valók.

Nagyjából ugyanezen időszokról a bírósági ítélet után K.I. úgy nyilatkozott, hogy a baleset helyszínén egy Mercedes állt, s a sértettet ez alatt találták meg, fejfelé a kormánykerék felé, 50-80 centiméterre becsúszva. *A balesetet a Mercedes tulajdonosa jelentette be, aki akkor már öt perce a barátja lakásán tartózkodott, de ezt az alibit K.I. szerint nem ellenőrizték.* Az áldozatot kiemelték, majd megtisztították, akkor döbentek rá, ki is az, akit valaki elütött. Az autóval hátrébb álltak egy métert, de ezekről a körülményekről K.I. már pontosan nem is tudott beszámolni.

A további tárgyalásokon P.Cs. K.I. védője ismét kétségbe vonta a műszaki szakértő véleményét. *Hiányolta az összeütközési energia precíz kiszámítását. A bíróság elnöke a lefoglalt bűnjel-*

lek ismertetése után közölte azt a tényt, hogy a vádlott ittassága a közepesnél egyhébb volt, tehát ez cselekvésében nem korlátozhatta. Az ügyvéd független műszaki szakértő bevonását kérte, de ez ellen az ügyész tiltakozott. A folytatás mégis úgy alakult, hogy a későbbiekben a fővárosi szakértő nem értett egyet békéscsabai kollégájának megállapításaival, szerinte inkább kamion vagy tehergépkocsi okozhatta a balesetet.

A bíróság elnöke nemrégiben ítéletet hirdetett: *első fokon bűnösnek találta K.I.-t, legfőbb büntetésésként négy év börtönt kapott. A*

vádlott és ügyvédje fellebbezett az ítélet ellen.

- Nem érezhetek felelősséget azokért a közlekedési balesetekért, amelyeket nem én követtem el - kommentálta az ítéletet K.I. Ebben az ügyben nem vettem részt, egész egyszerűen csak belekevertek. Szigorúan, keményen akarnak büntetni, de igazságtalanul. Abban bízom, hogy valamilyen ügyis kiderül az igazság, akkor majd rehabilitálnak.

A további tárgyalások kiemeléséről, az újabb fejleményekről tájékoztatjuk olvasóinkat. F.J.

Kinn a földeken...

...lassan befejeződik a kukorica betakarítása. Sajnos a termés rendkívül alacsony, olyannyira, hogy erről mérvéleményt sem lehet mondani. A termelőket újabb fejlemények is sújtják. Ha figyelték például az állami tartalék felvásárlásánál a *kukoricára maximum 13 % nedvességtartalmat írtak elő.* Tehát az eddig 14,5 %-ról 13 %-ra lett csökkentve az átvételi nedvességtartalom. Gondolják végig, mit jelent ez?

Szárítás nélkül a kukorica természetes körülmények között, ilyen nedvességtartalomra Magyarországon általában nem szárad le. Tehát az esetek többségében mesterséges szárítást kell alkalmazni azoknak, akik a kukoricát el akarják adni. Ez az eladónak annyit jelent, hogy körülbelül 30 ft/100 kg többlet szárítási költsége és 15 ft/100 kg elmaradt árbevétele jelentkezik. Így a termelőt az eddigiekhez viszonyítva má-

zsánként 45 forint károsodás éri. Nem beszélve arról, hogy a kereskedőnél tárolva ez a kukorica a légköri nedvességből ezt a nedvességet visszaszedi, tehát ő további haszonhoz jut, ha a tápok és egyéb termékek szabványát nem módosítják. További következmény az lesz, hogy a túlszárítás következtében a kukoricaesszenciális aminosav tartalma, főleg a lizintartalom jelentősen csökken. *A búza vetésterülete a múlt számban írtaknál valószínűleg jobban alakul.* A munkák minősége elfogadható, a költségek azonban magasak. *A finanszírozás elősegítésére van lehetőség olyan partnerrel szerződést kötni, aki 14 ezer forint hitelt biztosít és ezért hektáronként 30 q búza felvásárlására tart igényt.* Ha valakit ilyen konstrukció érdekel jelentkezzen a szerkesztőségben.

Jó munkát.

ilf.

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a gyomaendrői ERZSÉBET LIGETBEN az elpusztult fák KITERMELÉSÉT végezzük ez év őszén!

**Kérjük a lakosság megértését!
Polgármesteri Hivatal**

A Viharsa-
rok
Halászlati
Termelőszö-
vetkezet
Gyomaend-
rőd,

Érdeklőd-
ni lehet:
Gyoma,
Kossuth u.
27.
Telefon: 67/
386-437

MEGVÉTELRE KÍNÁLJA

Köröstarcsán a
Kettős-Körös hídnál lévő
IPARI ÜZEMÉT!

Arany-és ezüstékszer árusítás,
jött aranyból ékszerkészítés.
Ékszerek javítása határidőre,
törtarany felvásárlás.

Ajándékbolt, Mezőberény, Fő út 2.
Lionne Shop
Gyomaendrőd, Hősök útja 46.

**SZINES FILMKIDOLGOZÁS
2 NAP ALATT A LEGOLCSÓBBAN!**
Video- és audiokazetták
a legkedvezőbb áron!
Fotocikkek, ajándéktárgyak

Gyomaendrődön a Kossuth u. 34.
szám alatt két telefonnal ellátott
irodahelyiség kiadó.
Ugyanitt 4 darab garázs bérbe vehető.
A 400 négyzetméteres udvar
hasznosítására vállalkozót keresünk.

Érdeklődni: 67/386-503
vagy személyesen a helyszínen.

FELSZÁMOLÁS

MIATT NAGY

ÁRENGEDMÉNNYEL

értékesítésre kerülnek a

GYOMA KÖTŐIPARI
SZÖVETKEZET

alábbi készletei:

1. Kötőanyagok

- 2 részes bébi gamitúra 150-250 forintos fogyasztói áron,
- gyermek zoknik 18-25 forintos fogyasztói áron,
- Férfi, női és gyermek pulóverek 50 %-os árenged-
ménnyel. Fenti árak megvásárolhatók: munkanapokon
7-11 óráig. A lakosság részére az árusítás: hétfőn és
szerdán 8-12-ig és 13-16 óráig

2. Fonalak

- színes pamutfonalak 150.-Ft + ÁFA/kg,
- egyéb maradék fonalak 60.-Ft + ÁFA/kg,
- kézimunkafonal 300.-Ft + ÁFA/kg.

3. Kötőipari segédanyagok

- sertésvelur 500.-Ft + ÁFA/m²
- hasítottbőr-csík 0,50.-Ft + ÁFA/fm
- húzózárok 7, 12 és 37.-Ft + ÁFA/db
- különböző méretű gondok 0,50, 1 és 1,50.-Ft + ÁFA/db
- nagyságjelző szalag és KRESZ-cimre 1.-Ft + ÁFA/fm
- fekete tüll 140 cm széles 16.-Ft + ÁFA/fm

4. Kötő- és kötőipari gépekalkalozatok

5. Villanymotorok, aljátűkhát.

A 2-5 pontban felsorolt készletek megvásárolhatók
munkanapokon 9-12-ig és 13-15 óráig a szövetkezet
központjában.

Cím: Kötőipari Szövetkezet Gyomaendrőd, Hősök
útja 52.

Érdeklődni lehet a 67/386-344-es telefonon.

DUNAHOLDING-Békéscsaba Kft.
a Gyoma Kötőipari Szövetkezet felszámolója

Kazángyári privatizáció

Hibás volt a dolgozók pályázata

A Hőtechnikai és Gépipari Kft privatizációja - úgy tűnik - a végéhez érkezett. Erről, valamint a privatizációval kapcsolatos - az olvasók előtt is ismeretes - botrányos ügyekről kérdeztük Gellai Attilát a kft ügyvezető igazgatóját. A témával kapcsolatban összeállításunkban Kun Lászlóné valamint a dolgozók egy része kérte két írás megjelentetését.

Gellai Attila a Szóbeszédet tájékoztatta arról, hogy a kazángyár megvásárlására benyújtott pályázatok közül a Budapest Holding által megbízott független bíráló bizottság Fenyvesi János 15 tagú - részint magán- és jogi személyekből álló - konzorciumát találta nyertesnek. A magánszemélyek között nincs helybéli, illetve kazángyári dolgozó, a tulajdonosok között viszont három dolgozó is van. A pályázat során ugyanis az úgynevezett dolgozói visszaajánlás során három megfelelő üzletrészt vásárlási ajánlat érkezett. Ezek értéke azonban nem jelentős az egészhez képest. Magyarán tehát megvan az új tulajdonos, s a korábban sokat emlegetett munkavállalói részvényprogramból (MRP) nem lett semmi...

Balul sült el...

- Sajnos nem - mondja Gellai Attila. - Szujó Zoltán volt igazgatót annak idején Kunné részéről támadás érte, hogy nem adott elegendő információt az MRP szervezéséhez, s Szujó eltávolítása után a dolgozók - talán egy kissé daczból - azt mondták Kunnénak, hogy ha te ilyen ügyes vagy, akkor csináld magad. A dolgozók ekkor bízták meg Kun Lászlónét, Cserenyecz Lászlót és Darvasi Ferencet, hogy legyenek az MRP szervező bizottságának tagjai. A cég részéről biztosított volt egy jogi képviselő - Dr. Varga Imre -, akitől viszont a szervező bizottság mereven elzárkózott. A szervezőbizottság elkezdte a munkát, de sem én, sem a dolgozók nem tájékozódhattak semmiről, talán csak egy szűk kör ismerte az elképzeléseket és a dolgok menetét. Végül is az egész balul sült el. A dolgozók először 50 % feletti tulajdonlást céloztak meg, ezt követően egy hét múlva a bizottság újabb javaslattal állt elő, miszerint ne többségi, hanem kisebbségi tulajdont szerezzen a leendő MRP szervezet. Így a dolgozók 40 %-ot szavaztak meg. Nem akarom minősíteni, de ez a második döntés a bizottság által manipulálva volt. Tény, hogy az emberek könnyen félrevezethetők.

- Hangsúlyozom, hogy még ekkor sem alakult meg az MRP szervezet, bár a jogász javasolta a

létrehozását és a cégbírósi bejegyzését. A dolgozók közül ekkor még hetvenegyházan óhajtották az MRP-t. Ekkor döntöttek még arról is, hogy úgynevezett konzorcionális pályázatot fognak beadni, vagyis az MRP-n belül néhányan saját részükre is kívántak kivásárolni. A SZOLORG nevű szakértő cég segített a munka előkészítésében. Végül is benyújtották a pályázatot, úgy, hogy a bánatpénzt a kazángyár kölcsönözte a leendő MRP pályázatához. Bár a megvalósíthatósági tanulmányt én ellenjegyeztem, de a pályázatot nem láttam. A többi hetven ember sem látta...

Idegen név

Gellai Attila elmondta, hogy a pályázatok bontásakor a bíráló bizottság még a formai értékelés során hibát talált. A pályázat benyújtói között ugyanis egy nem kazángyári dolgozó dr. Hanyecz Károly neve is szerepelt. Hanyecz viszont az MRP-nek nem tagja és a kazángyárnak sem dolgozója. A bíráló formai hibát is talált a pályázatban. Hiányzott ugyanis egy kölcsönös felelősségvállalási nyilatkozat, amely a pályázók személyenkénti anyagi felelősségét jelenti. Nem nehéz kitalálni, hogy ennek az lehetett az oka, hogy idő előtt fény derült volna a dolgozók előtt arra, hogy dr. Hanyecz neve is a listán szerepel.

- A szervező bizottság négy napot kapott a hiány pótlására, ám ezt nem tették meg. A kért nyilatkozat helyett - gyermeketeg módon - egy korábbi MRP ülés jegyzőkönyvét adták be a névsorral együtt. Mivel a nyilatkozatot nem csatolták, így a pályázatot érvénytelennek nyilvánították. Vagyis ki kell mondanom, hogy Kunné, Cserenyecz és Darvasi tevékenysége juttatta oda a több mint hetven embert, hogy elestek meg annak a lehetőségétől is, hogy tulajdonhoz jussanak a cégnél. Ez az inkorrektésen lényegesen túl van. Nem mellékes persze az sem, hogy amikor Kunné a szervező bizottság tagjaként működött, nem volt dolgozója a cégnek, ennek ellenére legális módon intézkedhetett. A törvény szerint pedig az MRP-ben csak dolgozó vehetett volna részt. Tény, hogy Kunné vi-

szonylag nagy tulajdonhányadra szeretett volna szert tenni - mondja az ügyvezető igazgató.

Kunnénak nincs munka

Megtudtuk Gellai Attilától még azt is, hogy miután a pályázatot nem fogadták el, tovább folyt a szerveződés. Ekkor már 29-en maradtak a reménykedők között, köztük az ügyvezető is, akit azonban - mint mondja - Kunnék mellőztek, s ezt követően a dolgot megelégedve Gellai visszalépett. Huszonkilenc dolgozó egyénileg is benyújtotta pályázatát, az ajánlat a cég 100 százalékos megvásárlására szolt, amelyben jelentős

hányadot képviselt a Kunné által kivásárolandó üzletrész.

- A Budapest Holding kérte az ajánlattevőket, hogy igazolják a kivásárláshoz szükséges pénz fedezetét. Csúpan három dolgozó tudta ezt bizonyítani, s így ök valóban tulajdonosává váltak a kazángyárnak. Egyébként tudomásul vettem, hogy a bíróság visszahelyezte Kunnét, de időközben módosult a szervezeti rend, és az általa betöltött munkakör összevonásra került egy másikkal, s ezt most egy magasabb végzettségű dolgozó tölti be. Jelenleg tehát nincs olyan munkakör a kft-nél, ami Kunné szakképzettségének megfelelő lenne - mondta befejezésül Gellai Attila.

H. E.

Pervesztés

Nincs szerencséje a gyomaendrői Hőtechnikai és Gépipari Kft-nek, már ami az elbocsátásokat illeti. Az elmúlt egy-két évben három nem kívánatosnak minősített dolgozónak mondott fel Szujó Zoltán akkori igazgató. (A sors ironiája, hogy időközben az igazgatót is eltávolította a cég privatizációját végző Budapest Holding. S ezzel még nem volt vége: a Budapest Holdingot pedig az Állami Vagyongazdálkodási és Vállalatok Igazgatósága menesztette a kazángyártól, mert az AVÜ elégedetlen volt a holding Gyufaipari Vállalatbéli privatizációs tevékenységével.)

De térjünk vissza az elejére: A három dolgozó közül a bíróság mindegyikét visszahelyezte állásába, eredeti munkakörébe. Legutóbb majd egy évvel ezelőtt Kun Lászlóné normatechnológust bocsátotta el Szujó Zoltán igazgató. Az ok, hogy Kunné - akit a dolgozók melléleg a munkavállalói részvényprogram (MRP) szervezőbizottságának egyik vezetőjévé választottak - előbb a kazángyár felügyelőbizottságánál élt bejelentéssel a privatizáció hiányosságaitól kapcsolatban. Ezt követően a megyei főügyeségen tett feljelentést, majd az AVÜ igazgatótanácsához fordult a tapasztalt problémák kapcsán.

Szujó igazgató szerint a feljelentések minden alapot nélkülöztek, s Kunné ezzel csak a cég privatizációját hátráltatta, és a dolgozók között viszonyt mérgezte meg, mi több a kazángyár üzleti partnereit elriasztva egyben 1,6 millió forint kárterítésre is kötelezte az elbocsátott dolgozót.

A megyei munkaügyi bíróság ez év április 20-án Kunnét visszahelyezte eredeti munkakörébe, a kárterítési követelést pedig határon kívül helyezte. Ezt a döntést az újonnan megbízott igazgató Gellai Attila fellebbezte azzal, hogy a kárterítésre már nem tart igényt a kazángyár, csak Kunné ne kerüljön vissza a céghez.

A Békés Megyei Bíróság október 7-én tárgyalta az ügyet másodfokon. Dr. Lipták András Kun Lászlóné ügyvédje elmondta, hogy a dolgozó feljelentéseivel éppen azokhoz a szervezetekhez, intézményekhez fordult panasszal, amelyeknek jogukban áll vizsgálni akár gazdasági társaságokkal is. Ezzel tehát Kunné nem követett el fegyelmi vétséget, nem élt vissza munkakörével, és a vállalati titkot sem sértette meg. Lipták ügyvéd szerint a felmondó levelében levő okokat "kmjában vetette papírra Szujó Zoltán igazgató".

A tárgyaláson jelenlévő ügyészo elmondta, hogy Kunné feljelentése nyomán az AVÜ ellenőrzési igazgatósága független szakértő irodát bízott meg a kazángyári privatizáció átvizsgálásával, s kiderült, hogy Kunné vádjai nem voltak alaptalanok. A kazángyárt képviselő ügyvédno ugyan a tárgyalás elnapolását kérte, ám hibába. A megyei bíróság úgy döntött, hogy az első fokon hozott ítéletet helyben hagyja, azaz Kun Lászlónét eredeti beosztásába visszahelyezi. Az ítélet jogerős.

H. E.

Egy privatizáció margójára II.

Tisztelt Olvasók!

A Hőtechnikánál zajló folyamatokról több ízben olvashattak eddig, különböző forrásból. Legutoljára mikor nyilatkoztam, közöltem, hogy az ügy végén az összes hiteles dokumentumokat a nyilvánosság elé tárom. Ennek még mindig nincs itt az ideje, viszont röviden el kell mondanom az alábbiakat.

Mint tudják, 1992. október 21-én rendkívüli felmondást adtak át részemre 1 millió 598 ezer 720 forint kártérítési határozattal. Felmondásom ügyintézője: Ugrinné dr. Katona Klára, aláíró Szujó Zoltán.

1993. április 20-án a Gyulai Munkaügyi Bíróság ítéletében kimondja, hogy a munkáltató rendkívüli felmondása jogeltemes és hatályon kívül helyezte a kártérítési határozatot és bejelentéseimt, amit az illetékes szervekhez tettem (ügyészség, ÁVÜ, stb.) megalapozottnak tartotta és visszahelyezett eredeti normatechnológusi munkakörömbé. Ezek után Gellai Attila új igazgató az első fokú ítéletet megfellebbezte, olymódon, hogy a kártérítést nem követeli, csupán a kft-hez ne kerülhessek vissza.

1993. október 7-én a Gyulai Bíróság II. fokon helyben hagyta az I. fokú ítéletet.

1993. október 8-án azaz másnap munkába álltam és ezen a napon ismételen felmondást nyújtottam át részemre csak most már "rendes felmondás a munkáltató részéről" címszó alatt. Indok az alábbi: hogy a 12/1993. Alapítói határozat értelmében érvényben lévő szervezeti és működési szabályzat szerint munkaköröm megszűnt és szakképzettségemnek megfelelő munkakör nincs.

Természetesen Katona Klára ügyvédnő illetve Gellai igazgató előtte napon a bíróságon hallgattak, erről semmit nem szóltak. Nem véletlenül, ugyanis ez az indok egy szémszedett hazugság! Ugyanis birtokomban van a 4/1992. augusztus 31. keltezésű igazgatói utasítás, amelyben az új szervezeti és működési szabályzatot adta ki még akkor Szujó az osztályvezetőknek. Az ekkor kiadott szabályzatban az 50. oldalom záradékként az alábbi szerepel: "Ezen szervezeti és működési szabályzatot jóváhagyta: dr. Sütheó Sándor. Gyomaendrőd, 1992. 06.23.: aláíró: Szujó és dr. Sütheó úr. Ellenjegyezte: dr. Katona Klára ügyvéd."

E szabályzatban már szerepelt a normatechnológusi és a műszaki adminisztrátor munkakör sem. Tehát már az első eltávolításomnál sem volt az SZMSZ-ben munkaköröm. Így jelenlegi felmondásomban megjelölt indok semmi szín alatt nem felelhet meg a valóságnak és ezen cselekedete az igazgató úrnak okirathamisításnak, valamint az illetékes hatóságok és a nyilvánosság szándékos félrevezetését foglalja magába.

1993. október 11-én egyeztető eljárás lefolytatását kértem a munkáltatónál, mivel felmondásomat sérelmesnek tartom. Amennyiben ezen az egyeztetésen túl leszek, feltárom a város, valamint az ország nyilvánossága előtt, hogy kik a személyi felelősök, hányan vettek részt a kulisszák mögött. Egészen a város néhány vezetőjétől a Budapest Holdingon keresztül az ÁVÜ illetékeseivel bezárolag. Természetesen mindenről írásos, hang- illetve videoanyag van.

Azért kellett így részletezve a dátumokat kiemelnem, hogy az olvasók figyelmesen olvasva az összes véleményeket az ügyben, össze tudják rakni kik hazudnak még mindig! Azzal, hogy bejelentésemet megtettem, illetve az első dolgozói visszajánlások benyújtott pályázatommal vált lehetővé, hogy a Hőtechnika nem 48., illetve a második fordulóban 26 millióért kel el. A vételár 90 millió forint lett, 42 millió plusz bevételt jelentett az államnak.

Tudom, hogy a városban nagyon sok volt az ellendrukker, kiket együgyű kis pontocskáknak tekintek, hiszen itt nem Kunne tulajdoni hányada volt a fő tét, hanem a város lesz szegényebb 90 millióval. Természetesen az ellendrukker mellett nagyon sok felelős ember volt a városban, aki hasonlóan látta át a Hőtechnika privatizációját.

Gondolom, nem kell és nem is akarom, hiszen nincs és nem is lesz miért magyarázkodnom. A fent leírtak keserű, valós tények, melyek mögött nagyon sok-sok ember áll, természetesen mind más-más érdekekkel, cselekedettel.

Ítélek meg Önök ki és kik, hol és mikor nem mondtak igazat. Tőlem 9 éves kislány kérdezte meg a Szujó "Hőtechnikai hurrikán" féle cikk után, mivel ugye óhatatlan, hogy ne halljon, kicsi agya viszont még nem tudhatta feldolgozni a hallottakat, a történeteket, "Anyá, te hazudtál? - azt feleltem, nem kislány."

Már csak ezért sem hagyhattam abba félúton. Természetesen ezért is felelni kell majd valakiknek valahol!

Ennyi röviden, amit most közölhettem. Még annyit, hogy 1993. október 12-e óta 18 év munkaviszony után kitiltott Gellai igazgató a gyárból - immár másodszorra.

Gyomaendrőd, 1993. október 13.

Tisztelettel: Kun Lászlóné

Tisztelt gyomaendrődi polgárok!

Az elmúlt időszakban többször olvashattak a Hőtechnika privatizációjáról. Kívül-állóként sokan ügyis megíthetnek, minek ez a cirкус. Számunkra semmiképpen nem volt az, hiszen többségében 15-20 éves dolgoztunk a gyárban, annak jelenlegi értékehez nagymértékben hozzájárultunk, gyarapítottuk.

1993. február 10-én az ÁVÜ igazgatótanácsából 2 személy jelenlétében dolgozó gyűlés volt, melyen jelen volt a Budapest Holding vezérigazgatója, valamint városunk polgármestere, Frankó Károly úr is. E gyűlésen ismertették, hogy Szujó igazgató érdekelt volt a győztesnek kihozott konzorcium egyik tagjában, a BUDA-MONT Kft-ban, illetve a Budapest Holdingnak egy el nem végzett munkáért több mint 3 millió forintot utaltatott át Szujó, amit ismételen meg akartak fizetni a dolgozókkal. Továbbá közölték, hogy Kun Lászlóné 51 % üzletreszre vételi szándékot jelentett be a dolgozói visszajánlás időszakában, vállalta mellé a 48 %-os MRP, dolgozói tulajdonosi hányad megszervezését. Majd Sütheó Sándor a Holding vezérigazgatója elmondta, hogy a pályázatot érvénytelenítették, új pályázat került kiírásra.

Ezek után az ÁVÜ képviselői kijelentették, hogy mindenben segítenek az újbóli pályázaton való részvételhez, valamint a dolgozók közvetlenül megkapják a kft-t részletfizetésre az ÁVÜ-től, csupán 2 % sajáterőt kell befizetniük. Itt közölték azt is, hogy Szujó felmentése után Gellai Attila lesz a megbízott igazgató.

Ezen a február 10-i gyűlésen közel 120 ember nyilatkozott úgy, hogy támogatja az MRP-t. (Szujó Z. és Gellai A. egy nyilatkozatukon mindketten írásban az MRP ellen voksoltak.)

1993. február 22-én dolgozó gyűlésen megválasztásra kerültek az új szervező bizottsági tagok. A régiék közül egyedül Kunne, mellette Darvasi Ferenc és Cserenyecz László kaptak megbízást. Sajnos sem az újonnan kinevezett Gellai igazgató, és rajta kívül egyetlen vezető sem vállalta a szerv. bizottságban való részvételt. Ezen tulajdonképpen nem is csodálkozunk, hiszen mindannyiuk Szujó elkötelezett, hű csatlósai voltak a középvezetőkkel együtt.

Végül pályázatás "ide-oda", közben a második pályázaton beadott MRP konzorcionális pályázatát jogtalanul érvénytelenítették, majd néhány kft-vezető kezdeményezésére aláírásokat gyűjtöttek, amit a Budapest Holding felé továbbítottak, melyben szintén azt kérték Gellaiék, hogy érvénytelenítsék az MRP pályázatát. Végül 29-en maradtunk, akik a végsőkig kitartva vállaltuk a 90 milliósi vételi árat, 4,5 millió előleg megfizetésével, valamint 38 milliósi kamatot a törlesztés időszakában közvetlenül az ÁVÜ-nek fizetünk volna meg, kiiktatva a bankokat.

A részletfizetésre azért volt szükség, mivel akkor még jelentős jelzáloggal volt terhelve a kft. még a készletek jelentős részén is az volt, valamint a vezetés akadályoztatva, késleltetve, illetve volt olyan adat, amit meg sem adott, amit a bankok kértek az E-hitel megadásához.

Ezek figyelembevételével a 3 fő megbízottunk 1993. május 3-án tárgyalást kezdeményezett az ÁVÜ Kereskedelmi és Önprivatizáció Igazgatóságán, a részletfizetéssel kapcsolatosan, mivel ez a privatizációs technika akkor még nem volt elfogadott. A tárgyalás eredménnyel zárult, mivel 1993. május 7-én az ÁVÜ-nek fent nevezett osztályán 1073/1/1993. iktató számmal ellátva személyesen vették át Both János igazgató úrtól, aláírásával ellátva azt az iratot megbízottaink, melyben közölte volt, hogy az ÁVÜ Vezetői Értekezletén május 6-án jóváhagyta vagyis lehetővé tette, hogy a Hőtechnika MRP-je részletfizetés konstrukcióban pályázhasson.

E végső kiállásunkkal tettük lehetővé azt, hogy Szujó és csapatának kapcsolódó kft-ít elhússuk a véltől, mivel a KARZOL és a FAIRMONT Kft-k 26 millióért akarták a második fordulóban megvenni a Hőtechnikát. Ezt a küzdelmet csak azok élték át, akiknek nemcsak az esze, hanem a szíve is együtt dobogott a Hőtechnikával. A jelenlegi Vezetők (igazgató, főkönyvelő, számviteli, közgazdasági, kereskedelmi, műszaki és termelési osztályvezető) sajnos egytől egyig egy sem támogatta a dolgozói kivásárlást, hiszen őket éppen ennek megakadályozásáért fizette meg Szujó, majd Gellai, illetve a Budapest Holding. Rajtuk kívül a középvezetők is hű partnerek voltak, valamint néhány fő a város vezetéséből, a dolgozói tulajdonosok meghíűstásának.

Egyik segítők a SZOLORG Szolgáltató Kutató és Szervező Vállalat (Budapest, XIII. Hegedűs Gyula u. 13.). E vállalat igazgatója dr. Zimányi Zoltán úr és munkatársai végig támogatták, segítették az MRP-t.

Természetesen első között vagyunk, akik az új tulajdonosoknak gratulálunk, hiszen a mi végső kiállásunk nélkül nehezen, sőt biztosan nem jutottak volna tulajdonhoz. Azon városi, illetve kft. vezetők, kiknek aktív közreműködésével kialakult ez a helyzet, gondolkozzanak el és vallják be, hogy nem a város érdekében cselekedtek. Mi 29-en átláttuk, pedig többségében kétkézi, fizikai termelő munkások vagyunk, hogy itt az igazi tét az volt, hogy Gyomaendrőd városa 90 millióval kevesebbet ér. Ennyivel mindenképpen tartozunk városunknak.

A 15 fős győztes konzorciumnak, melynek tagjai: Reál Bank, Tüzalk Kft., Meteor Kft., valamint 12 vidéki magánszemély valóban ösztönít gratulálunk nekik, hiszen képviselőink nem ellenük, hanem Szujó, Gellai, illetve Kft-ik, valamint a Budapest Holding és az Állami Vagyonyügynökség illetékeseivel szemben vívták a küzdelmet.

Tisztelt polgárok!

A fent leírtakkal köteleességünk volt a város lakóit tájékoztatni, hiszen így nem csak egy oldalról kapják az információkat. A legutolsó gyűlésünkön a jelenlévők többségi egyhangú döntése alapján továbbítottuk jelen írásunkat a Szóbeszéd Szerkesztőséghez.

Gyomaendrőd, 1993. október 12.

Babarik Tibor, Czinczár Gábor, Czinczár István, Braun Márton, Czikkely Imre, Cserenyecz László, Fekete László, Hornok László, Krammer György, Molnár Béla, Söcsöz Ottó, Darvasi Ferenc, Fülöp Ernő, Kun Lászlóné, Mahovics János, Szabó János, Farkas Elek, Gellai Máté, Gyuricza Vince, Köles Tibor, Molnár Mihály, Tóth Géza, Tóth Mihály, Tóth Vilmos.

U.i: A nevek felsorolásánál 5 név hiányzik, mivel az utolsó órában az ott található dolgozók úgy döntöttek, nem merik vállalni, hogy nevük a nyilvánosság előtt szerepeljen, félve az esetleges újabb retorzióktól.

Elektor-Kalandor

A Katona József Művelődési Központ programajánlata

OKTÓBER 21.

A szegedi MINI SZINpad előadásában "Sámson a világ leg-erősebb hangyája" című zenés mesejáték a Katona József Művelődési Központban és a Déryné Művelődési Házban 3 előadásban.

OKTÓBER 26. 17.00

A TV-2 műsorából közismert Elektor-kalandor játék nyilvános televíziós adása Gyomaendrődről a művelődési központból. A DY-WA kft, a Hőtechnika és Gépipari Kft., a Kner Nyomda Kft. és a Color-Shop támogatásával.

A TV-felvételt megelőzően október 20-22. között a helyi NINTENDO Bajnokságok kerülnek megrendezésre. A három iskola bajnokai közül kerül ki a győztes, aki a TV-ben játszhat. A játékokra jelentkezhet minden 6-14 év közötti gyermek az iskolájában meghirdetésre kerülő időpontban.

OKTÓBER 26. 19 ÓRAKOR

Korda György és Balázs Klári "Barátok amíg élünk" című új műsora. Jegyek elővételben válthatók.

OKTÓBER 29. 20 órától

Felnőtt társastánc tanfolyam indul. Időtartama 12x2 óra. Beiratkozás október 28-ig.

október 30-31. Két napos intenzív REIKI-tanfolyam. Jelentkezni előzetesen és a helyszínen is lehet.

NOVEMBER 1-5-IG

Jurij N. CSISZTJAKOV professzor, csontkovács, ideggyógyász rendel 5 napig 10-17 óráig a művelődési központban. Az alábbi betegségekkel lehet hozzá fordulni:

nyaki fájdalmak, csont és porcszövet bántalmak, mellkasi fájdalmak, asztmatikus tünetek, derékfájdalmak gyógyítása, gerincsérvpanaszok megszüntetése.

November 1-5-ig 18 Óráig intenzív 5 napos ETKA JOGA

NOVEMBER 2. 17 ÓRÁTÓL

Kezdő intenzív angol nyelvtanfolyam indul felnőttek és gyerekek részére. Jelentkezési határidő: 1993. október 31.

november 17. 8 órától

Szobanövényvásár óriási kedvezménnyel.

NOVEMBER 19.

A Musica Historica együttes komolyzenei koncertje. Középsiskolásoknak 10 órától, általános iskolásoknak 11.30 órától.

NOVEMBER 20. Erzsébet-Katalin Bál vacsorával egybekötött zenés, műsoros est! Divatbemutató. Asztalfoglalás előzetesen november 1-től a művelődési központban.

- Szakképesítést nyújtó kisvállalkozások gazdasági ügyintézője tanfolyam indul november közepétől a művelődési központban. Időtartama: 5 hónap (heti 2x4 óra). A kisvállalkozási könyvvitelen kívül a hallgatók tanulnak TB, adó, munkaügyi stb.-t. Jelentkezési határidő: november 10. Munkanélkülieknek a Munkaügyi Központ támogatást ad.

- Várunk jelentkezéseket a szabás-varrás tanfolyamra!

- Továbbra is várunk jelentkezéseket a szakmunkás oklevelet adó virágkötő tanfolyamunkra. Bővebb felvilágosítás a művelődési központban személyesen vagy a 386-777-es telefonon.

"Életérzések" címmel irodalmi sorozat indul a művelődési központban elsőként HOBÓ előadásában József Attila műveiből készült összeállítást hallgatnak meg az érdeklődők. Időpont: november 11.

A városi sportcsarnok programja

Férfi Kézilabda (megyei I. Osztály)

Október 31. 9 óra Gyomaendrőd - Szeghalom

November 3. 9 óra Gyomaendrőd OMTK

Női röplabda

Október 31. 11 óra Gyomaendrőd - Debreceni Biogal

November 14. 11 óra Gyomaendrőd - MEAFC

November 1-től városi kispályás labdarugó bajnokság. Nevezési díj csapatonként 5000 Ft. Jelentkezéseket a sportcsarnokban várják.

Tenisztanfolyam gyerekeknek november 1-től hetente 2 alkalommal. Jelentkezés a sportcsarnokban. Oktató: Ronyecz Zoltán

Gyógytorna indul november 6-tól a sportcsarnokban gyermekek és felnőttek részére, szombati és vasárnapi napokon 14-16 óráig.

Jelentkezés a gerincbántalmakban, légzőszervi problémákkal küszködőknek. Lúdtalp- és kondicionáló torna. Gyógytornász: Lovászné Drahá Éva

November 27-én 5 csapat részvételével Judo-verseny.

Megköszönöm mindazoknak a részvétnyilvánítását,
akik az 1993. szeptember 13-án
54 éves korában elhunyt nejem

Szendrei Sándorné (Gyuricza Katalin)

temetésén is megjelentek,
és fájdalmunkban osztoztak.
A gyermekek és az unokák nevében

Szendrei Sándor



**A PROMINENT BT.
VÁLLALKOZÓI
TANFOLYAMOT szervez
középfokú iskolai
végzettséggel rendelkező,
de jelenleg munka nélkül
lévők részére a BÉKÉS
MEGYEI MUNKAÜGYI
KÖZPONT ANYAGI
TÁMOGATÁSÁVAL**

A tanfolyam 272 órás, melyből a *marketingismeretek* 125 órás, a *munkaerőpiaci tréning* 32 órás, a *jogi ismeretek* 25 órás, az *adó- és pénzügyi ismeretek* pedig 90 órás.

A tanfolyam végzése során szeretnénk a fenti témakörökből az egyéni vállalkozóvá váláshoz szükséges ismereteket átadni, illetve későbbi sikeres tevékenységükhöz alapot nyújtani.

Az átképzési tanfolyam időpontja - megfelelő számú jelentkező esetén: 1993. november. Időtartama: 14 hét. A képzés munkanapokon napi 4 órában történik.

Érdeklődni: PROMINENT BT. Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. személyesen Szurovecz Mariannál, telefonon: 67/386-479 vagy a Munkaügyi Központ helyi kirendeltségénél lehet.

HÁZ, LAKÁS

Mezőúron központi fűtésű új tetőszerű családi ház eladó. Érdeklődni: Fodor Dezső Mezőúr, IV. u. 18.

Vásártéri lakótelepen 2 szoba, halos földszinti lakás eladó. Irányár: 850 ezer forint. Érdeklődni: Hóskó u. 28.

Gyomán, 52 négyzetméteres 2 szobás, erkélyes 2. emeleti, gázfűtéses örökklakás eladó. Érdeklődni: Vásártéri ltp. 22/A/8.

Összkomfortos családi ház sűrűsően eladó. Érdeklődni: Dévaványa, Jókai u. 34.

Azonnali beköltözéssel ház eladó, 2 szobás, halos, étkezős. Irányár: 1.200.000 Ft. Érdeklődni: Török Imréné Mezőúr, Balassa u. 49.

Kövesút melletti családi ház eladó, amely üzletnek vagy irodának is alkalmas. Érdeklődni: Endrőd, II. ker. 513.

Két szoba konyhás lakás 300 négyzetgölg területtel eladó. Érdeklődni lehet a Páskumi u. 11. szám alatt - bármikor.

Összkomfortos családi ház eladó Gyomaendrődön, az Álmos u. 10/1. szám alatt. Érdeklődni: a helyszínen.

Gyomaendrőd, Rákóczi u. 13. szám alatti belső udvari ház fürdőszobával, 2 szobával eladó. Irányár: 750.000 Ft. Érdeklődni: reggel 8 - 17 óráig.

KERT, TELEK

Tanya eladó. Irányár: 100.000 Ft. Érdeklődni: Zrínyi Miklós u. 27/1.

Tanya sűrűsően eladó, nagy gazdasági épülettel, a kövesút közvetlen közelében. Érdeklődni: Mezőúr, Fm. 427. egész nap.

A Pocosban 600 négyzetgölg kert kis házzal, öntözési lehetőséggel kiadó. Érdeklődni: Gyoma, Mórincz Zs. u. 9. Aranyos Mátyás

Gyomaendrődi vízparti telket kárpótlási jegyért veszek. Érdeklődni: 5650 Mezőberény, Táncsics u. 38. Drenyovszki Jánosné

520 négyzetgölg holtág melletti kert eladó a Pocosban. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Fáy u. 14.

1500 négyzetméter telek, parasztházzal eladó. Gyomaendrőd, Zsák u. 8. Érdeklődni: 386-402-es telefonszámon.

Sulek-kertben gyümölcsfás vízparti kert eladó. Érdeklődni: Valah Sándor Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 20/A/8.

Kondoroson 883 négyzetméteres építési telep eladó. Érdeklődni: Kondoros, Árpád u. 30. Sinkovics János

JÁRMŰ

Diesel NISA kis tehergépkocsi friss műszakival realis áron eladó. Érdeklődni: Putnoki Lajos Gyomaendrőd Munkácsy u. 20. 16.00 - után.

Megkímélt három és fél éves Favoritot (20000 km) hasonló Marutira cserélnék. Falra szerelhető kirakatszekrény eladó. Szarvas, Wesslányi u. 1.

51-es Simson segédmotor eladó 25 ezer forintért. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Csokonai u. 24.

Háromkerékű Simson motoros 4 q teherbírási jármű eladó. Gyomaendrőd, Vörsösmarty u. 23.

Eladó Rába-15 kistraktor, pótkocsival, ekével, személyautóba gázkarburátor. Érdeklődni: Dévaványa, Kossuth u. 9. Telefon: 229.

Jó állapotban lévő 125-ös ETZ Lux motorkerékpár, valamint Commodore

64 tartozékokkal eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Kálvin János u. 22/1.

50 Super Zetort keresek. Ár - állapot megjelöléssel. Papp András, Dévaványa, Madách u. 11.

ÁLLAT

Öt hónapos kuvasz kan kölyökkutya eladó vagy elcserélhető jószágra, szemes-terményre, kárpótlási jegyre. Telefon: 386-972

Törzskönyvezett német juhász (rajzok) kiskutyák sűrűsően eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Fő út 19/1.

Német juhász kölykök, növendékek, felnőtt kutyák törzskönyvvel olcsón eladók. Érdeklődni: ifj. Bohus Béla Szarvas, Fenyő u. 14.

7 darab választási malac eladó. Mezőúr, 16. út 17.

Törzskönyvezett 2 éves fehér nőstény puli eladó. Ára: 5000 forint. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Fáy u. 27.

Fajtiszta, rövid szőrű német vizsla kiskutyák realis áron eladók. Érdeklődni: Kondoros, Aradi u. 29.

3 hónapos német juhász kölykök sűrűsően eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Sugár u. 4.

MUNKA

Bármilyen otthon végezhető bedolgozó munkát vállalom. Varga Katalin, Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 28/A I. 4.

Jövedelmező otthoni munkát ajánlok Önnek, mely könnyű tiszta másolás. Válaszborítékért tájékoztatom. Kétp. V. kerület. 8.

Jól jövedelmező munkalehetőséget ajánlok, szakutadást nem igényel. Válaszborítékért tájékoztatom. Gyomaendrőd, Fegyvermek u. 4.

29 éves nő minden női munkát elvállal. Mezőúr területén. Cím a szerkesztőségben.

Mellékfoglalkozást ajánlok. Kevés időráfordítás, jól jövedelmez. Megcímzett válaszborítékért tájékoztatót küldök. Megéri! Gyomaendrőd, Szabó D. u. 2.

Könnyű, jövedelmező otthoni munka! Csoportosan is végezhető. Megkereshet 4-5 ezer forintot is hetente. Megcímzett válaszborítékért küldöm tájékoztatómat. Gyomaendrőd, Szabó D. u. 2.

Jövedelmező otthon végezhető munkát ajánlok. Válaszborítékért tájékoztatom. Gyomaendrőd, Rózsa F. u. 10/1.

Rokkant nyugdíjas félműszakos állást keres. Bélteki János Gyoma, Pásztor J. u. 27/1.

Pályakezdő vendéglátó szakmával munkát keres. Makkai Albert Hunya, Rákóczi u. 21.

Jól jövedelmező otthoni munka, írás, másolás! Válaszborítékért tájékoztatom. Szarvas, Lehel u. 1.

Jövedelmező otthoni munka, könnyű másolás. Válaszborítékért tájékoztatom. Ifj. Jakab Istvánné Mezőúr, Puskin u. 15.

GÉP

Videoton TV-Computer eladó. Érdeklődni: Mezőúr, Szabadság u. 26. II. emelet 2/6.

Olcsón eladó 2 darab olajkályha, 1 darab 28-as női kerékpár, 1 darab fekete-fehér televízió. Érdeklődni: Mezőúr, Toldi u. 6.

Ipari Textima szálvágós varrógép eladó. Érdeklődni: Szarvas, Deák u. 60.

Eladó gombfelvarrógép, és egy ráncológépfej. Érdeklődni: Csabacsúd, Petőfi u. 49.

Alig használt 80 literes fatüzelésű boiler eladó. Érdeklődni: Szarvas, Mórincz u. 3. Telefon: 67/311-128

Eladó egy Ogniwo típusú szeszecskazán, videoton személyi számítógép tartozékokkal, játékokkal, egy darab új babakocsi. Érdeklődni: Egri Imre Dévaványa, Széchenyi u. 47.

IBM AT-286, 16 MHz-es 40 MB számítógép monitorral eladó. Érdeklődni: 386-275-ös telefonszámon.

3x380/220 V diesel 20 kW-es áramfejlesztő eladó. Kerekken gördül, 6 havi garanciával, üzembehelyezéssel, 150 ezer forint. Érdeklődni: Cegléd, Pf 4.

Alig használt Briggs motoros Robi 56-os kocsis, ekekapa, fűnyíró, szivattyú, 40 méter colos öntözőcső eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Kölcsey u. 12.

B-1 25 kw Tiszaföldvári folyton égő kazán, alig használtan eladó. Irányár: 18.000 forint. Érdeklődni: Páskumi u. 11. szám alatt.

Faesztarga, korongfűrés, közsörű egybeépítve, és 600-as szalagfűrés eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Selyem u. 111.

EGYÉB

Jó állapotban lévő gyermek írásztalt vásárolnék elfogadható áron. Hunya, Vörösmarty u. 24.

Háromgölg, 3 éves gáztűzhely palackal és 55 A6-12 V-os új akkumulátor eladó. Mezőúr, Badár B. u. 4.

Golden és starking alma 15 ft/kg áron kapható. Gyomaendrőd, Fő út 39. szám alatt vagy az endrődi háztartási boltban.

Fekete-fehér fénykép nagyító-előhívó berendezés tartozékokkal olcsón eladó. Megtekinthető: Mezőúr, Ifj. ltp. 21. ép. Kálnai.

1 darab egycsővű és 1 darab bock 12-es

Izs puska eladó, műszakival. Telefon: 372-677

Eladó 1310-es Dacia féltengely. Érdeklődni: 20-22 óra között a 67-312-753-as telefonszámon.

200 literes cefreshördök vannak eladók. Telefon: 313-082

Többfunkciós babakocsi eladó. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 7/1. Telefon: 386-715

Vadonutáj és régebbi diszko és egyéb zenék nagy választékban megrendelhető kintűnő minőségben. Kondoros, Bajcsy u. 24.

Halottak napjára Krizantém eladó. Gyoma, Petőfi u. 15.

"APHRODITE" Társkereső Szolgálat 5500 Gyomaendrőd, Pf. 91. Bemutatóköz levél, válaszboríték szükséges.

Szállítószalag tulajdonosok figyelem! Gumi és műanyag szalagok javítását, végtelenítést vállalom. Javítási anyag szükséges. Mezőúr, Dobó I. u. 14.

Fémbeől készült házi nyúlketrecek eladók. Érdeklődni: délután 17 óratól Gyomaendrőd, Szabó E. u. 3.

ladó 50-es méretű női ruhák és téli kabát, valamint 40-es fekete zárt női cipő. Mezőúr, Árpád u. 39.

Kitűnő állapotú, alig használt férfi öltönyök eladók. Szövet, tükörbárony és alkalmiak. Mezőúr, Árpád u. 39.

Bontásból származó téglá és faanyag, valamint radiátorok eladók. Mezőúr, Árpád u. 39.

Kombi gyermekágy jó állapotban eladó. Érdeklődni: Stranszkinénál a Sütémény boltban.

PANCÉLTÖKÉS zongora eladó. Érdeklődni: 06-60/384-149

8,25x20 radiálköpeny tömlővel (2db), Bosch gyújtógyertyák, Lada olajsűrűk eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Bajcsy u. 56. Tel.: 67/386-318

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

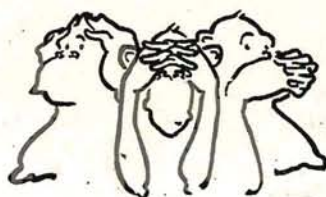
.....

.....

.....

Aláírás:.....

SE SZÓ
SE BESZÉD



MEGÁLLNI TILOS!

Egyes vélemények szerint Gyomaendrőd fő-és mellékútjain annyi közlekedési tábla van, hogy ennél talán csak palackozott italok boltjából van több. Az önkormányzat ülésén is szóba került az a lakossági panasz - különösen most az új piac megnyitása kapcsán -, hogy túl sok és olykor fölösleges a megállni tilos tábla az utak mentén. Szerető Béla önkormányzati képviselő szerint olcsóbb megoldás lenne, ha a város szélén, a bevezető utaknál a helységnév tábla mellé ki lenne írva: "Városunkban és várakozni tilos!"

Az önkormányzat az érdekelt közlekedési szervekkel együtt bizottságot kíván létrehozni, melynek tagjai megvizsgálják az eddig elhelyezett közlekedési - elsősorban tiltó - táblák jogosságát.

Maratoni foci

A gyomaendrődi tornacsarnok újbóli megnyitása alkalmából október 8-án délelőtt 10 órakor kezdődött az a non-stop kispályás focimérkőzés, amelyet a Kner Imre Gimnázium 3.b osztályos tanulói szerveztek. A gimnazisták a Bethlen mezőgazdasági iskolát hívták meg ellenfélnek. A 40-40 tanuló fél óránként váltotta egymást a pályán, ahol egyszerre 6-6 fiú kergette a labdát. Az eredmény 167-89 a gimnázium javára.

Szép volt fiúk!

A gyomaendrődi Vadvirág gyermek néptáncegyüttes novemberi puerto ricoi költségeihez igyekeztek hozzájárulni a GYFC III-as csapatának labdarúgói, akik jóteknony célú mérkőzésre hívták meg a Békéscsabai Előre focicsapatát. Az október 12-i mérkőzésen a jegyárbevételből és a tombolajegyek eladásából mintegy 28 ezer forint gyűlt össze. Az eredmény: 8-0 az Előre javára. Ennek ellenére: Szép volt fiúk!

Azt mondta
a feleségem, hogy
csak egy pohár sört
ihatok!



Uhrin Erzsébet

FÉNYKÉPÉSZ

Deák Ferenc u. 15. szám alatti üzletében munkanapokon 8-18-ig,
szombaton 9-17-ig várja kedves vevőit.

- videofelvételek, (minden témáról), - esküvői sorozat, - igazolványképek 1 per alatt (fekete-fehér, színes), - fotocikkek árusítása,
- Avon kozmetikai termékek forgalmazása

Üdvözöljük testvérvárosunk Nagyenyed polgárait!

Stimati cetateni ai orasului Aiud!

A Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola idén október 18 és 23 között immáron ötödik alkalommal rendezte meg - az iskola névadójára is emlékezve - a Bethlen Napok rendezvénysorozatát. Ez a mostani ünnep is volt egyben. Egyrészt, mert október 23-ának emlékét, illetve a köztársaság kikiáltásának évfordulóját ünnepelte az ország, másrészt mert a Bethlen iskola - évek óta épülő - nagyenyedi kapcsolatának köszönhetően az erdélyi város polgármesterének vezetésével az ottani önkormányzat népes küldöttsége, az enyedi kollégium 30 diákja és az erdélyi Magyarlapád néptáncosai, valamint a gyomai iskola lengyelországi testvériskoláját képviselő Zenon Kosiniak-Kamysz, a Lengyel Köztársaság Nagykövetségének első titkára is Gyomaendrőd vendége volt.

A Szóbeszéd októberi számában adtuk hírül, hogy Nagyenyeden dr. Frankó Károly polgármester már a hónap elején aláírta a testvérvárosi kapcsolatot megerősítő okmányt, melyet most október 23-án Gyomaendrőd város képviselőtestülete is megerősített azon az ünnepi ülésen, melyen a nagyenyedi képviselőtestület is részt vett.

A kedves olvasó most a Szó-Beszéd rendkívüli, s egyben ünnepi számát tartja a kezében, s olvashat a Bethlen Napok, valamint a városi ünnepi rendezvényekről is. Egyben ajánljuk a Szó-Beszéd különkiadását Gyomaendrőd testvérvárosa, Nagyenyed polgárainak is, akiket szeretettel és tisztelettel üdvözlünk!

Bethlen Napok

-Meggyőződésem, hogy a történelmi viharok során oly sok megpróbáltatást átéltek népeinknek szükséges és fontos a múlt értékeinek megismerése és továbbadása, hiszen a ma embere nem csak a jelen, hanem a jövő építéséért is felelős. Felelősek vagyunk utódaink neveléséért, oktatásáért és ennek érdekében minden nemes eszközt latba kell vetni. Ezt a célt szolgálja a két éve működő Bethlen Alapítvány és a Bethlen Napok rendezvényei -mondta Ördögh József, a Bethlen Alapítvány kuratóriumának elnöke.

In acest an, între 18-23 octombrie, Liceul Agricol Bethlen Gabor din Gyomaendrőd (Ungaria), a organizat pentru a cincea oara sesiunea festivă a Zilelor Bethlen.

Cu prilejul festivităților, la 23 Octombrie, am sărbătorit aniversarea Revoluției din 1956 și Preclamarea Republicii.

Împreună am sărbătorit cu prieteinii aiudeni. Delegația orașului înfrățit din Aiud a fost condusă de domnul Primar Crișan Vasile.

În numărul din octombrie al revistei am semnalat semnarea actului de orașe înfrățite la Aiud de către domnul Primar dr. Frankó Károly, din partea delegației maghiare, confirmat și de ședința festivă a Consilierilor din 23 octombrie, la Primăria din Gyomaendrőd, în prezența Consilierilor oaspeți.

În acest număr special, dedicat sesiunii festive, cititorii vor găsi amănunte despre activitățile Zilelor Bethlen.

Dedicăm acest număr al revistei Szó-Beszéd și locuitorilor orașului înfrățit Aiud, dorindu-le sănătate și multă putere de muncă.

Bethlen István:

„Az MDF-nek minden esélye megvan arra, hogy jól szerepeljen a választásokon”

-Ha még a hátravévő időben a közvélemény, a gazdaság, a társadalom problémáira odafigyelve politizál-

unk akkor az MDF jól szerepelhet a választásokon. Ha ezt nem tesszük, nagyot bukunk és joggal...

BETHLEN RENDKÍVÜLI KIADÁS



**SZÓ-
BESZÉD**

1993. OKTÓBER ÁRA: 18,50

Crisan Vasile levele Gyomaendrőd lakosaihoz

Nagyenyed – Gyomaendrőd

„Tudnunk kell egymás mellett civilizáltan, jó viszonyban élni...”

Nagyenyed polgármesterétől azt kérdeztük, miként értékeli Nagyenyed és Gyomaendrőd testvérvárosi kapcsolatának létrejöttét, s vajon mit szólnak ehhez az erdélyi város lakói. Crisan Vasile polgármester a következőt válaszolta:

– A keresztényi gondolkodás elve alapján mindannyiunknak egy Istene van, s ha ezt elfogadjuk, akkor létezik Isten előtti egyenlőség a nemzetek felett. Enyeden egyébként sohasem voltak konfliktusok magyarok és románok között. Gyermekkoromtól kezdve a legtöbb barátom magyar. Tulajdonképpen a két nemzet közötti feszültséget csak a korábbi politika sugallta, s mesterségesen táplálták. Mi igyekszünk az egyenlőség elvét megtartani, s azon vagyunk, hogy mindenki számára jólétet biztosítsunk. Én egyébként egyik pártnak sem vagyok a tagja. Az enyedi önkormányzatnál jó a hangulat, nem éreztem senki a másikkal, hogy melyik pártot képviseli. Mindenki a város ügyeit helyezi előtérbe. S hogy milyen jelentősége van a két város kapcsolatának?! A testvérvárosi kapcsolat a házassággal hasonlítható össze, s ha a házasságot kötött két ember meggyőződése szerint jól választott, akkor ebből csak hasznos kapcsolat származhat. Most hogy aláírtuk az okmányt a két város közötti gazdasági kapcsolat kiépítését is el lehet kezdeni, hiszen az igazi testvérek egymást segítik. Bizonyítanunk kell, hogy tudunk egymás mellett civilizáltan, jó viszonyban élni.

– **Románia a közelmúltban lett az Európa Tanács tagja. Milyen felelősséggel jár ez az ön országa számára?**

– Nem vagyok egy politikus típus, nem ismerem pontosan az Európa Parlament igényeit, de abban biztos vagyok, hogy Romániának fontos szerepet kellene játszani e térségben egy politikai stabilitás kialakítása érdekében.

– **Nagyenyed polgármestereként kérem üzenjen a Szó-Beszéden keresztül Gyomaendrőd polgárainak!**

– A polgármesteri hivatal és az enyedi lakosság, valamint a saját nevemben egészséget és jólétet kívánok a gyomaendrődi polgároknak. Szeretném ha kapcsolataink előbb-utóbb olyan szintre jutnának, amelyet mindannyian elvárunk. Úgy hiszem, hogy nemcsak városaink vezetése, és iskolái, hanem a lakosság és a cégek is kialakítják ezt a kapcsolatot, úgy, hogy a két város polgárai is gyakrabban találkozhatnak. A szívvelyes vendégfogadáson éreztem, hogy



a gyomaendrődiek csendes és kellemes emberek. A gyomaendrődi és az enyedi emberek temperamentuma - úgy érzem - hasonló és remélem ez is segíti a két város kapcsolatát szorosabbra fűzni - mondta Crisan Vasile Nagyenyed polgármestere.

HARANGSZENTELÉS

Október 21-én délelőtt a Bethlen Napok megnyitóján Horváth János plébános szentelte fel azt a póhalmi iskolából való régi harangot, amelyet a katolikus egyház ajándékozott a Bethlen

Gábor mezőgazdasági iskolának.

– *Most, amikor e középiskolai intézmény névadója emlékének adózunk, világosságot gyújtunk a szívekben, hogy*

Bethlen Gábor példája legyen számunkra az újrakezdés és a hazafiság lángja. Halljuk meg a harang szavát ma is, és öntsön szívünkbe szent örömet az ünneplésre. Harang! Hirdess békét, ünnepet, megbocsátásra hangold az emberek szívét. A harang kiváltság, amely össze-

köt minket Istennel és egymással. Felszentelendő iskolai harang! Hirdesd a hitet, reményt, békességet, hogy több legyen a szívekben a béke, a jóság és az éltető szeretet öröme - mondta Horváth János plébános, majd felszentelte az iskolai harangját.



KÖSZÖNET

A Szó-Beszéd különkiadását támogatta a Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakmunkásképző Iskola, a Corvo Bianco Schuch Bt., a DY-WA Kereske-

delmi és Szolgáltató Kft., a Fortiko Kft., a Matróz Kft., és a Mobilitás GMK.

A szerkesztőség az olvasók nevében is köszöni a támogatók segítségét.

BETHLEN-EXPÓ KIÁLLÍTÓI

AGRIMILL Rt. - Békéscsaba, AGROFERM Magyar-Japán Fermentációipari Rt. - Kaba, BARBATUS Kft. - Kunhegyes, Baromfi-feldolgozó Rt. - Békéscsaba, Corvo Bianco Schuch Bt. - Gyomaendrőd, CSABAGRO - Békéscsaba, DY-WA Kft. - Gyomaendrőd, ESKIMO az UNILEVER Magyarország Kft. - Kecskemét, FITOWERK Kft. - Dévaványa, FORTIKO Kft. - Gyomaendrőd-Nagylajos, GALLICOOP Rt. - Szarvas, GUTBROD Robix Hungary kft. - Nemesvámos, Gyomai Kner Nyomda Kft. - Gyomaendrőd, GYOMAFARM Kft. - Gyomaendrőd, ISV Hústermelési Szervező Rt. - Szeged, KÖRÖS Bútoripari Kft. - Gyomaendrőd, KÖRÖS Halász Szövetkezet - Gyomaendrőd, Körösi Sütő-és Édesipari Vállalat - Gyomaendrőd, Martfőz Kft. - Gyomaendrőd, Mályi AGROKER - Mályi, PECTEN Kft. - Gyomaendrőd, RAICHLE Sport Kft. - Gyomaendrőd, Szolnoki MEZŐGÉP- Törökszentmiklós, Varga Sándor vállalkozó - Lakitelek.

CORVO BIANCO Schuch Bt. divatos női cipők gyártásával foglalkozik!

Termékeiket belkereskedelemben lakossági ellátásra készítik.

November 1-el diszkont cipőüzlet nyílik

Endrődön az Apponyi u. 9. szám alatt, ahol férfi, női, gyermekcipők diszkont áron megvásárolhatók. Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat.



Bethlen gróf: „Jó irányba halad ez a város”

BETHLEN-EXPÓ

Dr. gróf Bethlen István (MDF) országgyűlési képviselő nyitotta meg a gyomaendrődi mezőgazdasági iskola által rendezett Bethlen-Expót, amelyen gyomaendrődi és környéki cégek mutatták be termékeiket. Az október 21-én délután 3 órakor rendezett megnyitón Bethlen István a következőket mondta:

„Hölgyeim és Uraim! Számomra nagy megtiszteltetés és öröm volt, hogy meghívást kaptam a Bethlen-Expo megnyitására. Már negyedik alkalommal járok itt Gyomaendrődön, illetve Gyomán. Minden alkalommal örömmel jövök, hiszen gyönyörű a táj, a Körösök völgye, s az az érzésem, hogy nagyon jó irányban halad ez a város, jóllehet az ország és ez a környék is nagy nehézségekkel küzd. Szükség van az ilyen kezdeményezésekre és ezért örültem, hogy e kiállítás megnyitójára hívtak.

Nem túlzás, ha azt mondom, hogy gazdaságilag hasonló ma a helyzet mint Erdélyben volt, amikor Bethlen Gábort megválasztották fejedelemmé. Erdély igen rossz politikai, kulturális, de elsősorban gazdasági körülmények között élt akkor. És a fejedelem rövid idő alatt a kulturát, a közoktatást, mint minden fejlődés alapját felvirágoztatta. Ezt követően Erdély gazdaságát lendítette fel.

Örömmel hallom, hogy itt milyen jelentős cégek állítják ki termékeiket. Perszen nem nagyságukra nézve jelentősek, hanem abból a szempontból, hogy milyen fontos munkát végeznek itt a városban, a megyében és az országban. Bethlen Gábor nemcsak Erdély nyersanyagait aknáta ki, hanem nagy súlyt helyezett a kereskedelemre is. Gyomaendrőd fekvése ebből a szempontból annyira kitűnő, hogy a kereskedelem itt is jelentős szerepet játszhatna. Bethlen Gábor fejedelem hangsúlyozta mezőgazdaság fontosságát, s mondhatom, hogy a harmadik évezred küszöbén Magyarországon továbbra is a mezőgazdaság lesz a húzóágazat.

Hölgyeim és Uraim! Köszönöm önöknek azt, amit vállalkozó szerepükkel, munkájukkal Gyomaendrőd, a környék és az ország felvirágoztatásáért tesznek. Köszönöm mindazoknak, akik a Bethlen mezőgazdasági iskolában tanítanak, az áldozatos munkájukat, tudva milyen nehéz ma pedagógusnak lenni... Egyben biztosíthatom önöket arról, hogy az 1996-os Expón az önök városának, Gyomaendrődnek is helye van” - mondta végül Bethlen István, majd a vendégekkel, s az érdeklődőkkel együtt megtekintette a kiállítást.



Bethlen István:

„Az MDF-nek minden esélye megvan arra, hogy jól szerepeljen a választáson”

Dr. gróf Bethlen István (MDF) országgyűlési képviselő a Bethlen Napok keretében rendezett Bethlen-Expó megnyitójára látogatott Gyomaendrődre. A kiállítás megtekintése után a mezőgazdasági iskola tornatermében az oktatási intézmény állófogadásra hívta a vendégeket, melyen részt vett Bethlen István is, akitől a Szó-Beszéd kért interjút.

– Ön az 1990-es választásokon az MDF listás jelöltjeként került a parlamentbe, illetve a politikába. Politikusként és elsősorban közgazdászként hogyan érzi ma magát a Magyar Demokrata Fórumban?

– Az MDF nagyon sokat változott az elmúlt években. 1989-ben amikor az MDF elnöksége felkért, hogy legyek az MDF nemzetközi, gazdasági, pénzügyi szakértője, a legnagyobb örömmel fogadtam el, hiszen a felkérést nagy megtiszteltetésnek tartottam. 1990-ben az elnökség kérésére Lezsák Sándorral együtt vezettem – talán nem eredménytelenül – az MDF választási hadjáratát. Ezt követően egy más politika fogalmazódott meg az MDF-ben, mint amivel mi ezt a választást megnyertük.

Egyre rosszabbul éreztem magam, mert az a politika, ami Csurka István nevéhez fűződött egyre elfogadhatatlanabb volt. Nem lehet ugyanis érzelemből politizálni, nem lehet a szaktudást pillanatnyi ötletekkel helyettesíteni. Szerettem volna, ha az MDF ezt a harcát sokkal hamarabb megvívja, de legkésőbb 1992 augusztus 20-a után, amikor Csurka tanulmányának nevezett pamfletje megjelent. Az volt a véleményem, hogy az MDF elnöksége egy emberként kell, hogy kiálljon a miniszterelnök személye mellett, és kellene a csurkai radikális és tarthatatlan eszméket elutasítani. Ez azonban nem így történt. Sokan sokáig taktikáztak. Ma a legnagyobb örömmel állapíthatom meg, hogy az MDF el tudott szakadni Csurkától, és az általa képviselt elképzelésektől, így a mai MDF megint az a polgári, nemzeti, keresztény középútas politikát folytatja, ami engem annak idején annyira vonzott. Nagyon jól érzem magam megint az MDF-ben.

– Politikusként tehát így vélekedik. Ön azonban elsősorban közgazdász és pénzügyi szakember...

– Így igaz. Az MDF a szociális piacgazdaság politikájával nyerte meg a választásokat, valamint azzal a népszerűtlen ígérettel, hogy nemzetközi kötelezettségeinknek 100 százalékosan, időben eleget fogunk tenni, tehát

visszafizetjük a kommunista rendszer által felvett 22 milliárd dolláros külföldi adóssághalmazt. Ezzel szemben a kormány megalakítása után ismét az a fajta gazdaságpolitika került előtérbe, amelyet már tulajdonképpen az utolsó kommunista kormányok is mint helytelen, megbukott politikát ismertek fel, azaz a pénzügyi restriktív politika. Nos, ez került 1990-92-ben előtérbe, s én ezt ugyan többbedmagammal is elleneztem, vereséget szenvedtem. Ezért természetesen visszahúzódtam. A történelmi igazsághoz tartozik, hogy az a Kupa Mihály, akit én éppen ezért a restriktív politikáért nyilvánosan is támadtam, minisztersége utolsó hónapjaiban felismerte azt, hogy a magyar gazdaságot **nem**

visszafogni, hanem igen is támogatni kell. Kupa az utolsó néhány hónapjában számomra is elfogadható, jó pénzügypolitikát folytatott. Az azóta eltelt időben Szabó Iván pénzügyminisztersége és Szabó Tamás privatizációs minisztersége alatt ez a felismerés került a hazai gazdaság- és pénzügypolitika előtérbe. Magyarán, hogy nem szabad agyonütni a magyar gazdaságot egy stabilizációs, egy restriktív pénzügyi politikával. A legutóbbi egy évben azt a gazdaságpolitikát folytatjuk, amiért én 1989-90-ben harcoltam, s így most már mint szakember is nagyon jól érzem magam az MDF-ben és egyetértek a kormány jelenlegi gazdasági és pénzügyi politikájával.

– Ha ma lennének a választások milyen esélyt jósolna az MDF-nek?

– Igaza lenne a választók többségének, ha ma nem az MDF-re szavazna. Ennek oka, hogy nem volt jó a csurkai vonal, nem volt az elmúlt kettő, kettő és fél évben helyes a gazdaságpolitikánk. Ugyanakkor – hadd hivatkozzak nemzetközi példákra – ha 45 év után történt egy ilyen alapvető változás, akkor az első kormány feladata majdhogyan nem emberfeletti. Az első kormány nagyon sok hibát követ el, amelyik valóban objektíven hiba, vagy legalábbis is szubjektíven hibának tűnik. Azt hiszen, hogy ez a mai magyar kormány az én nagyon nyílt kritikám ellenére sem követett el több hibát, mint például a német csoda megalapozójának Konrad Adenauer-nak a kormánya. Azt gondolom, hogy ha a még hátralévő időben a magyar közvéleményre, a gazdaságra és a társadalom problémáira odafigyelve politizálunk, akkor minden esélyünk meg van arra, hogy jól szerepeljünk a választásokon. Ha ezt nem tesszük, nagyot bukunk és joggal bukunk nagyot. Mert ez esetben a

választóinknak lesz igazuk, ha úgy találják, hogy azt az óriási esélyt, amit nekünk 1990-ben megadtak, nem használtuk ki, azzal nem éltünk...

– *Persze a többi pártra is érdemes figyelni. Mit szól ön a Fidesz növekvő népszerűségéhez, amit a közvéleménykutatások hétről-hétre megerősítenek.*

– Óriási a különbség a hetente-havonta megjelenő közvéleménykutatások eredménye és a valóság között. Megjegyzem, hogy egyetlen időközi választáson a Fidesz nem hogy a közvéleménykutatások által jelzett 50, de még csak az 5 százalékot sem érte el. Ha ma lenne választás, a Fidesz nyerne, de messze nem annyit, amennyit a pártvezetés sugall, vagy mint ezt a közvéleménykutatások jelzik. A Fidesznek lehetősége van arra, hogy a 94-es választásokon jobban szerepeljen, mint 1990-ben. Am hogy a legerősebb párt, vagy csak döntő tényező is legyen, semmi esélyt nem látok abban az esetben, ha az MDF és a vele együtt jelenleg kormányzó két párt egy valóban **jobb politikát** folytat.

– *Mi a véleménye a másik nagy esélyesnek hirdetett pártról a szocialistákról?*

– A Magyar Szocialista Párt állandóan arra hivatkozik, hogy egy szociáldemokrata politikát folytató balközép demokratikus párt, amit én örömmel elfogadnék. A baj csak az, hogy az MSZP az MSZMP jogutódjának nyilvánította magát. Nem akarom feltételezni azt, hogy ezt azért tette, hogy az MSZMP óriási vagyonát örökölje. Nem akarom feltételezni ezt a valóban nem túlságosan erős szellemi beállítottságra valló politikát, már mint hogy csak a gazdasági előnyöket akarják élvezni. Az MSZP-nek először be kell bizonyítania, hogy egy igazi demokratikus párt. Ezt mondom akkor, amikor a mai MSZP-n belül nagyon sok komoly embert és szellemi demokratikus irányzatot ismerek el. De a párt összességében három év után még nem tudta megbizonyítani, hogy valóban demokratikus párt, vagy pedig mégiscsak az MSZMP jogutódja, mint ahogy azt hivatalosan közölték. De ha ma lenne a választás az MSZP nyerne, de megint csak messze nem annyit, mint azt Hom Gyula pártelnök, vagy a többiek gondolják. Hogy 1994. májusában a szocialisták milyen eredményt fognak elérni, az megint elsősorban rajtunk, a mai kormányzópartokon múlik...

Hornok Ernő

Raskó a mezőgazdaságról és az oktatásról

A Bethlen Napok rendezvényeinek keretében október 22-én délelőtt Raskó György, a Földművelésügyi Minisztérium államtitkára a gyomaendrői mezőgazdasági iskolában tartott előadást, s beszélt többek között a magyar mezőgazdaság jövőjéről.

Raskó György elmondta, hogy a magyar gazdaság néhány év múlva csatlakozik a Közös Piac-hoz, ahol nemcsak az ipar, hanem a mezőgazdaság is világszínvonalon dolgozik és termel, s az ottani gazdák teljesítménye is jóval nagyobb a hazai termelőkéhez viszonyítva.

– Hogy őket utolérjük nagyon fontos, hogy *a lehető leggyorsabban és a legmagasabb színvonalon az iskolákban elsajátítsák a tanulókat azokat a technológiai és közgazdasági ismereteket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a magyar mezőgazdaság hosszú távon versenyképes legyen.* A mezőgazdaság biológiai alapjai olyan hihetetlen mértékben fejlődnek, amely egyre kevésbé teszi a mezőgazdálkodást, éghajlati, természeti viszonyoknak kiszolgáltatottá. *Csak a szakmai tudás és egy magas technikai színvonalon folyó termelés tudja minimalizálni azokat a kockázatokat, amelyek egy hagyományos termelésben mindig jelentkeznek...*

Raskó György egy példával is élt. Mint mondta Hollandiában több milliárd dolláros termelés folyik úgy, hogy termőföldet igénybe sem vesznek hozzá. Az ottani zöldségtermelés jelentős része ugyanis *gyakorlatilag föld nélkül*, különféle koncentrátumok és segédanyagok felhasználásával történik.

– Ám ehhez rendkívül nagy szakmai tudás szükséges, s ez a fejlődés motorja. Körülbelül tíz év mire Magyarország teljes jogú tagja lesz a Közös Piacnak, de ez a tíz év rendkívül rövid idő. *Nagyon sok a teendő: jogi, gazdasági, technológiai téren való lemaradásunkat csak tudatosan lehet behoznunk.* Persze a Közös Piaci csatlakozás senkit ne töltson el hurroptimizmussal, hiszen ettől *a mi piaci pozíciónk semmivel sem fog javulni.* A csatlakozásnak egyik eredménye az lesz majd, hogy a nyugati áruk még inkább *elárasztanak bennünket*, mint ahogy az a volt NDK-ban is történt. A jövőképp lehet, hogy kissé sötétnek tűnik, de egyben nagy kihívás is, amelyre fel kell készülni, s ezt az iskolákban kell elkezdeni - mondta Raskó.

Az oktatással kapcsolatban szólt arról is, hogy jó ideig megmarad még a nagyüzemi, a közepes és a kisüzemi gazdálkodás. A nagyüzemi termelés megköveteli, hogy olyan szakmunkások is



**Raskó államtitkár és Csoma Antal
a Körösi Halászlati Szövetkezet elnöke**

legyenek, akik egy konkrét tevékenységet magas színvonalon ismernek és művelnek. A képzést tehát ilyen irányban is erősíteni kell. A mezőgazdasági tárca ugyanakkor bízik abban is, hogy *fokozatosan teret nyerne az egyéni, családi vállalkozások is.* Ezért átfogó képességekkel bíró képzésre is szükség van már.

– Nyugat-Európában is csak azok a családi farmok tudnak fennmaradni, ahol a gazda nemcsak a sertéstartáshoz, vagy a tejtermeléshez ért, hanem a számvitelhez, a kereskedelemhez, a környezetvédelemhez és ezer más dologhoz is...

– A tsz-ek, állami gazdaságok átalakulása most zajlik. A szövetkezetek *kényszerűségből előbb-utóbb gazdasági társaságokká* alakulnak át. Itt kitűnő menedzserekre és *nagyon kevés jól képzett szakmunkásra* van szükség. Éppen ezért a mezőgazdaság még jelentős mennyiségű munkaerőt fog kibocsátani - figyelmeztetett az államtitkár és újra a volt NDK-t említette, ahol még 1990-ben 780 ezer fő foglalkozású polgár dolgozott a mezőgazdaságban, ma viszont már csak 157 ezren termelnek ugyanannyi mennyiséget. A volt kelet-német területeken néhány éven belül ez a szám 100 ezerre fog csökkenni. A statisztika szerint ma Magyarországon *320 ezer fő foglalkozású mezőgazdasági dolgozó van, s az ezredfordulóra alig 200 ezer dolgozóra* lesz szükség.

A kormány a fölöslegessé váló munkaerő kibocsátását igyekszik lassítani. Azokat a kényszerűségből mezőgazdasági munkanélkülivé lett embereket, akik vállalkozni akarnak *200 ezer forint induló segínyt, illetve pontosabban kamat nélküli, 4 éven belül visszafizetendő hitelt* vehetnek igénybe. Ezzel a 200 ezer forinttal a vállalkozni akaró gazdálkodó beszálhat a reorganizációs pályázatba, de a mezőgazdasági fejlesztési alaphoz is fordulhat támogatásért, s ez az említett 200 ezer forint saját erőként beszámítható. E célra egyébként még erre az évre 500 millió forint áll rendelkezésre, s *a program jövőre is folytatódik.* Akitet mindez érdekel, azok a megyei munkaügyi központoknál jelentkezhetnek, akár úgy is, hogy többen összeállnak gazdasági társaságot létrehozva. Természetesen minivállalkozásokat, hobbikertészetet a tárca nem tud támogatni.

Az államtitkár szerint egy tejtermelésre szakosodott vállalkozásnál minimum 25 tehénre van szükség. Ennek a beruházási vonzata 6-7 millió forint. A sertéstartásban évente minimum 200 hízót le kell adni ahhoz, hogy abból egy család meg tudjon élni.

Raskó György államtitkár az előadását követően megtekintette a Bethlen iskola tangazdaságát, s arról, valamint az oktatási intézményben folyó munkáról elismerően nyilatkozott.

SZIKRA GS GÁZKAZÁNOK

Esztétikus kivitel - kiváló minőség - üzembiztonság - jó hatásfok!

Ez a fűtőberendezés egy kipróbált konstrukció, amely a jelenlegi legkorszerűbb automatikák és gázéghető felhasználásával készült.

Kellemes meleget kíván Önnek a DY-WA Kft. Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. Tel/fax: 67/386-479



Anyukák, apukák,
nagyamák, nagypapák figyelem!
A Mikulás házhoz megy!
Keressék Ciberét!

1956 – 1993

Újraavatták Gyoma címerét

Október 22-én Gyomán az országzászlónál az ünnepi megemlékezésen mondott beszédet Sipos Tas Töhötöm református lelkész, s egyben újraavatta az országzászló szökéknél elhelyezett régi gyomai címert. Az alábbiakban Sipos Tas Töhötöm ünnepi beszédét olvashatják:

"Tisztelt ünneplő hallgatóság!

A magasba emelkedő nemzeti lobogónk ünnepet hirdet, ünnepegni hív. Megemlékezünk 1956. október 23-án dicső forradalmáról. Azután ezen a napon kiáltották ki a független Magyar Köztársaságot 1989-ben. És most érkezünk ahhoz az ünnepi órához is, amikor erről az emlévről amelyen állok a levett gyomai címert újravesszi, helyreállított alkotását leleplezzük.

1956 október 23-án a magyar és - nem túlzás azt állítani - a világ történelmének is piros betűs napja. Még akkor is állíthatom ezt, ha ma még ebben a kis

országban, s itt ebben a mi kis városunkban is, városunk létszámához képest aránylag kevesen ünnepelik ezt. Reméljük, hogy az azóta született és felnőtt generációk is mind többen megtudják, hogy milyen nagy és nemes esemény volt az a forradalom. Egy olyan kezdet volt az, amely megsebzett és megrendített egy világbirodalmat. Piros betűs ünnepnap, mert egy maroknyi nép szívéből tört fel egy vágy, egy mindent elsöprő erő, mely szabadságot kért. Mert ez a lelki és szellemi gúzsba kötött és tartott nép akkor világgá kiáltotta: elég!

Elég a diktatúrából, elég a félelemből! S néhány napon át virágzott és ragyogott a még remegő szívekben is a remény, hogy szabad gondolkodni és szólni. Hogy lehet a jövőnk ifjúságának reményteljes jövőt álmodni.

De oly rövid ideig élhetett akkor a remény és öröme bennünk, mert a tankok és fegyverek össze-

zúztak mindent. Am ez a nap mégis pirosbetűs maradt. A pesti munkások és gyermekek vére, vagy szerte az országban internált, bebörtönzött és összevert emberek fájdalma és könnye örökre pirosra festette azt a forradalmat. Nem tudták befeketíteni a forradalmat és hazát eláruló, szovjet tankokat behívó, vagy az újra köpönyeget fordító és a forradalmat ellenforradalomnak kikiáltók sem. Mert ami akkor elkezdődött az tovább folytatódott.

Bár csupán idő kérdése volt a teljes győzelem. Nem is volt hát hiábavaló a kiontott vér, mert igaz hogy hosszú idő telt el, 33 év után szabadá vált az ország. Még akkor is, ha e szabadságból nem tudunk az elmúlt néhány év alatt úgy élni, ahogy reméltük.

Abból a mélységből amelyben voltunk, nem lehet egyik napról a másikra felemelkedni. Elsősorban azért mert a hatalomhoz jutók egyéni érdekeiket, hasznukat keresték, s nem ezét a népét. Igaz, hogy szegényen és kifosztottan indultunk, s nehezen is haladunk, de mégis van remény. Mert e mostani és mindenkor szegénységünkben is van egy gazdagságunk. Az, hogy magyarok vagyunk! Ahogy ezt mondta Csóri Sándor is. Ez akkor lehet erősségünk és gazdagságunk, ha megmutatjuk a világnak, hogy minden jó szándékkal közeledő, vagy velünk örömben osztozó, együtt ünneplőt be tudunk fogadni és össze tudunk fogni. Ha arra törekszünk, hogy a világ élvonalába kerüljünk emberségben, szeretetben, összefogásban, nem pedig ügyeskedésben, irigységben, alkoholizmusban és öngyilkosságban. Örizzük hát az 1956-os forradalom emlékét büszkén, mert annak a forradalomnak győzelme és eredménye, hogy a megszálló szovjet hadseregnek is el kellett hagynia - reméljük örökre - országunkat, hogy kikiáltották 4 éve ezen a napon a független Magyar Köztársaságot.

Örizzük az elesettek és megnyomorítottak emlékét szívünkben örök hálával és kegyelettel.



Örömmel és hálával tölt el az hogy felavathatom és leleplezhettem ezt a címert, amelyik előttünk van. Ennek eredetijét ez építménnyel együtt Papp Zsigmond építtette 1936-ban. Papp Zsigmond e város szülötte. Papp Zsigmond a zseni polihisztor, a református egyház presbitereként is oly sokat tett e város szépségéért. Vésője alatt az életlen kő és fa életre kelt. Az abban gyönyörködött mindig lenyűgözte. Kőbe véste a város címerét, amelyet barbár módon leverettek egykor. De most egy ma még talán kevesek által ismert művész Szonda István pedagógus díszítő szobrász gondos aprólékosmunkával újra elkészítette. Elismerés és köszönet érte. E címer ne csak alkotójának emlékét őrizze, hanem azokat akiket Gyoma szülőhelye, vagy otthona újra és újra arra készítesse, hogy ezt a helyet, amely őseink öröke mindenkor szeressék és védjék.

Legyen hát ez a hely az, ahol évről évre fejet hajtunk és tisztelgünk mindazok emléke előtt, akik életüket áldozták a hazáért, egy boldog, békés jövőért. S tegyen erőssé és testvérré mindenkit, akik e címerre, mint sajátjukra néznek boldog büszkeséggel..."

A beszédet követően koszorúkat helyeztek el a Hősök Emlékművénel, majd a program 17 órakor a Református templomban folytatódott, ahol Botkáné Égető Mária orgonaművész és Bánhegyi László trombitaművész adott az ünnephez méltó hangversenyt, melyen részt vettek a nagyenyedi vendégek is.

KERESKEDELMI ÜGYINTÉZŐ SZAKTANFOLYAM SZARVASON

A Békés Megyei KISOSZ és a MIKOSZFT Bt. érettségivel rendelkezők számára külkereskedelmi ügyintézői szaktanfolyamot és szakvizsgát szervez Szarvason.

A tanfolyamot a külkereskedelmi szakképzést tanúsító szakvizsgáról és tanfolyamokról szóló 4/1993. (II. 25.) NGKM rendelet alapján szervezzük.

Az oktatás időtartama: 20 hét.

A tanfolyam összes óraszámja 240.

Foglalkozások heti 2 alkalommal a délutáni órákban.

Tandíj: 45 000 Ft.

Részletfizetési lehetőséggel!

Jelentkezéskor befizetendő összeg 10 000 Ft.

Azoknak a jelentkezőknek, akik munkanélküliek képzési támogatásban részesülnek, tandíj előleget nem kell fizetni.

Jelentkezés:

MIKOSZFT BT. Szarvas, Szabadság u. 30. I. em. 5.

Telefon/fax.: (67) 321-117

Postacím: 5541 Szarvas, Pf.: 59

Levél Gyomaendrőd lakosaihoz!

Kedves Testvéreim!

Bethlen Gábor szelleme itt lebegett felettünk, és a nagy Fejedelem is biztosan elégedetten szemlélte eszméinek megvalósulását.

Ebben a zürös világban Gyomaendrőd ezekben a napokban a békesség, a boldogság, a reménység szigete volt számunkra. Testvérekre, igazi szerető, nemes lelkű testvérekre találtunk, és íme megbizonyosodott, hogy a jó, az emberi, a barátság is tud győzni, nemcsak az erőszak és gyűlölet.

Bethlen Gábor neve kapcsolta össze immár közel három éve a Nagyenyedi Bethlen Gábor Kollégiumot, Erdély ősi iskoláját, és a gyomaendrődi Bethlen Gábor Mezőgazdasági Szakközépiskolát. Az iskola vezetősége, Gubucz József, Kovács Károly tanári testülete, Krizmai Jenő az enyedi Bethlen Kollégium igazgatója, a Bethlen Gábor Alapítvány elnöke - Ördögh József, és gazdasági szakemberünk - Fülöp Simon összefogása, lelkes hozzáállása és támogatása tette lehetővé a két iskola tanárainak, tanulóinak találkozását úgy Nagyenyeden, mint Gyomaendrődön.

Ezt a barátságot karolták fel városaink polgármesterei,

majd önkormányzati képviselői, és íme egy megvalósult álmom - megszületett a két város közötti testvérkapcsolat, írásos dokumentummal is megpecsételve.

Első lépésként Gyomaendrőd Város polgármestere dr. Frankó Károly vezetésével a képviselőtestület tagjai megtisztelték jelenlétükkel városunk 700 éves fennállásának évfordulóját. Jó volt együtt ünnepelni, és megismertetni a Nyugati-Kárpátok lábánál és a Maros ölelésében elhelyezkedő városunkat, megvalósításainkat, gondjainkat.

És most, és itt október 22-23-án az Önök meghívására ismét együtt ünnepeltünk. Még a nap is nekünk ragyogott, hogy teljes őszi pompájában ismerkedjünk a várossal, óvodáival, iskoláival, létesítményeivel, üzletembereivel, önkormányzati képviselőivel, lakosságával. A ránk sugárzó szeretet fényében úgy érezzük testvérekre találtunk, és e kapcsolat, barátság megtelik tartalommal, ha sikerül megfognunk egymás kezét, és nem is eresszük azt el. Tanulnunk kell egymástól, segítenünk kell egymást, vigyáznunk egymásra, és akkor talán szebb lesz mindnyájunk élete. Ez az első bátortalan lépés szilárdra, ha-

tározottá, férfissá kell váljon mindkét nép részéről, és akkor ez a két kis város bebizonyította, hogy nincsenek lehetetlenek, mindent meg lehet valósítani, csak akarni kell! Mi ezt mindannyian akartuk, és íme erőfeszítéseinknek meg van a gyümölcse.

Csodálatos élmény volt itt együtt lenni, ünnepelni, beszélgetni. Köszönet a város vezetőségének, munkaközösségének, képviselőtestületének, lakosságának ezért a meleg, testvéri fogadtatásért. Ezeket a napokat legszebb emlékünkhöz fogjuk megőrizni, dédelgetni, mert felejthetetlenek számunkra.

Reméljük, hogy mi is viszonzni tudjuk ezt a meleg fogadtatást, vendégszeretettel!

Szeretettel várjuk új barátainkat, testvéreinket Erdély szívébe, a világ közepébe, az ősi iskola fellegvárába - Nagyenyedre. És ha már úgy éreztem, Bethlen Gábor elégedetten szemlélne ezt a találkozási, ezt a szemünk láttára szárba szökkenő igaz barátságot, hadd búcsúzzak a nagy Fejedelem szavaival, kívánva a város lakóinak erőt, egészséget, békességet, boldogságot:

„Ha isten velünk, kicsoda ellenünk!”

Hálás tisztelettel mindenért, amit értünk tettek:

Az Enyed Városi Önkormányzat nevében: *prof. Crisan Vasile* polgármester Nagyenyed

Folytatni kell...

...a következő években is a Bethlen Napokat. Nagyra értékelem ezt a kezdeményezést és tisztelet mindazoknak - különösen az iskola pedagógusainak, s köztük Gubucz József igazgatónak - akik ezt a jelentős rendezvényt létrehozták. E kezdeményezést tovább kell fejleszteni, s a gyomaendrődi vállalkozóknak üzenem, hogy összefogásunkkal segítsük ezt a hagyományteremtő iskolai kezdeményezést. Gyomaendrőd boldogulásához úgy tudunk hozzájárulni, ha mi vállalkozók segítjük egymást, példát mutatva és értéket teremtve ezzel is a felnövekvő nemzedéknek - mondta Fodor István, a FORTIKO Kft. ügyvezetője.



Dr. Frankó, Csák György pedagógus és az enyedi polgármester

Az Alföld Bútorgyár márkaboltot nyitott Endrődön

a volt mozi épületében
a Dávid Bútorboltban.

Az Alföld Bútorgyár termékeire
a márkabolt
10 % árengedményt ad!

Szekerénysorok, ülőgarnitúrák,
ebédlők, kiegészítő bútorok.

Alföld Bútorgyár Márkaboltja
Gyomaendrőd, Blaha u. 1.
Telefon: 67/386-262

SE SZÓ SE BESZÉD

...még tánra is perdültek a vendégek október 23-án este Gyomán a Békéscsabai Közúti Igazgatóság üdülőjében rendezett fogadáson amikor a hangulat a tetőfokára hágott. Ahogy az ilyenkor lenni szokott, fogyott a pálinka, a pezsgő és a sör. A városunk által rendezett fogadáson résztvevett *Mircea-Ioan Popu*, bukaresti Parasztpárti szenátor és *Deme Zoltán* országgyűlési képviselő is. S, hogy városunk vendégei jól érezték magukat, azt képeink is tanúsítják...



Szerető Béla képviselő ötven popsit ajándékozott az enyedi vendégeknek, melyet dr. Frankó adott át



A bajuszos úr *Mircea-Ioan Popu* bukaresti szenátor



Egy vidám társaság. A jobb oldalon *Fülöp Simon* enyedi vállalkozó

FITNESS SZALON ENDRÓDÓN A SZOLGÁLTATÓ HÁZBAN!

- SZOLÁRIUM
- MÉLYMELEG FOGYASZTÓ
- KONDITIONÁLÓ GÉPEK

Nyitós:

NOVEMBER 6-án
reggel!

Telefon:
67/386-930



Gellai alpolgármester és *Deme Zoltán*



Testvérvárosi kapcsolat táncban elbeszélve

Hirdetésfelvétel
67/386-479



**SZÓ-
BESZÉD**

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felölős szerkesztő:
Homok Ernő
Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel/fax.: 386-479

Kiadja: a Reklíné Stúdió
Felölős kiadó: Homok Ernő
Készült:
Gyomai Kner Nyomda Kft.
Ügyvezető Igazgató:
Papp Lajos
ISSN: 1215-8623

A Vadvirág Puerto Ricoban



Utcai felvonulás Las Piedras városában

Különösebb gond nélkül november 22-én délután fél ötkor hazaérkezett Puerto Ricoból a Gyomaendrődi Vadvirág Gyermeknéptáncgyűttes. A 26 gyermek és kísérők november 10-én reggel 7 órakor indultak a Ferihegyi reptérről a tengerentúli szigetországba és Frankfurt, New York érintésével nov. 11-én helyi idő szerint este 22 óra 15 perckor érkeztek San Juanba. A gyerekek helybéli családoknál, a 8 felnőtt kísérő pedig egy tengerparti kemping faházában kapott szállást.

Az Amerika felfedezésének 500. évfordulója alkalmából Gyermek Néptánc Világfesztiválon Európát a magyarokon kívül az orosz, a bolgár, a lengyel, valamint az olasz, a francia, a luxemburgi, a svéd gyermektáncosok képviselték. Ezenkívül a bolíviai, kolombiai, venezuelai, mexikói, costa ricai, az indiai és természetesen a helybéli táncosok is a meghívottak között voltak. A tánc csoportok körbeutazták a szigetországot és négy városban, illetve a környéken lévő településeken a gyomaendrődiek összesen 11 alkalommal léptek színpadra.

- A közönség leginkább a botos, üveges táncainkat értékelte, de - érthetően - igazán a latin-amerikai táncok láttán jöttek tűzbe. - tudtuk meg Megyeriné Csapó Ildikótól a művelődési központ vezetőjétől.

- Kissé szervezetlennek tűnt számunkra a fesztivál, sok volt a csúszás, sokat kellett várakozni, de mindez talán a vendéglátó nép habitusából adódott. Persze minden lezajlott, volt fellépés, ebéd, vacsora, szállás, csak általában nem akkor és ott, ahol az európai ember várta. Egyébként pedig csak most érezhette igazán mindenki az idegennyelv tudásának hiányát, hogy mit jelent az, amikor valaki tízezer kilométernyire egy kukkot sem ért a vendéglátó ország nyelvén. Az bizonyos, hogy hasonló utakra sokkal felkészültebben kell elindulni. Válogatási szempont lesz azon túl, hogy ki milyen jól táncol, hogy tud-e idegennyelvet valamilyen szinten, milyen az intelligenciája, mennyire gondos környezetével és önmagával szemben. - mondta a hazaérkezést követően Megyeriné Csapó Ildikó igazgatótól.



A vissztérés jelképe: faültetés San Juan városi parkjában

A Vadvirág Táncgyűttes támogatói

Andor Károly, Békés Megyei Vízművek Rt., Bethlen Alapítvány, Bútoripari Szövetkezet, Corvo Bianco Schuk BT., DYWA Kft., Enci, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet, Expo (Budapest), Gyomai Kner Nyomda Kft., Gyomaendrőd Város Önkormányzata, Gyomaaszolig Kft., Hornimpex (Budapest), Hőtechnika és Gépipari Kft., Ipari Minisztérium, Körös Bútoripari Kft., Körösi Keltető és Értékesítő Közös Vállalat, Körösi Sütő- és Édesipari Vállalat, Körösmenti Vadásztársaság, Lakatos Nyomda Kft., Matróz Kft., Országos Idegenforgalmi Hivatal, OTP Kereskedelmi Bank Rt. (Békéscsaba), Raichle Sport Kft., Sportkör, Szabó Ipari Szövetkezet, Széchenyi Vadásztársaság, THERMIX Építőipari és Szolgáltató Szövetkezet, MÁV Petőfi Sándor Művelődési Ház (Szeged).

2. ÉVF. 11. SZÁM 1993. NOVEMBER ÁRA: 27,50 FT



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

MEGHÍVÓ

a mezőtúri BÖRZENAPRA, amely 1993. december 11-én 8-15 óráig lesz Mezőtúron a Községi Házban. A környékbeli települések vállalkozóinak termékei között részt vesz a gyomaendrődi DY-WA Kft. Kiváló Áruk Fóruma emblémával kitüntetett és a III. Kelet-Nyugat Nemzetközi Kiállítás és Vásár különdíjával elismert Szikra GS gázkazán termékével is. Kérem jöjjön el, vásároljon is és mondja el ötleteit egy színvonalasabb tavaszi vásár létrehozása érdekében, amit már a világhiállításához való csatlakozás jegyében szervezünk. Tisztelettel várom Önöket: Timár Miklós „Oszti” vállalkozó Mezőtúr Földvári út 25/III. Tel.: 920 (üzenetrögzítő)

A paradicsom árát nem fizetik ki

Egy rendhagyó önéletrajzzal kezdődött...

Megunta saját kalandregényét

Új szerzőt, a gyomaendrődi Balogh Tamást avatja most megjelent első kötetével a magyar irodalmi élet. A 18 éves fiatalember ez év május 27-én a Magyar Televízió kettes csatornáján az Új a nap alatt című, ifjú, tehetséges alkotókat és művészeket bemutató műsorában szerepelt, s egyik színdarabját - a Hárman egy szobában - is láthatták a tévénézők. A műsort követően az Ab Ovo Könyvkiadó igazgatója Vámos Miklós írt levelet Balogh Tamásnak.

"Érdeklődéssel láttuk-hallottuk a televízióban az ön szereplését, illetve abszurd jelenetének előadását. Tekintettel arra, hogy kiadónk első sorban kortárs irodalmat, tehát mai magyar szerzőket is kiad, és szívesen indítanánk el pályájukon ifjú íróiársainkat, szerepének több munkáját elolvasni..."

Balogh Tamás éppen ekkor érettségizett, s egy kicsit megvárakoztatta a kiadót, ám egy hónap után 173 oldalnyi kéziratot küldött a kiadóba, ahonnan néhány hét múlva levél érkezett, miszerint tetszik az anyag, s kérték a szerzőt, hogy látogasson el Budapestre.

- Elmentem hát, megkaptam a kritikái, szerkesztői javaslatokat, s idővel újabb kéziratokat küldtem a kiadónak, ahol így 300 oldalnyi anyagból válogatták össze a legjobbakat a most kétezres példányban megjelent első

kötetembe, melynek címe: *Egy füzet magánélete* - mesél az előzményekről a fiatal szerző, akinek könyvét november 11-én sajtótájékoztatón mutatta be a kiadó.

Balogh Tamás érthető örömmel küldött tiszteletpéldányokat ismert íróknak, akik közül *Eszterházy Péter, Faludy György, Dobai Péter, Nádas Péter, Határ Győző, Göncz Árpád, Hegedűs Géza* és *Szilágyi Ferenc* köszönte meg levélben is.

Az első kötetes szerző már a gyomaendrődi 2. számú Általános Iskola hatodik osztályosaként megnyert egy meseíró-pályázatot, ám a gyomai gimnázium elsőseként kezdett el igazán írogatni. 1990 májusában házi feladatként egy önéletrajzot kellett írniuk, amit ő rendhagyó módon teljesített. Egy Frenreisz Károly idézettel kezdte: "Az életrajzom kurta, Néhány sor csupán, Pontig tán még el sem jutna, Hogyha leírnám." Aztán jött az önéletrajz. Íme:

"A személyi számom első hét tagja: 1750619. Azt hiszem a legfontosabbakat már le is írtam. Apámat Balogh Tamásnak, míg anyámat Molnár Máriának hívják. Róluk azért nem írok, mert az ő érdemeikkel nem akarok kérkedni. Gyomán, a születésemnél dr. Csaba Kálmán szülészorvos is jelen volt. Még jó! Sem ekkor, sem később nem lettem megkeresztelve, semmilyen vallásom nincs.

Gyomán (majd Gyomaendrődön) a 2. számú Általános Iskolába jártam, 4,1-del végeztem. Úttörő is voltam, habár ezzel már nemigen lehet dicsekedni, mert ez még az elmúlt rendszerben volt. Ezért nem is írok többet róla. Most, 1990-ben a Kiss Lajos Gimnázium tanulója vagyok. Továbbtanulásom - már ha lesz - még nem tudom hol.

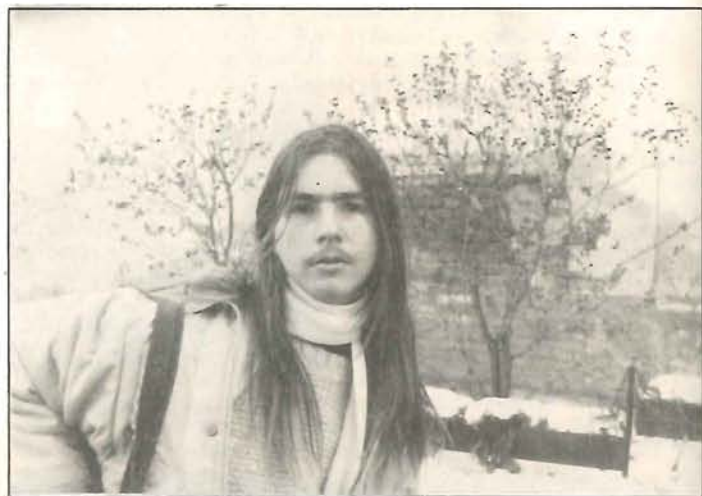
Az életrajzom azért ilyen rövid, mert semmi komolyabb céllal nem készült. Oka nem jelentkezés munkahelyre vagy

magasabb fokú iskolába, hanem csak egy házi feladat."

- Jánosik Bertalané a magyar tanárom látott fantáziát az írásban, s biztatott további alkotásra. Erre aztán elkezdtem írni egy kalandregényt, de a hatvanadik oldal után meguntam és abbahagytam. A gimnázium második osztályában Gyarmati Mariann tanárnő hatására inkább áttértem a novellákra. Negyedikben Bernáthné Butsi Erika lett a magyar tanárom, ő is hasznos tanácsokkal látott el -

- Tulajdonképpen író, szép próza író szeretnék lenni, de ebből csak nagyon ritka esetben lehet megélni, ezért most újságírást tanulok, utána megszerzem a magyar tanári diplomát és idővel a Színház és Filmművészeti Főiskola rendező-dramaturg szakát szeretném elvégezni...

Az Ab Ovo Kiadó újabb regényt kért Balogh Tamástól. Megtudtuk, hogy ez egy ballada regény lesz egy alföldi városról, természetesen Gyomaendrődről. Gergely



Balogh Tamás most újságírónak készül

mondja Balogh Tamás, aki most a sikeres érettségi után Szegeden a József Attila Tudományegyetem Bölcsészkarán az újságíró szakon tanulja a zsumalizmus elméletét. Budapesten a Tollpróba Újságíró Stúdióban pedig a gyakorlatot sajátítja el.

Ágnes, Fenákel Judit, Határ Győző, Márton Klára, Szilágyi Ferenc gyomai és endrődi születésű írók, költők, publicisták mellett városunk tehát új szerzőt, tehetséget köszönhet.

H.E.



E szelvény felmutatója 10% kedvezménnyel vásárolhat az Édenkert Zöldség-Gyümölcs Kereskedésben Gyomán a Kossuth u. 18. szám alatt.



„Haladjunk már, mert én hazamegyek”

Nem kapott támogatást a könyvtár

A november 9-i képviselőtestületi ülésen újra összecsaptak a gyomai és endródi indulatok. A városi könyvtár vezetője *Hornokné Németh Eszter*, aki mellesleg képviselőtestületi tag is, 220 ezer forintos ügynevezett pótelőirányzatot kért a könyvtár részére a működési kiadások fedezésére, valamint a jövő évi újságok előfizetési díjának kifizetésére. (Megjegyzendő, hogy a könyvtár egy hónappal ezelőtt már kért és kapott 240 ezer forint pótlólagos támogatást az önkormányzattól.) Talán e sikeren felbuzdulva fordult újra a könyvtár vezetője az önkormányzathoz újabb támogatásért. Erről azonban nem beszélhetett Hornokné Németh Eszter, mert a november 9-i ülésen, melyen kérelmét tárgyalták nem vett részt.

A kulturális bizottság egyébként támogatta a kérelmet, a pénzügyi és ellenőrző bizottság viszont nem. Ezt azzal indokolták, hogy a hivatalnak szükséges lenne megvizsgálni a könyvtár pénzügyi helyzetét, s így a kérelem jogosságát. Az ülést ekkor már *Gellai József* alpolgármester vezette, mert *dr. Frankó* polgármester az éjszakai puerto ricoi indulásra való tekintettel délután 4 órakor elkerézkedett az ülésről.

A témához először a kulturális bizottság *dr. Farkas Zoltán* szólt hozzá, s elmondta, hogy nincs ok arra, hogy ne támogassák a könyvtár kérelmét, amennyiben a működőképessége főleg veszélyben. A kulturális bizottság ülésén egyébként fel sem merült, hogy ne adják meg a kért összeget. Megjegyezzük, ez valahol érthető is, hiszen e bizottság tagja a kérelmező Hornokné is.

A pénzügyi bizottság vezetője *Szerető Béla* ezt követően kifejtette, hogy inkorrektnek tartja, amikor egy képviselő arra használja fel mandátumát, hogy minél többször juttassa külön pénzekhez intézményét.

—Más oktatási és kulturális intézmény is nehéz gazdasági

helyzetben van. Egy gazdasági ellenőrzést kell végezni a könyvtárban, s ha a vizsgálat indokolja, akkor a megfelelő mértékű támogatást meg kell adni,—mondta Szerető.

Gellai József viszont nem tartotta inkorrektnek, ha egy intézményvezető az intézményét megpróbálja életben tartani.

Jenei Bálint emlékeztette a képviselőket arra, hogy az ez évi költségvetés megállapításánál a könyvtár költségvetése jelentősen emelkedett, s a könyvtár vezetőjének meg kell tennie mindent, hogy ilyen jellegű gazdasági problémái ne legyenek. *Jenei* szerint nem kellő gondossággal folyik a gazdálkodás a könyvtárban.

Szerető Béla szerint fontos lenne megnézni, vajon mire is adná ki az önkormányzat az újabb támogatást, annál is inkább, mert a könyvtár vezetője már félévkor elköltötte az ügynevezett dologi kiadások 80 százalékát. *Dr. Kovács Béla* is hasonló a javaslattal élt.

Tulajdonképpen a dolog világos volt, a határozat szerint a képviselők választhattak: vagy megadják a kért pénzt, vagy nem. A vita hevében azonban míg az egyik oldal láthatóan a kért összeg kritikátlan megszavazása ellen volt, addig a másik oldal, élén *Gellai Józseffel* a pénz minden áron való megszavazása mellett kardoskodott.

Már több mint egy órája folyt a vita, melynek vezetője *Gellai József* nem túlzottan segítette a dolgok tisztázását, s addig csürte-csavarta a dolgot, míg egy harmadik, a könyvtár számára kedvezőnek tűnő alternatívát is próbált megfogalmazni. Erre aztán felpattant *Bátori Gyula*, s kissé dühösen kifejtette, hogy itt két lehetőség közül lehet választani, s ezt vagy látja mindenki világosan, vagy ha nem, akkor ő elhagyja a termet. Egy jó félóra elteltével hasonló véleményt fogalmazott meg *Hunya Lajos* is, aki *Gellai* alpolgármesterhez, az ülés vezetőjéhez címezte kifakadását:

„Haladjunk már, mert én hazamegyek!”

Gellai alpolgármester viszont továbbra is kötötte az ebet a karóhoz, s megpróbálta megfogalmazni a harmadik választási lehetőséget, miszerint kapja meg a könyvtár a 220 ezer forintot, de a hivatal folyamatosan ellenőrizzé a pénz felhasználását. Ezzel aztán még inkább megosztotta a véleményeket, s így fordulhatott elő, hogy a három közül egyik javaslat sem kapta meg az egyszerű többséget, így a testület a következő ülésen dönt a kérelemről.

A téma lezárását követő szünetben több képviselő is nehezményezte *Gellai* alpolgármester ülésvezetési stílusát, s a polgármester távollétében javasolták, hogy inkább a világosan és egyértelműen fogalmazó jegyző, vagy legalábbis *dr. Farkas* alpolgármester vezesse a testületi ülést. Erre azonban nem került sor, ezért fordulhatott elő, hogy az ülés tovább tartott, mint kellett volna.

H.E.

Sallai marad

A gyomaendrődi Evangélikus Egyházközség kérte az önkormányzatot, hogy a Sallai Imre utca nevét változtassák meg Luther Márton névre. A kérelem indoklásában többek között az állt, hogy „Luther Márton reformátorunk volt az, aki a katolikus vallást megtisztította, a bibliát német nyelvre lefordította, a német irodalmi nyelvet megteremtette és egyszerűsítette. Luther neve jelzi, hogy itt laknak, illetve laktak egykor a betelepített németek. Történelmi városrész ez, ahol a legszebb házak, paraszti jellegű házak állottak. Az egyházközség hivatkozott arra is, hogy az utca 1945. előtt is a Luther nevet viselte, s ezért indokolt az utcát, ahol a templom is áll, ismét ősi nevére nevezni.”

A polgármesteri hivatal a névmódosítási kérelemmel kapcsolatban levélben kérdezte meg az utca 49 családjának véleményét, s kiderült, hogy az utcanév módosítást a válaszolók 78 százaléka nem támogatja. A város képviselőtestülete méltányolva a gyomaendrődi Evangélikus Egyházközség kérelmét, az utcanév módosítást az érintett lakosság többségének egyetértéséig nem hajtja végig.

TEMETKEZÉSI RÉSZLEGVEZETŐT és SÍRÁSÓT KERES

1994 januári felvétellel a Gyomaszolg Kft.

Jelentkezni személyesen a kft. ügyvezetőjénél lehet.

Az alkalmazás feltétele:

-a temetkezési részlegvezető állásra középfokú iskolai végzettséggel és jogosítvánnyal rendelkezők, valamint -munkanélküliek és helyi lakosok előnyben!

Gyomaszolg Kft. 5500 Gyomaendrőd Ipartelep u. 2.
Telefon: 67/386-269

TÜZIFA VÁSÁR
a Piros Malomnál!
180 Ft/mázsa,
amíg a készlet tart.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Jutalom

A város önkormányzata 1994-től ünnepélyes keretek között kívánja megjutalmazni a tanulmányi versenyekre eredményesen felkészítő pedagógusokat és a diáksportban kiemelkedő eredményeket elért testnevelőket. Országos tanulmányi és sportversenyeken az első tíz helyezést elért diákok felkészítő tanárainak 10 ezer forint jutalmat, a területi és megyei versenyek első három helyezést elért tanulókat felkészítő pedagógusoknak 7 ezer forint jutalmat szának, s e célra az önkormányzat 300 ezer forintot szán.

Nyit a képtár

A gyomaendrődi képtár, a Vidovszky Béla nevét viselő helyörténeti gyűjtemény megnyitója december 4-én lesz. A Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért Alapítvány, amely többek között az említett képtár létrehozását tűzte ki célul, beszámolt tevékenységéről a képviselőtestületnek.

Eddig mintegy 1 millió 800 ezer forintba került a képtár épületének rendbehozása, s Szerető Béla önkormányzati képviselőnek és vállalkozónak köszönhetően megspóroltak mintegy 800 ezer forint értékű munkát, amelyet Szerető végzett el saját költségén.

Az alapítvány kuratóriumának tagságáról lemondott Honti Antal, helyére - mint magánember - dr. Frankó Károly került.

Van építési engedélye?

A közelmúltban a polgármesteri hivatal műszaki csoportja - az érvényben lévő rendelet előírásainak megfelelően - építési rendészeti ellenőrzést tartott a Torzsási holtág, valamint Kocsorhegytől a Kis-, a Templom-, Sóc-, Harcsás-, Bónom-, Pap-zugok és a Peresi holtág egy részének mentén, ahol az engedély nélküli építkezéseket vizsgálták. Harminc olyan esetet regisztráltak, ahol hiányzik az építési engedély, illetve az építetők elmulasztották a bejelentés kötelezettségét. Őt olyan építményt találtak, amit le kell bontani. Ennek oka lehet, hogy az építményt a telken második épületként közvetlenül a vízpartra építette a tulajdonos, vagy pedig esztétikailag kifogásolható a házikó.

Nő a segély összege

A rendszeres szociális segélyek összegét utoljára múlt év szeptemberében emelte az önkormányzat. Az ellátottak körét a 70 éven felüli polgárok, valamint a legalább 67 %-ban munkaképesség-csökkenést szenvedő személyek képezik, akik a rendszeres szociális segélyüket alkalmi munkából származó jövedelemmel nem képesek kielégíteni.

Ez év november elsejétől tehát a 70 éven aluliak esetében havonta 6100 forint, a 70 éven felülieknek pedig havi 6400 forint rendszeres szociális segélyt állapított meg az önkormányzat az eddigi 5800, illetve 6160 forint helyett.

A járda legyen tiszta

A városi képviselőtestület rendelete alapján a lakó a háza előtti járdaszakaszt reggel 6 óráig köteles a hótól letakarítani, illetve a síkosság megszüntetéséről gondoskodni. A rendelet megszegőjét szabálysértés miatt 10 ezer forintig terjedő bírsággal sújthatják, a közterületfelügyelő pedig a köztisztaság szabályainak megsértéséért 2 ezer forintig helyszíni bírságot szabhat ki.

A KUKÁT MEG KELL VENNII

Az önkormányzat múlt év júliusában hozott rendeletet a köztisztaságról, melynek egyik paragrafus kimondja, hogy a testület "a város területén a burkolt utak mentén lévő ingatlanokon keletkező háztartási szemét intézményes szállításáról gondoskodik... Ezen ingatlan tulajdonosai a szolgáltatást kötelesek igénybe venni... Az intézményes szemétszállításba bekapcsolt ingatlanokon a háztartási szemetet a gépi gyűjtési technológiának megfelelően egységes lefedhető edénybe, kukába kell gyűjteni..."

A rendelet szerint a hulladék elszállításba bevont területek esetén „ahol szabályos tárolóedénnyel végezhető a hulladékszállítás, a tárolóedény beszerzéséről, a szolgáltatással érintett ingatlanokon való elhelyezéséről a szolgáltató köteles gondoskodni...”

A közelmúltban mintegy 1500 család kapott levelet az önkormányzattól, melyben felhívják a címzettek figyelmét január 1-től e rendelet betartására, s kérik, hogy a szemétszállítási szerződés megkötése

végett keressék fel a Gyomaszolg Kft-t. Több olvasónk kifogásolta, s nehezményezte, hogy nem várt pénzi kiadásra kötelezi az önkormányzat az érintett lakosságot: meg kell vásárolni ugyanis a mintegy 2000 forintba kerülő kukát!

A már említett önkormányzati rendelet nem túl világosan fogalmaz, hiszen a fentebb idézett utolsó mondat szerint a kukák beszerzéséről és elhelyezéséről a Gyomaszolg Kft-nek kell gondoskodnia. Nagy Pál a Gyomaszolg Kft igazgatója lapunknak elmondta, hogy a korábbi gyakorlat szerint a lakótelepen lévő kukákat a kft., illetve korábban az elődje a Költségvetési Üzem vásárolta meg, s ezért a lakótelepen drágább is a szemétszállítás. A kertés, családi házaknál viszont a lakók vásárolják meg a kukát.

- Talán senki sem gondolja komolyan, hogy cégünk most 1500 kukát vásároljon, melynek értéke mintegy 5 millió forint - mondta Nagy Pál, a Gyomaszolg Kft. ügyvezető igazgatója.

oke

Vérszilva helyett tölgy

A Gyomaendrődi Híradó októberi számában kritikai észrevételt kapott a Gyomaszolg Kft a gyomai köztemetőben a ravatalozó előtt kivágott eper és vérszilva fák miatt.

Gyomaszolg ill. jogelődje a költségvetési üzem már évek óta üzemelteti ezt a temetőt, és sok panasz érkezett nyári időszakban amiatt, hogy fákról lehulló érett gyümölcsök esetenként kárt okoztak a gyászolók öltözékében. Ezért már múlt év októberében a kft emberei kivágták ezeket a fákat és Soós Béla kertészmérnök javaslatára tölgyfákat ültettek a kivágottak helyére. A Gyomaszolg Kft-t tehát a jószándék vezérelte, s most több mint egy év után kissé nehéz eldönteni, hogy a facserék ügyében tett intézkedések kinek kedvezőek, s kinek nem...

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy
1993. november 15-én
MEGNYITOTTUK ÉLELMISZER KISÁRUHÁZUNKAT,

Gyomaendrőd, Liget-Fürdő kemping bejáratánál
(Lizák kertészet mögött)

Kínálatunkból:

- naponta friss kenyér és pékáru.
- tej- és tejtermékek.
- zöldség, gyümölcs.
- töltelékáru, felvágott.
- mélyhűtött termékek.
- vegyi áru

Olcsó árak, udvarias kiszolgálás a hét minden napján!
Kis Sándor és Megyeri György

Kanalasnak fakivágási engedélye volt...

November elején több felháborodott hangú telefont kapott szerkesztőségünk. Olvasóink panaszkodtak, hogy a gyomai futballpálya és a városból Dévaványa irányába kivezető út közötti nyárfaligetet vandál módon pusztítják, a fákat kivágják. A Szó-Beszéd utána járt a fakitermelés okának. Szujó Lajos, városi főkertész elmondta, hogy az említett nyárfák nagy része

formációink szerint az önkormányzat jogi úton kívánja visszaszerezni a területet.

Visszatérve a témára, Szujó Lajos szerint a most kivágott nyárfákat 1962-ben ültették, s ezek a fajták 25 éves korukban már vágásérettek. A kitermelt fák csak tűzifának használhatók. Kanalas úr a sportpálya mellett *mintegy 20 nyárfát vágott ki.*

Az ily módon kopárrá váló



már kivágásra érett. A nyárfás írtását Kanalas József békéscsabai vállalkozó végzi a kitermelt fa fejében. A munka ugyan nem volt meghirdetve, ennek ellenére Kanalas úr jelentkezett a favágásra. A csabai vállalkozó a megkapott gyomai munka mellett *Endrődön a Blaha úton 17 nyárfát kivágását is elvégzi.*

A gyomai sportpálya melletti terület tulajdonosától a Thermal Investől Kanalas úr a fakivágási engedélyt is megszerezte. Mint ismeretes az önkormányzat két évvel ezelőtt a Thermal Invest Részvénytársaságnak apportként adta az említett területet és a mellette lévő sportpálya egy részét. annak reményében, hogy oda a társaság egy gyógyszállót épít. Bár a tervek is elkészültek, a dologból még sem lett semmi, sőt a Thermal Invest csődbe jutott, viszont a terület még mindig nem került vissza az önkormányzat tulajdonába. In-

területet az önkormányzat rendezni kívánja, s oda 400 kínai nyárfasuhángot és 10 nagyobb méretű fekete nyárfát ültetnek még az idén, összesen 52 ezer forint értékben.

Hogy a fáknál maradjunk, a közelmúltban védetté nyilvánított Erzsébet-liget és a Népliget száraz fájának kivágását Arany Dániel és Klein Márton helybéli vállalkozók végzik, szintén térítésmentesen a kivágott fák fejében. A száraz ágak levágását az úgynevezett ifjítást Benkő Antal nagyszénási vállalkozóra bízta, akinek óradíja a létrás kocsival együtt nettó 2 ezer forint.

Szujó Lajos főkertész elmondta még, hogy az ugyan-csak védetté nyilvánított Hősök emléktűjén a kiszáradt hársfák pótlásaként 22 hársfát ültettek el már, s jövőre folytatódik a facsere. A ligeteinkben kivágott száraz fákat - ahol szükségessé - jövő ősszel pótolják.

H.

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Körzetszámunk: 66

A Magyar Távközlési Részvénytársaság Szegedi Igazgatósága ez év december 10-én 24 órakor úgynevezett körzetösszevonást hajtott végre, amely a gyomaendrődieket is érinti. Ettől az időponttól megszűnik a 64-es kalcsoi körzetszám, amely 78-asra változik, a 65-ös makói beleolvad a 62-esbe és Szarvas, valamint Gyomaendrőd 67-es körzete a 66-os békéscsabaiba fog tartozni. Magyarán Gyomaendrőd körzetszáma 67-es helyett 66-osra változik. Az összevonás következtében több körzetnek csökken más körzetekkel folytatott beszélgetéseinek díja.

Még tizenöt millió

Az önkormányzat pénzügyi bizottsága a képviselőtestület megbízásának eleget téve elkészítette a már megnyitott Sportcsarnok további helyreállítási költségeinek előzetes kalkulációját, melynek költsége mintegy 15 millió forint. Pénzt kell szánni a tetőtér szigetelésére, a zuhanyzók átalakítására, az eredményjelző kezelőmelvényének megépítésére, a melegvíz állandó biztosítására, a fűtés leválasztására, sötétítő függönyök beszerzésére, a sportpadló védőburkolatának megvásárlására, valamint a légtechnika, a szellőzés kialakítására. Ez utóbbi munka költsége 10 millió forint. A képviselőtestület a jövő évi költségvetésben igyekszik biztosítani a csarnok helyreállításához szükséges 15 millió forintot.

Folyosóburkolás

A 2. számú Általános Iskola főépületében a linóleum burkolatok elavultak, felszakadoztak, s így balesetveszélyessé váltak. Az épület folyosójának pvc burkolata 15 éve készült, s a legelnyűtebb állapotban van, ezért a közeljövőben burkolólappal borítják a folyosót. Az iskola vezetése mindehhez 170 ezer forintot kért és kapott az önkormányzattól.

Nintendo bajnok

László Zsolt az 1. számú Általános Iskola tanulója lett Gyomaendrőd Nintendo bajnoka. A népszerű ügyességi játék helyi versenyét a DYWA Kft., a Gyomai KNER Nyomda Kft. és a Hőtechnikai és Gépipari Kft. szponzorálta. László Zsolt október 26-án délután a TV 2-n az Elektor Kalandor című Nintendo játékban is kipróbálhatta ügyességét, s ott is sikerrel szerepelt. Gratulálunk a fiatalembernek!



Ünnepi költségek

Mint arról a Szó-Beszéd október végén megjelenő különszámában márt hírt adtunk, az október 23-i ünnepsorozat és a Bethlen-napokon részt vett a romániai Nagyenyed város delegációja is. A küldöttség fogadása összesen 163 ezer forintba került.



TURUL CIPŐ®

Újdonság a
TURUL CIPŐBOLTBAN

A **TURUL CIPŐBOLT** a világhírű
MARC cipőkkel bővítette választékát.

*Mindenki megtalálhatja számára a leg-
megfelelőbbet:*

– Fiúknak, lányoknak vastagtalpú fél- és bokacipők.

– Férfiaknak klasszikus és modern utcai és alkalmi cipők, bőrtalppal is.

– **MARC** cipő! Szuper minőség elérhető áron.

– Márkás futballcipők (**PUMA**, **NIKE**).

CSIZMA ÉS CIPŐVÁSÁR!

Csizmák, női és gyermekcipők a megszokott széles választékban szolid áron kaphatók. Bőrkabátok, divattáskák, kesztyűk.

VÁSÁROLJON

a **TURUL CIPŐBOLTBAN!**

Gyomaendrőd (Gyoma) Fő út 187. (a lakberendezési bolttal szemben)

Aki ezen hirdetéssel jelentkezve vásárol 5% árengedményt kap!

HŰTŐ-ÉS FAGYASZTÓSZEKRÉNYEK, FAGYASZTOLADÁK

**10%-OS ÁRENGEDMÉNNYEL
AMÍG A KÉSZLET TART!**

Gyomaendrődön a
DY-WA Kft Termo- Elektro
szaküzletében



Kossuth u. 18. Telefon: 67-386-522.

A Praktikus Kisszövetkezet még meglévő eszközeinek és anyagainak VÉGKIÁRUSÍTÁSA

Megegyezéses áron
november 29 – december 15 kö-
zött hétfőtől szerdáig 8-10
óra között.

Érdeklődni lehet a felszá-
moló helyi megbízottjánál
Jenei Lászlónál telefonon:
386-649 vagy személyesen az
Iparker Kft. irodájában
(Ezerjó Sörözőnél)

A RÉTI VIRÁG

Gyógynövénykereskedelmi Bt.

Értesíti a lakosságot, hogy Gyomaendrődön a TITASZ mögötti garázsoron lévő Gyógynövény és Gyógytermék raktárában árengedménnyel, szakgyógyszerészi tanácsadással változatlanul várja több éve megalapozottan visszatérő vásárlóit.

Kedvezményes akciónkkal enyhíteni szeretnénk a lakosság ünnepek előtti kiadási gondjait.

A RÉTI VIRÁG Bt. továbbra is várja kedves vásárlóit.

Tisztelettel:

Dr. Lévai szakgyógyszerész

AZ ALFÖLD BÚTORGYÁR karácsonyi vására ENDRŐDÖN

a **DÁVID BÚTORBOLTBAN!**



10-30 %-os

ár-

engedmény,

amíg

a

készlet

tart!

- * szekrénysorok,
- * ülőgarnitúrák,
- * heverők

A WATT Gmk. Gyomaendrőd Fő út 214. szám alatti üzletében

HÁZTARTÁSI GÉPEK

– vasalók, kenyérpírtók, kávéfőzők, olajsütők, mixergépek, kávédarálók, hajszárítók, hősugárzók, porszívók nagy választékát ajánlja

Karácsonyra!

Ezen kívül erősáramú szerelvényeket és tartozékokat-izzók, kapcsolók, dugaljok, lámpatestek, biztosítékok és villanszerelési anyagok- ajánlunk vásárlóinknak!

VÁLLALJUK HÁZTARTÁSI GÉPEK JAVÍTÁSÁT IS!

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog új évet kívánunk minden kedves vásárlónknak és megrendelőnknek!

WATT Gmk. Gyomaendrőd

Kézzel gyógyít az orosz csontkovács

Jurij N. Csisztyakov professzor kiropraktor, azaz csontkovács november elején egy héten át rendelt a Katona József Művelődési Központ egyik helyiségében. Sokan keresték fel a professzort kisebb-nagyobb bajaikkal. A moszkvai orvos négy éve él Magyarországon, s végzettsége ideggyógyász kandidátus. A moszkvai egyetemen került kapcsolatba a kiropraktikával, s emellett az akupresszúra tudományát is elsajátította.

– A kiropraktika, a kézzel segítő gyógyítás, egy nagyon hasznos régi gyógy mód. Szinte minden betegséget lehet vele gyógyítani, s ez alól csak az onkológikus betegségek a kivételek, de fájdalomcsökkentést az ilyen eseteknél is el lehet érni. A kiropraktika mellett az akupresszúrát is alkalmazom, s így sokat tudok tenni a különböző betegségek gyógyításában. Persze ha valakinek olyan panasza van, amihez gyors orvosi be-



Csisztyakov professzor: „A keleti gyógy módok is hasznosak...”

avatkozásra van szüksége, akkor elkerülhetetlen a műtét. Ha viszont valamilyen krónikus vagy fiziológikus,

esetleg funkcionális zavar támad a szervezetben, akkor a keleti modern gyógy mód ok igen hasznosnak bizonyulnak. Az idős embereken is sokat lehet segíteni, nem szabad azt hinniük, hogy mert idősek, fájdalommal kell élniük – mondja a professzor.

Csisztyakov úr szerint az emberek javarésze a hasonlóak a panaszai, ami a helytelen

életmódból adódik: az emberek keveset mozognak, sokat és helytelenül táplálkoznak, dohányoznak.

– Sok a túlsúlyos ember, de mégis alultápláltak, mert a fontos ásványi anyagokat és a vitaminokat nem kapja meg a szervezet. Nagyon sokan dohányoznak és csak kevesen hiszik el, hogy a nikotin nagyon veszélyes mérge. Ezen kívül sok fiatal jár bodytermekbe, ahol helytelenül végzett edzésekkel és izomfejlesztésekkel dolgoznak. Emiatt sok a gerincszervi betegség a fiatalok körében is – mondta az orosz professzor, s ígérete szerint jövő februárban újra Gyomaendrődön várja egy hétig pácienseit.

**Karácsonyi
ajándékok
a Szó-Beszéd
olvasóinak
a lap
18. oldalán!**

HerbaHáz Gyomán

November 8-án Gyomaendrődön a Vásártéri lakótelepen a volt Áfész Ruházati bolt egyik felében megnyílt a HerbaHáz Gyógytermék Nagykereskedés és Diszkont Áruház.

Bacsa Hedvig cégvezető a Szó-Beszédnek elmondta, hogy az üzlet elsősorban a nagykereskedők és magán-gyógyszerészek igényeit elégítik ki, de a lakosság is vásárolhat a bő választékot kínáló áruházban.

A Budapesten, Szombathelyen, Miskolcon és immáron Gyomaendrődön működő HerbaHáz hálózat az ígéretei szerint a legnagyobb választékkal rendelkezik, s mint nagykereskedés igyekszik ellátni a gyógyszerári központokat, a gyógyszerárakat és a kiskereskedőket.

Csak engedélyezett és bevizsgált termékeket forgalmaznak a gyomaendrődi HerbaHázban is, ahol a vásárlók a folyamatosan bővülő választékkal mintegy kétezer féle termékkel találkozhatnak. A gyomaendrődi HerbaHáz Nagykereskedés figyelmes kiszolgálással, kedvező árakkal és színvonalas szakmai tájékoztatással áll mindenki rendelkezésére.

Fürdő-árak

November elsejétől emelkedtek a Liget-Fürdő szolgáltatásainak árai. A felnőtt fürdőbelépő 60 forintról 70-re, a diákoknak, nyugdíjasoknak és katonáknak szóló kedvezményes jegy 40 forint maradt. A gyógy-masszázs díja 80-ról 120 forintra, a pedikűr 120-ról 180 forintra, a manikűr 80-ról 120-ra emelkedett. Ugyanakkor a kabinhasználat díja 100 forint maradt és a vízszugármasszázsért fizetendő összeg sem változott: most is 150 forintot kell fizetni.

A gyomai kemping árai is emelkedtek. Az eddig 200 forintért igénybe vehető lakókocsi hely 50 forinttal kerül többre, s ugyanilyen mértékű az emelkedés az eddig 150 forintba kerülő sátorhelynél. Ha valaki lakóautóval érkezik, az 300 forintot fizet naponta.

Az önkormányzat az idegenforgalmi adó mértékét is megszabta: 24 órás tartózkodás után a 18 éven felüli magyar állampolgár naponta 25 forintot, a 18 éven felüli külföldi polgár naponta 50 forintot kell hogy fizessen a város kasszájába.

Az indoklás szerint a fenti áremeléseket az általános forgalmi adó és az energiaárak emelkedése is indokolja.

A Gyomaendrődi Bethlen Mezőgazdasági Szakközép- és Szakmunkásképző Iskola tájékoztatója

az 1994/95-ös tanévben indítandó osztályokról

Szakközépiskolai osztályok:

– általános mezőgazdasági osztály

Képzési idő: 4, illetve 5 év. Az 5. év végén a tanulók technikai minősítő vizsgát tesznek.

– 1810. számú kisállattenyésztő osztály

Képzési idő: 4 év

Választható idegen nyelvek: angol, francia, német - heti 4 órában (Egy nyelv választása kötelező.) Kollégiumot minden távollakó tanulónak havi 300 forint térítés ellenében biztosítunk. A jeles és kitűnő rendűeknek félévtől ingyenes. A 3,0 átlag feletti tanulók jelentkezését várjuk.

Felvételi felmérés: az általános iskola tananyaga alapján biológiából, magyar nyelvtanból és matematikából várható. A felvételnél nem feltétele a gyakorló hely. Felvehető létszám: osztályonként 25-től 35 főig (fiúk-lányok)

Szakmunkásképző osztályok

– 1801-1 juhtenyésztő és feldolgozó 30 fő (csak fiú)

– 1809 általános állattenyésztő 30 fő (fiú-lány)

– kisállattenyésztő és feldolgozó (vállalkozó) 35 fő (fiú-lány)

Képzési idő: 3 év. Kollégiumot minden távollakó tanulónak havi 300 forint térítés ellenében biztosítunk. A jeles és kitűnő rendűeknek félévtől ingyenes. Az általános iskolát eredményesen elvégző tanulók jelentkezését várjuk. Felvételi felmérés várható: helyesírásból, számtanból és olvasásból.

Pályaorientációs 9-10. osztály

Az új oktatási törvény szellemében iskolánk vállalkozik rá, hogy már a következő tanévtől elindítja ezt a képzési formát. A tanulók a 9-10. osztály anyagát, valamint az egészhez viszonyítva kb. 20 %-nyi szakmai tantárgyat tanulnak. Iskolánkban teszik le a kötelező alapvizsgát, és a 11. osztályban választanak egy állattenyésztő szakmát, és ott, akkor már csak azt tanulják. Pályaorientációs osztályunk "Kisállatok gondozása és ápolása" című, valamint "Házikerti növénytermesztés" című szakmák alapozását kapja meg, és 11. osztályban e két szakma valamelyikére specializálódhat és tchet belőlük szakmunkás vizsgát.

Minden szakon és minden osztályban a tanulóinknak közlekedési ismereteket és vállalkozási ismereteket is tanítunk.

ARANY- ÉS EZÜSTÉKSZER árusítás, tört aranyból ÉKSZERKÉSZÍTÉS, ékszerek javítása határidőre, TÖRTARANYFELVÁSÁRLÁS

Ajándékolt, Mezőberény Fő út 2.

Lionne Shop, Gyomaendrőd Hősök útja 46.

Színes filmkidolgozás 2 nap alatt
a legolcsóbban!

Video- és audiokazetták a legkedvezőbb áron!

Fotócikkek, ajándéktárgyak!

LIONNE SHOP Gyomaendrőd Hősök útja 46.

Karácsonyi és szilveszteri ajánlatok az Iparker Kft-től

Nyugodtan készülhet az ünnepekre ha időben megrendeli az alábbiakat:

– élőhal (ponty), mélyhűtött hal (hek és süllő), halászlé alapanyag

– lőtt fácán (tollas), mélyhűtött és belezett fácán

– szarvas és vadnyúl (fagyasztott)

– hidegkonyhai készítmények, édes és sós cukrászsütemények,

– sütőipari termékek - tejipari termékek (tej, sajt, vaj, stb.)

– pulykahús (darabolt és egész pulyka), előhűtött,

– friss és füstölt töltelékárúk (virslí, szalámi, kolbászok, felvágottak),

– déligyümölcsök

– jó minőségű fehér és vörös soltvadkerti kannás borok,

– egyéb italárúk (pezsgő, sör, üdítők)

Ajándékkosarak és díszsomagolások készítése.

A fentiekben kívül minden kisker boltjainkban árusított árucikk előre megrendelhető.

December 1-től minden 500 forint feletti vásárlás esetén sorsjegyet adunk. Értékes nyeremények, húzás december 27-én. Megnyerheti szilveszteri étel és italszükségletét.

Akik december 15-ig legalább 500 forint értékben előrendelést adnak le, külön sorsoláson is részt vesznek.

Hal, vad, kannás bor, pezsgő, sör és üdítők, valamint hidegkonyhai készítmények vendéglátó egységeinknél is megrendelhetők bolti áron.

Rendelést az alábbi egységeink vesznek fel:

Ételmiszer Csemege (Fő út 214.), Vegyesbolt (Lévai u 4.), Piros malom, Iparcikk bolt (Szabadság tér 5.), Halászkert vendéglő, Ezerjő Söröző-Borozó.

Egységeink részletes felvilágosítást adnak.

Köszönjük, hogy nálunk vásárol!

Uhrin Erzsébet FÉNYKÉPÉSZ

Gyomaendrőd

Deák Ferenc utca 15. szám

alatti üzletében

munkanapokon 8-18-ig,

szombaton 9-17-ig várja kedves vevőit.

- Party Polaroid film 1620 Ft,
- videofelvételek (minden témából),
- esküvői sorozat,
- igazolványképek 1 perc alatt (fekete-fehér, színes),
- fotócikkek árusítása,
- Avon kozmetikai termékek forgalmazása.

Kap -e Kossuth díjat a felszámoló és az elnök?

A paradicsom árát nem fizetik ki

A Győzelem Termelősövetkezet tsz tagjainak egy része 1991-ben háztájiban paradicsomot termesztett, melyet beszállítottak a tsz szerződéses partneréhez a Békéscsabai Konzervgyárhoz. Az ismert gazdasági körülményeknek köszönhetően azóta felszámolás folyik a gyárnál és a tsz-nél is. Ez még önmagában nem is lenne baj, csakhogy a paradicsom természetben érdekelt tsz tagok jó része még a mai napig sem kapta meg a beszállított paradicsom árát, s úgy tűnik nem is fogja...

Negyven kárvalott tsz tag pert indított a gyomaendrődi Győzelem Termelősövetkezet ellen. A Gyulai Munkaügyi Bíróság ez év május 24-én ítéletet hirdetett, miszerint a termelősövetkezetet elmarasztalták és kötelezték a paradicsom árát

megfizetésére, valamint az öszszegzek után járó évi 20 százalék kamat és a perköltségek kifizetésére is.

A termelősövetkezet viszont fellebbezett, mondván a paradicsomot nem a tsz-hez, hanem a konzervgyárhoz szállították a tsz tagok, így a pénzt is onnan kell követelni.

A pert indított negyven tsz tag jogi képviselője lapunknak elmondta, hogy annak idején a tsz szóbeli megállapodást kötött a tagokkal, hogy a háztájiban megtermelt paradicsomot a tsz-nek adják le, majd a betakarításkor a konzervgyárhoz irányította a termelőket, s a szövetkezet vállalta a közvetítő szerepet. Így aztán a tagok tulajdonképpen nem is lehettek tisztában azzal, honnan is várják a paradicsom árát.

– Amikor a tagok a tsz-nél kezdtek reklamálni, a könyvelés bemutatta nekik a tsz és a konzervgyár által kötött írásbeli szerződést. Megindult az ördögi kör, s nem fizet senki a tagoknak. Tisztán látható viszont, hogy itt két jogügyletről van szó: a termelők és a tsz, valamint a tsz és a konzervgyár között. Nem tudni, hogy a gyár fizetett-e pénzt a tsz-nek, de az biztos, hogy egy idő után megkezdődtek a tsz tagoknak az úgynevezett természetbeni juttatások. Am az emberek többsége nem fogadta el. Sokuknak a konzervgyártól kapott zöldborsókonzerv értékesíthetetlen áru volt. A bíróságon a tsz azzal védekezett, hogy a konzervgyártól változókat kapott, ám a konzervgyár tönkrement, így a szövetkezet továbbra is Békéscsabára irányította az embereket – mondja az ügyvéd, akitől megtudtuk azt is, hogy a bíróságon a szövetkezet képviselője előadta azt is, hogy a paradicsomot a konzervgyár ládáiban vitték a megyeszékhelyre, ezért is csak a gyár tarthatja a termelőnek.

Egyébként összesen több mint három és fél millió forint tartásról van szó. A bíróság május 24-én után elmarasztalta a szövetkezetet, ám a tsz élve jogával, fellebbezett.

– Ezek után úgy határoztam, hogy megpróbálok beszélni a Győzelem Tsz felszámolóbiztosával, hátha mégis besorolja valahová, s előbb-utóbb kifizeti a panaszosok pénzét. Mikor a titkármón keresztül, jó egy óra várakozás után bejutottam a szobába, ahol Iványi Miklós elnök, Debreceni Gizella jogász és a felszámoló tartózkodott, kértem hogy sorolják be a panaszosok pénzét. A felszámoló erre közölte, hogy a paradicsom árának kifizetése úgysem fog megtörténni, majd némileg cinikusan hozzátette: ha ő itt rendbe tudná tenni a tsz ügyeit, akkor ő és az elnök is Kossuth díjat kapnának. Így aztán ez a tárgyalás eredménytelen lett – mondja a panaszosok jogi képviselője.

Megtudtuk, hogy a Megyei Bíróságon alakult egy csoport, amely a munkaügyi bíróságról kikerülő ilyen jellegű ügyeket másodfokon tárgyalja, ám rendkívül sok az ehhez hasonló eset.

Ezek után nem csodálkozunk, hogy Iványi Miklós tsz elnök nem kívánt semmit sem mondani az ügyben, sőt kijelentette, hogy a szövetkezet felszámolóbiztosja sem akar ez ügyben nyilatkozni...

H.E.

Sütőipari privatizáció
Kelendő pékségek

Az állami tulajdon magánkézbe adása, a privatizációs program természetesen nem kerülhetett el az állami tulajdonban lévő sütőipari vállalatokat sem, így a negyven éves Körösi Sütő és Édesipari Vállalatot sem. A cég privatizációja 1991-ben kezdődött meg, amikor is év végén részvénytársasággá kívánt a vállalat átalakulni, ám ezt az Állami Vagyonügynökség nem engedélyezte, mert – mint kiderült – megváltozott a sütőipari vállalatok privatizációjának koncepciója.

Farkasinszki György vállalati biztos lapunknak elmondta, hogy e változás lényege az volt, hogy a kisebb kapacitású sütőüzemeket le kell választani a vállalatról, ezeket kft-vé kell alakítani, s ily módon szükségessé ezeket értékesíteni. A gyomaendrődi központú vállalat tíz sütőüzemmel és egy édesipari üzemmel, illetve az üzemekhez kapcsolódó 19 bolttal gazdálkodott.

– A fenti döntés értelmében 10 üzemünkben 10 üzemünkben nyolcat kellett közvetlenül értékesíteni az ÁVÜ határozata alapján. Időközben azonban lejárt a vagyonértékelés érvényessége, újat kellett készíteni, s ennek következtében a kisebb kapacitású üzemek értékesítése csak ez év második negyedévében kezdődhetett meg – mondja Farkasinszki György, akitől megtudtuk még, hogy november végéig négy kis sütőüzemet – Bucsán, Békésszentandrásán, Füzesgyarmaton és Dévaványán – adtak el, s az ötödikre, a szeghalmira a közeljövőben kötik meg az adásvételi szerződést. Az utolsó fordulóban három üzemet hirdettek meg eladásra, amennyiben a pályázatok eredményesek lesznek, úgy jövő év január végére e sütőüzemek is meg lesznek az új gazdáik.

– Jelentős érdeklődés mutatkozik az üzemek iránt, ezért a legtöbb sütőüzemet jelentős felárral tudjuk értékesíteni. Ennek oka, hogy az említett kistelepléseken talán a pékség az egyetlen, amely működőképes vagyont jelenthet. Az eddig eladott, illetve a napokban eladásra kerülő öt üzem esetében kettőben vállalati dolgozók a tulajdonosok, egyben pedig vállalati dolgozó is érdekelt. Vállalatunk privatizációjával egyidőben jelentős létszámleépítésre is sor került, míg 1990-ben 460-an dolgoztak a cégnél, addig ez év végére csupán 286-an. Természetesen a létszám csökkenésében jelentős mértékben játszik szerepet az is, hogy az értékesített üzemek dolgozói már nem tartoznak a vállalathoz – mondta a vállalati biztos.

A vállalatnál maradó két kenyérgyárból a gyomaiból és a szarvasiból – Farkasinszki György tudomása szerint – részvénytársaság fog alakulni, ám szerinte ezek életképessége igencsak megkérdőjelezhető lesz.

H.E.

Takarékszövetkezeti integráció

Október 13-án 246 takarékszövetkezet, köztük Békés megye mind a tíz takarékszövetkezete aláírta a vidéki bankhálózat alapját képező integrációs szerződést. Ennek célja a takarékszövetkezetekkel szembeni bizalom erősítése, a jó üzleti hírnév biztosítása, a tagok és az ügyfelek biztonságának erősítése, valamint a válsághelyzetek kialakulásának megelőzése, illetve azok kedvezőtlen hatásainak kiküszöbölése. November 9-én jött létre az Országos Takarékszövetkezeti Intézményvédelmi Alap (OTIVA), melynek alapvető célja a válság megelőzése és az integráció továbbfejlesztése.

Farkasinszki Sándor, az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet ügyvezető igazgatója elmondta, hogy szó sincs arról, hogy államosítsanak a takarékszövetkezeteket, az állam ugyanakkor az OTIVA-n keresztül tőkefeltöltést fog végezni az integrációban résztvevő pénzügyintézeteknél. Az említett 246 takarékszövetkezetnek egyébként 6-7 milliárd forint tőkefeltöltésre lenne szüksége, hogy bizonyos törvényi előírásoknak megfeleljenek, valamint hogy ily módon magasabb tőkével biztonságosabban működhesenek.

Az integráció másik fontos eleme, hogy a Takarékbank lesz a takarékszövetkezetek központi bankja. E pénzügyintézet tőkéjét is feltölti az állam, úgy hogy a nemzetközi normáknak és szabványoknak is megfeleljen. Az integrációban résztvevő takarékszövetkezetek a Takarékbank révén devizaszámla vezetést és valutaváltást is végezhetnek, valamint a kiépítendő műholdas adattovábbításnak köszönhetően lényegesen gyorsabbak lesznek az átutalások is. Az integráció tehát az üzleti tevékenységben magasabb színvonalat és hővebb szolgáltatást biztosít majd.

– A külföldi bankoktól kapott hitelekhez, amelyek a hazai bankokon keresztül érkeztek, s elakadtak a fővárosban vagy a megyeszékhelyeken, idővel a takarékszövetkezeteken keresztül is hozzá lehet majd jutni – mondta Farkasinszki Sándor.

Szociáldemokraták

Új megyei vezetőség

A Magyarországi Szociáldemokrata Párt megyei küldöttértekezletet tartott november 13-án Gyomaendrődön; a helyi alapszervezet Kossuth úti irodájában.

Garai János megyei elnök tájékoztatta a küldötteket az október 2-3-án tartott országos egyesülési kongresszusról. A három szociáldemokrata párt- a Magyarországi Szociáldemokrata Párt, a Független Szociáldemokrata Párt, a Szociáldemokrata Néppárt-egyesült, és elfogadta új szervezeti, működési szabályzatát, programtervezetét, valamint új vezetőséget választott. Döntött arról is, hogy az egyesült párt a Magyarországi Szociáldemokrata Párt jogutódjaként működik ezen a néven. Az elnök: Király Zoltán, a főtitkár: Podkóniczki István, az alelnök: dr Borbély Endre lett. A kongresszust követően alapszerve-

zeti vezetőség- és küldöttválasztásokra került sor, majd ezután a november 13-i küldöttértekezlet következett.

Garai János tájékoztatóját követően az új megyei vezetőséget választották meg a küldöttek: az elnök ismét Garai János lett, az alelnök Botyánszky György (Békéscsaba), a titkár: Ágoston Sándor (Dévaványa), a gazdasági felelős: Udvari Antal (Gyomaendrőd), a vezetőség ötödik tagja: Tóth László (Szarvas) lett.

Két országos választmányi tagot is választottak a küldöttek: Hermezi István (Dévaványa), Jenei Bálint (Gyomaendrőd) személyében. Az értekezleten döntöttek arról is hogy a választópolgárok tájékoztatása érdekében egy ingyenes, időszaki kiadványt is megjelentetnek havonta. Ennek készítésére egy szerkesztői bizottságot is létrehozta.

Agrárszövetség

A vidék pártja a parlamentbe készül

Az Agrárszövetség ugyan nem szerepelt túl nagy sikerrel az 1990-es választásokon, ám ha a párt tagsága nem is, de szimpatizánsai száma hónapról-hónapra nő. Ez többek között köszönhető annak is, hogy az agrárreformkörökből kialakult szövetség az elmúlt években elsősorban szakmai jellegű párt volt, amely a vidék és az agrárérdekek felvállalójaként politizált. Az Agrárszövetség nem bonyolódott fölösleges pártvitákba, így reméli, hogy a jövő évi választásokon nagyobb sikerrel szerepelhet, s a parlamentbe is bekerülhet.

Többek között erről is beszélt október 19-én este Gyomaendrődön a művelődési központban rendezett Agrárszövetségi gyűlésen Búzássy Lajos pártigazgató. Elmondta azt is, hogy a közvélemény kutatások szerint a kisgazdapárti szimpatizánsok 53 százaléka inkább az Agrárszövetségben látja az agrárérdekek megtestesítőjét. Sajnos - mondta a pártigazgató - a parlamentben lévő pártok közül egyik sem törődik igazán a vidékkel, a vidéken élő polgárok érdekeivel.

- Ezzel szemben, ha például Ózdon a kohászati művekben, amely már egy ipartörténeti múzeum, sem mint egy termelő üzem, megmozdul 2000 elégedetlen ember, akkor máris szalad Ózdra a miniszter és viszi a milliárdokat...

Az Agrárszövetség elégedetlen a kárpótlással és a szövetkezeti törvénnyel is. Az előbbivel kapcsolatban Búzássy Lajos szerint 6 millió hektárt és 2,5 millió tulajdonost érint az új földosztás. Az átlagbirtokok nagysága 2,4 hektár lesz Magyarországon, s aki szerint ez követendő példa az nem ért a mezőgazdasághoz - mondta.

Az Agrárszövetség, mint a vidék pártja a jövő évi választásokat követően kormányzati ténylezővé kíván válni, de hogy melyik párttal kötnének egyezséget, arról még Búzássy Lajos szerint korai lenne beszélni. Mindezenre a koalíciós pártok az ország vezetéséből elégtelenre vizsgáltak, így a leendő partnereket nem közöttük keresik.

H.E.

Az endrődi miniszter pártot választott

Latorcai János KDNP-tag, de szakértő miniszter

Az endrődi származású Latorcai János, az ipari és kereskedelmi tárca vezetője a napokban csatlakozott a KDNP-hez. A kormányba még független szakértőként meghívott miniszter a választásokig semmilyen párttagságot nem vállal, továbbra is szakértő miniszterként kíván tevékenykedni.

A KDNP hétfői intézőbizottsági ülésén vett részt Surján László elnök meghívására először vett részt kereszténydemokratáknak pártrendezvényen Latorcai János, miniszter. Latorcai régóta, mint a párt külső szakértője közreműködött a kereszténydemokraták iparpolitikájának kialakításában. Információnk szerint az ipari és kereskedelmi tárca vezetője már több mint egy hete tagja lakóhelyén, a KDNP fővárosi I-II. kerületi szervezetének.

Elhatározásának okairól és időzítéséről szólva Latorcai János elmondta: eszmei erkölcsi értékrendjében mindig is a kereszténydemokratákhoz állt közel. Nem kívánt a választások befolyásolásának gyanújára okot adni, ezért most és nem később hozta meg döntését. Szándékát tudatta Antall József miniszterelnökkel. Elhatározása a kormányfőt sem érthette váratlanul, mivel sohasem titkolta kereszténydemokrata elkötelezettségét. Meggyőződése szerint a

KDNP-hez való csatlakozása nem okozhat semmiféle problémát a koalíción belül, hiszen az egyes tárca nem párt, hanem kormányzati állásfoglalást képviselnek. Latorcai János leszögezte: nem párt-, hanem szakértő miniszterként kíván a továbbiakban is tevékenykedni. Miniszteri periódusa alatt semmiféle pártpozíciót nem vállal, szakértőként azonban a korábbiakhoz hasonlóan részt vesz a párt gazdasági programjának kialakításában. További politikai szerepvállalásáról szólva Latorcai elmondta: egyéni képviselőjelöltséget nem vállal, elképzelhető azonban, hogy a párt szerepelteti területi vagy országos listáján.

- Mindenkinek, így egy miniszternek is állampolgári joga valamely politikai erőhöz csatlakozni. Döntése nem jelenti azt, hogy esetül három miniszter képviseli a KDNP-t, elfogadták függetlenségre való törekvését - kommentálta az ipari és kereskedelmi miniszter elhatározását Szilágyiné Császár Terézia, a KDNP alelnöke. Rubovszky György, a párt szervezeti ügyekért felelős vezetője elmondta: a kereszténydemokraták december végén állítják fel területi, januárban országos listáikat. Még nem tárgyaltak ugyan róla, de elképzelhető, hogy a miniszter neve felkerül valamelyikre.

Sz.A.J.

Magyar Hírlap 1993. november 17.

A Gyomafarm Kft. karácsonyi ajánlata:

Mikulástól Karácsonyig (december 6-tól 23-ig) 20% árengedménnyel vásárolhatja meg egyes termékeinket:

- növényvédőszer, vetőmagok, klsgépek.

Hogy télen is gondoljon a tavaszra!

Vari kistraktor ekével 112.800.- 92.000 Ft,
Murray fűnyíró 35.850.- 28.000 Ft,

Robi 56 szivattyú	12.600.-	10.000 Ft.
RK 02 szivattyú	14.500.-	11.600 Ft.
PN 201 pótkocsi	20.790.-	16.000 Ft.

Gazda Kisáruház Gyomaendrőd,
Pásztor J. u. 39. (az új piac mellett)

Gazda Bolt Gyomaendrőd,
Apponyi u. 3.

A GAZDÁK SZOLGÁLATÁBAN!

Konzervatív Párt

A kultúrát is támogatják

A nemrégiben zászlót bontott Konzervatív Párt láthatóan nemcsak ideológiát hangoztat. Békés megyében, ahová minden segítség jó helyre érkezik, megérkezett első, szimbolikus adományuk a Gyomaendrődi Művelődési Központ részére. A HORNIMPEX RT-vel közösen 50 ezer forint támogatást nyújtottak ahhoz, hogy a népitánc csoport eljuthasson Puerto Ricoba egy világfesztiválra. A magyar kultúra e rendkívül értékes része így bemutatható lett, amihez azonban még további támogatásokra volt szükség.

Hornok Lajos, a Konzervatív Párt elnökségi tagja kérdésünkre elmondta, hogy a Konzervatív Párt Kulturális Bizottsága programot állít össze a kultúra támogatásának megoldására.

-Attól már mindenkinek fáj a feje, hogy mindenre csak azt hallani: nincs rá pénz! Olyan megoldás kell, aminek alapján akik adnak szívesen tegyék, akik kapnak ne érezzék könyöradománynak, s minél okosabban használják fel. A párt a kultúra ápolását és támogatását alapítványokon keresztül látja megvalósíthatónak, s ez a rendszer

igen komoly kulturális életet élő országokban kitűnően működik. Ilyen Franciaország, amelynek kultúrájára a magyarok mindig is felnéztek, s ott máig sem hallani pénzügyi okok alapján lévő működési zavarokról. Örömmel tájékoztat az újságolvasókat, hogy a Konzervatív Párt regionális programjában sikerült Békés megye fejlesztésére, környezetvédelmére, mezőgazdaságára, a szolgáltató szektorára oly módon felhívni a figyelmet, hogy kiemelt fontosságú fejlesztési területek tekintsük. Ez többek között azt jelenti, hogy ha a Konzervatív Párt hatalmi tényezővé válik, végre lesz aki érdemben is tegyen a régió fokozott fejlesztéséért. Mi nem kapunk támogatást, a mi pártunk egyenlőre tagdíjából, tehetősebb tagjaink adományaiból működik, mégis ebből is sikerült kiszorítani egy kis támogatást a kultúrára. Reméljük így lesz ez a továbbiakban is. Bár a többi párt ebben is felvennénk velünk a versenyt, így ki lehetne számolni, mennyi pénz jut egy-egy kulturális esemény támogatására.-mondta Hornok Lajos.

Kinn a földeken...

egyre több a "birtokvita". Ezek esetleges csökkentése végett kérem gondolják végig a következőket. Jelenleg gyorsan kellene a nagy táblákat felaprózni, esetenként 50-100 darabra felosztani. A felosztás alapja a földminőséget jelző aranykorona, amely táblán belül is változik. Ennek aprólékos tudói a földhivatalok. A táblán belüli földminőség változások véglegesen a mérnöki kiméréseken derülnek ki, tehát a birtokhatárok még változni fognak. Lesznek olyanok is, akik esetleg a választott táblából kiszorulnak.

Jelenleg nagy - több 10 hektáros - táblákat kell felaprózni. A kimérést követően a földtulajdonok között nem lesznek természetes határok. A földbirtokok közötti "mezsgye" általában egy "karónyi" lesz. Ezt a határvonalat betartani lényegében lehetetlen.

Ha két tulajdonos külön szántat, a szántógép óhatatlanul megtapossa a szomszéd parcellát, vagy a két darab között szántatlan rész marad. A forgó teljes felszántásáról már nem is beszélek. Ugyanez a vetésnél még fokozottabban jelentkezik, hiszen a vetőgép fél nyomtávon végképp nem tud elmenni. A sort még lehetne fokozni. Külön veszélyt jelent majd a vegyszeres gyomirtás, főleg eltérő fajok esetében.

Már most is tapasztalható, hogy a szétmért tábla természetes határral -mondjuk csatorna - teljesen körül van véve. A 10-20 ember tulajdonát képező területre csak egy-két bejáró van. Ebben az esetben elkerülhetetlen a szomszéd földjén való átjárás, vagy a tábla valamelyik végén közös megegyezéssel belső utat kell létesíteni. Természetesen ehhez minden érintett beleegyezése szükséges.

Ha ezeket végig gondoljuk, rá kell hogy jöjjenek, csak kölcsönös megértéssel lehet békességben megférni egymás mellett. Egyébként számtalan birtokvita kerekedik, melyekre megoldást nem lehet találni.

ilf.

Leveleinkből

Kedves Cs.I.-né!

Ön néhány hónappal ezelőtt a Szó-Beszédben az orvosi rendelők légkörét kritizálva, írásában megállapítja, hogy engem anno 1979-ben "kicsináltak". Ezt a tévhitet szeretném eloszlatni. Saját elhatározásomból kértem nyugdíjazásom. Miért? Tulajdonképpen a miniszterünk a közelmúltban rávilágított a lényegre, azt nyilatkozta, tisztában vannak azzal, hogy az orvosok fizetése szégyenletesen kevés volt a letűnt érában.

Én 1800-al kezdtem, és 5300-al fejeztem be kortanári munkámat. Persze mondhatja valaki, hogy akkor meg akkor ki mennyi juttat adott. Csak aki ezt mondja az nem tudja, hogy utána jöttek 199-en, azok nem adtak semmit. Az elvtárs urak azt hitték tele van a zsebünk jattal. Akik nem adták a jattot, azt hitték, hogy nagyon jól vagyunk dotálva. Szegény polgármesterünk, illetve csak volt szegény, mielőtt megválasztottuk polgármesterek nekem elpanaszolta, hogy egy kis rossz csirkét se kap mostanában.

Ne csodálkozzunk, ha most a fixét igyekeznek minél magasabbra emelni. Bár emelhetném én is létminimum alatti nyugdíjam. Ahogy az elvtárs urak nem szégyelltek az 1800 forintomat, most ezek az úr, urak nem szégyellik a nyugdíjam. Az elvtársoknak és az uraknak is a legfőbb cél: a közös kalapból tele tönni a saját zsebet.

1979-ben, amikor a Szerb Gyuri bácsi nyugdíjba paszírozta, különösen az éjjeli ugrasztások emelkedtek számomra. Az egyik ifit védte a pártigazolvány, a másikat a közös hobby a "nagyvezérrel" védte. A Gyuri bácsi viszonylag magasabb fixéből lemaradó pár ezer forintot elosztották, nekem nem adtak belőle. Helyette kaptam egy dokumentumot, hogy mától kezdve főorvos vagyok. Ez még jobban felkorbácsolta szegényérzetem, hogy immáron mint főorvos kell havi 5300-ért éjjel, nappal ugrásra készen szolgálni. Így aztán főorvosi szegényemben, kurta földi létem 57. évében kértem nyugdíjazásom. 5300 forint helyett mostmár havonként, a csontpénzzel együtt 5100 forint ütötte markomat. Viszont ezért már nem kellett mást, mint átvenni a postás bacsitól.

Mostmár minden energiámat a kutatásra és a hobbymra fordíthatom. Azt, hogy mi mindent sikerült kikutatnom, ha minden jól megy majd publikálni fogom. Még annyit: mostmár látom, hogy nem a medicina tudományát kellett volna "cum laude" minősítéssel abszolválni, hanem csak közepes szinten csalni-lopni a pénzügyi vonalon. Esetleg most ott lehetnek a 20 milliárdos vagy legalábbis a 60 milliós betyárok között. A hajam szála se görbülne. Vagy ha görbülne, pár millióval visszagörbülhetném.

Szívélyes üdvözléssel: Fülöp Jenő bácsi

NAGY KARÁCSONYI JÁTEKVÁSÁR A "CSIPET"-BEN!

Minden játék december 25-i 20 %-kal olcsóbban!

Kaphatók még: - lézerképek, háztartási eszközök, illatszerek, Videotékám hetente bővül új filmekkel! A filmek kölcsönzési díja fél napra 50 forint, egy napra 80 forint. Tagsági díj fizetése nincs!

LEGÚJABB FILMEK:

Kommandó (Schwarzenegger), Játékszerek (Robin Williams), Fehér sivatag (Mickey Rourke), Egyik kopó, másik eb, Egyedülálló nő megosztaná..., Alvajárók (Stephen King), Több mint testőr, Úszó erdő (Steven Seagal), Te vagy a legjobb), Férfias játékok (Harrison Ford), Lorenzo olaja (Nick Nolte), Mélység titka, Hideg mint a kő

Több száz film közül választhatja ki az Önnek legjobban tetszőt. Kérem nézzem be hozzám!

November 25-től ismét
MEGNYÍLT az
IPARKER Kft. IPARCIKK BOLTJA

Gyomaendrőd Szabadság tér 5.

- Illatszerek, kozmetikai cikkek-minőségi édesipari termékek és italok- háztartási eszközök, játékok, papír-árúk és egyéb árucikkek.

- Ajándékcsomagok és kosarak készen és megrendelésre is.

- Mikulásra ajándékcsomagok.

I love you vidék

Hobo elköltözik Budapestről

I love you Budapest címmel jelent meg a Hobo Blues Band vezetőjének Földes Lászlónak a szólólemeze.

– Ez az a város ahol minden összesűrűsödik, ahol leginkább érezhetően kimutatható a felgyorsult élettempó és minden ami ezzel jár. Tulajdonképpen erről szól ez a lemez. Én pedig most költözök el Budapestről, valahová vidékre, csendes helyre. Elegem van abból a légkörből, ami Budapesten van, ahol gyilkolják egymást az emberek, a szülő nem meri kiengedni gyermekét az utcára, ahol füst van és bűdös van. Mostmár szeretnék csendet, nyugalmat - mondja Földes László, akitől november 11-én este a Katona József Művelődési Központban kértünk rövid interjút.

– Semmi értelme nincs már annak az ámokfutó életformának, amit 48 éves koromig éltem. Persze a vidéki csendre való vágyódásom összefügg a politikai változásokkal, azzal, hogy az aljasság és a rosszindulat szabadult fel.

– Kissé kiábrándultnak tűnik...

– A rendszerváltás először nagy örömet, aztán szomo-

rúságot és csalódást okozott. A csalódás, hogy azok az emberek, akikkel én barátkoztam, s akik nekem sokat jelentettek, segítettek elviselni az előző évtizedeket, azok most más-más politikai nézeteket vallanak és egymás ellen fordultak. Én inkább eltávolodom a politikától.

– Melyik párthoz vonzódik leginkább?

– Kezdetben a Fideszhez, de mostmár oda sem. Akkoriban az tetszett, hogy a Fidesz olyan fiatalokból áll, akik nem hordozzák az 1940-50-60-as évek előítéleteit, gyűlölködéseit. Az én nemzedékem vagy a nálamnál idősebbek már nem szabadulnak ettől, ők vagy bolsevisták voltak, vagy antibolsevisták voltak. Akkoriban ez a kettő volt. Most hogy az előző rendszer megbukott, összezavarodott minden. Bízom a Fideszben, s nem is a pártban, hanem inkább abban a fiatalos, jópofa, laza szövetségben, amit ők képviseltek. A Fidesz olyan párt volt, amelyet nem a professzionista agresszív hatalomra jutás jellemezte. Most úgy látom ez történik és én ettől eltávolodtam. Gondolom rólam már eléggé közis-

mert, hogy milyen liberális nézeteket vallok abban az értelemben, hogy semmilyen rendet, fegyelmet, jelszavakat és jelvényeket nem szeretek. Egyébként pedig ha az ellenzék kerül hatalomra én akkor is ellenzékben leszek, hiszen mindig a hatalmat kell kontrolálni, s az emberek szempontjából tökmind egy minnek neveznek egy pártot, a lényeg, hogy miként teszi a dolgát.

– Mi újság a Hobo Blues Band háza táján?

– Január végén lemezfelvételre vonulunk egy stúdióba. A lemez anyaga egy két szereplős darab lesz, ami két férfi barátságáról szól. A zeneszerzők: Tátrai Tibor és Tóth János. De bővebbet erről nem akarok mondani - nyilatkozta lapunknak Földes László. November 11-én a művelődési központban József Attila verseiből összeállított rendhagyó irodalmi műsorral aratott sikert Gyomaendrődön.

Szó-Beszéd olvasóinak
Szeretettel
93. 11. 11. Hobo

Hobo üdvözte a Szó-Beszéd olvasóinak

SZÍNESFILM KIDOLGOZÁS 2 NAP ALATT

Bak János trafikjában
Gyomaendrődön
a Szabadság téren.

KORDA GYÖRGY ÉS BALÁZS KLÁRI

adott nagyszerű koncertet október 26-án a Katona József Művelődési Központban.

Sok szeretettel - Gyomaendrődön
Korda György
Balázs Klári



Megnyílt Gyomán a Fő út 214 szám alatt,

(a volt BIER NONSTOP helyén)

A SZITI ITALNAGYKERESKEDÉS

1/1 üdítők:	31,60 Ft-tól
1/1 rostos üdítők	46 Ft-tól
1/1 borok	58,80 Ft-tól
0,5 kommersz szeszek	

**Értékesítés viszonteladók
és a lakosság részére is
nagykereskedelmi áron!**



Minőségi sörök, Borsodi sörök valamint a Zwack termékek széles választékával állunk a vendéglősök, kiskereskedők és a lakosság rendelkezésére! Nyitva hétfőtől- péntekig 7-17 óráig.

KARÁCSONYI VÁSÁR

Gyomaendrődön az
ÁFESZ ÜZLETEIBEN
1993. december 6-18-ig.

Iparcikk és ruházati boltokban a fenti időszakban

- 3.000 és 5.000 Ft közötti vásárlás esetén 5 %,
- 5.001 és 7.000 Ft közötti vásárlás esetén 6 %,
- 7.001 FT feletti vásárlás esetén 7 % árengedmény.

Élelmiszerboltokban december 13. és 18. közötti időszakban

- 1.000 és 2.000 Ft közötti vásárlás esetén 5 %,
- 2.001 és 3.000 Ft közötti vásárlás esetén 6 %,
- 3.001 Ft feletti vásárlás esetén 7 % árengedmény.

És még valami:

- Élelmiszerboltjaink Aranyvasárnap,
- Iparcikk üzleteink pedig Ezüst- és Aranyvasárnap is nyitva lesznek.

Jöjjön, vásárolva spóroljon!



Megnyílt Gyomaendrődön a Körös Étterem és Szálloda épületében a KÖRÖS SHOP

Márkás, minőségi italok,
édességek, kávék, üdítőitalok, cigaretták.

Mozart bombonok, Milka csokik,
Konyakmeggyek, Tobleron

Spanyol, olasz, osztrák, magyar pezsgők,
Whisky, Zwack- termékek

Mikulásra, karácsonyra édességek, szaloncukrokt!

Elegáns ajándékok a Körös Shophól bolti áron!

Hidegtálakra előrendelést felvesszünk!

Nyitva minden nap!

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Az Állami Vagyonügynökség megbízásából a "Körösi" Sütő- és Édesipari Vállalat nyilvános, egyfordulós pályázatot hirdet a *Kondorosi Sütőipari Termelő és Kereskedő, Szolgáltató Kft.-ben az Állami Vagyonügynökséget megillető 100 %-os üzletrész teljes egészében történő megvásárlására.*

A kft. törzstőkéje: 4 810 000 Ft.

A pályázaton való részvétel feltétele a kft.- re vonatkozó, részletesebb üzleti adatokat tartalmazó tájékoztató anyag és a pályázaton történő részvételre vonatkozó feltételfüzet Farkasinszki György vállalati biztosnál (5501 Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 35., telefonszám: 67/386-622) való megvásárlása 10 000 Ft+ áfa összegért titkossági nyilatkozat ellenében.

A pályázati alapár: 4 810 000 Ft, amelyből privátizációs költség 962 000 Ft.

A privatizációs költség kizárólag készpénzben fizethető. A vételár kiegyenlítésére Egzisztencia- hitel igénybe lehet venni. Kárpótlási jegyet a privatizációs költséggel csökkentett vételár legfeljebb 50%-áig fogad el a kiíró a kamattal növelt névértéken.

A pályázat benyújtásának helye:

Bálintfy és Társai Nemzetközi Kereskedelmi Ügyvédi Iroda (1053 Budapest, Szép u. 2., V. emelet 515.).

A pályázat benyújtásának határideje:

1994. január 6., déli 12 óra.

A pályázónak kötelezettséget kell vállalni arra, hogy ajánlatát a benyújtási határidő lejártától számított 60 napig fenntartja.

A pályázatokat személyesen vagy meghatalmazott útján kell benyújtani 5 példányban, magyar nyelven, zárt, cégjelzés nélküli borítékban a megjelölt címre és határidőig.

A borítékon fel kell tüntetni az alábbi szöveget: "Pályázat- Kondorosi Sütőipari Termelő és Kereskedő, Szolgáltató Kft. "

A kiíró fenntartja a jogot hogy a pályázatot eredménytelennek nyilvánítsa. További információért szíveskedjenek Farkasinszki György vállalati biztoshoz fordulni.

Hetente új áruválasztékkal várja kedves vásárlóit a **KÍNAI SÁRKÁNY** Gyomán a Kossuth u. 61-63. szám alatt.
NÁLUNK TETŐTŐL TALPIG FELŐLTÖZHET AZ EGÉSZ CSALÁD:

* fehérneműk, pulóverek, pólók, tollzsekkik, szabadidőruhák, gyermekruházat.

* Gyermekének karácsonyi ajándékát üzletünk gazdag játék-választékában biztosan megtalálja.

Nyitva: hétfőtől péntekig 8.30 - 18.00
szombaton 8 órától 13 óráig.



Kiváló minőségű

GUMIKÖPENYEK minden méretben, nagy választékban személygépkocsira, kisteherautóra, mikrobuszra és terepjárókra.

Néhány példa a választékból:

- 135 SR 12 (kis Polskihoz) 2500 forint,
- 135 SR 13 (Trabant, Fiat) 2950 forint,
- 155 SR 13 (Dacia, Wartburg) 3485 forint,
- 165 SR 13 (Lada) 3790 forint.

Ezen kívül teljes választékban téli és terepgumik!

Varga Béla 5500 Gyomaendrőd,
Csokonai u. 37. Telefon: 67/386-216

HolleRock
KLUB Gyomán a
Körös Étcremben.
Minden
PÉNTEKEN
20-02-ig
TREESHOW
Rockzenei klub.

Alkalmanként
meghívott
vendég
rock zenekarok
működésével!

Mindenkit
szeretettel vár a
TREESHOW

KARÁCSONYI VÁSÁR
Gyomán, a DY-WA Kft Termo-Elektro szaküzletében
december 1-től december 23-ig.

A DY-WA Kft karácsonyi ajánlata a családnak:

Háztartási gépek:

kávéfőzők, mixergépek, gyümölcscentrifuga, vasalók, porszívók,

Szórakoztató elektronikai termékek:

televíziók, műholdvevők, videomagnók, rádiósmagnók,

Video-és audiokazetta vásár! Négyet fizet ötöt kap!

Most is érdemes vásárolni a Termo-Elektro szaküzletben.

Az a 3 szerencsés vevő aki dec.1-és dec.23-a közötti karácsonyi akción vásárol, **visszanyerheti a termék árát.** A részletekről az üzletben tájékozódhatnak. A nyertesek nevét a Szó-Beszéd januári számában közöljük.

MEGNYÍLT A
HerbaHáz

Gyógytermék Nagykereskedés
és Diszkont Áruház
Gyomán a Vásártéri lakótelepen!

- * gyógyhatású készítmények,
- * fogyasztó szerek,
- * gyógyteák,
- * vitaminok, pezsgőtabletták,
- * gyógykozmetikumok,
- * babaápolási szerek,
- * svédcseppek,
- * testápolószerek,

Minden héten más-más terméket ajánlunk tisztelt vásárlóinknak 50 %-os áron!

HerbaHáz Gyomaendrőd, Vásártéri ltp.

Tel/fax: 67/386-664

Nyitva: hétfőtől péntekig 8 órától 17 óráig,
szombaton 8 órától 12 óráig.

A VENTA BT
ÉPÍTŐIPARI RÉSZLEGE VÁLLALJA

lakóépületek, melléképületek, egyéb építmények
KIVITELEZÉSÉT ÉS ÁTALAKÍTÁSÁT.

Érdeklődni: Gyomaendrőd, Fő u. 218.

Telefon:386-748

UGOR CSABA ÉPÍTÉSZ ÜZEMMÉRNÖK

A „D” BŐRDÍSZMŰ
kedvező áron kínál:

havonta új fazonokkal bővülő bőr- és műbőr táskákat, hátitáskát és öveket, valamint bőr- és műbőr apróárukat, autós táskákat, bőr-ékszereket és szemüvegtokokat.

EGYÉNI MEGHRENDELÉST, JAVÍTÁST IS VÁLLALUNK

GYOMAENDRŐD FŐ u. 224.

A Profisoft Bt. profi szoftverei Számítógépen a környezetvédelem

Senki sem lehet próféta a saját hazájában - vallják a különböző szoftverrendszerek tervezésével, programozásával foglalkozó gyomaendrődi Profisoft Számítástechnikai Betéti Társaság dolgozói. Az 1991 májusában szakemberekből alakult cég, ugyanis leginkább a környező megyékből, és az ország nyugati részéből kap megrendeléseket.

Leginkább általános célú ügyviteli programokat készítettek és készítenek, melynek alrendszerei a mérleg, a főkönyv, a pénzügy, a számlázás, a munkabér, a munkaügy, a készletgazdálkodás, a befektetett eszközök, a tevékenységelemzés, a menetlevélfeldolgozás, a tmk programok. Elsősorban mezőgazdasági cégek, volt költségvetési üzemek, polgármesteri hivatalok, s az ez utóbbiak mellett működő kft-k a megrendelőik. De készítettek már nyomdai kalkulációs programot, például a Gyomai Kner Nyomda Kft-nek és a kecskeméti Petőfi Nyomda több üzemének.

Am most igazán aktuális számítógépes programot készített a Profisoft. Az utóbbi években egyre inkább előtérbe kerülő környezetvédelem területén a szemétszállítással és kezeléssel kapcsolatos nyilvántartást, könyvvilést, számlázást, azaz a teljes körű számítógépesítést végezték el. Jelenleg Szombathelyen. Cegléden és Székesfehérváron állítanak rendszerbe ilyen saját készítésű hálózatot, amely pontosabbá, gyorsabbá, egyszerűbbé, s így olcsóbbá teszi a hulladék kezelését, amely manapság nem kis problémát jelent a városokban.

A komplex hulladékszállítási programrendszer sikerét jelzi, hogy a Profisoft Szombathelyen rend-

szerbeállított programjáról osztrák és német szakemberek elismeréssel nyilatkoztak. Szerencsére - mint dr. Lőrincz Sándor, a Profisoft vezetője elmondta - társaságuknak bőven van munkájuk az ország nyugati részében, így a közeljövőben Szombathelyen nyitnak irodát.

A programok elkészítése, tökéletesítése mellett technikai fejlesztéseken is dolgoznak a Profisoft szakemberei. Így például a hibás adatrögzítések elkerülésére a kereskedelemben már ismert módszert, a vonalkódos technikát alkalmazzák különböző területeken.

- Törekszünk az egyszerű, olcsó és logikus megoldásokra, s presztízsnak tekintjük, hogy rendszereink bevezetésével csökken a munkaerősükséglet, és a munka ugyanakkor megbízhatóvá, pontosabbá válik. Szoftvereinkhez jó minőségű számítógépeket is ajánlunk, melyeket a Profisoft szerel össze, teszteljük és garanciával szerezünk is a berendezéseket, amelyekhez hulladékanyagokkal is az üzletfeleink rendelkezésére állunk - mondja dr. Lőrincz Sándor.

A Profisoft központjában Gyomaendrődön kisebb vállalkozások könyvelését is vállalják, és az utánpótlás nevelését sem hanyagolják el: gyomaendrődi irodájukban tavaly kezdték el az alapfokú számítástechnikai ismeretek oktatását.

Profisoft Számítástechnikai, Kereskedelmi és Szolgáltató BT 5500 Gyomaendrőd, Fő út 173-179. Telefon: 67/386-488

A
LINDA SPORT
ajándéka
karácsonyra
MTB KERÉKPÁR
VÁSÁR!

*Ha előre megrendeli
1000 Ft értékű ajándék-
csomagot kap!*

További kínálatunk:

- Hummel, Pumaszabaididőruhák.

- Adidas, NIKE, Reebok pulóverek,

- zoknik, cipők.

- Ewing-33 kosárlabdás cipők.

*Minden kedves vásárlónknak
Boldog, Békés Karácsonyt
és eredményekben gazdag
új évet kívánunk.*

**Linda Sport
Gyomaendrőd Fő u. 181/1.**

Dezsőné Rau Katalin,
Dezső Zoltán.

KERESKEDELMII ÜGYINTÉZŐ SZAKTANFOLYAM SZARVASON

A Békés Megyei KISOSZ és a MIKOSZOFT Bt. érettségivel rendelkezők számára külkereskedelmi ügyintézői szaktanfolyamot és szakszűzát szervez Szarvason.

A tanfolyamot a külkereskedelmi szakképzést tanúsító szakvizsgáról és tanfolyamokról szóló 4/1993. (II. 25.) NGKM rendelet alapján szervezzük.

Az oktatás időtartama: 20 hét.

A tanfolyam összes óraszámja 240.

Foglalkozások heti 2 alkalommal a délutáni órákban.

Tandíj: 45 000 Ft.

Részletfizetési lehetőséggel!

Jelentkezéskor befizetendő összeg 10 000 Ft.

Azoknak a jelentkezőknek, akik munkanélküliek képzési támogatásban részesülnek, tandíj előleget nem kell fizetni.

Jelentkezés:

MIKOSZOFT BT. Szarvas, Szabadság u. 30. I. em. 5.

Telefon/fax.: (67) 321-117

Postacím: 5541 Szarvas, Pf.: 59

A Gyomaendrődi 617. számú IPARI SZAKMUNKÁSKÉPZŐ ÉS CIPŐIPARI SZAKKÖZÉPISKOLA

az 1994/95-ös tanévre felvételt hirdet az alábbi szakmai képzésre, általános iskolai tanulmányait befejezők részére:

Szakkunás szinten:

Cipőkészítő	15 tanuló,
Nőiruhakészítő	30 tanuló,
Bútorasztalos	15 tanuló (fiú)
Céplakatos	10 tanuló (fiú)
Kőműves	10 tanuló (fiú)
Könyvkötő	8 tanuló
Nyomdai gépmester	8 (fiú)

Szakközépfiskolai szinten:

Cipőipari	12 tanuló
Nőiruhakészítő	24 tanuló

Érettségizett tanulók részére (1,5 éves beszámoltató rendszerű)

Bőrdíszműves	15 tanuló
Nyomdaiipari	5 tanuló

A felvételi lehetőségekkel kapcsolatban nyílt napot tartunk érdeklődők számára.

Időpontja: 1993. december 9. 8-14 óráig

Helye: 617. számú Ipari Szakkunás-képző Intézet és Cipőipari Szakközépfiskola Gyomaendrőd, Selyem u. 124. Telefon: 67-386-616

A 617. számú Ipari Szakkunás-képző Intézet és Cipőipari Szakközépfiskola tanműhelye olcsó női cipőket és csizmákat, valamint bőrdíszműves (irattárcák, pénztárcák, női retekülők) termékeket kínál.

Vásárlási lehetőség: iskolai tanműhelyben (ENCI üzeme mellett) hétfő, kedd, pénteki napokon 9-12 óráig

Keressen fel bennünket, helyi megrendelésekre is van lehetőség.

ISMERI ÖN A SZOLGÁLTATÁSAINKAT?

*Betétgyűjtés * számlavezetés * hitelfolyósítás!*

KERESSE FEL AZ
ENDRŐD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
KIRENDELTSÉGEIT!

Ajánlatunk:

Piramis betét: Látraszóló (bármikor felvehető) betét, melyre évi nettó 16,5 % kamatot kaphat. Kamaton felül sorsoláson is részt vehet. A Piramis betét nyeremény alapja 1993. októberi időszak alapján 1 millió 180 ezer forint.

Prémium takarékbetét: Maga döntheti el lejáratát. Kamata bruttó évi 18 %, ami prémiummal növelhető!

Átutalási betét: Látraszóló, kamata évi nettó 12 %.

Bankszámlavezetés: Vállalkozók és jogi személyek részére évi 12 % kamat.

Előtakarékossági betét: Ha Ön tudja, hogy néhány hónap múlva nagyobb összegre lesz szüksége, nyissa nálunk ezt a betéti konstrukciót és ez által 23 %-os kamatra vehet fel kölcsönt.



ENDRŐD ÉS VIDÉKE
TAKARÉKSZÖVETKEZET

HÁZ, LAKÁS

Eladó Gyomaendrőd, Vörösmarty u. 2/1. szám alatti ház. Irányár: 600 ezer forint. Érdeklődni: a helyszínen

Félkész ház olcsón eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Ady E. u. 2/5.

Egyedi víz, gáz óras lakás eladó. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 32/B. III/1. Érdeklődni: a helyszínen

Vásártéri ltp. 34 C/III.10. lakás sűrűsően eladó. Érdeklődni: Nagy Sándor u. 15.

Kölcsey u. 1. szám alatti összkomfortos ház sűrűsően eladó. Érdeklődni: a helyszínen

Központi fűtéstől új, gázfűtéses családi ház eladó. Érdeklődni: Mezőtúr, IV. u. 18.

Újszászon 3 szobás, gázfűtéses, összkomfortos családi ház, körülkerített telken eladó. Érdeklődni: Újszász, Kastély u. 16/a.

Villanyos tanya nagy földterülettel sok melléképülettel eladó. Érdeklődni: Mezőtúr, Posta Nagy Sándorné

Központi fűtéstől új, gázfűtéses családi ház sűrűsően eladó. Érdeklődni: Mezőtúr, IV. u. 18.

Azonnali beköltözéssel tanya, nagy gazdasági épülettel, faluhoz közel, kövesútnál sűrűsően eladó. Érdeklődni: Kondoros, Wesselényi u. 31.

Szarvason, városközponthoz és a Körös-höz közeli nádas parasztház realis áron eladó. Érdeklődni: Szarvas, Csokonai u. 5. Telefon: 67-313-683

Kenderes központjában gáz-központi fűtéses családi ház, ipari árammal eladó. Érdeklődni: Pozsonyi - Kenderes, Béke u. 1.

Gyomán. 2 szobás, erkélyes, gázfűtéses, egyedi vízóra, földszinti lakás garázssal vagy anélkül eladó. Érdeklődni: Vásártéri ltp. 31. C/2.

Két család részére is alkalmas, kertés, két-szintes, gázfűtéses családi ház eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Gardonyi u. 16.

Mástél szobás, fürdőszoba, zárt folyosó, új építésműhelyiségek. 3798 m² földterülettel Öregszőlőben ház eladó. Buszjárat 2 percre. Gyomaendrőd, Szőlőkert u. 3.

KERT, TELEK

Gyoma belterületén kövezett út mentén lakóház építésére alkalmas telket vennék. Gyányi Ferenc Gyoma Fáy u. 27.

Nagyállás területén 15 hektár föld 246 aranykorona értékben haszonbérbe kiadó. Érdeklődni: Gyoma, Kulich u. 12.

Gyomán a Siraói holtágnál vízparti üdülőtelek eladó. Érdeklődni: 67-386-653.

Szarvas központjában építési telek gazdasággal, alapbázissal eladó. Ugyanitt Video kamera eladó. Érdeklődni: Áchim u. 2. Telefon: 67-312-798

300 négyzetgölgő kert faházzal eladó. Érdeklődni: 17 óra után Mezőtúr, József A. u. 28.

Pucosi kertben 650 négyzetgölgő, körösparti kert, 30 m² faházal, 120 darab termék gyümölcsfával eladó. Víz, villany van. Érdeklődni: Dinya Illés Gyomaendrőd, Áchim u. 8. Telefon: 67/386-315

Gyomán a Sulek kertben 1074 m²-es telek faházzal áron alul sűrűsően eladó. Érdeklődni: Szendrei - Gyoma, Áchim u. 10. Telefon: 67-386-305

Gyomán az Attila u. 26. szám alatt beépíthető üres 250 négyzetgölgő telek eladó. Érdeklődni: Varga, telefon: 67/386-216

JÁRMŰ

Diesel üzemű Nysa kisteherautó friss műszakkal eladó. Érdeklődni: Gyoma Munkácsy u. 20.

BARKAS 5 személyre vizsgáztatva 1 év műszakkal eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Toronyi u. 20.

Eladó egy darab Simson Stár motorkerékpár. Érdeklődni: 16 óra után, Kiss J. u. 34. Mezőtúr

Eladó 1-2 tonna teherbírású billenős magassító, egy tengelyű Traktor után való pótkocsi. Érdeklődni: Mezőtúr, VI. u. 19.

Opel Astra 1,6 fehér, 16 hónapos extrákkal eladó, áron alul. Telefon: 66-458-085

Samara bordó színben, 19000 km-rel és egy Tomco segédmotorkerékpár újszerű állapotban eladó. Szarvas, Zrínyi u. 73.

1.1 Trabant Combi extrákkal, 3 éves vajsárga színben olcsón sűrűsően eladó. Telefon: 66/458-085

1978-as megkímélt Skoda 120 L eladó. Műszaki: 1995. 06. (vonóhorog, tetősomagtartó, ülészuhart, rádió) Érdeklődni: Mezőtúr, Magyar u. 6. Telefon: 497 (este)

Rendszám nélküli üzemképes Skoda 15 ezer forintért eladó. Marco Billy alig használt kék gyermekocsi 9 ezer forintért eladó. Érdeklődni: Szarvas, IV. kk. 272.

Simson S 50 jó állapotban lévő motorkerékpár eladó. Érdeklődni: munkanapokon 16 óráig 67-386-616 Jánoszy György

MUNKÁT KERES, AJÁNL

Jól jövedelmező otthoni bedolgozási szellemi munka, könnyű tiszta másolás. Válaszborítékért tájékoztatotom. Antal Józsefné Mezőtúr PF.711. 5400

Othon végezhető, jól jövedelmező munka. Válaszborítékért tájékoztatotom. "Pénz" jelű: 5650 Mezőberény, Vadász u. 4.

Vállalkozók részére telefonügyletet, ügyletlebonnyolítást lakásomon vállalkok. Telefon: 67-312-795

Lakásomon vállalom német szövegek magyarra fordítását, német tanítását alapfogig. Érdeklődni: Fehérmemű Utca Mezőtúr, Földvári u. 6.

Gépelést, bármilyen otthon végezhető adminisztrációs munkát vállalkok. Érdeklődni: Szarvas, Vasút u. 106.

Jól jövedelmező munkát ajánlok. Szaktudást nem igényel. Válaszborítékért tájékoztatotom. Dévaványai, Viharosok u. 14.

Jól jövedelmező otthoni munkát ajánlok. Heti 4-5 ezer forintot kereshet. Válaszborítékért tájékoztatotom. Érdeklődni: Hunya, Kinizsi u. 34.

Középfokú gazdasági végzettséggel számíthatóképes ismerettel munkát keresek. Minden lehetőség érdekel. Gyomaendrőd, Sebes Gy. u. 26.

Egészségügyieknek, természetgyógyászoknak, érdeklődőknek jövedelmező másodállást ajánlok. Benéné dr. Ignác Magdolna Budapest, 1108 Sibirik M. u. 82-84. III/3. Telefon: 1695-422

Profiknak most induló Multi Level Marketing (MLM) Magazin előfizetés és terjesztés. Benéné dr. Ignác Magdolna Budapest, 1108 Sibirik M. u. 82-84. III/3. Telefon: 1695-422

ÁLLAT

Törzskönyvezett anyától 3 hónapos fekete kan puli kutya eladó. Gyoma Fáy 27.

Tibet terrier kiskutyák tenyésztéssel szülőktől karácsonyi elittel eladók. Gyoma Munkácsy u. 20.

Dobermann kiskutyák és 5 q-ás utánfutó eladó. Érdeklődni: Mezőtúr, Vadász u. 46. 17 óra után

9 hetes palotapines kiskutyák 4 ezer forintért eladók. Érdeklődni: Mezőtúr, Esze Tamás u. 29. vagy 43.

Boxer kölykök eladók. Érdeklődni: Duzs László Békés, Szélmalom u. 29.

4 hónapos németjuhász kölyök sűrűsően eladó. Érdeklődni: Sugár u. 4.

GÉP

Kompresszor eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Rákóczi u. 31/1.

Új jakatógépek (éghajlító, fűrógép, csiszológép stb.) olcsón eladók. Újrakezdőknek árkedvezmény. Érdeklődni: Szarvas, Széchenyi u. 15/1. délután

"Zsuzsi" kézi kötőgép eladó 5 ezer forintért. Érdeklődni: 17 óra után Mezőtúr, József A. u. 28.

Új, VERITAS háztartási varrógép és 15 darab vascső kerítésoszlop eladó. Érdeklődni: Fáy u. 35.

EGYÉB

UAZ új alkatrészek: kuplungtárcsa, kuplungszerkezet, fékmunkahenger, fékpofa, kardánkereszt, önindító, generátor, Ladához: olajszivő, Magneti Marelli gyújtógyertya, feszültség szabályozó eladó. Gyoma Bajcsy Zs. u. 56.

Wartburg új alkatrészek: kuplungtárcsa, kinyomócsapág, fékmunkahenger, Pal gyújtógyertya, Bosch gyújtótrafó, Opel Asconához: iztítógyertyák, vízgomba, utánfutó hátsólámpa eladó. Gyoma Bajcsy Zs. u. 56.

Jó állapotban lévő hosszú nutria bunda vékony hölgy részére eladó. Gyoma Fáy u. 27.

Zöldéses-és üzletpult eladó. Gyoma Munkácsy u. 20.

Jó állapotban lévő babakocsi eladó. Gyomaendrőd Sebes György út 2 szám alatt.

Eladó AMIGA 500 PLUS 1084 s színes monitor, 260 darab lemez. Érdeklődni: Mezőtúr, Petőfi tér 1. Erdei F. Kollégium 403. szoba Bacsa Lajosné

Originalitűnő paraméterekkel rendelkező VHS-C videokamera rendkívül kedvező áron eladó. Érdeklődni: 67-311-774

Triumph termékek kaphatók Szarvason az autóbusszállomás mellett. Keresse a Hattyú divatüzletet. Egyedülálló.

Skoda 100-as alkatrészek eladók. Érdeklődni: minden nap a Hídfő u. 5/1. szám alatt.

Jó állapotban lévő Biemme sport babakocsi, forgatható TV asztal eladó. Érdeklődni: Körösladány, Vecsey u. 20/1.

Eladó C 21 cirkó új és nagyméretű cserép, kb. 400 darab és 1 nagy erkélyajtó, verandához való ablakkeret. Érdeklődni: Bajcsy u. 38.

Német korrepetálást alap- és középfokú nyelvviszgará felkészítést vállalkok. Boecker Judit Gyomaendrőd, Álmos u. 12.

Kivethető, rögzített és porcelán fogpótlások készítését vállalkok, fogorvjavítás egy órán belül, fogorszítás különleges módszerrel. Érdeklődni: Rákóczi u. 31/1.

Dr. Gulyás Mária bőrgyógyászati magánrendelését megkezdte a szarvasi szakrendelő bőrgondozójában. Rendel: hétfő-csütörtök 16-18-ig

Üzlethelyiséget keresek Dévaványán forgalmas helyen, raktározási lehetőséggel. Nem italboltnak. Ajánlatokat: Újhatyán, Jókai u. 33.

2 darab 200x95 cm késszűrke összekötő szőnyeg, 40 literes hibátlan zománclába eladó. Érdeklődni: Vásártéri ltp. 27.

Kalocsai csemege és erős paprika eladó. 550 Ft/kg. Gyomaendrőd, Álmos u. 2/1.

Értesítem kedves vendégeimet, hogy újra dolgozok! Gyomán a DY-WA Kft udvarában, hétfőtől péntekig 8.30 - 13.30-ig. Bosnyák né Garai Anikó - női- férfifodrász

"APHRODITÉ" Társkereső Szolgálat 5500 Gyomaendrőd, Pf: 91. Bemutatókönyv levél, válaszboríték szükséges.

Alig használt fehér, hosszú írhabunda eladó. Érdeklődni: Aradiné Kondoros, Bajcsy u. 25/1. Telefon: 388-294

A piac elköltözött a palacsintás maradt, változatlan udvariassággal várja vásárlóit szerdánként fánkkal vagy almással is.

2 darab Antik divány, 1 darab fésülködőtükör székkel eladó. Érdeklődni: 388-732-es telefonszámom, este 17 óráig

Jó állapotban lévő íróasztalt vásárolnék. Telefon: 386-917 Csathi Róza Gyomaendrőd, Wesselényi u. 8.

Kézi kötész férfi pulóverek, és felnőt használtsruha olcsón eladó. Gyoma, Pásztor u. 26/1.

Libatömő felszerelés olcsón eladó, valamint ventilátorok is. Érdeklődni: Szarvas, Csokonai u. 13.

Kárpótlási jegy névértékben eladó. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Temető út 1.

Vennék nemrég használt hagyományos fa járókat. Magyar Jánosné Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 6.

Mennyasszonyi ruhámat olcsón kölcsönadnám. Vetésiné Geszti Illdó Gyoma, Fegyvernek u. 18.

Jutalom a nyomravezetőnek! Ez év nyarán végén az Interminor Söröző elől elloptak egy Johnson csónakmotort. A sikeres nyomravezetőnek 10.000 Ft jutalmat ajánlunk fel a tulajdonos. Bohovszki Jenő Gyoma, Pósa u. 25.

Galambkiállítás! A V-243 egyesület kiállítása Endrőten a Deryné Művelődési Házban december 18-19-én.

Hirdetésfelvétel:
67/386-479

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvény a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékba kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk! Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

A Szó- Beszéd

Kedves olvasóink!

Az alábbi ajándékszelvényekkel nincs más dolguk, mint hogy névvel és címmel ellátva kivágják a lapból és levelezőlapra egyenként felragasztva elküldjék a Szó-Beszéd szerkesztősége részére: Gyomaendrőd Kossuth u. 18.

Figyelem! Egy levelezőlapra csak egy szelvényt ragasszanak! Egy olvasó tehát több levelezőlapon,



karácsonyi nyereményjátéka

akár minden ajándékra pályázhat! Következő, december közepén megjelenő lapunkban 18 nyertes nevét közöljük majd, akik nyereményeiket még a karácsonyi ünnepek előtt átvehetik a nyereményt felajánló vállalkozóknál, cégeknél! **Beküldési határidő:** december. 13. Kérjük, hogy fénymásolt szelvényeket ne küldjenek, mert ezek a játékban nem vesznek részt!

A LIONNE SHOP ajándéka
egy gyermek fényképezőgép fotóalbummal együtt 990 forint értékben.

Név:.....

Cím:.....

A LINDA SPORT karácsonyi meglepetése
egy baseball poló és egy kötött gyermek sapka.
Az ajándékok értéke 2000 forint.

Név:.....

Cím:.....

A HIFI MIX
öt Philips 195 videokazettát ajánlott fel egyik szerencsés olvasónknak 1500 forint értékben.

Név:.....

Cím:.....

A LIONNE SHOP ajándéka
egy sportkaróra és három csomag Barbie-vállfakészlet 750 forint értékben.

Név:.....

Cím:.....

CSIPET BOLT
a világhódítók társasjátékát a Rizikót ajándékozza
1750 forint értékben egyik szerencsés olvasónknak.

Név:.....

Cím:.....

A COLOR SHOP papírbolt ajándéka
1200 forint értékben két repülőgépmoделl

Név:.....

Cím:.....

A CSIPET BOLT ajándéka
a Play Doh, a színes műanyag formázójáték,
melynek ára 1350 forint.

Név:.....

Cím:.....

A DÁVID BÚTORBOLT
egy 2400 forint értékű elektromos tojásfőzőt ajánlott fel.

Név:.....

Cím:.....

A DREHER SÖRÖZŐ ajándéka
egy 1000 forint értékű ajándékosár.

Név:.....

Cím:.....

A DY-WA Kft.
Orion nosztalgia-rádióját nyerheti egyik olvasónk.
A rádió értéke: 7900 forint.

Név:.....

Cím:.....

A PROMINENT Bt. ajándéka
matchbox munkagépek 480 forint értékben.

Név:.....

Cím:.....

AZ ENDRŐD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET ajándéka
egy 3000 forint értékű betétkönyv.

Név:.....

Cím:.....

A MATRÓZ ITALNAGYKERESKEDELMI Kft.
öt üveg BB pezsgőt és öt üveg Garden juicét ajándékozik 1200 forint értékben egyik olvasónknak.

Név:.....

Cím:.....

A gyomaendrődi HERBAHÁZ Gyógytermék Nagykereskedés és Diszkont Áruház karácsonyi ajándéka egy 1400 forint értékű Les Fleur's francia testápoló család díszdobozban.

Név:.....

Cím:.....

A MATRÓZ ITALNAGYKERESKEDELMI Kft. ajándéka
két üveg Martini és egy üveg Campari Bitter 1400 forint értékben.

Név:.....

Cím:.....

FARKAS KÁROLYNÉ élelmiszer boltjának ajándéka
egy 1000 forint értékű ajándékosár.

Név:.....

Cím:.....

A PECTEN Kft., illetve a SHELL BENZINKÚT
20 liter üzemanyagot ajándékozik egyik olvasónknak.

Név:.....

Cím:.....

UHRIN ERZSÉBET FÉNYKÉPÉSZ ajándékosomagját nyerheti a Szó-Beszéd egyik szerencsés olvasója. A Kodak, egyszer használatos fényképezőgép, a Sooter's zsebszámológép, az egy tekercs színesfilm és a képkeret értéke 1300 forint.

Név:.....

Cím:.....



A VENTA BT COLOR SHOP

üzletében Gyomaendrőd, Fő u. 218.-
már most megvásárolhatja karácsonyi ajándékát!
Üzletünk karácsonyi választékából ajánljuk!



Összerakható modellek
- repülők, helikopterek,
űrhajók, autók, hajók
- és kiegészítők nagy
választékban.

.....
Elemes és távirányítós,
rádiós játékok 6 éves kortól.



Plüss és kabala
állatfigurák
gyerekeknek és
felnőtteknek.



A közkedvelt
LEGO játékok
kicsiknek és nagyoknak.



- katalógus alapján megrendelésre is.

Babakocsik, járókák,
etetőszékek, fürdetőkádák
és egyéb kiegészítők
Papír és írószerek, tapéták,
poszterek, fotócikek
gazdag választékban kaphatók.

SOOTERS színes filmek
előhívása 3 nap alatt -csak 698Ft!
Plusz ajándékfilmeket adunk.



Mesekönyvek,
szépirodalmi
és szórakoztató regények,
szakkönyvek karácsonyra
az egész családnak.

Téli útinform

Az idei tél korán érkezett és vele együtt a közúti közlekedés is veszélyesebbé vált. Az útburkolatok felülete sűrűn síkossá válik a hajnali páralecsapódás vagy a lehullott csapadék miatt. Gyomaendrőd környékén a Békéscsabai Közúti Igazgatóság Gyomaendrődi Üzemnépöksége közel 380 km-es állami úthálózaton végez téli útüzemeltetői feladatokat, a forgalom nagyságához igazítva, 3 féle kategóriába sorolva, 3 féle szolgáltatási szinten. A téli hóeltakarítási munkára 12 db saját gép áll rendelkezésünkre. Ebből 6 db sószóró gép, a többi hóeltakarításra alkalmas jármű és 2 db hómáro adapteres MERCEDES UNIMOG tehergépjármű. Rendkívüli időjárási viszonyokra további 7 bérelt nehézgép áll készenlétben. Az idei téli feladatok ellátására, valamint az utak szórására 1120 tonna só és közel 300 tonna érdesítő anyagot tároltunk be. Ez a mennyiség egy átlagos tél síkosság mentesítésére elegendő.

A folyamatos téli ügyelet november 15 és március 15. között 24 órás szolgálattal üzemel. Közúti információt ez időszakban az üzemnépökség a 386-575 telefonszámon folyamatosan szolgáltat.

Békéscsabai Kig Gyomaendrődi Üzemnépöksége

Anyukák, apukák,
nagyamák, nagyapák figyelem!
A Mikulás hához megy!
KERESSEK CIBERÉT!

TÖLTSE A SZILVESZTERT
az IPARKER Kft. vendéglátó egységeiben

HALÁSZKERT

- többféle szilveszteri menüből választhat - élő zene,
- éjféltorombola,
Helyfoglalás 500 forint /vacsora biztosításával/

EZERJÓ SÖRÖZŐ - BOROZÓ

15-20-30-40- fős kollektíváknak a helyiségek külön is lefoglalhatók

Helyfoglalási díj a megrendelt vacsora alapján kerül meghatározásra

Időben biztosítsa helyét

Nyolcvan üres üveget találtak a radiátor mögött

Szondáztatják a hivatalnokokat

Néhány héttel ezelőtt nyolcvan üres 2 deciliteres italos üveget találtak a városháza férfi vécéjében a radiátor mögé dugdosva. A polgármesteri hivatal vezetői - érthető okok miatt - diszkréten kezelik az ügyet, ám vélhetően jól sejtik, hogy a szomszjas tettes a városháza férfidolgozói között keresendő. A jegyző - mint mondta - sejtí is ki az a munkahelyi zugivó, aki

hátrahagyta az üvegeket. Az ügy következménye az lett, hogy meglepetésszerű szondáztatást vezettek be a hivatalban, s ez talán elrettenti az italozó dolgozót, aki talán azóta már új rejtekhelyet talált a kiürült flaskáknak. Hogy a felfedezett nyolcvan üres üveget beváltották-e, arról nincs hírnök.

Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ

tájékoztatja tagjait,

hogy a SZÖVETKEZETI ÜZLETRÉSZEK kiosztására
1993. december 1-10-ig időszakban kerül sor.

Gyomán: ÁFÉSZ Központi Irodában (Gyomaendrőd, Kossuth u. 33. sz.),

Endrődön: ÁFÉSZ Területi Szervezet Irodájában (Gyomaendrőd, Hősök t. 6.),

Hunyán: Iparcikk boltban (Hunya, Rákóczi u. 4. sz.).

Kérjük tagjainkat, hogy a tagsági könyvüket hozzák magukkal, mert csak annak felmutatásával vehető át az üzletrész.

ÁFÉSZ IGAZGATÓSÁGA

„Már többször eltérítettek az ufók”

Az Ufómagazin novemberi számában többek között dr. Frankó Károly, városunk polgármestere is nyilatkozik az ufókkal kapcsolatos tapasztalatairól és más megmagyarázhatatlan jelenségekről. Az alábbiakban az Ufómagazinban megjelent frást adjuk közre:

„Dr. Frankó Károly - Gyomaendrőd polgármestere:

- Elsősorban azért járok ufórendezvényekre, mert életem során számos, ufókkal kapcsolatos élményem volt, sőt nem csak velem történtek rejtélyes események, de családtagjaimmal is. Már több alkalommal voltam el-

térítve. Én már akkor foglalkoztam az ufókérdéssel, amikor Magyarországon erről még alig-alig cikkeztek.

Én az eltérítéseimnek tulajdonítom, hogy meglehetősen sok bionergiával rendelkezem. Fogfájást, epebántalmakat stb. családtagjaim körében eredményesen gyógyítok...

Gyomaendrődön 1989 óta igen gyakoriak az ufóesemények. Huszonöt éve vagyok a településen körzeti orvos, és úgy érzem, hogy az emberek bizalommal vannak irántam, elmondják a velük történt megmagyarázhatatlan, rejtélyes eseményeket,

amelyeket láttak, amelyek megtörténtek velük. A történeteket évek óta lejegyzem, és lehet, hogy egyszer nyomtatásban is közreadom őket.

Egy alkalommal egy 18 éves egészséges diáklánynak kellett kimennem, mert rosszul lett, illetve nagyon furcsán viselkedett. Megvizsgáltam, elláttam, majd elbeszélgettem a családta-

gokkal. Az elbeszélések, illetve az általam tapasztaltak egyértelműen azt bizonyították, hogy hetek óta járnak valakik a lakásban, és ők okozták a lánynál a sokkhatást. A feltételezésemet több, a szemem előtt lejátszódó parajelenség is bizonyította.”

Ufómagazin, november



SZÓ-
BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő

Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd, Kossuth u. 18.
Tel/fax: 386-479
Kiadja: a KEKLINE STUÓ
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Szerkesztés és nyomtatás: SZARVASPRINT -
H-T. Kft.
5540 Szarvas, Kossuth u. 18.
Tel/Fax: 311-084.
Ügyvezető igazgató: Hornok Péter
ISSN: 1215-8623

KÖSZÖNTŐ KARÁCSONY ÜNNEPÉRE

Karácsonyhoz közeledve a Bibliában olvasható angyali énekekkel köszöntöm városunk lakóit: "Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békeség, és az emberekhez jóakarat."

Karácsony csodája és varázsa abban van, hogy az Isten szeretete "az idő teljességében" egy kicsiny gyermekben kiáradt erre a földre. Nem az ember rendezte Jézus Krisztus földre szállását, hanem Isten váltotta valóra egykori ígéretét. Akkor, amikor Jézus megszületett, benne az ég hajolt a földre le, az ég és a föld összelelkezett. Ez a Karácsony tiuka és csodája. S bár ennek elfogadása nélkül is lehet karácsonyt ünnepelni - ám a szeretet forrását akkor sem lehet ebből kihagyni. Mert ahol kimarad ott ez az ünnep is üres és szegény marad. Még akkor is, ha közben a karácsonyfa alá drága ajándék és játék kerül.

Napjainkban ugyan egyre több otthonban lesz szerényebb és szegényebb az ajándék-csomag. De ettől függetlenül lehet mégis gazdag és boldog karácsonya mindazoknak, akiknek szívén át az Isten szeretete áradhat az eddigieknél jobban. Akiknek ajándékában vagy megemlékezésében érezhetővé válik a szív mélyéből áradó szeretet. Mert lehet örömet szerezni időseknek, megfáradtoknak - akik talán nagy és drága ajándékot már régen nem is várnak - lehet megértéssel, jó szóval, egy-egy simogatással. Vagy lehet gyermeket is megajándékozni gazdagon - egészen rájuk szánt idővel, együttes játékkal vagy meghallgatásukkal, kicsiny örömeikben osztozva. Amikben érzik - ha nem is mondjuk ki -, hogy ők nekünk mennyire fontosak.

Ettől a szeretettől lehet gazdag az ünnepünk. Mert hiszen Jézusban Isten is megmutatta, hogy mennyire szeret. Hogy az Ő szeretete szabadító szeretet, ami az embernek a halállal szemben is reménysége. Kívánom, hogy minél több otthonba és gazdagítson ez a szeretet.

Sípos Tas Töhötöm
református lelkipásztor

Téli tragédia

Legyen tél vagy nyár, a vizek mindig veszélyesek. Tudjuk, tudhatnánk már - legalább mi felnőttek -, hogy a Körös, a holtágak vize, a bányagödörök nemcsak a vidám fürdőzések és a téli csúszkálás játszóterei, hanem olykor - sajnos évről-évre - gyászos tragédiák helyszínei is. Gyomaendrődön az idei tél máris két áldozatot követelt. A hétvéves Megyeri Lajos és testvére a 11 éves István november 28-án délután a Piros malom mögött lévő bányagödör vizében lelték halálukat.

(6. oldal)

2. ÉVF. 12. SZÁM 1993 DECEMBER ÁRA: 27,50



SZÓ- BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP

Japan gyártmányú női és férfi karórák 1950 Ft-ért!

*

Egyes arany és ezüstékszerek 20 %-kal olcsóbban dec. 24-ig!

*

Fotocikkek, filmhívás, faliórák, ajándéktárgyak!

LIONNE SHOP
Gyomaendrőd,
Hősök útja 46.

MÁR CSAK NÉHÁNY NAP!

- amíg megrendelheti ünnepi HAL-VAD-PULYKA és egyéb étel-ital szükségletét az IPARKER Kft. kisker és vendéglátó egységeiben.

*

Élelmiszer Bolt,
Fő út 214.

Vegyes Bolt
(Piros malom)

Iparcikk Bolt,
Szabadság tér 5.
Ezerjő Vendéglő
Halászkert

AZ ÉV KÉPEI

a 16. oldalon



Városi költségvetés 1994

Szinte semmire sincs pénz

Gyomaendrőd önkormányzati bevétele jövőre mintegy 670 millió forint lesz, körülbelül 100 millió forinttal több mint idén volt. Am ez a pénz is kevés, kiderült ez a jövő évi költségvetés előkészítésekor. A pénzügyi bizottság előterjesztése alapján megállapítható, hogy a bevételekkel szemben a felmerülő tervezett kiadás több mint 170 millió forinttal több, azaz szakszerűen kifejezve több mint 170 millió forint forráshiány mutatkozik. Tavaly ilyenkor egyébként mintegy 60 millió forint volt a hiányzó összeg.

Dr. Frankó Károly polgármester a jövő évi költségvetéssel kapcsolatban december 14-én a testületi ülésen elmondta, hogy a város intézményeit működtetni kell, s a szűkös pénzek miatt a fejlesztéseket a minimumra kell szorítani. Vannak viszont fontos és halaszthatatlan beruházások, ilyen például a fürdő vízforgató berendezése és a szennyvíztisztító telep bővítése.

Dr. Kulcsár László képviselő kissé megrótt a testületet, mert évről évre nem vették igazán komolyan a költségvetést, és a képviselők sem tanúsítottak igazán

önmérsékletet a pénzek elosztásánál. - Mérlegelni kell, hogy melyek azok a város számára törvényileg kötelező feladatok, amelyekre pénzt kell áldozni és mik azok amiket háttérbe kell szorítani - mondta dr. Kulcsár, akivel *dr. Kovács Béla* is egyetértett.

Jenei Bálint akárhogy osztott-szorított, az önkormányzat bevétele csak a működési kiadásokra és egy 15 millió forintos minimális fejlesztésre elegendő. - Ha felvesz a város 50 millió forint hitelt, akkor bővíthetjük a szennyvíztisztítót és a fürdő vízforgató berendezése is

elkészülhet. Tulajdonképpen ilyen egyszerű a képlet. A jószándékunkhoz nem férhet kétség, de egy kissé elengedtük a fantáziánkat a tervezett fejlesztések terén.

Az önkormányzat pénzügyi bizottsága javasolta többek között a fejlesztési kiadások rangsorolását, a városüzemeltetési kiadások csökkentését, valamint a szociális kiadások felülvizsgálatát, ugyanakkor a bizottság nem javasolja 50 millió forinton felüli hitel felvételét. A város jövő évi költségvetése rövidesen újra a testület elé kerül.

H.E.

A DY-WA Kft.
békés, boldog karácsonyt és szerencsés új esztendőt kíván üzleti partnereinek és Gyomaendrőd város lakosainak!



A nyertesek

A novemberi Szóbeszédben közzétett nyereményszelvényekből 2783-at küldtek vissza kedves olvasóink a szerkesztőség címére. Közülük sorsoltuk ki azt a 18 szerencsés nyertest, akik a karácsonyfa alá tehetik a helybéli cégek és vállalkozók által lapunk olvasóinak felajánlott ajándékokat. Ime tehát a nyertesek listája:

Habzda Irma (Gyomaendrőd, Fő út 6.) nyerte a Csipet bolt Rizikó nevű társasjátékát.

Kis Jánosé (Gyomaendrőd, Álmos u. 4/1.) a Csipet másik ajándéka a Play Doh formázójáték.

A DY-WA KFT Orion nosztalgia rádióját Timár Miklósné (Gyomaendrőd, Korányi u. 7.) viheti haza.

Az Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet 3 ezer forint értékű betétkönyvét Czmarkó Pálné (Gyomaendrőd, Árpád u. 29.) gyarapíthatja tovább.

A Lionne Shop gyermekfényképezőgépet egy fotoalbummal együtt Laskai Alexandra (Gyomaendrőd, Attila u. 40.) nyerte.

A Lionne Shop másik ajándékának, egy sportkorának és három csomag Barbie vállfakészletnek Joó Judit (Gyomaendrőd, Páskumi u. 15.) örülhet.

A HerbaHáz Les Fleur's testápoló családját Gera Zoltán (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. 27/A) teheti a karácsonyfa alá.

Kissné Roncsek Gabriella (Gyomaendrőd, Arany u. 1/1.) Uhrin Erzsébet fényképész ajándékosmagját viheti haza.

20 liter üzemanyagot tankolhat járművébe a Pecten KFT. illetve a Shell benzinkút jóvoltából Fülöp Ernő (Gyomaendrőd, Hunyadi u. 18/1.).

A gyomai Dreher Söröző ajándékosarából Balázs Lászlóné (Gyomaendrőd, Temető u. 1.) csemegézhet.

Talán még szilveszterre is marad Kiss Lajosnéknél (Gyomaendrőd, Madách u. 2/2.) a Matróz KFT 5 üveg pezsgőjéből és 5 üveg narancslevéből.

Két üveg Martinit és egy üveg Camparit hűthet le otthon Farkas Elekné (Gyomaendrőd, Körös sor 5.), ugyancsak a Matróz KFT ajándékaként.

Wagner Ildikó (Gyomaendrőd, Október 6. ltp. B. 1/2.) a Linda Sport baseball polóját és egy kötött gyermeksapkát nyert.

Jakus Imre (Gyomaendrőd, Kárász u. 2.) a Prominent BT matchbox autót viheti haza karácsonyra.

Farkas Károlyné élelmiszerboltja ajánlotta fel azt az ajándékosarat, amelyet Csapó László (Gyomaendrőd, Selyem u. 60/1.) nyert.

A HiFi Mix öt videokazettájának nyertesé Szűcs Lajos (Gyomaendrőd, Vásártéri ltp. B/A 3/9.)

Kiss Lajosné (Gyomaendrőd, Zrínyi u. 18/1.) a Dávid bútorbolt elektromos tojásfőzőjét már karácsonykor üzembe állíthatja.

A Color Shop papírbolt a szerencsének köszönhetően Klein Istvánnak (Gyomaendrőd, Csokonai u. 2/2.) kedveskedik két repülőgéppel modellel.

A nyertesek az ajándékokat a felajánló cégeknél, illetve azok üzleteiben vehetik át lapunk megjelenését követően. legkésőbb december 30-ig. A nyerteseknek szerkesztőségünk is gratulál. Az ajándékokat felajánló cégek és vállalkozók boldog karácsonyt és szerencsés új évet kívánnak a Szóbeszéd minden olvasójának.



Világhírű múzeum

Sóczó Elek bognármester 11 évvel ezelőtt hobbiból kezdett el régi motorkerékpárokat gyűjteni. Később, amikor felismerte, hogy ezek a motormatuzsálemek pótolhatatlan technikatörténeti értékeket képviselnek, fiával együtt elhatározták, megmentik ezeket az utókor számára. Ez a "soha meg nem térülő vállalkozás" rengeteg munkával és anyagi áldozattal járt, hiszen saját költségen, korabeli dokumentumok és szakemberek segítségével állították helyre a gépeket. A Magyarországon - de túlzás nélkül állíthatjuk, hogy egész Európában - egyedülálló kiállítás anyagát mintegy 150 motorkerékpár, 10 oldalkocsi, 12 stabil motor, egy korabeli endrődi tüzeltőgépkocsi és egy német katonai társzeker és néhány traktor alkotja.

Néhány héttel ezelőtt három svéd úr járt Gyomaendrődön, akik a prágai és a budapesti közlekedési múzeumok után meglátogatták Sóczó Elek motormúzeumát is. A három svéd a Skaraborgs megyei Oldsmobil Klub tagjaiként meglepetéssel tapasztalták, hogy ilyen színvonalú, magántulajdonban lévő motormúzeumot nem hogy Európában, de még Amerikában sem láttak. Lasse Strömqvist elmondta, hogy édesapja 60 évvel ezelőtt már járt Magyarországon egy birkozóviadalon. Ő viszont most jár itt először, s nagyon tetszett neki a főváros és itt Gyomaendrődön meglepve tapasztalták, hogy ilyen kis városban milyen nagyszerű múzeum látható.

Lars Frid szintén most jár először Magyarországon, s ígéri, hogy a feleségével együtt rövidesen újra hozzánk látogat. A harmadik svéd Kjell-Ake Karlsson sem volt még hazánkban, s mint mondja kellemes tapasztalatokkal tér majd haza, s dicsérte Sóczó Elek és fia munkáját, valamint elismerően szólt Sóczó úr feleségéről, Margit asszonyról, aki bizonyára sokat segített abban, hogy ez a motormúzeum létrejöjjön.

A Keret Kft. megnyitotta Élelmiszer és Terményboltját Gyomán a Fő út 149. szám alatt a volt áfész diszkont helyén!

Szeretettel várjuk vásárlónkat, akiknek boldog karácsonyt és szerencsés új évet kívánunk!

A COLOR SHOP papírbolt jövőre is várja kedves vásárlóit!

Papír- és írószerek, nyomtatványok, könyvek, ajándéktárgyak, Sooter's Foto... A Color Shop kellemes karácsonyt és eredményes új évet kíván vásárlóinak!

Béremelés

Városunk polgármesterének fizetése ez év nyaráig csupán 50 ezer 800 forint volt, majd 54 ezer 300 forintra emelkedett, és január 1-től pedig 64 ezer forintra nő. Az önkormányzat pénzügyi bizottságának előterjesztése alapján többek között erről is határozott - némi vita után - december 14-én a képviselő-testület.

Dr. Frankó előljáróban elmondta, hogy Békés megye 13 városának polgármestere közül neki a legkevesebb a fizetése. Még a dévanyai polgármester is 62 ezer forinttal bérrrel büszkélkedhet. A törvény szerint a polgármester "munkabérének alsó határa a vezetői pótlék nélkül számított miniszteri illetmény 30 százaléka, felső határa pedig 80 százaléka." Átszámítva idén az alsó határ 35100, a felső pedig 93 ezer 600 forintot jelent.

Dr. Farkas Zoltán alpolgármester szerint nem szabad szűkmárkúnak lenni a polgármester fizetését illetően, mert az elmúlt néhány évben látható fejlődés is történt a városban. Dr. Farkas javasolja, hogy legyen inkább 75 ezer forint a fizetése.

Dr. Valach Béla kérte, hogy a mindenkori miniszteri fizetés 75 vagy 80 százaléka legyen a polgármester bére.

Dr. Koleszár állította, hogy a testület tagjai között az álszerűség lett úrrá és Gyomaendrőd polgármesteri széke is van olyan hivatás, mint a parlamentben egy huszadrangú honatyáé. Ráadásul a parlamenti képviselők nem szívbjások saját fizetésüket illetően. Legyen hát városunk első embere is rendszeresen megfizetve.

Jenei Bálint támogatta a 64 ezer forintos fizetést, de felhívta a képviselők figyelmét, hogy a polgármester mindenkori fizetésének 50 százaléka még költségterítésként is jár pluszban, igaz ez utóbbi járandóság után is adózni kell.

A képviselők ezután elvitakozgattak tüzezekekről és százalékokról, s dr. Valach még a zsebszámlógépet is elővette... Jenei Bálint javasolta, hogy inkább a költségterítés jelentősebb mértéke előnyös a városnak, mert ezután nem kell társadalombiztosítási járulékot fizetni. Dr. Frankó szeretne volna a vitát

lezárni azzal, hogy neki elegendő a 64 ezer forint, plusz az 50 százalékos költségterítés. Dr. Valach javaslatára a testület végül két tartózkodással úgy döntött, hogy a polgármesteri fizetés január 1-től legyen a miniszteri fizetés 55 százaléka, s ehhez járuljon még az 50 százalékos költségterítés. Mindez együtt bruttó 96 ezer forintos fizetést jelent dr. Frankó Károlynak.

Ugyanezen az ülésen javasolták dr. Farkas Zoltán és Gellai József alpolgármesterek 5-5 ezer forintos költségterítésének 7-7 ezer forintra való emelését. Az alpolgármesterek egyébként, mint bizottsági elnökökként is tevékenykedők jelenleg bruttó 18 ezer forinthez jutnak. (5 ezer forint a költségterítés, 5 ezer a tiszteletdíj, mint bizottsági elnököknek újabb 5 ezer forint jár, és mivel még képviselők is ezért 3 ezer forint dukál még.)

Hunya Lajos viszont nem javasolta az alpolgármesterek költségterítésének emelését, mert mint mondta a „mezei” önkormányzati képviselők 3 ezer forintját eddig még senkinek sem jutott eszébe megemelni. Ez a három ezer forint is bruttó összeg, kézhez csupán 1920 forintot kapnak. Jenei Bálint nem tartotta szerencsésnek, hogy a város közvéleménye előtt most olyan népszerűtlen intézkedést hozzanak, hogy a választások előtt néhány hónappal saját tiszteletdíjuka emelik meg akár pár ezer forinttal is. - Nem lenne ez most szerencsés, egyrészt mert a város jövő évi költségvetése így is tragikus, másrészt pedig többségünk - gondolom - nem pénzért vállalta ezt a köztisztviselést.

Hunya Lajos végül azzal zárta le a vitát, hogy ő nem is alamizsnára, anyagi juttatásra, hanem inkább erkölcsi elismerésre gondolt. (Szerkesztőségünk pedig ezzel kapcsolatban arra gondol, hogy tapasztalataink szerint van néhány olyan mezei képviselő, aki még azt a bizonyos netto 1920 forintot sem igazán érdemli meg. Hunya Lajos erkölcsi elismerését pedig majd néhány hónap múlva a választópolgárok adják meg voksaikkal, vagy ha ez nem elég, akkor lapunk gondolatban máris átnyújt neki egy elismerő oklevelet...) oke

HORVÁTH IMPEX^{it.} Rt.

INFORMÁCIÓTECHNIKA – IRODABÚTOR – SZERVIZ

1994

JANUÁR	
H	3 10 17 24 31
K	4 11 18 25
Sz	5 12 19 26
Cs	6 13 20 27
P	7 14 21 28
Sz	1 8 15 22 29
V	2 9 16 23 30
FEBRUÁR	
H	7 14 21 28
K	1 8 15 22
Sz	2 9 16 23
Cs	3 10 17 24
P	4 11 18 25
Sz	5 12 19 26
V	6 13 20 27
MÁRCIUS	
H	7 14 21 28
K	1 8 15 22 29
Sz	2 9 16 23 30
Cs	3 10 17 24 31



SELEX

DECEMBER	
	5 12 19 26
H	
K	6 13 20 27
Sz	7 14 21 28
Cs	1 8 15 22 29
P	2 9 16 23 30
Sz	3 10 17 24 31
V	4 11 18 25
NOVEMBER	
	7 14 21 28
H	
K	1 8 15 22 29
Sz	2 9 16 23 30
Cs	3 10 17 24
P	4 11 18 25
Sz	5 12 19 26
V	6 13 20 27
OKTÓBER	
	3 10 17 24 31
H	
K	4 11 18 25
Sz	5 12 19 26
Cs	6 13 20 27

SZÓ-BESZÉD HÍREK

Nem lesz összevonás

Az önkormányzat már többször is tárgyalt az 1. és 2. sz. Általános Iskola esetleges összevonásáról. Mindkét iskola igazgatója megvizsgálta az egyházi épületek átadásának lehetőségét. A tantestületi értekezleteken - mindkét intézménynél - az épületek átadásával a pedagógusok egyetértettek, viszont egyhangúlag az összevonás ellen szavaztak.

E véleményt figyelembe véve a képviselő-testület úgy döntött, hogy jövő év nyarán az 1. sz. Általános Iskola Sallai úti régi épületét, valamint a 2. sz. Általános Iskola Kiszréti úti régi épületét átadja az egyháznak, s a két intézmény összevonását nem rendeli el. Egyben pályázatot írnak ki a két iskola igazgatói állására.

Az üzletrész marad

A képviselő-testület december 14-i ülésén úgy határozott, hogy a Hőtechnikai és Gépipari KFT-ben lévő 1.700.000.- Ft értékű területét, azaz üzletrészét nem kívánja eladni.

A gazdaköré az épület

A Gyoma-Felsőrézsi Olvasó- és Gazdakör képviselőjében Kiss Lajos kérte az önkormányzatot, hogy a Mirhóhádi út 10. szám alatt lévő épületet adja át térítésmentesen a gazdakör tulajdonába. Az önkormányzat ebbe beleegyezett úgy, hogy a gazdakör megállapodást köt a Kisgazdapárttal az épület használatára vonatkozóan, és egyben biztosítja az épületben a többi gazdakör tevékenységét is.

Buszjegy

Jövőre 22 Ft-ról 25 Ft-ra emelkedik az autóbusz helyi járatának menetjegy ára, az üzemanyag és az alkatrész áremelkedések miatt. A volán buszok menetjegy ára 30 Ft lesz.

Kukát kell venni

A Bajcsy Zs., Micsurin, B. Molnár, Árpád, Béke, Eötvös, Kisfaludy, Számalom, Temető, Damjanich, Babits, Dobi, Körrös, Rácz L. és Körösi Csoma S. utcák burkolt részein is kötelezővé tették a lakók számára a központi szemétszállítás igénybevételét. A lakóknak a kukákat meg kell vásárolniuk, a kiadás alól indokolt esetben a város jegyzője adhat felmentést.

Nyílt nap

A Kner Imre Gimnázium és Kereskedelmi Szakközépiskola 1994. január 12-én nyílt napot rendez a 4 osztályos gimnázium, 6 osztályos gimnázium, kereskedelmi szakközépiskola beiskolázásában érdekelt szülők és tanulók számára.

A "D" BŐRDÍSZMŰ kedvező áron kínál: havonta új fazonokkal bővülő bőr- és műbőr táskákat, hátitáskát, autóstáskát, öveket, valamint bőr- és műbőr apróárúkat, bőr ékszereket és szemüvegtokokat, illatszereket.

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk vásárlóinknak!

Egy kiállítás képei

December 4-én dr. Frankó Károly polgármester köszöntője után dr. Szabó Ferenc megyei múzeumigazgató nyitotta meg a városi képtárat, a Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjteményt. Az eseményen a meghívott helybéli vendégeken kívül jelent volt Vidovszky Ferenc, a festő egyik leszármazottja, és Láng Miklós a Vidovszky Emlékbizottság elnöke, aki több festményt adományozott városunknak. A képtár létrehozásáért köszöntet illeti Gyomaendrőd Város Önkormányzatát, a Gyomaendrőd Város Közgyűjteményeiért Alapítványt, valamint Szerető Béla képviselőt, aki vállalkozóként több mint 800 ezer forint értékű munkával járult a múzeumi épület elkészítéséhez. Szerető Béla Láng Miklóstól emléktáblát vehetett át a munkája elismeréseként. A kiállításon, melyet Banner Zoltán tudományos főmunkatárs rendezett 16 Vidovszky festmény és 33 Corini Margit kép látható.



Szerető Béla adományként elvégzett munkájáért emléktáblát kapott



Láng Miklós, dr. Szabó Ferenc és Vidovszky Ferenc

Kémjelentés közügyekben

Gyomaendrődön majdhogynem kémtevékenységet kell folytatnia az újságírónak ahhoz, ha a városháza dolgairól valóságos információkat akar szerezni. A képviselő-testületi ülések anyagát előzetesen megszerzeni lehetetlen, Sherlock Holmes és Mata Hari együttes rafinériája szükségeltetik hozzá.

Nem jól van ez így! Minden ellenkező híreszteléssel ellentétben Magyarországon továbbra is sajtószabadság van, ami nagyjából-egészen annyit – is – jelent, hogy a hír szent, a vélemény szabad.

A Viharsarok más településeim nem oly bizalmatlanok a firkászemberrel szemben, mint a Hármaskörös partján. Fűzesgyarmattól Battonyáig, Sarkadkeresztúrtól Szarvasig teljesen természetes, hogy az előterjesztéseket postán megküldik, de a legkésőbb a helyszínen, a testületi ülések előtt hozzájuthatunk.

Másfajta politikai rendszerekre (volt) jellemző az információ elhallgatása, a hír „kiherélése”, a kapcsolattartás ellehetetlenítése. „Hazudtunk éjjel, hazudtunk nappal, hazudtunk minden hullámhosszon” – mondta valaki a történelem egy sorsfordító pillanatában a rádióban – de ez régen volt, talán igaz sem. „Hazudtatok eleget” – idézte az akkori időkben nemrégiben Spiró György író, de már az utóbbi évtizedekre vonatkoztatva az 1956-os szlogent. Spiró cikkét olvasva a közismert, népszerű tévés műsorvezetőnő hangos zokogásban tört ki...

Beszélik egyébként, hogy nem minden újságíró szenved információszegénységben, ha gyomaendrődi történelemről van szó. Nem egyformán mérni annyit tesz, mint nagy úrnak lenni...

Fehér József

TÉLI TRAGÉDIA

Legyen tél vagy nyár, a vizek mindig veszélyesek. Tudjuk, tudhatnánk már - legalább mi felnőttek -, hogy a Körös, a holtágak vize, a bányagödörök nemcsak a vidám fürdőzés és a téli csúszkálás játszóterei, hanem olykor - sajnos évről-évre - gyászos tragédiák helyszínei is. Gyomaendrődön az idei tél máris két áldozatot követelt. A hétéves *Megyeri Lajos* és testvére a 11 éves *István* november 28-án délután a Piros malom mögött lévő bányagödör vizében lelték halálukat.



István

A két kisfiú ezen a fagyos vasárnap délelőttjén már megnézték a bányató jegét, s úgy találták, hogy délután birtokba is vehetik a jeget. Ebéd után a szülők folytatták a délelőtt megkezdett házkörüli munkát, a két fiú pedig fogta a szánkót, és irány a jég!

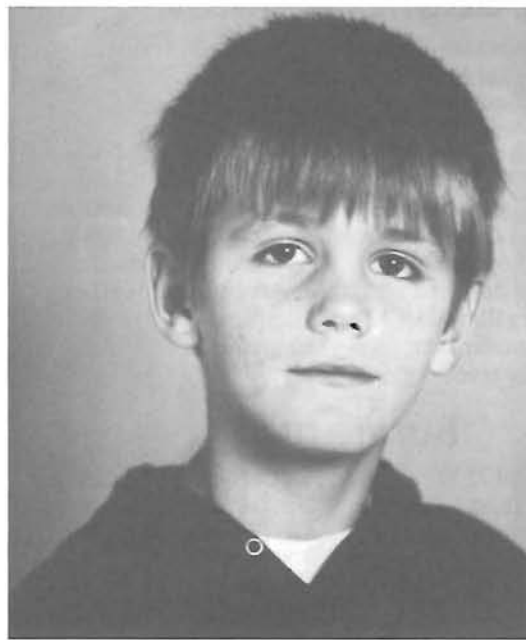
– Eléggé önálló volt már mindkettő, tudták mikor szabad rámenni a jégre, s mikor nem. Délután négy órakor fejeztük be a munkát, és a feleségem elindult a bányatóhoz a gyerekekért, hiszen már alkonyodott - mondja az apa.

– A tónál nem talált senki. Utána én indultam a fiúk keresésére. Elmentem a lődombhoz, mert ott is szoktak szánkózni, nem találtam őket, aztán kerestem tovább a vasút melletti bányagödör

jégén, de hiába. Újra lementünk a malom melletti gödörhöz és a jég közepén megláttuk a szánkót, de bemenni nem tudtunk, mert felnőttet nem bírt meg a jég. Az egyik környékbeli fiú aztán ráment a jégre, egészen a szánkó-

ig és onnan kiáltott, hogy a szánkótól pár méterre egy lék van...

Az események innen drámai gyorsasággal peregtek. A szülők szaladtak a rendőrségre, aztán jöttek a tűzoltók, hozták a csónakot és csákyával először a kisebbik fiút Lajost, majd a na-



Lajos

gyobbikat Istvánt emelték ki holtan a jeges vízből.

– Kitették őket a partra, és még akkor sem akartam el-

hinni mi történt! Letérdeltem melléjük, megsimogattam az arcukat és megfogtam mindkettőjük kezét, de hiába, már nem segíthettem - küszködik könnyeivel Megyeri István, az apa.

A gyászoló szülők felkeresték szerkesztőségünket, s kérték, tegyük közzé, hogy ők felejtetni próbálnak, de otthon a lakásban bármihez fognak mindenről a két fiú jut az eszükbe. Ezért járják az utcákat, betérnek vendég-

lőkbe, játékgépeken múlatják az időt. Kérik, ezért ne ítélje el őket senki, mert muszáj csilapítani a fájdalmat.

“Ami igazán fontos, az a szemnek láthatatlan” - mondják, s ebben van némi igazság.

H.E.



A december 3-i temetés

Köszönetnyilvánítás

Megköszönjük a hozzátartozóknak, óvodának, iskolának és mindazoknak a részvételét, akik fájdalom munkában osztoztak.

Megyeri István és felesége, a gyászoló szülők





VÁLASZTÁS 1994

Bódi János a Köztársaság Párt és az SZDSZ jelöltje

A pártok javában készülnek az 1994-es országgyűlési választásokra, sőt, sokan máris kihírdették jelöltjük személyét. A Köztársaság Párt és az SZDSZ nyilvánosságra hozott jelöltjei között Bódi János szarvasi önkormányzati képviselő is szere-

pel, aki városa, valamint a körzethez tartozó települések - Békésszentandrás, Kondoros, Gyomaendrőd, Csabacsúd, Hunya, Kardos, Örménykút - lakóinak érdekeit szeretné képviselni a Parlamentben, amennyiben megválasztják.

Bódi János egyébként a helyi képviselőkör mellett tagja a város gazdálkodásfejlesztési bizottságának, az INTEGRÁL GMK cégvezetője és tulajdonosa. Építőipari vállalkozása kapcsán közelről ismeri az említett körzetben élők minden gondját-bajját. Amikor nemrégiben felkerestük, elmondta, hogy véleménye szerint a gazdaság érdekében a jövőben ideológiai ködösítés nélkül, illúzióktól mentesen kell politizálni, nem pedig a politika érdekében gazdálkodni. Azonban rögtön hozzátette: nem vágyakozott erre a szerepre.

– *Miért vállalta mégis a jelöltséget?*

– Ennek a választókörzetnek szüksége lenne egy olyan képviselőre, aki a körzet érdekeit markánsan, akár lobbyzva is érvényesíteni tudja. Régi jó barátságban vagyok Palotás Jánossal, a Köztársaság Párt elnökével, akivel együtt dolgozom a Vállalkozók Országos Szövetségének elnökségében. Tavaly augusztusban kétszer is felkeresett és közölte, hogy pártot kíván alakítani, melynek országgyűlési képviselője lehetnék. Gondolkodási időt kértem, közben felkért az SZDSZ, majd a Fidesz is. Kicsit groteszk helyzet alakult ki: mindenkitől gondolkodási dőt kértem. Abban sem voltam biztos, akarok-e parlamenti képviselő lenni. Végül közöltem a fideszesekkel, hogy kizárólagos, vagyis önálló jelöltjükként nem indulok a választásokon. Mivel közös jelöltreől hallani sem akartak, visszaléptek. A korábbi két párt nyomása ekkor felerősödött. Palotás, Magyar Bálint, Kuncze Gábor, Pető Iván és a helyi SZDSZ-esek egyre többet győzködtek, nagyon nehéz helyzetbe kerültem. Ugy döntöttem, csakis közös jelöltség jöhet szóba, ebbe végül is mindkét fél beleegyezett,

és a családom is elfogadta lépésemet.

– *Miért volt olyan fontos Önnek, hogy a két párt közös jelöltet állítson?*

– Palotás Jánossal nagyon jól megértjük egymást, kitűnően dolgozunk együtt, neki nem mondhattam nemet. Igen ám, de az SZDSZ támogatott engem a '90-es önkormányzati választások idején. Azt hiszem, nem volt jobb választás, mint a "közösködés". Esélyeimről annyit, hogy a KDNP és az MSZP is megnevezte jelöltjeit, akik budapestiek. Lokálpatriótaként nekem ez a véleményem, hogy nem lehet Szarvas és körzetét a fővárosból képviselni. Én itt születtem negyvenöt éve, azóta is itt élek és itt szándékozom leélni az életemet. Gyakorlatias gondolkodásúnak tartom magam, a választókörzetem valamennyi településén dolgozott cégem az elmúlt húsz év alatt, jól ismerem a környék megoldatlan problémáit.

– *Hogyan tudná orvosolni ezeket?*

– Óriási nehézségekbe ütközik a megfelelő minőségű ivóvíz biztosítása, ez sürgős változtatásra szorul. Szarvas belterületéről ki kell terelni a kamionnal közlekedőket, mihamarabb be kellene vezetni a gázt Csabacsúdra, Békésszentandrásra, Kardosra és Örménykútra, fontos a hagyományos telefonközpontok korszerű digitális rendszerekkel való kicserélése. Gazdag külföldi tapasztalataim alapján úgy gondolom, hogy ezen infrastrukturális fejlesztések után ide lehetne csalogtatni a külföldi tőkebefektetőket, beruházókat, akik által új munkahelyek teremthetnének. Hazai forrásból szinte elképzelhetetlen mindezek megnyugtató rendezése.

– *Képviselőként milyen változásokat szorgalmazna az országos gondok enyhítésére?*

– Ellenőrzés alá vonnám az állam költségeit és a legszivezebben azonnal eltöröltetném azt a most hozott törvényt, mely szerint a veszteséges vállalkozások számára is kötelező a társasági nyereségadó fizetése. A tb-járadék mai szintje elviselhetetlen, a nehézségeket tetézi a nyugdíj-, a munkaadói-, a munkavállalói járulékok és a személyi jövedelemadó együttes mértéke. Az SZDSZ és a Köztársaság Párt gazdaságpolitikai koncepciója közel áll egymáshoz és mindkét párt egyetért azzal, hogy a következő választás győztesének mind egyik társadalmi réteggel egyaránt törődnie kell, de a fejlődés motorja a vállalkozói szféra lesz. Nincs más út, hiszen a választókat az érdekli, hogy az ígért modernizációs programok garantálják-e megélhetésük jobb kilátásait. Gyors, lendületes, határozott és az üzleti élet logikáját követni tudó politikusokra van szükség, akik számára a különféle szorongások ellen legjobb orvosság a siker. Az emberek hangulatát ismerve azonban minden politikusnak megvan az oka arra, hogy kellően szerény is legyen. Bízom benne, hogy megválasztásom esetén el

tudom látni a rám bízott képviselői teendőket, ugyanakkor a vállalkozásommal sem szeretnék felhagyni.

– *Miként ítéli meg önkormányzati képviselőként végzett eddigi munkáját?*

– A szarvasi önkormányzatban három és fél éve végzett munkám - talán szerénytelen-ségnek tűnik - sikeresnek mondható. Számos javaslatom valósult meg és úgy gondolom, hogy a testület munkájában aktívan és gyakorlatiasan tudtam közreműködni. Valószínűleg ennek az eredménye, hogy három párt is megkeresett a képviselőjelöltséggel kapcsolatban.

– *Mint önkormányzati képviselőnek mi a véleménye Deme Zoltán parlamenti tevékenységéről?*

– Mivel mostmár jelölt vagyok, nem nekem kell minősíteni Deme Zoltán munkáját. Elképzelhető egyébként, hogy Deme is indul a választáson, mint a Magyar Igazság és Életpárt tagja. Vetélytársam tevékenységét tehát nem kívánom minősíteni, ítélik majd ezt meg szavazataikkal a választók.

H. E.



Gyógytermék Nagykereskedés és Diszkont Áruház

az új esztendőben is változatban árubőséggel várja kedves vásárlóit, akiknek kellemes karácsonyt és boldog új évet kíván a HerbaHáz. Gyomaendrőd, Vásártéri ltp.
Telefon: 66/386-664

Három a magyar igazság, egy a ráadás

- A modern konzervatív politikai irány először a magyar reformkorban, majd pedig a kiegyezés után próbált megszerveződni. Az első magyar politikai pártot Konzervatív Pártnak nevezték, amely 1846. november 12-én alakult meg. A reformkor fiatal, haladó konzervatív politikusi Széchenyi Istvánt tartották politikai példaképüknek, aki egyszerre tekinthető konzervatív és liberális gondolkodónak, ezáltal modern konzervatív politikusnak - mondta bevezetőjében Csizmadia László, az 1993. szeptemberében alakult Konzervatív Párt elnöke december 3-án, Gyomaendrődön a városházán rendezett pártfórumon. Hozzátette még az elnök, hogy ez a párt tudatosan határolja el magát a hazai, két világháború közötti önkonzervativizmus és a kádári, brezsnyevi pártállam hatalomvédő konzervativizmusának minden jegyétől. Az új konzervativizmus az egyéni és közösségi szabadság, valamint a jogállamiság konzekvens képviselője.

A jelenleg 3800 tagot számláló párt a gazdák és a polgárok szövetségének vallja magát, s elsősorban a tulajdonosokat, a munkaadókat és a gazdákat kívánja soraiban, illetve a szimpatizánsok között látni.

- Három a magyar igazság, egy a ráadás, - mondta Csizmadia László, s meg is magyarázta kijelentését.

- Egy, hogy szükség van gazdasági kiegyezésre, ami azt jelenti, hogy ma Magyarországon ebben a helyzetben egyfajta gazdaságpolitikát lehet létrehozni. Optimális gazdaságpolitika pedig csak úgy jöhet létre, ha a pártok, egyesületek, a szakemberek a lehetőségeket figyelembe véve kidolgozzák a helyes gazdaságpolitikát.

Kettő: a második igazság a konzervatív párt szerint, hogy szükség van egy szociális kiegyezésre is. A munkaadó nem törekedhet a legnagyobb nyereség elérésére, így az állam sem törekszik arra, hogy a fiskális szemlélet alapján minél többet gyűjtsön be a költségvetésbe, hogy ebből majd a szubjektív módon ossza vissza a szociális juttatásokat.

A harmadik igazság a politikai megegyezés. A politikai hatalomnak ki kell vonulni a gazdaságból, s ne a gazdaságban fitogtassa a hatalmát. A ráadás pedig, ha ez a három igazság meg tudna valósulni, akkor létrejönne egy társadalmi konszenzus és rövid idő után megindulhatna a fejlődés...

Konkrét ígéretekéről is beszélt a pártelnök ezek közül néhány: a vám és társadalombiztosítási tartozásokat hitellé alakítanák. 1993. január 1-jétől visszamenőleg adóvizsgálati amnesztiát ígérnek, viszont 94-től szigorúan büntetnék a törvénytelen adózókat. A 25 százalékos általános forgalmi adót 20 százalékra csökkentenék és kevesebb lenne a társadalombiztosítási járuléka is. Elvégeznék a privatizáció felülvizsgálatát, mert a párt szerint olyan furcsaságok történtek a magánosítás során, amit egyetlen nyugati országban sem engedtek volna meg.

A pártelnök programismertető beszédét követően *Hornok Lajos*, a párt elnökségi tagja beszélt a vállalkozások problémáiról, majd a párt mezőgazdasági helyzetéről és a továbblépés lehetőségeiről is előadás hangzott el.

A konzervatív párt - melynek Békés megyei központja Gyomaendrődön van - reális esélyt lát arra, hogy a választásokon jól szerepelve bekerülhessen a parlamentbe. Százhetvenhat képviselőt indítanak és, hogy azt a bizonyos öt százalékos szavazati arányt elérjék, 260 ezer voksra van szükségük.

MEGNYÍLT GYOMÁN a Stop-butiksoron a SÜTEMÉNYBOLT,

ahol mindig friss süteményekkel várjuk kedves vásárlóinkat.

Mindenféle süteményre, tortára előrendelést felvesszünk.

Kérem térjen be hozzánk!

Szocialisták a városházán

Dr. Gál Zoltán országgyűlési képviselő, a Magyar Szocialista Párt parlamenti frakciójának vezetője járt nemrégiben a Gyomaendrődi városházán. Az ismert szocialista politikus az országgyűlés törvényalkotó tevékenységéről és pártja várható választási esélyeiről beszélt.

Dr. Gál Zoltán előadásában úgy vélte, hogy az MSZP olyan pártja a mai magyar politikai életnek, amely egyre nagyobb népszerűségnek örvend. Szerinte joggal számolhatnak azzal, hogy 1994-től nagyobb befolyással bírnak majd a politikában, mint napjainkban.

- Négy éve benne voltunk egy világtörténelmi folyamatban, de az ország lakói nem tudhatták, hogy a különböző politikai erők milyen irányt akarnak szabni a fejlődésnek - mondta a frakcióvezető. - Azóta azonban eltelt közel négy év, s mindenkiről kiderült, hol is áll valójában. Igaz, 1990 óta történtek pozitív változások is, de az ország nem került közelebb Európa gazdagabbik feléhez. Változások kellenek, mert megengedhetetlen, hogy Magyarország társadalmi és gazdasági értelemben is darabokra szakadjon.

A politikus elmondta, hogy a szocialisták két, egymásra helyezett piramisként képzelik el a társadalmi rétegződés modelljét, amely szerint „kevesen vannak nagyon felül és kevesen nagyon alul”, ezzel szemben sokan élnek „középtájon”, polgárként. A mai társadalmi modell azonban egyre inkább egyetlen piramisra kezd hasonlítani, hiszen csak egy szűk réteg élvezi a gazdagságot, míg a többiek elszegényednek.

- A szociális piacgazdaság sem azt jelenti a mi értelmezésünkben, hogy egyes kiváltságosak jótékonykodhatnak a többiekkel - folytatta dr. Gál Zoltán. - A mai társadalomban nincs egyetlen olyan csoport sem, amely az egész ország érdekeit érvényesítené. A szocialisták a demokratikus Magyarországot küzdenek, s nem valamiféle diktatórikus modernizáció mellett állunk. Az MSZP arra készül, hogy nem lesz száz napja a kormányzás megtanulására. Szakmai programjaink készen állnak, szakembereink a legkiválóbbak közül valók.

A frakcióvezető a parlamenti munkáról szólván kijelentette, hogy szerinte ez a parlament nem bírja az emberek bizalmát, a polgárok elégedetlenek a teljesítménnyel. Nem az újonnan hozott törvények száma kevés, inkább azok minőségével van gond. A honatyák és honatyák háza nem vált igazából többpártrendszerű parlamentté, hiszen például az ellenzék csak másodlagos szerepet játszhat.

A városházán mintegy harminc gyomaendrődi hallgatta a parlamenti képviselő okfejtését ezen a napon, akik közül többen is érdekes kérdéseket fogalmaztak meg az előadás végén. Az egyik kérdés például úgy szólt, hogy miért nem válaszolnak már végre határozottan az ellenük irányuló támadásokra, hiszen a baloldallal szemben egyre összefogottabb erők lépnek fel. „Azzal ríogatják az embereket, hogy az MSZP-sek a régi rendszert akarják visszahozni” - így a kérdező.

- Magyarázkodni, dicsekedni, állandóan magyarázni a bizonyítványunkat, ez nem a mi műfajunk - hallhattuk a frakcióvezető választát. - Majd eldönti a nép, ki mit tett ebben az országban. Ezek az urak a kormányzatban mérhetetlen buzgalommal bizonygatják az igazukat. Megszaporodtak a hősök, a múltbéli ellenállók, pedig jól tudjuk, hogy a változás egy szükségszerű történelmi folyamat volt.

Egy másik hozzászóló úgy ítélte meg: „igenis meg kell mondani az embereknek, hogy évekig nem lesz jobb”. Dr. Gál Zoltán erre azt felelte: „szakemberek is vitatkoznak arról, hogy programra van-e szükség egyáltalán, vagy válságmenedzselésre”.

F.J.

MEGKÖSZÖNÖM
minden kedves vásárlónak,
hogy megtisztelték
DIVATÁRU ÜZLETEMET,
s egyben kívánok mindanyiuknak
békés, kellemes karácsonyt és boldog új évet!
Hegedűs József,
STOP-SHOP Divatáru

Ki nézi le a paraszti réteget?

A takarítónők megunták a hosszú földárveréseket

- Rendkívül szomorúnak tartom, hogy a paraszti réteget a múltban is és ma is sokan lenézik. Lenézik az önkormányzat egyes tagjai és a polgármesteri hivatal egyes dolgozói. Már ott tartunk, hogy a takarítónők döntik el, hol legyen megrendezve a földárverés - mondta Batori Gyula képviselő, a földrendező bizottság elnöke a december 2-i önkormányzati ülésen.

A panasz előzménye volt, hogy dr. Frankó Károly polgármester bejelentette: januártól a földárveréseket a volt endrődi község házában, a kirendeltség nagytermében fogják megtartani. Az indok szerint az elkövetkezendő árverések elsősorban endrődi földterületeket, s így leginkább az endrődi településrész lakóit érintik majd. Batori Gyula gondolatát támogatva szólt Hunya Lajos képviselő, s mint a földrendező bizottság endrődi vezetője tájékoztatta a testületet, hogy november 24-én a Béke Tsz földárverése éjjel 0.30 percig tartott. Hunya Lajos - mint mondta - este fél 11 órakor távozott, s a folyosón munkáját az árverés miatt befejezni nem tudó takarítónő méltatlankodva megjegyezte: "na itt már pedig több ilyen árverés nem lesz!" A kijelentés érzékenyen érintette a kisközönség szellemiségű Hunya Lajost, aki igencsak helytelenítette a polgármester javaslatát.

- Az árverést csak akkor lehetne az endrődi kirendeltségen tartani, ha ott is meglennének a hangosítás technikai feltételei, a csatlakozók, az erősítő és a vezetékek...

Dr. Frankó azonban ellenállt:

- Senki sem kötelezte az önkormányzatokat, hogy a városházán kell a földárveréseknek helyet adni. És egyébként pedig a legutóbbi árverésre összegyűlő több mint 100 érdekelt zavarta a hivatali munkát. Nem kell ebből most politikai ügyet kreálni! Nem nézi itt le senki a paraszti réteget, viszont a munkásréteghez tartozó takarítónőt sem kötelezhetjük arra, hogy ingyen, bérmentve itt üljön éjfélig, s várjon arra, hogy az árverésnek vége legyen. Most, hogy a következő árverések endrődi földeket érintenek, célszerűbbnek tartom Endrődön tartani a rendezvényt - vélt dr. Frankó, aki persze - sejtésünk szerint - már az első árverést is szívesebben tudta volna a városházán kívül. Egy alkalommal a városházán árverésre gyülekező embereket el is küldte a művelődési központ nagytermébe...

Batori Gyula sem fogadta el a polgármester ötletét, mert az endrődi takarítónőnek is ott kellene ülnie ingyen az endrődi városházán. Batori hozzátette még, hogy ta-

pasztalataik szerint más településeken az árverésre érkezőket a polgármester vagy a jegyző minden esetben köszönti, így megadva a tiszteletet a paraszti rétegnek. Ilyet viszont Gyomaendrődön nem tapasztalt.

Dr. Frankó erre kijelentette, hogy gyerekes dolognak tartja, hogy minden árverésen üdvözlögesse a résztvevőket, s megjegyezte: az gondoltam, hogy sokkal

egyszerűbb ügyről van szó. Ha nem akarnak Endrődön árverezni, akkor csak nyugodtan verjék az árat továbbra is a városházán.

Hanyecz Margit, a helyi kisközségi elnökszónya is szót kért, mint vendég. Szerinte: - Nem az a lényeg, hol tartják az árverést, hanem hogy az törvényesen, a szabályok betartásával folylyék...

-oke-

Kinn a földeken....

.....az időszerű munkák el vannak végezve. Némi számtani való maradt, amit az időjárás függvényében a lehető legrövidebb időn belül be kell fejezni. Ezért most egy véleményem szerinti aktuális problémáról írok, ami a földekre vonatkozik.

Sepsey államtitkár úr a televízió keresztül pár hete figyelmeztette a kárpótlottakat az úgynevezett "zsebszerződések" veszélyére. Mit is jelent ez? Mint köztudott, földet csak a saját jogon szerzett kárpótlási jegyen lehet szerezni. Ezt a földet, ha valaki 3 éven belül eladja, 20 % forrásadót köteles fizetni. Három év után pedig az eladásból szerzett árbevétel személyi jövedelemadó alapot képez. Így szól a törvény. Ennek ellenére több esetben tapasztalható, hogy a kárpótlottak 80 %-os árfolyamon eladják jegyeiket úgynevezett "zsebszerződéssel" bizonyos személyeknek, hogy nevében licitáljanak földárveréseken, és nevében földet vegyen, amit a kárpótlási jegy eredeti tulajdonosának nevére jegyeznek be. Nézzük a következőket.

Első változat: Valaki hozzájutott 100.000 Ft névértékű kárpótlási jegyhez. Ezt eladja 80.000 Ft-ért, s egyúttal a vevőt megbízza, hogy nevében licitáljon. A vevő, ha ügyes 500 Ft / aranykorona áron megszerzi a földet, tehát a 100.000 Ft-ot érő jegyért 200 aranykoronát. Ha hivatalossá akarják tenni az üzletet, az adásvételt az illetékes hatóságoknál bejelentik. Ez lényegében földeladást jelent. Így létrejött a 3 éven belüli földeladás, tehát az eladónak 20 % forrásadót kell fizetni. A forrásadó alapja azonban nem a kárpótlási jegy értéke, hanem a megszerzett föld tényleges forgalmi értéke. A hivatal a földet ma 1000 Ft / aranykorona értékűnek ítéli. Így a 200 aranykorona 200.000 Ft értékű, és ennek a 20 %-át, azaz 40.000 Ft adót kell fizetni az eredeti tulajdonosnak az adóhivatalba. Marad tehát tisztán 40.000 forintja.

Második változat: Az előzőek szerint létrejön az adásvétel. A megkötött szerződést nem vallják be, hanem az "zsebben" marad. A kárpótlási jegy eredeti tulajdonosának a nevében marad a föld. Kiváráják a 3 évet és utána legalizálják a szerződést. Ebben az esetben az eladásból származó árbevétel az eladónak személyi jövedelemadó alapot képez, s valószínűsíthető, hogy akkor a föld forgalmi értéke eléri az 1500 Ft-ot aranykoronánként. Tehát a megszerzett 200 aranykorona legalább 300.000 Ft-tal többet ér. A megkapott 80.000 Ft-tal szemben majd 300.000 Ft-tal növelt alap után kell megfizetni a személyi jövedelemadót. A vevőnek pedig illetéket kell fizetni.

Jó pihenést!

iff

A LINDA SPORT

(Gyomaendrőd, Fő út 181/1.)

kellemes karácsonyt
és eredményes, boldog új esztendőt kíván
minden kedves vásárlójának
és a sportbarátoknak.

Üzletünk jövőre is várja Önöket!

Dezsőné Rau Katalin

Dezső Zoltán

A kisgazdák igazi rendszerváltást akarnak

A Független Kisgazda-Földmunkás és Polgári Párt endródi szervezeteinek elnöke *Hanyecz Margit*, aki lapunknak elmondta, hogy a kisgazdapártnak helyben legtöbbet Hunya Lajos ártott.

– Példátlan az, hogy úgy alakított gazdakört, hogy a kisgazdapárt nem is tudott róla. Ezzel felére csökkent a párt létszáma. Persze így csak azok maradtak tagjaik között, akik valóban igazi kisgazdák. A kisgazdapárt nem azért jött létre, hogy földüggekben intézkedjen, arról nem is beszélve, hogy a párt reprivatizációt akart. Egyébként pedig a pártban is elvégezzük azt a munkát, amit a gazdakör intéz, mondja *Hanyecz Margit*.

A párt helyi szervezetének elnökszasszonyától megtudtuk, hogy a kisgazdapártnak van a legnagyobb igazolót taglétszáma. Az endródiek *Torgyán Józsefet* és a többi körülötte csoportosuló vezetőt fogadják el a párt vezéreinek. Keresztény Nemzeti Összefogás néven e kisgazdapárral társult még mintegy harminc parlamenten kívüli párt, valamint szervezet és egyesület, köztük a Torgyáni Párt és az 56-os Szövetség is. Így jött létre egy választási szövetség.

A többi pártól *Hanyecz Margitnak* az a véleménye, hogy a kereszténydemokraták nem paraszti érdekeket képviselnek és nem is lehetnek igaz emberek akkor, amikor megszüavták az abortusz törvényt és a magyar-ukrán alapszerződést. Az SZDSZ-t liberál-bolsevik pártnak tartja, s ezt az MDF-SZDSZ paktum bizonyítja ékesen. E csoporthoz tartozik - *Hanyecz Margit* szerint a Fidesz is.

– Síralmas dolog, hogy a választások előtt az újságok és a televízió alig ad tájékoztatást kisgazda ügyekben, talán a kormányzat kívánalma a párt elhallgattatása. Valószínűleg a hatalom tart a kisgazdapárttól, mint a legnagyobb magyar politikai tömörüléstől. A jövő évi választásokon lesz Magyarország legnagyobb honfoglalása. Ez nem is a pártok harca lesz, hanem inkább arról van szó, hogy a baloldal, vagy a jobboldal nyer-e. A választásokon utolsó esélyünk lesz, hogy a jobboldali keresztény szellemiség nyerjen, s igazi rendszerváltás legyen - mondja az elnökszasszony, aki bírálta a privatizációt, az ország kiárusítását a nyugati kalandortökéseknél...

A kisgazdapárt Múltunk, jelenünk, jövőnk címmel tavaly novemberben adta ki széles körben véleményezett programját. - A Keresztény Nemzeti Összefogással hiszek a kisgazdák sikerében és azokban akik igazi rendszerváltást óhajtanak. Mi keresztény szellemiségű magyar programot akarunk a vidék felkarolásával, a magyar érdekek szolgálatával - mondta végül *Hanyecz Margit*.

H.E.

A SZÓ-BESZÉD 1993-as partnereinek eredményes új esztendőit kíván!

Agroszolért Kft. (Mezőtúr), Alkotmány Mg Tsz,

Bak János, Bethlen Gábor Mezőgazdasági és Szakmunkásképző Iskola, Békéscsabai Közüti Igazgatóság Gyomaendrődi Üzemmérnöksége, Békés Megyei Munkaügyi Központ Gyomaendrődi Kirendeltsége, Bottlik Élelmiszer Bolt, Bross-Holding Rt., Buti Kft. (Ebes), Bútoripari Szövetkezet,

Car Kovács Kft., Cibere, Color Shop, Corvó Biankó, Csicsely András, Csipet Bolt,

Dávid Bútorbolt, "D" Bórdíszmű, Defenzív Autóvezető Kft., Délrubin Kft. (Szeged), Dreher Söröző, Dunaholding Kft., DY-WA Kft.,

Édenkert Zöldség-Gyümölcs Kereskedés, Endrőd és Vidéke Takarékszövetkezet,

Farkas Károlyné, Fidesz Gyomaendrődi Szervezete, Fortiko Kft., Fú-Fa Bt., Gazda Kisáruház

Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ, Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala, Gyomafarm Kft., Gyomai Kner Nyomda Kft., Gyoma Kötőipari Szövetkezet, Gyomaszolg Kft.

Hajdú Imre (Déaványa), Hami Kutya-Shop, Herbaház Gyógytermék Nagykereskedés, Herbalife, Hifi-Mix, Hornimpex Rt. (Budapest), Hunya Élelmiszer,

617. sz. Ipari Szakmunkásképző és Cipőipari Szakközépiskola, Iparker Kft., Jármű ABC (Vaszkó Lajos), Juhos István (Békés),

Keszthelyi Jánosné, Kistext-Cotex Kft. (Budapest), Kínai Sárkány, Kordex Bt., (Békésszentandrás), Körös Bútoripari Kft., Körös Shop, Körösi Halász Szövetkezet, Körösi Sütő- és Édesipari Vállalat, Körös-Kurca Bt.,

Linda Sport, Limbó Autóközpont (Szetteli Béla), Lionne Shop

Magyar Posta, Magyar Távközlési Részvénytársaság, Matröz Kft.,

Metal-Stop Vas-Műszaki Bolt, Miami Videotéka, Mikosoft Bt. (Szarvas), Molnár Tibor,

Pájer Sándor, Pákász Horgászbolt, Pecten Kft., Profiszoft Bt., Putnoki Sándor

Réti Virág Gyógynövénykereskedelmi Bt., Ripp-Ropp Gyorsétkező, Rostélyos Hűs-bolt, Rózsa Presszó,

Seres András, Sportcsarnok Gyomaendrőd, Stop-Shop Divatáru, Sublót Kft.

Szarka Csilla látszerész, Szarka Zsolt, Szarvasprint Kft., Sziit Itálnagykereskedés

Tanga Shop, Thermix Építőipari Szövetkezet, Tisza-Reorg Kft., Török Sándor, Treeshow Rockzenei Klub, Tropical Zöldség Gyümölcs, Turul Cipő,

Uhrin Erzsébet fényképész, Uhrin Sándor kárpitos,

Varga Ágnes, Varga Béla, Venta Bt., Videomix (Róosz Adam), Viharsarok Halászati Tsz.,

WATT Villamosipari Gmk., Westel Rádiótelefon Kft.

A gyomaendrődi BAROMFI BOLT (Körös-Kurca Bt.)

kellemes karácsonyt és békés boldog új esztendőit kíván minden vásárlójának!

A BOTTLIK ÉLELMISZER BOLT

kellemes karácsonyt és boldog új esztendőit kíván minden kedves vásárlójának és üzleti partnerének!

A DÉGÁZ Rt.

tisztelettel ÉRTESÍTI a fogyasztókat, hogy

a GÁZHIBA BEJELENTÉSEKET a gyomai

COTEX

Méteráru Boltban (Kossuth u.18.), vagy telefonon:

386 522

tehetik meg.

December 9-é este 20 óra 30-tól 22 óra 36 percig többszöri áramkimaradás volt a város gyomai részén, s így gyakran sötétbe borult ez a városrész. A Titász RT. gyomaendródi kirendeltségének vezetője, *Hornok Tamás* elmondta, hogy a december 9-i áramkimaradás oka egy szigetelőrobbanás volt, amely az Október 6. lakótelepi trafóházukban történt. Lakossági bejelentésre választották le és kezdtek meg az úgynevezett normális üzemre áttánni, ugyanis ez a hiba - ami egyébként nagyon ritka - a mezőtúri állomásból induló mindkét középvezetési vonalukat üzemképtelenné tette. Az üzemzavarok elhárításának irányítása nem gyomai hatáskörű feladat, ezt mindenkor a karcagi és a szolnoki, esetenként a széghalmi központok végzik.

- A szigetelő robbanás mellett a leggyakoribb hibák a porcelán szigetelők meghibásodása. Ezek okozzák az üzemzavaraink 95 százalékát. Ilyen probléma okozta legutóbb december 1. és 7-e között a többszöri áramszünetet. Az érintett terület - gyoma egyik felének - lakóinak ez természetesen zavaró és kellemetlen volt. De kellemetlenséget okozott a Titásznak is, mivel a hiba nem maradt fenn tartósan, ezért nehéz volt megtalálni. A védelmi automatikák 1-5 perces időtartamokban működtek és amikor visszakapcsoltak mindig hibátlan működést talált a berendezés - mondja *Hornok Tamás*.

Amikor december 7-én már tartóssá vált a hiba, éjjel 2 óra

Áramszünet volt, van és még lesz is

45 perckor már be tudták határolni a hiba helyét, s kicserélhették a porcelán szigetelőt Dévaványán az Aranykalász Tsz lórési üzemegységében. E magyar gyártmányú porcelán szigetelőkből több ezer található a kirendeltséghez tartozó hálózaton, és még sok problémát fognak okozni. Bár a szigetelőket 35 év garantált élettartammal hozták piacra és az áramszolgáltatók a 70-es évek közepén kezdték tömegével felszerelni, nem váltották be a hozzá fűzött reményeket. A 80-as évek végén tiltották le a gyomai meghibásodások miatt.

Ezt követően korszerűbb - de szintén magyar - szigetelők felszerelését kezdték meg, s idén Gyomaendrődön mintegy 600 illyet helyeztek el. A cserét szándékaik szerint évről évre folytatják. A gyomaendródi kirendeltség egyébként a karcagi üzemigazgatóság 5 kirendeltsége közül a legtöbb pénzt fordította a hálózat modernizálására, hogy az áramszolgáltatást szinten tudja tartani.

- Mindenestre a hálózat műszaki színvonalát tekintve évti-

zedes lemaradásban vagyunk még a leggyengébb nyugati műszaki színvonalhoz képest is. Részvénytársaságunk stratégiájában szerepel e hátrány csupán évekre való lefaragása, ami azt jelenti, hogy a lakosságot leginkább zavaró, leggyakrabban meghibásodó hálózati elemeket - szigetelők, oszlopkapcsolók - korszerű típusúra, esetenként nyugati technológiára cserélik - mondja

Hornok Tamás, akitől megkérdeztük, igaz-e, hogy átszervezések várhatók a Titásznál is?

- Valóban 1994-től új területi felállásban működik majd a Tiszántúli Áramszolgáltató Karcagi Üzemigazgatósága is. A gyomaendródi kirendeltség leválik Karcagtól és Mezőtúrra, valamint Szarvas kirendeltségekkel egy úgynevezett üzemvezetőséget alkot mezőtúri székhellyel. Mindezt a hatékonyabb gazdálkodás érdekében hajtja végre a részvénytársaság.

Hogy jár-e ez a lépés esetleg létszámcsökkenéssel is, arra *Hornok Tamás* a következőt válaszolta: - Igen, mégpedig leginkább a korábbi irányítást ellátó karcagi központ létszámában, s ez mintegy 10-20 százalékos létszámleépítés erejéig a gyomaendródi kirendeltséget is érintheti...

H.E.

Hozomány

A gyomaendródi bölcsődében és óvodákban meghirdetett Hozomány nevű értékpapírt december 15-én a Kossuth úti óvodában sorsoltuk ki melyet *Hegedűs Arnold* Kisréti úti óvodás nyerte el. A szerencsés gyermeket ez az értékpapír házasságkötéskor, de legkésőbb 24 éves korában 1,5 millió forint hozományhoz juttatja. Minden szülő, aki minimális befektetéssel idejében szeretne gondoskodni gyermeke hozományáról, élhet ezzel az új lehetőséggel, amennyiben gyermeke 0-12 éves korosztályba tartozik. E lehetőségről részletes tájékoztatással tud szolgálni: *Botos Sándor*, *Fási Gyula*, *Gugolya István*, *Gritta Mihály*, *Magyar Béláné* és *Szarka Zsolt*.

**A GYOMAKÖR
ügyvivő
testülete
valamennyi
tagjának
és városának
lakosságának
Kellemes
Karácsonyi
Ünnepeket és
Boldog Új Évet
Kíván!**

**A RÓZSA
PRESSZÓ
boldog
karácsonyi
ünnepeket
és szerencsés
új esztendő
kíván kedves
vendégeinek!**

*Gyuricza János
és felesége*

**A Rostélyos Húsbolt
(Gyomaendrőd Fő út 173-179.)
boldog karácsonyt,
szerencsés új esztendő
kíván minden kedves vásárlójának
és üzleti partnerének.**

—A DÁVID—

**Élelmiszer és Bútorbolt
kellemes karácsonyi
ünnepeket és boldog
új esztendőt kíván
minden kedves
vásárlójának!
Gyomaendrőd,
Blaha u. 1.
Telefon:
66/386-262**



INDULJON AZ ÚJ ÉV JOBBAN MINT AZ ELŐZŐ!

AZ ENDRŐD ÉS VIDÉKE TAKARÉKSZÖVETKEZET
valamennyi kirendeltségén

1994 ELSŐ HETÉN

(január 3-8-ig) minden nap

AZ ELSŐ ÖT ÜGYFÉLNEK

3% JUTALOMKAMATOT fizetünk

ÚJ BETÉTELHELYEZÉS teljes időtartalmára. (1994-ben)



*Kellemes karácsonyi ünnepeket,
sikeres új esztendőt kíván
tagjainak, ügyfeleinek
a takarékszövetkezet
vezetősége és
minden dolgozója!*





A 150 éves múltta visszatekintő Nationale-Nederlanden Holland Biztosítótársaság (NN) 1990. decemberében döntött úgy, hogy Magyarországon is megkezdi tevékenységét. Kimondottan csak az életbiztosítási piacot célozták meg, mivel hazánkban alulfejlett volt az életbiztosítási kultúra. A magyar NN 1991. szeptember 16. óta értékesít életbiztosításokat. A cég Békés megyében először Szarvason nyitott irodát.

Az NN Biztosító Szarvason a Kossuth u. 68-74. szám alatt található.

1992. október elsején megalakult Békéscsabán a Békés Megyei Igazgatóság is, melynek üzleti igazgatóságaként a szarvasi csapat 10 fővel tulajdonképpen a megye egész területén az ügyfelek rendelkezésére áll.

Megoldásokat kínálunk minden korosztály részére:

- Nem várt események anyagi problémáinak megoldására,
- Gyermekek taníttatásának segítésére,
- Értékálló nyugdíjbiztosítás folyósítására,
- Családi tragédiák megelőzésére...

Üzletfilozófiánk, hogy életbiztosítási kérdésben senki ne döntsön, amíg egy NN-es képviselőt meg nem hallgatott. Cégünk dinamikusan fejlődik, ma már életbiztosítás terén piacvezetők vagyunk. Az NN képviselők előzetes, időpontegyeztetés után keresik fel ügyfeleinket.

Az NN biztosító boldog karácsonyt és eredményes új évet kíván minden kedves jelenlegi és leendő ügyfelének!



NN, AZ ÉLETBIZTOSÍTÓ

Szarvas, Kossuth út 68-74. Tel./fax:66-312 148, 313 144.

Kellemes ünnepeket kíván a Nationale-Nederlanden N-N Magyarországi Biztosító Rt. Szarvasi Üzleti Igazgatósága

Galla Gábor üzleti igazgató, Ostoróczky Gábor szaktanácsadó, Gulyás Ferenc szaktanácsadó, Jámbor Lajos képviselő, Dr. Tőkésné Mohácsi Magdolna képviselő, Kupeczki Sándor képviselő, Halmos László képviselő, Borbély Pál képviselő, Nagy Péter képviselő, Tóth Mária képviselő

A LIMBÓ AUTÓKÖZPONT

**értesíti a lakosságot,
hogy új helyre költözött.
Cím: 5500 Gyomaendrőd,
Fő út 161.**

**Telefonüzenetrögzítő:
66/ 386-176.**

**Személy- és tehergépkocsi
alkatrészek árusítása,
szlovén gyártmányú
akkumulátorok savval,
árammal töltve.**

Gazdák figyelem:

**Traktoraikhoz, pótkocsikhoz,
mezőgazdasági gépek
alkatrészbeszerzését vállalja
a Limbó Autóközpont,
amely egyben
boldog karácsonyt és eredményes
új évet kíván vásárlóinak.**

Köszönet az adományokért

A Gyomai Református Templom Alapítvány megköszöni mindazoknak a segítségét, akik a templom felújítási munkálataihoz eddig hozzájárultak. Az alapítvány az OTP Gyomaendrődi fiókjába, a 629-743 számlaszámra továbbra is

várja az adományokat, mert a templom külső felújítását tovább folytatják. Azok a tisztelt adományozók, akiknek az adóhivatalhoz szüksége van igazolásra, forduljanak a Református Lelkészi Hivatalhoz: Gyomaendrőd, Hősök útja 44.

A HIFI-MIX

*minden kedves vásárlójának
kellemes karácsonyt
és boldog új esztendőket kíván
és jövőre is várja Önöket
gazdag választékkal,
c/ legkedvezőbb árakkal.*
**5500 Gyomaendrőd, Fő út 181/1.
(az új butiksonon)**

HÁZLAKÁS

Családi ház nagy kerttel eladó. Érd.: a helyszínen, Gyomaendrőd, Álmos út 10/1.

INGATLAN ELADÓ: összkomfortos, 4 szobás, telefonos, gázfűtéses családi ház Gyoma. Álmos utca 1/1. sz. alatt eladó. Érdeklődni: a 67/386-587-os telefonon, valamint a helyszínen.

Gyomaendrődön, Vásárlói ltp. en 2 szoba halos lakás eladó. Érd.: Dr Katona Gyula, Gyomaendrőd, Fő u. 187.

Kölcsey u. 1. sz. alatti összkomfortos, gázfűtéses, villaszerű, manzárdtetős ház sűrűsően eladó. Érd.: a helyszínen.

Kisújszállás központjában 49 m²-es összkomfortos lakótelepi lakás eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Kossuth 21. Telefon: 67/386-020

Hunyán, Rákóczi u. 69. sz. alatt családi ház eladó. Érdeklődni: Hunya, Rákóczi 71.

3 szobás, központifűtéses családi ház eladó. Körösladány, Alkotmány u. 2/1.

Kétszobás, vagy másfél szobás elsősorban Kolmann telepi háztömbben kiadó lakást keresek, amit hosszabb időre bérelnék. Ajánlatokat a szerkesztőségbe kérek.

Gyomán 2 szobás, erkélyes, egyedi gázfűtéses, vízórás, földszintes lakásomat elcserélném kertés házra. Érd.: Vásártéri ltp. 31. C/2.

NYÁRTELKES

Beépíthető, gáttra nyúló telek eladó a Somogyi Béla úton. Érd.: Gyomaendrőd, Kölcsey 17/1. Telefon: 67/386-500

Gyomaendrődön, a Fűzfászugban 720 négyzetméter körösparti telek eladó. Érd.: Szarvas, Kossuth u. 9. Telefon: 66/311-002.

JÁRAT

INGYENES APRÓHIRDETÉSEK

SKODA 105-ös 1981-es, egy év műszakival eladó. Irányár: 28.000 Ft. SKODA 100-hoz bontott alkatrészek eladók. Gyomaendrőd, Polyákalmi út 15.

3 sebességes Indiai férfi kerékpár újszerű állapotban eladó. Érdeklődni egész nap, Gyomaendrőd, Bajcsy 46.

Wartburg 2 éves műszakival gazdálkodóknak eladó. Endrőd Népliget-Kiszely. Érdeklődni telefonon 20 órától: 67/386-434.

Opel Astra 1,6 fehér, extrákkal, újszerű állapotban, és négyütemű Trabant Combi 3 éves műszakival eladó. Telefon: 66/458-085, Dr Karácsonyi.

MZ 125 típusú motorkerékpár Kondoros, Szénási út 9. sz. alatt eladó. Telefon: 67/386-056

FORD ESCORT XR3 eladó. Irányár: 220.000 FT. Érdeklődni: Dévaványa, Szeghalmi út 100.

Sürgősen eladó SKODA 105 S., műszaki 1995.07-ig, vonóhoroggal, rádiós-magnóval. Érd.: AUTÓS BÜFÉ Dévaványa, Sport u. 2.

ELADÓ ETZ 150-es motorkerékpár megkímélt állapotban, 1995-ig műszakiztatva, és egy ETZ 150 motorblokk. Érd.: Dévaványa, Sirály út 12.

Négy éves FAVORIT megkímélt / 21.000. Km / eladó, vagy hasonló MARUTIRA, kisebb UNO-ra elcserélhető. Szarvas, Wesselényi u. 1.

Eladó egy Schwalbe és egy Jáva Babetta segéd-motor. Érd.: mindennap, Túrkeve, Kisér út 5.

6 éves DACIA COMBI eladó. Érd.: Telefonon, 67/389-883

HUNYAI KÖZSÉG

Jól jövedelmező, otthon végezhető könnyű, adminisztrációs munkát

ajánlok. Válaszborítékért tájékoztatom. Körösladány, József A. út 5. 5516.

Jól jövedelmező, otthon végezhető könnyű adminisztrációs munkát ajánlok. Válaszborítékért tájékoztatom. 5500. Mezőtúr, Mikes K. út 28.

ÜZLET

Törzskönyvezett boxer kiskutyák eladók. Érdeklődni: Gyomaendrőd, Kossuth út 39/1. Telefon: 66/386-626.

Malacok / 25-30 kg-os / és hasas koca eladó. Telefon: 67/313-557.

10 hónapos belga juhász kutyák eladók. Gyomaendrőd, Sugár u. 33.

Figyelem Pitt-Bull kölykök 15.000 Ft-ért, Mastin kölykök 25.000 Ft-ért eladók. Csöke István Törökszentmiklós, Széchenyi u. 74.

Fekete Csau-csau szuka kiskutyák eladók. Mikes Lajos Mezőtúr, Földvári u. 68.

GÉP

Harisnya szemfelszedőgép olcsón eladó. Érdeklődni: Mezőberény, Pipa 3/a.

Eladó egy 1800-as ipari hűtőszekrény húsboltosoknak, és egy árok ásógép tololapos MTZ. sürgősen. Mezőtúr, Tánicsics u. 21.

EGYÉB

Minden érdeklődőt szeretettel várunk a California Klubba a Gyomaendrői Fitness Szaloban. Telefon: 66/386-930.

Széria vagy egyedi esztergályos munkát vállalom. Pázsit Tibor, 5650 Mezőberény, Várkonyi út 1.

Kis Totya használt kazán 8.000 Ft-ért, mini Mekalor olajkályha 1.000 Ft-ért, és egy nagy olajkályha 2.000 Ft-ért eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Polyákalmi út 15.

Decemberben jelentős árengedménnyel rendelhet REDÓNYT és RE-

LUXÁT. A kiszállítás díjlan. Megrendelhető a következő telefonon: 67/311-823 (Szarvas)

Műszaki vizsgáztatáshoz rajztervdokumentáció készítését vállalom. Dévaványa, Hunyadi út 69/1.

Asztalos munkát vállalom. Megrendelhetők: ajtók, ablakok, fenyőbútorok. Gyoma, Bánomkerti 16/1 Pelléné.

135 L-es 3 éves SZMOLENSZK hűtő 10.000 Ft-ért, falra szerelhető kikapcsolható 3.000 FT-ért eladó. Szarvas, Wesselényi u. 1.

Eladó 2 db heverő és 4 db fotel. Érdeklődni: péntek 14-től, vasárnap 16 óráig. Telefon: 67/386-434.

Zöld csempékálya irányár: 7000 Ft, elektromos olajradiátor irányár: 3000 Ft eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Deák u. 15.

Használt: fekete-fehér televízió, keverőtárcsás mosógép, fényképszárítógép, trabant gumi felnível, valamint rekamié és ruhák olcsón eladók. Gyomaendrőd, Deák u. 15.

4 db Trabantra vagy Dacia-ra való téli gumi belsővel, felnível, olcsón, sürgősen, jó állapotban eladó. Szarvas, Szabadság u. 6-10.

Jó állapotban lévő hordozható csempékálya eladó. Érd.: Gyomaendrőd, Berzsenyi D. u. 1.

Egy fésülködő tükör, széssel, 2 db antik divány eladó. Érd.: este 17 óra után, a 66/388-732-es telefonon.

Háztartási gépek javítása rövid határidőre, garanciával. Földesi Antal, háztartási gépszerelő. Dévaványa, Szántó Kovács u. 13.

4 máza kukoricát vennék. Telefon: napközben, 66/386-479.

Építési engedéllyel nem rendelkező építmények, épületek fennmaradási engedélyének készítését, lakó- és középületek építési engedélyének készítését, műszaki vezetését vállalom. Nagyné Perjesi Anikó okleveles építész üzememrnök. Gyomaendrőd Pásztor János u. 23.

NAPI POLITIKA Napi politika, kérdések, válaszok a Kisgazdánál. Mindenkit szívesen várunk: Déryné Művelődési Ház, január 15. 9 óra.

Ingyenes az apró!

Újságunk díjmentesen jelenteti meg azoknak az olvasóknak a lakossági apróhirdetését, akik azt az alábbi szelvényen küldik be megjelentetés céljából. A szelvényen a megjelölt helyre kell beírni a kívánt szöveget, és a szelvényt levelezőlapra vagy borítékban kell elküldeni a következő címre: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. A hirdetések szövegéért felelősséget nem vállalunk!

Egy apróhirdetés szövege nem tartalmazhat tizenöt (15) szónál többet!

Feladó neve:.....

Címe:.....

Az apróhirdetés szövege:.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aláírás:.....

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kívánnak a gyomaendrődi

METÁL-STOP VAS-MŰSZAKI BOLT

dolgozói minden kedves vásárlónak.

Üzletünk széles áruválasztékkal-
gázkészülékek, fürdőszobai berendezések,
kerékpárok, háztartási gépek,
híradástechnikai eszközök -,
az új évben is várja Önöket!

**5500 Gyomaendrőd, Bajcsy út 44.
Telefon: 66/386-909**

Sikeres Barátság

Tisztelettel köszöntjük a Gyomaendrődi Barátság SE kedves sportszerető közönségét, a támogatókat, akik az új bajnoki szezonban lehetővé tették csapatunk sikeres szereplését.

Külön köszönet az önkormányzatnak, magánvállalkozóknak, gazdasági szervezeteknek és a Baráti Kör lelkes tagjainak, akik időt, pénzt fáradtságot nem kímélve segítették elő labdarúgó csapatunk eredményességét.

Mint újonnan felkerült csapat számunkra elsődleges cél a biztos bennmaradás. Helyzetünket könnyíti az egységes játékosállomány, amely a szakosztály megalakulásától kezdve adva volt. Dicséret illeti azt az edzőt, akivel ez a csapat a megyei III. osztályból elindult. Természetesen a magasabb osztályba való lépéssel a célok, az elvárások is magasabbak lettek. Az újraválasztott vezetőség a szakmai munka vezetésével *Varjú Vincét* bízta meg, akinek szakmai munkája nagyban befolyásolta a csapat sikeres szereplését. Együttesünk eredményessége elsősorban a csa-

pat összes tagjainak a szakmai munkához való kedvező hozzáállásában látjuk.

Nagy tisztelettel köszöntjük azokat az ifjúsági és serdülő labdarúgókat, akik majd reméljük egykor a Barátság SE vezéregyéniségei lehetnek. Elismerés az ifjúsági és serdülő edzőknek, *Szigetvári Bélának* és *Pelyva Miklósnak*. Természetesen játéktílusunk mást kívánt meg hazai és idegenbeli mérkőzéseinken. A megyei I. osztály 8. helye sikeres szereplésnek mondható. Dicséret illeti minden futbalistánkat, külön a házi gólkirályt, *Balázs Lajost*.

Az év hátra lévő részében a csapat tagjai különböző teremtornákon és formábahozó mérkőzéseken vesznek részt. Az új szakmi vezetés a következő szezonra ugyanilyen sikeres szereplést tűzött ki célul. Reméljük, hogy kedves sportszerető közönségünk tavasszal is ilyen nagy szeretettel fogja támogatni csapatunkat.

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kíván minden kedves sportbarátunknak a Barátság SE.

Gyuricza János

Elmaradt eredmények

Plástyik János a Gyomaendrőd FC edzője beszél az eredményekről és a tervekről:

- Az 1993/94-es bajnoki idényre a vezetéssel közösen megfogalmazott cél, hogy középcsapattá váljon a GyFC. Többen úgy itélték meg, hogy nem reális ez a cél, mivel a távozók */Janis, Kéki, Pataki, Mazán, Sajban, Lénárt/* miatt gyengült a csapat, s az ifiből és alacsonyabb osztályból érkezők nem tudják pótolni az eltávozókat. Némileg igazuk lett a kétkedőknek. Ehhez azonban hozzájárult több nemvárt súlyos sérülés */Kugyela, Udvari, Durucskól* és több játékos tartós harmatgyenge teljesítménye, valamint a krónikus gólképtelenség.

Az őszi 12. hely elmaradt a tervezettől, de a három utolsó fordulóban mutatott hozzáállás és a megszerzett öt pont reményt ad jobb tavaszi foly-

tatásra. A legegyszerűsebb teljesítményt *Gonda, Szakács, Molnár* és *Somogyi* nyújtotta. A házi gólkirály *Molnár* lett négy góllal.

1994. január 10-ig pihenőt tartunk. Ez idő alatt, szinte valamennyi játékosunk különböző terembajnokságokban játszik. Az biztos, hogy az eredeti célunk elérése érdekében két-három helyen kell még erősíteni a csapatot, de ugyanennyi embertől meg is kell válni. Erről már tárgyaltunk a vezetőkkel, s vannak jelöltjeink is, de minden az anyagiakon múlik.

Végezetül szeretném megköszönni támogatóinknak, hogy lehetővé tették szereplésünket a harmadik vonalban, és a mindvégig kitartó szurkolóinknak a biztatást.

Mindenkinek kellemes karácsonyt és boldog új évet kívánok.

THERM U X

ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET

5500 Gyomaendrőd, Ipartelep u. 3. Telefon: (67) 386-614

- * *Beton, helyszínre szállítva, változatlan áron!*
- * *Igény szerint kötésgyorsítós és melegbetont is tudunk szállítani!*

Szövetkezetünk minden Olvasónak kellemes karácsonyt és boldog új esztendőt kíván!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és békés, boldog új esztendőt kíván tagjainak és minden kedves vásárlójának a Gyomaendrőd és Vidéke ÁFÉSZ!



Az év képei

Az év fotója mindenképpen a Szó-Beszéd júliusi számában megjelent Ufókutató tábor Gyomán című cikkünk illusztrációja volt, amely dr. Frankó Károly polgármesterünket ábrázolja éppen egy hihetetlen



Vidámság, móka, kacagás (Martinák Csaba, Bátor Gyula, Hornokné Németh Eszter képviselők)

történet elmesélése közben. A sztori arról szólt, hogy dr. Frankóékhoz bement egy nagyfejű földönkívüli... Nehezményezte is a polgármester, hogy róla ilyen rossz fotót megjelentetni illetlen dolog, de mentésünkre szolgáljon - az összes kép közül ez volt a legjobb. S íme, még néhány fotográfia, ami az újságból kimaradt:

Minden kedves vendégemnek kellemes karácsonyt és eredményes új évet kívánok!
Izsó Béla



Az enyedi polgármester szeretete... (A magasban Gubucz József)



Dr. Frankó : Csak a feleségemnek ne szóljatok



Álom, álom ...

A Nyúlcipő Bolt minden kedves vásárlójának kellemes karácsonyt és boldog új évet kíván!

Az IPARKER Magyar Osztrák Ipari Szolgáltató és Kereskedelmi Kft. valamennyi üzleti partnerének, vásárlóinak, vendéglátó egységei vendégeinek, valamint városunk lakosságának Kellemes Karácsonyi és Boldog Új Évet Kíván!

TÖLTSE A SZILVESZTERT AZ IPARKER KFT. VENDÉGLŐJÉBEN!
EZERJÓ SÖRÖZŐ - BOROZÓ
15-20-30-40- fős kollektíváknak a helyiségek külön is lefoglalhatók. Helyfoglalási díj a megrendelt vacsora alapján kerül meghatározásra.
Időben biztosítsa helyét!

		<h1>tenymások</h1>					
Sz	5 12 19 26					1 8 15 22 29	Sz
V	6 13 20 27					2 9 16 23 30	V
ÁPRILIS		MÁJUS	JÚNIUS	JÚLIUS	AUGUSZTUS	SZEPTEMBER	
H	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	5 12 19 26	H
K	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	K
Sz	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	Sz
Cs	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	Cs
P	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	P
Sz	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	Sz
V	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	V

HOAN/IMPEX[®] Rt.

1085 Budapest, Üllői út 32.
Telefon: 1/2101-594, 1137-068
1/2101-580/188
Fax: 1/1137-817

HOAN/IMPEX[®] Rt.

Orosházi kirendeltség és
márkaszerviz
5900 Orosháza, Vörösmarty u. 2.
Tel./fax: (06)68/312-921
(06)68/312-935

Központi márkaszerviz

SELEX Budapest Kft.
1085 Budapest, Üllői út 32.
Telefon: 1/2101-594, 1137-068
1/2101-580/188
Fax: 1/1137-817



A **HOAN/IMPEX[®] Rt.** falinaptára
Megjelent a **Szó-Beszéd** mellékleteként

További márkaszervizeink:

- B. & T. IRODATECHNIKA, BT. SZERVIZ ÉS KERESKEDELEM
5600 Békéscsaba, Bartók Béla út 46-50. · Tel./fax: 66/442-614
COMPRESS BT.
3980 Sátoraljaújhely, Kossuth tér 14. · Tel./fax: 41/322-301
COMPUTER-PRAXIS
3525 Miskolc, Déryné u. 18. · Tel.: 46/412-810 · Fax: 46/347-899
COPYCON BT.
7622 Pécs, Nagy Lajos Király u. 9. · Tel./fax: 72/427-166/12 mellék
EUROCOPY KFT.
9700 Szombathely, Váci M. út 72. · Tel.: 94/316-876, 316-877
Fax: 94/317-113
HOR-TEX BT.
9028 Győr, Zichy u. 18. · Tel.: 96/323-317
ITV COPY-SET IRODAGÉPTECHNIKAI KFT.
2750 Nagykőrös, Örkény u. 72. · Tel./fax: 53/350-657
KOPI-TECH HAJDU KFT.
4024 Debrecen, Vár u. 8/A · Tel.: 52/344-822 · Fax: 52/315-939
MAJOR SÁNDOR IRODAGÉP-MŰSZERÉSZ
6721 Szeged, Sajka u. 16. · Tel./fax: 62/324-301
MISCHINGER COMPUTER IRODATECHNIKA
7635 Pécs, Nagyszokói u. 11.
Tel.: 72/318-858, 324-605, 327-800, 313-286 · Fax: 72/324-605
NYÍRINFO IRODAGÉPTECHNIKAI KFT.
4400 Nyíregyháza, Árok u. 13. · Tel.: 42/310-454 · Fax: 42/313-822
SAVÁRIA KFT.
9700 Szombathely, Kisfaludy S. u. 54/2. · Tel.: 94/330-150
Fax: 94/328-546

Új telefonkönyv van, több telefon

egyenlőre nincs

Az új Békés megyei telefonkönyvről és a hamarosan életbe lépő körzetösszevonásról tartottak sajtótájékoztatót Békéscsábán, a MATÁV Rt. szegedi igazgatóságának vezetői. A megyei telefonkönyv a tavalyihoz hasonló felépítésű, újdonságként hatszáz Westel-telefontulajdonos neve is megtalálható benne - mondta el *Engedi Antal* üzemviteli igazgatóhelyettes. Az adatgyűjtést bár szeptemberben lezárták, a kiadó MATÁV Rt. és a Magyar Telefonkiadó Társaság egykezett a megváltozott, illetve a későbbi bekapcsolási számokat is megjelentetni a könyvben. Viszont megfeledeztek arról, hogy például Gyomaendrőd körzetszáma december 10-től 67-ről 66-ra változott.

Változik a terjesztés módja: A MATÁV egy szegedi diákszervezetet bízott meg azzal, hogy a telefon-előfizetőkhez továbbra is ingyenesen eljuttassa a könyvet december 31-ig. A JATE MELÓ-DIÁK szervezeteképviselőjében *Szűcs László* elmondta: amennyiben nem találják otthon az előfizetőt, értesítést hagynak a kézbesítés újabb időpontjáról.

A MATÁV képviselői kérték, mindenki jelentse be a személyi adatváltozásokat - megváltozott név, lakcím - a pontos tájékoztatás érdekében. Ezzel nemcsak a

leendő új telefonkönyv információ megbízhatóságát, hanem a tudakozó szolgáltatás munkáját is segítik.

Az ország új távbeszélő struktúrája nyomán jó néhány körzet összevontak december 10-én éjfél-től. A 95 körzet helyett 54 működik majd. A változásokról már tájékoztatták az előfizetőket, az esetleges téves hívásoknál bemondó adja meg a helyes körzetszámot. Az összevonás megyénkben a szarvasi 67-es körzetet érinti, amely a 66-os békéscsabai közetbe olvad be.

Buzás Zoltán megyei üzemvitelő lapunknak elmondta, hogy Gyomaendrődön jelenleg egy 1.000 állomásos központ üzemel, amely nagyon leterhelt, közel ezer előfizetővel bekapcsolt központ és mindenképpen fejlesztésre szorul.

- A tervek készen vannak, de idén erről nyilatkozni korai lenne. Úgy érzem, hogy Gyomaendrőd is olyan település, ahol a leendő szolgáltatónak mindenképpen megéri, hogy egy új telefonközpont létesítésével előrehozza a fejlesztést. Nyilván

meg kell várni a jövő évi concessziós pályázatok eredményhirdetését, azt hiszem ezután lehet majd konkrétan erről beszélni. Nyilván mindenképp meggyorsítja majd a fejlesztést,

ha a lakosság is aktívan, tőkével résztvesz a hálózatfejlesztésben. Az önerős fejlesztések minden esetben felgyorsították a bővítést. Gyomaendrőd egy olyan lélekszámú település, ahol a fejlesztésnek nem az utolsó időkből 1997-ben, hanem 1995 körül várhatóan be kell indulnia - mondta *Buzás Zoltán* a Magyar Távközlési Rt. Békés Megyei Távközlési üzemének vezetője.

Ki hányszor és meddig?

Érdekes felmérést készített Gyomaendrőd Város Polgármesteri Hivatala. Másfél napig mérték a hivatalból kimenő telefonhívások gyakoriságát és a beszélgetések idejét. A mért másfél nap alatt a legtöbb hívást - 25-öt - a szociális csoport dolgozói bonyolították, a második helyen 18-18 hívással a műszaki és az intézményirányító csoport áll. A legkevesebbet az adócsoport használta a távbeszélő készüléket. A másfél nap alatt a leginkább bőbeszédűnek a pénzügyi csoport bizonyult 3,2 perces átlagos telefonidővel, s a legszükszavúbbnak az adócsoport bizonyult. A leghosszabb telefonbeszélgetés 28 perces volt, s e rekordot az intézményirányító csoport mondhatja magáénak. A legrövidebb beszélgetés csupán 2 perces volt, s az adócsoport dicsekedhet ezzel. A felmérésből a hivatali munkát illetően persze semmiféle következtetés nem vonható le, hiszen a készüléket nem csak hivatalos ügyek intézésére lehet használni. Viszont az is bizonyos, hogy a telefon ma is az egyik legfontosabb munkaeszköz.

Elkapták a betörőket

1993. november hónapban több olyan bűncselekmény elkövetőjét sikerült felderíteni, akik teljesítményükkel alaposan hozzájárultak Gyomaendrőd területén a bűncselekmények számának emelkedéséhez.

Ez a három személy, akik közül kettő fiatalkorú, alkalmanként más segítőkkel kiegészülve főként iskolákat (természetesen nem tanulás céljából) és vendéglátóipari egységeket látogattak meg. Számlájukon szerepel többek között az 1993. tavaszán a 3. számú Általános Iskola sérelmére elkövetett betöréses lopás. Ugyanezen iskolába novemberben is tiszteletüket tették, amikor is videomagnókat és fényképezőgépeket tulajdonítottak el. A 2. számú Általános Iskola sem úszta meg.

Az ez év októberében történt bűncselekményük során nem elé-

gedtek meg csupán műszaki cikkekkel, hanem a gondnoki irodában lévő lemezszekrényt is felfeszítették. Körülbelül 10 ezer forint készpénzt zsákmányoltak.

Szintén készpénzhez jutás volt a céljuk még ugyanezen éjszakán, amikor is a temetkezési vállalat páncélszekrényét kísérelték meg felfeszíteni. Ez nem járt sikerrel de a rongálással okozott kár így is körülbelül 30 ezer forint. 1993. júliusában az Endrődön lévő Híd-fő vendéglőbe is kétszer mentek be záróra után. Az ellopott áruk értéke körülbelül 50 ezer forint. A felsorolt bűncselekményeken kívül áldásosnak egyáltalán nem mondható tevékenységük áldozata még továbbá a Béke Vadásztársaság vadászháza, Halászkert vendéglő, Bajcsy Zs. úton lévő tápbolt is, sőt más bűncselekmények elkövetésével is gyanúsíthatók.

Toth Mihály
r. tzt. őrsparancsnok



Újdonság a TURUL CIPŐBOLTBAN

A TURUL CIPŐBOLT a világhírű MARC cipőkkel bővítette választékát.

Mindenki megtalálhatja számára a legmegfelelőbbet:

- Fiúknak, lányoknak vastagtalpú fél- és bokacipők.
- Férfiaknak klasszikus és modern utcai és alkalmi cipők, bőrtappal is.

-MARC cipő! Szuper minőség elérhető áron.

-Márkás futballcipők (PUMA, NIKE).

CSIZMA ÉS CIPŐVÁSÁR!

Csizmák, női és gyermekcipők a megszokott széles választékban szolid áron kaphatók. Bőrkabátok, divattáskák, kesztyűk.

VÁSÁROLJON A TURUL CIPŐBOLTBAN!

Gyomaendrőd (Gyoma) Fő út 187.

(a lakberendezési bolttal szemben)

Aki ezen hirdetéssel jelenkezik vásárol

5 % árengedményt kap!

A Turul Cipő dolgozói boldog karácsonyt és szerencsés új esztendőt kívánnak minden kedves olvasónak!



A Körösi Halász Szövetkezet néhány tagja, valamint több horgász még múlt év augusztusában elhatározta, hogy új horgászegyesületet hoz létre. A gondolatot tett követte és ez év október 28. óta hivatalosan, cégbírósági bejegyzéssel a birtokában megkezdte működését a Körösi Halász Szövetkezet Horgászegyesülete. Így a városban a gyomai és az endródi horgászegyesületek mellett most létrejött a harmadik egyesület jelenleg még 20 taggal.

A halászok is horgásznak

Hogy milyen szükség hívta életre az új egyesületet, arról Kiss Sándor az egyesület egyik vezetője a következőket mondta:

– Az egyesületnek elsősorban azok a tagjai akik a másik két egyesületből kimaradtak, másrészt pedig a mi egyesületünkben a horgász-halász hagyományos ellentét talán megszűnőben van, hiszen a horgászok megismerhetik a halászati szövetkezet munkáját is. Ez mindkét félnek érdeke és ha ezt mindannyian belátjuk, akkor horgász és halász egyformán, figyelemmel gazdálkodik majd a hallal. Az egyesület nyitott mindazok számára, akik horgászati, vagy halászati szabálysértést nem követtek el, s várunk mindenkit, helybéli, vidékit, sőt külföldieket egyaránt.

Megtudtuk, hogy ha valaki nem szervezett horgászként lép az egyesületbe, akkor háromszáz forintba kerül az állami horgászjegy és 3 ezer forint éves tagdíjat fizet, amely magában foglalja az egyesületi, a szövetségi tagdíjat és a területi engedély árát. A horgászengedély egyébként a Körösi Halász

Szövetkezet teljes vízterületére szól, azaz Szelevénytől a román határig, összesen mintegy 2 ezer hektárnyi vízterületre a Körösökön és a mellékfolyóinak egy részén.

Az egyesület szándéka, hogy a holtágakra úgynevezett horgászcsoportokat szervez. Első lépésként az egyesület tagjai a német-zugi holtágra kötöttek együttműködési szerződést a szövetkezettel. Ennek értelmében a tagdíjból befolyt összeg feléért a szövetkezet kívánság szerinti fajtájú ivadékokat fog kitelepíteni a német-zugi holtág vizébe. A horgászegyesület tagjai ezen a holtágon foglalt horgász-helyeket tarthatnak fenn maguknak. Kiss Sándor elmondta, hogy nem zárnak ki senkit e területek horgászati lehetőségeiből. Következő lépésként a harang-zugi holtágra is megkezdődött a szervezés.

– A szövetkezettel közös hasznosítás célja a holtágak kulturáltabb, intenzívebb horgászati lehetőségeinek biztosítása, a halállomány megőrzése, a holtágak és

környezetük, valamint a vízi élővilág értékeinek védelme. Minden holtágra elkészítjük a horgászati szabályzatot, amely elsősorban a környezetvédelmet hivatott megcélolni - mondta Kiss Sándor.

Az horgászegyesületbe Gyomaendrődön a Kossuth u. 27. szám alatt Kiss Sándornál, vagy a Fő út 173-179. alatt Pocsaji Zsoltnál, a Pákász Horgászboltban lehet jelentkezni.

A Körösi Halász Szövetkezet 1993-ban az élővizetekbe és a holtágakba 60 ezer darab előnevelt csukát, 487 ezer darab előnevelt

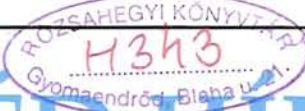
pontyot, valamint 15 ezer kilogramm kétnyaras pontyot és több mint 5 ezer kilogramm kétnyaras amúrt telepített. A szövetkezet jövő év márciusában a kétnyaras pontyból még mintegy 20 mázsányit telepít a vizekbe, sőt tavasszal körülbelül 3-4 millió forint értékben süllő, harcsa és csuka előnevelt ivadékkihelyezés lesz. A pusztuló holtágakba megpróbálkoznak visszatelepíteni a sárga kárászt, amelyek jól bírják az oxigénhiányos és a gyorsan felmelegedő vizeket.

H.E.

A KÖRÖSI HALÁSZ SZÖVETKEZET

*kellemes karácsonyi ünnepeket
és eredményekben gazdag
boldog új esztendőöt kíván
minden olvasónak!*

SE SZÓ, SE BESZÉD HÍREK



Megoldódott a Bermuda háromszög rejtélye. A gyermek-táncsoportunkat szállító repülőgép - melynek fedélzetén tartózkodott a jelentős bioenergiával rendelkező dr. Frankó polgármesterünk is - útban Puerto Ricoba átrepült a hírhedt Bermuda háromszög felett. A repülőgép ugyan nem tűnt el, viszont dr. Frankó igen. Egy óra múlva kissé ziláltan megjelent a polgármester, aki elmondta, hogy amikor mélyen a stewardess szemébe nézett, egyszerűen nem tudott uralkodni magán és fejest ugrott a Bermuda há-

romszögbe, s mint mondta úgy érezte, mintha már járt volna ilyen helyen.

Deme Zoltán, a Magyar Igazság és Élet Pártjának képviselője Csurka István sugallatára belépett a Magyar Szocialista Pártba is, növelve ezzel választási esélyeit. Deme ez ellen nem tiltakozott, mert egy a közelmúltban elvégzett orvosi vizsgálat bebizonyította, a lelkész úr szíve is a bal oldalon dobog.

Gellai József alpolgármester feljelentette saját magát a köztársasági megbízottnál, mert 40 napig nem mosott haját. A köz-

társasági megbízott Gellait figyelmeztetésben részesítette és javasolta, hogy az alpolgármester inkább igyon paradicsomlevet.

Gyomaendrőd testvérvárosa Nagyenyed polgármestere Cristian Vasile értesítette a román hatóságokat, hogy gesztusértékű cselekedetet kíván végrehajtani. Szeretné magyarosítani a nevét, amely ezentúl a következő lenne: Frankóvári Gubucz Kristóf.

Hiába gyülekeztek az emberek a legutóbbi földárverésre. - Földet vissza nem adunk! - jelentette ki Hunya Lajos a földrendező bizottság endrődi vezetője, aki ez után fogta magát és elment szántani.

Jól sikerült az évekig zárva tartó tornacsarnok mérgeletlenítése. Eltávolították a tetőtérből a mérgező formaldehidet kibocsátó szigetelőhabot, amelynek gáza rovarok millióit pusztította el. A csarnok igaz-

gatónöje bejelentette, hogy ennek köszönhetően ma már fantasztikus mérvű légy- és szúnyogszaporodás tapasztalható az üres tetőtérben.

Ördög József a Bethlen Alapítvány kuratóriumának elnöke 100 ezer forintot adott át Me gyeriné Csapó Ildikónak, a művelődési közpon. igazgatódjének, ezzel is segítve a táncsoport és az igazgatónő puerto ricoi utazását. A pénzadományt ahhoz a feltételhez kötötte, hogy az igazgatónő köteles egy jókora rumbatökkel kedveskedni a kurátornak.

Dr. Valach Béla tiltakozik amiatt, hogy egyes fogkrémeket a Magyar Fogorvosok Egyesületének ajánlásával reklámoznak a televízióban. Őt erről nem kérdezték meg, s állítja, hogy egyik krémet sem használja, nem is próbálta. Szerinte ma is legjobb vegyészpálinkával öblögetni...

Nagy szovjet viccek

Betegség

Az öreg Szergej Biggyenko leme gy sétálni a parkba. Ahogy sétáltat találkozik a barátjával Koljával.

- Szervusz Szergej - köszönti a barátja - hát veled mi van? Olyan sapadt vagy, rosszul nézel ki.

- Á, ne is kérdezd - mondja az öreg Biggyenko - fáj mindenem, a hátam a mellkasom, a lábaim, nem tudom mi lehet a bajom.

- Hát miért nem mész el orvoshoz - kérdezi Kolja - itt van például a klinikán Ivanov professzor, már 30 éve gyakorló orvos, a legjobb diagnosztá, minden betegséget megállapít. Biggyenko bácsi megfogadja barátja tanácsát, másnap el is megy az orvoshoz.

- No, mi a panasza Biggyenko bácsi - kérdezi az orvos.

- Hát, nem is tudom doktor úr, fáj mindenem.

- No akkor tessék levetkőzni.

Az öreg levetkőzik derékig, az orvos meghallgatja a hátát, a mellkasát, majd kijelenti:

- A szívének és a tüdejének nincs baja. Na köpjön ide a nyelvére.

Az öreg kimereszi a szemét - "Ez meghibbant?"

De az orvos csak biztatja:

- Nyugodtan Biggyenko bácsi, köpjön ide.

Az öreg odasercint, a doki megkóstolja majd kiköpi.

- A gyomrának sincs baja - jelenti ki - na pisiljen ebbe az üvegbe.

Az öreg belepisil az üvegbe, az orvos megkóstolja, kiköpi és így szól:

- A veséjének sincs baja. Szarjon ide az asztalra! Az öreg megint

megrökönyödik, de azután megteszi. Ahogy kész lett, az orvos tenyerével belecsapott a kupacba. Ahogy az szétfröccsent az öreg félreugrott.

- Aha megvan - kiáltott fel az orvos - maga ideges!

Feleség

Kérdés az örmény rádióhoz:

- Mi a különbség a haragos feleségek és a jó feleségek között?

Hosszas hallgatás után az örmény rádió válaszol:

- A haragos feleségek püpot csinálnak a férjük fejére, a jók meg szarvakat.

Ablak

Kérdés az örmény rádióhoz:

- Lehet-e nyitott ablak mellett aludni?

Ismét hosszas hallgatás, azután a rádió válaszol:

- Lehet, ha nincs más aki mellett aludjon.

Csókolom

A kis Vologya kék-zöld foltokkal az arcán állít be az iskolába. A tanító bácsi megkérdezi:

- Hát veled mi történt kisfiam?

- Tetszik tudni tanító bácsi, az úgy történt, hogy az este lefeküdtünk aludni. Fél óra múlva apuka megkérdezte:

- Alszol kisfiam? - mondtam, hogy nem. Azután anyuka is megkérdezte: - alszol kisfiam? - mondtam, hogy nem. Erre a papa dühös lett és nagyon megvert.

Erre azt mondja a tanító bácsi:

- Kisfiam, ha legközelebb is így lesz, tégy úgy mintha aludnál. Másnap a gyerek még jobban összevert ve meg az iskolába.

- Ez már felháborító - mondja a tanító - mi történt megint?

- Én úgy tettem, ahogy a tanító bácsi mondta. Apuka megkérdezte: - alszol? - Nem válaszoltam. Kis idő múlva recsegnie kezdett az ágy, még egy kis idő múlva apuka azt mondta - én elmentem. Anyuka is mondta, hogy - én is.

Én meg mondtam, hogy - Csókolom.

Gáz

A koncentrációs tábor parancsnoka az előző napi ívássalól rettenetesen érzi magát. Körbejárja a felsorakoztatott foglyokat, hogy valakin kitöltse a bosszúját. Hirtelen megtorpant, mert a sok csont és bőr fogoly között megpillant egy kékszemű pirospozsgás gyereket, aki majd kicsattan az egészségtől.

- Hát ez hogy kerül ide? - üvöltö. Azonnal a gázkamrába! Azonnal a gázkamrába!

Erre a gyerek megszólal:

- No de fasiszta elvtárs, mi van itt? Harmadik napja gáz. Tegnapelőtt gáz, tegnap gáz, ma is gáz. Nem lehetne valami más?

Pisi

Az egyik frontszakaszon a támadó szovjet csapatok útját egy hatalmas tó állta el. Megkerülni időveszteség lett volna, ezért a parancsnok kieszelte, hogy kiisszák a vizet. A katonák lehasaltak, a parancsnok meg vezényelt:

- Ráz, dvá, pity, pity! Ráz, dvá, pity, pity!

Apad is a tó vize szaporán, de egy idő után ismét kezd emelkedni a vízszint. Nem tudták elképzelni, hogy mi történt, ezért felderítőt küldenek ki. A felderítő óvatosan megközelítette a túlpártot és mit lát? A katonák kigombolt sliccél állnak a parton a tiszt pedig vezényel:

- Einz, zwei, piss, piss! Einz, zwei, piss, piss!

Ajándék

Kedvesem, mit kapok tőled szülinapomra?

- Jövőre kapsz tőlem egy pár fülbevalót, az idén meg két lukat a füledbe.



SZÓ-BESZÉD

FÜGGETLEN VÁROSI HAVILAP
Felelős szerkesztő:
Hornok Ernő
Szerkesztőség:
5500 Gyomaendrőd,
Kossuth u. 18.
Tel./Fax.: 386-479

Kiadja: a Reklina Stúdió
Felelős kiadó: Hornok Ernő
Készült:
Gyomai Kner Nyomda Kt.
Ügyvezető igazgató:
Papp Lajos
ISSN: 1215-8623